Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΜΝΗΜΕΙΑ

ΤΗΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

10

ΕΓΓΡΑΦΑ ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΑ

ΥΠΟ

† ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΖΩΡΑ

Β΄

1827 - 1828



ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΘΗΝΑΙ 1986

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ - 10

ΕΓΓΡΑΦΑ
ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΜΝΗΜΕΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ - 10

ΕΓΓΡΑΦΑ
ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΠΕΡΙ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΜΝΗΜΕΙΑ
ΤΗΣ
ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ

10

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΗΜΟΣΙΕΥΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΑΚΑΔΗΜΙΑΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΑΘΗΝΑΙ 1986

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΣΜΥΡΝΑΚΗΣ
1996
ΣΥΓΓΡΑΦΕΙΣ 108 ττ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΕΓΓΡΑΦΑ
ΤΟΥ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΠΕΡΙ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΕΠΑΝΑΣΤΑΣΕΩΣ

ΕΚΔΙΔΟΜΕΝΑ
ΥΠΟ
† ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΖΩΡΑ

ΤΟΜΟΣ
Β΄
1827 - 1828

ΑΘΗΝΑΙ 1986

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΕΓΓΡΑΦΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

ΠΡΟΛΟΓΙΚΟΝ ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Ὁ ἀνὰ χεῖρας τόμος ἀποτελεῖ τὸ δεύτερον μέρος τοῦ δεκάτου τόμου τῶν Μνημείων τῆς Ἑλληνικῆς Ἱστορίας, περιλαμβάνοντος ἔγγραφα τοῦ Ἀρχείου τοῦ Βατικανοῦ περὶ τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως, συλλεγέντα καὶ ἐκδιδόμενα ὑπὸ τοῦ ἀειμνήστου καθηγητοῦ Γεωργίου Θ. Ζώρα (1908-1982). Καὶ τὸ μὲν πρῶτον μέρος, περιέχον, πλὴν τῆς ἐκτενοῦς εἰσαγωγῆς τοῦ συγγραφέως εἰς τὸ ὅλον ἔργον, τὰ ἔγγραφα τῶν ἐτῶν 1820-1826 (ἀριθ. 1-291), ἐπρόλαβεν οὗτος νὰ ἐκτυπώσῃ εἰσέτι ζῶν τὸ 1979. Τὸ δὲ δεύτερον μέρος, ἀπαρτιζόμενον ἐξ ἐγγράφων τῶν ἐτῶν 1827-1828 (ἀριθ. 292-567), ἤρχισεν ἐκτυπούμενον τὸ 1983 καὶ παραδίδεται σήμερον εἰς τὴν δημοσιότητα.

Ἀτυχῶς, ὁ πρόωρος θάνατος τοῦ συγγραφέως δὲν ἐπέτρεψεν εἰς αὐτὸν νὰ συμπληρώσῃ ὡς ἤθελε τὸ ἔργον καὶ νὰ ἐποπτεύσῃ ὁ ἴδιος τὴν ἐκτύπωσίν του μέχρι τέλους. Τὴν φροντίδα ταύτην ἀνέλαβον, κατὰ τὸ ἐφικτόν, οἱ φιλόλογοι Ἀντωνία Κ. Σοφικίτου, μαθήτρια καὶ βοηθὸς τοῦ ἐκλιπόντος, εἰς τὴν ὁποίαν ἀποκλειστικῶς ὀφείλονται καὶ αἱ διορθώσεις τῶν τυπογραφικῶν δοκιμίων, καὶ Γεράσιμος Γ. Ζώρας, υἱὸς τοῦ συγγραφέως. Οἱ ἀνωτέρω εἰργάσθησαν ἐπὶ τῇ βάσει τῶν χειρογράφων τοῦ Γ. Θ. Ζώρα καὶ τῶν φωτογραφιῶν (δυστυχῶς ὄχι πλήρους σειρᾶς) τῶν ἐκδιδομένων ἐγγράφων. Τοιουτοτρόπως συμπληροῦται τὸ ἔργον, ὅπως εἶχε προγραμματίσει αὐτὸ ὁ ἐκδότης.

Ὑπολείπεται μόνον ἡ δημοσίευσις λεπτομεροῦς ἀλφαβητικοῦ εὑρετηρίου τῶν κυρίων ὀνομάτων καὶ λέξεων, τὸ ὁποῖον, ἀφοῦ παρασκευασθῇ (τὴν ἐργασίαν ταύτην προτίθεται νὰ ἐκπονήσῃ ἡ κυρία Ἀντωνία Κ. Σοφικίτου), θὰ ἐκδοθῇ ἐν καιρῷ εἰς ἰδιαίτερον τεῦχος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΕΓΓΡΑΦΑ ΑΡΧΕΙΟΥ ΒΑΤΙΚΑΝΟΥ
ΕΠΑΝΑΣΤΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΟΔΟΣ

Segreteria di Stato
Rubrica 292

ETH

1827 - 1828

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

292

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
nelle Isole Jonie [1]

No 104 [2] *Corfù, 8 Genn(ajo) 1827* [3]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di umiliare all'E.V.Rev.d.ma [4] *il rapp(ort)o politico No 34* [5] *che unisco al presente mio divoto foglio. Esso contiene le ultime notizie pervenuteci da Levante.*

Le rassegno i sensi del mio più alto rispetto e profonda considerazione, con cui ho il bene di dirmi.

Di V(ostra) E(minenza) Rev(eren)d(issi)ma
umilissi(m)o, dev(otissi)mo, esseq(uentissi)mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi [6]
Cons(ol)e pont(ifi)cio [7]

A Sua Emi(ne)nza Rev(eren)d(issi)ma
Il Sig(nor) Card(ina)le Giulio M(ari)a della Somaglia
Segretario di Stato
etc. etc. etc.
Roma [8]

---

1. Consolato Pontificio nelle Isole Jonie (Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους), εἰς τὰ ἑπόμενα ἔγγραφα παραλείπεται ὡς ἐννοούμενον.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 27 Δεκεμβρίου 1827, π.ἡ.
4. E(minenza) V(ostra) R(everendissima), Ὑ(μετέρα) Σ(εβασμιωτάτη) Π(ανιερότης), θὰ σημειοῦνται E.V.R. καὶ Υ.Σ.Π.
5. Εἰς τὸ ἔγγραφον συνάπτεται τὸ ὑπ' ἀριθμ. 34 πολιτικὸν δελτίον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον
εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους [1].

Ἀριθμ. 104 [2] Κέρκυρα, 8 Ἰανουαρίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Ὑμετέραν Σεβασμιωτάτην Πανιερότητα [4] τὴν ὑπ' ἀριθμ. 34 [5] πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν συνάπτω εἰς τὸ παρὸν εὐλαβὲς ἔγγραφόν μου. Τοῦτο περιέχει τὰς ἐκ τῆς Ἀνατολῆς προερχομένας τελευταίας εἰδήσεις.

Ἐκφράζω τὰ αἰσθήματα τῆς ὑψίστης εὐλαβείας μου καὶ βαθείας ὑπολήψεως, μεθ' ἧς ἔχω τὴν εὐτυχίαν νὰ διατελῶ.

Τῆς Ὑμετέρας Σεβασμιωτάτης Πανιερότητος
ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi [6]
παπικὸς πρόξενος [7]

Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτην Πανιερότητα
καρδινάλιον Κύριον Giulio Maria della Somaglia
Γραμματέα τοῦ Κράτους
κλπ. κλπ. κλπ.
Ρώμην [8]

---

6. Giovanni Battista degli Oddi, παπικὸς πρόξενος Κερκύρας.

7. Cons(ol)e pont(ifi)cio (παπικὸς πρόξενος), εἰς τὰ ἰταλικὰ αἱ δύο λέξεις ἔχουν συντομογραφηθῆ.

8. Εἰς τὰ ἑπόμενα ἔγγραφα δὲν καταχωρίζεται ἡ ἐν ἀρχῇ τῆς σελίδος ἔντυπος ἔνδειξις τοῦ τίτλου τοῦ προξενείου καὶ ἡ ἐν τέλει τῆς αὐτῆς σελίδος διεύθυνσις τοῦ ἀποδέκτου, αἵτινες ἐν τοῖς χειρογράφοις ἐπαναλαμβάνονται σταθερῶς, ἐκτὸς τῆς περιπτώσεως ἀλλαγῆς τῶν προσώπων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

293

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 34 [1] *Corfù, 8 Gennajo 1827* [2]

Rapporto Politico

Gli ultimi rapporti qui giunti confermano la sollevazione accaduta in Idra, il di cui scopo era d'impadronirsi della squadra, che trovavasi in porto, e di mandarne le navi a pirateggiare. Non riuscirono per altro che a spedire la polacca greca, nominata l'«Achille» [3]*, poichè, come si udisse, giunto opportuno il commodoro Hamilton* [4]*, che informato di quanto accadde, si presentò colle navi la «Cambriane», «Glasgow», «Talbot», «Rose Brisch»* [5]*, domandando che gli fosse consegnata la corvetta idriotta, ch'era sortita ed anche rientrata in porto, con tutti gli effetti da quella predati nella sua*[. . .][6]*, ma i sediziosi si opposero, ed egli allora, adoprando la forza, se ne impadronì all'armembaggio e la condusse in Malta a scontare la contumacia.*

In quest'azione gl'Inglesi ebbero due soli feriti ed i Greci contano diciotto fra morti e feriti, tra i quali il comandante della polacca per nome Zacca.

Dopo tale successo si ristabilì alquanto il buon ordine ed il popolo idriotta si sottomise di nuovo ai loro primati. Questi però dovettero dichiarare alle navi inglesi d' essere mallevadori della buona condotta dei legni che sortiranno dalle isole di Spezie ed Idra.

Tutto l'esposto dà convincente pruova della confusione e disordine che regna nelle squadre greche.

Non è ancor giunta notizia alcuna sull' esito della spedizione che i Greci intrapresero contro Salona. Sono però arrivate lettere che portano la relazione di un tratto coraggioso del gen(era)le Favier [7]*. Questi avendo saputo che il presidio della Fortezza d' Atene trovavasi mancante di polvere, scelse 600 de'suoi più valorosi soldati, caricò ognuno di essi d'un sacchetto, che ne conteneva sei oche, e poscia col favore della notte s'incamminò alla loro testa verso la Fortezza, ove gli fu facile penetrare, essendogli riuscito di traversare vicino al campo nemico senza esserne scoperto, depositò in Atene le 3.600 oche di polvere che co'suoi soldati seco portava, e quindi potè traversando nello stesso modo felicemente ritornare al suo accampamento.*

La fregata greca «Hellas» di cui si annunciò l'arrivo a Napoli di Romania [8] *è stata provvisoriamente montata dall' ammiraglio Greco Miaulli* [9] *fino all'arrivo di lord Cocrane* [10]*, il quale è atteso fra breve.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 27 Δεκεμβρίου 1826, π.ή.
3. «Ἀχιλλεύς», ἑλληνικὸν ἐμπορικὸν πλοῖον.
4. Χάμιλτων (commodoro Hamilton), Ἄγγλος μοίραρχος.
5. «Cambrione», «Glasgow», «Palbot», «Rose Brisch», πλοῖα ἀγγλικά.
6. Εἰς τὸ ἔγγραφον ὑπάρχει κενόν.
7. Κάρολος Φαβιέρος (Charles Fabvier), Γάλλος στρατηγός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

293

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 34 [1] Κέρκυρα, 8 'Ιανουαρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ τελευταῖαι ἐκθέσεις, ἐνταῦθα ἀφιχθεῖσαι, ἐπικυροῦν τὴν ἀνταρσίαν, ἡ ὁποία συνέβη εἰς τὴν Ὕδραν, πρόθεσις τῆς ὁποίας ἦτο νὰ κυριεύσουν τὸν στόλον, ὅστις εὑρίσκετο εἰς τὸν λιμένα, καὶ νὰ ἀποστείλουν τὰ πλοῖα διὰ νὰ πειρατεύσουν. Δὲν κατώρθωσαν νὰ πράξουν ἄλλο τι παρὰ νὰ ἀποστείλουν τὸ ἑλληνικὸν ἐμπορικὸν πλοῖον, τὸ ὀνομαζόμενον «'Αχιλλεύς» [3], ἐπειδὴ, ὡς λέγεται, ἀφίχθη ἐγκαίρως ὁ μοίραρχος Hamilton [4], ὅστις πληροφορηθεὶς τὰ συμβάντα ἐπαρουσιάσθη μὲ τὰ πλοῖα «Cambriane», «Glasgow», «Talbot», «Rose Brisch» [5], ἀπαιτῶν ὅπως τοῦ παραδοθῇ ἡ ὑδραία κορβέττα, ἡ ὁποία εἶχεν ἐξέλθει καὶ ἐπιστρέψει ἐπίσης εἰς τὸν λιμένα, μεθ' ἁπάντων τῶν πραγμάτων ὑπὸ ταύτης λεηλατηθέντων κατὰ τὴν [. . .] [6], ἀλλ' οἱ στασιασταὶ ἀντετάχθησαν, καὶ οὗτος τότε, μεταχειριζόμενος βίαν, τὴν ἐκυρίευσε δι' ἐπιθέσεως καὶ τὴν μετέφερεν εἰς τὴν Μάλταν, ἵνα ἐκτίσῃ τὴν ἀπαιτουμένην ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν.

Εἰς τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην οἱ "Αγγλοι εἶχον δύο τραυματίας μόνον, οἱ δὲ "Ελληνες δέκα ὀκτὼ φονευθέντας καὶ τραυματίας, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὁ πλοίαρχος τοῦ ἐμπορικοῦ πλοίου, ὀνομαζόμενος Ζάκκας.

Εἰς τὴν συνέχειαν τούτου τοῦ γεγονότος ἀποκατεστάθη ἐπ' ὀλίγον ἡ εὐταξία καὶ ὁ ὑδραῖος πληθυσμὸς ὑπετάχθη ἐκ νέου εἰς τοὺς προκρίτους του. Οὗτοι ὅμως ὑπεχρεώθησαν νὰ δηλώσουν εἰς τὰ ἀγγλικὰ πλοῖα ὅτι τυγχάνουν ἐγγυηταὶ τῆς καλῆς διαγωγῆς τῶν πλοίων, ἅτινα θὰ ἐξέλθουν ἐκ τῶν νήσων τῶν Σπετσῶν καὶ τῆς "Υδρας.

Πᾶν τὸ ἐκτιθέμενον παρέχει πειστικὴν ἀπόδειξιν τῆς συγχύσεως καὶ ἀταξίας, ἥτις βασιλεύει εἰς τὰς ἑλληνικὰς μοίρας.

Οὐδεμία εἴδησις ἀφίχθη μέχρι τοῦδε ἐπὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς ἀποστολῆς, τὴν ὁποίαν οἱ "Ελληνες ἀνέλαβον ἐναντίον τῶν Σαλώνων. 'Αφίχθησαν ὅμως ἐπιστολαί, αἵτινες ἀναφέρουν ἓν θαρραλέον ἐπιχείρημα τοῦ στρατηγοῦ Fabvier [7]. Οὗτος, γνωρίζων ὅτι ἡ φρουρὰ τῆς 'Ακροπόλεως τῶν 'Αθηνῶν εὑρίσκετο ἄνευ πυρίτιδος, ἐδιάλεξεν 600 ἐκ τῶν πλέον ἀνδρείων στρατιωτῶν του, ἐφόρτωσεν ἕκαστον δι' ἑνὸς σακκιδίου, τὸ ὁποῖον περιεῖχεν ἓξ ὀκάδας, καὶ ἀκολούθως, μὲ τὴν εὔνοιαν τῆς νυκτός, ἐβάδισεν ἐπικεφαλῆς τούτων πρὸς τὴν 'Ακρόπολιν, ὅπου ὑπῆρξεν εὔκολον εἰς τοῦτον νὰ εἰσέλθῃ, ἐπιτυχὼν νὰ διαβῇ πλησίον τοῦ ἐχθρικοῦ στρατοπέδου ἀπαρατήρητος, ἄφησεν εἰς τὰς 'Αθήνας τὰς 3.650 ὀκάδας πυρίτιδος, ἣν διὰ τῶν στρατιωτῶν του μετέφερε μεθ' ἑαυτοῦ, καὶ κατόπιν ἠδυνήθη, διερχόμενος διὰ τοῦ ἰδίου τρόπου ἐπιτυχῶς, νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸ στρατόπεδόν του.

'Η ἑλληνικὴ φρεγάτα «'Ελλάς», τῆς ὁποίας ἀνηγγέλθη ἡ ἄφιξις εἰς τὸ Ναύπλιον [8], ἐτύγχανε προσωρινῶς διοικουμένη ὑπὸ τοῦ "Ελληνος ναυάρχου Μιαούλη [9], μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ λόρδου Cochrane [10], ὅστις ἀναμένεται συντόμως.

---

8. Napoli di Romania (Ναύπλιον), τὸ Ναύπλιον εἰς τὴν ἰταλικὴν ὠνομάζετο Napoli di Romania.
9. Andrea Miaul(l)i ('Ανδρέας Μιαούλης), ἀρχηγὸς τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου.
10. 'Αλέξανδρος-Θωμᾶς Κόχραν (Alessandro Tommaso Cochrane), "Αγγλος λόρδος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Tutte le notizie che provengono da Constantinopoli e da Napoli di Romania si aggirano sui trattati che sono stati proposti dagli ambasciatori, Inglese, Francese e Russo, alla Porta Ottomana, onde organizzare la Morea sul piede stesso delli Principati di Moldavia e Valachia, e sembra che questa Potenza non sia lontana dall' acconsentirvi.

Diverse lettere hanno dato luogo ad una voce qui sparsa, la quale però merita conferma, che il Sultano abbia ordinato ad Ibraim pascià di ritornarsene in Egitto co' suoi Africani e di spedire in Constantinopoli gli ufficiali superiori della sua armata.

Questa disposizione accrescerebbe il male umore ch'evvi tra Mehmet Alì ed il Sultano, essendo già il primo da molto tempo disgustato per la poca assistenza data dalla Porta al suo figlio nelle passate campagne, e se tanto si verificasse, si potrebbe fondatamente sperare un felice risultato dei trattati intavolati dalli sopra menzionati ministri.

294

IL VICE - CONSOLE DI ZANTE AL SEGRETARIO DI STATO

V(ic)e-consolato Pontificio in Zante

N° 260 [1] *Zante, li 9 Gennajo 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Saranno ormai giunti a Vostra Em.za R.ma li umiliateli miei due fogli dei 25 Ottobre e 4 Decembre p(rossi)mi ultimi Nri 234 e 248 [3].

Ora mi fo sollecito di rassegnare all'Em.za Vostra R.ma lo stato spese occorse in questo V(ic)e-consolato durante lo scorso trimestre, ammontante a soli scudi otto, bajocchi tredici, per il consueto di Lei mandato di pagamento a codesto mio agente Sig(no)r Nicola Scagliosi [4]*, come Vostra Em.za R.ma si è benignata emanare in passato, e come il detto Sig(no)r Scagliosi avrà pure ricevuto per il 3° trimestre del decorso anno.*

Dopo le notizie politiche della Grecia, rassegnate all'Em.za Vostra R.ma coll' indicato ultimo mio foglio, non si sa in questa nulla d'importante, che possa comunicarLe. La flotta egizia, giunta nei porti di Modone e Navarino, nei primi dello scaduto mese, sta preparandosi per ritrocedere in Alessandria per una nuova spedizione per queste vicinanze, con truppe di sbarco, giacchè non si è verificato, come dicevasi, che ne abbia portati questa ultima volta, ma soltanto viveri, munizioni di guerra e numerario.

Già giorni giunse in Napoli di Romania la fregata che vi si attendeva, fatta costruire in America per conto della Grecia. Credesi che al ritorno della flotta egiziana, Ibrahim pascià sia intenzionato di bloccare detta Napoli di Romania e smantellare la città dell'isola d'Idra.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 28 Δεκεμβρίου 1826, π.ή.
3. Οἱ ἀριθμοὶ τῶν ἐγγράφων 234 καὶ 248.
4. Nicola Scagliosi, προξενικὸς πράκτωρ τοῦ παπικοῦ Ὑποπροξενείου τῆς Ζακύνθου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἅπασαι αἱ εἰδήσεις, αἱ προερχόμεναι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Ναυπλίου, ἀναφέρονται εἰς τὰς συνθήκας, αἱ ὁποῖαι ἐπροτάθησαν ὑπὸ τῶν πρέσβεων, Ἄγγλου, Γάλλου καὶ Ρώσου, πρὸς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην διὰ τὴν ὀργάνωσιν τοῦ Μορέως, ἐπὶ τῆς αὐτῆς βάσεως τῶν Πριγκιπάτων τῆς Μολδαυΐας καὶ Βλαχίας, καὶ φαίνεται ὅτι ἡ Δύναμις αὕτη (δηλαδὴ ἡ Τουρκία) δὲν εὑρίσκεται μακρὰν τῆς συμφωνίας.

Διάφοροι ἐπιστολαὶ ἔδωσαν χώραν εἰς μίαν φήμην, διαδοθεῖσαν ἐνταῦθα, ἥτις ὅμως χρειάζεται ἐπικύρωσιν, ὅτι ὁ Σουλτᾶνος διέταξε τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὴν Αἴγυπτον μετὰ τῶν Ἀφρικανῶν του καὶ νὰ ἀποστείλῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν τοὺς ἀνωτέρους ἀξιωματικοὺς τῆς στρατιᾶς του.

Ἡ διευθέτησις αὕτη θὰ ηὔξανε τὴν ὑπάρχουσαν ἀθυμίαν μεταξὺ τοῦ Μεχμὲτ Ἀλῆ καὶ τοῦ Σουλτάνου, δυσηρεστημένου ἤδη τοῦ πρώτου ἀπὸ μακροῦ χρόνου, ἕνεκα τῆς παραχωρηθείσης μικρᾶς βοηθείας τῆς Πύλης πρὸς τὸν υἱόν του κατὰ τὰς παρελθούσας ἐπιχειρήσεις, καὶ ἐὰν ἐπραγματοποιεῖτο, θὰ ἠδύνατο βασίμως νὰ ἐλπίζεται ἐν εὐτυχὲς ἀποτέλεσμα ἐκ τῶν συνθηκῶν, τῶν ὁποίων ἐπελήφθησαν οἱ προαναφερθέντες πρέσβεις.

294

Ο ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΣ ΖΑΚΥΝΘΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Ὑποπροξενεῖον ἐν Ζακύνθῳ

Ἀριθμ. 260 [1] Ζάκυνθος, 9 Ἰανουαρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Θὰ ἔλαβεν ἤδη ἡ Υ.Σ.Π. τὰ τελευταῖα δύο ἔγγραφά μου τῆς 25ης Ὀκτωβρίου καὶ 4ης Δεκεμβρίου, ὑπ' ἀριθμ. 234 καὶ 248 [3].

Τώρα σπεύδω νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. κατάστασιν τῶν ὑπὸ τοῦ Ὑποπροξενείου τούτου κατὰ τὴν παρελθοῦσαν τριμηνίαν γενομένων ἐξόδων, ἀνερχομένων μόνον εἰς ὀκτὼ σκοῦδα καὶ δεκατρία μπαγιόκι, ταῦτα δὲ διὰ τὸ σύνηθες Ὑμέτερον ἔνταλμα πληρωμῆς εἰς τὸν αὐτόσε πράκτορά μου Κύριον Nicola Scagliosi [4], ὡς ἡ Υ.Σ.Π. ηὐδόκησε νὰ ἐκδώσῃ καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν καὶ ὡς ὁ ρηθεὶς Κύριος Scagliosi θὰ εἰσέπραξεν ἤδη διὰ τὴν τρίτην τριμηνίαν τοῦ παρελθόντος ἔτους.

Μετὰ τὰς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὑποβληθείσας διὰ τοῦ μνημονευθέντος τελευταίου ἐγγράφου μου πολιτικὰς εἰδήσεις περὶ τῆς Ἑλλάδος, οὐδὲν ἄλλο γνωρίζομεν ἐνταῦθα ἐνδιαφέρον πρὸς ἀνακοίνωσιν εἰς Ὑμᾶς. Ὁ αἰγυπτιακὸς στόλος, ὁ ἀφιχθεὶς εἰς τοὺς λιμένας τῆς Μεθώνης καὶ τοῦ Ναυαρίνου κατὰ τὰς ἀρχὰς τοῦ παρελθόντος μηνός, ἑτοιμάζεται νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Ἀλεξάνδρειαν, πρὸς ὀργάνωσιν νέας ἀποστολῆς εἰς τὰ ἐδῶ γειτονικὰ μέρη, μετὰ ἀποβατικῶν δυνάμεων, διότι δὲν ἐπεβεβαιώθη, παρὰ τὰ λεγόμενα, ὅτι κατὰ τὴν τελευταίαν ἀποστολὴν μετέφερε τοιαύτας δυνάμεις, ἀλλὰ μόνον τρόφιμα, πολεμοφόδια καὶ χρήματα.

Πρό τινων ἡμερῶν ἀφίχθη εἰς Ναύπλιον ἡ ἀναμενομένη φρεγάτα, ἡ κατασκευασθεῖσα εἰς Ἀμερικὴν διὰ λογαριασμὸν τῆς Ἑλλάδος. Πιστεύεται ὅτι κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ αἰγυπτιακοῦ στόλου, ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς σκοπεύει νὰ ἀποκλείσῃ τὸ μνημονευθὲν Ναύπλιον καὶ νὰ καταστρέψῃ τὴν πόλιν τῆς νήσου Ὕδρας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Non so, se le notizie che offro a Vostra Em.za R.ma, dietro i di Lei venerati ordini, venghino notificate al Camerlengato, poichè in un dispaccio di Sua Em.za R.ma il Signor cardinale camerlengo di S(anta) R(omana) Chiesa, dei 21 Novembre, mi viene ingiunto che ogni notizia consolare o politica debba comunicarla al console principale residente in Corfù, per poscia Egli parteciparla al pontificio Governo.

Sebbene ciò fu sempre da me eseguito, pure mi parve dubbioso un simile ordine o che il detto Sig(no)r console non comunichi li rapporti, che da me riceve relativamente ai suespressi due casi, o si sia lagnato alla prelodata Sua Em.za R.ma che io corrispondo direttamente con l'Em.za Vostra R.ma. Un di Lei desiderato dispaccio su tale argomento tranquillizzerà il mio animo d'ogni sospetto.

È vero che il detto Sig(no)r console gode tutta la confidenza del rispettato Governo di Roma, superiore a quella che posso io godere, giacchè fui posposto a lui nel consolato di Corfù, ma non credo di avere dimeritato nel mio servizio da circa quattro anni che ho l'onore di prestarlo alla S(anta) Sede, pure di un'eguale confidenza, particolarmente dappoi che fui onorato di venerata patente pontificia nel mio grado di V(ic)e console della Nazione Romana in questa isola.

Le tre Potenze primarie, l'Austria, la Francia e la Russia, vi hanno pure qui egualmente dei v(ic)e - consoli, anzi l'Austria vi ha un console, annualmente stipendiati dai loro governi, positivamente per la corrispondenza che dirigono ai loro rispettivi ministri, senza che quella sia sottommessa aperta ai consoli generali o consoli residenti in Corfù. Avendo io dunque lo stesso grado loro, perchè non dovrei godere delle medesime attribuzioni e prerogative coll'essere onorato di corrispondere direttamente colle Autorità pontificie, senza servirmi del canale del console principale, acciò egli ne abbia tutto il merito, senza talvolta prevenire chi si spetta degli interessanti rapporti ch'egli vuole da me ricevere concernente il servizio, la navigazione nazionale e le notizie politiche della Grecia, che tanto interessano li gabinetti di Europa.

Supplico perciò la buontà ed il compatimento, di cui mi onora Vostra Em.za R.ma, tranquillizzarmi con due Sue righe di riscontro anche per non contravvenire agli ordini di Sua Em.za R.ma il Signor cardinale carmelengo.

Prostrato al bacio della Sacra Porpora, mi glorio di raffermarmi con profondo ossequio e pari divozione

Di Vostra Eminenza Reverendissima

l'umilissimo, dev(otissi)mo, ed ubb(idientissi)mo servitore
il cav(alier)e v(ic)e - console pontificio
D(omeni)co Moretti [1]

---

1. Domenico Moretti, ἱππότης, παπικὸς ὑποπρόξενος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δὲν γνωρίζω, ἂν αἱ εἰδήσεις, τὰς ὁποίας, συμφώνως πρὸς τὰς Ὑμετέρας σεβαστὰς διαταγάς, ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., κοινοποιοῦνται εἰς τὸν καμερλέγκο, δεδομένου ὅτι εἰς ἔγγραφον τῆς Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτης Πανιερότητος ὁ Κύριος καρδινάλιος καμερλέγκο τῆς Ἁγίας Ρωμαϊκῆς Ἐκκλησίας, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 21 Νοεμβρίου, ἐντέλλεται ὅτι πᾶσαν προξενικὴν ἢ πολιτικὴν πληροφορίαν ὀφείλω νὰ κοινοποιῶ εἰς τὸν ἐν Κερκύρᾳ διαμένοντα προϊστάμενον πρόξενον, ἵνα ἐκεῖνος ὑποβάλῃ πρὸς τὴν παπικὴν Κυβέρνησιν.

Καίτοι τοῦτο ἐτηρήθη πάντοτε παρ' ἐμοῦ, ἐν τούτοις ἡ τοιαύτη διαταγὴ μὲ ἔθεσεν ἐν ἀμφιβολίᾳ, μήπως ὁ ρηθεὶς Κύριος πρόξενος δὲν κοινοποιεῖ τὰς παρ' ἐμοῦ λαμβανομένας ἐκθέσεις, σχετικῶς πρὸς τὰ μνημονευθέντα ἀνωτέρω δύο θέματα, ἢ μήπως παρεπονέθη εἰς τὴν ρηθεῖσαν Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτην Πανιερότητα ὅτι ἐγὼ ἀλληλογραφῶ ἀπ' εὐθείας μετὰ τῆς Υ.Σ.Π. Ἓν Ὑμέτερον προσφιλὲς ἔγγραφον ἐπὶ τοῦ προκειμένου θὰ καθησυχάσῃ τὴν ψυχήν μου ἀπὸ πάσης ὑποψίας.

Εἶναι ἀληθὲς ὅτι ὁ λεχθεὶς Κύριος πρόξενος χαίρει τῆς πλήρους ἐμπιστοσύνης τῆς σεβαστῆς Κυβερνήσεως τῆς Ρώμης, ἀνωτέρας ἐκείνης τῆς ὁποίας δύναμαι νὰ χαίρω ἐγώ, δεδομένου ὅτι οὗτος προεκρίθη ἐμοῦ ἐν τῷ Προξενείῳ τῆς Κερκύρας. Νομίζω ὅμως ὅτι ἀπὸ τεσσάρων ἐτῶν, καθ' ἃ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑπηρετῶ τὴν Ἁγίαν Ἕδραν, δὲν ἀπεδείχθην ἀνάξιος ἴσης ἐμπιστοσύνης, ἰδίᾳ ἀφ' ὅτου ἔτυχον τῆς τιμῆς τῶν σεβαστῶν παπικῶν διαπιστευτηρίων εἰς τὴν θέσιν τοῦ ὑποπροξένου τοῦ Ρωμαϊκοῦ Κράτους ἐν τῇ νήσῳ ταύτῃ.

Αἱ τρεῖς κυριώτεραι Δυνάμεις, Αὐστρία, Γαλλία καὶ Ρωσία, ἔχουν ἐπίσης ἐνταῦθα ὑποπροξένους, ἡ Αὐστρία μάλιστα διατηρεῖ πρόξενον, μισθοδοτουμένους κατ' ἔτος ὑπὸ τῶν κυβερνήσεων αὐτῶν, κυρίως διὰ τὴν πρὸς τὰς ἀντιστοίχους κυβερνήσεις ἀπευθυνομένην ἀλληλογραφίαν των, χωρὶς αὕτη νὰ ὑποβάλλεται ἀνοικτὴ εἰς τοὺς ἐν Κερκύρᾳ διαμένοντας γενικοὺς προξένους ἢ προξένους. Φέρων λοιπὸν καὶ ἐγὼ τὸν αὐτὸν πρὸς ἐκείνους βαθμόν, διατὶ δὲν θὰ ἔπρεπε νὰ τυγχάνω τῶν αὐτῶν ἁρμοδιοτήτων καὶ προνομίων καὶ νὰ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἀλληλογραφῶ ἀπ' εὐθείας μετὰ τῶν παπικῶν ἀρχῶν, ἄνευ ἀνάγκης νὰ διέρχωμαι διὰ τοῦ διαύλου τοῦ προϊσταμένου προξένου, ἵνα ἐκεῖνος ἀποκομίζῃ ὅλην τὴν τιμήν, ἐνίοτε χωρὶς νὰ δηλοῖ ὅτι καρποῦται παρ' ἐμοῦ τὰς ἐνδιαφερούσας ἐκθέσεις, ἀφορώσας εἰς τὴν ὑπηρεσίαν, τὴν ἐθνικὴν ναυτιλίαν καὶ τὰς πολιτικὰς εἰδήσεις τῆς Ἑλλάδος, αἵτινες τόσον πολὺ ἐνδιαφέρουν τὰς κυβερνήσεις τῆς Εὐρώπης.

Διὸ ἱκετεύω τὴν καλωσύνην καὶ τὴν συμπάθειαν, δι' ὧν μὲ τιμᾷ ἡ Υ.Σ.Π., ὅπως μὲ καθησυχάσῃ διὰ βραχείας ἀπαντήσεως, καὶ ἀκόμη ὅπως μὴ παραβῶ τὰς διαταγὰς τῆς Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτης Πανιερότητος τοῦ Κυρίου καρδιναλίου καμερλέγκο.

Κλίνων εἰς ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ διατελῶ μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ ἀναλόγου εὐλαβείας.

Τῆς Ὑμετέρας Σεβασμιωτάτης Πανιερότητος

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος καὶ εὐπειθέστατος δοῦλος
ὁ ἱππότης παπικὸς ὑποπρόξενος
D(omeni)co Moretti [1]

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

295

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 106 [1] *Corfù, 16 Gennajo 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Mi affretto comunicare all'E.V. Rev.d.ma la dispiacente notizia, che nella notte del 7 corr(en)te, trovandosi ancorati in un porto sotto il Sasino, tre legni napoletani ed un austriaco furono all'improvviso assaliti da un legno pirato greco, montato a scuner [3], *armato di 4 cannoni ed equipaggiato da 45 uomini, tutti Greci, i quali salitivi a bordo rubarono tutto il denaro ed alcuni colli di mercanzie, bastonarono gli equipaggi, e quindi gli obbligarono a rimanere colà ancorati a disposizione loro, ma dopo tre giorni, essendosi scoperto in mare alcuni altri legni, furono licenziati, ed il pirato si diresse tosto sopra quelli.*

S'ignora di qual specie fossero i legni scoperti, poichè appena i legni predati si videro liberi, non s'occuparono che di venire in Corfù, ove giunsero jeri.

A questi rapporti S(ua) E(ccellenza) il lord Alto Commis(sionari)o si trovò dispiacentissimo per non avere in porto legni da guerra inglesi da spedire tosto in traccia di quel pirato; ma essendovi la scuna austriaca l'«Elisabetta» [4], *cap(itan)o Schellini* [5], *fu subito dal Signor Console Gen(era)le Austriaco fatta porre alla vela per la Vallona, onde rinvenirlo se sia possibile. Questo legno è quello che dall'Austria fu per ora destinato ad incrociare queste acque fino a Durazzo.*

Io credo però che il pirato siasi di già allontanato, poichè in questa mattina è qui giunto il cap(itan)o Luigi Zocchi [6], *pontificio, il quale ha deposto di non avere veduto nè sentito nulla intorno a ciò, ed in questa sera è giunto un trabaccolo napoletano da Manfredonia, il quale ha fatto lo stesso costituto di non aver niente incontrato nè in mare nè vicino alla costa dell'Albania.*

Importantissime essendo pel commercio queste notizie, non ho mancato rendere di tutto informato e monsignore delegato d'Ancona e l'Ill(ustrissi)mo Sig(no)r cap(itan)o di porto, affinchè ne rendino avvertiti i commercianti e navigatori pontifici per loro cautela.

In seguito di questi dannosi inconvenienti sono persuaso che il Governo ionio non tarderà a prendere delle energiche misure onde liberare da sì forti pericoli la navigazione nelle sue acque; mentre che l'ottima disposizione presa da S(ua) M(aestà) Apostolica di mantenere in crociera un legno armato, ci rende sicuri da nuove disgrazie di tale natura.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 4 Ἰανουαρίου 1827, π.ή.
3. Scuner (σκούνα), εἶδος σκάφους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

295

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 106 [1] Κέρκυρα, 16 'Ιανουαρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Σπεύδω νὰ ἀνακοινώσω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν θλιβερὰν εἴδησιν ὅτι κατὰ τὴν νύκτα τῆς 7ης τρέχοντος τρία νεαπολιτικὰ πλοῖα καὶ ἓν αὐστριακόν, τὰ ὁποῖα εὑρίσκοντο ἠγκυροβολημένα εἰς λιμένα κάτωθι τοῦ Σάσωνος, ὑπέστησαν αἰφνιδίως τὴν ἐπίθεσιν ἑλληνικοῦ πειρατικοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον εἶχε τροποποιηθῆ εἰς σκούναν [3], ἐξωπλισμένην διὰ 4 κανονίων καὶ μὲ πλήρωμα 45 ἄνδρας, ἅπαντας Ἕλληνας. Οὗτοι ἀνελθόντες ἐπὶ τῶν πλοίων ἥρπασαν πάντα τὰ χρήματα καί τινα δέματα ἐμπορευμάτων, ἔδειραν τὰ πληρώματα καὶ ἐν συνεχείᾳ ὑπεχρέωσαν τὰ πλοῖα νὰ παραμείνουν ἠγκυροβολημένα ἐκεῖ εἰς τὴν διάθεσίν των. Μετὰ τρεῖς ὅμως ἡμέρας τὰ ἠλευθέρωσαν διακρίναντες εἰς τὴν θάλασσαν ἄλλα τινὰ πλοῖα, τὸ δὲ πειρατικὸν κατηυθύνθη ἀμέσως ἐναντίον ἐκείνων.

Εἶναι ἄγνωστον τὸ εἶδος τῶν ἀνευρεθέντων τούτων πλοίων, διότι τὰ λεηλατηθέντα, μόλις ἠλευθερώθησαν, δὲν ἠσχολήθησαν μὲ ἄλλο τι εἰμὴ νὰ σπεύσουν εἰς Κέρκυραν, ὅπου καὶ ἔφθασαν χθές.

Μετὰ τὴν ἔκθεσιν ταύτην ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος 'Αρμοστὴς δυσηρεστήθη πολύ, ἐπειδὴ δὲν εἶχεν εἰς τὸν λιμένα ἀγγλικὰ πολεμικὰ πλοῖα, ἵνα τὰ ἀποστείλῃ ἀμέσως εἰς ἀναζήτησιν τοῦ πειρατικοῦ. 'Εν τούτοις, ἡ ἐδῶ εὑρισκομένη αὐστριακὴ σκούνα «Elisabetta» [4], μὲ πλοίαρχον τὸν Schellini [5], ἀπεστάλη ἀμέσως ὑπὸ τοῦ Κυρίου Αὐστριακοῦ Γενικοῦ Προξένου εἰς Αὐλῶνα, ἵνα, εἰ δυνατόν, τὸ ἀνεύρῃ. Τὸ πλοῖον τοῦτο εἶναι τὸ ὑπὸ τῆς Αὐστρίας προοριζόμενον, ἵνα περιπλέῃ εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα μέχρι τοῦ Δυρραχίου.

'Εγὼ ὅμως νομίζω ὅτι τὸ πειρατικὸν θὰ ἀπεμακρύνθη ἤδη, δεδομένου ὅτι σήμερον τὴν πρωΐαν ἀφίχθη ἐνταῦθα ὁ παπικὸς πλοίαρχος Luigi Zocchi [6], ὅστις κατέθεσεν ὅτι οὐδὲν εἶδεν ἢ ἤκουσε περὶ αὐτοῦ, τὴν ἑσπέραν δὲ ταύτην ἀφίχθη νεαπολιτικὸν τραμπάκουλον ἐκ Manfredonia, τὸ ὁποῖον προέβη εἰς τὴν αὐτὴν κατάθεσιν, ὅτι οὐδὲν συνήντησεν οὔτε εἰς θάλασσαν οὔτε εἰς τὴν γειτονικὴν ἀλβανικὴν ἀκτήν.

'Επειδὴ αἱ εἰδήσεις αὗται εἶναι σημαντικώταται διὰ τὸ ἐμπόριον, δὲν παρέλειψα νὰ γνωστοποιήσω πάντα ταῦτα καὶ εἰς τὸν μονσινιὸρ ἐπίτροπον τοῦ 'Αγκῶνος καὶ εἰς τὸν ἐντιμότατον Κύριον λιμενάρχην, ἵνα πληροφοροῦν τοὺς παπικοὺς ἐμπόρους καὶ ταξιδιώτας διὰ τὴν προφύλαξίν των.

Μετὰ τὰς ἐπιβλαβεῖς ταύτας δυσχερείας εἶμαι βέβαιος ὅτι ἡ ἰονικὴ Κυβέρνησις δὲν θὰ βραδύνῃ νὰ λάβῃ δραστήρια μέτρα, ἵνα ἀπαλλάξῃ ἀπὸ τοὺς σοβαροὺς κινδύνους τὸν πλοῦν εἰς τὰ ὕδατά της, ἐνῷ ἡ ἀρίστη ἀπόφασις τῆς Αὐτοῦ 'Αποστολικῆς Μεγαλειότητος, νὰ διατηρῇ ἓν ἐξωπλισμένον πλοῖον εἰς συνεχῆ περίπλουν, ἐξασφαλίζει ἀπὸ νέας συμφορὰς τοιαύτης φύσεως.

---

4. «Elisabetta», αὐστριακὴ σκούνα.
5. — Schellini, πλοίαρχος τῆς αὐστριακῆς σκούνας «Elisabetta».
6. Luigi Zocchi, παπικὸς πλοίαρχος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Umilio frattanto all'E.V.R. i più sinceri sensi di alta stima e profonda venerazione ed ho l'onore di ripetermi

Dell' E. V. Rev.d.ma

umili.mo, dev.mo, esseq.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

296

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 107 [1] *Corfù, (s.a.)* [2]

Eminenza Reverendissima

Qui annesso ho l'onore di rassegnare all'E.V.R. il rapporto N° 35 [3] *portante le più recenti notizie della Grecia.*

La notizia, che per incerta comunicai all'E.V.R. col mio divoto foglio N° 103 del 30 S(ettem)bre [4] *scorso anno, della presa del brig regio austriaco l'«Orione»* [5]*, cap(itan)o Alberti* [6]*, da due mistici greci, fu totalmente smentita da lettere qui ultimamente giunte dal Levante.*

Il Rev.d.mo mons(ignor) vescovo di Zante mi ha rimesso la qui unita, onde sicura pervenghi nelle mani di V.E. Rev.d.ma.

Mentre adempio a tale dovere, umilio all'E.V.R. i sinceri sensi di alta stima e profonda venerazione, co' quali divotamente passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V. E. Rev.d.ma

umilissimo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

297

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 35 [7] *Corfù, 22 Genn(aj)o 1827* [8]

Rapporto Politico

Lettere officiali giunte in quest'oggi da Petalà riferiscono che Karaiscacchi, il quale dopo l'azione di Racova erasi diretto verso Salona, avendo inteso che da Zei-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. Ἄνευ χρονολογίας.
3. 35, ἀριθμὸς τοῦ ἐγγράφου.
4. Ἡμερομηνία τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 103 δελτίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ πλέον εἰλικρινῆ αἰσθήματα ὑψηλῆς ὑπολήψεως καὶ βαθείας εὐλαβείας, ἔχω δὲ τὴν τιμὴν νὰ διατελῶ

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

296

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 107 [1] (α.χ.) [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Συνημμένως τῷ παρόντι ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸ ὑπ' ἀριθμ. 35 [3] δελτίον περιέχον τὰς τελευταίας εἰδήσεις ἐξ Ἑλλάδος.

Ἡ πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. παρ' ἐμοῦ ἀνακοινωθεῖσα ὡς ἀβεβαία εἴδησις διὰ τοῦ εὐλαβοῦς δελτίου μου, ὑπ' ἀριθμ. 103 τῆς 30ῆς Σεπτεμβρίου [4] παρελθόντος ἔτους, περὶ καταλήψεως τοῦ αὐστριακοῦ βασιλικοῦ βρικίου «Orione» [5], μὲ πλοίαρχον τὸν Alberti [6], ὑπὸ δύο ἑλληνικῶν μιστίκων, διεψεύσθη πλήρως ἀπὸ ἐπιστολὰς ληφθείσας τελευταίως ἐξ Ἀνατολῆς.

Ὁ Σεβασμιώτατος μονσινιὸρ ἐπίσκοπος Ζακύνθου μοῦ ἀπέστειλε τὴν συνημμένην ἐπιστολήν, ἵνα αὕτη διαβιβασθῇ ἀσφαλὴς εἰς χεῖρας τῆς Υ.Σ.Π.

Ἐνῷ ἐκπληρῶ τὸ καθῆκον τοῦτο, ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ εἰλικρινῆ αἰσθήματα βαθείας ὑπολήψεως καὶ εὐλαβείας, μεθ' ὧν ταπεινῶς κλίνω εἰς ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

297

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 35 [7] Κέρκυρα, 22 Ἰανουαρίου 1827 [8]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἐπίσημοι ἐπιστολαὶ ληφθεῖσαι σήμερον ἐκ Πεταλᾶ ἀναφέρουν ὅτι ὁ Καραϊσκάκης, ὁ ὁποῖος μετὰ τὴν ἐπιχείρησιν εἰς τὴν Ἀράχωβαν κατηυθύνετο πρὸς τὰ Σάλωνα, πληρο-

---

5. «Orione», αὐστριακὸν βασιλικὸν βρίκιον.
6. — Alberti, πλοίαρχος τοῦ αὐστριακοῦ βασιλικοῦ βρικίου «Orione».
7. Rub. 292, anno 1827.
8. 10 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

tuni era partito un convoglio di mille e più capi di bestiame, munizioni da guerra e grossa quantità di zucchero e caffè, scortato da un corpo di duemille Turchi, destinato a vettovagliare l'armata turca del Chiutachi nell'Attica, immediatamente colle sue forze ripiegò verso Focide, prese posizione a Fontana, ove attese in agguato il sud(dett)o convoglio, che arrivato attaccò in diversi punti e con tanta energia, che distrusse la maggior parte della scorta, pose in fuga il rimanente e se ne impadronì, facendo anche prigioniere il pascià che era al comando di questa spedizione.

Dopo ciò venne ad occupare Salona e da di là spedì diverse scorrerie fino a Macrinoro e a Xeromero (circa dieci miglia distante da Missilongi). Fece poscia intendere al pasciá comandante Missilongi, ch'essendo sua intenzione di riprendere quella piazza, lo consigliava di evacuarla al più presto possibile.

Lì è in attesa del risultato di questa intrapresa.

Per lettere recentissime da Modone siamo assicurati che Ibraim pascià abbia sbarcate dai suoi legni le truppe che aveva imbarcate per fare un diversivo in Eubea e da di là passare nell'Attica e fare un colpo di mano sopra Atene.

Accertano di più le stesse lettere che avendo egli inteso che i Greci Moreotti avevano bloccato Tripolizza, fu costretto a cangiare il suo piano ed accorrere con tutte le sue truppe a proteggere detta piazza.

298

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 108 [1] *Corfù, 25 Genn(aj)o 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Il numero regolare, che contradistingue il presente mio divoto uffizio, servir potrà di giustificazione presso l'E.V.R. che dal N° 98 [3] *altri 9 uffizj posteriori ebbi l'onore di umiliarLe a diverse epoche; e siccome temo per l'ostinazione de'cattivi tempi siasi qualcuno di essi smarrito, così mi permetterà, E.R.ma, ch'io Le sottoponga la qui unita nota dei numeri, che debbono pervenirLe, indicando il loro contenuto e da qual parte spediti furono, onde io possa rassegnare all' E.V.R. i duplicati di quelli che rinvenuti mancanti crederà necessario.*

Tanto in riscontro del venerato dispaccio di V.E.R. N° 24.087 e supplicando l' E.V.R. d'accogliere gli omaggi del mio più profondo rispetto ed alta venerazione, passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbedient.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
3. 98, ἀριθμὸς τοῦ πρώτου ἐκ τῶν ἐννέα ἐγγράφων, τῶν ἀποσταλέντων ὑπὸ τοῦ παπικοῦ προξένου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φορηθεὶς ὅτι ἀπὸ τὸ Ζητούνι εἶχεν ἀναχωρήσει ἐφοδιοπομπὴ ἐκ χιλίων καὶ πλέον ζώων, μεταφερόντων μεγάλην ποσότητα σακχάρεως καὶ καφέ, συνοδευομένη ὑπὸ σώματος δύο χιλιάδων Τούρκων, πρὸς ἐφοδιασμὸν τοῦ τουρκικοῦ στρατεύματος τοῦ Κιουταχῆ εἰς τὴν Ἀττικήν, ἐστράφη ἀμέσως μετὰ τῶν δυνάμεών του πρὸς τὴν Φωκίδα καὶ ἔλαβε θέσιν εἰς τὴν Φοντάναν, ὅπου ἔστησεν ἐνέδραν εἰς τὴν ρηθεῖσαν ἐφοδιοπομπήν, τὴν ὁποίαν, μόλις ἔφθασε, προσέβαλεν εἰς διάφορα σημεῖα καὶ μετὰ τοσαύτης ὁρμῆς, ὥστε κατέστρεψε τὸ μεγαλύτερον μέρος τῆς συνοδείας. Ἔτρεψεν εἰς φυγὴν τὸ ὑπόλοιπον μέρος καὶ ἐγένετο κύριος τῶν προμηθειῶν, ἀφοῦ ἠχμαλώτισε καὶ τὸν πασᾶν, ὅστις ἦτο ἐπικεφαλῆς τῆς πομπῆς ταύτης.

Ἐν συνεχείᾳ μετέβη καὶ κατέλαβε τὰ Σάλωνα, ὁπόθεν ὠργάνωσε διαφόρους ἐπιδρομὰς μέχρι Μακρυνόρους καὶ Ξηρομέρου (ἀπέχοντος περίπου δέκα χιλιόμετρα ἀπὸ Μεσολογγίου). Μετὰ ταῦτα ἐμήνυσεν εἰς τὸν διοικητὴν πασᾶν τοῦ Μεσολογγίου ὅτι, ἐπειδὴ ἦτο ἐπιθυμία του νὰ ἀνακαταλάβῃ τὸ ὀχυρὸν ἐκεῖνο, τὸν συνεβούλευε νὰ τὸ ἐκκενώσῃ τὸ ταχύτερον.

Εὑρίσκεται ἀκόμη ἐκεῖ ἐν ἀναμονῇ τῶν ἀποτελεσμάτων τῆς ἐπιχειρήσεως ταύτης.

Ἐκ προσφάτων ἐπιστολῶν ἐκ Μεθώνης βεβαιούμεθα ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀπεβίβασεν ἐκ τῶν πλοίων του τὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα εἶχεν ἐπιβιβάσει μὲ προορισμὸν τὴν Εὔβοιαν καὶ ἐκεῖθεν νὰ διέλθῃ εἰς Ἀττικὴν καὶ νὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τῶν Ἀθηνῶν.

Αἱ αὐταὶ ἐπιστολαὶ ἐπιβεβαιοῦν ἐπίσης ὅτι, πληροφορηθεὶς οὗτος ὅτι οἱ Ἕλληνες Πελοποννήσιοι εἶχον πολιορκήσει τὴν Τριπολιτσάν, ἠναγκάσθη νὰ μεταβάλῃ τὰ σχέδιά του καὶ νὰ σπεύσῃ μεθ' ὅλων τῶν δυνάμεών του εἰς προστασίαν τοῦ ὀχυροῦ τούτου.

298

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 108 [1] Κέρκυρα, 25 Ἰανουαρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ὁ αὔξων ἀριθμός, ὅστις χαρακτηρίζει τὸ παρὸν εὐλαβὲς ἔγγραφόν μου, δύναται νὰ βεβαιώσῃ τὴν Υ.Σ.Π. ὅτι ἀπὸ τοῦ ἀριθμ. 98 [3] εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς Ὑμᾶς, κατὰ διαφόρους ἐποχάς, ἕτερα 9 μεταγενέστερα ἔγγραφα. Ἐπειδὴ δέ, ἕνεκα τῆς συνεχιζομένης κακοκαιρίας, φοβοῦμαι μήπως ἀπωλέσθησαν τινὰ ἐξ αὐτῶν, διὰ τοῦτο θὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ ὑποβάλω τὸ συνημμένον σημείωμα περὶ τῶν ἀριθμῶν, οἵτινες πρέπει νὰ φθάσουν, ὑποδεικνύων τὸ περιεχόμενον καὶ τὸν τόπον ἀποστολῆς, ὥστε νὰ δυνηθῶ νὰ ἀποστείλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ἀντίγραφα ἐκείνων, τὰ ὁποῖα θὰ κρίνετε ἀναγκαῖα ἐκ τῶν ἀπολεσθέντων.

Ταῦτα εἰς ἀπάντησιν τοῦ σεβαστοῦ ἐγγράφου τῆς Υ.Σ.Π., ὑπ' ἀριθμ. 24.087, ἱκετεύων δὲ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ τῆς ὑψηλῆς εὐλαβείας μου, ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Nota dei dispacci mancanti fino al 22 Gennajo 1827 [1]

Furono spediti per la via di Otranto :

No 99–riscontro al venerato uffizio Nº 22.683 delli 26 8bre 1826.
» 100–doveroso uffizio di felicitazione per le feste Natalizie.
» 104–rapp(or)to politico No 34.
» 107– » » » 35.

Furono spediti per la via di Ancona :

No 101–riscontro all'ossequiato dispaccio Nº 13.518.
» 102–rapporto politico Nº 32.
» 103– » » » 33.
» 105–rapporto sanitario.
» 106–Pirateria commessa alla Valona da' Greci sbandati.

Oltre li suddetti non so se siano mai pervenuti all'E.V.R. li N.N. 24, 32, 35, 56, 73, 75, 77, 79, 87, tutti d'oggetto sanitario, non che il Nº 95 [2] *intorno alle notizie sugli Algerini.*

299

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Nº 110 [3] *Corfù, 29 Gennajo 1827* [4]

Eminenza Reverendissima

Nuovo dispiacente argomento mi obbliga a distogliere l'E.V.R. dalle sublimi Sue cure, onde sottometterLe il qui annesso rapporto della pirateria, commessa da uno scuner greco la sera del 17 cadente a danno del capitano Nicola Venturini [5], *del pielego pontificio nominato la «Vittoria»* [6], *entro lo scalo delle Gomenizze, situato nell'opposto continente ottomano in faccia a quest'isola, dalla parte di mezzogiorno.*

Questo mi fu rimesso dal Sig(no)r agente consolare di Francia in Prevesa, e jeri, appena mi giunse, mi portai da S(ua) E(ccellenza) il lord Alto Commissionario, onde impegnarlo a proteggere la marina mercantile pontificia e garantire queste acque, che sono sotto la protezione britannica.

Egli accolse la mia istanza col più vivo interesse ed al momento passò al comandante della squadra inglese la copia autentica di detto rapporto, che io gli aveva rassegnato, acciò che sortire facesse qualche legno in traccia di quel pirato, volendone ad ogni costo l'arresto.

---

1. 10 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
2. 95, ἀριθμὸς ἐγγράφου ἀναφερομένου εἰς τοὺς Ἀλγερινούς.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 17 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
5. Nicola Venturini, πλοίαρχος τοῦ παπικοῦ πλοίου «Vittoria».
6. «Vittoria», παπικὸν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Σημείωμα περὶ τῶν μὴ ληφθέντων ἐγγράφων μέχρι τῆς 22ας Ἰανουαρίου 1827[1]

Ἀπεστάλησαν μέσῳ Ὀτράντου :

Ἀριθμ. 99 — ἀπάντησις εἰς τὸ σεβαστὸν ἔγγραφον ἀριθμ. 22.683 τῆς 26ης Ὀκτωβρίου 1826.
» 100 — ὀφειλόμενον ἔγγραφον εὐχῶν διὰ τὰς ἑορτὰς τῶν Χριστουγέννων.
» 104 — πολιτικὴ ἔκθεσις ἀριθμ. 34.
» 107 — » » » 35.

Ἀπεστάλησαν μέσῳ Ἀγκῶνος :

Ἀριθμ. 101 — ἀπάντησις εἰς τὸ σεβαστὸν ἔγγραφον ἀριθμ. 13.518.
» 102 — πολιτικὴ ἔκθεσις ἀριθμ. 32.
» 103 — » » » 33.
» 105 — ἔκθεσις ὑγείας.
» 106 — περὶ γενομένης πειρατείας εἰς Αὐλῶνα ὑπὸ ἀτάκτων Ἑλλήνων.

Ἐκτὸς τῶν ἀνωτέρω δὲν γνωρίζω ἂν ἐλήφθησαν ὑπὸ τῆς Υ.Σ.Π. οἱ ἀριθμ. 24, 32, 35, 56, 73, 75, 77, 79, 87, ἀφορῶντες πάντες εἰς τὸ θέμα τῆς ὑγείας, ὡς καὶ ὁ ἀριθμ. 95[2] περὶ εἰδήσεων σχετικῶν πρὸς τοὺς Ἀλγερινούς.

299

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 110[3] Κέρκυρα, 29 Ἰανουαρίου 1827[4]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Νέον θλιβερὸν συμβὰν μὲ ὑποχρεοῖ νὰ ἀποσπάσω τὴν Υ.Σ.Π. ἐκ τῶν ὑψηλῶν φροντίδων Της, ἵνα Σᾶς ὑποβάλω τὴν παροῦσαν συνημμένην ἀναφορὰν τῆς πειρατείας, τῆς διαπραχθείσης ὑπὸ ἑλληνικῆς τινος σκούνας τὴν ἑσπέραν τῆς 17ης λήγοντος εἰς βάρος τοῦ πλοιάρχου Nicola Venturini[5], τοῦ παπικοῦ πλοίου τοῦ ὀνομαζομένου «Vittoria»[6], ἐντὸς τοῦ λιμένος τῆς Ἡγουμενίτσης, εὑρισκομένου εἰς τὴν ἀντικειμένην ὀθωμανικὴν χώραν ἔμπροσθεν τῆς νήσου ταύτης, ἐκ τοῦ μέρους τῆς μεσημβρίας.

Αὕτη μοῦ ἀπεστάλη ὑπὸ τοῦ Κυρίου προξενικοῦ πράκτορος τῆς Γαλλίας εἰς τὴν Πρέβεζαν, καὶ χθές, εὐθὺς ὡς ἀφίχθη ἡ ἐπιστολή, μετέβην εἰς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστήν, ἵνα τὸν ὑποχρεώσω νὰ προστατεύσῃ τὴν παπικὴν ἐμπορικὴν ναυσιπλοΐαν καὶ νὰ ἐγγυηθῇ τὰ ὕδατα ταῦτα, ἅτινα εὑρίσκονται ὑπὸ βρεττανικὴν προστασίαν.

Οὗτος ἀπεδέχθη τὴν ἐπίμονον παράκλησίν μου μετὰ τοῦ πλέον ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος καὶ ἀμέσως ἔδωσε πρὸς τὸν διοικητὴν τοῦ ἀγγλικοῦ στόλου τὸ αὐθεντικὸν ἀντίγραφον τῆς εἰρημένης ἀναφορᾶς, ἣν τοῦ εἶχον ὑποβάλει, ἵνα διατάξῃ τὴν ἔξοδον πλοίου τινὸς ἐπὶ τὰ ἴχνη τοῦ πειρατοῦ ἐκείνου, ἐπιθυμῶν διὰ παντὸς μέσου τὴν σύλληψίν του.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Da tutte le congetture v'ha motivo di credere che questo pirato sia il medesimo che predò nella notte del 7 cad(en)te nelle acque del Sasino, a tramontana di quest' isola, i tre legni napoletani e l'austriaco, come di già umiliai all'E.V.R. col mio divoto uffizio N° 106 [1] *del 16 cad(en)te. Poichè infatti la scuna regia austriaca, cap(itan)o Schellini, che all'avviso di quel successo fece vela per quella parte, nulla ritrovò, per lo che si argomenta ch'egli si fosse di già nascosto entro le calanche delle Gomenizze.*

Si spera che l'attività inglese non mancherà in quest'incontro di distinguersi, come fece in tutti gli altri simili.

Tutti li rapporti che ci pervengono dalle Isole Sotto Vento annunziano l'esistenza di molti pirati nel golfo di Lepanto. Nei giorni scorsi assalirono tre barche jonie e due trabaccoli austriaci. A questi ultimi oltre l'avere loro rubato tutto il denaro e tutti gli effetti, fecero passare gli equipaggi a bordo delle barche jonie e s'impadronirono anche dei due trabaccoli.

Questa mattina dal brig inglese il «Pellecano» [2] *fu qui condotta una scuna greca pirata, che fu catturata all'imboccatura del braccio di Maina. L'equipaggio scampò quasi tutto a terra prima che fosse presa. Tre soli marinari greci, un ragazzo ed il capitano esistono tuttora a bordo.*

Il capitano Giovanni Sanguinetti [3] *del pielego pontificio l'«Adreanna»* [4] *questa mattina è qui giunto proveniente da Tunesi, carico di fave,o rzo ed altro, dopo una navigazione di 36 giorni. Egli porta le più consolanti notizie per la sicurezza della bandiera pontificia con tutte le reggenze di Barberia, ed infatti la sua navigazione su tale argomento fu tranquillissima.*

Non mi resta più che protestare all'E.V.R. la più alta stima e profonda venerazione con cui passo divotamente al bacio della Sacra Porpora.

Dall'E.V. Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbed.mo servitore
G(iovanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(icio)

300

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 111 [5] *Corfù, 30 Genn(ajo) 1827* [6]

Eminenza Reverendissima

Annesso al presente mio divoto foglio ho l'onore di umiliare all'E.V.Rev.d.ma

1. 106, ἀριθμὸς ἐγγράφου ἀναφερομένου εἰς πειρατείαν.
2. «Pellecano», ἀγγλικὸν βρίκιον.
3. Giovanni Sanguinetti, πλοίαρχος τοῦ παπικοῦ πλοίου «Adreanna».
4. «Adreanna», παπικὸν πλοῖον.
5. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐξ ἁπασῶν τῶν εἰκασιῶν ὑπάρχει λόγος νὰ νομίζεται ὅτι ὁ πειρατὴς οὗτος τυγχάνει ὁ αὐτός, ὅστις, κατὰ τὴν νύκτα τῆς 7ης λήγοντος, ἐσύλησεν εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Σάσωνος, βορείως τῆς νήσου ταύτης, τὰ τρία νεαπολιτικὰ πλοῖα καὶ τὸ αὐστριακόν, ὡς ἤδη ὑπέβαλον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ εὐσεβοῦς μου ἐγγράφου ὑπ' ἀριθμ. 106 [1] τῆς 16ης λήγοντος. Ἐπειδὴ δὲ πράγματι ἡ βασιλικὴ αὐστριακὴ σκούνα ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Schellini, ἡ ὁποία εἰς τὴν γνωστοποίησιν τοῦ συμβάντος τούτου ἀνεχώρησε πρὸς τὸ σημεῖον ἐκεῖνον, οὐδὲν ἀνεῦρεν, εἰκάζεται ὅτι οὗτος εὑρίσκεται ἤδη κρυμμένος ἐντὸς τῶν στενωπῶν τῆς Ἡγουμενίτσης.

Ἐλπίζεται ὅτι ἡ ἀγγλικὴ δραστηριότης δὲν θὰ παραλείψῃ νὰ διακριθῇ καὶ κατὰ τὴν περίστασιν ταύτην, ὡς ἔπραξεν ὁμοίως εἰς ἁπάσας τὰς ἄλλας.

Ἅπασαι αἱ ἐπιστολαί, αἵτινες ἀφικνοῦνται πρὸς ἡμᾶς ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων, ἀναφέρουν τὴν ὕπαρξιν πολλῶν πειρατῶν εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου. Κατὰ τὰς παρελθούσας ἡμέρας προσέβαλον τρία ἰόνια πλοιάρια καὶ δύο αὐστριακὰ τραμπάκκολα. Εἰς αὐτὰ τὰ τελευταῖα ὄχι μόνον ἔκλεψαν ἅπαντα τὰ χρήματα καὶ ἅπαντα τὰ πράγματα, ἀλλὰ καί, ἀφοῦ μετέφεραν τὰ πληρώματα ἐπὶ τῶν ἰονίων πλοιαρίων, ἀφήρπασαν ἐπίσης καὶ τὰ δύο τραμπάκκολα.

Τὴν πρωΐαν ταύτην ὑπὸ τοῦ ἀγγλικοῦ βρικίου «Pellecano» [2] ὡδηγήθη ἐνταῦθα μία ἑλληνικὴ πειρατικὴ σκούνα, συλληφθεῖσα εἰς τὸ στόμιον τοῦ βραχίονος τῆς Μάνης. Σχεδὸν ἅπαν τὸ πλήρωμα διέφυγεν εἰς τὴν ξηράν, πρὶν συλληφθῇ. Τρεῖς μόνον Ἕλληνες ναυτικοί, εἷς νεανίας καὶ ὁ πλοίαρχος, εὑρίσκοντο ἀκόμη ἐπὶ τοῦ πλοίου.

Ὁ πλοίαρχος Giovanni Sanguinetti [3] τοῦ παπικοῦ πλοίου «Adreanna» [4] ἀφίχθη ἐνταῦθα τὴν πρωΐαν ταύτην προερχόμενος ἐκ Τυνησίας, πλήρης φορτίου κυάμων, κριθῆς καὶ ἄλλων, μετὰ ἀπὸ πλοῦν 36 ἡμερῶν. Οὗτος φέρει τὰς πλέον παρηγόρους εἰδήσεις διὰ τὴν ἀσφάλειαν τῆς παπικῆς σημαίας εἰς τὰ Κράτη τῆς Βαρβαρίας, καὶ πράγματι, ὡς ἐκ τούτου, τὸ ταξίδιόν του ὑπῆρξεν ἠρεμώτατον.

Δὲν ὑπολείπεται πλέον τίποτε παρὰ νὰ ἐκδηλώσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑψίστην ἐκτίμησιν καὶ βαθεῖαν εὐλάβειαν, μεθ' ἧς προσέρχομαι εὐσεβῶς εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

300

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 111 [5] Κέρκυρα, 30 Ἰανουαρίου 1827 [6]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Συνημμένην εἰς τὸ παρὸν εὐλαβὲς ἔγγραφόν μου, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω τα-

---

6. 18 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

il rapporto politico N° 36 portante quelle poche notizie che ultimamente sono giunte da Levante sugli affari della Grecia.

Rinnovando fra tanto all'E.V.Rev.d.ma i sensi del mio più alto rispetto e profonda venerazione, passo al bacio della Sacra Porpora

Dell'E.V. Rev.d.ma
umilissimo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

301

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 36 [1] *Corfù, 30 Genn(ajo) 1827* [2]

Rapporto Politico

Continuano in giornata le più ostinate dissensioni fra le diverse autorità e capi del Governo greco a Napoli di Romania. Se le proposizioni del nuovo progetto di stabilire la Morea in un Principato sarà portato a lungo per qualche tempo ancora, la maggior parte degli isolani funzionarj ritorneranno in seno delle loro famiglie, abbandonando questa causa sempre più resasi l'intrigo delle discordie e dei partiti.

Si assicura che 2.000 Moriotti, sotto il comando d'un certo Burburacchi [3]*, siano passati lo stretto per andarsi ad unire con Caraiscacchi verso Salona; non si sa la loro intenzione, ma si pretende per fare un colpo di mano sopra Missolongi.*

Un grosso legno inglese proveniente da Londra e Malta era diretto per Alessandria, i tempi burrascosi da Garbino lo fecero deviare fino alle alture dell'isola di Candia, ove fu incontrato da un legno greco e venne da quello predato e condotto a Napoli di Romania. Il suo carico consisteva in due macchine a vapore per l'armamento di due legni di Mehemet Alý, due mulini a vapore e molte casse di munizioni e barili di polvere per l'istesso pascià. V'erano ancora molti colli di mercanzie alla direzione di varj mercanti.

In Napoli di Romania fu interpellato il comandante Hamilton, onde decidere della validità di questa preda. Egli se ne dispensò, dicendosi di non potersene ingerire.

Questa mattina è giunto in questo porto a bordo della fregata l'«Ebe»[4] *il Sig(no)r marchese Paulucci* [5]*, comandante le forze marittime in Levante di S(ua) M(aestà) I(mperiale) R(eale) Apostolica, il quale (come fu accennato ai 17 di Dicembre) è stato richiamato a Vienna, avendo lasciato nelle sue veci il Sig(no)r cavalier Dandolo* [6].

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 18 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
3. — Βουρβουράκης, Ἕλλην ὁπλαρχηγός.
4. «Ebe», ὀνομασία αὐστριακῆς φρεγάτας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 36 πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν ὀλίγας τινὰς εἰδήσεις, ληφθείσας προσφάτως ἐξ 'Ανατολῆς, σχετικῶς πρὸς τὰς ἑλληνικὰς ὑποθέσεις.

'Ανανεώνων ἐπὶ τούτοις πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ αἰσθήματα τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, κλίνω εἰς ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

301

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 36 [1] Κέρκυρα, 30 'Ιανουαρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Συνεχίζονται καὶ σήμερον αἱ πλέον πείσμονες διαμάχαι μεταξὺ τῶν διαφόρων ἀρχῶν καὶ τῶν ἀρχηγῶν τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως εἰς Ναύπλιον. Ἂν αἱ προθέσεις τοῦ νέου σχεδίου περὶ ἀνακηρύξεως τῆς Πελοποννήσου εἰς Πριγκιπᾶτον καθυστερήσουν ἀκόμη ἐπί τινα χρόνον, οἱ πλεῖστοι τῶν ἐργαζομένων νησιωτῶν θὰ ἐπιστρέψουν εἰς τοὺς κόλπους τῶν οἰκογενειῶν των, ἐγκαταλείποντες τὴν ὑπόθεσιν ταύτην, ἥτις καθίσταται βαθμηδὸν σοβαρὰ αἰτία ραδιουργιῶν καὶ ἀντεγκλήσεων τῶν κομμάτων.

Βεβαιοῦται ὅτι 2.000 Μωραΐτες, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Βουρβουράκη [3], διῆλθον τὸν 'Ισθμόν, μεταβαίνοντες, ἵνα ἑνωθοῦν μετὰ τοῦ Καραϊσκάκη, πρὸς τὰ Σάλωνα· ἀγνοεῖται ὁ σκοπός, ὑποστηρίζεται ὅμως, ὅπως ἐπιχειρήσουν ἔφοδον κατὰ τοῦ Μεσολογγίου.

Μέγα ἀγγλικὸν πλοῖον, προερχόμενον ἐκ Λονδίνου καὶ Μάλτας, διηυθύνετο πρὸς 'Αλεξάνδρειαν, ἀλλὰ θαλασσοταραχὴ ἀπὸ Νοτιοδυτικὸν ἄνεμον (γαρμπῆ, λίβα) τὸ ὑπεχρέωσε νὰ παρεκκλίνῃ μέχρι τοῦ ὕψους τῆς νήσου Κρήτης, ὅπου συνηντήθη μετὰ ἑλληνικοῦ πλοίου, ὑπὸ τοῦ ὁποίου ἐθεωρήθη λεία καὶ ὡδηγήθη εἰς Ναύπλιον. Τὸ φορτίον του ἀπετελεῖτο ἀπὸ δύο ἀτμομηχανὰς πρὸς ἐξοπλισμὸν δύο πλοίων τοῦ Μεχμὲτ 'Αλῆ, δύο ἀτμοκινήτους μύλους καὶ πολλὰ κιβώτια πυρίτιδος, προοριζόμενα διὰ τὸν αὐτὸν πασᾶν. Ὑπῆρχον ἀκόμη πολλὰ δέματα ἐμπορευμάτων μὲ διεύθυνσιν διαφόρων ἐμπόρων.

Εἰς Ναύπλιον ἐκλήθη ὁ διοικητὴς Hamilton, ἵνα ἀποφασίσῃ ἐπὶ τῆς ἐγκυρότητος τῆς λείας ταύτης. Οὗτος ὅμως ἀπεποιήθη λέγων ὅτι δὲν δύναται νὰ ἀναμιχθῇ.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἀφίχθη εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἐπιβαίνων τῆς φρεγάτας «Ebe» [4] ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ μαρκήσιος Κύριος Paulucci [5], διοικητὴς τῶν ἐν 'Ανατολῇ ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ 'Αποστολικῆς Αὐτοκρατορικῆς καὶ Βασιλικῆς Μεγαλειότητος, ὅστις (ὡς ἀνεφέρθη εἰς τὰς 17 Δεκεμβρίου) ἀνεκλήθη εἰς Βιέννην, ἀφήσας ἀντικαταστάτην του τὸν ἱππότην Κύριον Dandolo [6].

---

5. — Paulucci, μαρκήσιος, διοικητὴς τῶν ἐν 'Ανατολῇ ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ 'Αποστολικῆς, Αὐτοκρατορικῆς καὶ Βασιλικῆς Μεγαλειότητος.

6. — Dandolo, ἱππότης, ἀντικαταστάτης τοῦ μαρκήσιου Paulucci.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Martedi prossimo S(ua) E(ccellenza) il Maggior Gen(era)le Sir F.C.Ponsonby [1], *ch'era lord Alto Commissionario f.f. nell'assenza di S(ua) E(ccelenza) Sir F. Adam* [2], *partirà per Malta, essendo destinato luogo tenente governatore della sudd(etta) isola, in rimpiazzo del fu Sig(no)r marchese d'Hastings* [3].

In questo punto sono giunte lettere da Zante, le quali annunziano che Ibraim pascià sia partito da Modone con 6.000 uomini, tra fanteria e cavalleria, verso Tripolizza, coll'idea di penetrare nuovamente nel braccio di Maina.

Portano pure la partenza della flotta egizia per l'isola di Candia, da dove passerà in Alessandria, e ci avvisano che anche la divisione ottomana è pronta alla partenza co'legni di trasporto per l'Egitto.

302

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 112 [4] *Corfù, 7 Febb(raro) 1827* [5]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di rassegnare all' E.V.R. il qui annesso piego, oggi giunto dal Zante rimessomi da quel Sig(no)r v(i)ce console pontificio, onde sia inoltrato all E.V.R..

Nell' adempiere un tale dovere umilio all' E.V.R. i sensi più puri di alta stima e venerazione, con cui Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(onte) degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

303

ESTRATTO DAL REGISTRO DEL VICE CONSOLATO PONTIFICIO IN ZANTE

Copia

N° 30 [6]

Estratto dal registro costituti del Vice-consolato pontificio in Zante [7]

L'anno del N(ostro) S(ignore) milleottocento ventisette, 1827, e li 24 del mese di

---

1. F. C. Ponsonby, στρατηγός, λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστής.
2. Frederik Adam, Ὕπατος Ἁρμοστὴς Ἰονίου Πολιτείας.
3. Frank Abney Hastings, διοικητὴς τῆς νήσου Μάλτας.
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὴν προσεχῆ Τρίτην ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ στρατηγὸς Σὲρ F. C. Ponsonby [1], ὅστις ἦτο λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστής, ἀντικαθιστῶν κατὰ τὴν ἀπουσίαν του τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν Σὲρ Frederik Adam [2], θὰ ἀναχωρήσῃ εἰς Μάλταν, διορισθεὶς προσωρινὸς διοικητὴς τῆς νήσου ταύτης, εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ἀποβιώσαντος μαρκησίου Κυρίου d'Hastings [3].

Τὴν στιγμὴν ταύτην ἀφίχθησαν ἐκ Ζακύνθου ἐπιστολαί, δι' ὧν ἀνακοινοῦται ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀνεχώρησεν ἐκ Μεθώνης μὲ 6.000 ἄνδρας, πεζικοῦ καὶ ἱππικοῦ, πρὸς Τριπολιτσάν, μὲ σκοπὸν νὰ εἰσχωρήσῃ ἐκ νέου εἰς τὸν βραχίονα τῆς Μάνης.

Ἀνακοινοῦν ἐπίσης τὴν ἀναχώρησιν τοῦ αἰγυπτιακοῦ στόλου διὰ τὴν νῆσον Κρήτην, ὁπόθεν θὰ μεταβῇ εἰς Ἀλεξάνδρειαν· μᾶς πληροφοροῦν δὲ ὅτι καὶ ἡ τουρκικὴ δύναμις εἶναι ἑτοίμη πρὸς ἀναχώρησιν διὰ μεταφορικῶν μέσων εἰς Αἴγυπτον.

302

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 112 [4] Κέρκυρα, 7 Φεβρουαρίου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸ συνημμένον δέμα, ὅπερ ἔλαβον σήμερον ἐκ Ζακύνθου, ἀποσταλέν μοι ὑπὸ τοῦ ἐκεῖ παπικοῦ ὑποπροξένου, ἵνα τὸ διαβιβάσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π.

Ἐπιτελῶν τὸ καθῆκον τοῦτο, ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π τὰ πλέον εἰλικρινῆ αἰσθήματα σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, μεθ' ἧς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

303

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΑΠΟ ΤΟ ΒΙΒΛΙΟΝ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΝ ΤΟΥ ΠΑΠΙΚΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Ἀντίγραφον

Ἀριθμ. 30 [6]

Ἀπόσπασμα ἀπὸ τὸ βιβλίον καταθέσεων
τοῦ Παπικοῦ Ὑποπροξενείου Ζακύνθου

Τὸ σωτήριον ἔτος χιλια ὀκτακόσια εἴκοσι ἑπτὰ (1827) καὶ τὴν 24ην τοῦ μηνὸς

---

5. 28 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
6. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Gennaio, giorno di Mercoledi, alle ore 10 antim(eridiane), giunto in questo porto e di contumacia il capitano pontificio Francesco Mancini [1], *comandante il trabaccolo denominato l' «Aquila Romana», giunto in quest'oggi da Gimova* [2], *porto della Morea, è costituito da noi v(ic)e–console sottoscritto coi riguardi di salute, di ogni particolarità concernente il suo viaggio:*

Rispose: «Li 23, giorno di ieri, sono partito dal porto di Gimova carico di valonea e rame usato per mio conto. Durante la mia navigazione non ho incontrato verun legno sospetto nè nemico, soltanto nella mia andata in Napoli di Romania fui visitato fuori dal capo Matapan dalla flotta egizia, che vedute le mie carte, mi licenziarono, senza minimamente molestarmi; al mio bordo si gode perfetta salute».

Interrogato se prenderà pratica, rispose: «Sig(no)r no, desidero partire da questo porto per quello d'Ancona».

Interrogato riguardo notizie politiche della Grecia, rispose: «Continue dissensioni fra di loro; la Maina tutta trovasi mancante di commestibili. Trovandomi ancorato nel porto di Gimova giorni sono, comparve un brich da guerra inglese che s'impadronì di due scuner greche, che trovavansi pure ancorate, nell'avvicinarsi li lancioni di detto brich, gran parte dell'equipaggio delle due scune si gettò in mare e fuggì a terra, presa però a bordo delle medesime una ventina di persone, fra le quali un certo Durante [3], *Genovese, direttore di una di dette golette datasi al pirataggio. Una comandata da un certo Nicola Sciutto* [4] *e l'altra da un Greco di Modone, che credo sia quella che mesi fa incrociava nel golfo Adriatico e positivamente sopra il Saseno. Questi due capitani, essendosi rifugiati a terra, furono richiesti dal comandante del brich, ma non fu possibile l' averli da quelle autorità greche; il comandante suddetto, irritato dal rifiuto fattogli con mille pretesti, s'impadronì di una galiotta greca, che pure colà era ancorata, malgrado le osservazioni fattegli dall'autorità di detto luogo per essere detta galiotta spedita in regola dal Governo greco; pure la fece salpare e se la portò seco con altre due piccole prede che colà esistevano, fatte dalle due golette, imbarcò sul suo bordo l'equipaggio trovato nelle due scune e lo rimpiazzò con dei marinari del suo bordo; quanto alla galiotta rilasciò il suo stesso equipaggio. Due giorni dopo la sua partenza, un colpo di vento fece distaccare la galiotta e se ne ritornò nel detto porto di Gimova. Cessato il fortunale, si rinvenne in mare ed a poca distanza dal porto una barca naufragata, con carico biscotto, pomi, telaria ed altro, e sei cadaveri furono gettati dal mare sulla spiaggia, che furono riconosciuti appartenenti alle Isole Ionie».*

Interrogato se avesse altro da deporre, rispose: «Sig(no)r no», e diede il suo giuramento, non potendo firmare sul presente registro a causa della contumacia.

Firmato: D(omeni)co Moretti

---

1. Francesco Mancini, παπικὸς πλοίαρχος.
2. Gimova ('Αρεόπολις), λιμὴν τῆς Πελοποννήσου.
3. — Durante, διοικητὴς πειρατικῆς γολέττας.
4. Nicola Sciutto, διοικητὴς πειρατικοῦ σκάφους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἰανουαρίου, ἡμέραν Τετάρτην, τὴν 10ην π.μ., ἀφιχθεὶς εἰς τὸν λιμένα τοῦτον καὶ εὑρισκόμενος εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν ὁ παπικὸς πλοίαρχος Francesco Mancini [1], διοικητὴς τοῦ ἱστιοφόρου τραμπάκκολο, ὀνομαζομένου l'«Aquila Romana», προερχόμενος ἐξ Ἀρεοπόλεως [2], λιμένος τῆς Πελοποννήσου, ἀνεκρίθη παρ' ἐμοῦ τοῦ ὑπογεγραμμένου ὑποπροξένου μὲ τὰς ὑγιεινὰς προφυλάξεις διὰ τὰς ἀφορώσας εἰς τὸ ταξίδιόν του λεπτομερείας:

Ἀπήντησε : «Χθές, 23ην τοῦ μηνός, ἀνεχώρησα ἐκ τοῦ λιμένος Ἀρεόπολις μὲ φορτίον δρυοφλοίου καὶ χαλκοῦ δι' ἴδιον λογαριασμόν. Κατὰ τὸ ταξίδιόν μου οὐδὲν συνήντησα πλοῖον ὕποπτον ἢ ἐχθρικόν. Μόνον κατὰ τὴν μετάβασίν μου εἰς Ναύπλιον εἶχον δεχθῇ ἔξω ἀπὸ τὸ ἀκρωτήριον Ματαπὰς τὴν ἐπίσκεψιν τοῦ αἰγυπτιακοῦ στόλου, μετὰ δὲ τὴν θεώρησιν τῶν βιβλίων μου μὲ ἀπέλυσαν ἄνευ τινος ὀχλήσεως. Εἰς τὸ πλοῖον χαίρομεν πλήρους ὑγείας».

Ἐρωτηθεὶς ἂν θὰ ἔχῃ ἐπαφάς, ἀπήντησεν : «Ὄχι, Κύριε, ἐπιθυμῶ νὰ ἀναχωρήσω ἀπὸ τοῦ λιμένος τούτου δι' Ἀγκῶνα».

Ἐρωτηθεὶς σχετικῶς πρὸς τὰς ἐξ Ἑλλάδος πολιτικὰς εἰδήσεις, ἀπήντησε : «Συνεχεῖς διχόνοιαι μεταξύ των. Ὅλη ἡ Μάνη στερεῖται τροφίμων. Πρὸ ἡμερῶν, ἐνῷ ἐστάθμευον εἰς τὸν λιμένα Ἀρεόπολιν, ἐνεφανίσθη ἀγγλικὸν πολεμικὸν βρίκιον καὶ συνέλαβε δύο ἑλληνικὰς σκούνας, ἠγκυροβολημένας ἐπίσης ἐκεῖ. Ἐνῷ ἐπλησίαζον αἱ λέμβοι τοῦ ρηθέντος βρικίου, μέγα μέρος τοῦ πληρώματος τῶν δύο σκουνῶν ἐρρίφθη εἰς τὴν θάλασσαν καὶ ἐσώθη εἰς τὴν ξηράν, ἐπὶ τῶν πλοίων δὲ τούτων ἐπεβιβάσθησαν περὶ τὰ εἴκοσιν ἄτομα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ κάποιος Durante [3], Γενουάτης, διοικητὴς μιᾶς ἀπὸ τὰς ρηθείσας γολέττας, ἥτις ἐπεδόθη εἰς τὴν πειρατείαν. Μία διοικουμένη ὑπό τινος Nicola Sciutto [4] καὶ ἡ ἄλλη ὑπό τινος Ἕλληνος ἐκ Μεθώνης, νομίζω δὲ ὅτι εἶναι ἐκείνη ἡ ὁποία πρό τινων μηνῶν περιέπλεε εἰς τὸ Ἀδριατικὸν πέλαγος καὶ ἀκριβῶς πρὸς βορρᾶν τοῦ Σάσωνος. Οἱ δύο οὗτοι πλοίαρχοι, διαφυγόντες εἰς τὴν ξηράν, ἐζητήθησαν ὑπὸ τοῦ διοικητοῦ τοῦ βρικίου, δὲν κατέστη ὅμως δυνατὸν νὰ τοῦ παραδοθοῦν ἀπὸ τὰς ἑλληνικὰς ἀρχάς. Ὁ ρηθεὶς διοικητής, ἐξοργισθείς, ἕνεκα τῆς γενομένης ὑπὸ μύρια προσχήματα ἀρνήσεως, κατέλαβε μίαν ἑλληνικὴν γαλέραν, ἥτις ἐστάθμευεν ἐπίσης ἐκεῖ, παρὰ τὰς γενομένας ὑπὸ τῶν ἐκεῖ τοπικῶν ἀρχῶν διαμαρτυρίας, δεδομένου ὅτι ἡ γαλέρα αὕτη εἶχε σταλῆ ἐν πλήρει τάξει ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως. Παρ' ὅλα ταῦτα τὴν ἠνάγκασε νὰ ἀποπλεύσῃ καὶ τὴν ὡδήγησε μετ' αὐτοῦ, ὁμοῦ μετὰ δύο ἄλλων ἐκεῖ εὑρισκομένων μικρῶν λειῶν, συνισταμένων εἰς τὰς δύο γαλέρας· ἐπεβίβασεν ἐπὶ τοῦ πλοίου του τὸ εὑρεθὲν εἰς τὰς δύο σκούνας πλήρωμα καὶ τὸ ἀντικατέστησε μὲ ναύτας τοῦ πλοίου του· ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν γαλέραν ἀφῆκε τὸ ἴδιον αὐτῆς πλήρωμα. Δύο ἡμέρας μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του ἰσχυρὸς ἄνεμος ἀπέσπασε τὴν γαλέραν, ἥτις ἐπέστρεψεν εἰς τὸν ρηθέντα λιμένα Ἀρεόπολιν. Παρελθούσης τῆς θαλασσοταραχῆς ἀνευρέθη εἰς τὴν θάλασσαν καὶ εἰς μικρὰν ἀπόστασιν ἀπὸ τοῦ λιμένος μία ναυαγημένη μαούνα μὲ φορτίον ἐψημένου ἄρτου, μήλων, ὑφασμάτων (λινῶν) καὶ ἄλλων εἰδῶν, ἐνῷ ἓξ πτώματα ἐξεβράσθησαν ὑπὸ τῆς θαλάσσης εἰς τὴν ἀκτήν, τὰ ὁποῖα ἀνεγνωρίσθησαν ὡς προερχόμενα ἐκ τῶν Ἰονίων Νήσων».

Ἐρωτηθεὶς ἂν εἶχεν ἄλλο νὰ καταθέσῃ, ἀπήντησεν : «Ὄχι, Κύριε», καὶ ὡρκίσθη, μὴ δυνάμενος νὰ ὑπογράψῃ ἐπὶ τοῦ παρόντος βιβλίου, ἕνεκα τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως.

ὑπογεγραμμένος: Domenico Moretti

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Per copia conforme ed uniforme di quanto fu scritto nel detto registro, dietro la deposizione dell'entroscritto capitano

(L.S.)[1] *Il C(ancellie)re, v(ic)e–console pontificio.*
Firm(ato) D(omeni)co Moretti

Per copia conforme
c(on)te degli Oddi

304

COPIA DEL RAPPORTO DI NICOLA VENTURINI

Copia [2]

Rapporto di me sottoscritto Paron Nicola Venturini[3] *del pielego pontificio nom(ina)to la «Vittoria»*[4]*, diretto all' Ill(ustrissi)mo Sig(nor) Parussi*[5]*, agente di Francia, facendo funzioni di pontificio in Prevesa*

Ill(ustrissi)mo Signore

Essendo partito da Corfù li 17 del corr(ent)e, alle ore 6 a(nti) m(eridiane), direttamente per Prevesa, vacante e ritrovando nel canale di Corfù i venti sciroccali, ove non poteva proseguire il viaggio, ordinai di girar la prora nel porto di Gomenizze unitamente ad un altro pielego ionio. Entrando in detto porto viddi un piccolo scuner ancorata dietro lo scoglio e credendola delle Isole diedi fondo vicino a essa lo stesso giorno, vicino a notte. Dopo essermi armiggiato ordinai di preparare la cena e al momento in cui mi ritrovava con l'equipaggio in palmetta sento dal ragazzo di bordo venire una lancia, in allora mi presentai in coperta e riconobbi essere gente di male affare, come in fatti montando a bordo gridarono «abbasso, abbasso, senza fede» e subito una parte di loro andiedero in camera e mi fecero chiamare, costituendomi ove veniva, ove andava e del mio passato carico; dopo ciò, non credendo che io avessi lasciato i fondi del carico in Corfù, aprirono la mia cassa e cominciando a portar fuori quanto essa conteneva e in danaro colonnati effettivi cinquantanove; indi, passarono a spogliare i marinari di tutti i loro effetti, come pure di tutte le armi, consistenti in cinque fucili, tre sciabole e tutta la munizione dei cannoni e schioppi, non che avendo a bordo un passeggiere per nome Giovanni Bisdonà [6] *di Arta, suddito Ottomano, il quale aveva con se un baule pieno d'effetti, il che fu dai detti pirati spogliato, non che un orologio di ripetizione e in danaro effettivo centocinquanta macmudiè di tre tallari l'uno e*

---

1. Locus Sigilli.
2. Ἀντίγραφον τῆς καταθέσεως τοῦ πλοιάρχου Nicola Venturini, σχετικῶς μὲ τὴν πειρατείαν.
3. Nicola Venturini, κυβερνήτης τοῦ παπικοῦ πλοίου «Vittoria».
4. «Vittoria», παπικὸν πλοῖον.
5. — Parussi, πράκτωρ τῆς Γαλλίας ἐκτελῶν χρέη παπικοῦ προξένου εἰς Πρέβεζαν.
6. Giovanni Bisdonà, ἐπιβάτης τοῦ πλοίου «Vittoria».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Πιστὸν ἀντίγραφον ἐξ ὅσων ἐγράφησαν εἰς τὸ ρηθὲν βιβλίον, ἐπὶ τῇ βάσει τῆς καταθέσεως τοῦ μνημονευθέντος πλοιάρχου.

(L.S)[1] Ὁ Γραμματεύς, παπικὸς ὑποπρόξενος
(ὑπογεγραμμένος) Domenico Moretti

Πιστὸν ἀντίγραφον
κόμις degli Oddi

304

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ NICOLA VENTURINI

Ἀντίγραφον [2]

Ἀναφορὰ ὑπογραφεῖσα ὑπ' ἐμοῦ τοῦ Nicola Venturini[3], κυβερνήτου τοῦ παπικοῦ πλοίου, τοῦ ὀνομαζομένου «Vittoria»[4], ἀπευθυνομένη πρὸς τὸν ἐκλαμπρότατον Κύριον Parussi[5], πράκτορα τῆς Γαλλίας, ἐκτελοῦντα χρέη παπικοῦ (πράκτορος) εἰς τὴν Πρέβεζαν.

Ἐκλαμπρότατε Κύριε

Ἀναχωρήσας ἐκ Κερκύρας τὴν 17ην τρέχοντος, περὶ ὥραν 6ην πρὸ μεσημβρίας, κατ' εὐθεῖαν διὰ Πρέβεζαν, ἄνευ φορτίου, καὶ ἐπανευρὼν εἰς τὸ στενὸν τῆς Κερκύρας τοὺς σιρόκους ἀνέμους, καὶ διὰ τοῦτο μὴ δυνηθεὶς νὰ συνεχίσω τὸ ταξίδιον, διέταξα νὰ στρέψουν τὴν πρῷραν πρὸς τὸν λιμένα τῆς Ἡγουμενίτσης, ταυτοχρόνως μὲ ἓν ἕτερον ἰόνιον πλοῖον. Εἰσελθὼν ἐντὸς τοῦ εἰρημένου λιμένος εἶδον μίαν μικρὰν σκούναν, ἠγκυροβολημένην ὄπισθεν τοῦ σκοπέλου, καὶ φρονῶν ὅτι τυγχάνει ἐκ τῶν Ἰονίων Νήσων προσωρμίσθην πλησίον ταύτης τὴν ἰδίαν ἡμέραν, ἐνῷ ἐπλησίαζεν ἡ ἑσπέρα. Ἀφοῦ ἠγκυροβόλησα, διέταξα ὅπως προετοιμάσουν τὸ δεῖπνον καί, κατὰ τὴν στιγμὴν καθ' ἣν εὑρισκόμην μετὰ τοῦ πληρώματος εἰς τὸ κάσαρο, ἐπληροφορήθην ἐκ τοῦ νεανίου τοῦ καταστρώματος ὅτι ἤρχετο μία λέμβος, ἀνελθὼν δὲ ἐπὶ τοῦ καταστρώματος ἀνεγνώρισα ὅτι ἐπρόκειτο δι' ἀνθρώπους διάγοντας βίον κακόν· καὶ πράγματι, ἀνελθόντες ἐπὶ τοῦ πλοίου, ἐφώναξαν «κάτω, κάτω, ἄπιστοι» καὶ εὐθύς τινες τούτων μετέβησαν εἰς τὸ ἐσωτερικὸν καὶ μὲ ἐκάλεσαν, ζητοῦντες νὰ μάθουν ἀπὸ ἐμὲ πόθεν ἤρχετο, ποῦ μετέβαινε καὶ ποῖον ἦτο τὸ προηγούμενον φορτίον· μετὰ τοῦτο, μὴ πιστεύοντες ὅτι εἶχον ἀφήσει τὰ κέρδη τοῦ φορτίου εἰς τὴν Κέρκυραν, ἤνοιξαν τὸ ταμεῖον μου καὶ ἤρχισαν νὰ βγάζουν ἔξω ὁ,τιδήποτε τοῦτο περιεῖχε, καθὼς ἐπίσης καὶ πεντήκοντα ἐννέα κολωννᾶτα εἰς μετρητὰ χρήματα· κατόπιν ἤρχισαν νὰ ἀπογυμνώνουν τοὺς ναύτας ἐξ ὅλων τῶν πραγμάτων των, ὡς ἐπίσης καὶ ἐξ ὅλων τῶν ὅπλων, ἀνερχομένων εἰς τρία τυφέκια, τρεῖς σπάθας, καὶ ἀφήρπασαν ἅπαντα τὰ ἐφόδια τῶν τηλεβόλων καὶ τυφεκίων. Ἐπίσης εἶχον ἐπὶ τοῦ πλοίου ἕναν ἐπιβάτην, ὀνομαζόμενον Giovanni Bisdonà [6], ἐξ Ἄρτης, Ὀθωμανὸν ὑπήκοον, ὅστις εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ ἓν σενδούκιον πλῆρες πραγμάτων, τὸ ὁποῖον ἁφηρπάγη ὑπὸ τῶν πειρατῶν, καθὼς καὶ ἓν ὡρολόγιον σημαῖνον τὰς ὥρας καὶ ἑκατὸν πεντήκοντα μαχμουδιὲ τῶν τριῶν ταλλήρων, εἰς μετρητὰ χρήματα, καὶ τεσσαράκοντα τέσσαρας ρεγγίνας, ὡς οὗτος δηλοῖ, καὶ τὰ πράγματά του, σκεύη καὶ κοσμήματα, ἀνερχόμενα εἰς τὸ ποσὸν τῶν ἑξακοσίων ὀγδοήκοντα τριῶν. Παρέμειναν ἔπειτα ὁλόκληρον τὴν νύκτα καὶ τὴν πρωΐαν, πιστεύοντες

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

quarantaquattro regine, come dichiara l'istesso, e la di lui robba, sì effetti che bigiotterie, ammontando alla somma di seicento ottantatrè. Restarono poi tutta la notte, e la mattina, credendosi di mettersi alla vela, mi levarono da bordo tre alzani e tutta la provvigione, sì in pane che in vino, e mettendosi alla vela furono sorpresi da un temporale da maistro che non poterono sboccare, così ritornando a dar fondo mi vennero a bordo un' altra volta a domandarmi la lancia con quattro uomini. Rimessogli la detta lancia lasciarono i miei quattro uomini nel suo scuner ed andiedero colla mia e colla loro in terra, ove tirarono un colpo di fucile ad un pastore che guardava una mandria e vi presero un vitello, il quale fu da loro portato a bordo dello scuner, e si ritornarono ad un'ora di notte del 18. La mattina dei 19 salparono e sortirono lasciandomi nella notte li 4 uomini con la mia lancia. Dopo due ore della sua sortita salpai di detto luogo per proseguire il viaggio per Prevesa, sopra tutto che mi mancava i viveri e danaro per comprarne; tutto il 20 restai in mare, ora coi venti sciroccali, ora coi mezzogiorno ed ora coi temporali di libeccio, persino che si bonazzò, ed il giorno 21 alle ore 3 a(nti) m(eridiane) mi presentai alla bocca di Prevesa e alle 4 diedi fondo.

Prego V.S. Ill.ma di voler dar parte a chi spetta di questo successo funesto, accadutomi in un porto neutrale e nelle acque di una nazione belligerante marittima, come pure far conoscere che il mio spoglio di bordo monta la somma di centottanta colonnati, valuta di costo in oggi. E niente altro d'aggiungere ne da diminuire, essendo tutto il descritto la pura verità, sottoscrivendomi di proprio pugno e carattere. La detta scuna era equipaggiata di 45 a 50 persone, la più parte isolani.

Prevesa oggi ventidue Genn(aj)o 1827
(Segnato) Nicola Venturini, affermo

Dimenticandomi ad aggiungere d'esser stato preso un piccolo collo. contenente tre pezze indiane ed un pezzo di panno, appartenente ai S.S. Fratelli Damaschinò [1].

(Segnato) Nicola Venturini, affermo

Io sottoscritto Gio(vanni) Bisdonà dichiaro aver letto il presente rapporto fatto dal paron Nicola Venturini del pielego pont(ificio) la «Vittoria», il quale è conforme al successo accadutoci la sera dei 17 del corr(ent)e nel porto di Gomenizze, e per la pura verità mi sottoscrivo di proprio pugno e carattere.

Prevesa, 22 Genn(aj)o 1827
(Segnato) Giovanni Bisdonà

(L.S.)

Per copia conforme all'autentico
(Segnato) C. Parussi, ag(en)te di Francia

Per copia conforme ed uniforme ad altra copia autenticata.
Il console pontificio nell'Jonio
C(on)te degli Oddi

---

1. Ἀδελφοὶ Damaschinò, ἐπιβάται τοῦ πλοίου «Vittoria».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅτι θὰ ἀνεχώρουν, μοῦ ἀφήρεσαν ἐκ τοῦ πλοίου τρία παλαμάρια καὶ πᾶσαν τὴν προμήθειαν ἄρτου καὶ οἴνου, καὶ ἀναχωρήσαντες ἠφνιδιάσθησαν ὑπὸ μιᾶς καταιγίδος, ὥστε δὲν ἠδυνήθησαν νὰ ἐξέλθουν, καὶ οὕτως ἐπιστρέφοντες, ἵνα προσορμισθοῦν, ἦλθον ἐπὶ τοῦ πλοίου μου δι' ἄλλην μίαν φοράν, ἵνα μοῦ ζητήσουν τὴν λέμβον μετὰ τεσσάρων ἀνδρῶν. Λαβόντες τὴν προαναφερθεῖσαν λέμβον ἄφησαν τοὺς τέσσαρας ἄνδρας μου ἐπὶ τῆς σκούνας των καὶ μετέβησαν διὰ τῆς ἰδικῆς μου λέμβου καὶ τῆς ἰδικῆς των εἰς τὴν ξηράν, ὅπου ἐπυροβόλησαν ἅπαξ ἐναντίον ἑνὸς ποιμένος, ὅστις ἐφρόντιζεν ἓν ποίμνιον, καὶ τοῦ ἔκλεψαν ἕνα μόσχον, ὁ ὁποῖος ὑπὸ τούτων μετεφέρθη ἐπὶ τοῦ καταστρώματος τῆς σκούνας, καὶ ἀπεχώρησαν κάποιαν ὥραν τῆς νυκτὸς τῆς 18ης. Τὴν πρωΐαν τῆς 19ης ἀπέπλευσαν καὶ ἐξῆλθον, ἀφήσαντες κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς νυκτὸς εἰς ἐμὲ τοὺς 4 ἄνδρας μετὰ τῆς λέμβου μου. Δύο ὥρας μετὰ τὴν ἀποχώρησίν των ἀπέπλευσα ἐκ τοῦ εἰρημένου τόπου, ἵνα συνεχίσω τὸ ταξίδιον διὰ τὴν Πρέβεζαν, κυρίως ἐπειδὴ μοῦ ἔλειπον τρόφιμα καὶ χρήματα, διὰ νὰ τὰ προμηθευθῶ· ὁλόκληρον τὴν 20ὴν παρέμεινα εἰς τὴν θάλασσαν, ἄλλοτε μὲ σιρόκους, ἄλλοτε μὲ νοτίους ἀνέμους καὶ ἄλλοτε μὲ λίβα, μέχρις ὅτου ἐγαλήνευσε, καὶ τὴν ἡμέραν τῆς 21ης, περὶ ὥραν 3ην πρὸ μεσημβρίας, ἐπαρουσιάσθην εἰς τὸ στόμιον τῆς Πρεβέζης καὶ εἰς τὰς 4 προσωρμίσθην.

Παρακαλῶ τὴν Ὑμετέραν Ἐκλαμπροτάτην Εὐγένειαν, ὅπως εὐαρεστηθῇ νὰ λάβῃ τὰς καταλλήλους ἀποφάσεις, σχετικῶς μὲ ὅποιον πρέπει, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ ὀλέθριον τοῦτο περιστατικόν, τὸ ὁποῖον μοῦ συνέβη εἰς ἕνα οὐδέτερον λιμένα καὶ εἰς τὰ ὕδατα ἑνὸς ἐμπολέμου ναυτικοῦ ἔθνους, καθὼς ἐπίσης, ὅπως γνωστοποιήσῃ ὅτι τὰ κλαπέντα ἐκ τοῦ πλοίου μου ἀνέρχονται εἰς τὸ ποσὸν τῶν ἑκατὸν ὀγδοήκοντα κολωννάτων, εἰς σημερινὴν ἀξίαν. Οὐδὲν ἕτερον δ' ἔχων νὰ προσθέσω ἢ νὰ ἀφαιρέσω, ἐπειδὴ πᾶν τὸ ἐξιστορημένον εἶναι ἡ καθαρὰ ἀλήθεια, ὑπογράφω διὰ τῆς ἰδίας ἐμοῦ χειρὸς καὶ γραφικοῦ χαρακτῆρος. Ἡ ρηθεῖσα σκούνα εἶχε πλήρωμα 45 ἕως 50 ἄνδρας, κατὰ τὸ μεγαλύτερον μέρος νησιώτας.

Πρέβεζα, σήμερον εἴκοσι δύο Ἰανουαρίου 1827
(ὑπογεγραμμένος) Nicola Venturini, ἐπικυρῶ.

Ἐλησμόνησα νὰ προσθέσω ὅτι ἐκλάπη ἓν μικρὸν δέμα, περιέχον τρία τεμάχια ἰνδικοῦ βαμβακεροῦ ὑφάσματος καὶ ἓν τεμάχιον τσόχας, ἀνῆκον εἰς τοὺς ἀδελφοὺς Damaschinò [1].

(ὑπογεγραμμένος) Nicola Venturini, ἐπικυρῶ.

Ὁ ὑπογεγραμμένος Giovanni Bisdonà δηλῶ ὅτι ἀνέγνωσα τὴν παροῦσαν ἀναφοράν, τὴν γενομένην ὑπὸ τοῦ Nicola Venturini, κυβερνήτου τοῦ παπικοῦ πλοίου «Vittoria», ἡ ὁποία τυγχάνει σύμφωνος πρὸς τὸ γεγονός, τὸ ὁποῖον μᾶς συνέβη τὴν ἑσπέραν τῆς 17ης τρέχοντος εἰς τὸν λιμένα τῆς Ἡγουμενίτσης, καὶ διὰ τὴν καθαρὰν ἀλήθειαν ὑπογράφω διὰ τῆς ἰδίας ἐμοῦ χειρὸς καὶ γραφικοῦ χαρακτῆρος.

Πρέβεζα, 22 Ἰανουαρίου 1827
(ὑπογεγραμμένος) Giovanni Bisdonà

(L.S.) Διὰ τὸ ἀκριβὲς ἀντίγραφον τοῦ πρωτοτύπου
(ὑπογεγραμμένος) Parussi, πράκτωρ τῆς Γαλλίας

Διὰ τὸ ἀκριβὲς καὶ ὁμοιόμορφον ἀντίγραφον πρὸς ἕτερον αὐθεντικὸν ἀντίγραφον
Ὁ παπικὸς πρόξενος εἰς τὸ Ἰόνιον
κόμις degli Oddi

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

305

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 113 [1] *Corfù, 8 Febbraro 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ieri arrivò in questo porto di ritorno da S(anta) Maura il cap(itan)o Giuseppe Venturini [3] *del pielego pontificio, nom(ina)to «S.S(antissi)mi Pietro e Paolo». Al suo costituto depose varie circostanze riguardanti i pirati che infestano questi mari.*

Oggi poi mi giunse da Zante da quel Sig(no)r vice-console pontificio la copia del costituto del cap(itan)o Francesco Mancini, approdato in quel porto il giorno 24 Genn(aj)o scorso.

Questo come il primo contenendo molte circostanze che possono interessare l' E.V.R., circa alle scorrerie de' pirati greci, così ho creduto mio dovere di rassegnarne le copie all'E.V.R., onde renderLa pienamente informato del loro contenuto.

Ho l'onore fra tanto di umiliare all'E.V.R. i sinceri sensi di alta stima e profonda venerazione, con cui sono

Dell'E.V.R.

um.o, dev.mo, obbed.mo servitore
il c(onte) Gio(vanni) Batt(ist)a degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

306

COPIA DEL CONSOLATO PONTIFICIO NELLE ISOLE IONIE

Copia [4]

N° 9 [5] *Corfù, 7 Febbraro 1827* [6]

Costituitosi in questa Cancelleria del Consolato pontificio nelle Isole Jonie, residente in Corfù, il cap(itan)o Giuseppe Venturini del pielego ponti(ficio) nominato «S.S(antissimi) Pietro e Paolo», proveniente da S(anta) Maura da ritorno, avendo a bordo piccola quantità di valonea per conto Vincenzo Turchi [7]*, qui approdato il giorno d'oggi.*

Int(errogat)o in quanti giorni fece il viaggio, r(ispose): «In due giorni direttamente qui giunsi».

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 27 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
3. Giuseppe Venturini, πλοίαρχος τοῦ ἱστιοφόρου «Santissimi Pietro e Paolo».
4. Ἀντίγραφον τῆς κατωτέρω καταθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

305

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 113 [1] Κέρκυρα, 8 Φεβρουαρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Αφίχθη χθὲς εἰς τὸν λιμένα τοῦτον, ἐπιστρέφων ἐκ Λευκάδος, ὁ Giuseppe Venturini [3], πλοίαρχος τοῦ παπικοῦ ἱστιοφόρου, τοῦ ὀνομαζομένου «Ἅγιοι Πέτρος καὶ Παῦλος». Εἰς τὴν κατάθεσίν του ἀνέφερε διαφόρους περιπτώσεις, σχετικὰς πρὸς τοὺς λυμαινομένους τὰς θαλάσσας ταύτας πειρατάς.

Σήμερον, ἐξ ἄλλου, ἔλαβον ἐκ Ζακύνθου, ἐκ μέρους τοῦ ἐκεῖ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου, ἀντίγραφον τῆς καταθέσεως τοῦ πλοιάρχου Francesco Mancini, ἀφιχθέντος εἰς τὸν λιμένα ἐκεῖνον τὴν 24ην παρελθόντος 'Ιανουαρίου.

Ἡ κατάθεσις αὕτη, ὡς καὶ ἡ προηγουμένη, ἀναφέρει πολλὰς περιπτώσεις, αἵτινες ἐνδιαφέρουν ἴσως τὴν Υ.Σ.Π., ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰς ἐπιδρομὰς τῶν Ἑλλήνων πειρατῶν, διὸ ἐνόμισα καθῆκον μου νὰ ἀποστείλω ἀντίγραφον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἵνα ἐνημερώσω πλήρως Ὑμᾶς ἐπὶ τοῦ περιεχομένου αὐτῶν.

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ εἰλικρινῆ αἰσθήματα τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, μεθ' ἧς διατελῶ.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

306

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΤΟΥ ΠΑΠΙΚΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΤΩΝ ΙΟΝΙΩΝ ΝΗΣΩΝ

'Αντίγραφον [4]

'Αριθμ. 9 [5] Κέρκυρα, 7 Φεβρουαρίου 1827 [6]

Εἰς τὴν Γραμματείαν ταύτην τοῦ παπικοῦ Προξενείου τῶν 'Ιονίων Νήσων, ἐδρεύουσαν εἰς Κέρκυραν, ἐνεφανίσθη ὁ πλοίαρχος Giuseppe Venturini τοῦ παπικοῦ ἱστιοφόρου τοῦ καλουμένου «Ἅγιοι Πέτρος καὶ Παῦλος», ἐπιστρέφοντος ἐκ Λευκάδος καὶ φέροντος μικρὰν ποσότητα δρυοφλοίου, διὰ λογαριασμὸν τοῦ Vincenzo Turchi [7], ἠγκυροβολημένου δὲ τώρα ἐδῶ.

'Ερωτηθεὶς πόσας ἡμέρας διήρκεσε τὸ ταξίδιον, ἀπήντησεν: «Ἔφθασα ἐδῶ ἀπ' εὐθείας εἰς δύο ἡμέρας».

---

5. Rub. 292, anno 1827.
6. 26 'Ιανουαρίου 1827, π.ἡ.
7. Vincenzo Turchi, παραλήπτης ἐμπορευμάτων τοῦ πλοίου «Santissimi Pietro e Paolo».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Int(errogat)o se viaggio facendo vide alcun legno sospetto e se sia stato da alcuno visitato, r(ispose): «Nel ritorno da S(anta) Maura non incontrai nessuno. Nell'andarvi però fuori di Cefalonia il giorno 20 scoprimmo uno scuner, il quale giudicassimo sospetto. Tutto il giorno 20 la bonaccia ci tenne l'uno e l'altro fermi. Il giorno 21 il golfo di Messolongi ci diede un sbocco di vento di cui ci approfittammo onde girar di bordo ed allontanarci da quel legno, mentre egli non poteva seguirci mancandogli il vento; ma appena ci vide cambiar rotta girò sopra di noi ed a forza di remi tentava raggiungerci, ciò che non potè riuscirgli e noi potemmo arrivare a S(anta) Maura, favorendoci nella notte il vento di Levante, che il golfo di Prevesa ci somministrava».

Int(errogat)o se ebbe più notizia alcuna di questo pirato, r(ispose): «Nessun altra».

Int(errogat)o da qual parte parve che si dirigesse, r(ispose): «Verso le Scroffe».

Int(errogat)o se abbia notizia intorno ad altri pirati, r(ispose): «Si dice che altri due pirati siano stati condotti catturati in Zante».

Int(errogat)o se ha null'altro a dire su questo argomento, r(ispose): «No, Signore».

Int(errogat)o se ha alcun' altra novità, r(ispose): «No, Signore».

Int(errogat)o quante persone abbia d'equipaggio, r(ispose): «Nove in tutte».

Int(errogat)o se godono buona salute, r(ispose): «Perfetta».

Le sue carte marittime furono trovate regolari.

(L.S.) *(Segnato) V. Pizzoli, cancell(ier)e*[1]
(Segnato): Capi(tano) Gius(epp)e Venturini

Per copia conforme
Il console pont(ificio) nell' Jonio
C(on)te degli Oddi

307

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

26365[2] *13 Feb(braro) 1827*[3]

Sig(nor)r Console pontificio
Corfù

Non si meravigli se tardo a riscontrarLa talvolta su'fogli che da Lei ricevo. Per economia di tempo, quando il bisogno non esiga altrimenti, si attende qui un certo numero di lettere, per tutte accusarle in un colpo.

---

1. V. Pizzoli, γραμματεύς.
2. Rub 292, anno 1827.
3. 1 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐρωτηθεὶς ἂν κατὰ τὸ ταξίδιον συνήντησεν ὕποπτον πλοῖον ἢ ἂν ἐδέχθη ἐπίσκεψιν τινά, ἀπήντησε : «Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν ἐκ Λευκάδος οὐδένα συνήντησα. Κατὰ τὴν ἐκεῖ μετάβασιν ὅμως, ἔξω τῆς Κεφαλληνίας, τὴν 20ὴν τοῦ μηνὸς διεκρίναμεν μίαν σκούναν, τὴν ὁποίαν ἐθεωρήσαμεν ὕποπτον. Ὅλην τὴν 20ὴν ἡ ἄπνοια μᾶς ἐκράτησεν ἀμφοτέρους ἀκινήτους. Τὴν 21ην ἐκ τοῦ κόλπου τοῦ Μεσολογγίου ἔπνευσε πρὸς ἡμᾶς φύσημα ἀνέμου, τοῦ ὁποίου ἐπωφελήθημεν, ἵνα ἀλλάξωμεν κατεύθυνσιν καὶ ἀπομακρυνθῶμεν ἀπὸ τοῦ πλοίου ἐκείνου, τὸ ὁποῖον δὲν ἠδυνήθη νὰ μᾶς ἀκολουθήσῃ, ἐπειδὴ ἐστερεῖτο καταλλήλου ἀνέμου· ὅταν ὅμως εἶδεν ὅτι μετεβάλομεν κατεύθυνσιν, ἐστράφη πρὸς τὸ μέρος μας καὶ διὰ κωπηλασίας προσεπάθησε νὰ μᾶς φθάσῃ, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον δὲν κατώρθωσεν, ἡμεῖς δὲ ἐπετύχομεν νὰ φθάσωμεν εἰς Λευκάδα, ἐπωφεληθέντες κατὰ τὴν νύκτα τοῦ ἀνατολικοῦ ἀνέμου, ὅστις ἔπνεεν ἐκ Πρεβέζης.

Ἐρωτηθεὶς ἂν εἶχεν ἄλλην εἴδησιν περὶ τοῦ πειρατικοῦ τούτου πλοίου, ἀπήντησεν : «Οὐδεμίαν».

Ἐρωτηθεὶς πρὸς ποίαν κατεύθυνσιν ἐφάνη νὰ κατευθύνεται, ἀπήντησε : «Πρὸς τὰς Σκρόφας».

Ἐρωτηθεὶς ἂν εἶχε πληροφορίας περὶ ἄλλων πειρατικῶν πλοίων, ἀπήντησε : «Λέγεται ὅτι δύο ἄλλα πειρατικὰ πλοῖα συνελήφθησαν καὶ ὡδηγήθησαν εἰς Ζάκυνθον».

Ἐρωτηθεὶς ἂν ἔχῃ νὰ προσθέσῃ τι ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, ἀπεκρίθη : «Ὄχι, Κύριε».

Ἐρωτηθεὶς ἂν ἔχῃ ἄλλας σχετικὰς πληροφορίας, ἀπήντησεν : «Ὄχι, Κύριε».

Ἐρωτηθεὶς ἀπὸ πόσα πρόσωπα ἀποτελεῖται τὸ πλήρωμά του, ἀπήντησε : «Συνολικῶς ἐννέα».

Ἐρωτηθεὶς ἂν χαίρουν ὑγείας, ἀπεκρίθη : «Πλήρως».

Τὰ ναυτικά του βιβλία εὑρέθησαν ἐν τάξει.

(L.S.) (ὑπογεγραμμένος) Γραμματεὺς [1] V. Pizzoli
(ὑπογεγραμμένος) πλοίαρχος Giuseppe Venturini

Πιστὸν ἀντίγραφον
ὁ παπικὸς πρόξενος εἰς τὸ Ἰόνιον
κόμις degli Oddi

307

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

26365 [2] 13 Φεβρουαρίου 1827 [3]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Μὴ ἀπορεῖτε, ἂν ἐνίοτε βραδύνω νὰ ἀπαντήσω εἰς τὰ παρ' Ὑμῶν ἀποστελλόμενα ἔγγραφα. Πρὸς οἰκονομίαν χρόνου, ὅταν δὲν ἀπαιτεῖ ἄλλως ἡ ἀνάγκη, ἀναμένομεν ἀριθμόν τινα ἐπιστολῶν, ἵνα ταυτοχρόνως βεβαιώσωμεν τὴν λῆψιν των.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Le dichiaro questa volta di aver ric(evu)ti i fogli di Lei posti sotto i Num. 102, 103, 104, 108 [1] *e Nº 6* [2] *riservata, ai quali non ho che replicare.*

Relativamente a tutti gli altri ch' Ella mi registra nel Nº 108, io non ne ho ric(evu)to alcuno, esclusi quelli ai quali ho particolarmente risposto.

Se peraltro negli smarriti non vi è punto, che in questo momento abbia importanza, Ella può risparmiarsi la pena di spedirmene i duplicati.

E con .....

308

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Nº 114 [3] *Corfù, 8 Febb(rar)o 1827* [4]

Eminenza Reverendissima

Non dispiacerà alla sapiente penetrazione di V.E.R. che Le umilj il prospetto del commercio e delle navigazioni de' legni pontifici, ch' ebbe luogo da Ancona a Corfù dal Gennajo a tutto Decembre 1826.

Se non avessero cambiati gli affari della Grecia e della Morea dopo l'arrivo d'Ibraim pascià, si potevano calcolare migliori operazioni commerciali. Se però si ponesse ad effetto il progetto della Morea saria da lusingarsi d'ottenere dei vantaggi in questo ramo.

Supplico l'E.V.R. di benignamente accettare la protesta della mia sommissione ed obbedienza, mentre ossequiosamente Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E.R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi

309

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Nº 115 [5] *Corfù, 16 Febb(rar)o 1827* [6]

Eminentissimo Principe

Mi fo un dovere di rassegnare a V.E. R.ma il qui inserto rapporto politico distinto col Nº 37 [7]*, concernente le interessanti notizie della Fortezza d' Atene.*

---

1. 102, 103, 104, 108, ἀριθμοὶ ἐγγράφων.
2. 6, ἀριθμὸς ἐγγράφου.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 27 Ἰανουαρίου 1827, π.ἡ.
5. Rub 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἤδη Σᾶς πληροφορῶ ὅτι ἔλαβον τὰ ἀποσταλέντα παρ' Ὑμῶν ὑπ' ἀριθμ. 102, 103, 104, 108 [1] ἔγγραφα, ὡς καὶ τὸ ὑπ' ἀριθμ. 6 [2] ἐμπιστευτικόν, εἰς τὰ ὁποῖα οὐδὲν ἔχω νὰ παρατηρήσω.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς ὅλα τὰ λοιπά, τὰ ὁποῖα ἀναφέρετε εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 108 ἔγγραφόν Σας, οὐδὲν ἔλαβον, ἐκτὸς ἐκείνων εἰς τὰ ὁποῖα ἀπήντησα ἰδιαιτέρως.

Ἂν, ἐξ ἄλλου, τὰ ἀπολεσθέντα δὲν περιέχουν στοιχεῖα παρουσιάζοντα τώρα πλέον ἐνδιαφέρον, δὲν ὑπάρχει ἀνάγκη νὰ λάβετε τὸν κόπον νὰ μοῦ ἀποστείλετε ἀντίγραφα αὐτῶν.

Μετὰ . . .

308

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 114 [3] Κέρκυρα, 8 Φεβρουαρίου 1827 [4]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Δὲν θὰ προκαλέσῃ δυσαρέσκειαν εἰς τὴν σοφὴν ὀξυδέρκειαν τῆς Υ.Σ.Π. τὸ ὅτι Σᾶς ὑποβάλλω τὸ πρόγραμμα τῆς ναυσιπλοΐας τῶν παπικῶν πλοίων καὶ τοῦ ἐμπορίου, τὸ ὁποῖον διεξήχθη ἀπὸ τοῦ Ἀγκῶνος ἕως τῆς Κερκύρας ἀπὸ τοῦ Ἰανουαρίου ἕως ὁλοκλήρου τοῦ Δεκεμβρίου 1826.

Ἐὰν δὲν εἶχον ἀλλάξει αἱ ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Μορέως, μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ, ἠδύναντο νὰ ὑπολογισθοῦν καλύτεραι ἐμπορικαὶ ἐπιχειρήσεις. Ἐὰν ὅμως ἐτίθετο εἰς ἐνέργειαν τὸ σχέδιον τοῦ Μορέως, θὰ ἠλπίζαμεν νὰ ἐπιτύχωμεν πλεονεκτήματα εἰς τὸν τομέα τοῦτον.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. ὅπως εὐμενῶς δεχθῇ τὴν ἐκδήλωσιν τῆς ὑπακοῆς καὶ εὐπειθείας, ἐνῷ εὐσεβῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

309

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 115 [5] Κέρκυρα, 16 Φεβρουαρίου 1827 [6]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ἀποστείλω τὴν συνημμένην πολιτικὴν ἔκθεσιν ὑπ' ἀριθμ. 37 [7], περιέχουσαν ἐνδιαφερούσας πληροφορίας σχετικὰς πρὸς τὸ Φρούριον τῶν Ἀθηνῶν.

---

6. 4 Φεβρουαρίου 1827, π.ἡ.
7. 37, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Supplico l'E.V.R. d'accogliere gli omaggi del mio più profondo rispetto e venerazione con cui riverentemente Le bacio il lembo della Sacra Porpora.

Di V.E.R.ma

dev.mo, u.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(ont)e degli Oddi
console pontif(ici)o

310

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 37 [1] *Corfù, 16 Febb(rar)o 1827* [2]

Rapporto Politico

Le più recenti lettere giunteci dal Levante ci riferiscono delle notizie piuttosto svantaggiose per la Fortezza d' Atene. Dopo la morte di Gura, il gen(erale) Favier ebbe l'ordine di prenderne la difesa; esso adunque vi penetrò con 700 uomini regolati del suo corpo ed in unione di altri 1.400 Greci, che vi erano prima, intraprese delle operazioni per la difesa. Questo rinforzo fece mancare più presto le provvisioni, ma particolarmente l'articolo legna e biscotto. Avvisato il Governo di questa interessante circostanza, si applicò di trovare tutti li mezzi per fargli somministrare viveri; ma l'assedio per parte dei Turchi era divenuto assai stretto. Finalmente fece caricar abbondanti viveri sulla fregata greca «Ellas» col gen(era)le Gordon [3] *alla testa di 2.000 uomini e partì pel golfo d'Engia e venne a dar fondo a porto Pireo, due miglia lontano d'Atene, per ponente garbino. Quivi fece lo sbarco e gli riuscì d'impadronirsi di alcune batterie turche e di far ritirare li distaccamenti ch'erano alla loro difesa.*

Per ora non sappiamo di più, ma si attende sentire che il g(enera)le Gordon si sia aperta la strada ed introdotto siasi nella Fortezza colle provvisioni portate.

I Greci d'alcune contrade d'Epiro s'erano armati contro i Turchi, ma il pascià d'Arta, essendo accorso con 900 Turchi, gli ha tosto obbligati a darsi alla fuga e precipitosamente si sono imbarcati a Dragomestre per la Morea.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 4 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.
3. Θωμᾶς Γόρδων (Tommaso Gordon), Σκῶτος φιλέλλην.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παρακαλῶ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, μεθ' ἧς ἀσπάζομαι εὐπειθῶς τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

εὐλαβέστατος, ταπεινότατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

310

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 37 [1] Κέρκυρα, 16 Φεβρουαρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἐκ τῶν ἀπὸ Ἀνατολῆς προερχομένων προσφάτως ἐπιστολῶν πληροφορούμεθα εἰδήσεις μᾶλλον εὐνοϊκὰς διὰ τὸ Φρούριον τῶν Ἀθηνῶν. Μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Γκούρα, ὁ στρατηγὸς Fabvier ἔλαβε διαταγὴν νὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑπεράσπισιν αὐτοῦ· οὗτος εἰσῆλθεν εἰς αὐτὸ μετὰ 700 τακτικῶν ἀνδρῶν τοῦ σώματός του καὶ ἑνωθεὶς μετ' ἄλλων 1.400 Ἑλλήνων, εὑρισκομένων ἤδη ἐκεῖ, ἤρχισε τὰς πρὸς ἄμυναν ἐπιχειρήσεις. Ἡ ἐνίσχυσις ὅμως αὕτη συνέτεινεν εἰς τὴν ἐξάντλησιν τῶν προμηθειῶν, ἰδίᾳ δὲ τῶν καυσίμων καὶ τῆς γαλέττας. Εἰδοποιηθεῖσα ἡ Κυβέρνησις περὶ τῆς κρισίμου ταύτης καταστάσεως, προσεπάθησε νὰ χρησιμοποιήσῃ πάντα τὰ μέσα, ἵνα τοὺς προμηθεύσῃ τρόφιμα, ἀλλ' ἡ ἐκ μέρους τῶν Τούρκων πολιορκία εἶχε καταστῇ πολύ στενή. Τέλος, διέταξε νὰ φορτώσουν ἀρκετὰ τρόφιμα ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς φρεγάτας «Ἑλλάς», καὶ μὲ τὸν στρατηγὸν Gordon [3] ἐπικεφαλῆς 2.000 ἀνδρῶν ἀνεχώρησεν ἀπὸ τὸν κόλπον τῆς Αἰγίνης καὶ ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν λιμένα τοῦ Πειραιῶς, εἰς ἀπόστασιν δύο μιλίων ἀπὸ τῶν Ἀθηνῶν, νοτιοδυτικῶς. Ἐκεῖ ἐγένετο ἡ ἀπόβασις καὶ ἐπέτυχον νὰ καταλάβουν τουρκικάς τινας κανονιοστοιχίας καὶ νὰ ὑποχρεώσουν νὰ ἀποσυρθοῦν τὰ πρὸς ἄμυναν εὑρισκόμενα ἐκεῖ ἀποσπάσματα.

Πρὸς τὸ παρὸν οὐδὲν ἄλλο γνωρίζομεν, πληροφορούμεθα ὅμως ὅτι ὁ στρατηγὸς Gordon ἤνοιξε τὸν δρόμον καὶ ὅτι εἰσῆλθεν εἰς τὸ Φρούριον μὲ τὰς προμηθείας τὰς ὁποίας ἔφερε.

Οἱ Ἕλληνες περιοχῶν τινων τῆς Ἠπείρου εἶχον ὁπλισθῇ κατὰ τῶν Τούρκων, ἀλλ' ὁ πασᾶς τῆς Ἄρτας, σπεύσας μετὰ 900 Τούρκων, τοὺς ὑπεχρέωσε νὰ τραποῦν εἰς φυγὴν καὶ ἐπεβιβάσθησαν ἐσπευσμένως εἰς Δραγομέστρον διὰ Πελοπόννησον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

311

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

26616 [1] *22 Febb(rar)o 1827* [2]

Sig(no)r console pontif(ici)o
Corfù

Non tardo ad accusarLe le sue lett(er)e 106, 107, 110, 113, 114 e 7 [3], *l'una dopo l'altra ric(evu)te in pochi dì.*

Riguardo ai p(ri)mi tutti concernenti notizie che interessavano la sicurezza della navigazione nel mare Ionio, io debbo approvare l'impegno, con cui Ella si è affrettata di parteciparle non meno a me, che a m(onsi)g(no)r delegato di Ancona, ed ha procurato di richiamare l'attenzione di cotesto governo sul comune bisogno di mantener libere le acque vicine dai pirati di qualunque nazione.

Il penultimo de' suoi fogli mi fa conoscere le particolarità del commercio dei cereali, che ha avuto luogo fra Ancona e Corfù nello scorso anno 1826. Si terrà conto qui di questi cenni a momento opportuno, giacchè troppe sono ora le circostanze che ci vietano intanto di fare la minima alterazione nelle leggi che regolano fra noi tal sorta di commercio. Tanto poi è lungi che q(ue)sto Governo non s'interessi delle relazioni commerciali dello Stato, chè anzi sono tentato a credere esser forse eccessiva la parte che vi prende. S(ua) E(cellenza) il lord Alto Commissario non ha certo avuto dal ministro di S(ua) S(antità) alcun officio di tal genere, perchè niuno ve n'era da potersi fare nelle attuali circostanze, nè sarebbe stato altronde conveniente il disturbarlo durante il suo brevissimo soggiorno in Roma per affari che non hanno l'urgenza di quelli su' cui ci è stata forza d'intrattenerlo.

Mi sono state intanto di uso opportuno le particolarità della conferenza ch'Ella ha avuta coll'Ecc(ellenz)a Sua, che da Lei mi sono state comunicate.

E con.....

312

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 117 [4] *Corfù, p(ri)mo Marzo 1827* [5]

Eminenza Reverendiss(i)ma

Ho l'onore di qui compiegare all' E.V.R. il rapporto politico N° 38 [6] *che racchiude le notizie non molto favorevoli per i Greci. È ben vero che se ne attendono le con-*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 10 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.
3. 106, 107, 110, 113, 114, 7, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 17 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

311

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

26616 [1] 22 Φεβρουαρίου 1827 [2]

Κύριον Παπικὸν Πρόξενον
Κέρκυραν

Σπεύδω νὰ βεβαιώσω τὴν λῆψιν τῶν ἐπιστολῶν ὑπ' ἀριθμ. 106, 107, 110, 113, 114 καὶ 7 [3], ληφθεισῶν διαδοχικῶς ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν.

Ἀναφορικῶς πρὸς τὰς πρώτας (ἐπιστολάς), αἵτινες περιέχουν πληροφορίας σχετικὰς πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ναυσιπλοΐας εἰς τὸ Ἰόνιον πέλαγος, ἐγκρίνω τὴν ἐπιμέλειαν μεθ' ἧς ἐσπεύσατε νὰ ἀνακοινώσετε ταύτας καὶ εἰς ἐμὲ καὶ εἰς τὸν μονσινιὸρ ἐκπρόσωπον Ἀγκῶνος καὶ ἐφροντίσατε νὰ ἐπιστήσετε τὴν προσοχὴν τῆς αὐτόσε Κυβερνήσεως ἐπὶ τῆς κοινῆς ἀνάγκης, ἵνα διατηρηθοῦν ἐλεύθερα τὰ ἐγγὺς ὕδατα ἀπὸ τοὺς πειρατὰς οἱαυδήποτε ἔθνους.

Τὸ προτελευταῖον ἔγγραφόν Σας μοῦ καθιστᾷ γνωστὰς τὰς λεπτομερείας τοῦ ἐμπορίου δημητριακῶν, τὸ ὁποῖον διεξήχθη μεταξὺ Ἀγκῶνος καὶ Κερκύρας τὸ παρελθὸν ἔτος 1826. Αἱ πληροφορίαι αὗται θὰ ληφθοῦν ἐνταῦθα ὑπ' ὄψιν ἐν καταλλήλῳ χρόνῳ, καθότι εἶναι πολλοὶ οἱ λόγοι οἵτινες μᾶς ἐμποδίζουν νὰ προβῶμεν πρὸς τὸ παρὸν ἔστω καὶ εἰς τὴν ἐλαχίστην μεταβολὴν τῶν νόμων, οἱ ὁποῖοι καθορίζουν τὰς κειμένας ἐμπορικὰς σχέσεις. Τόσον δὲ ἐνδιαφέρεται ἡ Κυβέρνησις διὰ τὰς ἐμπορικὰς σχέσεις τοῦ Κράτους, ὥστε τείνω νὰ πιστεύσω ὅτι εἶναι ἴσως ὑπερβολικὸν τὸ ἐπὶ τοῦ προκειμένου ἐπιδεικνυόμενον ἐνδιαφέρον Σας. Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστὴς βεβαίως οὐδεμίαν ἔλαβεν ἀπὸ τὸν ὑπουργὸν τῆς Αὐτοῦ Ἁγιότητος πρότασιν τοιούτου εἴδους, διότι οὐδεμία ἀπόφασις ἦτο δυνατὸν νὰ ληφθῇ ὑπὸ τὰς παρούσας συνθήκας, οὔτε θὰ ἦτο πρέπον νὰ τὸν ἀπασχολήσῃ τις κατὰ τὴν βραχεῖαν παραμονήν του εἰς Ρώμην μὲ ζητήματα, τὰ ὁποῖα δὲν εἶναι ἐξ ἴσου ἐπείγοντα μὲ ἐκεῖνα ἐπὶ τῶν ὁποίων εἴμεθα ὑποχρεωμένοι νὰ τὸν ἀπασχολήσωμεν.

Ὁπωσδήποτε ὑπῆρξαν δι' ἐμὲ χρήσιμοι αἱ λεπτομέρειαι τῆς συζητήσεως τὴν ὁποίαν εἴχετε μετὰ τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος καὶ αἵτινες μοῦ ἀνεκοινώθησαν παρ' Ὑμῶν.

Μετὰ...

312

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 117 [4] Κέρκυρα, 1 Μαρτίου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ συναποστείλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 38 [6] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν πληροφορίας οὐχὶ πολὺ εὐμενεῖς διὰ τοὺς Ἕλληνας. Εἶναι ἀληθὲς

---

6. 38, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ferme e li dettagli, ma sono tali le lettere che ce lo annunziano, che sembra non potersene dubitare. Subito che avremo qualche precisione dell'affare, mi farò un sacro dovere di dargliene la piena conoscenza.

Le umilio l'omaggio della profonda mia riverenza e rispetto con cui divotamente Le bacio le Mani.

Di V.E. Reverendiss(i)ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

313

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 38 [1] *Corfù, p(ri)mo Marzo 1827* [2]

Rapporto Politico

Siamo fino ad oggi privi di notizie ufficiali d'Atene e di Morea; solo si sa che Ibraim pascià dopo aver cambiata la guarnigione a Tripolizza se ne sia tornato a Modone, senza poterne conoscere l'oggetto.

Si parla d'un fatto d'arme seguito nelle vicinanze d'Atene, ma se ne ignorano le circostanze ed i dettagli, il che fa dubitare che sia vero ciò che si dice in svantaggio dei Greci.

La notizia che circola si è che a Prevesa, in Arta ed a Jannina si sono fatte delle allegrie per le riportate vittorie dei Turchi in questa circostanza.

Dicesi anche che la sortita de' Greci dalla Cittadella ebbe un cattivo esito, che il colo(nnell)o Favier sia restato in campo con la maggior parte dei Greci sortiti e che a pochissimi sia riuscito di poter rientrare nella Fortezza.

Da molti si pretende che la Fortezza d'Atene sia a quest'ora caduta; v'è però la certezza che li Greci ed Esteri al loro servizio sono nel più grande impegno di tentare di tutto per sostenerla e se ne sono formalmente protestati, ma se si verifica la sudd(ett)a notizia, sarà assai difficile di più sostenerla.

Al Zante fu condotto nei scorsi giorni da un brigh inglese uno sciabecco da trentasei remi, appartenente ai pirati Greci. Tutto l'equipaggio scampò, all'eccezione d'un solo marinaro che fu condotto prigioniero.

Con questo sciabecco quattro armamenti greci pirati sono stati catturati in pochi giorni; pur nonostante non cessano questi masnadieri d'infestare le acque jonie. E non approda quasi alcun legno proveniente da Levante, che non si lagni degli infami trattamenti che riceve da questi assassini.

La scuna imperiale austriaca, la «Sofia» [3]*, comandata dal capitano Spiridione*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 17 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅτι ἀπαιτεῖται ἐπιβεβαίωσις αὐτῶν, ὡς καὶ λεπτομέρειαι· αἱ ληφθεῖσαι ὅμως ἐπιστολαὶ εἶναι τοιαῦται, ὥστε φαίνεται ὅτι δὲν ἐπιτρέπονται ἀμφιβολίαι. Εὐθὺς ὡς λάβωμεν ἀκριβεῖς εἰδήσεις, θὰ θεωρήσω ἱερὸν καθῆκον μου νὰ τὰς φέρω εἰς πλήρη γνῶσιν Σας.

Ὑποβάλλω ταπεινῶς τὴν διαβεβαίωσιν τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, μεθ' ἧς εὐπειθῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

313

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 38 [1] Κέρκυρα, 1 Μαρτίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μέχρι σήμερον στερούμεθα ἐπισήμων εἰδήσεων ἐξ Ἀθηνῶν καὶ Πελοποννήσου· εἶναι μόνον γνωστὸν ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς, ἀφοῦ ἤλλαξε τὴν φρουρὰν εἰς Τριπολιτσάν, ἐπέστρεψεν εἰς Μεθώνην, χωρὶς νὰ δυνηθῶμεν νὰ πληροφορηθῶμεν τὴν αἰτίαν.

Γίνεται λόγος περὶ συμπλοκῆς γενομένης εἰς τὰ περίχωρα τῶν Ἀθηνῶν, ἀγνοοῦνται ὅμως αἱ σχετικαὶ συνθῆκαι καὶ λεπτομέρειαι, γεγονὸς τὸ ὁποῖον προκαλεῖ ἀμφιβολίας κατὰ πόσον εἶναι ἀληθῆ τὰ φημολογούμενα εἰς βάρος τῶν Ἑλλήνων.

Φημολογεῖται ὅτι εἰς Πρέβεζαν, εἰς Ἄρταν καὶ εἰς Ἰωάννινα ἐγένοντο ἑορταστικαὶ ἐκδηλώσεις διὰ τὰς ὑπὸ τῶν Τούρκων ἐπιτευχθείσας νίκας εἰς τὴν περιοχὴν ταύτην.

Λέγεται ἐπίσης ὅτι ἡ ἔξοδος τῶν Ἑλλήνων ἀπὸ τὸ Φρούριον εἶχεν ἀτυχῆ ἔκβασιν, ὅτι ὁ στρατηγὸς Fabvier ἔπεσεν ἐπὶ τοῦ πεδίου μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῶν ἐξελθόντων Ἑλλήνων καὶ ὅτι ἐλάχιστοι ἐπέτυχον νὰ εἰσέλθουν ἐκ νέου εἰς τὸ Φρούριον.

Πολλοὶ φρονοῦν ὅτι τὸ Φρούριον τῶν Ἀθηνῶν τώρα πλέον ἔχει πέσει· εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι οἱ Ἕλληνες καὶ οἱ μετ' αὐτῶν ὑπηρετοῦντες ξένοι καταβάλλουν τὴν μεγαλυτέραν προσπάθειαν, διαθέτοντες τὰ πάντα, ἵνα διατηρήσουν αὐτό, καὶ ὅτι διακηρύττουν τοῦτο κατηγορηματικῶς. Ἐν τούτοις, ἂν ἡ μνημονευθεῖσα εἴδησις ἐπαληθευθῇ, θὰ εἶναι πολὺ δυσχερὲς νὰ τὸ ὑποστηρίξουν ἀκόμη.

Τὰς παρελθούσας ἡμέρας ὡδηγήθη εἰς Ζάκυνθον ὑπὸ ἀγγλικοῦ βρικίου ἓν sciabecco (τριίστιον φορτηγὸν) μὲ τριάκοντα ἓξ κώπας, ἀνῆκον εἰς Ἕλληνας πειρατάς. Ὅλον τὸ πλήρωμα διέφυγεν, ἐκτὸς ἑνὸς μόνον ναύτου, μεταφερθέντος αἰχμαλώτου.

Διὰ τοῦ sciabecco τούτου τέσσαρα ἑλληνικὰ πλοῖα συνελήφθησαν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν· παρ' ὅλα ταῦτα οἱ λησταὶ αὐτοὶ δὲν παύουν νὰ λυμαίνωνται τὰ ὕδατα τοῦ Ἰονίου. Οὐδὲν δὲ σχεδὸν πλοῖον φθάνει, προερχόμενον ἐξ Ἀνατολῆς, τὸ ὁποῖον νὰ μὴ παραπονῆται διὰ τὴν ἐπονείδιστον συμπεριφορὰν τῶν ἐγκληματιῶν τούτων.

Ἡ αὐστριακὴ αὐτοκρατορικὴ σκούνα «Sofia» [3], διοικουμένη ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου

---

3. «Sofia» αὐστριακὴ αὐτοκρατορικὴ σκούνα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Dabourile[1], *è venuta in rimpiazzo dell'«Elisabetta» per incrociare queste acque fino alla Vallona e Durazzo, onde garantire il commercio e navigazione mercantile.*

314

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 118 [2] *Corfù, 6 Marzo 1827* [3]

Eminenza Reverendissima

Un marittimo incontro seguito sotto Missolongi tra un pirata Algerino ed il cap(ita)no C.L.Irby [4], *comandante il brigh inglese il «Pellicano» , mi somministra un nuovo argomento di presentarmi divotamente a V.E.R., onde rassegnargliene l' esposizione del fatto.*

Fu dunque avvertito al Zante il sullodato comandante che uno sbandato, ossia pirata Algerino, aveva data la caccia ad alcuni legni (che diconsi pontifici) fino quasi sotto l'isola di Zante, ove questi si erano potuti rifugiare. Sull'istante salpò e si pose in cerca del pirato; in fatti Venerdi mattina 2 corr(ent)e lo discoprì sotto Missolongi. Esso dunque si diresse sopra di lui e lo chiamò all'ubbedienza; il pirata inalberò bandiera nera e gli rispose con una cannonata a palla; allora il brigh gli guadagnò il sopravento ed il fuoco divenne vivo da una parte e dall'altra; durò questo qualche ora ed il pirata trovatosi a cattivo partito tentò di andare all'arrembaggio. Il capitano del brigh, che vide una tal manovra, impegnò tutte le sue batterie e colle scariche di diverse fianconate gli riuscì di colarlo intieramente a fondo con tutto l'equipaggio. Aveva in quest' azione armate tutte le sue imbarcazioni, per cui gli riuscì di catturare la barcaccia del pirata, ove v'era il rais [5] *con quattordici marinai, che cercavano scampare e che furono fatti prigionieri e posti in catene. In tutta quest'azione rimasero morti sei marinari Inglesi ed il tenente. Il sotto tenente ed un aspirante sono feriti gravemente.*

È poi da osservarsi che in quest'azione il Forte di Missolongi faceva fuoco contro del brigh inglese.

Giova lusingarci che quest'esempio, non che gli arresti fatti d'altri quattro legni pirati e portati al Zante, renderà ben cauti e guardenghi questi scellerati di azzardarsi d'entrare ad infestare queste acque.

Coi più sommessi sentimenti di rispetto e di venerazione, Le bacio riverentemente la Sacra Porpora.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, ob.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(ont)e degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Spiridione Dabourile, πλοίαρχος τῆς αὐστριακῆς αὐτοκρατορικῆς σκούνας «Sofia».
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 22 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.
4. C. L. Irby, πλοίαρχος, διοικητὴς τοῦ ἀγγλικοῦ βρικίου «Pellicano».
5. rais, ἀρχιπειρατὴς (ἐκ τοῦ ἀραβ. reis = ἀρχηγός, πλοίαρχος).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Spiridione Dabourile [1], ἀντικατέστησε τὴν «Elisabetta» εἰς τὸν περίπλουν τῶν ὑδάτων τούτων μέχρις Αὐλῶνος καὶ Δυρραχίου, ἵνα οὕτω ἐξασφαλίζῃ τὸ ἐμπόριον καὶ τὴν ἐμπορικὴν ναυτιλίαν.

314

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 118 [2] Κέρκυρα, 6 Μαρτίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Μία ναυτικὴ συνάντησις γενομένη κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου μεταξὺ ἑνὸς 'Αλγερινοῦ πειρατοῦ καὶ τοῦ πλοιάρχου C.L.Irby [4], διοικητοῦ τοῦ ἀγγλικοῦ βρικίου «Pellicano» , μοῦ παρέχει ἓν νέον θέμα διὰ νὰ παρουσιασθῶ εὐσεβῶς εἰς τὴν Υ.Σ.Π., ἵνα Σᾶς ὑποβάλω τὴν ἔκθεσιν τοῦ γεγονότος.

'Επληροφορήθη λοιπὸν εἰς τὴν Ζάκυνθον ὁ προειρημένος πλοίαρχος ὅτι εἷς ἄτακτος, δηλαδὴ 'Αλγερινὸς πειρατής, εἶχε καταδιώξει πλοῖα τινὰ (λέγεται παπικὰ) μέχρι σχεδὸν κάτωθεν τῆς νήσου Ζακύνθου, ἔνθα ταῦτα ἠδυνήθησαν νὰ καταφύγουν. Εὐθὺς ἀμέσως ἀπέπλευσε καὶ ἐτέθη εἰς ἀναζήτησιν τοῦ πειρατοῦ· πράγματι τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς, 2ας τρέχοντος, ὁ πλοίαρχος τὸν ἀνεκάλυψε κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου. Οὗτος λοιπὸν κατηυθύνθη ἐναντίον τούτου καὶ τὸν ἐκάλεσεν εἰς παράδοσιν· ὁ πειρατὴς ἀνύψωσε μαύρην σημαίαν καὶ τοῦ ἀπήντησε δι' ἑνὸς κανονιοβολισμοῦ· τότε λοιπὸν τὸ βρίκιον ἐκέρδισε τὸ προσήνεμον καὶ τὸ πῦρ μετεβλήθη εἰς ζωηρὸν ὑπ' ἀμφοτέρων τῶν μερῶν· αὐτὸ διήρκεσεν ὥραν τινὰ καὶ ὁ πειρατὴς εὑρεθεὶς εἰς ἄσχημον κατάστασιν ἐπεχείρησε νὰ πλευρίσῃ καὶ νὰ ἐπιτεθῇ. 'Ο πλοίαρχος τοῦ βρικίου, ὅταν εἶδε τοιοῦτον ἐλιγμόν, ἐχρησιμοποίησεν ἁπάσας τὰς κανονιοστοιχίας του καὶ διὰ πλευρικῶν κανονιοβολισμῶν ἐπέτυχε νὰ τὸν βυθίσῃ ὁλοσχερῶς μεθ' ἅπαντος τοῦ πληρώματος. Κατὰ τὴν ἐνέργειαν ταύτην εἶχε πληρώσει ἁπάσας τὰς λέμβους του, δι' ὃ κατώρθωσε νὰ συλλάβῃ τὴν ἀθλίαν λέμβον τοῦ πειρατοῦ, ὅπου ἦτο ὁ ἀρχιπειρατὴς [5] μετὰ δεκατεσσάρων ναυτῶν, οἱ ὁποῖοι προσεπάθουν νὰ διαφύγουν, καὶ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι καὶ ἁλυσοδέθησαν. Εἰς ὁλόκληρον τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην ἐφονεύθησαν ἓξ 'Αγγλοι ναῦται καὶ ὁ ὑποπλοίαρχος. 'Ο ἀνθυποπλοίαρχος καὶ εἷς δόκιμος εἶναι βαρέως τραυματισμένοι.

Πρέπει ἐπίσης νὰ σημειωθῇ ὅτι, κατὰ τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην, τὸ Φρούριον τοῦ Μεσολογγίου ἐκανονιοβόλει ἐναντίον τοῦ ἀγγλικοῦ βρικίου.

'Αξίζει νὰ ἐλπίζωμεν ὅτι τὸ παράδειγμα τοῦτο, καθὼς καὶ αἱ συλλήψεις τῶν ἄλλων τεσσάρων πειρατικῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα μετεφέρθησαν εἰς τὴν Ζάκυνθον, θὰ καταστήσουν λίαν ἐπιφυλακτικοὺς καὶ προσεκτικοὺς τοὺς κακούργους τούτους εἰς τὸ νὰ ἀποτολμήσουν νὰ εἰσέλθουν διὰ νὰ λεηλατήσουν τὰ ὕδατα ταῦτα.

Μετὰ τῶν πλέον ταπεινῶν αἰσθημάτων σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι εὐσεβῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

315

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 119 [1] *Corfù, 9 Marzo 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Il breve rapporto politico N° 39, che ho l'onore di qui rassegnare a V.E.R., racchiude l'interessante notizia della sospensione delle armi che si vuole per certa nella Grecia.

Se ciò si verificherà, non mancherò di fargliene pervenire li più solleciti avvisi, ed intanto protestandoLe l'alto onore della mia più umile servitù, passo al divoto bacio della Sacra Porpora.

Di V. Em.za Reverendiss(i)ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

316

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 39 [3] *Corfù, 9 Marzo 1827* [4]

Rapporto Politico

Da lettere particolari giunte quest'oggi dal Zante, provenienti da persone di credito, ci si annunzia per notizia quasi certa, che Ibraim pascià abbia ricevuti ordini della Porta di sospendere le ostilità nella Morea.

Questa notizia viene convalidata per la sua verità dall'officiale avviso che abbiamo, che ai 5 corr(ent)e giunsero per via di mare in diverse ore tre tartari, ossiano corrieri, da Costantinopoli a Modone, diretti a Ibraim pascià, ma che non lo trovarono, per cui partirono tosto per raggiungerlo a Navarino.

Lettere da Modone, di data anteriore ai 5, annunziavano che Ibraim pascià deve sollecitamente portarsi a Patrasso e da di là a Corinto ed impadronirsi del passaggio di Derveni, e così dominare l'Istomo di Corinto per proteggere le loro operazioni e tenersi aperta la comunicazione tra la Morea e la Romelia ed Attica.

Diversi legni turchi erano destinati di venire nel golfo di Lepanto pel trasporto di cavalli, che dovevansi prendere sulla costa della Romelia e passarli nella Morea.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 25 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 25 Φεβρουαρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

315

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 119 [1] Κέρκυρα, 9 Μαρτίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Η βραχεῖα πολιτικὴ ἔκθεσις ὑπ' ἀριθμ. 39, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., περιέχει τὴν ἐνδιαφέρουσαν εἴδησιν περὶ τῆς φερομένης ὡς βεβαίας συνθηκολογήσεως ἐν 'Ελλάδι.

"Αν τοῦτο ἐπαληθευθῇ, δὲν θὰ παραλείψω νὰ Σᾶς ἀποστείλω ἀμέσως πληροφορίας. 'Επὶ τούτοις δὲ βεβαιῶν τὴν ὑψηλὴν τιμὴν τῆς ταπεινοτάτης μου εὐλαβείας, κλίνω εἰς ἀσπασμὸν τῆς 'Ιερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

316

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 39 [3] Κέρκυρα, 9 Μαρτίου 1827 [4]

Πολιτικὴ "Εκθεσις

'Από προσωπικὰς ἐπιστολάς, αἱ ὁπαῖαι ἀφίχθησαν σήμερον ἐκ Ζακύνθου ἀπὸ ἀξιόπιστα πρόσωπα, παρέχεται ὡς σχεδὸν βεβαία ἡ πληροφορία ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἔλαβε διαταγὰς ἀπὸ τὴν Πύλην νὰ καταπαύσῃ τὰς εἰς τὴν Πελοπόννησον ἐπιχειρήσεις.

'Η πληροφορία αὕτη ἐπιβεβαιοῦται ὡς ἀληθὴς ἐκ τῆς ἐπισήμου ἀγγελίας τὴν ὁποίαν ἔχομεν, ὅτι τὴν 5ην τρέχοντος ἀφίχθησαν διὰ θαλασσίας ὁδοῦ εἰς διαφόρους ὥρας τρεῖς τάρταροι, δηλαδὴ ταχυδρόμοι, ἐκ Κωνσταντινουπόλεως εἰς Μεθώνην, κατευθυνόμενοι πρὸς τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν· ἐπειδὴ ὅμως δὲν τὸν εὗρον, ἀνεχώρησαν ἀμέσως, ἵνα τὸν φθάσουν εἰς Ναυαρῖνον.

'Επιστολαὶ ἐκ Μεθώνης, ἡμερομηνίας προγενεστέρας τῆς 5ης, ἀνήγγελλον ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἔπρεπε νὰ μεταβῇ ἐπειγόντως εἰς Πάτρας καὶ ἐκεῖθεν εἰς Κόρινθον καὶ νὰ καταλάβῃ τὸ στενὸν τῶν Δερβενίων, εἰς τρόπον ὥστε νὰ κυριαρχῇ τοῦ 'Ισθμοῦ τῆς Κορίνθου, ἵνα προστατεύῃ τὰς ἐπιχειρήσεις των καὶ διατηρῇ ἐλευθέραν τὴν ἐπικοινωνίαν μεταξὺ τῆς Πελοποννήσου καὶ τῆς Ρούμελης καὶ 'Αττικῆς.

Διάφορα τουρκικὰ πλοῖα προωρίζοντο νὰ μεταβοῦν εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου πρὸς μεταφορὰν ἵππων, τοὺς ὁποίους ἐπρόκειτο νὰ παραλάβουν ἀπὸ τὰς ἀκτὰς τῆς Ρούμελης καὶ νὰ μεταφέρουν εἰς τὴν Πελοπόννησον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

317

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 120 [1] *Corfù, 16 Marzo 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Dall'ultimo N° 479 della Gazzetta–Jonia, ch'ebbi l'onore di spedirLe regolarmente per la via d'Ancona, l'Eminenza V.ra Rev.d.ma avrà rilevato che fino dal p(ri)mo del corr(ent)e Marzo ebbe luogo l'apertura del Parlamento in questi Stati Uniti Jonj a tenore della Costituzione, in conseguenza di che fece la sua prima seduta l'Assemblea Legislativa di questi Stati in detta giornata e continuerà le sue sedute per tre volte la settimana fino al 31 di Maggio p(rossimo) v(enturo).

Ho nello stesso tempo l'onore d'umiliare a V.E.R. il rapporto politico N° 40 [3], *che raggirasi la maggior parte sull'interessante argomento della Grecia.*

Supplico V.E.R. di accogliere benignamente l'omaggio della mia sommessa ed ossequiosa servitù e d'accordarmi l'alto onore di baciarLe riverentemente la Sacra Porpora.

Di V.E. Reverendissima

um.o, dev.mo, ob.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

318

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 40 [4] *Corfù, 15 Marzo 1827* [5]

Rapporto Politico

Sembra dalle più esatte relazioni ottenute dal Levante che non si debba dubitare dell'ordine spedito dalla Porta ad Ibraim pascià, in riguardo alla sospensione delle ostilità nella Morea, ma è quasi certo ancora che Ibraim pascià sente con dispiacere una tale risoluzione e cerca li più frivoli pretesti per non assentire ad un tale ordine, e dicesi che abbia subito spedito a Mehemet Aly, suo padre, acciò gli dia i precisi ordini su questo particolare. Tutto questo porterà un ritardo notabile all'esecuzioni di simili ordini e se Ibraim non pone ad effetto la sospensione d'armi, neppure il Chiutachi sotto Atene desista dalle sue operazioni.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 4 Μαρτίου 1827, π.ή.
3. 40, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

© Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

317

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 120 [1] Κέρκυρα, 16 Μαρτίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Εκ τοῦ τελευταίου ὑπ' ἀριθμ. 479 τεύχους τῆς 'Ιονίου 'Επισήμου 'Εφημερίδος, τὴν ὁποίαν εἶχον τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς ἀποστέλλω τακτικῶς μέσῳ 'Αγκῶνος, ἡ Υ.Σ.Π. θὰ διεπίστωσεν ὅτι ἤδη ἀπὸ πρώτης τρέχοντος Μαρτίου εἰς τὰ 'Ηνωμένα ταῦτα 'Ιόνια Κράτη ἤνοιξεν ἡ Βουλή, συμφώνως πρὸς τὸ Σύνταγμα. Συνεπείᾳ τούτου ἡ Νομοθετικὴ Συνέλευσις τῶν Κρατῶν τούτων συνῆλθεν εἰς πρώτην συνεδρίαν κατὰ τὴν ρηθεῖσαν ἡμερομηνίαν, θὰ συνεχίσῃ δὲ τὰς συνεδριάσεις της τρὶς τῆς ἑβδομάδος μέχρι τῆς 31ης προσεχοῦς Ματου.

Ταυτοχρόνως ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 40[3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, ἥτις κατὰ τὸ πλεῖστον ἀφορᾷ εἰς τὸ ἐνδιαφέρον θέμα τῆς 'Ελλάδος.

Παρακαλῶ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν ἔκφρασιν τῆς ταπεινῆς καὶ εὐλαβοῦς ὑπηρεσίας καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ τὴν ὑψηλὴν τιμὴν νὰ ἀσπασθῶ εὐσεβάστως τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμης Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

318

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 40 [4] Κέρκυρα, 15 Μαρτίου 1827 [5]

Πολιτικὴ 'Εκθεσις

'Εκ τῶν ληφθεισῶν ἀκριβεστέρων ἐκθέσεων ἐξ 'Ανατολῆς φαίνεται ὅτι δὲν πρέπει νὰ ὑπάρχῃ ἀμφιβολία περὶ τῆς ὑπὸ τῆς Πύλης σταλείσης διαταγῆς πρὸς τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν διακοπὴν τῶν ἐχθροπραξιῶν εἰς Πελοπόννησον. Εἶναι ἐπίσης σχεδὸν βέβαιον ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς μετὰ δυσαρεσκείας ἐδέχθη τοιαύτην ἀπόφασιν καὶ ὅτι ἀναζητεῖ ἐπουσιώδεις ἀφορμάς, ἵνα μὴ ὑπακούσῃ εἰς τοιαύτην διαταγήν. Λέγεται μάλιστα ὅτι ἀπηυθύνθη ἀμέσως πρὸς τὸν Μεχμὲτ 'Αλῆ, πατέρα του, ἵνα τοῦ δώσῃ ἀκριβεῖς διαταγὰς ἐπὶ τοῦ προκειμένου. Πάντα ταῦτα θὰ φέρουν σημαντικὴν καθυστέρησιν εἰς τὴν ἐφαρμογὴν τῶν ὡς ἄνω διαταγῶν, ἂν δὲ ὁ 'Ιμβραὴμ δὲν ἐφαρμόσῃ τὴν διακοπὴν τῶν ἐχθροπραξιῶν, οὔτε καὶ ὁ εἰς 'Αθήνας Κιουταχῆς θὰ ἀνακόψῃ τὰς ἐπιχειρήσεις του.

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 3 Μαρτίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Dalle ultime recenti notizie viene assicurato che Favier non cadde prigioniero de' Turchi nell'ultimo fatto d'armi, ma che il comandante Burbachi, il quale sostenne per tre volte l'attacco del nemico, alla fine gli fu ucciso il cavallo e non potè salvarsi dalla cavalleria turca che gli piombò sopra. Esso addunque rimase prigioniero e dopo tre giorni il Chiutachi lo fece tagliare.

In Napoli col più grande entusiasmo si attendeva lord Cochrane come l'angelo tutelare.

Da Cerigo nei scorsi giorni partì per Napoli di Romania il col(onnell)o George [1], *Inglese, già famoso e rinomato pel greco partito sì nell'Inghilterra che nel Regno di Napoli, ove è stato per molto tempo al servizio.*

In Costantinopoli seguì un cambiamento nella marina ottomana; un certo Cockut Mehemet basià fu nominato grande ammiraglio, ed il capitano basià, comandante le forze navali della Porta, passò comandante al Bosforo.

Da qualche tempo il ministro Russo Sig(nor) De Ribeaupierre [2] *è giunto in detta capitale.*

Ai 23 Febb(rar)o spirato giunse in Malta il v(ic)e–ammiraglio Sir Eduard Codrington [3], *comand(an)te delle forze navali di S(ua) M(aestà) B(ritanic)a nel Mediterraneo, a bordo della nave di 84 pezzi, l'«Asia»* [4]. *Egli viene a rimpiazzare il v(i)ce–ammiraglio Sir Harry Neale* [5], *che è partito il giorno dopo per l'Inghilterra.*

319

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 123 [6] *Corfù, 22 Marzo 1827* [7]

Eminenza Reverendissima

Gli ultimi arrivi dalle Isole Sotto Vento vengono di riferirci le notizie della Grecia, che ho l'onore di qui assoggettare alla illuminata sapienza di V.E.R. col divoto mio rapporto N° 41 [8].

RinovandoLe in tale incontro la protesta della mia alta stima e profondo rispetto, passo al bacio sommessamente della Sacra Porpora.

Di V. Em.za Reverend.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. George, Ἄγγλος συνταγματάρχης.
2. De Ribeaupierre, Ρῶσος πρεσβευτής.
3. Edward Codrington (Ἐδουάρδος Κόδριγκτων), διοικητὴς τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὴν Μεσόγειον.
4. «Ἀσία», πλοῖον μὲ 84 κανόνια μεταφέρον τὸν Σὲρ Ἐδουάρδον Κόδριγκτων.
5. Harry Neale, Ἄγγλος ὑποναύαρχος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐκ τῶν τελευταίων προσφάτων εἰδήσεων βεβαιοῦται ὅτι ὁ Fabvier δὲν ἠχμαλωτίσθη ὑπὸ τῶν Τούρκων κατὰ τὰς τελευταίας ἐχθροπραξίας, ἀλλ' ὁ ὁπλαρχηγὸς Βούρβαχης, ὅστις ὑπέστη τρὶς τὰς ἐπιθέσεις τοῦ ἐχθροῦ καὶ τοῦ ὁποίου τέλος ἐφονεύθη ὁ ἵππος καὶ δὲν ἠδυνήθη νὰ διαφύγῃ ἀπὸ τὸ τουρκικὸν ἱππικόν, τὸ ὁποῖον ἐρρίφθη ἐναντίον του. Ἐπομένως οὗτος ἠχμαλωτίσθη, μετὰ δὲ τρεῖς ἡμέρας ὁ Κιουταχῆς διέταξε τὸν ἀποκεφαλισμόν του.

Εἰς Ναύπλιον ἀναμένεται μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου ἐνθουσιασμοῦ ὁ λόρδος Cochrane ὡς ἄγγελος προστάτης.

Πρό τινων ἡμερῶν ἀνεχώρησεν ἐκ Κυθήρων διὰ Ναύπλιον ὁ συνταγματάρχης George [1], Ἄγγλος, ἤδη διάσημος καὶ ὀνομαστὸς διὰ τὸν φιλελληνισμόν του τόσον εἰς Ἀγγλίαν ὅσον καὶ εἰς τὸ Βασίλειον τῆς Νεαπόλεως, ὅπου ὑπηρέτησεν ἐπὶ μακρόν.

Εἰς Κωνσταντινούπολιν ἐγένετο ἀλλαγὴ εἰς τὸ τουρκικὸν ναυτικόν. Εἷς, ὀνόματι Κοκοὺτ Μεχμὲτ πασᾶς, διωρίσθη ἀρχιναύαρχος, ὁ δὲ Καπουδὰν πασᾶς, διοικητὴς τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Τουρκίας, διωρίσθη διοικητὴς τοῦ Βοσπόρου.

Ἀπό τινος ἔφθασεν εἰς τὴν μνημονευθεῖσαν πρωτεύουσαν ὁ Ρῶσος πρεσβευτὴς Κύριος De Ribeaupierre [2].

Τὴν 23ην παρελθόντος Φεβρουαρίου ἀφίχθη εἰς Μάλταν ὁ ὑποναύαρχος Σὲρ Edward Codrington [3], διοικητὴς τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτῆς Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὴν Μεσόγειον, ἐπιβαίνων τοῦ πλοίου «Asia» [4] μὲ 84 κανόνια. Οὗτος ἔρχεται εἰς ἀντικατάστασιν τοῦ ὑποναυάρχου Harry Neale [5], ὅστις ἀνεχώρησε τὴν ἑπομένην δι' Ἀγγλίαν.

319

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 123 [6] Κέρκυρα, 22 Μαρτίου 1827 [7]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Αἱ τελευταῖαι ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων εἰδήσεις μεταφέρουν περὶ τῆς Ἑλλάδος πληροφορίας, τὰς ὁποίας ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν πεφωτισμένην σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. διὰ τῆς εὐλαβοῦς ἐκθέσεώς μου ἀριθμ. 41 [8].

Ἀνανεώνων, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ, τὴν διαβεβαίωσιν τῆς ἄκρας ἐκτιμήσεως καὶ βαθείας εὐλαβείας, κλίνω εἰς ταπεινὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

6. Rub. 292, anno 1827.
7. 10 Μαρτίου 1827, π.ἡ.
8. 41, ἀριθμὸς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

320

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Nº 41 *Corfù, 22 Marzo 1827* [2]

Rapporto Politico

Nulla si conosce ancora delle risoluzioni che prenderà Ibraim pascià sulla sospensione d'armi, poich'egli attende le sovrane determinazioni di suo padre Mehemet Aly.

Il Governo greco è raccolto in Engia ed attende la convocazione dell'Assemblea Nazionale, la quale farà le sue sedute in detta isola o a Porro o a Castro. Le discordie però, che regnano tra di loro da molto, danno a temere che non si riaccenda una guerra intestina, che apporterebbe irreparabili danni a questa nazione; e da tutte le apparenze il partito di Colocotroni prevarrà sopra tutti.

Si conferma l'importante notizia della disfatta completa del corpo sotto il comando d'Omer pascià, seguita a Bistorna nella Livadia, per opera del comandante Caraiscaki, il quale dopo tale azione accorse con sei mila uomini ad unirsi al comandante Vasso, onde soccorrere la Cittadella d'Atene.

Il colonnello Heidegger, Bavarese, che nel mese d'Ottobre venne d'Ancona per passare a Napoli di Romania, ove arrivò ai 5 di Decembre passato, agisce di concerto col colonnello Gordon ai Pirei per la salvezza di detta Fortezza; abbiamo molte lettere, che ci riferiscono d'aver essi intrapreso delle operazioni tali, che riescì loro di allargare il blocco della Fortezza. Ciò che non è da porsi in dubbio si è che il Chiutachi ha un corpo di 15 mila uomini, fra quali v'ha un corpo di cavalleria, che non risparmia all' occasioni. Egli ha formato il suo campo ben trincerato e difeso da diversi pezzi d'artiglieria. Esso tiene li suoi posti avvanzati e fa agire in continuazione dei distaccamenti sì di fanteria che di cavalleria, per cui all'arrivo delli Greci sotto Gordon questi distaccamenti, che si trovavano allo stretto blocco d'Atene, furono obbligati a ritirarsi vicino alle loro trincere, per cui la Fortezza si trovò al caso di potere ottenere dei sollievi e di aprirsi in qualche modo una comunicazione con detto corpo.

Lettere dei 28 Febb(ra)ro da Napoli di Romania mi avvisano l'arrivo di alcuni legni di diverse bandiere, carichi di biscotto e di farine, e che dette provvisioni erano giunte in un momento il più imponente, poichè essi si trovavano intieramente sprovisti di tutto.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 10 Μαρτίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

320

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 41 [1] Κέρκυρα, 22 Μαρτίου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Οὐδὲν εἶναι ἀκόμη γνωστὸν σχετικῶς πρὸς τὰς ἀποφάσεις τὰς ὁποίας θὰ λάβῃ ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς περὶ διακοπῆς ἐχθροπραξιῶν, δεδομένου ὅτι ἀναμένει τὰς ὑψηλὰς ἀποφάσεις τοῦ πατρός του Μεχμὲτ 'Αλῆ.

'Η ἑλληνικὴ Κυβέρνησις συνεκεντρώθη εἰς Αἴγιναν καὶ ἀναμένει τὴν σύγκλησιν τῆς 'Εθνικῆς Συνελεύσεως, ἥτις θὰ συνεδριάσῃ εἰς τὴν νῆσον ταύτην ἢ εἰς Πόρον ἢ εἰς Καστρὶ ('Ερμιόνην). Αἱ μεταξὺ τῶν μελῶν της ὅμως ὑπάρχουσαι ἀπὸ πολλοῦ διχογνωμίαι γεννοῦν τὸν φόβον μήπως ἀναζωπυρηθῇ ἐμφύλιος πόλεμος μὲ ἀνεπανορθώτους ζημίας διὰ τὸ ἔθνος τοῦτο· ἀπὸ ὅλας δὲ τὰς ἐνδείξεις τὸ κόμμα τοῦ Κολοκοτρώνη θὰ ὑπερισχύσῃ ἐπὶ ὅλων τῶν ἄλλων.

'Επιβεβαιοῦται ἡ σημαντικὴ εἴδησις τῆς πλήρους καταστροφῆς τῶν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ 'Ομὲρ πασᾶ δυνάμεων εἰς Δίστομον τῆς Λιβαδιᾶς, δι' ἐνεργείας τοῦ ὁπλαρχηγοῦ Καραϊσκάκη, ὅστις, μετὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο, ἔσπευσε μετὰ ἓξ χιλιάδων ἀνδρῶν νὰ ἑνωθῇ μετὰ τοῦ ὁπλαρχηγοῦ Βάσου, ἵνα βοηθήσουν τὴν 'Ακρόπολιν τῶν 'Αθηνῶν.

'Ο συνταγματάρχης Heidegger, Βαυαρός, ὅστις τὸν παρελθόντα 'Οκτώβριον ἦλθεν ἐξ 'Αγκῶνος, ἵνα μεταβῇ εἰς Ναύπλιον, ὅπου ἔφθασεν εἰς τὰς 5 παρελθόντος Δεκεμβρίου, δρᾷ ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ συνταγματάρχου Gordon εἰς Πειραιᾶ πρὸς σωτηρίαν τοῦ ρηθέντος Φρουρίου· ἀπὸ πολλὰς ἐπιστολὰς πληροφορούμεθα ὅτι οὗτοι ἀνέλαβον τοιαύτας ἐπιχειρήσεις, ὥστε ἐπέτυχον νὰ διευρύνουν τὴν πολιορκίαν τοῦ Φρουρίου. 'Αναμφισβήτητον εἶναι ὅτι ὁ Κιουταχῆς διαθέτει σῶμα 15 χιλιάδων ἀνδρῶν, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ ἓν σῶμα ἱππικοῦ, τὸ ὁποῖον χρησιμοποιεῖ εἰς πᾶσαν εὐκαιρίαν. Οὗτος ὠργάνωσε τὸ στρατόπεδόν του καλῶς ὠχυρωμένον καὶ ὑπερασπιζόμενον ἀπὸ διάφορα τμήματα πυροβολικοῦ. Διατηρεῖ προκεχωρημένας γραμμὰς καὶ χρησιμοποιεῖ εἰς συνεχεῖς ἐπιχειρήσεις ἀποσπάσματα πεζικοῦ καὶ ἱππικοῦ, διό, ἅμα τῇ ἀφίξει τῶν ὑπὸ τὸν Gordon 'Ελλήνων, τὰ ἀποσπάσματα ἅτινα εὑρίσκοντο εἰς τὴν στενὴν πολιορκίαν τῶν 'Αθηνῶν ἠναγκάσθησαν νὰ ὑποχωρήσουν πλησίον εἰς τὰ ὀχυρώματά των, οὕτω δὲ τὸ Φρούριον εὑρέθη εἰς θέσιν νὰ τύχῃ βοηθείας καὶ νὰ ἀνοίξῃ τρόπον τινὰ ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ ρηθέντος σώματος.

'Από ἐπιστολὰς τῆς 28ης Φεβρουαρίου ἐκ Ναυπλίου πληροφοροῦμαι ὅτι ἔφθασαν πλοῖα τινὰ ὑπὸ διαφόρους σημαίας, ἔμφορτα ἀπὸ γαλέττας καὶ ἄλευρα, καὶ ὅτι αἱ προμήθειαι αὗται ἔφθασαν κατὰ τὴν πλέον κρίσιμον στιγμήν, δεδομένου ὅτι οὗτοι ἐστεροῦντο πλήρως τῶν πάντων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

321

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 124 [1] *Corfù, 31 Marzo 1827* [2]

Eminenza Reverendiss(i)ma

Approfittando della occasione d'un legno, che parte al momento, mi procuro l' onore di umiliare a V.E.R. il rapporto politico N° 42 [3]*, contenente delle relazioni favorevoli dei Greci sotto Atene.*

Protesto intanto la più profonda stima e venerazione a V.E.R., e divotamente Le bacio le Sacri Mani.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

322

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 42 [4] *Corfù, 30 Marzo 1827* [5]

Rapporto Politico

Lettere di questo giorno da Napoli di Romania e da altre parti della Grecia, qui pervenute,concordano sulla notizia della riunione seguita sotto Atene dei diversi corpi colà spediti da varie parti in soccorso di detta Fortezza, di modo che li generali Caraiscacchi, Caratasso, Vasso e Gordon hanno attaccato il Chiutachì e Ghina, che avevano nella loro armata un corpo delle nuove milizie regolate, dette N i z a m g a d e t [6]*, e ne portarono un esito felicissimo, poichè non solo riuscirono a fargli evacuare la città d'Atene, ma gli hanno obbligati a rinchiudersi nelle loro trincere, colmi di spavento della ricevuta sconfitta e pei molti caduti prigionieri, che parte di questi sono stati spediti a Napoli di Romania, fra quali ve nà un centinaio delle nuove milizie ottomane.*

Si assicura che Colocotroni alla testa di 5 m(ila) Moreotti siasi diretto in soccorso dei primi, onde impegnarsi in un attacco generale contro i Turchi e far tutti li sforzi d'accordo per liberare quella Fortezza dal pericolo che la sovrasta.

Ecco la prima operazione, che si fa dai Greci con armonia ed unione.

Il generale Church, Inglese, al suo arrivo a Napoli di Romania fu destinato al comando generale dell'armata greca sotto Atene; questa distinzione e diferenza a un tal soggetto destò fra politici delle congetture di qualche conseguenza, poichè questo

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 19 Μαρτίου 1827, π.ή.
3. 42, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

321

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 124 [1] Κέρκυρα, 31 Μαρτίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Επωφελούμενος τῆς εὐκαιρίας πλοίου, τὸ ὁποῖον ἀναχωρεῖ κατὰ τὴν στιγμὴν ταύτην, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 42 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν εὐμενεῖς πληροφορίας περὶ τῶν 'Ελλήνων εἰς 'Αθήνας.

'Εκδηλώνω ἐπὶ τούτοις τὴν βαθυτέραν ἐκτίμησιν καὶ εὐλάβειαν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. καὶ εὐσεβάστως ἀσπάζομαι τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

322

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 42 [4] Κέρκυρα, 30 Μαρτίου 1827 [5]

Πολιτικὴ 'Εκθεσις

Σημεριναὶ ἐπιστολαὶ ἐκ Ναυπλίου καὶ ἄλλων περιοχῶν τῆς 'Ελλάδος, ληφθεῖσαι ἐνταῦθα, συγκλίνουν εἰς τὴν πληροφορίαν περὶ συναθροίσεως εἰς 'Αθήνας τῶν ἐκ διαφόρων μερῶν ἀποσταλεισῶν ἐκεῖ δυνάμεων εἰς βοήθειαν τοῦ ρηθέντος Φρουρίου, εἰς τρόπον ὥστε οἱ στρατηγοὶ Καραϊσκάκης, Καρατάσος, Βάσος καὶ Gordon ἐπετέθησαν κατὰ τοῦ Κιουταχῆ καὶ τοῦ Γκίνη, οἵτινες διέθετον εἰς τὴν στρατιὰν αὐτῶν ἓν σῶμα τῶν νέων τακτικῶν στρατευμάτων, καλουμένων Nizamgadet [6], καὶ ἐπέτυχον εὐτυχέστατα ἀποτελέσματα, διότι ἐπέτυχον οὐχὶ μόνον νὰ τοὺς ἀναγκάσουν νὰ ἐκκενώσουν τὴν πόλιν τῶν 'Αθηνῶν, ἀλλὰ τοὺς ὑπεχρέωσαν καὶ νὰ κλεισθοῦν εἰς τὰ ὀχυρά των πλήρεις τρόμου, ἕνεκα τῆς παρ' αὐτῶν ἐπελθούσης ἥττης καὶ τῶν πολλῶν αἰχμαλωτισθέντων, μέρος τῶν ὁποίων ἐστάλη εἰς Ναύπλιον, περιλαμβανομένων ἑκατὸν περίπου ἐκ τῶν νέων τουρκικῶν στρατευμάτων.

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ Κολοκοτρώνης, ἐπικεφαλῆς 5 χιλιάδων Πελοποννησίων, σπεύδει εἰς βοήθειαν τῶν προηγουμένων, ἵνα ἐπιχειρήσουν γενικὴν ἐπίθεσιν κατὰ τῶν Τούρκων καὶ προσπαθήσουν παντὶ σθένει νὰ ἐπιτύχουν συμφωνίαν πρὸς διάσωσιν τοῦ Φρουρίου ἐκείνου ἐκ τοῦ ἐπικρεμαμένου κινδύνου.

'Ιδοὺ ἡ πρώτη ἐπιχείρησις, ἥτις γίνεται ἐκ μέρους τῶν 'Ελλήνων ἐν ἁρμονίᾳ καὶ ἑνότητι.

---

5. 18 Μαρτίου 1827, π.ἡ.
6. Nizamgadet, τουρκικὸν σῶμα τακτικῶν στρατευμάτων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

personaggio è nipote di lord Bathurst, ministro della guerra e delle colonie della Gran Bretagna.

Lord Cochrane dicesi partito da Marsiglia per Napoli di Romania e condurrà seco un brick da 26 cannoni ed una goletta da 12. Col più grande entusiasmo è atteso in tutta la Grecia l'arrivo di questo importante soggetto.

323

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 125 [1] *Corfù, 7 Aprile 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Non sarà discaro all'E.V.R. che Le assoggetti queste ultime e recenti notizie della Grecia, come le più certe ed autentiche marcate al mio rapporto N° 43 [3].

RinovandoLe gli omaggi della mia profonda stima e particolare venerazione, passo divotamente al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

324

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 43 [4] *Corfù, 7 Aprile 1827* [5]

Rapporto Politico

Lettere officiali pervenute da Napoli di Romania annunziano che ai 4/16 [6] *Marzo, verso la mezza notte, giunse a Poros il tanto aspettato lord Cochrane con una corvetta ed un brick. Infiniti colpi di cannone annunziarono festeggiando il suo arrivo.*

Eguale accoglienza incontrò il colonnello Church all' arrivo che fece in Ermione, ossia Castrì, e, da quant'egli asserì, fu quella per lui la più fausta giornata della sua vita. Egli si dispone di radunare 20 mila uomini estratti dai patriotti Elleni, da esso lui assoldati, e vi sono tutte le apparenze che formerà delle truppe regolari.

Ogni giorno si spediscono nuove truppe greche, che vanno a riunirsi al corpo

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 26 Μαρτίου 1827, π.ή.
3. 43, ἀριθμὸς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 26 Μαρτίου 1827, π.ή.
6. 4 Μαρτίου π.ή., 16 Μαρτίου ν.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ στρατηγὸς Church, Ἄγγλος, ἅμα τῇ ἀφίξει του εἰς Ναύπλιον, διωρίσθη εἰς τὴν ἀρχηστρατηγίαν τῶν εἰς Ἀθήνας ἑλληνικῶν στρατευμάτων· ὁ διορισμὸς οὗτος καὶ ἡ διάκρισις εἰς τοιοῦτον πρόσωπον προεκάλεσε μεταξὺ τῶν πολιτικῶν σκέψεις περὶ ποικίλων συνεπειῶν, δεδομένου ὅτι τὸ πρόσωπον τοῦτο εἶναι ἀνεψιὸς τοῦ λόρδου Bathurst, ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν καὶ τῶν ἀποικιῶν τῆς Μεγάλης Βρεττανίας.

Λέγεται ὅτι ὁ λόρδος Cochrane ἀνεχώρησεν ἐκ Μασσαλίας διὰ Ναύπλιον καὶ ὅτι θὰ φέρῃ μαζί του ἓν βρίκιον 26 κανονίων καὶ μίαν γολέτταν τῶν 12. Εἰς Ἑλλάδα ἡ ἄφιξις τῆς σπουδαιοτάτης προσωπικότητος ταύτης ἀναμένεται μετὰ μεγάλου ἐνθουσιασμοῦ.

323

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 125 [1] Κέρκυρα, 7 Ἀπριλίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἐλπίζω νὰ εἶναι εὐπρόσδεκτος εἰς τὴν Υ.Σ.Π. ἡ ἐκ μέρους μου ἀποστολὴ τῶν τελευταίων καὶ προσφάτων εἰδήσεων ἐκ τῆς Ἑλλάδος, αἵτινες εἶναι αἱ πλέον ἀσφαλεῖς καὶ αὐθεντικαί, ὡς σημειοῦνται εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 43 [3] ἔκθεσίν μου.

Ἀνανεώνων τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθυτάτης ἐκτιμήσεως καὶ ἰδιαιτέρας εὐλαβείας, κλίνω εὐσεβάστως εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

324

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 43 [4] Κέρκυρα, 7 Ἀπριλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἐπίσημοι ἐπιστολαί, ληφθεῖσαι ἐκ Ναυπλίου, πληροφοροῦν ὅτι τὴν 4ην/16ην [6] Μαρτίου, περὶ τὸ μεσονύκτιον, ἔφθασεν εἰς Πόρον ὁ τόσον ἀναμενόμενος λόρδος Cochrane μὲ μίαν κορβέτταν καὶ ἓν βρίκιον. Πολυάριθμοι κανονιοβολισμοὶ ἀνήγγειλαν ἑορταστικῶς τὴν ἄφιξίν του.

Ἀναλόγου ὑποδοχῆς ἔτυχεν ὁ συνταγματάρχης Church κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Ἑρμιόνην, ἤτοι Καστρί, καί, καθ' ἃ οὗτος διεβεβαίωσεν, ἡ ἡμέρα ἐκείνη ὑπῆρξεν ἡ πλέον εὐτυχὴς τῆς ζωῆς του. Ἑτοιμάζεται νὰ συγκεντρώσῃ 20 χιλιάδας ἄνδρας ἐκ τῶν παρ' αὐτοῦ μισθοδοτουμένων Ἑλλήνων πατριωτῶν καὶ ὑπάρχουν ὅλαι αἱ ἐνδείξεις ὅτι θὰ σχηματίσῃ τακτικὸν στρατόν.

Καθημερινῶς ἀποστέλλονται νέαι ἑλληνικαὶ δυνάμεις, αἵτινες σπεύδουν νὰ ἑνω-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

del comandante Caraiscacchi, il quale ha giurato solennemente di battersi definitivamente contro Chiutachi, risoluto di perdersi o esterminarlo per sempre.

Si asserisce che Ibraim abbia ricevute nuove istruzioni da suo padre Mehemet Aly e che in seguito di tali ordini esso si dà la massima premura di riunire tutte le sue truppe e di riconcentrarsi sopra un sol punto fino ad ulteriori avvisi.

Continuano a regnare le discordie fra li due partiti formati dai membri del vecchio e da quei del nuovo Governo.

I nuovi hanno cominciato in Ermioni le loro operazioni ed esigono dai rappresentanti dello scorso 1826 il rendiconto de' loro travagli e della loro amministrazione; ma questi ricusano di presentarsi ed invece maneggiano un intrigo col proporre ed indicare un terzo luogo di riunione.

Ecco l'attuale situazione degli affari, ma tutti sperano che mediante l'influenza e mediazione degli Hamilton, Church, Gordon e Cochrane cesseranno queste divisioni di partiti e pel comune bene formeranno una sola causa.

Si assicura da diverse lettere particolari che lord Cochrane sia giunto in Napoli di Romania agli 8/20 Marzo[1]*, cioè 4 giorni dopo il di lui approdo a Poros, e che abbia preso il comando della squadra greca, avendo montato il vascello rasato di detta nazione, e che tuttavia si allestiva per partire coi suoi legni ed altri Greci per andare all'incontro d'una spedizione egizia, che dicesi dover venire nella Morea.*

325

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 126[2] *Corfù, 7 Aprile 1827*[3]

Eminenza Reverendissima

In adempimento di quanto mi sono prescritto col mio divoto dispaccio N° 140[4]*, ch'ebbi l'onore di rassegnare a V.E.R. il 23 spirato mese, devo assoggettarLe che non solamente non era il legno del patron Remoletti*[5] *che fece naufragio, ma che tal disgrazia non arrivò a nessun pontificio; bensì un certo patron Tabacchi*[6]*, coperto di bandiera austriaca, naufragò a Falzo Buco*[7]*, circa 8 miglia al nord della Vallona. Il bey di là spedì diverse barche cimariotte per ricuperare il carico del formentone, che dopo averlo assicurato se ne impossessò col pretesto d'averne il diritto, come merce naufragata ne'suoi dominj.*

Gli attrezzi poi che poterono riavere, non che tutto l'equipaggio di cui nessuno perì, si diresse per Ragusi. Il legno saria da ricuperarsi, ma vi occorrono molte spese e mani d'opera, per cui fu lasciato in abbandono.

---

1. 8 Μαρτίου π.ἡ., 20 Μαρτίου ν.ἡ.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 26 Μαρτίου 1827, π.ἡ.
4. 140, ἀριθμὸς ἐγγράφου.
5. Remoletti, πλοίαρχος παπικοῦ πλοίου.
6. Tabacchi, πλοίαρχος ναυαγήσαντος αὐστριακοῦ πλοίου.
7. Falzo Buco, τοποθεσία εὑρισκομένη εἰς ἀπόστασιν 8 μιλίων πρὸς βορρᾶν τοῦ Αὐλῶνος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θοῦν μὲ τὸ σῶμα τοῦ ἀρχηγοῦ Καραϊσκάκη, ὅστις ὡρκίσθη ἐπισήμως ὅτι θὰ συμπλακῇ τελικῶς μετὰ τοῦ Κιουταχῆ, ἀποφασισμένος νὰ χαθῇ ὁ ἴδιος ἢ νὰ ἐξολοθρεύσῃ ἐκεῖνον διὰ παντός.

Ὑποστηρίζεται ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ ἔλαβε νέας ὁδηγίας παρὰ τοῦ πατρός του Μεχμὲτ Ἀλῆ καὶ ὅτι ἐν συνεχείᾳ τῶν διαταγῶν τούτων καταβάλλει πᾶσαν προσπάθειαν, ὅπως ἑνώσῃ ὅλας τὰς δυνάμεις του καὶ συγκεντρωθῇ εἰς ἓν μόνον σημεῖον μέχρι νεωτέρων εἰδήσεων.

Συνεχίζονται αἱ διχόνοιαι μεταξὺ τῶν δύο κομμάτων, τὰ ὁποῖα ἐσχηματίσθησαν ἐκ τῶν μελῶν τῆς παλαιᾶς καὶ τῆς νέας Κυβερνήσεως.

Τὰ νέα μέλη ἤρχισαν εἰς Ἑρμιόνην τὰς ἐργασίας των καὶ ἀπαιτοῦν ἀπὸ τοὺς ἀντιπροσώπους τοῦ παρελθόντος ἔτους 1826 τὸν ἀπολογισμὸν τῶν πεπραγμένων καὶ τῆς διαχειρίσεως αὐτῶν· οἱ τελευταῖοι οὗτοι ὅμως ἀρνοῦνται νὰ παρουσιασθοῦν καὶ καταφεύγουν εἰς σκευωρίας προτείνοντες νὰ ὑποδειχθῇ τρίτος τόπος συγκεντρώσεως.

Ἰδοὺ ἡ παροῦσα κατάστασις τῶν πραγμάτων· πάντες ὅμως ἐλπίζουν ὅτι διὰ τῆς ἐπιρροῆς καὶ τῆς μεσολαβήσεως τῶν Hamilton, Church, Gordon καὶ Cochrane θὰ λήξουν αἱ διαιρέσεις αὗται τῶν κομμάτων καὶ ὅτι διὰ τὸ κοινὸν καλὸν θὰ ἑνωθοῦν εἰς κοινὴν ὑπόθεσιν.

Βεβαιοῦται ὑπὸ διαφόρων ἰδιωτικῶν ἐπιστολῶν, ὅτι ὁ λόρδος Cochrane ἔφθασεν εἰς Ναύπλιον τὴν 8ην/20ὴν Μαρτίου [1], ἤτοι 4 ἡμέρας μετὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Πόρον, καὶ ὅτι ἀνέλαβε τὴν διοίκησιν τοῦ ἑλληνικοῦ στόλου, ἐγκατασταθεὶς ἐπὶ ἑλληνικοῦ πλοίου, καὶ ὅτι ἐν συνεχείᾳ ἡτοιμάζετο νὰ ἀναχωρήσῃ μετὰ τῶν πλοίων του καὶ ἄλλων ἑλληνικῶν, ἵνα μεταβῇ εἰς συνάντησιν μιᾶς αἰγυπτιακῆς ἀποστολῆς, ἥτις λέγεται ὅτι πρόκειται νὰ ἔλθῃ εἰς Πελοπόννησον.

325

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 126 [2] Κέρκυρα, 7 Ἀπριλίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Εἰς ἐκτέλεσιν τῶν ὑπεσχημένων διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 140 [4] εὐλαβοῦς ἐγγράφου μου, τὸ ὁποῖον εἶχον τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν 23ην λήξαντος μηνός, ὀφείλω νὰ Σᾶς ἀνακοινώσω ὅτι ὄχι μόνον δὲν ἦτο τὸ πλοῖον τοῦ πλοιάρχου Remoletti [5], ὅπερ ἐναυάγησεν, ἀλλ' ὅτι τοιοῦτον ἀτύχημα εἰς οὐδὲν παπικὸν πλοῖον συνέβη, ἀντιθέτως δὲ ὅτι ὁ πλοίαρχος Tabacchi [6], ὑπὸ αὐστριακὴν σημαίαν, ἐναυάγησεν εἰς Falzo Buco [7], περίπου 8 μίλια πρὸν βορρᾶν τοῦ Αὐλῶνος. Ὁ ἐκεῖ μπέης ἀπέστειλε διάφορα πλοῖα ἐκ Χειμάρας, ἵνα ἀνακτήσῃ τὸ φορτίον ἀραβοσίτου, τὸ ὁποῖον, ἀφοῦ ἐξησφάλισε, κατέσχε μὲ τὸ πρόσχημα ὅτι εἶχε δικαίωμα, ἐπειδὴ τὸ ἐμπόρευμα εἶχε ναυαγήσει εἰς περιοχήν του.

Τὰ σκεύη τὰ ὁποῖα ἠδυνήθησαν νὰ ἀνακτήσουν, ὡς καὶ ὅλον τὸ πλήρωμα, ἐκ τοῦ ὁποίου οὐδεὶς ἀπωλέσθη, κατηυθύνθησαν εἰς Ραγούζαν. Τὸ πλοῖον θὰ ἔπρεπε νὰ ἐπιδιορθωθῇ, ἀλλ' ἀπαιτοῦνται μεγάλαι δαπάναι καὶ πολλὴ ἐργασία, ἕνεκα δὲ τούτου ἐγκατελείφθη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Mi lusingo in questo modo d'aver esaurito il mio impegno, e colla protesta della mia più rispettosa servitù e profonda venerazione, Le bacio con tutta divozione le Sacre Mani.

Di V.E. R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

326

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 127 [1] *Corfù, 15 Aprile 1827* [2]

Eminentiss(i)mo Principe

Col solito della mia profonda venerazione, ho l'onore di qui sottometterLe il rapporto politico N° 44 [3]*, relativamente agli affari greci, il quale racchiude qualche sorta d'interessanza.*

Inchinato divotamente all'E.V.R. colla più alta stima e rispetto, Le bacio sommessamente la Sacra Porpora.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

327

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 44 [4] *Corfù, 15 Aprile 1827* [5]

Rapporto Politico

Tutto giorno vengono lettere da Napoli di Romania, le quali ci confermano che all'arrivo di lord Cochrane in Grecia si sia disciolta l'Assemblea Nazionale, avendo stabilito che la riunione non avrà luogo in altra parte che in Atene. Il suddetto lord, riuniti avendo i legni suoi ad una partita dei greci, si è posto immediatamente alla vela con 23 legni circa per una spedizione secreta, senza aver voluto esternare la sua intenzione, ma solo ha ripromesso un brillante risultato da questa sua operazione. Le opinioni generali sono che egli si sia diretto per Alessandria per sorprendere la squadra di

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 3 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.
3. 44, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐλπίζω ὅτι κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἱκανοποίησα τὰς ὑποχρεώσεις μου, καὶ μὲ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς πλέον εὐπειθοῦς ὑποταγῆς καὶ βαθείας εὐλαβείας, ἀσπάζομαι μετὰ παντὸς σεβασμοῦ τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

326

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 127 [1] Κέρκυρα, 15 Ἀπριλίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μετὰ τῆς συνήθους βαθείας εὐλαβείας μου ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω καὶ πολιτικὴν ἔκθεσιν ἀριθμ. 44 [3], ἀφορῶσαν εἰς τὰς ἑλληνικὰς ὑποθέσεις, ἥτις περιέχει στοιχεῖα τινὰ ἐνδιαφέροντα.

Εὐσεβάστως ὑποκλινόμενος πρὸ τῆς Υ.Σ.Π. μετὰ βαθυτάτης τιμῆς καὶ εὐλαβείας, ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

327

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 44 [4] Κέρκυρα, 15 Ἀπριλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Καθημερινῶς φθάνουν ἐκ Ναυπλίου ἐπιστολαί, δι' ὧν ἐπιβεβαιοῦται ὅτι μὲ τὴν ἄφιξιν εἰς Ἑλλάδα τοῦ λόρδου Cochrane διελύθη ἡ Ἐθνικὴ Συνέλευσις, ἀφοῦ ἀπεφάσισεν ὅτι συνεδρία αὐτῆς δὲν θὰ γίνῃ εἰς οὐδὲν ἄλλο μέρος εἰμὴ μόνον εἰς Ἀθήνας. Ὁ ρηθεὶς λόρδος, ἀφοῦ συνήνωσε τὰ πλοῖα του μὲ μέρος τῶν ἑλληνικῶν, ἀνεχώρησεν ἀμέσως μὲ 23 πλοῖα περίπου εἰς μυστικὴν ἀποστολήν, χωρὶς νὰ φανερώσῃ τὰς διαθέσεις του· ὑπεσχέθη ὅμως ἐξαιρετικὸν ἀποτέλεσμα ἀπὸ τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην. Γενικὴ γνώμη εἶναι ὅτι κατευθύνεται πρὸς τὴν Ἀλεξάνδρειαν, ἵνα αἰφνιδιάσῃ τὸν στόλον τοῦ Μεχμὲτ Ἀλῆ καὶ τοῦ ἐπι-

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 3 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Mehemet Aly e fargli un colpo di mano. Tutti con ansietà la più grande attendono sentire l'esito di questa misteriosa spedizione.

Nel giorno 18|30[1] *Marzo Gneo Colocotroni*[2] *raggiunse il Caraiscacchi ed il 31 Marzo attaccarono di concerto il Chiutachi. La battaglia durò due giorni, cioè tutto il primo Aprile colla perdita di circa 300 Greci e sopra 4.000 Turchi tra morti, feriti e prigionieri e la presa di varie bandiere. Il risultato fu vittorioso pe'Greci, che ottennero il vantaggio di snidarlo da di là e farlo ritirare, abbandonate avendo tutte le posizioni, che da esso erano state occupate per stringere il blocco della Fortezza. Si attende però un più dettagliato rapporto.*

Scrivono da Malta che un certo Sig(no)r Manghil[3]*, Inglese, si presentò al Governo nei passati giorni col carattere di agente consolare Greco e fu per tale riconosciuto dal Governo, per cui esercita le sue funzioni.*

328

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

28802[4] *26 Ap(ri)le 1827*[5]

Sig(no)r Console Pontificio
Corfù

Non vo' lasciare di riscontrare le Sue lettere che tuttora L'aspettano. Sono queste sotto i Num(er)i 116, 117, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 126, 127 ed 8[6] *riservato.*

Ella non creda, perchè spesso tardo a risponderLe, che io metta poca importanza e alle notizie politiche e a tutte le altre comunicazioni, spesso importanti, che così ricevo. Il solo motivo del mio ritardo in darLene riscontro si è la quantità di affari urgentissimi, che m'impedisce di farlo più presto.

Ritornerò quanto p(ri)ma sull'ultimo dei citati dispacci. Per ora mi limito a dirLe che se S(ua) Ecc(ellenz)a il lord Alto Commissario non ha avuto finora alcuna comunicaz(ion)e in proposito di ciò ch'egli discusse in Roma, n'è stato motivo il cambiamento avvenuto alla Prefettura di Propaganda, dove il card(inale) Cappellari[7] *ha preso il luogo che io allora occupavo interinalmente e come supplemento.*

Per tutto il dippiù di che l'Ecc(ellenz)a Sua si è doluta con Lei, ho il piacere di confidarLe che molto differente ne sarebbe il suo giudizio, se il nobile lord fosse veramente al giorno de'misteri della diplomazia europea, che a me non è permesso di svelare.

E con .....

---

1. 18 Μαρτίου π.ἡ., 30 Μαρτίου, ν.ἡ.
2. Ἰωάννης Κολοκοτρώνης, ἐπονομασθεὶς Γενναῖος ἕνεκα τῆς ἀνδρείας του, υἱὸς τοῦ Γεωργίου Κολοκοτρώνη.
3. Manghil, Ἄγγλος, προξενικὸς πράκτωρ τῆς Ἑλλάδος εἰς Μάλταν.
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τεθῇ ἀπροσδοκήτως. Ὅλοι μετὰ τῆς μεγαλυτέρας ἀγωνίας ἀναμένουν νὰ πληροφορηθοῦν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς μυστηριώδους ταύτης ἐκστρατείας.

Τὴν 18ην/30ὴν Μαρτίου [1] ὁ Γενναῖος Κολοκοτρώνης [2] μετέβη εἰς τὸν Καραϊσκάκην καὶ τὴν 21ην ἐπετέθησαν ἀπὸ κοινοῦ κατὰ τοῦ Κιουταχῆ. Ἡ μάχη διήρκεσε δύο ἡμέρας, ἤτοι καὶ ὅλην τὴν πρώτην Ἀπριλίου, μὲ ἀπώλειαν 300 περίπου Ἑλλήνων καὶ ὑπὲρ 4.000 Τούρκων, νεκρῶν, τραυματιῶν καὶ αἰχμαλώτων, ὡς καὶ τὴν κατάληψιν σημαιῶν τινων. Τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξε θριαμβευτικὸν διὰ τοὺς Ἕλληνας, οἵτινες ἐπέτυχον νὰ τὸν ἐκδιώξουν ἐκεῖθεν καὶ νὰ τὸν ὑποχρεώσουν νὰ ἀποχωρήσῃ, ἐγκαταλείπων πάσας τὰς θέσεις τὰς ὁποίας εἶχε κυριεύσει, ἵνα καταστήσῃ στενοτέραν τὴν πολιορκίαν τοῦ Φρουρίου. Ἀναμένεται ὅμως λεπτομερεστέρα ἔκθεσις.

Ἐκ Μάλτας γράφουν ὅτι εἷς Κύριος, ὁ Manghil [3], Ἄγγλος, παρουσιάσθη τὰς προηγουμένας ἡμέρας, ὑπὸ τὴν ἰδιότητα Ἕλληνος προξενικοῦ πράκτορος, καὶ ἀνεγνωρίσθη ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως μὲ τὴν ἰδιότητα ταύτην, διὸ καὶ ἀσκεῖ τὰ καθήκοντά του.

328

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

28802 [4] 26 Ἀπριλίου 1827 [5]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἐπιθυμῶ νὰ μὴ παραλείψω νὰ ἀπαντήσω εἰς τὰς ἐπιστολάς σας, αἵτινες ἀναμένουν ἤδη. Φέρουσιν αὗται τοὺς ἀριθμ. 116, 117, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 126, 127 καὶ 8 [6] ἐμπιστευτική.

Μὴ νομίσετε ὅτι, ἐπειδὴ συχνάκις καθυστερῶ νὰ ἀπαντήσω, ἀποδίδω μικρὰν σημασίαν καὶ εἰς τὰς πολιτικὰς εἰδήσεις καὶ εἰς ὅλας τὰς ἄλλας ἀνακοινώσεις, πολλάκις ἐνδιαφερούσας, τὰς ὁποίας λαμβάνω. Μόνη αἰτία τῆς καθυστερήσεως νὰ ἀπαντήσω εἶναι ὅτι ἡ ποσότης τῶν ἐπειγουσῶν ὑποθέσεων μὲ ἐμποδίζει νὰ τὸ πράξω ἐνωρίτερον.

Θὰ ἐπανέλθω τὸ ταχύτερον ἐπὶ τοῦ τελευταίου τῶν μνημονευθέντων ἐγγράφων. Πρὸς τὸ παρὸν περιορίζομαι νὰ Σᾶς πληροφορήσω ὅτι, ἂν ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστὴς οὐδεμίαν ἔλαβεν ἀκόμη ἀνακοίνωσιν, σχετικῶς πρὸς ὅ,τι συνεζητήθη εἰς Ρώμην, τοῦτο ὀφείλεται εἰς τὴν γενομένην ἀλλαγὴν εἰς τὴν Prefettura di Propaganda, εἰς τὴν ὁποίαν ὁ καρδινάλιος Cappellari [7] κατέλαβε τὴν θέσιν τὴν ὁποίαν ἐγὼ κατεῖχον τότε προσωρινῶς καὶ ὡς ἀναπληρωτής.

Δι' ὅσα πέραν τούτου ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης παρεπονέθη πρὸς Ὑμᾶς, Σᾶς ἐμπιστεύομαι εὐχαρίστως ὅτι ἡ κρίσις του θὰ ἦτο πολὺ διάφορος, ἂν ὁ εὐγενὴς λόρδος ἐγνώριζε πράγματι τὰ μυστήρια τῆς εὐρωπαϊκῆς διπλωματίας, τὰ ὁποῖα δὲν δύναμαι νὰ ἀποκαλύψω.

Καὶ μετὰ .....

---

5. 14 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.
6. 116, 117, 118, 119, 120, 123, 124, 125, 126, 127 καὶ 8, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.
7. Cappellari, καρδινάλιος, διευθύνων τὴν Prefettura di Propaganda.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

329

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Nº 130 [1] *Corfù, 27 Aprile 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di qui compiegare a V.E.R. il solito rapporto politico seg(na)to Nº 45 [3]*, dal quale potrà discernere l'entusiasmo di lord Cochran e le prime operazioni dallo stesso praticate.*

Mi farò un scrupoloso dovere di sottomettere in avvenire all' E.V.R. le più appurate notizie sull'argomento della Grecia ogni momento che mi si offriranno.

Colla protesta della più profonda stima passo a baciarLe divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E. R.ma

u.mo, dev.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

330

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Nº 45 [4] *Corfù, 26 Aprile 1827* [5]

Rapporto Politico

Sabato 24 Marzo [6] *il Chiutachi ebbe un'altra sconfitta di molta importanza dal generale Caraiscacchi, e la battaglia dal far del giorno durò fino a notte avanzata. Si calcola che la perdita dei Turchi ascendesse a 750 uomini ed il rimbombo del cannone si sentiva fino ad Egina.*

All'arrivo di lord Cochrane a Poros, il Governo gli mandò immantinente una commissione a complimentarlo, invitandolo a scendere a terra. Il lord gli manifestò la sua riconoscenza e li assicurò che a Marsilia giurato aveva di non porre piede in terra greca, se prima conquistato non avesse un vascello turco con qualche gran fatto navale. Spiegò il suo massimo dispiacere nell'avere intesi gli animi e poteri in discordia per la divisione ed animosità che tra di loro regnava.

Si formalizzò che il Governo risiedendo a Egina ricusava di unirsi ai rappresentanti della nazione, che una gran parte di questi riunitisi a Castro vorrebbero costi-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 15 'Απριλίου 1827, π.ή.
3. 45, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 14 'Απριλίου 1827, π.ή.
6. 12 Μαρτίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

329

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 130 [1] Κέρκυρα, 27 'Απριλίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἐπισυνάψω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν συνήθη πολιτικὴν ἔκθεσιν ὑπ' ἀριθμ. 45 [3], ἐκ τῆς ὁποίας θὰ δυνηθῆτε νὰ διακρίνετε τὸν ἐνθουσιασμὸν τοῦ λόρδου Cochrane καὶ τὰς πρώτας παρ' αὐτοῦ γενομένας ἐπιχειρήσεις.

Θὰ θεωρήσω ἐπιβεβλημένον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὸ μέλλον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς πλέον ἐξηκριβωμένας εἰδήσεις ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς Ἑλλάδος, ὁσάκις συγκεντροῦνται.

Μετὰ τῆς διαβεβαιώσεως τῆς βαθυτάτης ὑπολήψεως, ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

330

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 45 [4] Κέρκυρα, 26 'Απριλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὸ Σάββατον 24ην Μαρτίου [6] ὁ Κιουταχῆς ὑπέστη νέαν ἧτταν, πολὺ σημαντικήν, ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Καραϊσκάκη, ἡ δὲ μάχη διήρκεσεν ἀπὸ τῆς αὐγῆς μέχρι προκεχωρημένης νυκτός. Ὑπολογίζεται ὅτι αἱ τουρκικαὶ ἀπώλειαι ἀνέρχονται εἰς 750 ἄνδρας, ἐνῷ ἡ ἀπήχησις τῶν κανονιοβολισμῶν ἔφθανε μέχρις Αἰγίνης.

Ἅμα τῇ ἀφίξει τοῦ λόρδου Cochrane εἰς Πόρον, ἡ Κυβέρνησις τοῦ ἀπέστειλεν ἀμέσως ἐπιτροπήν, ἵνα τὸν χαιρετήσῃ, τὸν προσεκάλεσε δὲ νὰ κατέλθῃ εἰς τὴν ξηράν. Ὁ λόρδος ἐξέφρασε τὴν εὐγνωμοσύνην του, τοὺς διεβεβαίωσε δὲ ὅτι εἰς Μασσαλίαν εἶχεν ὁρκισθῆ νὰ μὴ θέσῃ πόδα ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς γῆς, πρὶν καταλάβῃ τουρκικὸν πολεμικὸν εἰς σημαντικὴν ναυμαχίαν. Διετύπωσε τὴν μεγάλην λύπην του, ἐπειδὴ ἐπληροφορήθη τὰς διχονοίας τῶν πνευμάτων καὶ τῶν ἀρχῶν, ἕνεκα τῶν μεταξὺ αὐτῶν ἐπικρατουσῶν διαιρέσεων καὶ ἀντιθέσεων.

Ἐξέφρασε τὴν δυσφορίαν, διότι ἡ Κυβέρνησις, ἑδρεύουσα εἰς Αἴγιναν, ἠρνεῖτο νὰ ἑνωθῇ μετὰ τῶν ἀντιπροσώπων τοῦ ἔθνους, διότι πολλοὶ ἐξ αὐτῶν συγκεντρωθέντες εἰς Καστρὶ ἤθελον νὰ ἀποτελέσουν Συνέλευσιν καὶ διότι ἡ συγκέντρωσις αὕτη ἀρνεῖται νὰ ὑπακούσῃ εἰς τὰς προσκλήσεις τῆς Κυβερνήσεως καί, τέλος, διότι ἠπείλουν ἀμοιβαίως νὰ κηρύξουν ἐμφύλιον πόλεμον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

tuirsi in Assemblea, e che questa riunione rifiuta di prestarsi agli inviti del Governo e perchè in fine si minacciavano reciprocamente una guerra civile.

Gli osservò quanto necessaria fosse una fraterna unione poichè tutta l'Europa era attenta alle operazioni che si andavano facendo. Finalmente gli stabilì cinque giorni per vederli tutti pacificati ed uniti, minacciandoli in caso contrario di subito ripartire per Marsilia, senza speranza di più rivederli.

Cercò poscia 50 marinari Idriotti ed 11 cannoni, che sull'istante glieli fornirono; ma i marinari, essendo tutti armati, furono rimandati indietro per lo rifiuto di consegnare le loro armi, per cui si fornì di 50 marinari Ipsariotti.

Il partito dell'armata e di Conduriotti (che è il vero partito nazionale che risiede a Castri) gl'inviò anch'egli una deputazione composta dei Colocotroni, Zavella, Metaxà e Petmesa. Il lord nel riceverli ripetè li medesimi sentimenti ch'aveva spiegati all' altra deputazione. Poscia si diresse agli Colocotroni e Zavella, gli esternò il piacere che aveva provato d'aver fatta la loro conoscenza, essendo li generali i più famosi della Grecia, e gli domandò cosa essi facevano all'Assemblea a Castri; il soggiorno di noi militari (soggiunse) deve essere al campo e dobbiamo lasciare ai borghesi l'intrigare nelle Assemblee politiche. Il nemico ci attende, vogliamo batterlo voi per terra, io per mare, e facendo il nostro dovere insegnaremo agli altri a fare il loro.

Queste due arringhe del lord produssero il miglior effetto. Sino dal 25 di Marzo gli Eginesi s'appattumarono e s'abbracciarono coi Castrensi e d'unanime consenso scelsero l'isola di Poro per la riunione dell'Assemblea, che Lunedi 2 Aprile [1] *se ne doveva fare l'apertura.*

Li generali Colocotroni, Nikita, Zavella dovevano riunirsi col colonnello Church [2] *per andare all'armata di Romelia in soccorso d'Atene. Mavrocordato è a Poro, ma si trova nella disgrazia del Governo.*

È stata spedita a Ginevra al Sig(no)r conte Giovanni Capodistria una deputazione greca, perchè egli accetti la nomina che si farà dall'Assemblea di Presidente del Governo della Grecia nelle forme volute dalla Legge e dalla Costituzione.

331

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 131 [3] *Corfù, 27 Aprile 1827* [4]

Eminentissimo Principe

Dal Sig(no)r cav(alier) Moretti, vice-console pontificio al Zante, mi pervenne il qui accluso uffizio aperto, che col legno ionio «Lord Castereagh» [5]*, capitano Gio(rgio) Torrini* [6]*, che viene per Ancona in questo punto, ho l'onore di rassegnarglielo.*

---

1. 21 Μαρτίου 1827, π.ἡ.
2. Richard Church, Ἄγγλος συνταγματάρχης.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 15 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.
5. «Lord Castlereagh», ἰόνιον πλοῖον.
6. George Torrini, πλοίαρχος τοῦ ἰονίου πλοίου «Lord Castlereagh».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὑπέδειξε πόσον ἦτο ἀναγκαία ἡ ἀδελφικὴ ἑνότης, δεδομένου ὅτι ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη παρηκολούθει τὰς διεξαγομένας ἐπιχειρήσεις. Τέλος, ὥρισε πέντε ἡμέρας, ἵνα τοὺς ἤδη πάντας εἰρηνευμένους καὶ ἡνωμένους, ἀπειλῶν, ἐν ἐναντίᾳ περιπτώσει, νὰ ἀναχωρήσῃ ἀμέσως διὰ Μασσαλίαν, ἄνευ ἐλπίδος νὰ τοὺς ἐπανίδῃ.

Ἐν συνεχείᾳ ἐζήτησε 50 Ὑδραίους ναυτικοὺς καὶ 11 κανόνια, ἅτινα τοῦ ἐπρομήθευσαν ἀμέσως. Ἐπειδὴ ὅμως οἱ ναυτικοὶ ἦσαν πάντες ὡπλισμένοι, ἀπεστάλησαν ὀπίσω, ἕνεκα ἀρνήσεώς των νὰ παραδώσουν τὰ ὅπλα των. Διὸ ἐπρομηθεύθη 50 ναυτικοὺς ἐκ Ψαρῶν.

Τὸ κόμμα τοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ Κουντουριώτη (ὅπερ εἶναι τὸ πραγματικὸν ἐθνικὸν κόμμα, ἑδρεῦον εἰς Καστρὶ) ἀπέστειλεν ἐπίσης ἐπιτροπήν, ἀποτελουμένην ἐκ τῶν Κολοκοτρώνη, Τζαβέλλα, Μεταξᾶ καί Πετμεζᾶ. Ὁ λόρδος, δεχθεὶς αὐτούς, ἐπανέλαβε τὰς αὐτὰς σκέψεις, τὰς ὁποίας εἶχεν ἐκφράσει καὶ εἰς τὴν ἑτέραν ἐπιτροπήν. Κατόπιν ἀπηυθύνθη πρὸς τοὺς Κολοκοτρώνην καὶ Τζαβέλλαν καὶ ἐξέφρασε τὴν εὐχαρίστησιν τὴν ὁποίαν ἐδοκίμασε διὰ τὴν γνωριμίαν των, ἐπειδὴ ἦσαν οἱ διασημότεροι στρατηγοὶ τῆς Ἑλλάδος, τοὺς ἠρώτησε δὲ τὶ ἔκαμον εἰς τὴν Συνέλευσιν εἰς Καστρί. Ἡ διαμονὴ ἡμῶν τῶν στρατιωτικῶν — προσέθεσε — πρέπει νὰ εἶναι εἰς τὸ στρατόπεδον, πρέπει δὲ νὰ ἀφίνωμεν τοὺς πολιτικοὺς νὰ ραδιουργοῦν εἰς τὰς πολιτικὰς Συνελεύσεις. Ὁ ἐχθρὸς μᾶς ἀναμένει· πρέπει νὰ τὸν πλήξωμεν σεῖς κατὰ γῆν καὶ ἐγὼ εἰς τὴν θάλασσαν, ἐκτελοῦντες δὲ τὸ καθῆκον μας θὰ διδάξωμεν εἰς τοὺς ἄλλους νὰ ἐκτελέσουν τὸ ἰδικόν των.

Αἱ δύο αὗται ὁμιλίαι τοῦ λόρδου ἤσκησαν τὰ καλύτερα ἀποτελέσματα. Μέχρι τῆς 25ης Μαρτίου οἱ Αἰγινῖται συνεφώνησαν καὶ ἐνηγκαλίσθησαν μετὰ τῶν Καστρινῶν, καὶ ἐν πλήρει συμπνοίᾳ ἐξέλεξαν τὴν νῆσον Πόρον διὰ τὴν σύγκλησιν τῆς Συνελεύσεως, τῆς ὁποίας ἐπρόκειτο νὰ γίνουν τὰ ἐγκαίνια τὴν Δευτέραν, 2 Ἀπριλίου [1].

Οἱ στρατηγοὶ Κολοκοτρώνης, Νικήτας, Τζαβέλλας ἐπρόκειτο νὰ ἑνωθοῦν μετὰ τοῦ συνταγματάρχου Church [2], ἵνα μεταβοῦν εἰς τὴν στρατιὰν τῆς Ρούμελης εἰς βοήθειαν τῶν Ἀθηνῶν. Ὁ Μαυροκορδᾶτος εὑρίσκεται εἰς Πόρον, ἔχει ὅμως περιπέσει εἰς δυσμένειαν τῆς Κυβερνήσεως.

Ἀπεστάλη εἰς Γενεύην πρὸς τὸν κόμιτα Κύριον Ἰωάννην Καποδίστριαν ἑλληνικὴ ἀντιπροσωπεία, ἵνα οὗτος δεχθῇ τὴν ἐκλογήν του, ἥτις θὰ γίνῃ ὑπὸ τῆς Συνελεύσεως, εἰς Πρόεδρον τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, συμφώνως πρὸς τὰς ὑπὸ τοῦ Νόμου καὶ τοῦ Συντάγματος καθοριζομένας διατυπώσεις.

331

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 131 [3] Κέρκυρα, 27 Ἀπριλίου 1827 [4]

Π α ν ι ε ρ ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἀπὸ τὸν ἱππότην Κύριον Moretti, παπικὸν ὑποπρόξενον εἰς Ζάκυνθον, ἔλαβον τὸ ἐσώκλειστον ἀνοικτὸν ἔγγραφον, τὸ ὁποῖον ἔχω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς διαβιβάσω διὰ τοῦ ἰονίου πλοίου «Lord Castlereagh» [5], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Giorgio Torrini [6], ὅστις μεταβαίνει εἰς Ἀγκῶνα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Supplico V.E.R. a degnarsi d'accogliere la protesta della più sommessa obbedienza e subbordinazione, con cui passo umilmente al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

332

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 132 [1] *Corfù, 29 Aprile 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Le prime operazioni ch'ebbero luogo nella riunione dell'Assemblea Nazionale greca sembrano di qualche interesse, per cui ho creduto di assoggettarle alle sapienti conoscenze dell'E.V.R. nel mio rapporto N° 46 [3], *non che la copia della proclamazione fatta dal lord Cochrane.*

Profitto di un sì felice incontro per rinovare a V.Em.za R.ma la protesta della mia profonda sommessione, e col bacio riverente della Sacra Porpora, sono

di V. Em.za R.ma

u.mo, d v.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

333

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 46 [4] *Corfù, 28 Aprile 1827* [5]

Rapporto Politico

Con lettera dei 17 Aprile cadente, scritta da Poros, vengono confermate le seguenti notizie.

Nelle due sedute, che si tennero il 13 ed il 14, furono nominati i tre membri, i quali, fino all'arrivo del conte Gio(van)ni Capodistria, devono reggere gli affari greci sotto il nome di Epitropia Governativa, che avrà una durata di cento giorni, e tutti gli affari saranno disbrigati da una Suprema Cancelleria di Stato.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 17 'Απριλίου 1827, π.ή.
3. 46, ἀριθμὸς ἐγγράφου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Παρακαλῶ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ θελήσῃ νὰ ἀποδεχθῇ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς βαθυτάτης ὑπακοῆς καὶ ὑποταγῆς, μεθ' ἧς κύπτω ταπεινῶς εἰς ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

332

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 132 [1] Κέρκυρα, 29 Ἀπριλίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Αἱ πρῶται ἐνέργειαι, αἵτινες ἐγένοντο κατὰ τὴν συγκέντρωσιν τῆς ἑλληνικῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, παρουσιάζουν κάποιο ἐνδιαφέρον, διὸ ἔκρινα νὰ τὰς φέρω εἰς γνῶσιν τῶν σοφῶν σκέψεων τῆς Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ ἐγγράφου μου ὑπ' ἀριθμ. 46 [3], ὡς καὶ τοῦ ἀντιγράφου τῆς ὑπὸ τοῦ λόρδου Cochrane γενομένης προκηρύξεως.

Ἐπωφελοῦμαι τῆς εὐτυχοῦς ταύτης εὐκαιρίας, ἵνα ἀνανεώσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν διαβεβαίωσιν τῆς βαθείας ὑποταγῆς μου, μετὰ τοῦ ταπεινοῦ δὲ ἀσπασμοῦ τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας, διατελῶ.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

333

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

ἀριθμ. 46 [4] Κέρκυρα, 28 Ἀπριλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Δι' ἐπιστολῆς τῆς 17ης λήγοντος Ἀπριλίου, σταλείσης ἐκ Πόρου, βεβαιοῦνται αἱ κατωτέρω εἰδήσεις.

Κατὰ τὰς δύο συνεδριάσεις τῆς 13ης καὶ 14ης διωρίσθησαν τὰ τρία μέλη, τὰ ὁποῖα μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ κόμιτος Ἰωάννου Καποδίστρια θὰ διαχειρίζωνται τὰ ἑλληνικὰ πράγματα, ὑπὸ τὸν τίτλον Κυβερνητικὴ Ἐπιτροπεία· αὕτη θὰ ἔχῃ τὴν διάρκειαν ἑκατὸν ἡμερῶν, ὅλαι δὲ αἱ ὑποθέσεις θὰ διεξάγωνται ὑπὸ Ἀνωτάτης Γραμματείας τοῦ Κράτους.

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 16 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Nella seduta del 14 Aprile fu formalmente eletto generale in capo dell'armata terrestre il generale Church, ossia il famoso colonnello George. Esso adunque il giorno di Pasqua prestò il suo solenne giuramento all'Assemblea, dichiarando di volere combattere e morire per l'assoluta indipendenza della Grecia, senza restrizioni. Dichiarazione che anche lord Cochrane aveva fatto nel suo complimento.

In questa medesima seduta si parlò dei mezzi di provvedere all' acquisto dei bastimenti per la marina nazionale.

La commissione governativa passerà ad Egina, appena sciolta l'Assemblea, che sarà alla fine di Aprile.

Caraiscacchi il Sabato Santo introdusse nell' Acropoli duecento uomini con dei soccorsi, avendo fatto strage dei Turchi; dicesi per sicuro che l'armata turca abbia 3.000 ammalati e manchi di viveri. Ai 17 Aprile il generale George con Gordon e loro seguito sono partiti pel campo di Caraiscacchi. Nella notte dello stesso giorno Nikitas e Colocotroni l'anziano partirono colle loro forze pel Peloponnesso alla direzione di Sparta, per sloggiare il nemico da quella posizione.

Lord Cochrane colla fregata e gli altri legni è andato a Pirei per terminare la liberazione di Atene, dopo di che questo milord comincierà le sue grandi operazioni.

Intanto il brick, ch'aveva egli lasciato in osservazione nel Mediterraneo, predò la bella goletta di 24 cannoni, ch'era stata costruita a Livorno, per conto del pascià d'Egitto, e che poco prima era uscita dai cantieri di detta piazza marittima. L'istesso brick sta in attesa dell'altra, che deve sortire a momenti dalli stessi cantieri.

Sembra che Ibraim pascià volesse dirigersi per l'«Elide», ma dovrà abbandonare il suo disegno alla notizia che i Greci marciano sopra Sparta.

Nella successiva riunione dell'Assemblea devonsi proporre due indirizzi: uno al Re di Baviera per l'impegno ed interesse che ha preso e continua ad avere per la Grecia e per i Greci; l'altra da dirigersi a tutte le Potenze per supplicarle di voler donare di comune accordo alla Grecia la pace ed una onorevole e sicura indipendenza.

334

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 133 [1] *Corfù, 2 Maggio 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ieri a sera ricevetti dal Sig(no)r vice-console pontificio del Zante la notizia della barbaria che commette Ibraim pascià nella Morea e del massacro che esercita contro quei miseri abitanti; profitto della venuta in Ancona della corvetta inglese l'«Ariadne»,

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 20 'Απριλίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 14ης Ἀπριλίου ἐξελέγη ἐπισήμως ἀρχιστράτηγος τοῦ κατὰ γῆν στρατοῦ ὁ στρατηγὸς Church, δηλαδὴ ὁ διάσημος συνταγματάρχης George. Οὗτος τὴν ἡμέραν τοῦ Πάσχα ἔδωσε τὸν ἐπίσημον ὅρκον πρὸ τῆς Συνελεύσεως, δηλώσας ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἀγωνισθῇ καὶ ἀποθάνῃ διὰ τὴν πλήρη ἐλευθερίαν τῆς Ἑλλάδος, ἄνευ τινὸς περιορισμοῦ. Δήλωσις, τὴν ὁποίαν εἶχε κάμει καὶ ὁ λόρδος Cochrane εἰς τὸν λόγον του.

Κατὰ τὴν αὐτὴν συνεδρίαν συνεζητήθησαν τὰ μέσα διὰ τὴν προμήθειαν πλοίων ἐμπορικῆς ναυτιλίας.

Ἡ κυβερνητικὴ ἐπιτροπὴ θὰ μεταβῇ εἰς Αἴγιναν, ἅμα τῇ διαλύσει τῆς Συνελεύσεως, ἥτις θὰ γίνῃ τὰ τέλη Ἀπριλίου.

Τὸ Μέγα Σάββατον ὁ Καραϊσκάκης εἰσήγαγεν εἰς τὴν Ἀκρόπολιν διακοσίους ἄνδρας μετὰ προμηθειῶν, ἀφοῦ ἔκαμε σφαγὴν τῶν Τούρκων. Λέγεται, ὡς βέβαιον, ὅτι ὁ τουρκικὸς στρατὸς ἀριθμεῖ 3.000 ἀσθενεῖς καὶ ὅτι στερεῖται τροφίμων. Τὴν 17ην Ἀπριλίου ὁ στρατηγὸς George μετὰ τοῦ Gordon καὶ τῶν ἀκολουθιῶν των ἀπεχώρησαν διὰ τὸ στρατόπεδον τοῦ Καραϊσκάκη. Τὴν νύκτα τῆς αὐτῆς ἡμέρας ὁ Νικήτας καὶ ὁ Γερο-Κολοκοτρώνης ἀνεχώρησαν μετὰ τῶν δυνάμεών των εἰς Πελοπόννησον μὲ κατεύθυνσιν τὴν Σπάρτην, ἵνα ἐκδιώξουν τὸν ἐχθρὸν ἀπὸ τὴν θέσιν ἐκείνην.

Ὁ λόρδος Cochrane μὲ τὴν φρεγάταν καὶ τὰ λοιπὰ πλοῖα μετέβη εἰς Πειραιᾶ, ἵνα ὁλοκληρώσῃ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῶν Ἀθηνῶν, μεθ' ὃ ὁ μυλόρδος οὗτος θὰ ἀρχίσῃ τὰς μεγάλας ἐπιχειρήσεις του.

Ἐν τῷ μεταξύ, τὸ βρίκιον, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἀφήσει πρὸς παρατήρησιν εἰς τὴν Μεσόγειον, κατέλαβε τὴν ὡραίαν γολέτταν 24 κανονίων, ἥτις εἶχε κατασκευασθῇ εἰς Λιβόρνον διὰ λογαριασμὸν τοῦ πασᾶ τῆς Αἰγύπτου καὶ ἡ ὁποία μόλις πρὸ ὀλίγου εἶχεν ἐξέλθει ἀπὸ τὸν ναύσταθμον τοῦ ρηθέντος ναυτικοῦ κέντρου. Τὸ αὐτὸ βρίκιον ἀναμένει τὸ ἕτερον, τὸ ὁποῖον πρόκειται νὰ ἐξέλθῃ προσεχῶς ἐκ τοῦ ἰδίου ναυστάθμου.

Φαίνεται ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἐπρόκειτο νὰ κατευθυνθῇ εἰς Ἤλιδα, ὅμως θὰ πρέπῃ νὰ ἐγκαταλείψῃ τὸ σχέδιόν του εἰς τὴν πληροφορίαν ὅτι οἱ Ἕλληνες βαδίζουν κατὰ τῆς Σπάρτης.

Κατὰ τὰς ἑπομένας συνεδριάσεις τῆς Συνελεύσεως θὰ ἑτοιμασθοῦν δύο προκηρύξεις: ἡ μία πρὸς τὸν Βασιλέα τῆς Βαυαρίας, διὰ τὰς φροντίδας καὶ τὸ ἐνδιαφέρον τὸ ὁποῖον ἀνέλαβε καὶ ἐξακολουθεῖ νὰ ἔχῃ διὰ τὴν Ἑλλάδα καὶ τοὺς Ἕλληνας, ἡ ἄλλη θὰ ἀπευθυνθῇ πρὸς ὅλας τὰς Δυνάμεις, μὲ τὴν παράκλησιν νὰ προσφέρουν ἀπὸ κοινοῦ εἰς τὴν Ἑλλάδα τὴν εἰρήνην καὶ μίαν ἔντιμον καὶ ἀσφαλῆ ἀνεξαρτησίαν.

334

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 133 [1] Κέρκυρα, 2 Μαΐου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Χθὲς τὸ ἑσπέρας ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου παπικοῦ προξένου τῆς Ζακύνθου πληροφορίας περὶ τῆς βαρβαρότητος, τὴν ὁποίαν ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀσκεῖ εἰς Πελοπόννησον, καὶ περὶ τῆς σφαγῆς, τὴν ὁποίαν ἐνεργεῖ κατὰ τῶν δυστυχῶν ἐκείνων κατοίκων. Ἐπωφε-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

capitano Fitz–Clarence [1], *per sottoporre con ogni possibile sollecitudine alla venerazione di V. Em.za R.ma questo doloroso dettaglio nel rapporto politico N° 47* [2].

Supplicando V.E.R. di riguardare con benignità le proteste del mio rispettoso omaggio, Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V. Em.za R.ma

u.mo, dev.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi

335

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 47 [3] *Corfù, 2 Maggio 1827* [4]

Rapporto Politico

Con uffizio 22 Aprile del Sig(no)r vice–console pontificio di Zante mi viene comunicata la notizia, che Ibraim pascià da Modone il 20 corr(en)te fece una scorreria nei villaggi della Morea, in faccia alla suddett'isola di Zante, e portò un orrendo massacro sulla popolazione di Castel Tornese, Gastagni, Pirgos, Catacolo, Coraca ed altri contorni. Al giorno 22 si calcolava una strage di circa due mil'anime. Diversi legni da guerra egizi costeggiano la spiaggia nel momento che le truppe di terra incalzano i fuggitivi verso le rive, ove giunti restano preda della schiavitù o della morte. Alcune barche isolane, che colà trovavansi, ricuperarono alquanti di questi infelici ed essendogli riuscito di sottrarli dal pericolo li portarono al Zante, da dove sono stati spediti all'isola di Calamo.

Quattro a cinque cento cavalli furono trasportati dai legni turchi e dalla Romelia in Morea per rinforzare la cavalleria egiziana. Dicesi che Ibraim pascià si porterà a Petrasso e da di là pel golfo di Lepanto passerà in Livadia per accorrere in soccorso del Chiutachi sotto Atene. Si crede ancora che la flotta egizia sia giunta all'isola di Rodi, come pure attendesi da Costantinopoli delle truppe in rinforzo dell'armata del Chiutachi.

---

1. Fitz Clarence, πλοίαρχος τῆς ἀγγλικῆς κορβέττας «Ariadne».
2. 47, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λοῦμαι τῆς εἰς Ἀγκῶνα μεταβάσεως τῆς ἀγγλικῆς κορβέττας «Ariadne», ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Fitz Clarence [1], ἵνα ὑποβάλω μετὰ πάσης σπουδῆς εἰς τὴν ἐξοχότητα τῆς Υ.Σ.Π. τὰς λεπτομερείας ταύτας διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 47 [2] πολιτικῆς ἐκθέσεως.

Παρακαλῶν τὴν Υ.Σ.Π. νὰ ἀποδεχθῇ μετ' εὐμενείας τὴν διεβεβαίωσιν τῆς εὐλαβοῦς ὑποταγῆς μου, ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

335

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 47 [3] Κέρκυρα, 2 Μαΐου 1827 [4]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Δι' ἐγγράφου τῆς 22ας Ἀπριλίου τοῦ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου μοῦ ἀνακοινοῦται ἡ πληροφορία, ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἐπέδραμεν ἐκ Μεθώνης τὴν 20ὴν τρέχοντος κατὰ τῶν ἔναντι τῆς ρηθείσης νήσου χωρίων τῆς Πελοποννήσου καὶ προεκάλεσε φοβερὰν σφαγὴν εἰς τοὺς πληθυσμοὺς τοῦ Καστὲλ Τορνέζε, τῆς Γαστούνης, τοῦ Πύργου, τοῦ Κατακώλου, τοῦ Κόρακος καὶ ἄλλων περιχώρων. Τὴν 22αν ὑπελογίζετο σφαγὴ περίπου δύο χιλιάδων ψυχῶν. Διάφορα αἰγυπτιακὰ πολεμικὰ πλοῖα παραπλέουν τὰς ἀκτάς, καθ' ὃν χρόνον αἱ δυνάμεις ξηρᾶς καταδιώκουν τοὺς φυγάδας πρὸς τὰς ἀκτάς, ὅπου φθάνοντες γίνονται λεία αἰχμαλωσίας ἢ σφαγῆς. Μερικὰ νησιωτικὰ πλοῖα, εὑρισκόμενα ἐκεῖ, διέσωσαν μερικοὺς ἀπὸ τοὺς δυστυχεῖς αὐτούς, κατορθώσαντα δὲ νὰ τοὺς ἀπαλλάξουν τοῦ κινδύνου, τοὺς μετέφεραν εἰς Ζάκυνθον, ὁπόθεν ἐστάλησαν εἰς τὴν νῆσον Κάλαμον.

Τετρακόσιοι ἢ πεντακόσιοι ἵπποι μετεφέρθησαν διὰ πλοίων τουρκικῶν ἀπὸ τὴν Ρούμελην εἰς Πελοπόννησον πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ αἰγυπτιακοῦ ἱππικοῦ. Λέγεται ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ θὰ μεταβῇ εἰς Πάτρας καὶ ἐκεῖθεν, διὰ τοῦ λιμένος τῆς Ναυπάκτου, θὰ διέλθῃ εἰς Λιβαδιάν, ἵνα σπεύσῃ εἰς βοήθειαν τοῦ Κιουταχῆ εἰς Ἀθήνας. Λέγεται (νομίζεται) ἀκόμη ὅτι ὁ αἰγυπτιακὸς στόλος ἔφθασεν εἰς τὴν νῆσον Ρόδον, ἀναμένονται δ' ἐπίσης δυνάμεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ στρατοῦ τοῦ Κιουταχῆ.

---

3. Rub. 292, anno 1827.
4. 20 Ἀπριλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

336

IL DELEGATO APOSTOLICO DI ANCONA AL SEGRETARIO DI STATO

Delegazione Apostolica
di Ancona

N° 4151 [1] *Ancona, 8 Maggio 1827* [2]

Eminenza Rev(erendissi)ma

Ho l'onore di umiliare per intelligenza di Vostra Eminenza Rev.ma copia di un foglio pervenuto da Corfù col regio scooner [3] *ionio «Lord Castelreagh», qui approdato l'altro giorno, relativo agli affari della Grecia.*

Approfitto di questa circostanza per baciare all' Eminenza Vostra R.ma la S(acra) Porpora, protestandomi col massimo rispetto.

Di Vostra Eminenza Rev.ma

umilissimo, d.mo, obb.mo servitore
E. Mamelli, D(elegato) A(postolico)

Sig(nor) Cardinale Segretario di Stato
Roma.

337

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
nelle Isole Ionie

N° 134 [4] *Corfù, 14 Maggio 1827* [5]

Eminenza Reverendissima

Approfitto della partenza del legno a vapore, che viene direttamente in Ancona, per umiliare all'E.V.R. il rapporto politico N° 48 [5].

Siamo privi del corriere che veniva al Zante direttamente da Atene. Si dubita con fondamento ch'egli sia stato arrestato dai legni turchi, che scorrono la costa della Morea da Modone a Chiarenza.

Subito che avremo notizie fondate di quella Fortezza, sarà mio scrupoloso dovere di tosto sottoporle alla venerata conoscenza di V.E. Rev.d.ma.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 26 'Απριλίου 1827, π.ή.
3. scooner, εἶδος πλοίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

336

Η ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΑΓΚΩΝΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αποστολικὴ 'Αντιπροσωπεία
'Αγκῶνος

'Αριθμ. 4151 [1] 'Εν 'Αγκῶνι, 8 Μαΐου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. ἀντίγραφον ἐντύπου, σταλέντος ἐκ Κερκύρας διὰ τῆς ἰονίου βασιλικῆς σκούνας [3] «Lord Castlereagh», ἥτις κατέπλευσεν ἐνταῦθα προχθές, ἀφορῶντος εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς 'Ελλάδος.

'Επωφελοῦμαι τῆς εὐκαιρίας ταύτης, ἵνα ἀσπασθῶ τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν τῆς Υ.Σ.Π. ὑποκλινόμενος μετὰ μεγίστου σεβασμοῦ.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
E. Mamelli, ἀντιπρόσωπος.

Καρδινάλιον Κύριον Γραμματέα τοῦ Κράτους
Ρώμην

337

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον
εἰς τὰς 'Ιονίους Νήσους

'Αριθμ. 134 [4] Κέρκυρα, 14 Μαΐου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Επωφελοῦμαι τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ ἀτμοπλοίου, τὸ ὁποῖον ἔρχεται ἀπ' εὐθείας εἰς 'Αγκῶνα, ἵνα ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 48 [6] πολιτικὴν ἔκθεσιν.

Στερούμεθα τοῦ ταχυδρόμου, ὅστις ἤρχετο ἀπ' εὐθείας εἰς Ζάκυνθον ἐξ 'Αθηνῶν. Ὑποτίθεται βασίμως ὅτι θὰ συνελήφθη ὑπὸ τουρκικῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα περιπλέουν τὴν ἀκτὴν τῆς Πελοποννήσου ἀπὸ Μεθώνης μέχρι Γλαρέντζας.

Μόλις λάβομεν ἀσφαλεῖς πληροφορίας ἀπὸ τὸ Φρούριον ἐκεῖνο, θὰ θεωρήσω ἐπιβεβλημένον καθῆκον νὰ τὰς γνωστοποιήσω ἀμέσως εἰς τὴν σεβαστὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π.

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 2 Μαΐου 1827, π.ή.
6. 48, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Frattanto passo a protestarLe il mio profondo rispetto ed inalterabile considerazione, con cui divotamente bacio la Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umiliss(i)mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ole) pontif(ici)o.

338

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 48 [1] *Corfù, 12 Maggio 1827* [2]

Rapporto Politico

Nella parte dell'antica Elide Ibraim pascià continua a sfogare tutta la sua collera e non cessa in giornata dal far la più orribile strage sugli abitanti Greci di quelle contrade. Si contano fin ora circa diecimila vittime sacrificate al suo furore. Alcuni di questi disgraziati si ritirarono al Castel Tornese e vi si chiusero dentro procurando di farvi qualche resistenza. Ibraim è tutt' ora occupato ad impadronirsene e credo che non le costerà gran fatica.

Nei giorni addietro entrò nei porti di Modone e di Navarino un convoglio di circa trenta bastimenti ottomani, provenienti da Costantinopoli, portanti viveri, munizioni e denaro. Venne questo convoglio scortato da cinque legni da guerra, i quali non ebbero verun incontro ed entrarono felicemente nelle suindicate piazze.

L'Assemblea greca si raccolse a Damala [3]*. La prima seduta fu ai 9 d'Aprile. Il luogo della seduta fu in un giardino sotto un boschetto di limoni; i deputati sieggono su delle travi incrocichiate fra loro; il solo presidente, che in allora fu Sisini, ed il segretario siedono su delle seggiole dinanzi ad un tavolino senza tappeto.*

Nella prima seduta dei 9 lord Cochrane fu nominato ammiraglio e comandante in capo delle forze marittime della Grecia. Oggi discese a terra per la prima volta accompagnato dai suoi uffiziali. Egli si recò formalmente vestito in uniforme bleau riccamente ricamato in oro e con la fascia dell'ordine brasiliano; prestò il giuramento di fedeltà sulla sua spada con queste precise parole: «Giuro di essere fedele alla Grecia, sino che la Grecia sarà fedele a se stessa».

Nella seduta del 10 nomina fatta a pieni voti del conte Gio(vanni) Capodistria in Presidente per sette anni della Grecia con pienissimi poteri, sul modello del Presidente degli Stati Uniti di America.

Nella seduta delli 11 nomina del generale George in Marisciallo in capo delle greche armate terrestre, contrastate invano dai plenipotenziari dell'armata della Romelia. In questa seduta vi aggiunsero cinque individui alla commissione dei 12 membri

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 30 'Απριλίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐν τῷ μεταξύ, σπεύδω νὰ βεβαιώσω τὴν βαθεῖαν ὑπόληψιν καὶ τὴν ἀναλλοίωτον εὐλάβειαν, μεθ' ἧς ταπεινῶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

338

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 48 [1] Κέρκυρα, 12 Μαΐου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Εἰς τὴν περιοχὴν τῆς ἀρχαίας Ἤλιδος ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἐξακολουθεῖ νὰ ἐκδηλώνῃ ὅλην τὴν ὀργήν του καὶ δὲν παύει κατὰ τὴν ἡμέραν νὰ προβαίνῃ εἰς τὴν πλέον φρικτὴν σφαγὴν τῶν Ἑλλήνων κατοίκων τῶν ἐπαρχιῶν ἐκείνων. Ἀριθμοῦνται μέχρι τοῦδε περὶ τὰς δέκα χιλιάδας θύματα, θυσιασθέντα εἰς τὴν βίαν. Τινὲς τῶν δυστυχῶν τούτων ἀπεσύρθησαν εἰς τὸ Καστὲλ Τορνέζε καὶ ἐκλείσθησαν ἐντὸς αὐτοῦ, προσπαθοῦντες νὰ ὀργανώσουν κάποιαν ἀντίστασιν. Ὁ Ἰμβραὴμ ἀσχολεῖται ἀκόμη μὲ τὴν κατάληψιν καὶ νομίζω ὅτι δὲν θὰ τοῦ εἶναι πολὺ δύσκολον.

Τὰς παρελθούσας ἡμέρας εἰσῆλθεν εἰς τοὺς λιμένας Μεθώνης καὶ Ναυαρίνου συνοδεία τριάκοντα περίπου ὀθωμανικῶν πλοίων, προερχομένων ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, μεταφερόντων τρόφιμα, πολεμοφόδια καὶ χρήματα. Ἡ συνοδεία αὕτη ἠκολουθεῖτο ὑπὸ πέντε πολεμικῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα οὐδεμίαν ἔσχον συνάντησιν, εἰσῆλθον δὲ εὐτυχῶς εἰς τὰ ρηθέντα ὀχυρά.

Ἡ ἑλληνικὴ Συνέλευσις συνῆλθεν εἰς Δαμαλᾶν [3]. Ἡ πρώτη συνεδρίασις ἐπραγματοποιήθη τὴν 9ην Ἀπριλίου. Τόπος συγκεντρώσεως ἦτο εἷς κῆπος, ὑπὸ ἄλσος λεμονεῶν. Οἱ βουλευταὶ κάθηνται ἐπὶ διεσταυρωμένων δοκῶν· μόνον ὁ πρόεδρος, ὅστις ἦτο τότε ὁ Σισίνης, καὶ ὁ γραμματεὺς κάθηνται εἰς καθίσματα πρὸ τραπέζης ἄνευ τάπητος.

Κατὰ τὴν πρώτην συνεδρίαν τῆς 9ης ὁ λόρδος Cochrane διωρίσθη ναύαρχος καὶ ἐπικεφαλῆς τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Ἑλλάδος. Σήμερον κατῆλθε τὸ πρῶτον εἰς τὴν ξηράν, συνοδευόμενος ὑπὸ τῶν ἀξιωματικῶν του. Ἐνδεδυμένος ἐπισήμως μὲ στολὴν κυανῆν, κοσμημένην μὲ χρυσὸν καὶ μὲ τὴν ταινίαν τοῦ βραζιλιανοῦ τάγματος, μετέβη καὶ ἔδωσεν ὅρκον πίστεως ἐπὶ τοῦ ξίφους του μὲ τὰς ἑξῆς λέξεις: «Ὁρκίζομαι νὰ εἶμαι πιστὸς εἰς τὴν Ἑλλάδα, μέχρις ὅτου ἡ Ἑλλὰς θὰ εἶναι πιστὴ εἰς ἑαυτήν».

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 10ης διωρίσθη παμψηφεὶ ὁ κόμις Ἰωάννης Καποδίστριας ἐπὶ ἑπταετίαν Πρόεδρος τῆς Ἑλλάδος μὲ πλήρη ἐξουσίαν, κατὰ τὸ πρότυπον τοῦ Προέδρου τῶν Ἡνωμένων Πολιτειῶν τῆς Ἀμερικῆς.

Κατὰ τὴν συνεδρίαν τῆς 11ης διωρίσθη ὁ στρατηγὸς George Στρατάρχης τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων ξηρᾶς, παρὰ τὴν ἀντίθεσιν τῶν πληρεξουσίων τοῦ στρατεύματος

---

3. Δαμαλᾶς, χωρίον τοῦ τέως δήμου Τροιζηνίας, ἔνθα τὸ 1827 συνεκροτήθη ἡ Γ' Συνέλευσις τῶν Ἑλλήνων, ἥτις ἐξέλεξε Κυβερνήτην τὸν Καποδίστριαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

per la revisione e formazione delle leggi, e sono 1mo Coletti, 2do Tricupi, 3o Polisoidi, 4o Zograffo, 5o Glaraki.

Più in detta seduta fu decretato d'acquistare dei legni per una marina nazionale, onde l'armata di mare non dipenda dai capricci dei proprietari de'bastimenti.

Ai 12 lord Cochrane partì per Idra, Spezia e Napoli di Romania.

Nelle due sedute dei 13 e 14 si nominarono i tre membri provvisori, che fino all' arrivo del Conte Capodistria devono reggere la causa pubblica, sotto il nome di Epitropia Governativa.

Ai 17 si propose l'affare di un giornale che fu approvato a pieni voti. Quindi comparirà al p(ri)mo Ottobre in due ligue, italiana e francese, e sarà intitolato il Filelleno. L'introito di detto giornale, prelevate le spese, sarà per cinque anni devoluto al mantenimento delle scuole Lancaster in Grecia.

Nello stesso giorno tornato lord Cochrane, va a ripartire per Atene.

Notizie di fatti d'armi dalla parte di Atene ci mancano.

339

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 138 [1] *Corfù, 18 Maggio 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di umiliare alla sapienza infinita di V.E.R. il rapp(or)to politico N° 49 [3] *contenente il fatto d'armi, seguito il 6 corr(en)te sotto Atene tra i Greci ed i Mussulmani, colla perdita dei sette primi comandanti Elleni.*

Siccome però questo viene estratto dal rapporto originale fatto dallo stesso Chiutachi, il quale nel tempo medesimo ordina una leva forzata in tutto l'Epiro, colla vistosa offerta di piastre cento per ogni individuo, così secondo il mio debole avviso merita conferma.

Non tarderà molto a giungere la veridica relazione, coi piu minuti dettagli, ed io mi farò tosto un dovere di rassegnare il tutto all'E.V.Rev.d.ma.

Intanto colla più alta stima e profondo rispetto sommessamente mi dichiaro

Di V.E.R.

Umiliss(imo), dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
Cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 6 Μαΐου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τῆς Ρούμελης. Κατὰ τὴν αὐτὴν συνεδρίαν προσετέθησαν πέντε ἄτομα εἰς τὴν 12μελῆ ἐπιτροπὴν ἀναθεωρήσεως καὶ διατυπώσεως τῶν νόμων, εἶναι δὲ ταῦτα οἱ 1) Κωλέττης, 2) Τρικούπης, 3) Πολυζωΐδης, 4) Ζωγράφος, 5) Γλαράκης.

Εἰς τὴν αὐτὴν συνεδρίαν προσέτι ἀπεφασίσθη νὰ ἀγορασθοῦν πλοῖα διὰ τὸ ἐθνικὸν ναυτικόν, ὥστε νὰ μὴ ἐξαρτᾶται ἐκ τῶν ἰδιοτροπιῶν τῶν ἰδιοκτητῶν τῶν πλοίων.

Τὴν 12ην ὁ λόρδος Cochrane ἀνεχώρησεν εἰς Ὕδραν, Σπέτσας καὶ Ναύπλιον. Κατὰ τὰς δύο συνεδρίας τῆς 13ης καὶ 14ης διωρίσθησαν τὰ τρία προσωρινὰ μέλη τὰ ὁποῖα, μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ κόμιτος Καποδίστρια, θὰ διαχειρίζωνται τὰ δημόσια πράγματα, ὑπὸ τὸν τίτλον Κυβερνητικὴ Ἐπιτροπεία.

Τὴν 17ην ἐγένετο ἡ πρότασις δι' ἐφημερίδα, ἥτις ἐνεκρίθη παμψηφεί. Ἑπομένως, τὴν 1ην Ὀκτωβρίου θὰ ἐκδοθῇ εἰς δύο γλώσσας, ἰταλικὴν καὶ γαλλικήν, καὶ θὰ τιτλοφορεῖται: ὁ Φιλέλλην. Τὰ ἔσοδα τῆς ἐφημερίδος, ἀφαιρουμένων τῶν ἐξόδων, θὰ ἐκχωροῦνται ἐπὶ πενταετίαν πρὸς συντήρησιν τῶν σχολῶν Lancaster ἐν Ἑλλάδι.

Τὴν αὐτὴν ἡμέραν ἐπιστρέψας ὁ λόρδος Cochrane πρόκειται νὰ ἀναχωρήσῃ εἰς Ἀθήνας.

Στερούμεθα εἰδήσεων περὶ τῶν ἐπιχειρήσεων ἐκ μέρους τῶν Ἀθηνῶν.

339

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 138 [1] Κέρκυρα, 18 Μαΐου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ἄπειρον σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 49 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν πολεμικὴν ἐπιχείρησιν ἐπισυμβᾶσαν τὴν 6ην τρέχοντος εἰς Ἀθήνας μεταξὺ Ἑλλήνων καὶ Μουσουλμάνων, μὲ ἀπώλειαν τῶν πρώτων ἑπτὰ Ἑλλήνων διοικητῶν.

Ἐπειδὴ ὅμως αὕτη ἐξάγεται ἐκ τῆς πρωτοτύπου ἐκθέσεως, γενομένης ὑπὸ τοῦ αὐτοῦ Κιουταχῆ, ὅστις ἐν ταυτῷ διέταξε καὶ ὑποχρεωτικὴν ἐπιστράτευσιν εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἤπειρον, μὲ τὴν ἐντυπωσιακὴν προσφορὰν 100 πιαστρῶν δι' ἕκαστον ἄτομον, κατὰ τὴν ταπεινήν μου γνώμην χρήζει ἐπιβεβαιώσεως.

Δὲν θὰ βραδύνῃ πολὺ νὰ ἔλθῃ ἡ ἐπιβεβαιοῦσα ἔκθεσις, μετὰ τῶν ἀκριβεστέρων λεπτομερειῶν, ἐγὼ δὲ ἀμέσως θὰ θεωρήσω καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω τὰ πάντα εἰς τὴν Υ.Σ.Π.

Ἐν τῷ μεταξύ, μετὰ τῆς βαθυτέρας ὑπολήψεως καὶ σεβασμοῦ, ταπεινῶς διατελῶ

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 49, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

340

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 49 [1] *Corfù, 18 Maggio 1827* [2]

Rapporto Politico

Da un rapporto ufficiale ricevuto da S(ua) Eccellenza dal Console Gen(era)le Brittanico, residente in Prevesa, siamo informati che un rapporto del Chiutachi rimesso a quel pascià porta la trista notizia che ai 6 Maggio, s(til) n(uovo), nel tempo che il gen(era)le Karaiscacchi si occupava a formare una controvallazione al campo trincierato del Chiutachi, fu attaccato in diversi punti dai distaccamenti ottomani, i quali riescirono a dividere l'armata greca e circondarla in modo che soprafatta dal numero rimase vittima del furore de'barbari. Quei pochi soli che non si trovarono chiusi da'Turchi poterono salvarsi colla fuga.

Il risultato di questa terribile azione, seguita sotto Atene, fu la perdita di 4.000 Mussulmani e di 2.000 Greci, fra i quali però si annoverano i sette generali che vi ebbero parte, cioè Caraiscacchi, Zavella, Gheneo Colocotroni, il colonnello Bavaro Heidegger, Veico, Vasso e Caratasso, parte rimasti in campo e parte caduti prigionieri.

Si assicura inoltre che il gen(era)le Church ed i colonn(ell)i Gordon e Favier furono spettatori di questo fatale avvenimento.

Il Chiutachi ha frattanto ordinato che in tutto l'Epiro si faccia una leva forzata di tutta la gioventù, dagli anni 17 in su, offrendo 100 piastre turche per ogni individuo.

341

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 139 [3] *Corfù, 23 Maggio 1827* [4]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di rassegnare col N° 50 [5] *a Vostra Em.za Rev.d.ma il dettaglio del fatto d'arme, ch'ebbe luogo sotto Atene il 6 corr(ent)e fra gli Elleni ed i Mussulmani, non che le circostanze seguite nel precedente giorno, cui dettero motivo a questo memorando fatto, nel quale i Greci incontrarono la perdita fra la molta gente dei comandanti di grande influenza.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 6 Μαΐου 1827, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

340

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 49 [1] Κέρκυρα, 18 Ματου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Εξ ἐπισήμου ἐκθέσεως, ληφθείσης παρὰ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ ἐν Πρεβέζῃ ἑδρεύοντος Ἄγγλου Γενικοῦ Προξένου, πληροφορούμεθα ὅτι ἔκθεσις τοῦ Κιουταχῆ, σταλεῖσα πρὸς τὸν ἐκεῖ πασᾶν, φέρει τὴν θλιβερὰν εἴδησιν ὅτι τὴν 6ην Ματου, νέα ἡμερομηνία, ἐνῷ ὁ στρατηγὸς Καραϊσκάκης ἐπεδίδετο εἰς τὴν ὀργάνωσιν ἀντιπεριχαρακώσεως εἰς τὸ περιχαρακωμένον στρατόπεδον τοῦ Κιουταχῆ, ὑπέστη εἰς διάφορα σημεῖα τὴν ἐπίθεσιν τουρκικῶν ἀποσπασμάτων, τὰ ὁποῖα ἐπέτυχον νὰ διαιρέσουν τὸν ἑλληνικὸν στρατὸν καὶ νὰ περικυκλώσουν αὐτόν, εἰς τρόπον ὥστε νικηθεὶς ὑπὸ τοῦ ἀριθμοῦ ἐγένετο θῦμα τῆς ἀγριότητος τῶν βαρβάρων. Μόνον οἱ ὀλίγοι, οἵτινες δὲν εὑρέθησαν περικυκλωμένοι ὑπὸ τῶν Τούρκων, ἠδυνήθησαν νὰ σωθοῦν διὰ τῆς φυγῆς.

'Αποτέλεσμα τῆς φοβερᾶς ἐπιχειρήσεως ταύτης, γενομένης εἰς 'Αθήνας, ὑπῆρξεν ἡ ἀπώλεια 4.000 Μουσουλμάνων καὶ 2.000 'Ελλήνων, μεταξὺ τῶν ὁποίων περιλαμβάνονται οἱ συμμετασχόντες ἑπτὰ στρατηγοί, ἤτοι οἱ Καραϊσκάκης, Τζαβέλλας, Γενναῖος Κολοκοτρώνης, ὁ Βαυαρὸς συνταγματάρχης Heidegger, Βέϊκος, Βάσος καὶ Καρατάσος, ἐν μέρει πεσόντες ἐν τῷ πεδίῳ, ἐν μέρει συλληφθέντες αἰχμάλωτοι.

Βεβαιοῦται, ἐξ ἄλλου, ὅτι ὁ στρατηγὸς Church καὶ οἱ συνταγματάρχαι Gordon καὶ Fabvier ὑπῆρξαν θεαταὶ τοῦ μοιραίου τούτου γεγονότος.

'Εν τῷ μεταξὺ ὁ Κιουταχῆς διέταξεν, ὅπως εἰς ὁλόκληρον τὴν Ἤπειρον γίνῃ ὑποχρεωτικὴ ἐπιστράτευσις ὅλων τῶν νέων ἄνω τῶν 17 ἐτῶν, προσφερομένων 100 τουρκικῶν πιαστρῶν εἰς ἕκαστον ἄτομον.

341

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 139 [3] Κέρκυρα, 23 Ματου 1827 [4]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 50 [5] πολιτικῆς ἐκθέσεως τὰς λεπτομερείας τῆς πολεμικῆς ἐπιχειρήσεως, ἥτις ἔλαβε χώραν εἰς 'Αθήνας τὴν 6ην τρέχοντος μεταξὺ 'Ελλήνων καὶ Μουσουλμάνων, ὡς καὶ τῶν κατὰ τὴν παραμονὴν σημειωθέντων περιστατικῶν, τὰ ὁποῖα προεκάλεσαν τὸ σημαντικὸν τοῦτο γεγονός, κατὰ τὸ ὁποῖον οἱ Ἕλληνες ἀπώλεσαν, μεταξὺ πολλῶν, καὶ ἀρχηγοὺς μεγάλης ἐπιρροῆς.

---

4. 11 Ματου 1827, π.ἡ.
5. 50, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Protestando a V.E.R. l'alta mia stima e profonda considerazione, Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di Vostra Em.za R.ma

um.o, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
sons(ol)e pontif(ici)o

342

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 50 [1] *Corfù, 22 Maggio 1827* [2]

Rapporto Politico

Da lettere giunte da tutte le parti della Grecia, isole del Levante e dell'Epiro, dettagliono il fatto d'arme seguito sotto Atene, nel seguente modo:

L'arrivo al campo greco del generalissimo delle armate greche Church e dell' ammiraglio in capo lord Cochrane destò un entusiasmo il più sfrenato negli animi dei soldati Greci, in modo che questi andavano a cimentare gli avamposti Turchi, ed era forza grande ai generali Greci di poter frenare e contenere i loro soldati.

Questi due filelleni comandanti Greci vedendo il coraggio dei combattenti e conoscendo la posizione dell'Acropoli, che si trovava provvista di viveri per poco tempo ancora, risolvettero di dare una battaglia generale, onde distruggere gli Ottomani che si trovavano al blocco d'Atene in diversi punti, non che a snidare il Chiutachi, che aveva il suo quartiere generale ben trincerato e difeso da batterie di 60 pezzi di cannone in una posizione in qualche distanza in faccia d'Atene.

Avendo questi comunicato il loro piano al generale Caraiscacchi, esso si sottomise al loro volere, ma fece osservare, ch'egli aveva sempre riportate vittorie sui Turchi, poichè gradatamente andava ad indebolirli e non aveva giammai esposta la sua gente in campo aperto contro il nemico, che aveva della cavalleria a opporgli; perciò la sua opinione era quella di continuare a tagliare tutte le comunicazioni al nemico, onde non gli giungessero nè provvigioni nè rinforzi. Che in quanto alla Fortezza d'Atene, egli ben sapeva che non si trovava in così estremo bisogno e che conosceva assai bene lo spirito greco, che per timore d'un mal maggiore cercava aiuti, senza gran'necessità, ma che quand'anche (così egli ragionava) l'Acropoli avesse dovuto cedere ai Turchi per mancanza di viveri, la guarnigione era risoluta di seguire l'esempio di Missilongi e di riunirsi ai Greci accampati al di fuori; nel qual caso i Turchi come avrebbero potuto tenere in loro possesso questa Fortezza senza provvigioni e senza poterne introdurre

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 10 Μαΐου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Βεβαιῶν τὴν Υ.Σ.Π. περὶ τῆς βαθείας ἐκτιμήσεως καὶ σεβασμοῦ ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

342

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 50 [1] Κέρκυρα, 22 Μαΐου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἀπὸ ἐπιστολάς, ἀφιχθείσας ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τῆς Ἑλλάδος, τὰς νήσους τῆς Ἀνατολῆς καὶ τὴν Ἤπειρον, ἐξηγεῖται λεπτομερῶς ἡ ἐπίθεσις, ἡ πραγματοποιηθεῖσα κάτωθι τῶν Ἀθηνῶν κατὰ τὸν ἀκόλουθον τρόπον :

Ἡ ἄφιξις εἰς τὸ ἑλληνικὸν στρατόπεδον τοῦ Ἀρχιστρατήγου τῶν ἑλληνικῶν στρατευμάτων Church καὶ τοῦ ἐπικεφαλῆς ναυάρχου λόρδου Cochrane ἐξήγειρε τὸν πλέον ἀχαλίνωτον ἐνθουσιασμὸν εἰς τὰς ψυχὰς τῶν Ἑλλήνων στρατιωτῶν, εἰς τρόπον ὥστε οὗτοι μετέβαινον, ἵνα δοκιμάσουν τὰς προφυλακὰς τῶν Τούρκων, καὶ ἐχρειάζετο μεγίστη δύναμις εἰς τοὺς Ἕλληνας στρατηγοὺς νὰ δυνηθοῦν νὰ σταματήσουν καὶ νὰ περιορίσουν τοὺς στρατιώτας των.

Οἱ δύο αὐτοὶ φιλέλληνες διοικηταὶ τῶν Ἑλλήνων, βλέποντες τὸ θάρρος τῶν πολεμιστῶν καὶ γνωρίζοντες τὴν κατάστασιν τῆς Ἀκροπόλεως, ἡ ὁποία ἦτο ἐφωδιασμένη μὲ τρόφιμα δι' ὀλίγον χρόνον ἀκόμη, ἀπεφάσισαν νὰ δώσουν μίαν γενικὴν μάχην, ἵνα καταστρέψουν τοὺς Ὀθωμανούς, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο εἰς τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν Ἀθηνῶν, εἰς διάφορα σημεῖα, καθὼς ἐπίσης νὰ ἀπωθήσουν τὸν Κιουταχῆν, ὅστις εἶχε τὸ γενικὸν στρατηγεῖον του καλῶς περιχαρακωμένον καὶ προφυλασσόμενον ὑπὸ πυροβολαρχιῶν τῶν 60 τηλεβόλων, εἰς μίαν θέσιν ἀποστάσεως τινὸς ἔμπροσθεν τῶν Ἀθηνῶν.

Ἀφοῦ οὗτοι ἐγνωστοποίησαν τὸ σχέδιόν των πρὸς τὸν στρατηγὸν Καραϊσκάκην, οὗτος ὑπετάχθη εἰς τὴν θέλησίν των, ἀλλὰ ἐτόνισεν ὅτι οὗτος εἶχε πάντοτε νίκας ἐπὶ τῶν Τούρκων, ἐπειδὴ βαθμιαίως τοὺς ἐξησθένιζε καὶ οὐδέποτε εἶχεν ἐκθέσει τοὺς ἀνθρώπους του εἰς ἀνοικτὸν πεδίον ἐναντίον τοῦ ἐχθροῦ, ὅστις διέθετεν ἱππικὸν διὰ νὰ τοὺς ἀντιτάξῃ· ἕνεκα τούτου ἡ γνώμη του ἦτο νὰ συνεχίσουν νὰ ἀποκόπτουν ἁπάσας τὰς ἐπικοινωνίας τοῦ ἐχθροῦ, ἵνα μὴ τοῦ ἔφθανον οὔτε ἐφόδια οὔτε ἐνισχύσεις. Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν, οὗτος ἤξευρε καλῶς ὅτι δὲν εὑρίσκετο εἰς τοιαύτην ἐσχάτην ἀνάγκην καὶ ἐπίσης πολὺ καλῶς ἐγνώριζε τὴν ἑλληνικὴν νοοτροπίαν, ἥτις, ἕνεκα τοῦ φόβου ἑνὸς μεγαλυτέρου κακοῦ, ἀναζητεῖ βοήθειαν ἄνευ μεγάλης ἀνάγκης, καὶ ὅτι, ἀκόμη καὶ ἂν (οὕτως αὐτὸς διελογίζετο) ἡ Ἀκρόπολις ἔπιπτεν εἰς τοὺς Τούρκους, ἕνεκα τῆς ἐλλείψεως τροφῶν, ἡ φρουρὰ ἦτο ἀποφασισμένη νὰ ἀκολουθήσῃ τὸ παράδειγμα τοῦ Μεσολογγίου καὶ νὰ ἑνωθῇ μὲ τοὺς Ἕλληνας, τοὺς ἔξωθεν στρατοπεδευμένους· εἰς τοιαύτην περίπτωσιν πῶς θὰ ἠδύναντο οἱ Τοῦρκοι νὰ κρατήσουν ὑπὸ τὴν κατοχήν των τὴν Ἀκρό-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

per mancanza anche alle truppe esterne? Sembrò adunque che questi ed altri simili ragionamenti persuadessero li due capi filelleni ad abbracciare l'opinione di questo esperimentato e veterano comandante Greco.

Il 5 corr(ent)e percorrendo il Caraiscacchi i posti avanzati dei Greci situati di fronte al nemico, onde porre ad effetto il suo piano approvato di bloccare il campo ottomano, fu ferito da una scarica fatta dagli avversari contro di lui. Esso fu immediatamente portato a bordo della fregata «Hellas»; gli si prestarono tutti li soccorsi dell'arte, ma, conoscendo esso stesso la sua ferita mortale, fece chiamare tutti li generali Greci e tutto il suo stato maggiore, ai quali diede a conoscere ch'egli era contento di morire per la patria e solo gli rincresceva di non avere potuto portare ad effetto il suo piano. Raccomandava ad essi unione ed obbedienza a questi due rispettabili ed insigni filelleni (Church e Lord Cochrane), a'quali raccomandava la città e Fortezza d'Atene; e nominò al suo posto Chizzo Zavella, suo compagno d'armi in tutte le sue azioni. Per due volte fece queste raccomandazioni e spirò tosto.

Spedirono a Poros, ove colà volevano trasportare la spoglia, ma trovarono che più conveniente era il tumularla a Salamina, vicino a tanti venerati monumenti d' antichi eroi.

Più accanite di prima le soldatesche greche volevano battaglia, per cui fu risoluto il giorno dopo, cioè il 6, d'attaccare da tutti li punti il nemico. In aiuto alle truppe di terra, lord Cochrane sbarcò 1.500 marinari; vennero adunque alle prese, la battaglia si accanì in modo che i Greci avevano guadagnato tutte le posizioni dei Turchi, i quali si erano rifugiati parte nella città d'Atene e parte nella loro trinciera. I Greci si erano segnalati e stavano per cogliere gli allori della vittoria, quando all'improvviso un corpo di cavalleria, giunto in soccorso dei Turchi, entrò in azione e gli riuscì di tagliare in mezzo li Albanesi dalle trupp: comandate dal generale Church; questo fresco rinforzo fece man bassa sopra i Greci, le truppe ottomane ripresero nuovo coraggio, corsero in campo da ogni parte, per cui il corpo sotto Church si trovò chiuso da ogni lato, essendo stati costretti d'abbandonare le posizioni che avevano prese ai Turchi. Qui il flagello fu orribile, i soldati Greci si batterono ad arma bianca colla cavalleria turca; il generale Veico, Dracco, Kalergy [3] ed il comand(an)te d'artiglieria rimasero morti, Notarà e Nichita furono feriti, Church ancora leggermente ferito e fu obbligato gettarsi in mare con lord Cochrane per salvarsi. La perdita dei Greci si fa ascendere a circa 1.400 uomini e lord Cochrane vi lasciò 400 marinari. Gli Albanesi tagliati fuori col comandante Zavella si ritirarono ai loro posti, onde difenderli a qualunque evento. Questo fu il risultato dell'azione seguita ai 6 sotto Atene, di modo che ognuno ritornò alle sue primarie posizioni. La perdita però dei Turchi si dice a 3 mila uomini.

Ai 17 dello spirato essendo sortiti dal golfo di Velo, al nord di Negroponte, otto bastimenti di diverse nazioni, scortati da una fregata turca, che portavano provvigioni all'armata del Chiutachi, furono incontrati dal vapor greco l'«Hastings», unito a quattro

---

3. Βέϊκος, Δράκος, Καλλέργης, ὁπλαρχηγοί.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πολιν ταύτην ἄνευ ἐφοδίων καὶ ἄνευ τῆς δυνατότητος νὰ τὰ εἰσαγάγουν, καθ' ὅτι εἶχον ἔλλειψιν ἐξωτερικῶν στρατευμάτων; Ἐφάνη λοιπὸν ὅτι αὐτοὶ καὶ ἄλλοι ὅμοιοι συλλογισμοὶ θὰ ἔπειθον τοὺς δύο φιλέλληνας στρατηγούς, ὅπως ἐναγκαλισθοῦν τὴν γνώμην τοῦ παλαιμάχου καὶ ἐμπείρου τούτου Ἕλληνος διοικητοῦ.

Τὴν 5ην τρέχοντος, ἐπιβλέπων ὁ Καραϊσκάκης τὰς προκεχωρημένας θέσεις τῶν Ἑλλήνων, τὰς εὑρισκομένας ἔμπροσθεν τοῦ ἐχθροῦ, διὰ νὰ θέσῃ εἰς ἐνέργειαν τὸ ἐγκριθὲν σχέδιόν του, ὅπως ἀποκλείσῃ τὸ ὀθωμανικὸν στρατόπεδον, ἐπληγώθη ὑπὸ τῶν πυρῶν τῶν ἀντιπάλων ἐναντίον αὐτοῦ. Ἀμέσως οὗτος μετεφέρθη ἐπὶ τῆς φρεγάτας «Ἑλλάς»· τοῦ ἐχορήγησαν ἁπάσας τὰς ἰατρικὰς βοηθείας, ἀλλὰ γνωρίζων ὁ ἴδιος τὴν θανατηφόρον πληγήν του ἐκάλεσεν ἅπαντας τοὺς Ἕλληνας στρατηγοὺς καὶ ὅλον τὸ γενικὸν ἐπιτελεῖον του, εἰς τοὺς ὁποίους ἐγνώρισεν ὅτι ἦτο ἱκανοποιημένος νὰ ἀποθάνῃ διὰ τὴν πατρίδα καὶ ἐλυπεῖτο μόνον διότι δὲν ἠδυνήθη νὰ πραγματοποιήσῃ τὸ σχέδιόν του. Συνεβούλευσεν εἰς τούτους ὁμόνοιαν καὶ ὑπακοὴν εἰς αὐτοὺς τοὺς δύο ἀξιοσεβάστους καὶ ἐπιφανεῖς φιλέλληνας (Church καὶ λόρδον Cochrane), εἰς τοὺς ὁποίους ἐνεπιστεύθη τὴν πόλιν καὶ τὴν Ἀκρόπολιν τῶν Ἀθηνῶν καὶ διώρισεν εἰς τὴν θέσιν του τὸν Κίτσον Τζαβέλλαν, σύντροφόν του εἰς τὰ ὅπλα εἰς ἁπάσας τὰς ἐπιχειρήσεις του. Δὶς ἐπανέλαβε τὰς συμβουλὰς ταύτας καὶ ἀμέσως ἐξέπνευσεν.

Ἔστειλαν ἀποστολὴν εἰς τὸν Πόρον, ἔνθα ἐπεθύμουν νὰ μεταφέρουν τὸ λείψανον, ἀλλ' ἐθεώρησαν ὅτι ἦτο ὀρθότερον νὰ τὸ ἐνταφιάσουν εἰς τὴν Σαλαμῖνα, πλησίον εἰς τὰ τόσα εὐλαβῆ μνημεῖα τῶν ἀρχαίων ἡρώων.

Περισσότερον μανιῶδες ἀπὸ πρότερον τὸ πλῆθος τῶν ἀτάκτων Ἑλλήνων στρατιωτῶν ἐπεθύμει τὴν μάχην, δι' ὃ ἀπεφασίσθη ἡ ἑπομένη ἡμέρα, δηλαδὴ ἡ 6η, διὰ νὰ ἐπιτεθοῦν ἐξ ἁπάντων τῶν σημείων ἐναντίον τοῦ ἐχθροῦ. Εἰς βοήθειαν τῶν χερσαίων δυνάμεων ὁ λόρδος Cochrane ἀπεβίβασε 1.500 ναύτας· συνεπλάκησαν, ἡ μάχη ὑπῆρξε λυσσώδης, εἰς τρόπον ὥστε οἱ Ἕλληνες εἶχον κερδίσει ἁπάσας τὰς θέσεις τῶν Τούρκων, οἵτινες κατέφυγον, ἄλλοι ἐντὸς τῆς πόλεως τῶν Ἀθηνῶν καὶ ἄλλοι ἐντὸς τοῦ χαρακώματός των. Οἱ Ἕλληνες διέπρεψαν καὶ ἡτοιμάζοντο νὰ δρέψουν τὰς δάφνας τῆς νίκης, ὅτε ἐξ ἀπροόπτου μία ὕλη ἱππικοῦ, ἀφιχθεῖσα εἰς ἐνίσχυσιν τῶν Τούρκων, ἐτέθη εἰς ἐνέργειαν καὶ κατώρθωσε νὰ ἀποκόψῃ τοὺς Ἀλβανοὺς ἀπὸ τὰ στρατεύματα τὰ διοικούμενα ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Church. Ἡ τελευταία αὕτη ἐνίσχυσις ἀπεκαρδίωσε τοὺς Ἕλληνας, τὰ ὀθωμανικὰ στρατεύματα ἔλαβον πάλιν θάρρος, ἔτρεξαν πρὸς τὴν πεδιάδα ἐξ ὅλων τῶν σημείων, δι' ὃ τὸ σῶμα ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ Church εὑρέθη ἀποκεκλεισμένον πανταχόθεν, ὑποχρεωθὲν νὰ ἐγκαταλείψῃ τὰς θέσεις, ἅτινας εἶχε κυριεύσει ἐκ τῶν Τούρκων. Ἐδῶ ἡ καταστροφὴ ὑπῆρξε φοβερά· οἱ Ἕλληνες στρατιῶται ἐμάχοντο διὰ γυμνῆς σπάθης ἐναντίον τοῦ τουρκικοῦ ἱππικοῦ· ὁ στρατηγὸς Βέϊκος, ὁ Δράκος, ὁ Καλλέργης [3] καὶ ὁ διοικητὴς τοῦ πυροβολικοῦ ἐφονεύθησαν, ὁ Νοταρᾶς καὶ ὁ Νικήτας ἐτραυματίσθησαν, ἀκόμη καὶ ὁ Church, ἐλαφρῶς τραυματισθείς, ὑπεχρεώθη νὰ ριφθῇ εἰς τὴν θάλασσαν μετὰ τοῦ λόρδου Cochrane διὰ νὰ σωθῇ. Ἡ ἀπώλεια τῶν Ἑλλήνων ἀνέρχεται εἰς 1.400 ἄνδρας καὶ ὁ λόρδος Cochrane ἔχασε 400 ναύτας. Οἱ Ἀλβανοί, ἀποκοπέντες μετὰ τοῦ διοικητοῦ Τζαβέλλα, ὑπεχώρησαν εἰς τὰς θέσεις των διὰ νὰ τὰς ὑπερασπίσουν εἰς ὁποιοδήποτε συμβάν. Τοῦτο ὑπῆρξε τὸ ἀποτέλεσμα τῆς διεξαχθείσης ἐπιχειρήσεως εἰς τὰς 6 κάτωθι τῶν Ἀθηνῶν, εἰς τρόπον ὥστε καθεὶς ἐπέστρεψεν εἰς τὰς ἀρχικάς του θέσεις. Ἡ ἀπώλεια ὅμως τῶν Τούρκων λέγεται ὅτι ἀνέρχεται εἰς 3 χιλιάδας ἄνδρας.

Εἰς τὰς 17 τοῦ λήξαντος, ἀποπλεύσαντα ἐκ τοῦ κόλπου τοῦ Βόλου, βορείως τοῦ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

legni greci, i quali presero la fregata con 5 legni, avendo incendiati e colati a fondo gli altri tre.

343

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 140 [1] *Corfù, 26 Maggio 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ieri mattina approdò in questo porto il capitano Austriaco Gorini [3] *proveniente da Trieste, il quale depose alla Sanità il seguente costituto:*

Il giorno 24 a circa dieci miglia da Fano [4]*, situato al Nord di quest'isola, incontrò una scuna pirata, la quale lo chiamò all'ubbidienza, ma trovandosi esso sopravento, con grosso mare e vento fresco, continuò la sua rotta ed ebbe la sorte di scampargli; ma dopo qualche ora vide questo pirata che aveva parlamentato con altro trabaccolo, che non potè discernere chi fosse, e vide che gli fece cambiar rotta, conducendolo seco verso la Vallona.*

La mattina del 25 incontrato fra le Merlere [5] *e Fano il brig inglese l'«Alacrity»* [6]*, cap(ita)no G. G. Hope Johnstone* [7]*, che veniva per Ancona, gliene fece formale rapporto, e sembra che detto capitano s'incaricasse di questo fatto e che disponesse le sue imbarcazioni per fare una sorpresa alla suddetta scuna, che si persuadeva ritrovarla in quei piccoli porti che sono nell'imboccatura della Vallona.*

Se avremo qualche risultato di ciò, non mancherò di renderne informato l'E.V.R., avendo creduto opportuno di rassegnarLe intanto questa circostanza, come la feci di già conoscere ancora alle autorità d'Ancona.

Profittando di quest'occasione ho l'onore di protestarLe la più alta stima e considerazione, colla quale passo divotamente al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissi(mo), dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 14 Μαΐου 1827, π.ἡ.
3. Gorini, Αὐστριακὸς πλοίαρχος.
4. Φανὸς ἢ 'Οθωνοί, ἡ μεγαλυτέρα νῆσος τῶν 'Οθωνῶν.
5. Μερλέρα ἢ 'Ερικοῦσα, μικρὰ νῆσος τοῦ 'Ιονίου πελάγους.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Νεγρεπόντε, ὀκτὼ πλοῖα διαφόρων ἐθνικοτήτων, τῇ συνοδείᾳ μιᾶς τουρκικῆς φρεγάτας, μεταφέροντα προμηθείας διὰ τὴν στρατιὰν τοῦ Κιουταχῆ, συνηντήθησαν μετὰ τοῦ ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου «Ἄστιγξ», συνοδευομένου ὑπὸ τεσσάρων ἑλληνικῶν πλοίων, ἅτινα συνέλαβον τὴν φρεγάταν μετὰ 5 πλοίων, πυρπολήσαντα καὶ βυθίσαντα τὰ ἄλλα τρία.

343

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 140 [1] Κέρκυρα, 26 Μαΐου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Χθὲς τὴν πρωΐαν προσωρμίσθη εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ὁ Αὐστριακὸς πλοίαρχος Gorini [3], προερχόμενος ἐκ Τεργέστης, ὅστις ἔκαμεν εἰς τὸ Γραφεῖον Ὑγείας τὴν ἀκόλουθον κατάθεσιν:

Τὴν 24ην, σχεδὸν δέκα μίλια ἀπὸ τὸν Φανόν [4], κείμενον πρὸς βορρᾶν τῆς νήσου ταύτης (τῆς Κερκύρας), συνήντησε πειρατικὴν σκούναν, ἥτις τὸν ἐκάλεσε νὰ ὑπακούσῃ. Οὗτος ὅμως, εὑρισκόμενος εἰς ὑπεροχήν, ἕνεκα τῆς εὐνοίας τῆς θαλάσσης καὶ ἰσχυροῦ ἀνέμου, συνέχισε τὴν πορείαν του καὶ κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ· μετά τινας ὅμως ὥρας εἶδεν ὅτι τὸ πειρατικὸν πλοῖον εἶχε διαπραγματευθῇ μεθ' ἑτέρου τραμπάκολου, τὸ ὁποῖον δὲν ἠδυνήθη νὰ διακρίνῃ ποῖον ἦτο, καὶ ἀντελήφθη ὅτι τὸ ὑπεχρέωσε νὰ μεταβάλῃ πορείαν, τὸ ὡδήγησε δὲ μετ' αὐτοῦ εἰς Αὐλῶνα.

Τὴν πρωΐαν τῆς 25ης, συναντήσας μεταξὺ Μερλέρας [5] καὶ Φανοῦ τὸ ἀγγλικὸν βρίκιον «Alacrity» [6], μὲ πλοίαρχον τὸν G. G. Hope Johnstone [7], ὅπερ κατηυθύνετο πρὸς Ἀγκῶνα, προέβη εἰς ἐπίσημον ἀναφοράν, φαίνεται δὲ ὅτι ὁ ρηθεὶς πλοίαρχος ἐνδιεφέρθη διὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο καὶ ὅτι διέθεσε τὰς λέμβους του, ὅπως πραγματοποιήσῃ αἰφνιδιασμὸν εἰς τὴν μνημονευθεῖσαν σκούναν, τὴν ὁποίαν ἦτο βέβαιος ὅτι θὰ συναντήσῃ εἰς τοὺς μικροὺς ἐκείνους λιμένας, τοὺς κειμένους εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ Αὐλῶνος.

Ἂν θὰ ὑπάρξῃ κανὲν ἀποτέλεσμα ἐξ αὐτοῦ, δὲν θὰ παραλείψω νὰ τηρήσω ἐνήμερον τὴν Υ.Σ.Π., ἀφοῦ ἐθεώρησα προσῆκον νὰ Σᾶς ἐκθέσω πρὸς τὸ παρὸν τὰ συμβάντα ταῦτα, ὡς ἐπίσης τὰ ἐκοινοποίησα καὶ εἰς τὰς ἀρχὰς τοῦ Ἀγκῶνος.

Ἐπωφελούμενος τῆς εὐκαιρίας, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ βεβαιώσω τὴν βαθυτέραν ἐκτίμησιν καὶ ὑπόληψιν, μεθ' ἧς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

6. «Alacrity», ἀγγλικὸν βρίκιον.
7. Hope Johnstone, πλοίαρχος τοῦ ἀγγλικοῦ βρικίου «Alacrity».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

344

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

30007 [1] *26 Maggio 1827* [2]

Sig(no)r Console Pontif(ici)o
Corfù

Giusta il costume accuso ad un tempo sei Suoi disp(acc)i, su'quali non ho che soggiungere. Sono questi i notati co' Num(er)i 130, 131, 132, 133, 134, 135 [3]*. A questi unisco la Sua lettera privata del 21 Mag(gi)o.*

Gioverà intanto ch'Ella sappia essersi accordata, tanto al Sig(no)r Graufurd [4]*, seg(reta)rio gen(era)le del Governo ionio, quanto al Sig(no)r Roberto Forest, da Lei raccomandati, tutta quella diminuzione di contumacia che fu conciliabile coi n(ost)ri regolamenti di sanità e colle nostre consuetudini.*

E con .....

345

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 141 [5] *Corfù, 26 Maggio 1827* [6]

Eminenza Reverendissima

Mi fò un preciso dovere d'umiliare a V.tra Em.za R.ma il rapporto N° 51 [7] *contenente diverse notizie greche ed ottomane.*

Avrà in esse motivo di rilevare la sapienza infinita di V.E.R. la politica colla quale Ibraim pascià si è condotto nella presa di Castel–Tornese nell'Elide, e sembra che con questo mezzo abbia persuasi altri paesi della Morea di volontari sottomettersi a lui.

Supplico l'E.V.R. di accogliere i profondi omaggi del mio riverente ossequio, coi quali Le bacio con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di Vostra Em.za R.ma

u.mo, dev.mo, obb.o servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 14 Μαΐου 1827, π.ή.
3. 130, 131, 132, 133, 134, 135, ἀριθμοὶ ἐγγράφων.
4. Graufurd, Γενικὸς Γραμματεὺς τῆς Ἰονίου Κυβερνήσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

344

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

30007 [1] 26 Μαΐου 1827 [2]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Κατ' ἔθος βεβαιῶ ἐν ταυτῷ τὴν λῆψιν ἑπτὰ ἐγγράφων Σας, ἐπὶ τῶν ὁποίων οὐδὲν ἔχω νὰ παρατηρήσω. Εἶναι δὲ ταῦτα τὰ σημειούμενα διὰ τῶν ἀριθμ. 130, 131, 132, 133, 134, 135 [3]. Εἰς ταῦτα προσθέτω καὶ τὴν προσωπικὴν ἐπιστολήν Σας τῆς 21ης Μαΐου.

Χρήσιμον εἶναι νὰ γνωρίζετε ὅτι εἰς τὸν Κύριον Graufurd [4], Γενικὸν Γραμματέα τῆς Ἰονίου Κυβερνήσεως, ὡς καὶ εἰς τὸν Κύριον Roberto Forest, παρ' ὑμῶν συστηθέντας, προσεφέρθη τόση μείωσις τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, ὅσην ἐπέτρεπον οἱ ὑγειονομικοί μας κανονισμοὶ καὶ αἱ παραδόσεις μας.

Μετὰ ...

345

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 141 [5] Κέρκυρα, 26 Μαΐου 1827 [6]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Θεωρῶ ἐπιβεβλημένον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 51 [7] ἔκθεσιν, περιέχουσαν ποικίλας εἰδήσεις, ἑλληνικὰς καὶ τουρκικάς.

'Η ἄπειρος σοφία τῆς Υ.Σ.Π. θὰ δυνηθῇ νὰ ἐπισημάνῃ εἰς αὐτὰς τὴν πολιτικήν, διὰ τῆς ὁποίας ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς κατέληξεν εἰς τὴν κατάληψιν τοῦ Καστὲλ Τορνέζε εἰς Ἦλιδα. Φαίνεται δὲ ὅτι διὰ τοῦ αὐτοῦ μέσου ἔπεισε καὶ ἄλλα χωρία τῆς Πελοποννήσου νὰ ὑποταχθοῦν ἑκουσίως εἰς αὐτόν.

Παρακαλῶ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὰς βαθείας προσρήσεις τοῦ εὐλαβοῦς σεβασμοῦ, μεθ' οὗ ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

5. Rub. 292, anno 1827.
6. 14 Μαΐου 1827, π.ἡ.
7. 51, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

346

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 51 [1] *Corfù, 26 Maggio 1827* [2]

Rapporto Politico

Ai 21 corr(en)te è giunto un brigantino austriaco al Zante, proveniente da Modone e mancante da due giorni, il quale depose essere arrivato in detto luogo il resto della flotta ottomana, che ai 15 del passato Aprile era giunta a Nagara consistente in 34 vele, cioè un vascello di linea, 9 fregate, 14 corvette, 8 brick e 2 golette.

Si ricevette egualmente notizia certa che una divisione della flotta egiziana di 20 vele, fra quali diversi trasporti con truppe da sbarco, era giunta a Navarino, ove se ne attendeva un'altra.

Ibraim pascià, che continuava lo stretto blocco di Castel - Tornese, ridusse li Greci che ascendevano, fra donne, fanciulli ed altri, a circa 3.600, de'quali 400 erano combattenti, all'estremo; per cui chiesero di capitolare, il che fu loro negato da Ibraim pascià, ed il medesimo intimogli d'arrendersi a discrezione. Persuasi da tal risposta, che l'intenzione del nemico fosse di sacrificarli, risolvettero di sostenersi fino all'ultimo, com'eseguirono, ma dopo d'aver sostenuto per qualche giorno di fuoco vivo l'assedio, i Turchi aprirono la breccia in diversi punti, al che furono obbligati d'arrendersi il 17 corr(en)te la più parte estenuata dalla fame e dalla sete.

Il Tartaro [3] *con tutta umanità cercò d'assisterli nei loro bisogni e rispettando la vita d'ognuno, non che l'onore delle donne, ordinò che fossero disarmati e considerati come prigioneri. Gli uffiziali al numero di nove, col loro comandante Sissini, furono dichiarati liberi ed abilitati a portar l'armi, facendosi promettere col loro giuramento di non riprendere le armi contro li Turchi, nel qual caso ritrovati mancanti, sarebbero stati puniti colla morte.*

Si dice che questo comandante avesse sopra di lui 8.000 tallari in oro e che sia stato obbligato di distribuirne 6.000 alle truppe a titolo di gratificazione.

Vuolsi ancora che a quest'esempio gli abitanti d'alcuni piccoli villaggi siansi sottomessi volontari ad Ibraim.

Il suddetto prosiegue la sua marcia per Patrasso e di là a Corinto per passare, a quanto dicono, ad unirsi al Chiutachi sotto Atene.

Lord Cochrane, dopo il fatto memorando dei 6 corr(ent)e, si assicurò da Fabvier, comandante della guarnigione nell'Acropoli, che fosse provvista per un mese e mezzo, onde partì col vapore l'«Hastings» e la fregata «Hellas» per la Morea, e di fatti ai 22 corr(ent)e giunse in faccia a Castel–Tornese, ove incontrò una fregata, una corvetta ed un brich egiziano; li attaccò nella sera e dopo un vivo combattimento se ne impadronì e vi trovò a bordo la guarnigione di Castel–Tornese, che Ibraim spediva al loro destino.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 14 Μαΐου 1827, π.ή.
3. Τάρταρος, δηλαδή ὁ Ἰμβραήμ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

346

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 51 [1] Κέρκυρα, 26 Ματου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ ῾Ε κ θ ε σ ι ς

Τὴν 21ην τρέχοντος ἀφίχθη εἰς Ζάκυνθον αὐστριακὸν βριγαντίνιον, προερχόμενον ἐκ Μεθώνης, ἀπουσιάζον ἀπὸ δύο ἡμερῶν, τὸ ὁποῖον κατέθεσεν ὅτι εἰς τὴν ρηθεῖσαν θέσιν εἶχε φθάσει τὸ ὑπόλοιπον τοῦ τουρκικοῦ στόλου, ὅστις τὴν 10ην παρελθόντος 'Απριλίου εἶχεν ἀφιχθῆ εἰς Ναγαρᾶ, ἀπετελεῖτο δὲ ἀπὸ 34 πλοῖα, ἤτοι ἓν πλοῖον γραμμῆς, 9 φρεγάτας, 14 κορβέττας, 8 βρίκια καὶ 2 γολέττας.

'Ελήφθη, ἐπίσης, βεβαία εἴδησις ὅτι τμῆμα τοῦ αἰγυπτιακοῦ στόλου ἐξ 20 πλοίων, μεταξὺ τῶν ὁποίων τινὰ μεταφέροντα δυνάμεις ἀποβάσεως, εἶχεν ἀφιχθῆ εἰς Ναυαρῖνον, ὅπου ἀνεμένετο καὶ ἕτερον.

῾Ο 'Ιμβραὴμ πασᾶς, ὅστις ἐξηκολούθει τὴν στενὴν πολιορκίαν τοῦ Καστὲλ Τορνέζε, περιώρισε τοὺς ῞Ελληνας, ἀνερχομένους, μεταξὺ γυναικῶν, παιδίων καὶ λοιπῶν, περίπου εἰς 3.600, ἐξ ὧν μάχιμοι ἦσαν 400, εἰς τὸ ἐλάχιστον· διὸ οὗτοι ἐζήτησαν συμβιβασμόν, ἀλλ' οὗτος ἀπερρίφθη ἀπὸ τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν, ὅστις ἀπήτησε πλήρη παράδοσιν. Πεισθέντες ἐκ τῆς προτάσεως ταύτης ὅτι σκοπὸς τοῦ ἐχθροῦ ἦτο ἡ θυσία των, ἀπεφάσισαν νὰ ἀντιταχθοῦν μέχρις ἐσχάτων, ὡς καὶ ἔπραξαν· ὅμως, ἀφοῦ ἐπί τινας ἡμέρας ὑπεστήριξαν τὴν πολιορκίαν διὰ ζωηροῦ πυρός, οἱ Τοῦρκοι ἤνοιξαν χάσμα εἰς διάφορα σημεῖα, κατὰ συνέπειαν δὲ ἠναγκάσθησαν (οἱ ῞Ελληνες) νὰ παραδοθοῦν τὴν 17ην τρέχοντος, κατὰ τὸ πλεῖστον ἐξησθενημένοι ὑπὸ τῆς πείνης καὶ τῆς δίψης.

῾Ο Τάρταρος [3] μετὰ πάσης εὐσπλαγχνίας προσεπάθησε νὰ τοὺς συνδράμῃ εἰς τὰς ἀνάγκας των, σεβόμενος τὴν ζωὴν ἑνὸς ἑκάστου, ὡς καὶ τὴν τιμὴν τῶν γυναικῶν, διέταξε δὲ νὰ ἀφοπλισθοῦν καὶ θεωρηθοῦν αἰχμάλωτοι. Οἱ ἀξιωματικοί, τὸν ἀριθμὸν ἐννέα, μετὰ τοῦ ἀρχηγοῦ των Σισίνη, ἐκηρύχθησαν ἐλεύθεροι καὶ ἱκανοὶ νὰ φέρουν ὅπλα, ἀφοῦ ὑπεσχέθησαν δι' ὅρκου νὰ μὴ ἀναλάβουν τὰ ὅπλα κατὰ τῶν Τούρκων, ἐν ᾗ περιπτώσει, ὡς ἐπίορκοι, θά ἐτιμωροῦντο διὰ θανάτου.

Λέγεται ὅτι ὁ ἀρχηγὸς οὗτος εἶχε μεθ' ἑαυτοῦ 8.000 τάληρα εἰς χρυσὸν καὶ ὅτι ὑπεχρεώθη νὰ διανείμῃ 6.000 εἰς τὰ στρατεύματα ὑπὸ μορφὴν φιλοδωρήματος.

Λέγεται ἐπίσης ὅτι, μετὰ τὸ παράδειγμα τοῦτο, οἱ κάτοικοι μικρῶν τινων χωρίων ὑπετάγησαν ἐθελουσίως εἰς τὸν 'Ιμβραήμ.

῾Ο ρηθεὶς συνεχίζει τὴν πορείαν του πρὸς Πάτρας καὶ ἐκεῖθεν εἰς Κόρινθον, ἵνα, ὡς λέγεται, μεταβῇ καὶ ἑνωθῇ μετὰ τοῦ Κιουταχῆ εἰς 'Αθήνας.

῾Ο λόρδος Cochrane, μετὰ τὸ σημαντικὸν γεγονὸς τῆς 6ης τρέχοντος, ἐξησφάλισε παρὰ τοῦ Fabvier, ἀρχηγοῦ τῆς φρουρᾶς τῆς 'Ακροπόλεως, ὅτι αὕτη θὰ ἔχῃ προμηθείας δι' ἕνα καὶ ἥμισυ μῆνα, μεθ' ὃ ἀνεχώρησε μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «῎Αστιγξ» (Hastings) καὶ τὴν φρεγάταν «Hellas» διὰ Πελοπόννησον, ὅπου πράγματι τὴν 22αν τρέχοντος ἀφίχθη ἔναντι τοῦ Καστὲλ Τορνέζε, ἔνθα συνήντησε μίαν αἰγυπτιακὴν φρεγάταν, μίαν κορβέτταν καὶ ἓν βρίκιον. Τὰ προσέβαλε κατὰ τὸ ἑσπέρας καὶ μετὰ ζωηρὰν συμπλοκὴν τὰ κατέλαβεν, εὗρε δὲ ἐντὸς αὐτῶν τὴν φρουρὰν τοῦ Καστὲλ Τορνέζε, τὴν ὁποίαν ὁ 'Ιμβραὴμ ἀπέστελλεν εἰς τὸν προορισμόν της.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Dicesi che Miaulli abbia riuniti 60 legni greci e viene a raggiungere lord Cochrane nella Morea.

Gordon sembra ingelosito dell'accoglienza fatta a Church, per cui si è ritirato dalla Grecia ed è giunto a Cerigo, ove sconta la sua contumacia.

347

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 143 [1] *Corfù, 2 Giugno 1827* [2]

Eminenza Reverendiss(i)ma

In seguito della precedente mia esposizione del 26 spirato, umiliata a V.tra Em.za R.ma sull'apparizione d'un pirata Greco in queste acque verso il Saseno, al nord di quest'isola, ho l'onore di compiegarLe l'estratto del costituto dato ultimamente dal patrone Tommaso Scarpa [3] *d'un legno austriaco, il quale fu nel numero dei catturati dal detto pirata.*

Dalla lettura di questo costituto la sapienza di V.E.R. rileverà il derubbamento fatto e l'incontro della fregata austriaca l'«Ebe», che era in caccia di esso fino alla sera del 28 pross(i)mo pass(a)to.

Col vapore ci viene annunziato l'arrivo di detta fregata al Zante, per cui siamo fatti certi che il detto pirata gli è scampato dalle prese e sarà di nuovo ritornato in Levante.

Questo è quel tanto che posso assoggettare alla conoscenza di V.E.R., mentre col più alto rispetto e profonda considerazione Le bacio divotamente le Mani.

Di Vostra Em.za R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

348

ESTRATTO DEL COSTITUTO DATO DAL T. SCARPA

Corfù, 30 Maggio 1827 [4]

Fra li diversi costituti dei capitani marittimi di varie bandiere, evvi quello del capitano Tommaso Scarpa, Austriaco, che merita maggior credenza, poich' esso fu trattenuto a bordo del pirato due giorni.

Questi nel suo costituto depose che nel giorno 24 due trabaccoli pontifici di Andrea Moroni, un bovo sardo ed esso furono assaliti dalla lancia della scuna pirata, ch'

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 21 Μαΐου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λέγεται ὅτι ὁ Μιαούλης συνεκέντρωσεν 60 ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ ὅτι μεταβαίνει, ὅπως συναντήσῃ τὸν λόρδον Cochrane, εἰς Πελοπόννησον.

Φαίνεται ὅτι ὁ Gordon ἠσθάνθη ζηλοτυπίαν διὰ τὴν εἰς τὸν Church γενομένην ὑποδοχήν, διὸ ἀπεσύρθη ἐξ Ἑλλάδος καὶ μετέβη εἰς Κύθηρα, ὅπου ἐκτίει τὴν ὑγειονομικήν του ἀπομόνωσιν.

347

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 143 [1] Κέρκυρα, 2 Ἰουνίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἐν συνεχείᾳ τῆς προηγουμένης ἐκθέσεώς μου, τῆς 26ης λήξαντος, δι' ἧς ἀνέφερον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ἐμφάνισιν ἑνὸς Ἕλληνος πειρατοῦ εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα πρὸς τὸν Σάσωνα, πρὸς βορρᾶν τῆς νήσου ταύτης, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς συναποστείλω περίληψιν τῆς τελευταίας γενομένης καταθέσεως ὑπὸ τοῦ Tommaso Scarpa [3], κυβερνήτου ἑνὸς αὐστριακοῦ πλοίου, ὅστις συναριθμεῖται μεταξὺ τῶν συλληφθέντων ὑπὸ τοῦ ρηθέντος πειρατοῦ.

Ἐκ τῆς ἀναγνώσεως τῆς καταθέσεως ταύτης ἡ σοφία τῆς Υ.Σ.Π. θὰ διακρίνῃ τὴν γενομένην ληστείαν καὶ τὴν συνάντησιν τῆς αὐστριακῆς φρεγάτας «Ebe», ἥτις κατεδίωκε τοῦτον μέχρι τῆς 28ης παρελθόντος μηνός.

Διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου παρέχεται ἡ εἴδησις τῆς ἀφίξεως τῆς ρηθείσης φρεγάτας εἰς Ζάκυνθον, ἐξ οὗ βεβαιούμεθα ὅτι τὸ μνημονευθὲν πειρατικὸν διέφυγε τὴν σύλληψιν καὶ ὅτι θὰ ἐπέστρεψεν ἐκ νέου εἰς Ἀνατολήν.

Ταῦτα εἶναι ὅσα δύναμαι νὰ κοινοποιήσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἐνῷ ταυτοχρόνως μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου σεβασμοῦ καὶ τῆς βαθυτέρας τιμῆς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

348

ΠΕΡΙΛΗΨΙΣ ΚΑΤΑΘΕΣΕΩΣ T. SCARPA

Κέρκυρα, 30 Ματου 1827 [4]

Μεταξὺ τῶν διαφόρων καταθέσεων τῶν πλοιάρχων, ὑπὸ ποικίλας σημαίας, ἔχω ἐκείνην τοῦ Αὐστριακοῦ πλοιάρχου Tommaso Scarpa, ἥτις χρήζει μεγαλυτέρας πίστεως, ἐπειδὴ οὗτος ἐκρατήθη ἐπὶ τοῦ πειρατικοῦ πλοίου ἐπὶ δύο ἡμέρας.

---

3. Tommaso Scarpa, κυβερνήτης αὐστριακοῦ πλοίου.
4. 18 Ματου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

era poco lontana, e indi spogliati tutti da questi masnadieri. Il primo danneggiato fu il Scarpa, a cui derubbarono in colli di mercanzie diverse, pel valore di 14 mila ducati, al sardo 900 tallari, non che 4 barili di polveri, una cassa berrette e 3 fucili, più presero lo scrivano di nazione genovese ed ai pontifici un centinaio di tallari non che le casse dei marinari; dopo ciò furono lasciati in libertà, eccettuato il cap(ita)no Scarpa, che trattenneronlo fino ai 27, e nella sua partenza incontrò la fregata imperiale austriaca l'«Ebe», capitano Buratovich[1]*, al quale fece la narrazione di tutto l'accaduto. Il comandante di detta fregata diresse subito la sua rotta in cerca della scuna pirata e la sera del 28 la aveva in vista e sotto la sua caccia.*

All'arrivo del suddetto capitano Scarpa in questo porto, ed appena conosciuto il suo costituto, fu da S(ua) E(ccellenza) spedito un brick regio di S(ua) M(aestà) Brittannica per inseguire questo pirata.

349

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 144 [2] *Corfù, 4 Giugno 1827* [3]

Eminenza Reverendissima

Le poche notizie greche, che ho l'onore di assoggettare a Vostra Em.za R.d.ma col mio rapporto N° 52 [4]*, sembrano meritare tutta la fede possibile, quantunque non siano qui pervenute officialmente.*

Sarà mio dovere di continuare un'esatta relazione anche in progresso, e protestandoLe la mia alta venerazione ho l'onore di baciare il lembo della Sacra Porpora.

Di Vostra Em.za Reverendiss(i)ma

U.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

350

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 52 [5] *Li 4 Giugno 1827* [6]

Rapporto Politico

Da un individuo Greco, appartenente ai comandanti Greci che si trovano sotto

---

1. — Buratovich, πλοίαρχος τῆς αὐστριακῆς φρεγάδος «Ebe».
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 23 Μαΐου 1827, π.ή.
4. 52, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
5. Rub. 292, anno 1827.
6. 23 Μαΐου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Οὗτος εἰς τὴν ἀναφοράν του κατέθεσεν ὅτι κατὰ τὴν ἡμέραν τῆς 24ης δύο παπικὰ τραμπάκολα τοῦ Andrea Moroni, ἓν σαρδικὸν πλοιάριον καὶ ὁ ἴδιος προσεβλήθησαν ὑπὸ τῆς λέμβου τῆς πειρατικῆς σκούνας, ἡ ὁποία εὑρίσκετο πλησίον, καὶ κατόπιν ἅπαντες ἐλεηλατήθησαν ὑπὸ τῶν ληστῶν τούτων. Πρῶτος ζημιωθεὶς ὑπῆρξεν ὁ Scarpa, ἀπὸ τὸν ὁποῖον ἐκλάπησαν δέματα διαφόρων ἐμπορευμάτων, ἀξίας 14 χιλιάδων δουκάτων, ἀπὸ τὸ σαρδικὸν 900 τάληρα, ἐπίσης 4 βαρέλια πυρίτιδος, ἓν κιβώτιον μπερεττῶν καὶ τρία τυφέκια· ἐπιπλέον ἔλαβον τὸν Γενουάτην γραφέα, ἀπὸ τὰ παπικὰ μίαν ἑκατοντάδα ταλήρων καὶ τὰ κιβώτια τῶν ναυτῶν· μετὰ τοῦτο ἀφέθησαν ἐλεύθεροι, ἐκτὸς τοῦ πλοιάρχου Scarpa, τὸν ὁποῖον ἐκράτησαν μέχρι τῆς 27ης καὶ ὁ ὁποῖος, κατὰ τὴν ἀναχώρησίν του, συνήντησε τὴν αὐτοκρατορικὴν αὐστριακὴν φρεγάταν «Ebe», μὲ πλοίαρχον τὸν Buratovich [1], εἰς ὃν ἀφηγήθη ἅπαν τὸ συμβάν. Ὁ πλοίαρχος τῆς ρηθείσης φρεγάτας ἀμέσως διηύθυνε τὴν πορείαν του εἰς ἀναζήτησιν τῆς πειρατικῆς σκούνας καὶ τὴν ἑσπέραν τῆς 28ης τὴν εἶδε καὶ τὴν κατεδίωξε.

Κατὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ προειρημένου πλοιάρχου Scarpa εἰς τὸν λιμένα τοῦτον, καὶ εὐθὺς ὡς ἐγνώσθη ἡ κατάθεσίς του, ἀπεστάλη ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος ἓν βασιλικὸν βρίκιον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος, ἵνα καταδιώξῃ τὸν πειρατὴν τοῦτον.

349

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 144 [2] Κέρκυρα, 4 Ἰουνίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Αἱ ὀλίγαι ἑλληνικαὶ εἰδήσεις, τὰς ὁποίας ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 52 [4] ἐκθέσεώς μου, φαίνεται ὅτι εἶναι ἄξιαι πάσης πίστεως, καίτοι ἐνταῦθα δὲν ἔφθασαν ἀκόμη ἐπισήμως.

Θὰ εἶναι καθῆκον μου νὰ συνεχίσω ἀκριβῆ ἔκθεσιν καὶ ἐν τῷ μέλλοντι, βεβαιῶν δὲ τὸν σεβασμόν μου, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἀσπασθῶ τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

350

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 52 [5] 4 Ἰουνίου 1827 [6]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Παρά τινος ἀτόμου, Ἕλληνος, ἀνήκοντος εἰς τὴν ὁμάδα τῶν Ἑλλήνων διοικητῶν, τῶν εὑρισκομένων εἰς τὴν κάτω τῶν Ἀθηνῶν περιοχήν, ἀφιχθέντος ἐνταῦθα σήμερον τὸ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Atene, qui giunto questa mattina, veniamo assicurati che il vapore l'«Hastings» e la fregata l'«Ellade» non poterono impadronirsi di tre legni egizi, incontrati fuori di Chiarenza, perchè essendo sopraggiunta la notte nel giorno 22 spirato, quando furono attaccati, gli ruiscì di ritirarsi a Patrasso, ma bensì predarono un legno dolcignotto, armato in corso e mercanzia, carico di polvere, munizioni e prigionieri, diretto per la suddetta piazza.

Aggiunge anche che il Chiutachi, dopo la memorabile giornata del 6 di Maggio, persuaso di trovare i Greci indeboliti e senza capi, deliberò di sorprenderli e gli attacò nella posizione di Falerea avendo colà diretto un grosso corpo di truppa, ma avendo trovata un'inaspettata resistenza fu obbligato di ripiegare alle sue trincere, dopo d'aver perduti 1.500 uom(in)i circa.

Ibraim pascià è stato nominato il Rumelì valessì dell'Epiro. Egli ha fatto intimare un disarmo generale. Questa novità ha allarmato i Turchi Epiroti, i quali non soffrono la dipendenza dagli Arabi e molto meno la licenza militare.

351

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 145 [1] *Corfù, 6 Giugno 1827* [2]

Eminenza Reverendiss(i)ma

Appena fui accertato della venuta in queste acque della squadra ottomana, mi feci un preciso dovere d'umiliare all' Em.za V.tra R.ma le circostanze che accompagnavano una tale notizia.

Dopo pericolosa e grave malattia, sofferta dal nostro degno prelato monsignor vicario generale D(on) Antonio Nostrano [3], *ho il piacere di annunziare a V.E.R. la seguita sua guarigione per cui si prepara a partire per Ancona e Roma a bordo del vapore ionio «Sir Frederich Adam», che salperà il 19 corrente.*

Nel rinuovare all' E.V.R. li divoti sentimenti del mio profondo rispetto, ho l'onore di bacciarLe divotamente la Sacra Porpora.

Di V.tra Em.za Reverendiss(i)ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 25 Μαΐου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πρωί, ἔχομεν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον «Hastings» (Ἄστιγξ) καὶ ἡ φρεγάτα «Ἑλλὰς» δὲν κατώρθωσαν νὰ συλλάβουν τρία αἰγυπτιακὰ πλοῖα εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς Κυλλήνης, διότι, ἐπελθούσης τῆς νυκτὸς τῆς 22ας λήξαντος, ὅταν ὑπέστησαν ἐπίθεσιν, ἐπέτυχον νὰ καταφύγουν εἰς Πάτρας, κατώρθωσαν ὅμως νὰ λεηλατήσουν ἓν πλοῖον ἐν φάσει ἐξοπλισμοῦ καὶ φορτώσεως ἐμπορευμάτων, πλῆρες πυρίτιδος, πολεμοφοδίων καὶ αἰχμαλώτων, κατευθυνόμενον εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν.

Προσθέτει ἐπίσης ὅτι ὁ Κιουταχῆς, μετὰ τὴν ἀξιομνημόνευτον ἡμέραν τῆς 6ης Μαΐου, πεπεισμένος νὰ εὕρῃ τοὺς Ἕλληνας ἐξησθενημένους καὶ χωρὶς ἀρχηγούς, ἀπεφάσισε νὰ τοὺς αἰφνιδιάσῃ ἐξαπολύσας κατ' αὐτῶν ἐπίθεσιν εἰς τὴν θέσιν τοῦ Φαλήρου, κατευθύνας ἐκεῖ ἰσχυρὸν σῶμα στρατοῦ· συναντήσας ὅμως ἀσπροσδόκητον ἀντίστασιν, ὑπεχρεώθη νὰ ὑποχωρήσῃ εἰς τὰ χαρακώματά του, ἀπολέσας περίπου 1.500 ἄνδρας.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς διωρίσθη Ρούμελη βαλεσῆς τῆς Ἠπείρου. Οὗτος διέταξε γενικὸν ἀφοπλισμόν. Τὸ γεγονὸς τοῦτο ἐθορύβησε τοὺς Ἠπειρώτας Τούρκους, οἵτινες δὲν ἀνέχονται τὴν ἐξάρτησιν ἀπὸ τοὺς Ἄραβας, κυρίως δὲ τὴν στρατιωτικήν.

351

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 145 [1] Κέρκυρα, 6 Ἰουνίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Μόλις ἐβεβαιώθην περὶ τῆς ἀφίξεως εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα τῆς ὀθωμανικῆς ναυτικῆς μοίρας, ἐθεώρησα κύριον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς περιστάσεις, αἵτινες συνώδευσαν τὴν τοιαύτην πληροφορίαν.

Μετὰ τὴν ἐπικίνδυνον καὶ βαρεῖαν ἀσθένειαν, ἣν ὑπέστη ὁ σεβάσμιος ἱεράρχης ἡμῶν μονσινιὸρ γενικὸς ἐπίτροπος Δὸν Antonio Nostrano [3], ἔχω τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἀναγγείλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ἐπακολουθήσασαν αὐτοῦ ἀνάρρωσιν, λόγος δι' ὃν ἑτοιμάζεται νὰ ἀναχωρήσῃ δι' Ἀγκῶνα καὶ Ρώμην, ἐπιβαίνων τοῦ ἰονικοῦ ἀτμοπλοίου «Σὲρ Φρειδερῖκος Ἄδαμ», ὅπερ θὰ ἀναχωρήσῃ τὴν 19ην τρέχοντος.

Ἀνανεώνων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ εὐλαβῆ αἰσθήματα τοῦ βαθυτάτου μου σεβασμοῦ, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ἀσπασθῶ εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. Antonio Nostrano, μονσινιὸρ γενικὸς ἐπίτροπος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

352

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N° 53 [1] *Corfù, 6 Giugno 1827* [2]

Rapporto Politico

Nella venuta del capitano Luigi Zocchi dal Zante, ho rilevato che la squadra ottomana, forte di 24 legni, veleggiava il giorno 5 corr(ent)e in queste acque tra l'isola di Santa Maura e l'isola di Paxò; tale rapporto fu confermato da altri legni giunti qui da Levante, i quali aggiungono che Miaulli con una divisione greca di 20 legni veniva a raggiungere l'ammiraglio Cochrane, il quale si attrovava a Petalà colla fregata «Ellada» ed altri dieci legni greci.

Se questi ultimi potranno riunire le loro forze, non passerà molto che sentiremo qualche fatto d'armi marittimo.

L'apparizione della squadra turca in queste parti sembra avere per oggetto di convogliare alcuni legni che si trovano a Prevesa, carichi di provvigioni per Patrasso e Morea.

Il vapore greco l'«Hastings» è partito pel Levante e credesi spedito da Lord Cochrane per qualche segreta missione.

Ibraim pascià continua le sue operazioni nell'Elide ed ha stabilito passare nella Livadia, per attirare l'attenzione dei Greci sopra di lui e così dar tempo al Chiutachi di procurarsi dall'altra parte soccorsi e viveri.

353

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 146 [3] *Corfù, 11 Giugno 1827* [4]

Eminenza Reverendiss(i)ma

Una circostanza d'un fatto, accaduto tra il vapor ionio e due fregate ottomane, mi chiama a presentarmi all'Em.za Vostra R.ma, acciò sia alla piena di Lei conoscenza la verità di quanto è accaduto.

Nel ritorno del vapor ionio «Sir Fred(eri)k Adam» dal solito viaggio alle isole, agli 8 corr(ent)e, incontrò due fregate turche nelle acque tra Cefallonia e S(an)ta Maura e fu da esse chiamato all'obbedienza, ma il comandante del vapore, dopo d'avere inalberata la bandiera ionia, continuò la sua rotta; le fregate allora fecero una scarica di cannonate sopra il vapore, che attesa la lontananza non fu offeso, ed il vapore approfittando della bonaccia, in cui trovavansi le fregate, entrò in S(an)ta Maura. Il comandante

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 25 Μαΐου 1827, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1827.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

352

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 53 [1] Κέρκυρα, 6 'Ιουνίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὴν ἄφιξιν τοῦ πλοιάρχου Luigi Zocchi ἐκ Ζακύνθου ἐπληροφορήθην ὅτι ἡ ὀθωμανικὴ ναυτικὴ μοῖρα, ἀποτελουμένη ἀπὸ 24 πλοῖα, ἔπλεε τὴν 5ην τρέχοντος ἐντὸς τῶν χωρικῶν τούτων ὑδάτων, μεταξὺ τῆς νήσου Λευκάδος καὶ Παξῶν. Ἡ ἔκθεσις αὕτη ἐπεβεβαιώθη ἀπὸ ἄλλα πλοῖα, ἀφιχθέντα ἐνταῦθα ἐξ 'Ανατολῆς, τὰ ὁποῖα προσθέτουν ὅτι ὁ Μιαούλης μὲ μίαν ἑλληνικὴν ναυτικὴν μοῖραν ἐξ 20 πλοίων ἤρχετο διὰ νὰ συναντήσῃ τὸν ναύαρχον Cochrane, ὅστις εὑρίσκετο εἰς Πεταλᾶν μὲ τὴν φρεγάταν «Ἑλλὰς» καὶ ἄλλα δέκα ἑλληνικὰ πλοῖα.

'Εὰν οἱ τελευταῖοι οὗτοι κατορθώσουν νὰ ἑνώσουν τὰς δυνάμεις των, δὲν θὰ περάσῃ πολὺς χρόνος καὶ θὰ μάθωμεν ναυτικήν τινα πολεμικὴν ἐπιχείρησιν.

Ἡ ἐμφάνισις τῆς τουρκικῆς μοίρας εἰς τὰ μέρη ταῦτα φαίνεται νὰ ἀποσκοπῇ εἰς τὴν σύναξιν πλοίων τινῶν, ἅτινα εὑρίσκονται εἰς Πρέβεζαν πλήρη τροφίμων διὰ Πάτρας καὶ Μορέαν.

Τὸ ἑλληνικὸν πλοῖον «Ἄστιγξ» ἀνεχώρησε δι' 'Ανατολὴν καὶ θεωρεῖται ὅτι ἐστάλη ὑπὸ τοῦ λόρδου Cochrane διὰ μυστικήν τινα ἀποστολήν.

Ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς συνεχίζει τὰς ἐπιχειρήσεις του εἰς τὴν Ἦλιδα καὶ ἀπεφάσισε νὰ διέλθῃ εἰς Λιβαδιάν, διὰ νὰ προσελκύσῃ τὴν προσοχὴν τῶν Ἑλλήνων ἐπ' αὐτοῦ καὶ νὰ δώσῃ οὕτω καιρὸν εἰς τὸν Κιουταχῆν νὰ λάβῃ ἀπὸ τῆς ἄλλης πλευρᾶς βοηθείας καὶ τροφάς.

353

Ὁ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 146 [3] Κέρκυρα, 11 'Ιουνίου 1827 [4]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἡ περίπτωσις ἑνὸς γεγονότος, ἐπισυμβάντος μεταξὺ ἑνὸς ἀτμοπλοίου τῶν 'Ιονίων Νήσων καὶ δύο ὀθωμανικῶν φρεγατῶν, μὲ παρακινεῖ νὰ ὑποβάλω τὴν παροῦσαν μου ἐπιστολὴν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἵνα αὕτη λάβῃ πλήρη γνῶσιν τῆς ἀληθείας τῶν ὅσων συνέβησαν.

Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἰονίου ἀτμοπλοίου «Σὲρ Φρειδερῖκος Ἄδαμ» ἐκ τοῦ συνήθους ταξιδίου του εἰς τὰς νήσους, τὴν 8ην τρέχοντος, συνήντησε δύο τουρκικὰς φρεγάτας εἰς τὰ ὕδατα μεταξὺ Κεφαλληνίας καὶ Λευκάδος καὶ ἐκλήθη ἀπὸ αὐτὰς νὰ ὑπακούσῃ. Ὁ κυβερνήτης ὅμως τοῦ ἀτμοπλοίου, ἀφοῦ ὕψωσε τὴν ἰόνιον σημαίαν, ἐσυνέχισε τὴν πορείαν του· αἱ φρεγάται τότε ἤνοιξαν πῦρ κατὰ τοῦ ἀτμοπλοίου, ὅπερ λόγῳ τῆς ἀποστάσεως δὲν ἐβλήθη, ἐπωφελούμενον δὲ τῆς νηνεμίας εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκοντο αἱ φρεγάται εἰσῆλθεν

---

4. 30 Μαΐου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

di quell' isola fece scortare il sudd(etto) vapore da una cannoniera, onde fare avvertire le fregate che quel vapore apparteneva al Governo degli Stati Uniti Ioni, ma esse erano di già partite.

Non mancò però questo lord Alto Commissario di fare le sue spiegazioni col capudan pascià di questo accaduto, avendo espressamente spedito un brick a quest' oggetto.

Si dà per certo che il vice-ammiraglio Inglese Sir E(duard) Codrighton abbia spedito degli ordini li più pressanti ai comandanti dei legni inglesi nelle varie crociere di dover subito dirigersi verso li Dardanelli, ove tutti devonsi riunire; quantunque questa notizia sia originata da individuo di rango pure non ostante merita conferma.

Dicesi che il sullodato comandante delle forze britanniche nel Mediterraneo e Levante possa dare una scorsa in quest'isola.

Co'sensi del più profondo rispetto Le protesto la mia venerazione, con cui Le bacio la Sacra Porpora.

u.mo, dèv.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

Di V.E.R.

354

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N° 147 [1] *Corfù, 16 Giugno 1827* [2]

E m i n e n z a R e v e r e n d i s s (i) m a

La situazione della Grecia ogni giorno diviene più critica ed il grido universale per la venuta di lord Cochrane ha impegnato gli Ottomani di porre in attività numerose forze pedestri e marittime, onde dare una fine a questa lotta e non v'è dubbio che questa campagna si prepara terribile pei Greci.

Dal rapporto N° 54 [3]*, che ho l'onore di umiliare a V.tra Em.za R.ma, rileverà che i Mussulmani hanno cacciato i Greci dal Pireo e Falero, posizione la più importante per sostegno della Fortezza d'Atene.*

Se si verifica poi con successo la spedizione d'Alessandria, può dirsi che ciò sia l'ultimo colpo per questa nazione.

Le protesto intanto la mia profonda considerazione ed alto rispetto, con cui Le bacio la Sacra Porpora.

Di Vostra Em.za Rev.d.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 4 Ἰουνίου 1827, π. ἡ.
3. 54, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

εἰς τὴν Λευκάδα. Ὁ διοικητὴς τῆς νήσου ἐκείνης διέταξε τὴν συνοδείαν τοῦ ἐν λόγῳ ἀτμοπλοίου ὑπὸ μιᾶς κανονιοφόρου, ἵνα εἰδοποιήσῃ τὰς φρεγάτας ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον ἐκεῖνο ἀνῆκεν εἰς τὴν Κυβέρνησιν τῶν Ἡνωμένων Ἰονίων Πολιτειῶν· αὗται ὅμως εἶχον ἤδη ἀναχωρήσει.

Δὲν παρέλειψεν ὅμως οὗτος ὁ λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστὴς νὰ δώσῃ ἐξηγήσεις πρὸς τὸν καπετὰν πασᾶν ἐπὶ τοῦ συμβάντος τούτου, ἀποστείλας ἀμέσως ἓν βρίκιον διὰ τὸν σκοπὸν τοῦτον.

Θεωρεῖται βέβαιον ὅτι ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Edward Codrington ἀπέστειλε τὰς πλέον αὐστηρὰς διαταγὰς πρὸς τοὺς κυβερνήτας τῶν ἀγγλικῶν πλοίων εἰς τὰς διαφόρους θαλάσσας νὰ κατευθυνθοῦν ἀμέσως πρὸς τὰ Δαρδανέλλια, ὅπου θὰ συνηνοῦντο ἅπαντα. Μολονότι ἡ εἴδησις αὕτη ἐδόθη ὑπὸ προσώπου περιωπῆς, χρήζει παρὰ ταῦτα ἐπιβεβαιώσεως.

Λέγεται ὅτι ὁ ὡς ἄνω κυβερνήτης τῶν βρεττανικῶν δυνάμεων εἰς τὴν Μεσόγειον καὶ τὴν Ἀνατολὴν δύναται νὰ ἐκτελέσῃ σύντομον ἐπίσκεψιν εἰς τὴν νῆσον ταύτην.

Μὲ τὰ αἰσθήματα τοῦ πλέον βαθέος σεβασμοῦ Σᾶς ἐκφράζω τὴν εὐλάβειάν μου, μετὰ τῆς ὁποίας Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

354

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 147 [1] Κέρκυρα, 16 Ἰουνίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἡ κατάστασις τῆς Ἑλλάδος καθίσταται ὁσημέραι καὶ περισσότερον κρίσιμος, ἡ γενικὴ δὲ κραυγὴ διὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ λόρδου Cochrane ὑπεχρέωσε τοὺς Ὀθωμανοὺς νὰ κινητοποιήσουν πολλὰς κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν δυνάμεις, διὰ νὰ δώσουν τέλος εἰς τὸν ἀγῶνα τοῦτον· οὐδεμία δὲ ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι ἡ ἐκστρατεία αὕτη θὰ εἶναι τρομερὰ διὰ τοὺς Ἕλληνας.

Ἐκ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 54 [3] ἐκθέσεως, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., θὰ διαπιστώσετε ὅτι οἱ Μουσουλμάνοι ἐξεδίωξαν τοὺς Ἕλληνας ἐκ τοῦ Πειραιῶς καὶ ἐκ τοῦ Φαλήρου, σημαντικωτάτων θέσεων διὰ τὴν ὑπεράσπισιν τῆς ὀχυρᾶς θέσεως τῶν Ἀθηνῶν.

Ἐὰν κατόπιν διαπιστωθῇ ἐπιτυχῶς ἡ ἐκστρατεία τῆς Ἀλεξανδρείας, δύναται νὰ λεχθῇ ὅτι τοῦτο θὰ εἶναι τὸ τελευταῖον πλῆγμα διὰ τὸ ἔθνος τοῦτο.

Ἐπὶ τούτοις, ὑποβάλλω τὴν βαθεῖαν μου ὑπόληψιν καὶ τὸν μέγιστον σεβασμόν, δι' οὗ ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Ὑμῶν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

355

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 54 [1] *Corfu, 16 Giugno 1827* [2]

Rapporto Politico

Dalle festività ed allegrie fatte in Jannina colla venuta d'un nipote di Chiutachi, che trovasi sotto Atene, si era sparsa la notizia della caduta dell'Acropoli. Ma per mancanza di rapporti uffiziali, non che di date e di dettagli di questa notizia importantissima, non fu creduta.

Dalle lettere giunte in oggi abbiamo la certezza che il Chiutachi tentò per la seconda volta l'attacco del Pireo e Falero sotto Atene e v'impegnò tutta la sua forza, per cui i Greci al numero circa 3.000 furono obbligati ad abbandonare le batterie ed anche la posizione.

L'Acropoli si assicura essere provvista di acqua e di pane per fino al mese di Ottobre. Il Greco comandante Grigliotti [3] *n'è alla difesa. Il generale Fabvier è il comand(an)te dell'armi; questi profittando del momento che i Turchi, aquartierati nella città d'Atene, erano andati a battersi a Falero, sortì dall'Acropoli e portò via tutte le loro provvigioni e si rinchiuse di bel nuovo nella Cittadella.*

Le operazioni dei Greci tendono al momento ad occupare tutti li passi de' Monti Pentelici, acciò impedire l'introduzione di soccorsi e l'accesso di rinforzi a favore del Chiutachi, come pure ne bloccheranno per mare tutti li passaggi.

S'ignora affatto ove sia andato lord Cochrane; secondo le sue disposizioni lasciate, esso deve ritornare in queste acque. Sembra quasi certo ch'egli sia corso in persona per riunire tutta la squadra greca, che dice essere fra Idra e Specie.

La squadra ottomana continua a veleggiare in faccia al golfo di Lepanto, forse per proteggere il passaggio delle provvigioni da Prevesa a Petrasso.

Il brigantino ionio il «Pegasso», cap(ita)no Masini, giunto al 13 corr(en)te al Zante da Alessandria in 29 giorni, annunziò che colà erano pronti alla vela trecento legni per la Morea, fra'quali ventisette da guerra con circa 20 mila uomini di truppe.

---

1. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

355

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 54 [1] Κέρκυρα, 16 'Ιουνίου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Λόγῳ τῶν ἑορτῶν καὶ τῶν πανηγυρικῶν ἐκδηλώσεων, αἱ ὁποῖαι ἔλαβον χώραν εἰς 'Ιωάννινα μὲ τὴν ἄφιξιν ἑνὸς ἀνεψιοῦ τοῦ Κιουταχῆ, ὅστις εὑρίσκεται εἰς τὴν περιοχὴν κάτω τῶν 'Αθηνῶν, διεδόθη ἡ εἴδησις περὶ τῆς πτώσεως τῆς 'Ακροπόλεως. 'Ελλείψει ὅμως ἐπισήμων ἐκθέσεων, ὅπως ἐπίσης ἡμερομηνιῶν καὶ λεπτομερειῶν, ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν εἴδησιν ταύτην, τὰ μάλιστα ἐνδιαφέρουσαν, αὕτη δὲν ἐγένετο πιστευτή.

'Εξ ἐπιστολῶν, αἵτινες ἔφθασαν σήμερον, ἔχομεν τὴν βεβαιότητα ὅτι ὁ Κιουταχῆς ἀνέλαβε διὰ δευτέραν φορὰν τὴν ἐπίθεσιν κατὰ τοῦ Πειραιῶς καὶ τοῦ Φαλήρου, κάτω τῶν 'Αθηνῶν, κινητοποιήσας πάσας αὐτοῦ τὰς δυνάμεις, λόγος δι' ὃν οἱ Ἕλληνες, ἀνερχόμενοι εἰς 3.000 περίπου, ἠναγκάσθησαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ πυροβολεῖα, ὅπως ἐπίσης καὶ τὴν θέσιν.

'Η 'Ακρόπολις βεβαιοῦται ὅτι ἔχει προμηθείας ὕδατος καὶ ἄρτου μέχρι τέλους τοῦ μηνὸς 'Οκτωβρίου. 'Ο Ἕλλην διοικητὴς Γριλιώτης [3] ἀμύνεται περὶ τῆς θέσεως ταύτης. 'Ο στρατηγὸς Fabvier εἶναι ὁ διοικητὴς τοῦ στρατοῦ. Οὗτος, ἐπωφελούμενος τῆς στιγμῆς καθ' ἣν οἱ Τοῦρκοι, οἱ διαμένοντες εἰς τὸ στρατόπεδον τῶν 'Αθηνῶν, μετέβησαν πρὸς μάχην εἰς Φάληρον, ἐξῆλθεν ἐκ τῆς 'Ακροπόλεως, παρέλαβε πάσας τὰς προμηθείας των καὶ ἐνεκλείσθη ἐκ νέου εἰς τὴν 'Ακρόπολιν.

Αἱ ἐπιχειρήσεις τῶν 'Ελλήνων τείνουν ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς τὴν κατάληψιν ὅλων τῶν διαβάσεων τοῦ Πεντελικοῦ Ὄρους, πρὸς παρεμπόδισιν εἰσαγωγῆς βοηθειῶν καὶ ἐνισχύσεων ὑπὲρ τοῦ Κιουταχῆ, καθὼς ἐπίσης νὰ ἀποκλείσουν ἀπὸ θαλάσσης πάσας τὰς διαβάσεις.

'Αγνοεῖται τελείως ποῦ μετέβη ὁ λόρδος Cochrane· οὗτος, συμφώνως πρὸς τὰς διαταγὰς τὰς ὁποίας ἀφῆκε, πρέπει νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα. Φαίνεται σχεδὸν βέβαιον ὅτι οὗτος προσέτρεξε προσωπικῶς διὰ νὰ συνενώσῃ ὁλόκληρον τὴν ἑλληνικὴν ναυτικὴν μοῖραν, ἥτις λέγεται ὅτι εὑρίσκεται μεταξὺ Ὕδρας καὶ Σπετσῶν.

'Η ὀθωμανικὴ μοῖρα ἐξακολουθεῖ νὰ πλέῃ πρὸ τοῦ κόλπου τῆς Ναυπάκτου, ἴσως διὰ νὰ προασπίσῃ τὴν μεταφορὰν τῶν ἐφοδίων ἐκ Πρεβέζης εἰς Πάτρας.

Τὸ ἰόνιον βριγαντίνιον «Πήγασος», ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Masini, ἀφιχθὲν εἰς τὰς 13 τρέχοντος εἰς Ζάκυνθον ἐξ 'Αλεξανδρείας ἐντὸς 29 ἡμερῶν, ἀνήγγειλεν ὅτι ἐκεῖ ἦσαν ἤδη ἕτοιμα πρὸς ἀναχώρησιν τριακόσια πλοῖα διὰ τὸν Μορέαν, ἐκ τῶν ὁποίων εἴκοσι ἑπτὰ πολεμικά, μὲ στρατεύματα περίπου 20 χιλιάδων ἀνδρῶν.

---

2. 4 'Ιουνίου 1827, π.ἡ.

3. Πρόκειται διὰ τὸν Νικόλαον Κριεζώτην, ὅστις μετὰ τὸν θάνατον τοῦ Γκούρα ἀντικατέστησεν αὐτὸν εἰς τὴν διοίκησιν τῆς 'Ακροπόλεως τῶν 'Αθηνῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

356

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

30621 [1] *23 Giugno 1827* [2]

Sig(nor) Console Pontif(ici)o
Corfù

Accuso ad un tempo i quattro suoi fogli No 138, 139, 141, 142 [3], *pieni di notizie, delle quali l'umanità non può non risertirsi. I miei voti invocano dal cielo la più pronta cessazione di tanti mali. Attendo da Lei la continuazione de'ragguagli, di cui mi ha fornito finora.*

Tutto è già predisposto in Ancona perchè lord Guilford [4] *vi sperimenti tutte quelle facilitazioni che possono conciliarsi coi n(ost)ri regolamenti sanitari.*

E con . . .

357

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 149 [5] *Corfù, 25 Giugno 1827* [6]

Eminenza Reverendissima

In continuazione degli avvenimenti greci, ho l'onore di qui umiliare a V.E. Rev. d.ma. il rapporto No 55 [7], *dal quale la sapiente penetrazione di V.E.R. avrà luogo d' ammirare la sagacità greca.*

Un brig regio, che giunge in questo punto da Levante, annunzia che a Smirne sia scoppiata una rivoluzione di qualche conseguenza, ma non potendo conoscerne per la ristrettezza del tempo nè l'epoca nè li dettagli così se sarà argomento di qualche rilevanza, mi farò un dovere di darLene al più presto possibile un esatto dettaglio.

Intanto colla più profonda stima e venerazione passo divotam(en)te al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.R.

umiliss.mo, dev.mo, osseq.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 11 'Ιουνίου 1827, π.ή.
3. 138, 139, 141, 142, ἀριθμοὶ ἐγγράφων.
4. Friderich North Guilford (Φρειδερῖκος Νὸρθ Γκίλφορδ), φιλέλλην, ἱδρυτὴς τῆς «'Ιονίου 'Ακαδημίας».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

356

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

30621 [1] 23 'Ιουνίου 1827 [2]

Κύριον Παπικὸν Πρόξενον
Κέρκυραν

Βεβαιῶ ἐν ταυτῷ τὴν λῆψιν τεσσάρων ὑπ' ἀριθμ. 138, 139, 141, 142 [3] ἐγγράφων Σας, πλήρων εἰδήσεων, περὶ τῶν ὁποίων ἡ ἀνθρωπότης εἶναι ἀδύνατον νὰ μὴ συγκινηθῇ. Αἱ εὐχαί μου παρακαλοῦν ἐξ οὐρανῶν τὴν ταχυτέραν λῆξιν τόσων κακῶν. 'Αναμένω παρ' Ὑμῶν τὴν συνέχισιν τῶν πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας μοῦ παρείχετε μέχρι τοῦδε.

Τὰ πάντα ἔχουν διαταχθῇ εἰς 'Αγκῶνα, ἵνα ὁ λόρδος Guilford [4] τύχῃ ὅλων ἐκείνων τῶν εὐκολιῶν, αἵτινες δύνανται νὰ εἶναι εἰς ἁρμονίαν μετὰ τῶν κανονισμῶν μας περὶ ὑγιεινῆς.

Καὶ μετὰ...

357

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 149 [5] Κέρκυρα, 25 'Ιουνίου 1827 [6]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

'Εν συνεχείᾳ τῶν ἑλληνικῶν γεγονότων, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 55 [7] ἔκθεσιν, ἐκ τῆς ὁποίας ἡ σοφία τῆς Υ.Σ.Π. θὰ δυνηθῇ νὰ θαυμάσῃ τὴν ἑλληνικὴν ὀξύνοιαν.

"Εν βασιλικὸν βρίκιον, τὸ ὁποῖον ἀφικνεῖται εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο ἐξ 'Ανατολῆς, ἀγγέλλει ὅτι εἰς Σμύρνην ἐξερράγη ἐπανάστασις μὲ συνεπείας. Μὴ δυνηθεὶς ὅμως νὰ γνωρίζω, λόγῳ τῆς στενότητος τοῦ χρόνου, οὔτε τὴν ἐποχὴν οὔτε τὰς λεπτομερείας, θὰ θεωρήσω καθῆκον μου νὰ Σᾶς ἐνημερώσω λεπτομερῶς, κατὰ τὸ δυνατὸν ταχύτερον, ἐὰν ὑπάρξῃ θέμα κάποιας σημασίας.

'Επὶ τούτοις, μετὰ τῆς βαθυτάτης ἐκτιμήσεως καὶ εὐσεβείας, προσέρχομαι εὐλαβῶς εἰς ἀσπασμὸν τῆς 'Ιερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

5. Rub. 292, anno 1827.
6. 13 'Ιουνίου 1827, π.ή.
7. 55, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

358

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 55 [1] *Corfù, 25 Giugno 1827* [2]

Rapporto Politico

Lettere pervenute da Calamo apportano la circostanza che dette luogo alla notizia sparsa della resa d'Atene per capitolazione.

Monsieur Blanch [3], *comandante della fregata francese la «Giunone»* [4], *che si trovava stazionata a Salamina, entrò in trattativa col Chiutachi per negoziare una capitolazione per la Cittadella d'Atene* [5].

Fu dunque convenuta, secondo le lettere, ai 20 Maggio s(til) v(ecchio), 1 Giugno s(til) n(uovo), una capitolazione della resa di detta Cittadella sotto la convenzione di dover sortire tutta la guarnigione greca in tre diverse colonne, a tre epoche differenti, con tutti gli onori militari, armi e bagaglio.

Per reciproca garanzia furono passati tre ostaggi Greci in mano del Chiutachi e tre beii in mano del comandante dell'Acropoli [6]. *Fu sottoscritta la capitolazione dal colonnello Fabvier.*

Dopo stabilita una tale convenzione, sortì il sudd(etto) colonnello alla testa degli ammalati, feriti, donne, vecchi, fanciulli ed inabili, colle armi e bagaglio rispettivo e furono imbarcati per Poros.

Allorchè doveva eseguirsi la sortita della seconda colonna, il comandante in capo dell'Acropoli Nicola Grigioti [7] *fece sapere al Chiutachi ch'esso non aveva assentito alla capitolazione firmata dal colonnello Fabvier e che in conseguenza essendo esso sortito, egli proponeva al Chiutachi di rimandargli i tre ostaggi a condizione di riavere li suoi, assicurandolo che la sua intenzione era di non cedergli la detta Cittadella, se non quando l'avesse presa colle armi.*

In questo modo pose in salvo tanti individui incapaci alle armi ed avvantaggiò la sorte di sì importante punto a poter avere dei viveri per un più lungo tempo.

La squadra ottomana non si vede più in queste acque; sembra ch'abbia ripiegato sopra Modone e Navarino.

Non si parla ancora delle operazioni di lord Cochrane, si sostiene però generalmente ch'egli si tenga alle alture dell'isola di Candia in attesa della spedizione egizia, che doveva sortire dopo la metà di Maggio spirato.

Da Portsmouth si è posto in rotta per la Grecia un altro vapore, nominato l' «Enterprise» [8], *e ci viene assicurato che il Sig(no)r Eynard, il più appassionato filelleno Ginevrino, sia partito per Londra, onde sollecitamente fare ultimare la costruzione di altri quattro vapori per conto dei Greci.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 'Ιουνίου 1827, π.ἡ.
3. Blanch, κυβερνήτης τῆς γαλλικῆς φρεγάτας «Giunone».
4. «Giunone», γαλλικὴ φρεγάτα.
5. Cittadella d' Atene, 'Ακρόπολις τῶν 'Αθηνῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

358

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 55 [1] Κέρκυρα, 25 'Ιουνίου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

'Επιστολαὶ ἀφιχθεῖσαι ἐκ Καλάμου ἀναφέρουν τὸ συμβάν, τὸ ὁποῖον ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς τὴν ἐξαπλωθεῖσαν πληροφορίαν τῆς παραδόσεως τῶν 'Αθηνῶν διὰ συνθηκολογήσεως.

'Ο Κύριος Blanch [3], κυβερνήτης τῆς γαλλικῆς φρεγάτας «Giunone» [4], ἥτις ἐστάθμευεν εἰς Σαλαμῖνα, ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν μετὰ τοῦ Κιουταχῆ, ἵνα διαπραγματευθῇ συνθηκολόγησιν διὰ τὴν 'Ακρόπολιν τῶν 'Αθηνῶν [5].

Συνεφωνήθη λοιπόν, κατὰ τὰς ἐπιστολὰς τῆς 20ῆς Μαΐου π.ἡ., 1ης 'Ιουνίου ν.ἡ., συνθηκολόγησις διὰ τὴν παράδοσιν τῆς ἐν λόγῳ 'Ακροπόλεως, ὑπὸ τὸν ὅρον τῆς ἐξόδου ὁλοκλήρου τῆς ἑλληνικῆς φρουρᾶς εἰς τρεῖς φάλαγγας, εἰς τρεῖς διαφόρους ἐποχάς, μεθ' ὅλων τῶν στρατιωτικῶν τιμῶν, τῶν ὅπλων καὶ τῶν ἀποσκευῶν.

Δι' ἀμοιβαίαν ἐγγύησιν παρεδόθησαν τρεῖς ὅμηροι Ἕλληνες εἰς χεῖρας τοῦ Κιουταχῆ καὶ τρεῖς βέηδες εἰς χεῖρας τοῦ διοικητοῦ τῆς 'Ακροπόλεως [6]. 'Υπεγράφη ἡ συνθηκολόγησις ὑπὸ τοῦ συνταγματάρχου Fabvier.

Συναφθείσης τοιαύτης συνθηκολογήσεως, ἐξῆλθεν ὁ ἐν λόγῳ συνταγματάρχης, ἐπικεφαλῆς τῶν ἀσθενῶν, τῶν τραυματιῶν, τῶν γυναικῶν, τῶν γερόντων, τῶν παιδίων καὶ τῶν ἀναπήρων, μετὰ τῶν ὅπλων καὶ τῶν ἀντιστοίχων ἀποσκευῶν, καὶ ἐπεβιβάσθησαν διὰ τὸν Πόρον.

Ὅταν ἐπρόκειτο νὰ ἐκτελεσθῇ ἡ ἔξοδος τῆς δευτέρας φάλαγγος, ὁ ἐπικεφαλῆς διοικητὴς τῆς 'Ακροπόλεως, Νικόλαος Γριζιώτης [7], ἀνεκοίνωσεν εἰς τὸν Κιουταχῆν ὅτι οὗτος δὲν συνήνεσεν εἰς τὴν συνθηκολόγησιν τὴν ὑπογραφεῖσαν ὑπὸ τοῦ συνταγματάρχου Fabvier, καὶ ἐν συνεχείᾳ ἐξελθὼν ἐπρότεινεν εἰς τὸν Κιουταχῆν νὰ τοῦ ἐπιστρέψῃ τοὺς τρεῖς ὁμήρους, ὑπὸ τὸν ὅρον νὰ ἀναλάβῃ τοὺς ἰδικούς του, διαβεβαιώνων τοῦτον ὅτι σκέψις του ἦτο νὰ μὴ τοῦ παραδώσῃ τὸ ἐν λόγῳ Φρούριον εἰμὴ ὅταν θὰ τὸ κατελάμβανε διὰ τῶν ὅπλων.

Κατὰ τὸν τρόπον τοῦτον περιέσωσε πολλὰ πρόσωπα ἀνίκανα νὰ φέρουν ὅπλα καὶ ἐβελτίωσε τὴν τύχην του σημαντικῶς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ δυνηθῇ νὰ ἔχῃ τροφὰς ἐπὶ μακρότερον χρόνον.

'Η ὀθωμανικὴ ναυτικὴ μοῖρα δὲν φαίνεται πλέον εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα· φαίνεται ὅτι ὑπεχώρησεν εἰς Μεθώνην καὶ Ναυαρῖνον.

Δὲν γίνεται ἀκόμη λόγος περὶ τῶν ἐπιχειρήσεων τοῦ λόρδου Cochrane. Γενικῶς ὅμως ὑποστηρίζεται ὅτι οὗτος κατέχει τὰ ὑψώματα τῆς Κρήτης ἐν ἀναμονῇ τῆς αἰγυπτιακῆς ἀποστολῆς, ἥτις θὰ ἐξήρχετο μετὰ τὸ δεύτερον ἥμισυ τοῦ λήξαντος Μαΐου.

'Εκ Πόρτσμουθ ἀπέπλευσε διὰ τὴν 'Ελλάδα ἓν ἄλλο ἀτμόπλοιον ἐπονομαζόμενον «Enterprise» [8], βεβαιούμεθα δὲ ὅτι ὁ Κύριος Eynard, ὁ πλέον ἔνθερμος φιλέλλην ἐκ Γενεύης, ἀνεχώρησε διὰ Λονδῖνον, διὰ νὰ ἐπισπεύσῃ τὴν ναυπήγησιν τεσσάρων ἄλλων πλοίων διὰ τοὺς Ἕλληνας.

---

6. Acropoli, 'Ακρόπολις τῶν 'Αθηνῶν.
7. Πρόκειται διὰ τὸν Νικόλαον Κριεζώτην.
8. «Enterprise», ἀτμόπλοιον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ieri dette fondo in questa rada il vascello inglese da 84, avente a bordo il vice-ammiraglio Sir Eduard Codrigton. Domani farà vela per le Isole Sotto Vento, imbarcando S(ua) E(ccellenza) Sir Frederic Adam e tutta la sua famiglia.

359

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 150 [1] *Corfù, 28 Giugno 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di qui unito umiliare all'E.V.R. il rapporto politico No 56 [3] *contenente le notizie della Grecia e di Smirne, secondo le relazioni che ci sono pervenute.*

Mi farò uno scrupoloso dovere di continuarlene i più circostanziati dettagli tosto che mi perveranno, ed intanto coi sentimenti di profonda venerazione ed alto rispetto Le bacio umilmente le mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

360

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 56 [4] *Li 28 Giugno 1827* [5]

Rapporto Politico

Con uffizio ricevuto jeri sera, il Sig(no)r vice-console pontificio di Zante mi comunica la notizia della resa del Castello di Atene il giorno sette Giugno cad(en)te. Egli assicura di averla avuta uffiziale per via di Prevesa e Patrasso. Qui fin ad ora ci mancano tali conferme ufficiali.

È da qui jeri passato il Sig(no)r Blaquier [6]*, compagno del Signor colonnello Gordon, che ha lasciato in Zante in compagnia del Sig(no)r Clerch e di diversi ufficiali Bavaresi. Tutti sono di ritorno dalla Grecia.*

Jeri alle ore 12 fece vela il vascello inglese l'«Asia» da 84, avente a bordo il vice-ammiraglio Codrigton e S(ua) E(ccelenza) Sir Frederik Adam. La fregata l'«Ariad-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 16 'Ιουνίου 1827, π.ή.
3. 56, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 16 'Ιουνίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Χθὲς ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον (τῆς Κερκύρας) τὸ ἀγγλικὸν πλοῖον, ὡπλισμένον μὲ 84 κανόνια, μεταφέρον τὸν ἀντιναύαρχον Σὲρ Edward Codrington. Αὔριον θὰ ἀναχωρήσῃ διὰ τὰς Ὑπηνέμους Νήσους μὲ ἐπιβάτην τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν Σὲρ Frederic Adam, μεθ' ὁλοκλήρου τῆς οἰκογενείας του.

359

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 150 [1] Κέρκυρα, 28 Ἰουνίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ συνάψω ταπεινῶς ἐνταῦθα πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 56 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν τὰς ἐξ Ἑλλάδος καὶ Σμύρνης εἰδήσεις, συμφώνως πρὸς τὰς περιελθούσας εἰς ἡμᾶς ἐκθέσεις.

Θὰ θεωρήσω ἐπακριβὲς καθῆκον μου νὰ συνεχίσω νὰ Σᾶς ἀποστέλλω ἐξηκριβωμένας λεπτομερείας, εὐθὺς ὡς αὗται θὰ περιέλθουν εἰς γνῶσιν μου, ἐπὶ τούτοις δέ, μετὰ τῶν αἰσθημάτων τῆς βαθυτέρας μου εὐλαβείας καὶ τοῦ μεγίστου σεβασμοῦ, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

360

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 56 [4] 28 Ἰουνίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὰ ὑπηρεσιακὰ ἔγγραφα, τὰ ληφθέντα τὴν ἑσπέραν τῆς χθές, ὁ Κύριος παπικὸς ὑποπρόξενος Ζακύνθου μοῦ ἀνακοινοῖ τὴν πληροφορίαν τῆς παραδόσεως τοῦ Ὀχυροῦ τῶν Ἀθηνῶν τὴν ἑβδόμην λήγοντος Ἰουνίου. Οὗτος διαβεβαιοῖ ὅτι ἔλαβε ταύτην ἐπισήμως μέσῳ Πρεβέζης καὶ Πατρῶν. Μέχρι τοῦδε ἐνταῦθα ἐλλείπουν τοιαῦται ἐπίσημοι διαβεβαιώσεις.

Χθὲς διῆλθεν ἐντεῦθεν ὁ Κύριος Blaquière [6], συνάδελφος τοῦ συνταγματάρχου Κυρίου Gordon, τὸν ὁποῖον ἀφῆκεν εἰς Ζάκυνθον ὁμοῦ μετὰ τοῦ Κυρίου Clerch καὶ πολλῶν Βαυαρῶν ἀξιωματικῶν. Πάντες ἐπιστρέφουν ἐκ τῆς Ἑλλάδος.

Χθὲς εἰς τὰς 12 ἀνεχώρησε τὸ ἀγγλικὸν πλοῖον «Asia», ὡπλισμένον μὲ 84 κανόνια, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπιβαίνει ὁ ἀντιναύαρχος Codrington καὶ ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ

---

6. Blaquière, συνάδελφος τοῦ συνταγματάρχου Gordon.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ne», due brigs ed una scuna lo seguirono. Tutti presero la rotta per Levante e sembra che siano diretti per Smirne, ove è successa una rivoluzione all'arrivo di alcuni legni da guerra ottomani, nella quale perirono una quantità di Franchi e fra gli altri dei marinari ed ufficiali di alcuni legni inglesi, che si trovavano in quella rada; circostanza che rende più serio questo triste successo.

361

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 151 [1] *Corfù, 28 Giugno 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Nel giorno 18 del cadente il patron Francesco Vecchini [3], *capitano del pielego «S(anta) Elena»* [4] *coperto di bandiera pontificia, venendo dal Zante, trovandosi sotto l'isola d'Itaca, fu derubato da una barca di sbandati e barbaramente percosso.*

Appena qui giunto prese il suo costituto, che ho l'onore di rassegnare alla conoscenza di V. Em.za R.ma e non mancai di comunicarlo a questo lord Alto Commissionario, acciò ne prendesse le relative ed opportune misure.

Egualmente ne farò sollecita spedizione sì a Itaca istessa che a S(anta) Maura e Zante, onde vedere se vi potesse essere il caso di avere qualche indizio di questi ladroni, che a mio debole intendimento credo che siano stati isolani medesimi.

Tanto in iscarico dal mio dovere ed inchinandomi profondamente a V.E.R., Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V. Em.za Reverendiss.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Conte G(iovanni) B(attista) degli Oddi
cons(ole) pontif(icio)

362

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Copia [5] *Corfù, 26 Giugno 1827* [6]

Ore 9 a. m.

Giunto in questo porto il capitano pontificio Francesco Vecchini, comandante il

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 16 'Ιουνίου 1827, π.ή.
3. Francesco Vecchini, κυβερνήτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
4. «Santa Elena», πλοῖον ὑπὸ παπικὴν σημαίαν.
5. 'Αντίγραφον τῆς καταθέσεως τοῦ πλοιάρχου Francesco Vecchini.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Σὲρ Frederik Adam. Ἡ φρεγάτα «Ἀριάδνη», δύο βρίκια καὶ μία σκούνα τὸ ἠκολούθησαν. Πάντα ἔλαβον κατεύθυνσιν διὰ τὴν Ἀνατολήν, φαίνεται δὲ ὅτι κατευθύνονται πρὸς Σμύρνην, ὅπου ἐξερράγη ἐπανάστασις μὲ τὴν ἄφιξιν πλοίων τινῶν ὀθωμανικῶν, καθ' ἣν ἐφονεύθησαν πολλοὶ Γάλλοι, μεταξὺ δὲ αὐτῶν ναῦται καὶ ἀξιωματικοὶ ἀγγλικῶν τινων πλοίων, εὑρισκομένων εἰς τὸν ὅρμον ἐκεῖνον· περίπτωσις, ἥτις καθιστᾷ σοβαρότερον τὸ θλιβερὸν τοῦτο γεγονός.

361

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 151 [1] Κέρκυρα, 28 Ἰουνίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Τὴν 18ην λήγοντος ὁ πλοίαρχος Κύριος Francesco Vecchini [3], κυβερνήτης τοῦ τριιστίου πλοίου «Santa Elena» [4] μὲ παπικὴν σημαίαν, τὸ ὁποῖον προήρχετο ἐκ Ζακύνθου, ἐνῷ εὑρίσκετο κάτωθεν τῆς Ἰθάκης, ἐληστεύθη ὑπὸ πειρατικοῦ πλοίου καὶ ἐπλήγη κατὰ βάρβαρον τρόπον.

Μόλις ἔφθασεν ἐδῶ, ἔλαβα τὴν κατάθεσίν του, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς τὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. καὶ τὴν ὁποίαν δὲν παρέλειψα νὰ ἀνακοινώσω πρὸς τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστήν, εἰς τρόπον ὥστε νὰ λάβῃ τὰ σχετικὰ καὶ κατάλληλα μέτρα.

Ὁμοίως θὰ προβῶ εἰς ἐσπευσμένην ἀποστολὴν ταύτης, τόσον εἰς Ἰθάκην, ὅσον εἰς Λευκάδα καὶ Ζάκυνθον, ὥστε νὰ ἴδωμεν ἐὰν δύναται νὰ ὑπάρξῃ ἔνδειξίς τις ἀφορῶσα εἰς τοὺς πειρατὰς τούτους, οἱ ὁποῖοι, κατὰ τὴν ταπεινὴν γνώμην μου, πιστεύω νὰ ἦσαν νησιῶται.

Θεωρῶν ὅτι ἐξεπλήρωσα τὸ καθῆκον μου καὶ βαθύτατα ὑποκλινόμενος πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

362

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀντίγραφον [5] Κέρκυρα, 26 Ἰουνίου 1827 [6]

Ὧραι 9 π.μ.

Ἀφιχθεὶς εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ὁ παπικὸς πλοίαρχος Francesco Vecchini, κυβερνήτης τοῦ τριιστίου ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν «Santa Elena», ἰδιοκτησίας τοῦ Giacomo

---

6. 14 Ἰουνίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

pielego nominato «S(anta) Elena», proprietà di Giacomo Casaretto [1] *ed Antonio Bartolini* [2]*, appartenente al Porto d'Ancona, proveniente da Zante vuoto, qui approdato il giorno di jeri alle ore 5 p.m.; essendo di contumacia.*

D'ordine dell'Ill(ustrissi)mo console pont(ifici)o, il sottoscritto cancelliere del Consolato fece comparire nel parlatorio di questa Sanità il suddetto capitano dal quale assunse il seguente costituto.

Int(errogato) in quanti giorni fece il viaggio, r(ispose): «In dieci giorni». Interrogato se viaggio facendo abbia incontrato qualche legno sospetto o se fosse stato da alcuno visitato, r(ispose): «Nelle acque d'Itaca fui preso e derubato da uno sciabecco pirata». Interrogato di deporre specificatamente l'accadutogli, r(ispose): «La sera del giorno 16 cor(rent)e partimmo da Zante diretti per Corfù, senza carico e con una famiglia greca di passaggio, composta di 7 individui imbarcati in Zante per tradurli in Ancona. Tutta la notte si veleggiò con vento favorevole, ma la mattina del 17 cessò d'essere propizio e ci sostammo bordeggiando in mare tutto quel giorno e la susseguente notte fino alle ore quattro della mattina del 18, che calmato il vento ci trovammo in bonaccia sotto l'isola d'Itaca. Non tardò molto che vedemmo da terra distaccarsi una scampavia a tre alberi e vele ad uso trabaccolo, di scafo còlor nero,che a sforzo di remi veniva verso di noi, la quale riconoscemmo tosto per un pirata. Feci allora immediatamente saltare i miei marinari in battello, onde rimurchiare il naviglio e tentare di fuggirgli, e nel tempo stesso accorsi a nascondere nella sentina colonnati seicento circa, che io aveva a bordo ricavati dalla vendita della pozzolona ed altro, ed a rendere quaranta colonnati ai passeggeri, che mi avevano pregato in Zante di tenere presso di me fino in Ancona, e per i quali gli rilasciai anche una ricevuta. Ma fu inutile ogni operazione, poichè non tardarono a raggiungerci e gridando «ferma, ladri, assassini» ci abbordarono e più di 25 persone salirono in coperta e cominciarono una rigorosa perquisizione, per cui scoprirono i denari nascosti e se li presero; spogliarono i passeggeri e delli quaranta tallari, che io gli aveva resi, e di tutti gli effetti, lasciando finalmente noi tutti di bordo privi di ogni cosa, eccettuato una camicia ed un pajo de'più tristi calzoni che rimassero a ciascun di noi per coprirci. Non contenti di questo, credendo che io avessi altro denaro nascosto, mi legarono unitamente al marinaro Giovanni Amadio [3] *ad un pennone ed a forza di bastonate volevano che dicessimo dove fosse nascosto, ma, finalmente, persuasi di non esserne altro, dopo di averci massacrati di battiture, ci lasciarono. Si rimbarcarono con tutto il derubato dirigendo la prora verso le isole Curzolari* [4]*. Dopo qualche ora fece un poco di vento, ma contrario, per cui andammo ad approdare nel porto di Mavrona, nell'isola d'Itaca, ed il giorno ventitrè abbiamo fatto vela movendo alla volta di Corfù ed arrivammo jeri dopo pranzo alle ore 5 p.m.. Nell'entrare poi in porto, un refolo di vento da Levante mi ruppe l'albero da prora che tutt'ora procuro di accomodare al più presto per partire subito per Ancona». Interrogato se potrebbe specificarci la quantità degli effetti che furono derubati, r(i-*

---

1. Giacomo Casaretto, ἰδιοκτήτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
2. Antonio Bartolini, ἰδιοκτήτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
3. Giovanni Amadio, ναύτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Casaretto [1] καὶ τοῦ Antonio Bartolini [2], νηολογημένου δὲ εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ἀγκῶνος, προερχομένου κενοῦ ἐκ Ζακύνθου, ἀγκυροβολήσαντος ἐνταῦθα εἰς τὰς 5 μ.μ., εὑρισκομένου εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν.

Κατὰ διαταγὴν τοῦ Ἐκλαμπροτάτου παπικοῦ προξένου, ὁ ὑπογεγραμμένος γραμματεὺς τοῦ Προξενείου ἐκάλεσε νὰ ἐμφανισθῇ εἰς τὴν αἴθουσαν τοῦ ἐντευκτηρίου τῆς Ὑγειονομικῆς ταύτης Ὑπηρεσίας τὸν ἐν λόγῳ πλοίαρχον, παρὰ τοῦ ὁποίου ἔλαβε τὴν ἀκόλουθον κατάθεσιν.

Ἐρωτηθεὶς εἰς πόσας ἡμέρας ἔκαμε τὸ ταξίδιον, ἀπήντησεν : «Εἰς δέκα ἡμέρας». Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ταξιδεύων συνήντησεν ὕποπτόν τι πλοῖον ἢ ἐὰν ἐδέχθη ἐπίσκεψιν τινός, ἀπήντησεν: «Εἰς τὰ ὕδατα τῆς Ἰθάκης συνελήφθην καὶ ἐγενόμην ἀντικείμενον κλοπῆς ὑπό τινος τριιστίου πειρατικοῦ». Ἐρωτηθεὶς περὶ τῶν λεπτομειρειῶν τοῦ συμβάντος, ἀπήντησε : «Τὴν ἑσπέραν τῆς 16ης τρέχοντος ἀνεχωρήσαμεν ἐκ Ζακύνθου διὰ Κέρκυραν, ἄνευ φορτίου καὶ μὲ μίαν ἑλληνικὴν οἰκογένειαν περαστικήν, ἀποτελουμένην ἀπὸ ἑπτὰ ἄτομα, ἐπιβιβασθέντα εἰς Ζάκυνθον, διὰ νὰ τοὺς μεταφέρω εἰς Ἀγκῶνα. Ὁλόκληρον τὴν νύκτα ἐταξιδεύσαμεν μὲ οὔριον ἄνεμον, τὴν πρωΐαν ὅμως τῆς 17ης ὁ ἄνεμος ἔπαυσε νὰ εἶναι εὐνοϊκὸς καὶ ἠρχίσαμεν νὰ λοξοδρομοῦμεν εἰς τὴν θάλασσαν ὁλόκληρον τὴν ἡμέραν ἐκείνην καὶ τὴν ἑπομένην νύκτα μέχρι τῆς τετάρτης πρωϊνῆς ὥρας τῆς 18ης, ὁπότε, παύσαντος τοῦ ἀνέμου, εὑρέθημεν ἐν νηνεμίᾳ κάτωθεν τῆς νήσου Ἰθάκης. Μετ' ὀλίγον εἴδομεν νὰ ἀπομακρύνεται ἀπὸ τῆς ξηρᾶς μία τριίστιος σκαμπαβία (ἐπιτελὶς) ὁμοιάζουσα ὡς τραμπάκολον, μαύρου χρώματος, ἡ ὁποία βοηθείᾳ τῶν κωπῶν κατηυθύνετο πρὸς ἡμᾶς, καὶ ἀμέσως τὴν ἀνεγνωρίσαμεν ὡς πειρατικήν. Εὐθὺς τότε διέταξα τοὺς ναύτας μου νὰ κινηθοῦν ἐσπευσμένως ἐπὶ τῆς γεφύρας, ἵνα ὁδηγήσουν εἰς προσάραξιν τὸ σκάφος καὶ νὰ προσπαθήσωμεν νὰ διαφύγωμεν, ταυτοχρόνως δὲ ἔσπευσα νὰ κρύψω εἰς τὸ μέρος τοῦ πλοίου, ὅπου συναθροίζονται τὰ εἰσχωροῦντα ὕδατα, περίπου ἑξακόσια κολωννᾶτα, τὰ ὁποῖα εἶχον ἐπὶ τοῦ πλοίου, προερχόμενα ἐκ τῆς πωλήσεως τῆς πορσελάνης καὶ ἄλλων τινῶν (ἐμπορευμάτων). Ὤφειλον ἐπίσης νὰ ἐπιστρέψω τεσσαράκοντα κολωννᾶτα εἰς τοὺς ἐπιβάτας, οἵτινες μὲ εἶχον παρακαλέσει εἰς τὴν Ζάκυνθον νὰ τὰ κρατήσω μέχρι τοῦ Ἀγκῶνος, καὶ διὰ τὰ ὁποῖα ἐξέδωσα ἐπίσης ἀπόδειξιν παραλαβῆς. Πᾶσα προσπάθεια ὅμως ὑπῆρξεν ἀνωφελής, καθότι (οἱ πειραταὶ) δὲν ἤργησαν νὰ μᾶς φθάσουν καὶ κραυγάζοντες «σταθῆτε, δολοφόνοι, κλέπται» μᾶς ἐπλεύρισαν, περισσότερα δὲ ἀπὸ 25 πρόσωπα ἀνέβησαν εἰς τὴν γέφυραν καὶ ἤρχισαν αὐστηροτάτην ἔρευναν, ἐκ τῆς ὁποίας ἀνεκάλυψαν τὰ κεκρυμμένα χρήματα καὶ τὰ παρέλαβον· ἀπεγύμνωσαν τοὺς ἐπιβάτας καὶ ἀπὸ τὰ τεσσαράκοντα τάλληρα, τὰ ὁποῖα τοὺς εἶχον ἐπιστρέψει, ὅπως ἐπίσης καὶ ἀπὸ ὅλα τὰ πράγματά των, ἀφήσαντες ἐν τέλει ὅλους ἡμᾶς ἐπὶ τοῦ πλοίου ἐστερημένους πάντων, πλὴν ἑνὸς ὑποκαμίσου καὶ ἑνὸς ζεύγους ἀπὸ τὰς πλέον ἐφθαρμένας περισκελίδας εἰς ἕνα ἕκαστον ἐξ ἡμῶν, διὰ νὰ καλυφθῶμεν. Μὴ ἱκανοποιημένοι ἐκ τούτου, νομίζοντες ὅτι ἐγὼ εἶχον καὶ ἄλλα χρήματα ἀκόμη κεκρυμμένα, μὲ ἔδεσαν μαζὶ μὲ τὸν ναύτην Giovanni Amadio [3] εἰς μίαν κεραίαν καὶ μὲ ραπισμοὺς ἐζήτουν νὰ μάθουν ποῦ ἦσαν κεκρυμμένα χρήματα. Εἰς τὸ τέλος ὅμως, πεπεισμένοι ὅτι δὲν ὑπῆρχε τίποτε ἄλλο, ἀφοῦ μᾶς ἔδειραν μέχρις αἵματος, μᾶς ἐγκατέλειψαν. Ἐπεβιβάσθησαν ἐκ νέου μὲ ὅλα τὰ κλαπέντα, κατευθυνόμενοι πρὸς τὰς νοτίους Ἐχινάδας Νήσους [4]. Μετά τινας ὥρας ἔπνευσεν ὀλίγος ἄνεμος, ἀντίθετος

---

4. Ἐχινάδες Νῆσοι, συστὰς νήσων ἐκτεινομένη μεταξὺ τοῦ ἀκρωτηρίου Τουρκοβίγλα καὶ τῆς ἄκρας Σκρόφα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

spose): «Si, Signore, e sono i seguenti:...». La nota degli effetti- omissis. Interrogato se abbia null'altro ad aggiungere, r(ispose): «No, Signore, soltanto debbo dichiarare che allorquando resi i denari alli passeggeri, nella confusione non pensai a ritirare da loro la ricevuta». Interrogato se i passeggeri li porta in Ancona, r(ispose): «No, Signore, si vogliono qui sbarcare». Interrogato se abbia conosciuto per niente di qual nazione fossero i pirati, r(ispose): «Di Maina». Interrogato se aveva nulla a chiedere e se gli occorreva qualche cosa, r(ispose): «Non mi occorre nulla, soltanto desidero di partire al più presto per Ancona, come qui anzi dissi».

Fu quindi il presente costituto letto ad alta voce alla presenza di tutto l'equipaggio e dei passeggeri, i quali unanimi confermarono per la pura verità tutto il qui contenuto, più alla presenza ancora delli sottoscritti testimonj e cancelliere suddetto, e poscia fu passato al capitano perchè vi apponesse la sua firma, onde regolariz(zar)e, attestare quanto ha esposto.

(Firmati) Capitano Fran(ces)co Vecchini.
Francesco Onori, marinaro [1].
Francesco Vecchiotti, marinaro [2].
Luigi Trevisani, marinaro [3].
(Firmati) Filippo Turchi [4], *testimonio presente alla qui sopra esposizione.*
Nicola Mosca [5], *testimonio, fui presente alla suddetta esposizione.*
(Firmato) V. Pizzoli [6], *cancell(iere).*

Per copia conforme
Il cancell(iere)
V. Pizzoli

Visto e riscontrato
Il console pontificio nelle Jonie
C(ont)e degli Oddi

363

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 152 [7] *Corfù, 29 Giugno 1827* [8]

Eminenza Reverendiss(ima)

Al momento che mi si presenta un incontro per Ancona mi reputo a dovere di

---

1. Fransesco Onori, ναύτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
2. Francesco Vecchiotti, ναύτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
3. Luigi Trevisani, ναύτης τοῦ πλοίου «Santa Elena».
4. Filippo Turchi, μάρτυς τῆς καταθέσεως.
5. Nicola Mosca, μάρτυς τῆς καταθέσεως.
6. V. Pizzoli, καγκελλάριος.
7. Rub. 292, anno 1827.
8. 17 Ἰουνίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅμως, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον κατηυθύνθημεν διὰ νὰ ἀγκυροβολήσωμεν εἰς τὸν λιμένα τῆς Μαυρῶνος, εἰς τὴν νῆσον Ἰθάκην, καὶ εἰς τὰς 23 ἐξεκινήσαμεν (κατευθυνόμενοι) εἰς Κέρκυραν, ὅπου ἐφθάσαμεν χθὲς μετὰ τὸ γεῦμα εἰς τὰς 5 μ.μ. Εἰσπλέοντες κατόπιν εἰς τὸν λιμένα, ἰδιόρρυθμος ἄνεμος ἐξ Ἀνατολῶν ἔσπασε τὸν πρωραῖον ἱστόν, τὸν ὁποῖον ἀκόμη προσπαθῶ τὸ ταχύτερον νὰ ἐπιδιορθώσω, διὰ νὰ ἀναχωρήσω ἀμέσως δι' Ἀγκῶνα».

Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ἠδύνατο νὰ ὁρίσῃ ἐπακριβῶς τὴν ποσότητα τῶν κλαπέντων ἀντικειμένων, ἀπήντησε : «Μάλιστα, Κύριε, εἶναι τὰ ἑξῆς : ....». Τὸ σημείωμα τῶν ἀντικειμένων παραλείπεται. Ἐρωτηθεὶς ἐὰν εἶχε τίποτε ἄλλο νὰ προσθέσῃ, ἀπήντησεν : «Ὄχι, Κύριε, ὀφείλω μόνον νὰ δηλώσω ὅτι, ὅταν παρέδωσα τὰ χρήματα εἰς τοὺς ἐπιβάτας, ἐν τῇ συγχύσει δὲν ἐσκέφθην νὰ ζητήσω ἀπὸ αὐτοὺς τὴν ἀπόδειξιν». Ἐρωτηθεὶς ἐὰν μεταφέρει τοὺς ἐπιβάτας εἰς τὸν Ἀγκῶνα, ἀπήντησεν: «Ὄχι, Κύριε, θέλουν νὰ ἀποβιβασθοῦν ἐδῶ». Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ἀνεγνώρισε καθόλου ποίας ἐθνικότητος ἦσαν οἱ πειραταί, ἀπήντησε : «Τῆς Μάνης». Ἐρωτηθεὶς ἐὰν ἤθελε νὰ ζητήσῃ τίποτε καὶ ἐὰν τοῦ ἐχρειάζετο τίποτε, ἀπήντησε: «Δὲν μοῦ χρειάζεται τίποτε, ἐπιθυμῶ μόνον νὰ ἀναχωρήσω τὸ ταχύτερον διὰ τὸν Ἀγκῶνα, ὅπως εἶπον ἐδῶ προηγουμένως».

Ἀκολούθως, ἀνεγνώσθη ἡ παροῦσα κατάθεσις μεγαλοφώνως, παρουσίᾳ ὅλου τοῦ πληρώματος καὶ τῶν ἐπιβατῶν, οἵτινες ὁμοθύμως ἐπιβεβαιοῦν διὰ τὴν ἀλήθειαν τοῦ πράγματος πάντα τὰ ἐνταῦθα περιεχόμενα, ἐπὶ πλέον δὲ παρουσίᾳ τῶν παρόντων μαρτύρων καὶ τοῦ ὑπογεγραμμένου καγκελλαρίου, καὶ ἐπεδόθη ἐν συνεχείᾳ εἰς τὸν πλοίαρχον, διὰ νὰ θέσῃ τὴν ὑπογραφήν του πρὸς ἐπικύρωσιν καὶ ἐπιβεβαίωσιν τῶν ὡς ἄνω ἐκτεθέντων.

(Ὑπογεγραμμένοι) πλοίαρχος Francesco Vecchini.
Francesco Onori, ναύτης [1].
Francesco Vecchiotti, ναύτης [2].
Luigi Trevisani, ναύτης [3].
(Ὑπογεγραμμένοι) Filippo Turchi [4], μάρτυς, παρὼν εἰς τὴν ὡς ἄνω ἔκθεσιν.
Nicola Mosca [5], μάρτυς, παρὼν εἰς τὴν ὡς ἄνω ἔκθεσιν.
(Ὑπογεγραμμένος) V. Pizzoli [6], καγκελλάριος.

Ἀκριβὲς Ἀντίγραφον.
Ὁ καγκελλάριος V. Pizzoli

Ἐθεωρήθη καὶ ἐπεβεβαιώθη
Ὁ παπικὸς πρόξενος εἰς τὰς Ἰονίους
κόμις Degli Oddi

363

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 152 [7] Κέρκυρα, 29 Ἰουνίου 1827 [8]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Καθ' ἣν στιγμὴν μοῦ παρουσιάζεται μία εὐκαιρία δι' Ἀγκῶνα, θεωρῶ καθῆκον μου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

umiliare all'E.V.R. il rapp(or)to No 57 [1] *contenente le notizie del Levante, giunte in questo momento.*

In altro momento che mi verrà accordato maggior tempo, non mancherò di parteciparLe i più conosciuti dettagli che possono aver relazione colle suddette notizie.

Protesto intanto a V.E.R. la profonda mia osservanza, colla quale passo al divoto bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

364

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 57 [2] *Corfù, 29 Giugno 1827* [3]

Rapporto Politico

Si è scoperto nell'isola di Nio, una delle Cicladi, un ricettacolo di pirati, in numero di sopra due mila d'ogni nazione, i quali sono provveduti di tanti piccoli legni che infestano questi mari. Quest'orda d'assassini si sono impossessati di quest'isola e, dopo d'aver sacrificati i pochi Turchi che l'abitavano, si sono in qualche modo colà fortificati ed hanno colà formato il luogo della loro riunione.

Un legno inglese, il quale inseguendo uno di questi pirati si è colà presentato, fu ricevuto assai malamente, per cui fu costretto a ritirarsi.

Siamo assicurati da diverse fonti, che lord Cochran colla squadra greca, forte di circa 80 legni, il dì 15 cadente sia venuto alle prese colla squadra egizia di 120 vele, portante truppa da sbarco e che, dopo 48 ore di fuoco vivo, abbia avuto dei vantaggi di conseguenza, avendo dispersa la detta squadra.

365

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

31026 [4] *30 Giugno 1827* [5]

Sig(no)r console pontif(ici)o
Corfù

Accuso ad un tempo i suoi fogli notati co'Num(er)i 137, 140, 143, 144, 145, 147 [6]*, tutti da me riscontrati coi loro inserti. Dopo di averLe scritto ultimamente sono già tre ordinarj.*

---

1. 57, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 17 Ἰουνίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 57 [1] ἔκθεσιν, περιλαμβάνουσαν τὰς εἰδήσεις ἐξ 'Ανατολῆς, αἵτινες κατέφθασαν τὴν στιγμὴν ταύτην.

Εἰς ἄλλην στιγμήν, κατὰ τὴν ὁποίαν θὰ μοῦ δοθῇ περισσότερος χρόνος, δὲν θὰ παραλείψω νὰ Σᾶς ἀνακοινώσω τὰς γνωστοτέρας λεπτομερείας, αἵτινες δυνατὸν νὰ σχετίζωνται μὲ τὰς εἰδήσεις ταύτας.

Ὑποβάλλω ἐν τούτοις πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθύτατον σεβασμόν μου, μεθ' οὗ προσέρχομαι πρὸς εὐλαβῆ ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐσεβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

364

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 57 [2] Κέρκυρα, 29 'Ιουνίου 1827 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Ανεκαλύφθη εἰς τὴν νῆσον Ἴον, μίαν τῶν Κυκλάδων, ἓν καταφύγιον πειρατῶν, ἄνω τῶν δύο χιλιάδων, παντὸς ἔθνους, ἐφωδιασμένων μὲ πολλὰ μικρὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα μαστίζουν τὰς θαλάσσας ταύτας. Ἡ ὁρδὴ αὕτη τῶν δολοφόνων κατέλαβε τὴν νῆσον ταύτην καί, ἀφοῦ ἐθυσίασε τοὺς ὀλίγους Τούρκους οἱ ὁποῖοι τὴν κατῴκουν, κατά τινα τρόπον ὠχυρώθη ἐκεῖ καὶ ὥρισεν ἐκεῖ τὸν τόπον τῆς συγκεντρώσεώς των.

Ἓν ἀγγλικὸν πλοῖον, τὸ ὁποῖον παρουσιάσθη ἐκεῖ καταδιῶκον ἕνα ἐκ τῶν πειρατῶν τούτων, ἔγινε δεκτὸν τόσον ἐχθρικῶς, ὥστε ἠναγκάσθη νὰ ὀπισθοχωρήσῃ.

Βεβαιούμεθα ἐκ διαφόρων πηγῶν ὅτι ὁ λόρδος Cochrane μὲ τὴν ἑλληνικὴν μοῖραν, δυνάμεως 80 περίπου πλοίων, τὴν 15ην λήγοντος ἦλθεν εἰς σύγκρουσιν μὲ τὴν αἰγυπτιακὴν μοῖραν ἐξ 120 πλοίων, φέρουσαν ἀποβατικὰ στρατεύματα, καὶ ὅτι, ὕστερον ἀπὸ 48 ὥρας ἰσχυροῦ πυρός, ἀπέκτησεν ὑπεροχήν, συνεπείᾳ τῆς ὁποίας διεσκόρπισε τὴν ἐν λόγῳ ναυτικὴν μοῖραν.

365

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

31026 [4] 30 'Ιουνίου 1827 [5]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Βεβαιῶ ταυτόχρονον λῆψιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 137, 140, 143, 144, 145, 147 [6] ἐπιστο-

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 18 'Ιουνίου 1827, π.ἡ.
6. 137, 140, 143, 144, 145, 147, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Lodo l'impegno ond'Ella mi ragguaglia tanto delle ora più che mai importanti notizie della vicina Grecia, quanto di quelle che riguardano la sicurezza della navigazione e la sanità.

Suppongo che queste ultime siano da Lei puntualmente comunicate ben anco alla Delegazione o al magistrato generale di Sanità in Ancona, giacchè a me altrimenti giungerebbero troppo tardi per trarne il conveniente partito.

Sono certo ch'Ella non desisterà da questo duplice impegno, e con . . .

366

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 156 [1] *Corfù, 7 Luglio 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Qui unito ho l'onore di rassegnare all'Em.za V. R.ma il rapporto politico No 58 [3].

Egli contiene le notizie più recenti che ci sono pervenute sugli affari della Grecia.

Nell'adempiere ad un tale dovere umilio all'E.V.R. i più rispettosi sensi di alta stima e profonda venerazione con cui passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

367

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 58 [4] *Corfù, 7 Luglio 1827* [5]

Rapporto Politico

Dalla parte del Zante veniamo assicurati che siano giunti a Modone tre legni alessandrini, i quali facevano parte della squadra egizia che fu attaccata dai legni greci alle alture di Candia tra il 15 e 18 dello spirato. Dall'arrivo di sì pochi legni si congetturano delle notizie di maggior conseguenza.

1, Rub. 292, anno 1827.
2. 25 'Ιουνίου 1827, π.ή.
3. 58, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 25 'Ιουνίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λῶν Σας, τὰς ὁποίας ὅλας παρέλαβα μὲ τὰ συνημμένα των ἔγγραφα. Μετὰ τὴν τελευταίαν ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν Σᾶς ἔγραψα, εἶναι ἤδη τρεῖς αἱ συνήθεις ἀποσταλεῖσαι ἐπιστολαί.

Ἐπαινῶ τὴν φροντίδα, μεθ' ἧς Ὑμεῖς μὲ κρατεῖτε ἐνήμερον τόσον περὶ τῶν σημαντικωτάτων εἰδήσεων τῆς πλησίον Ἑλλάδος, ὅσον καὶ ἐκείνων, αἵτινες ἀφοροῦν εἰς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ναυσιπλοΐας καὶ τῆς ὑγειονομικῆς καταστάσεως.

Ὑποθέτω ὅτι αἱ τελευταῖαι αὗται ἀνεκοινώθησαν παρ' Ὑμῶν ἐπακριβῶς πρὸς τὴν Ἀντιπροσωπείαν καὶ πρὸς τὸν γενικὸν διευθυντὴν τῆς Ὑγειονομικῆς Ὑπηρεσίας εἰς Ἀγκῶνα, δεδομένου ὅτι εἰς ἐμὲ θὰ ἔφθανον πολὺ ἀργὰ διὰ τὴν λῆψιν τῶν καταλλήλων μέτρων.

Εἶμαι βέβαιος ὅτι δὲν θὰ ἀδιαφορήσετε διὰ τὴν διττὴν ταύτην ὑποχρέωσιν, καὶ μετὰ...

366

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 156 [1] Κέρκυρα, 7 Ἰουλίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Συνημμένην πρὸς τὴν παροῦσαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 58 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν.

Αὕτη περιλαμβάνει τὰς πλέον προσφάτους εἰδήσεις, τὰς περιελθούσας εἰς ἡμᾶς ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων τῆς Ἑλλάδος.

Ἐκπληρῶν τὸ καθῆκον τοῦτο ὑποβάλλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ βαθύτατα αἰσθήματα τῆς μεγίστης ὑπολήψεως καὶ τῆς βαθυτάτης εὐσεβείας, μεθ' ἧς ἔρχομαι νὰ ἀσπασθῶ τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

367

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 58 [4] Κέρκυρα, 7 Ἰουλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἐκ Ζακύνθου λαμβάνομεν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἔφθασαν εἰς Μεθώνην τρία ἀλεξανδρινὰ πλοῖα, ἅτινα ἀπετέλουν τμῆμα τῆς αἰγυπτιακῆς μοίρας, τῆς ὑποστάσης ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τῶν ἑλληνικῶν πλοίων εἰς τὸ ὕψος τῆς Κρήτης, μεταξὺ τῆς 15ης καὶ 18ης λήξαντος μηνός. Ἐκ τῆς ἀφίξεως τόσον ὀλίγων πλοίων εἰκάζονται εἰδήσεις μεγαλυτέρας σπουδαιότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

La situazione de' Greci diviene ogni giorno più critica. Il generale Church ha trovato bene di dividere il resto della sua armata in piccoli corpi, ad uso delle guerriglie, ed ha occupato con essi tutti i passaggi e stretti delle Termopili e delle montagne di Focide, onde impedire che possono passare provvigioni e rinforzi d'armata ottomana.

Il comand(an)te Colocotroni d'altra parte si è posto colla sua gente ad impedire il passaggio per Corinto, avendo occupata tutta la linea di Argos fino all'Istmo di Corinto, per cui da quella parte resta impedita intieramente l'entrata. Evvi anche il vantaggio che in questi punti non può agire la cavalleria nè l'artiglieria e di loro natura sono difesi in modo che servono pochi soldati per sostenerla.

Queste operazioni, adottate dai Greci, e la fermezza dei Turchi di rimanere sotto Atene, somministrano nuove prove evidenti, che danno a credere non essersi resa ancora l'Acropoli alle armi musulmane.

Si dà per notizia ufficiale che il Chiutachi sia stato nominato capudan pascià, comandante le forze marittime, e che il Topal[1] *sia stato nominato seraschier ossia comandante generale le armate di terra.*

Ibraim pascià, dopo aver percorsa tutta l'Elide, non trapassò fin oggi la piazza di Vostizza e sembra che ancora non sia pronto per passare il golfo di Lepanto.

368

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU'

31414[2] *13 Luglio 1827*[3]

Sig(no)r console pontif(ici)o
Corfù

Riscontro ad un tempo i cinque fogli di V.S. notati co'Num(er)i 146, 149, 150, 151, 152[4]*. Essi sono tutti relativi a notizie di Levante, ora più che mai divenute importanti. Io non posso che animarLa a proseguire in ciò collo stesso impegno, e sopra tutto a concorrere dal canto suo quanto più si possa ad assicurare la protezione delle forze inglesi alla n(ost)ra bersagliata navigazione.*

E con la . . .

---

1. Τοπάλ (Χωλός), σερασκέρης τῶν κατὰ ξηρὰν στρατευμάτων.
2. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἡ κατάστασις τῶν Ἑλλήνων καθίσταται ὁσημέραι καὶ περισσότερον κρίσιμος. Ὁ στρατηγὸς Church ἐθεώρησε καλὸν νὰ διαιρέσῃ τὰ ὑπολείμματα τοῦ στρατοῦ του εἰς μικρὰ σώματα, πρὸς διεξαγωγὴν κλεφτοπολέμου, καὶ κατέλαβε διὰ τούτων πάσας τὰς διαβάσεις καὶ τὰ στενὰ τῶν Θερμοπυλῶν καὶ τῶν βουνῶν τῆς Φωκίδος, διὰ νὰ ἐμποδίσῃ τὴν δυνατότητα ἀποστολῆς προμηθειῶν καὶ ἐνισχύσεων πρὸς τὴν ὀθωμανικὴν στρατιάν.

Ὁ ἀρχιστράτηγος Κολοκοτρώνης, ἐξ ἄλλου, ἀνέλαβε μετὰ τοῦ στρατοῦ του νὰ ἐμποδίσῃ τὴν διάβασιν πρὸς Κόρινθον, καταλαβὼν ὁλόκληρον τὴν γραμμὴν ἀπὸ τὸ Ἄργος μέχρι τοῦ Ἰσθμοῦ τῆς Κορίνθου, λόγος δι' ὃν ἀπὸ τῆς πλευρᾶς ἐκείνης ἐμποδίζεται ἐξ ὁλοκλήρου ἡ εἴσοδος. Δημιουργεῖται ἐπίσης καὶ τὸ πλεονέκτημα ὅτι εἰς τὰ σημεῖα ταῦτα δὲν δύναται νὰ δράσῃ τὸ ἱππικὸν οὔτε τὸ πυροβολικόν, καὶ ἐκ τῆς φύσεώς των ταῦτα τὰ μέρη προφυλάσσονται κατὰ τρόπον ὥστε νὰ χρειάζωνται ὀλίγοι στρατιῶται διὰ νὰ τὰ κρατήσουν.

Αἱ ἐπιχειρήσεις αὗται, αἱ υἱοθετηθεῖσαι ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων, καὶ ἡ ἐμμονὴ τῶν Τούρκων νὰ παραμείνουν εἰς τὴν περιοχὴν κάτωθεν τῶν Ἀθηνῶν παρέχουν νέας προφανεῖς ἐνδείξεις, αἵτινες δίδουν τὴν ἐντύπωσιν ὅτι δὲν παρεδόθη ἀκόμη ἡ Ἀκρόπολις εἰς τὰς πολεμικὰς δυνάμεις τῶν Μουσουλμάνων.

Παρέχεται ὡς ἐπίσημος εἴδησις ὅτι ὁ Κιουταχῆς διωρίσθη καπετὰν πασᾶς, διοικητὴς τῶν κατὰ θάλασσαν δυνάμεων, καὶ ὅτι ὁ Τοπάλ [1] διωρίσθη σερασκέρης, δηλαδὴ γενικὸς διοικητὴς τῶν κατὰ ξηρὰν στρατευμάτων.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς, ἀφοῦ διέσχισεν ὁλόκληρον τὴν Ἦλιδα, δὲν διέβη μέχρι σήμερον τὴν τοποθεσίαν τῆς ὀχυρᾶς θέσεως τῆς Βοστίτσης, φαίνεται δὲ ὅτι ἀκόμη δὲν εἶναι ἕτοιμος διὰ νὰ διαπλεύσῃ τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου.

368

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

31414 [2] 13 Ἰουλίου 1827 [3]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Βεβαιῶ ταυτόχρονον λῆψιν τῶν πέντε ἐπιστολῶν τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, τῶν ὑπὸ τοὺς ἀριθμοὺς 146, 149, 150, 151, 152 [4]. Αὗται πᾶσαι σχετίζονται πρὸς τὰς ἐξ Ἀνατολῆς εἰδήσεις, σήμερον περισσότερον παρὰ ποτὲ καταστάσας ἀξιολόγους. Ἐγὼ δὲν δύναμαι παρὰ νὰ Σᾶς ἐμψυχώσω νὰ συνεχίσετε τοῦτο μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου, προπαντὸς δὲ νὰ συμβάλετε ἀπὸ τῆς πλευρᾶς Σας, ὅσον εἶναι δυνατόν, διὰ νὰ ἐξασφαλίσετε τὴν προστασίαν τῶν ἀγγλικῶν δυνάμεων εἰς τὴν τόσον βαλλομένην ναυσιπλοΐαν μας.

Καὶ μετὰ τῆς ...

---

3. 1 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.
4. 146, 149, 150, 151, 152, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

369

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 157 [1] *Corfù, 17 Luglio 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Ho l'onore di umiliare all'E.V.R. in continuazione il rapporto N. 59 [3]*, contenente le notizie degli avvenimeti greci che sono a nostra conoscenza fino a questo giorno.*

Mi sarà sempre di scrupoloso dovere il continuare ad assoggettare alla sapienza di V.E.R. tutte quelle altre novità che giungermi potessero, riguardanti la sicurezza della navigazione e la sanità, non mancando in pari tempo, come praticai finora, di renderne egualmente informati e la Delegazione e il Magistrato Centrale di Sanità in Ancona.

Ed intanto colla protesta più sincera dell'alta mia stima e profonda venerazione, Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V. E. Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

370

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 59 [4] *Corfù, 17 Luglio 1827* [5]

Rapporto Politico

Lettere da Poros del 13/25 [6] *Giugno annunziano che l'Acropoli è caduta dietro una onorifica capitolazione pei Greci, e la guarnigione composta di 2 m(ila) uomini, comprese poche donne e fanciulli, fu trasportata dai legni francesi ed austriaci a Salamina con tutti i loro bagagli.*

In generale si sostiene che i Francesi abbiano guadagnato Fabvier e rappresantato avendo alla guarnigione della Cittadella, che Cochrane e Church avevano abbandonato il partito greco e se ne erano partiti, e che Napoli di Romania si trovava in stato di blocco, gli avevano persuasi a fare la capitolazione.

In seguito di tale avvenimento il generale Church andò a rinforzare tutti li passaggi de'Derveni fino a Megara, ossiano le Termopoli, e le Focidi, ed ordinò al gene-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 5 'Ιουλίου 1827, π.ή.
3. 59, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 5 'Ιουλίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

369

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 157 [1] Κέρκυρα, 17 'Ιουλίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἐν συνεχείᾳ, τὴν ὑπ' ἀριθμ. 59 [3] ἔκθεσιν, περιλαμβάνουσαν τὰς εἰδήσεις τῶν ἐν 'Ελλάδι γεγονότων, τὰς περιελθούσας εἰς γνῶσιν μας μέχρι σήμερον.

Θὰ θεωρήσω πάντοτε κύριον καθῆκον μου νὰ ἐξακολουθήσω νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. ὅλα τὰ ἄλλα νέα, τὰ ὁποῖα δυνατὸν νὰ ἔλθουν εἰς γνῶσιν μου, τὰ ἀφορῶντα εἰς τὴν ἀσφάλειαν τῆς ναυσιπλοΐας καὶ εἰς τὴν ὑγειονομικὴν κατάστασιν, χωρὶς νὰ παραλείψω ταυτοχρόνως, ὅπως ἔπραξα μέχρι τοῦδε, νὰ καταστήσω ἐξ ἴσου ἐνήμερον τόσον τὴν 'Αντιπροσωπείαν, ὅσον καὶ τὸν γενικὸν διευθυντὴν τῆς 'Υγειονομικῆς 'Υπηρεσίας εἰς 'Αγκῶνα.

Καὶ πρὸς τούτοις, μὲ τὴν εἰλικρινεστέραν ἐκδήλωσιν τῆς μεγίστης μου ἐκτιμήσεως καὶ τῆς βαθυτάτης μου εὐλαβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

370

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 59 [4] Κέρκυρα, 17 'Ιουλίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Επιστολαὶ ἐκ Πόρου τῆς 13ης/25ης 'Ιουνίου π.ν.ἡ. [6] ἀναφέρουν ὅτι ἡ 'Ακρόπολις ἐκυριεύθη κατόπιν τιμητικῆς συνθηκολογήσεως διὰ τοὺς Ἕλληνας καὶ ἡ φρουρά, συγκειμένη ἐκ 2 χιλιάδων ἀνδρῶν, συμπεριλαμβανομένων γυναικῶν τινων καὶ παιδίων, μετεφέρθη ὑπὸ τῶν γαλλικῶν καὶ αὐστριακῶν πλοίων εἰς Σαλαμῖνα, μεθ' ὅλων τῶν ἀποσκευῶν των.

Γενικῶς ὑποστηρίζεται ὅτι οἱ Γάλλοι ἠλευθέρωσαν τὸν Fabvier καὶ ὅτι, ἀφοῦ τὸν ἀπέστειλαν πάλιν εἰς τὴν φρουρὰν τῆς 'Ακροπόλεως, ἐπείσθη νὰ συνθηκολογήσῃ, διότι ὁ Cochrane καὶ ὁ Church εἶχον ἐγκαταλείψει τοὺς Ἕλληνας καὶ ἐπειδὴ τὸ Ναύπλιον εὑρίσκετο εἰς κατάστασιν ἀποκλεισμοῦ.

Κατόπιν τοῦ γεγονότος τούτου ὁ στρατηγὸς Church μετέβη πρὸς ἐνίσχυσιν ὅλων τῶν διαβάσεων ἀπὸ τοῦ Δερβενίου μέχρι τῶν Μεγάρων, καθὼς καὶ τῶν Θερμοπυλῶν καὶ τῆς Φωκίδος, καὶ διέταξε τὸν στρατηγὸν Δυοβουνιώτην νὰ εἰσβάλῃ εἰς τὴν 'Αττικὴν μὲ

---

6. 13 'Ιουνίου π.ἡ., 25 'Ιουνίου ν.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

rale Dioviniotti d'entrare nell'Attica con 2 m(ila) uomini per dare soccorso a tutti quei punti che Karaiscaki aveva fortificati, cioè Salona, Distomo, Livadia, Lindoky, Kravare ed altri.

Anche Lassini vicino a Missilongi è occupata dai Greci sotto il comando del generale G. Dimo Celcò.

Ibraim pascià nel Peloponneso scorse tutta l'Elide e poscia si diresse al famoso Monasterio vicino a Calavrita sotto la denominazione di Mega Spilio. Ivi trovò della resistenza, e diverse lettere qui giunte asseriscono che Colocotroni il vecchio vi sia accorso in ajuto con una porzione delle sue truppe, che aveva stanziate da Corinto ad Argos, e che abbia data una battaglia che costò 700 Arabi. Questa notizia merita conferma. È ben certo però che il generale Church, dopo la disposizione data nel nord della Grecia, si disponeva a venire nella Morea ed agire di concerto con Colocotroni.

Li positivi dettagli del conflitto navale, che ebbe luogo tra il 15 al 18 alle alture di Candia, non ci sono per anche pervenuti; da diverse lettere però si rileva che in questo fatto i Greci abbiano perso il vapore la «Perseveranza», non che altri sei legni, e che gli Egizi hanno perduto due fregatoni con 45 legni da trasporto e più disperso il resto della spedizione. Anche su ciò se ne attendono le conferme.

Due bastimenti mercantili americani sono arrivati da qualche giorno in Grecia; l'uno a Poros e l'altro a Napoli di Romania. Ambi sono carichi di provvigioni e di abbigliamenti, che la filantropia degli abitanti del Basso Emisfero offre in dono a quei Greci le di cui proprietà rimasero preda delle rivoluzioni nella presente guerra. Ognuno di questi due bastimenti è accompagnato da un agente del comitato americano; uno de' quali è il Sig(no)r Miller[1] *che trovavasi l'anno scorso in Grecia. Questi, ritornato in patria, contribuì moltissimo a promovere questo tratto di filantropia ne'suoi concittadini a favore de'Greci.*

371

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 158[2] *Corfù, 17 Luglio 1827*[3]

Eminenza Reverendissima

Il Sig(no)r vice-console pontificio in Zante mi ha spedito il qui annesso piego per l'E.V.R. affinchè Le sia inoltrato con primo incontro.

Oggi col mezzo della corriera adempisco a quest'obbligo rassegnandolo all'E. V.R. col presente mio divoto ufficio, mentre che pieno d'infinita stima ed inestinguibile considerazione bacio a V.E. Rev.ma la Santa Porpora.

umiliss(imo), dev.mo, osseq.mo servitore
Di V.E.R. *Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi*
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Miller, πράκτωρ ἀμερικανικῆς ἐπιτροπῆς.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 5 Ἰουλίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 χιλιάδας ἄνδρας, διὰ νὰ ὑποστηρίξῃ ὅλα ἐκεῖνα τὰ σημεῖα ἅτινα ὁ Καραϊσκάκης εἶχεν ὀχυρώσει, ἤτοι τὰ Σάλωνα, τὸ Δίστομον, τὴν Λιβαδιάν, τὸ Λιδορίκιον, τὰ Κράβαρα καὶ ἄλλα.

Ἐπίσης καὶ τὸ Λασσίνιον, πλησίον τοῦ Μεσολογγίου, κατελήφθη ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ στρατηγοῦ Δήμου Τσέλιου.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς εἰς Πελοπόννησον διέσχισεν ὁλόκληρον τὴν Ἠλιδα, κατηυθύνθη δὲ ἀκολούθως πρὸς τὸ φημισμένον Μοναστήριον παρὰ τὰ Καλάβρυτα, ἐπονομαζόμενον Μέγα Σπήλαιον. Ἐκεῖ συνήντησεν ἀντίστασιν, ἐπιστολαὶ δὲ ἀφιχθεῖσαι ἐνταῦθα ἐπιβεβαιοῦν ὅτι ὁ γέρων Κολοκοτρώνης προσέτρεξεν εἰς βοήθειαν μὲ μέρος τῶν στρατευμάτων του, ἅτινα εἶχεν ἐγκαταστήσει μεταξὺ Κορίνθου καὶ Ἄργους, καὶ ὅτι ἔδωσε μάχην, κατὰ τὴν ὁποίαν ἐφονεύθησαν 700 Ἄραβες. Ἡ εἴδησις αὕτη χρήζει βεβαιώσεως. Εἶναι ὅμως βέβαιον ὅτι ὁ στρατηγὸς Church, μετὰ τὴν διάταξιν τὴν δοθεῖσαν εἰς τὴν Βόρειον Ἑλλάδα, ἡτοιμάζετο νὰ ἔλθῃ εἰς Μορέαν καὶ νὰ δράσῃ ἀπὸ κοινοῦ μετὰ τοῦ Κολοκοτρώνη.

Αἱ θετικαὶ πληροφορίαι περὶ τῆς ναυμαχίας, ἥτις ἔλαβε χώραν μεταξὺ τῆς 15ης καὶ τῆς 18ης εἰς τὰ ὕδατα τῆς Κρήτης, δὲν μᾶς ἔφθασαν ἀκόμη· ἐκ διαφόρων ὅμως ἐπιστολῶν προκύπτει ὅτι εἰς αὐτὸ τὸ γεγονὸς οἱ Ἕλληνες ἀπώλεσαν τὸ ἀτμόπλοιον «Καρτερία», ἐπίσης δὲ καὶ ἄλλα ἓξ πλοῖα, καὶ ὅτι οἱ Αἰγύπτιοι ἀπώλεσαν δύο μεγάλας φρεγάτας μὲ 45 μεταφορικὰ πλοῖα, καὶ ὅτι ἐπὶ πλέον τὰ λείψανα τῆς ἀποστολῆς διεσκορπίσθησαν. Καὶ διὰ τὰς πληροφορίας ταύτας ἀναμένονται ἐπιβεβαιώσεις.

Δύο ἀμερικανικὰ ἐμπορικὰ πλοῖα κατέπλευσαν ἀπό τινων ἡμερῶν εἰς Ἑλλάδα· τὸ ἕν εἰς Πόρον, τὸ δὲ ἄλλο εἰς Ναύπλιον. Καὶ τὰ δύο φέρουν τρόφιμα καὶ ἐνδύματα, ἅτινα ἡ φιλανθρωπία τῶν κατοίκων τοῦ Κάτω Ἡμισφαιρίου προσφέρει ὡς δωρεὰν εἰς ἐκείνους τοὺς Ἕλληνας, ἡ περιουσία τῶν ὁποίων ἐγένετο λεία τῶν ἐπαναστάσεων τοῦ πολέμου τούτου. Ἕκαστον τῶν 2 τούτων πλοίων συνοδεύεται ἀπὸ ἕνα πράκτορα τῆς ἀμερικανικῆς ἐπιτροπῆς· εἷς ἐκ τούτων εἶναι ὁ Κύριος Miller [1], ὅστις πέρυσι εὑρίσκετο εἰς τὴν Ἑλλάδα. Οὗτος ἐπανελθὼν εἰς τὴν πατρίδα, συνέβαλε τὰ μέγιστα εἰς τὴν προώθησιν τῆς φιλανθρωπίας ταύτης μεταξὺ τῶν συμπολιτῶν του ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων.

371

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 158 [2] Κέρκυρα, 17 Ἰουλίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ὁ Κύριος παπικὸς ὑποπρόξενος εἰς τὴν Ζάκυνθον μοῦ ἀπέστειλε τὸν ἐνταῦθα συνημμένον φάκελλον διὰ τὴν Υ.Σ.Π., διὰ νὰ τὸν διαβιβάσω πρὸς Ταύτην μὲ τὴν πρώτην εὐκαιρίαν.

Σήμερον ἀνταποκρίνομαι εἰς τὸ καθῆκον τοῦτο διὰ τῆς ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας, ὑποβάλλων τοῦτον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. μετὰ τοῦ παρόντος εὐλαβοῦς ἐγγράφου, ἐνῷ πλήρης ἀπείρου ὑπολήψεως καὶ ἀσβέστου σεβασμοῦ ἀσπάζομαι τῆς Υ.Σ.Π. τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π. Ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

372

LETTERA DEL VICE - CONSOLE DI ZANTE AL SEGRETARIO DI STATO

No 158 *Giugno 1827*

È qui giunto un manifesto diretto dalla Porta ottomana ai ministri delle Potenze Estere, del quale ne fu fatto il seguente estratto [1].

Coll'armi ho acquistato la Grecia, che posseggo da circa quattro secoli, ho trattato umanamente li Greci, calcolandoli miei sudditi non mai schiavi, ed in tempo che godevano tranquilli delle loro ricchezze, dei primi onori dell'Impero e della preponderanza nelle amministrazioni e nel commercio minarono la rovina dell' Impero; inetti, imbelli, tentarono temeraria impreso. Dio li punisce! Posso a questi ribelli accordare quella libertà che sollecitate? Meritano d'essere Nazione? Ne sono essi degni? Le loro gesta parlano chiaro al mondo tutto, giudice giusto della loro depravata condotta e della mia clemenza. Saprò reprimerli, senza però confondere il giusto col reo; a quest'ora questa scandalosa sollevazione sarebbe sopita senza il sussidio di chi, protestandomi amicizia, prestava mano ai ribelli.

Assiso in potente trono, conto fra li sovrani dell'Europa. Mi sono io mai mischiato nelle rivoluzioni altrui? Il mio esempio avrebbe dovuto seguir di guida agli altri. Dio protegge la mia giusta causa e ben presto sarà al termine suo, senza l'ajuto di nessuno, esigendo del pari che nessuno, nè direttamente nè indirettamente presti mano agl' altri.

Li giusti miei principj sono ineffabili, inalterabile è il mio sistema e nessuno al mondo potrà stornare il mio pensiero, nè darò retta a veruna proposizione, che si opponga al mio scopo di mantenere intatto il mio Impero e di punire i ribelli nella guisa, che gli altri sovrani praticano nei loro stati in simili casi.

373

IL DELEGATO APOSTOLICO DI ANCONA AL SEGRETARIO DI STATO

Delegazione Apostolica
di Ancona

No 6438 [2] *Ancona, 21 Luglio 1827* [3]

Em(inentissim)o e Rev(erendissi)mo Sig(no)r

In questo momento il vice-console Inglese riceve per mezzo di un corriere stra-

---

1. Περικοπὴ δηλώσεως ἀπευθυνομένης ὑπὸ τῆς ὀθωμανικῆς Πύλης πρὸς τοὺς πρεσβευτὰς τῶν Ξένων Δυνάμεων.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 9 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

372

ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΣ ΖΑΚΥΝΘΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 158 'Ιούνιος 1827

Ἔφθασεν ἐνταῦθα δήλωσις, ἀπευθυνομένη ὑπὸ τῆς ὀθωμανικῆς Πύλης πρὸς τοὺς πρεσβευτὰς τῶν Ξένων Δυνάμεων, τῆς ὁποίας δίδεται ἡ ἀκόλουθος περικοπή [1].

Διὰ τῶν ὅπλων κατέλαβον τὴν Ἑλλάδα, ἣν κατέχω ἀπὸ τεσσάρων αἰώνων περίπου, μετεχειρίσθην ἀνθρωπίνως τοὺς Ἕλληνας, θεωρῶν τούτους ὑπηκόους μου, οὐδέποτε δούλους, ταυτοχρόνως δὲ ἀπελάμβανον ἡσύχως τὰ πλούτη των, ἔχαιρον τῶν πρώτων τιμῶν τῆς Αὐτοκρατορίας καὶ τῆς ὑπεροχῆς εἰς τὰς διοικητικὰς θέσεις καὶ εἰς τὸ ἐμπόριον, ὑπενόμευσαν ὅμως τὴν καταστροφὴν τῆς Αὐτοκρατορίας· ἀνάξιοι, ἄνανδροι, ἀνέλαβον ἀσύνετον ἐγχείρημα. Ὁ Θεὸς τοὺς τιμωρεῖ! Δύναμαι εἰς τοὺς ἐπαναστάτας τούτους νὰ παραχωρήσω τὴν ἐλευθερίαν ἐκείνην, τὴν ὁποίαν ἐπιμόνως ζητεῖτε; Ἀξίζουν νὰ εἶναι Ἔθνος; Εἶναι ἄξιοι τούτου; Αἱ ἐνέργειαί των ὁμιλοῦν σαφῶς ἐνώπιον ὁλοκλήρου τοῦ κόσμου, δικαίου κριτοῦ τῆς διεφθαρμένης διαγωγῆς των καὶ τῆς ἐπιεικείας μου. Θὰ δυνηθῶ νὰ τοὺς συγκρατήσω, χωρὶς ὅμως νὰ συγχέω τὸν ἀθῶον μετὰ τοῦ ἐνόχου· τὴν στιγμὴν ταύτην ἡ σκανδαλώδης αὕτη ἐξέγερσις θὰ εἶχε καταπαύσει ἄνευ τῆς βοηθείας ἐκείνων, οἵτινες, ἐκδηλοῦντες φιλίαν πρὸς ἐμέ, προσέφερον χεῖρα βοηθείας πρὸς τοὺς ἐπαναστάτας.

Κάθημαι ἐπὶ ἰσχυροῦ θρόνου, ὑπολογίζομαι μεταξὺ τῶν ἀνάκτων τῆς Εὐρώπης. Ἀνεμείχθην ποτὲ ἐγὼ εἰς τὰς ἐπαναστάσεις ἄλλων; Τὸ παράδειγμά μου θὰ ἔπρεπε νὰ γίνῃ ὁδηγὸς εἰς τοὺς ἄλλους. Ὁ Θεὸς προστατεύει τὴν δικαίαν μου ὑπόθεσιν καὶ ταχέως θὰ φθάσῃ εἰς τὸ τέλος της ἄνευ τῆς βοηθείας οὐδενός, ἐνῷ παρομοίως ἀπαιτῶ, ὅπως οὐδείς, οὔτε ἀμέσως οὔτε ἐμμέσως, παράσχῃ χεῖρα βοηθείας εἰς τοὺς ἄλλους.

Αἱ δίκαιαι ἀρχαί μου εἶναι ἄρρητοι, ἀμετάβλητον δὲ τὸ σύστημά μου, καὶ οὐδεὶς εἰς τὸν κόσμον θὰ δυνηθῇ νὰ μεταβάλῃ τὴν σκέψιν μου, οὔτε θὰ δώσω προσοχὴν εἰς οὐδεμίαν πρότασιν, ἥτις ἀντιτίθεται εἰς τὸν σκοπόν μου νὰ διατηρήσω ἀκεραίαν τὴν Αὐτοκρατορίαν μου καὶ νὰ τιμωρήσω τοὺς ἐπαναστάτας, καθ' ὃν τρόπον καὶ οἱ ἄλλοι ἄνακτες ἐφαρμόζουν εἰς τὰ κράτη των εἰς παρομοίας περιπτώσεις.

373

ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑ ΑΓΚΩΝΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αποστολικὴ 'Αντιπροσωπεία
'Αγκῶνος

'Αριθμ. 6438 [2] 'Αγκών, 21 'Ιουλίου 1827 [3]

Π α ν ι ε ρ ώ τ α τ ε κ α ὶ Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Κ ύ ρ ι ε

Τὴν στιγμὴν ταύτην ὁ Ἄγγλος ὑποπρόξενος λαμβάνει μέσῳ ἐκτάκτου ταχυδρο-

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ordinario, proveniente da Londra in giorni sette e mezzo, dei dispacci per lord Alto Commissario in Corfù e per l'Ammiragliato della flotta con ordine di farli partir subito. Il corriere è portatore del Trattato fra le Corti di Londra, di Francia e di Russia in favore de'Greci. Mi affretto di comunicarlo per istaffetta a V.ra Em.za R.ma, accludendo il foglio inglese lo «Star» [1]*, ed inchinato al bacio della S(acra) Porpora ho l'onore di rinnovarmi con sommo rispetto.*

Di Vostra Eminenza R.ma

umilissimo, d.mo, obb.mo servitore
E. Manelli, Del(egat)o Ap(ostolic)o

374

IL SEGRETARIO DI STATO AL DELEGATO APOSTOLICO DI ANCONA

31994 [2] *24 Luglio 1827* [3]

Mgr. Delegato di Ancona

Ho ric(evu)to ieri mattina alle ore 8 di Francia il disp(acci)o da V(ostra) S(ignoria) I(llustrissima) a me spedito per istaffetta.

Lodando la cura, ch'Ella ha presa di notificarmi con sollecitudine un avvenimento che potrà avere gravissime conseguenze,La prevengo che ho meco ritenuto il Numº dello «Star» da Lei a me spedito, proponendomi di ritornarlo al primo . . .

E con . . .

375

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 159 [4] *Corfù, 21 Luglio 1827* [5]

Eminenza Reverendissima

Col rapporto politico Nr. 60 [6]*, che qui unito ho l'onore di rassegnare all'E.V. Rev.d.ma, mi sono fatto un dovere di comunicarLe quanto è giunto a nostra notizia intorno alle risoluzioni e provvedimenti adottati dall'Assemblea Nazionale, durante la sua riunione in Poros, e da qualche riflessione aggiuntavi l'E.V.R. potrà ravvisare lo*

---

1. «Star», ἀγγλικὸν φύλλον.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 12 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μείου, προερχομένου ἐκ Λονδίνου εἰς ἑπτὰ καὶ ἡμίσειαν ἡμέρας, ἔγγραφα διὰ τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστὴν ἐν Κερκύρᾳ καὶ διὰ τὸ Ναυαρχεῖον τοῦ στόλου μὲ τὴν διαταγὴν νὰ τὰ ἀποστείλῃ ἀμέσως. Ὁ ταχυδρόμος εἶναι κομιστὴς τῆς Συνθήκης μεταξὺ τῶν Αὐλῶν τοῦ Λονδίνου, τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ρωσίας ὑπὲρ τῶν Ἑλλήνων. Σπεύδω νὰ τὴν ἀνακοινώσω δι' ἀγγελιαφόρου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἐσωκλείων τὸ ἀγγλικὸν φύλλον «Star» [1], ὑποκλινόμενος δὲ διὰ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ἀνανεώσω τὸν βαθύτατον σεβασμόν μου.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
E. Manelli, Ἀποστολικὸς Ἀντιπρόσωπος

374

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΝ ΕΙΣ ΑΓΚΩΝΑ

31994 [2] 24 Ἰουλίου 1827 [3]

Μονσινιὸρ Ἀντιπρόσωπον
Ἀγκῶνα

Χθὲς τὴν πρωΐαν εἰς τὰς 8 ὥραν Γαλλίας ἔλαβον τὸ ἔγγραφον τῆς Ὑμετέρας Ἐκλαμπροτάτης Εὐγενείας, σταλὲν διὰ ταχυδρόμου.

Ἐπαινῶ τὴν φροντίδα, τὴν ὁποίαν ἐλάβετε νὰ μοῦ ἀνακοινώσετε μετὰ σπουδῆς ἓν γεγονός, ὅπερ δύναται νὰ ἔχῃ σοβαροτάτας συνεπείας. Σᾶς ἀνακοινῶ ὅτι ἐκράτησα τὸν ἀριθμὸν τοῦ «Star», τοῦ παρ' Ὑμῶν σταλέντος πρὸς ἐμέ, προτιθέμενος νὰ τὸ ἐπιστρέψω εἰς πρώτην (εὐκαιρίαν)...

Καὶ μετὰ...

375

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 159 [4] Κέρκυρα, 21 Ἰουλίου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Μετὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 60 [6] πολιτικῆς ἐκθέσεως, τὴν ὁποίαν λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ Σᾶς ἀνακοινώσω ὅσα ἦλθον εἰς γνῶσιν ἡμῶν, σχετικῶς πρὸς τὴν ἀπόφασιν καὶ τὰ μέτρα τὰ ληφθέντα ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Συνελεύσεως, κατὰ τὴν σύναξίν της εἰς Πόρον, ἔκ τινων δὲ προστεθεισῶν σκέψεων, ἡ Υ.Σ.Π. θὰ δυνηθῇ ἀσφαλῶς νὰ διακρίνῃ τὴν ἀβεβαίαν κατάστασιν, ἐν ᾗ εὑρίσκεται τὸ

---

5. 9 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.
6. 60, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

stato vacillante in cui trovasi l'interno della Grecia per le dissensioni e partiti, che ancora disgraziatamente colà regnano.

E frattanto pieno di alta stima, col più profondo ossequio passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbe.d.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

376

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 60 [1] *21 Luglio 1827* [2]

Rapporto Politico

Dopo che l'Assemblea Nazionale terminò i suoi travagli con aver formata una Costituzione politica, fu ritrovata che questa non partecipava nè di monarchia nè di democratico. A giudizio comune vi sono delle imperfezioni e dei vacui, ma nonostante viene considerato molto migliore della prima, formata in Epidauro, poichè fu con questa modificata la legge di quella e perchè questa è fondata su de' principi conformi alla società ed alla esistenza d'un Governo.

La sovranità è affidata a tre autorità, cioè al Congresso, al Presidente del Governo ed al Corpo Giudiziario.

Il Congresso è composto de' rappresentati che devono nel loro esercizio del potere legislativo adottare la legislazione francese del 1795, in tutto ciò che può conciliarsi coi costumi e colle circostanze della Nazione, ed occuparsi nelle loro prime sedute allo stabilimento dei tribunali.

Il Presidente del Governo è invitato a negoziare una terza prestanza di 500.000 di tallari effettivi per servire a saldare gl'interessi dovuti per le altre due precedenti prestanze.

Il Corpo Giudiziario deve regolare l'ordine interno della Nazione.

La sede del Governo sarà stabilita a Napoli di Romania, ove si recheranno tutti i membri del Governo ed il Congresso in unione alla Commissione provvisoria cominceranno le loro operazioni.

Ecco la Grecia sostenuta da un presidente, da un ammiraglio, da un generale in capo.

Fu decretato che sia formata una flotta nazionale, che sia organizzato un corpo di truppe per le guarnigioni ed una guardia civile. Ma con tutto questo manca l'unione e non può sradicarsi l'invidia, la discordia e la gelosia che regna negli animi loro.

---

1. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐσωτερικὸν τῆς Ἑλλάδος, λόγῳ τῶν διαφωνιῶν καὶ τῶν φατριῶν, αἵτινες ἀκόμη, δυστυχῶς, ἐπικρατοῦν ἐκεῖ.

Ἐπὶ τούτοις, πλήρης βαθυτάτης ὑπολήψεως καὶ μετὰ τοῦ βαθυτέρου σεβασμοῦ, προβαίνω εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

376

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 60 [1] 21 Ἰουλίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἀφοῦ ἡ Ἐθνοσυνέλευσις ἐτερμάτισε τὰς ἐργασίας της μὲ τὴν σύνταξιν πολιτικοῦ Συντάγματος, κατέστη ἔκδηλον ὅτι τοῦτο δὲν ἐθέσπιζεν οὔτε μοναρχίαν οὔτε δημοκρατίαν. Κατὰ τὴν κοινὴν κρίσιν, εἰς τοῦτο ὑπάρχουν ἀτέλειαι καὶ κενά, ὅμως, παρὰ ταῦτα, τοῦτο θεωρεῖται τελειότερον τοῦ πρώτου, τοῦ ψηφισθέντος ἐν Ἐπιδαύρῳ, δεδομένου ὅτι δι' αὐτοῦ τροποποιεῖται ἡ νομοθεσία ἐκείνου καὶ διότι τοῦτο στηρίζεται ἐπὶ ἀρχῶν συμφώνων πρὸς τὴν κοινωνίαν καὶ τὴν ὕπαρξιν μιᾶς Κυβερνήσεως.

Ἡ κυριαρχία ἀνατίθεται εἰς τρεῖς ἐξουσίας, ἤτοι τὴν Γερουσίαν, τὸν Πρόεδρον τῆς Κυβερνήσεως καὶ τὸ Δικαστικὸν Σῶμα.

Ἡ Γερουσία ἀποτελεῖται ἀπὸ ἀντιπροσώπους, οἵτινες ὀφείλουν, κατὰ τὴν ἄσκησιν τῆς νομοθετικῆς ἐξουσίας, νὰ ἐφαρμόσουν τὴν γαλλικὴν νομοθεσίαν τοῦ 1795 εἰς πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ συμφωνῇ πρὸς τὰ ἤθη καὶ τὰς περιστάσεις τοῦ ἔθνους καὶ νὰ ἀσχοληθοῦν, κατὰ τὰς πρώτας αὐτῆς συνεδριάσεις, μὲ τὴν θέσπισιν τῶν δικαστηρίων.

Ὁ Πρόεδρος τῆς Κυβερνήσεως ἐκλήθη νὰ διαπραγματευθῇ ἓν τρίτον δάνειον ἐκ 500.000 ταλλήρων μετρητῶν, πρὸς ἐξόφλησιν τῶν τόκων τῶν ὀφειλομένων διὰ τὰ δύο ἄλλα προηγούμενα δάνεια.

Τὸ Δικαστικὸν Σῶμα δέον νὰ διευθετήσῃ τὴν ἐσωτερικὴν τάξιν τοῦ ἔθνους.

Ἡ ἕδρα τῆς Κυβερνήσεως θὰ εἶναι εἰς Ναύπλιον, ὅπου θὰ μεταβοῦν πάντα τὰ μέλη τῆς Κυβερνήσεως, ἡ Γερουσία, καὶ ὁμοῦ μετὰ τῆς προσωρινῆς Ἐπιτροπῆς θὰ ἀρχίσουν τὸ ἔργον των.

Ἰδού, λοιπόν, ἡ Ἑλλὰς διοικουμένη ὑπὸ ἑνὸς προέδρου, ἑνὸς ναυάρχου καὶ ἑνὸς ἀρχιστρατήγου.

Ἀπεφασίσθη νὰ δημιουργηθῇ ἐθνικὸς στόλος, νὰ ὀργανωθῇ ἓν σῶμα στρατοῦ διὰ τὰς φρουρὰς καὶ μία χωροφυλακή. Παρ' ὅλα ὅμως ταῦτα λείπει ἡ ἕνωσις καὶ δὲν δύναται νὰ ἐκριζωθῇ ὁ φθόνος, ἡ διχόνοια καὶ ἡ ζήλεια, ἥτις ἐπικρατεῖ εἰς τὰς ψυχάς των.

---

2. 9 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Siccome non può negarsi che l'apparizione di lord Cochrane e del gen(eral)e Church nella Grecia, non che le dimostrazioni usategli da quella nazione, non abbiano fatto delle impressioni alla Porta, per cui raddoppiò la sua attività e zelo nella sortita della nuova squadra e nei considerevoli rinforzi mandati per via di terra al Chiutachi. Così suscitò pure della gelosia per parte di qualche altra nazione, la quale persuasa che tutto questo fosse una manovra inglese, si proposero di rovesciare questa macchina.

Difatti da tutte le apparenze la resa d'Atene fu con artifizio effettuata, come pure è tuttavia evidentissimo che diversi emissarj sotto il velo di filelleni sono comparsi in diverse parti della Grecia, i quali suscitano nuove scintille di discordia fra i partiti che con tutta facilità si accendono, insinuando persino ad alcuni membri del Governo di rivolgersi, direttamente o indirettamente, al Sultano e di cercare da lui proposizioni di pace a qualunque condizione.

Questa disparità di opinioni hanno sempre più inaspriti gli animi di questi comandanti Greci, i quali con gran fatica si riuniranno in apparenza soltanto, ma giammai in sostanza.

In seguito delle misure adottate dai Greci di rinforzare tutti li passaggi, per l' innanzi fortificati ai Derveni e Megara, sembra che il Chiutachi non si trovi disposto ad abbandonare le sue trinciere sotto Atene, forse per non compromettersi nella sua ritirata per via di terra, la quale egli tenterà per la via di mare.

Il Governo greco ha decretato d'adottare nel Peloponneso il piano stesso di guerra, che fu posto in esecuzione nel 1822, e col quale si ottenne la perdita di tutta l'armata del fu Proscid pascià, cioè di riunire 20 m(ila) uomini e dividerli in varj distaccamenti volanti, a' quali affidare i diversi punti più importanti ed i passaggi più necessarj; ed in questo modo far fronte alle truppe d'Ibraim pascià senza esporsi in campo aperto. Il Governo stesso ne avrà il supremo comando ed il gen(eral)e Church ne sarà l'esecutore.

Sessanta legni greci da 12 a 20 pezzi l'uno, oltre la fregata l'«Hellas», sono destinati ad incrociare, onde, per quanto è possibile, impedire l'arrivo di nuove forze e sussidj nella Morea.

Da diverse lettere qui giunte si conferma che a Mega Spilio, vicino a Calavrita, Ibraim pascià sia stato respinto. Parlasi di 300 feriti Egizj trasportati a Patrasso, oltre i morti ed i prigionieri.

377

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 160 [1] *Corfù, 26 Luglio 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Notizie di rilievo che interessar possano l'attenzione di Vostra Em.za R.ma non

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 14 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δεδομένου ὅτι ἡ ἐμφάνισις τοῦ λόρδου Cochrane καὶ τοῦ στρατηγοῦ Church εἰς τὴν Ἑλλάδα, ὅπως ἐπίσης αἱ ἐκδηλώσεις, αἱ γενόμεναι πρὸς τούτους ἐκ μέρους τοῦ ἔθνους ἐκείνου, προεκάλεσαν ἐντυπώσεις εἰς τὴν Πύλην, αὕτη διὰ τοῦτο ἐδιπλασίασε τὴν δραστηριότητά της καὶ τὸν ζῆλον διὰ τὴν ἔξοδον τῆς νέας μοίρας καὶ διὰ τὰς σημαντικὰς ἐνισχύσεις, τὰς σταλείσας διὰ ξηρᾶς πρὸς τὸν Κιουταχῆν. Διήγειρεν ἐπίσης τὸν ζῆλον ἄλλου τινὸς ἔθνους, ὅπερ, πεισθὲν ὅτι πάντα ταῦτα ἦσαν ἀγγλικὸς ἐλιγμός, ἀπεφάσισε νὰ ἀνατρέψῃ τὴν μηχανορραφίαν ταύτην.

Πράγματι, ἐξ ὅλων τῶν ἐνδείξεων, ἡ παράδοσις τῶν Ἀθηνῶν ἐγένετο τεχνηέντως, ὅπως ἐπίσης εἶναι καταφανέστατον ὅτι διάφοροι πράκτορες, ὑπὸ τὸν πέπλον φιλελλήνων, ἐνεφανίσθησαν εἰς διάφορα μέρη τῆς Ἑλλάδος, οἵτινες προκαλοῦν νέους σπινθῆρας διχονοίας μεταξὺ τῶν κομμάτων, τὰ ὁποῖα εὐκολώτατα ἐξάπτονται, προτείνοντες ἐπιτηδείως εἴς τινα μέλη τῆς Κυβερνήσεως νὰ ἀπευθυνθοῦν ἀμέσως ἢ ἐμμέσως πρὸς τὸν Σουλτᾶνον καὶ νὰ ζητήσουν παρ' αὐτοῦ προτάσεις εἰρήνης ὑπὸ οἱουσδήποτε ὅρους.

Αἱ διαφοραὶ αὗται μεταξὺ τῶν γνωμῶν ἐξῆψαν περισσότερον τὰ πνεύματα τῶν Ἑλλήνων ὁπλαρχηγῶν, οἵτινες μετὰ μεγάλης δυσκολίας θὰ συνέλθουν μόνον κατ' ἐπιφάνειαν, οὐδέποτε ὅμως ἐν τῇ οὐσίᾳ.

Συνεπείᾳ τῶν ληφθέντων ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων μέτρων νὰ ἐνισχύσουν πάσας τὰς διαβάσεις, τὰς ὀχυρωθείσας προηγουμένως εἰς Δερβένιον καὶ Μέγαρα, φαίνεται ὅτι ὁ Κιουταχῆς δὲν εἶναι διατεθειμένος νὰ ἐγκαταλείψῃ τὰ χαρακώματά του κάτωθεν τῶν Ἀθηνῶν, ἴσως διὰ νὰ μὴ διακινδυνεύσῃ κατὰ ξηρὰν ὑποχώρησιν, τὴν ὁποίαν οὗτος θὰ προσπαθήσῃ νὰ ἐκτελέσῃ διὰ θαλάσσης.

Ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἐφαρμόσῃ εἰς τὴν Πελοπόννησον τὸ αὐτὸ πολεμικὸν σχέδιον, τὸ ὁποῖον ἐφηρμόσθη κατὰ τὸ 1822, καὶ διὰ τοῦ ὁποίου ἐπετεύχθη ἡ καταστροφὴ τῆς στρατιᾶς τοῦ ἀποθανόντος Ρασσὶδ πασᾶ, δηλαδὴ τὴν συγκέντρωσιν 20 χιλιάδων ἀνδρῶν καὶ τὸν χωρισμόν των εἰς διάφορα εὐκίνητα ἀποσπάσματα, εἰς τὰ ὁποῖα νὰ ἀναθέσουν τὴν φύλαξιν τῶν διαφόρων σημαντικωτέρων σημείων καὶ τῶν πλέον ἀπαραιτήτων διαβάσεων· κατὰ τὸν τρόπον δὲ τοῦτον νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰ στρατεύματα τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ, χωρὶς νὰ ἐκτεθοῦν εἰς ἀνοικτὸν πεδίον. Ἡ ἰδία Κυβέρνησις θὰ ἀσκήσῃ τὴν ὑπάτην διοίκησιν, ὁ δὲ στρατηγὸς Church θὰ εἶναι ὁ ἐκτελεστὴς ταύτης.

Ἑξήκοντα πλοῖα ἑλληνικά, ὡπλισμένα ἕκαστον μὲ 12 ἕως 20 πυροβόλα, πλὴν τῆς φρεγάτας «Ἑλλάς», προορίζονται νὰ περιπολοῦν, ἵνα, ὅσον εἶναι δυνατόν, παρεμποδίσουν τὴν ἄφιξιν νέων δυνάμεων καὶ βοηθείας εἰς τὸν Μορέαν.

Ἐκ διαφόρων ἐπιστολῶν, αἵτινες ἀφίχθησαν ἐνταῦθα, βεβαιοῦται ὅτι εἰς Μέγα Σπήλαιον, πλησίον τῶν Καλαβρύτων, ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀπεκρούσθη. Γίνεται λόγος περὶ 300 τραυματιῶν Αἰγυπτίων, μεταφερθέντων εἰς Πάτρας, ἐκτὸς τῶν νεκρῶν καὶ τῶν αἰχμαλώτων.

377

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 160 [1] Κέρκυρα, 26 Ἰουλίου 1827 [2]

Π α ν ι ε ρ ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ.

Σημαντικαὶ εἰδήσεις, δυνάμεναι νὰ προσελκύσουν τὴν προσοχὴν τῆς Υ.Σ.Π., δὲν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ne sono pervenute dal vicino continente, per cui mi limito ad umiliare a' sapienti lumi di V.E.R. l'estratto del trattato per lo stabilimento della Grecia, giunto qui da Londra jeri mattina col mezzo del t(enen)te colonnello Bathurst[1], *come pure l'estratto d'una nota della Porta spedita alli ministri delle Potenze Estere in Costantinopoli.*

Protestando di nuovo all'E.V.R. la mia profonda stima ed inalterabile considerazione, Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

378

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 61[2] *Corfù, 26 Luglio 1827*[3]

Rapporto Politico

Estratto del Trattato per lo stabilimento della Grecia segnato a Londra il 6 di Luglio dai plenipotenziarj Inglesi, Francesi e Russi per le rispettive loro Corti contraenti.

Le Potenze contraenti offrono alla Porta la loro mediazione per la riconciliazione de' Greci, la quale sarà fatta alla Porta subito ratificato il Trattato ed avrà per preliminare una sospensione d'armi.

Le basi dell'accomodamento saranno che il Sultano verrà riguardato dai Greci come un Superior Lord, al quale pagheranno un annuo tributo, ed avrà una voce determinata nella nomina di quelle autorità governative, che i Greci dovranno scegliere e nominare.

Li Turchi saranno pagati dai Greci delle loro proprietà che avevano colà, e si stabilirà il modo di fare questo pagamento.

Sarà stabilito un negoziato fra le dette Potenze e le due parti contraenti, per stabilire i limiti del territorio sul continente e la designazione delle isole dell'Arcipelago, alle quali sarà applicabile questo accomodamento, senza cercare alcun aumento di territorio.

Le Potenze contraenti spediranno ai loro rappresentanti in Costantinopoli tutte le necessarie istruzioni per porre in esecuzione il presente Trattato.

Quella delle potenze firmanti, che sarà giudicata più propria e che vorrà obbligarsi, garantirà gli accomodamenti di riconciliazione e di pace che saranno convenuti

---

1. Bathurst, Ἄγγλος συνταγματάρχης.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 14 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

περιῆλθον ἐκ τῆς πλησίον ἠπειρωτικῆς γῆς, λόγος δι' ὃν περιορίζομαι νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς εἰς τὴν πεφωτισμένην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν περίληψιν τῆς Συνθήκης διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Ἑλλάδος ὡς Κράτους, ἥτις ἀφίχθη ἐνταῦθα ἐκ Λονδίνου χθὲς τὴν πρωΐαν μέσῳ τοῦ ἀντισυνταγματάρχου Bathurst [1], ὅπως ἐπίσης τὸ ἀπόσπασμα ἐκ τῆς διπλωματικῆς διακοινώσεως τῆς Πύλης, σταλείσης εἰς τοὺς πρεσβευτὰς τῶν Ξένων Δυνάμεων εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Ἐκφράζων ἐκ νέου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν βαθεῖαν μου ἐκτίμησιν καὶ τὴν ἀμείωτον ὑπόληψιν, Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

378

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 61 [2] Κέρκυρα, 26 Ἰουλίου 1827 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Περίληψις τῆς Συνθήκης διὰ τὴν ἵδρυσιν τῆς Ἑλλάδος ὡς Κράτους, ὑπογραφείσης ἐν Λονδίνῳ τὴν 6ην Ἰουλίου ὑπὸ τῶν Ἄγγλων, Γάλλων καὶ Ρώσων πληρεξουσίων ἐξ ὀνόματος τῶν ἀντιστοίχων συμβαλλομένων Αὐλῶν.

Αἱ συμβαλλόμεναι Δυνάμεις προσφέρουν εἰς τὴν Πύλην τὴν μεσολάβησίν των διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῶν Ἑλλήνων, ἡ ὁποία θὰ συναφθῇ εἰς τὴν Πύλην, εὐθὺς ὡς ἐπικυρωθῇ ἡ Συνθήκη, καὶ θὰ ἔχῃ ὡς προοίμιον τὴν διακοπὴν τῶν ἐχθροπραξιῶν.

Αἱ βάσεις τῆς Συμβάσεως θὰ εἶναι ὅτι ὁ Σουλτᾶνος θὰ θεωρεῖται ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων ὡς ὁ Ἀνώτατος Ἄρχων πρὸς τὸν ὁποῖον θὰ καταβάλλουν ἐτήσιον φόρον, θὰ ἀσκῇ δὲ ἀποφασιστικὸν ρόλον εἰς τὸν διορισμὸν τῶν κυβερνητικῶν Ἀρχῶν, τὰς ὁποίας οἱ Ἕλληνες ὀφείλουν νὰ ἐκλέγουν καὶ νὰ διορίζουν.

Οἱ Τοῦρκοι θὰ ἀποζημιωθοῦν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων διὰ τὰς περιουσίας, ἃς εἶχον ἐκεῖ, θὰ καθορισθῇ δὲ ὁ τρόπος πρὸς ἐκτέλεσιν τῆς πληρωμῆς ταύτης.

Θὰ καθορισθῇ μία διαπραγμάτευσις μεταξὺ τῶν ἐν λόγῳ Δυνάμεων καὶ τῶν δύο συμβαλλομένων μερῶν πρὸς καθορισμὸν τῶν ὁρίων τοῦ ἠπειρωτικοῦ ἐδάφους καὶ προσδιορισμὸν τῶν νήσων τοῦ Ἀρχιπελάγους, δι' ἃς θὰ ἐφαρμοσθῇ ἡ σύμβασις αὕτη, χωρὶς νὰ ἐπιζητηθῇ αὔξησις τοῦ ἐδάφους.

Αἱ συμβαλλόμεναι Δυνάμεις θὰ ἀποστείλουν πρὸς τοὺς ἀντιπροσώπους των ἐν Κωνσταντινουπόλει πάσας τὰς ἀπαραιτήτους ὁδηγίας, διὰ νὰ θέσουν εἰς ἐφαρμογὴν τὴν παροῦσαν Συνθήκην.

Ἡ ἐκ τῶν συμβαλλομένων Δυνάμεων, ἥτις θὰ θεωρηθῇ ὡς ἡ καταλληλοτέρα καὶ ἥτις θὰ θελήσῃ νὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑποχρέωσιν, θὰ ἐγγυηθῇ τὰς συμφωνίας τῆς συμφιλιώσεως καὶ τῆς εἰρήνης, αἵτινες θὰ ὁμολογηθοῦν ὁριστικῶς μεταξὺ τῶν διαμαχομένων

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

definitivamente tra le parti contendenti; il modo degli effetti di questa garanzia sarà l'oggetto di future stipulazioni fra le Alte Potenze.

In due mesi saranno cambiate le ratifiche del presente Trattato.

Firmati : Dudleg [1] *- Polignac* [2] *- Lieven* [3].

379

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 162 [4] *Corfù, il 15 Agosto 1827* [5]

Eminenza Reverendissima

Per speculazione questa volta si spedisce il ionio pacchetto a vapore in Ancona. Ai 7 Agosto parte da Corfù, ai 9 sarà in Ancona ed imbarcherà tutti li negozianti Greci che ritornano dalla fiera di Sinigaglia. Di più imbarcherà le mercanzie dei mercanti Ebrei, i quali approfittando del legno a vapore non hanno bisogno d'assicurazione delle loro mercanzie e pagano l'uno per c(ento) di meno pel privilegio che gode la bandiera jonia.

Qui inserto Vostra Em.za R.ma rinverrà il rapporto politico No 62 [6] *che le umilio, contenente le poche relazioni riguardanti gli affari della Grecia.*

Al primo d'Agosto sembra che lord Cochrane non avesse ricevuto l'avviso uffiziale dell'armistizio proposto.

Col mio divoto uffizio, No 161 [7]*, datato 26 Luglio passato per la via di Napoli, osai di supplicare V.E.R. di volersi benignare d'accordare una diminuzione di contumacia a mia consorte, la quale per ricuperare la sua salute doveva imbarcarsi con questo incontro del vapore ; ma con sommo mio dispiacere è stato sospeso il suo imbarco, poichè un nuovo accesso di dolore ci hanno posti al caso di temere della sua esistenza. Se Iddio e Maria S(antissi)ma vorranno esaudire li Vostri voti, in altro incontro si porrà ad effetto la medica prescrizione.*

Supplico V.E.R. permettermi che per ora mi limiti a presentarLe le mie azioni di grazie, le più fervide, per la esperimentata di Lei innata bontà, e tributandoLe il mio profondo ossequio ed alta considerazione, Le bacio con tutta divozione le Sacri Mani·

Di V.E.R.

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Dudleg, πληρεξούσιος τῆς Αὐλῆς τῆς Ἀγγλίας, ὑπογράψας τὴν ἐν Λονδίνῳ Συνθήκην τῆς 6ης Ἰουλίου.
2. Polignac, πληρεξούσιος τῆς Αὐλῆς τῆς Γαλλίας.
3. Lieven, πληρεξούσιος τῆς Αὐλῆς τῆς Ρωσίας.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 3 Αὐγούστου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μερῶν· τὸ εἶδος τῶν μέτρων τῆς ἐγγυήσεως ταύτης θὰ ἀποτελέσῃ ἀντικείμενον μελλοντικῶν διαπραγματεύσεων μεταξὺ τῶν Μεγάλων Δυνάμεων.

Ἐντὸς δύο μηνῶν θὰ γίνῃ ἡ ἀνταλλαγὴ τῶν ἐπικυρωτικῶν ἐγγράφων τῆς παρούσης Συνθήκης.

(Ὑπογεγραμμένοι :) Dudleg [1]— Polignac [2]— Lieven [3]

379

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 162 [4] Κέρκυρα, 15 Αὐγούστου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Τὴν φορὰν ταύτην ἀποστέλλεται τὸ ἰόνιον ταχυδρομεῖον ἀτμοπλοϊκῶς εἰς Ἀγκῶνα πρὸς ἐξέτασιν. Τοῦτο εἰς τὰς 7 Αὐγούστου ἀναχωρεῖ ἐκ Κερκύρας καὶ εἰς τὰς 9 θὰ εἶναι εἰς Ἀγκῶνα, εἰς τὸ πλοῖον δὲ τοῦτο θὰ ἐπιβιβασθοῦν ὅλοι οἱ Ἕλληνες ἔμποροι, οἱ ἐπιστρέφοντες ἐκ τῆς ἐμποροπανηγύρεως τῆς Σινιγκάλιας. Ἐπὶ πλέον θὰ φορτώσῃ τὰ ἐμπορεύματα τῶν Ἑβραίων ἐμπόρων, οἵτινες, ἐπωφελούμενοι τοῦ ἀτμοπλοίου, δὲν ἔχουν ἀνάγκην ἀσφαλίσεως τῶν ἐμπορευμάτων των καὶ καταβάλλουν ἕνα τοῖς ἑκατὸν ὀλιγώτερον, λόγῳ τοῦ προνομίου τοῦ ὁποίου ἀπολαμβάνει ἡ ἰόνιος σημαία.

Συνημμένην ἐνταῦθα ἡ Υ.Σ.Π. θὰ εὕρῃ τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν ὑπ' ἀριθμ. 62 [6], ἣν ταπεινῶς ὑποβάλλω, περιέχουσαν τὰς ὀλίγας ἐκθέσεις τὰς ἀφορώσας εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος.

Τὴν πρώτην Αὐγούστου φαίνεται ὅτι ὁ λόρδος Cochrane δὲν εἶχε λάβει τὴν ἐπίσημον εἰδοποίησιν τῆς προταθείσης ἀνακωχῆς.

Διὰ τῆς παρούσης εὐλαβοῦς μου ὑπ' ἀριθμ. 161 [7] ἀναφορᾶς, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 26 Ἰουλίου, σταλείσης μέσῳ Νεαπόλεως, εἶχον τὴν τόλμην νὰ ἱκετεύσω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐδοκήσῃ νὰ παράσχῃ μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως τῆς συζύγου μου, ἥτις, διὰ νὰ ἀναλάβῃ τὴν ὑγείαν της, ἔδει νὰ ἐπιβιβασθῇ μὲ τὴν προσέγγισιν ταύτην τοῦ ἀτμοπλοίου· ἀλλά, μετὰ μεγίστης μου λύπης, ἀνεβλήθη ἡ ἐπιβίβασίς της, καθ' ὅσον νέος παροξυσμὸς τοῦ πόνου μᾶς ἔθεσε πρὸ τῆς περιπτώσεως νὰ φοβούμεθα διὰ τὴν ζωήν της. Ἐὰν ὁ Θεὸς καὶ ἡ Παναγία θὰ εὐδοκήσουν νὰ εἰσακούσουν τὰς προσευχὰς Ὑμῶν, εἰς ἄλλην εὐκαιρίαν θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἰατρικὴ ἐντολή.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ περιορισθῶ ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ Σᾶς ὑποβάλω τὰς πλέον ἐμπράκτους καὶ θερμὰς εὐχαριστίας μου διὰ τὴν ἐπιδειχθεῖσαν ἔμπρακτον καὶ ἔμφυτον καλωσύνην Ὑμῶν, ἐκφράζων δὲ τὸν βαθύτατον σεβασμόν μου καὶ τὴν βαθυτάτην ὑπόληψίν μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετ' εὐλαβείας τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

6. 62, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
7. 161, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

380

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 62 [1] *Corfù, 5 Agosto 1827* [2]

Rapporto Politico

In seguito del nuovo piano attivato dai Greci nel Nord della Grecia e nel Peloponneso, di rinforzare cioè tutti i stretti e i difficili passaggi che erano già fatti occupare da Karaiscaky, le truppe del seraschiere non ha azzardato di distaccarsi delle sue trincere, come pure Ibraim pascià ha dovuto ritirarsi in Modone e Corone.

Avendo questi bisogno di viveri e di munizioni, spedì due de' suoi uffiziali Europei in Zante con somme di denaro, onde farne provvista. Questi furono scortati da una corvetta di primo rango, da una goletta e da una scialuppa della squadra Egizia, acciò accompagnassero le barche apportatrici di queste provvisioni. In effetto, appena sbarcati li due uffiziali al Zante vi mantennero al largo, quando nel giorno di Giovedì sopraggiunse lord Cochrane colla fregata «Hellas» ed un brik, ed attaccò li detti legni dei quali se ne impadronì dopo un'ora e mezza di combattimento.

La corvetta perdette un albero ed ebbe qualche altro danno riparabile.

Lord Cochrane veniva da Sira, ove era stato per ottenere una prestanza da quei negozianti e che aveva anche ottenuta. Esso veniva a raggiungere una divisione greca di 7 legni che erano venute da qualche giorno sotto Missilongi.

381

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
negli Stati Uniti Jonii [3]

Num. 163 [4] *Corfù, 12 Agosto 1827* [5]

Eminentissimo Principe

In seno del presente mio ossequioso uffizio l'Eminenza V.ra Rev.d.ma rinverrà alcune relazioni politiche, analoghe alla Grecia, ch'io ho l'onore d'umiliare all'alta penetrazione dell'E.V.R.

Lo stato attuale degli affari del Levante ci somministrerà in appresso più vasti argomenti, onde impegnare l'attenzione di tutta l'Europa, ed io non mancherò d'inve-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 24 Ἰουλίου 1827, π.ἡ.
3. Consolato Pontificio negli Stati Uniti Jonii (Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας), ἐνῷ πρῶτα ἐκαλεῖτο Consolato Pontificio nelle Isole Jonie (Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους).
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

380

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 62 [1] Κέρκυρα, 5 Αὐγούστου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Κατόπιν τοῦ νέου σχεδίου τοῦ ἐφαρμοσθέντος ὑπὸ τῶν 'Ελλήνων εἰς τὴν Βόρειον 'Ελλάδα καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον, νὰ φρουρήσουν δηλαδὴ πάντα τὰ στενὰ καὶ τὰς δυσχερεῖς διαβάσεις, τὰς ἤδη καταληφθείσας ὑπὸ τοῦ Καραϊσκάκη, τὰ στρατεύματα τοῦ σερασκέρη δὲν ἐτόλμησαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὰ χαρακώματά των, καθὼς ἐπίσης ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἠναγκάσθη νὰ ὑποχωρήσῃ εἰς Μεθώνην καὶ Κορώνην.

Οὗτος, ἔχων ἀνάγκην τροφῶν καὶ πολεμοφοδίων, ἀπέστειλε δύο ἀπὸ τοὺς Εὐρωπαίους ἀξιωματικούς του εἰς Ζάκυνθον μὲ χρηματικὰ ποσά, ἵνα προβοῦν εἰς προμηθείας. Οὗτοι συνωδεύθησαν ἀπὸ μίαν κορβέτταν πρώτης κλάσεως, ἀπὸ μίαν γολέτταν καὶ ἀπὸ μίαν ἄκατον αἰγυπτιακήν, διὰ νὰ περιφρουροῦν τὰς λέμβους τὰς φερούσας τὰς προμηθείας ταύτας. Πράγματι, εὐθὺς ὡς ἀπεβιβάσθησαν οἱ δύο ἀξιωματικοὶ εἰς Ζάκυνθον, τὰ πλοῖα παρέμειναν εἰς τὴν ἀνοικτὴν θάλασσαν, ὅταν τὴν Πέμπτην ἔφθασεν ὁ λόρδος Cochrane μὲ τὴν φρεγάταν «'Ελλὰς» καὶ ἓν βρίκιον, καὶ ἐπετέθη κατὰ τῶν πλοίων τούτων, τὰ ὁποῖα ἐκυρίευσε μετὰ ἀπὸ ναυμαχίαν, διαρκέσασαν ἐπὶ μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν.

'Η κορβέττα ἔχασεν ἕνα ἱστὸν καὶ τῆς προεκλήθησαν καὶ ἄλλαι ζημίαι, δυνάμεναι νὰ ἐπιδιορθωθοῦν.

'Ο λόρδος Cochrane ἤρχετο ἐκ Σύρου, ὅπου εἶχε μεταβῆ διὰ νὰ ἐπιτύχῃ δάνειον ἀπὸ τοὺς ἐκεῖ μεγαλεμπόρους, τὸ ὁποῖον κατώρθωσε νὰ λάβῃ. Οὗτος ἤρχετο διὰ νὰ συναντήσῃ μίαν ἑλληνικὴν ναυτικὴν μοῖραν ἐξ 7 πλοίων, ἅτινα εἶχον φθάσει ἀπό τινων ἡμερῶν κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου.

381

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον
εἰς τὰς 'Ηνωμένας 'Ιονίους Πολιτείας [3]

'Αριθμ. 163 [4] Κέρκυρα, 12 Αὐγούστου 1827 [5]

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Συνημμένας εἰς τὴν παροῦσαν εὐλαβῆ ἐπιστολήν μου ἡ Υ.Σ.Π. θὰ εὕρῃ πολιτικάς τινας ἐκθέσεις, ἀναφερομένας εἰς τὴν 'Ελλάδα, τὰς ὁποίας λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εὐσεβάστως πρὸς τὴν βαθεῖαν ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π.

'Η σημερινὴ κατάστασις τῶν πραγμάτων εἰς τὴν 'Ανατολὴν θὰ μᾶς δώσῃ ἐν συνεχείᾳ εὐρύτερα θέματα, διὰ νὰ ἑλκύσουν τὴν προσοχὴν ὁλοκλήρου τῆς Εὐρώπης, καὶ ἐγὼ

---

5. 31 'Ιουλίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

stigarne per quanto sarà in mio potere ogni più piccola circostanza, onde sottometterla con ogni sollecitudine alla di Lei conoscenza.

Pieno di quella rispettosa divozione e venerazione, che in sublime grado professo all'E.V.R., mi do l'alto onore di baciarLe le Sacre Mani.

Di Vostra Eminenza Rev.d.ma

Umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
console pontificio

382

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Num. 62 [1] *Corfù, 12 Agosto 1827* [2]

Rapporto Politico

Da Malta si sono ricevute notizie dell'arrivo in quel porto dei due vascelli inglesi, l'«Albione» [3] *e la «Genova»* [4]*, da 74 l'uno, i quali tosto sono ripartiti per l'Arcipelago, onde riunirsi alla squadra sotto gli ordini del v(ice) ammiraglio Sir Eduard Codrigton.*

Questi annunziarono il prossimo arrivo d'altri quattro legni inglesi, provenienti dal Portogallo, onde vieppiù rinforzare la squadra di S(ua) M(aestà) Brittannica in Levante.

Lettere di Londra ci riferiscono con precisione che il conte Gio(vanni) Capodistria era colà atteso, proveniente da Pietroburgo, e che doveva conferire col Sig(no)r Canning [5]*, avanti di venire in Grecia ed occupare il suo posto di Presidente del Governo greco.*

383

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

33416 [6] *8 Settembre 1827* [7]

Sig(no)r console pontif(ici)o
Corfù

I suoi fogli 157, 158, 159, 160, 162, 163 [8] *mi sono tutti giunti regolarmente coi loro inserti.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 31 'Ιουλίου 1827, π.ή.
3. «Albione», ἀγγλικὸν πλοῖον.
4. «Genova», ἀγγλικὸν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δὲν θὰ παραλείψω νὰ ἐρευνήσω, καθ' ὅσον ἐξαρτᾶται ἀπὸ ἐμέ, καὶ τὴν μικροτέραν λεπτομέρειαν, διὰ νὰ τὴν φέρω μετὰ πάσης σπουδῆς εἰς γνῶσιν Ὑμῶν.

Πλήρης τοῦ εὐλαβοῦς ἐκείνου σεβασμοῦ καὶ εὐσεβείας, ἣν τὰ μέγιστα ἐκφράζω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., λαμβάνω τὴν ὑψίστην τιμὴν νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

382

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 62 [1] Κέρκυρα, 12 Αὐγούστου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἐκ Μάλτας ἐλήφθησαν εἰδήσεις περὶ τῆς ἀφίξεως εἰς τὸν λιμένα ἐκεῖνον τῶν δύο ἀγγλικῶν πλοίων, «Albione» [3] καὶ «Genova» [4], ἑκάστου ὡπλισμένου μὲ 74 κανόνια, ἅτινα ἀπέπλευσαν κατόπιν κατευθυνόμενα πρὸς τὸ Ἀρχιπέλαγος, διὰ νὰ ἑνωθοῦν μετὰ τῆς ναυτικῆς μοίρας, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ἀντιναυάρχου Σὲρ Edward Codrington.

Ταῦτα ἀνήγγειλαν τὴν προσεχῆ ἄφιξιν τεσσάρων ἄλλων ἀγγλικῶν πλοίων, προερχομένων ἐκ Πορτογαλίας, ἵνα ἐνισχύσουν περισσότερον τὴν ναυτικὴν μοῖραν τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὴν Ἀνατολήν.

Ἐπιστολαὶ ἐκ Λονδίνου μᾶς ἀναφέρουν μετ' ἀκριβείας ὅτι ὁ κόμις Ἰωάννης Καποδίστριας ἀνεμένετο ἐκεῖ, προερχόμενος ἐκ Πετρουπόλεως, καὶ ὅτι θὰ συνηντᾶτο μετὰ τοῦ Κυρίου Canning [5], πρὶν ἔλθῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα, διὰ νὰ καταλάβῃ τὴν θέσιν του ὡς Προέδρου τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως.

383

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

33416 [6] 8 Σεπτεμβρίου 1827 [7]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Αἱ ὑπ' ἀριθμ. 157, 158, 159, 160, 162, 163 [8] ἐπιστολαί Σας ἔφθασαν εἰς ἐμὲ ὅλαι κανονικῶς μὲ τὰ συνημμένα ἔγγραφά των.

---

5. George Canning, Πρωθυπουργὸς τῆς Μεγάλης Βρεττανίας.
6. Rub. 292, anno 1827.
7. 27 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.
8. 157, 158, 159, 160, 162, 163, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Quantunque i rapporti politici sugli affari della Grecia, ch'Ella mi trasmette, non sempre colpiscono il vero, pure gioverà che dall'arrivo delle flotte combinate in poi, Ella non desista dal costume di fornirmi le notizie di quella parte con tutta l'appuratezza che Le sarà possibile.

E con . . .

384

IL VICE - CONSOLE DI ZANTE AL SEGRETARIO DI STATO

V(ic)e - console pontificio
in Zante

No 326 [1] *Zante, li 19 Agosto 1827* [2]

E m i n e n z a R (e v e r e n d i s s i) m a

Per non abusare coi frequenti miei scritti del compatimento di cui mi onora Vostra E.ma R.ma, mi sono trattenuto accusarLe il ricevimento del di Lei venerato dispaccio 24 p(rossim)o p(assat)o Maggio No 29311, giuntomi il 26 decorso, proponendomi farlo per la fine dell'entrante, all' occasione di rassegnarLe la nota mese del corrente trimestre.

Una ciscostanza però pervenuta due giorni fa alla mia conoscenza, mi obbliga anteciparLe il mio riscontro, potendo la comunicazione di questa interessare l'E.ma Vostra R.ma, tanto nel di Lei particolare che per quanto riguarda l'illustre Suo Dicastero, che, abbracciando tutti i rami governativi finanziari, m'immagino comprenda pure quello della Polizia generale di tutti i felici domini di Sua Beatitudine.

Devo quindi rispettosamente sottomettere a Vostra E.ma R.ma, che tre giorni sono arrivò in questa dalla vicina isola di Cefallonia un giovine di nome Paolo Bonaparte [3]*, che dicesi per sicuro essere il figlio del principe Luciano Bonaparte* [4]*, domiciliato da lungo tempo colla di lui famiglia, che credo trovasi ancor tutt' ora in codesta capitale.*

Da quanto ho potuto rilevare, questo personaggio non possiede veruno passaporto, bensì partito ultimamente da Roma senza il consenso e di nascosto de'suoi genitori, fu compreso in qualità di domestico senza qualificazione di nome nel passaporto di un certo Sig(no)r Della Decima, suddito Ionio, nativo della suddetta isola di Cefallonia; traversò così egli li stati pontifici fino in Ancona, ove s'imbarcò col di lui sia dicente padrone per l'isola di Cefallonia; colà giunti l'accennato della Decima fece conoscere a quel Sig(no)r residente ossia governatore Inglese che il detto giovine sia veramente il figlio del principe Luciano, trasferitosi in queste parti, per passare in Gre-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 7 Αὐγούστου 1827, π.ή.
3. Paolo Buonaparte (Παῦλος Βοναπάρτης), υἱὸς τοῦ Λουκιανοῦ Βοναπάρτη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μολονότι αἱ πολιτικαὶ ἐκθέσεις ἐπὶ τῶν ὑποθέσεων τῆς Ἑλλάδος, τὰς ὁποίας Σεῖς μοῦ διαβιβάζετε, δὲν ἀνταποκρίνονται πάντοτε εἰς τὴν ἀλήθειαν, ὅμως χρήσιμον θὰ εἶναι νὰ μὴ παύσετε, καὶ κατόπιν τῆς ἀφίξεως τῶν ἡνωμένων στόλων, νὰ μοῦ παρέχετε τὰς εἰδήσεις, τὰς ἀφορώσας εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα, μετὰ πάσης δυνατῆς εἰς Ὑμᾶς σαφηνείας.

Καὶ μετὰ...

384

Ο ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΣ ΖΑΚΥΝΘΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸς ὑποπρόξενος
ἐν Ζακύνθῳ

Ἀριθμ. 326 [1] Ζάκυνθος, 19 Αὐγούστου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Διὰ νὰ μὴ καταχρασθῶ μὲ τὰς συνεχεῖς μου ἐπιστολὰς τῆς συμπαθείας, διὰ τῆς ὁποίας μὲ τιμᾷ ἡ Υ.Σ.Π., παρέλειψα νὰ βεβαιώσω λῆψιν τῆς Ὑμετέρας σεβασμίας ἐπιστολῆς τῆς 24ης λήξαντος Μαΐου, ὑπ' ἀριθμ. 29311, ἀφιχθείσης τὴν 26ην παρελθόντος, διὰ τῆς ὁποίας μοῦ προτείνετε νὰ πράξω τοῦτο περὶ τὰ τέλη τοῦ ἐρχομένου μηνός, ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς μηνιαίας ἐκθέσεως τοῦ τρέχοντος τριμήνου.

Μία περίπτωσις ὅμως, ἐλθοῦσα εἰς γνῶσιν μου πρὸ διημέρου, μὲ ὑποχρεοῖ νὰ Σᾶς ἀπαντήσω ἐνωρίτερον, δεδομένου ὅτι ἡ ἀνακοίνωσις ταύτης δύναται νὰ ἐνδιαφέρῃ τὴν Υ.Σ.Π. τόσον ἰδιαιτέρως ὅσον καὶ ἀναφορικῶς πρὸς τὴν λαμπρὰν ταύτης Ὑπηρεσίαν, ἡ ὁποία, συμπεριλαμβάνουσα πάντας τοὺς διοικητικοὺς καὶ οἰκονομικοὺς κλάδους, φαντάζομαι ὅτι περιλαμβάνει ἐπίσης καὶ τὸν κλάδον τῆς Γενικῆς Ἀστυνομεύσεως πασῶν τῶν εὐτυχῶν κτήσεων τῆς Αὐτοῦ Μακαριότητος.

Ὀφείλω, ὅθεν, νὰ γνωστοποιήσω εὐσεβῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὅτι πρὸ τριῶν ἡμερῶν ἔφθασεν ἐνταῦθα ἐκ τῆς πλησίον νήσου Κεφαλληνίας νέος τις, ὀνόματι Παῦλος Βοναπάρτης [3], ὅστις λέγεται ὅτι εἶναι ἀσφαλῶς ὁ υἱὸς τοῦ Λουκιανοῦ Βοναπάρτη [4], ἀπὸ μακροῦ κατοικοῦντος μετὰ τῆς οἰκογενείας του, ἥτις, πιστεύω, εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς τὴν πρωτεύουσαν ταύτην.

Ἐξ ὅσων ἠδυνήθην νὰ ἀποκαλύψω, τὸ πρόσωπον τοῦτο δὲν κατέχει διαβατήριον, ἀναχωρήσας ὅμως τελευταίως ἐκ Ρώμης, χωρὶς τὴν συναίνεσιν καὶ κρυφίως τῶν γονέων του, προσελήφθη ὑπὸ τὴν ἰδιότητα τοῦ ὑπηρέτου, χωρὶς νὰ ἀναφέρεται τὸ ὄνομά του εἰς τὸ διαβατήριον τοῦ κυρίου του, ἑνὸς κάποιου ὀνομαζομένου Della Decima, ὑπηκόου τῶν Ἰονίων Νήσων, γεννηθέντος ἐν τῇ ὡς ἄνω εἰρημένῃ νήσῳ τῆς Κεφαλληνίας. Τοιουτοτρόπως διέσχισεν οὗτος τὰ παπικὰ κράτη μέχρις Ἀγκῶνος, ὅπου ἐπεβιβάσθη μετὰ τοῦ οὕτως ἀποκαλουμένου κυρίου του, κατευθυνόμενος πρὸς τὴν νῆσον Κεφαλληνίαν. Ἀφοῦ ἔφθασαν ἐκεῖ, ὁ μνημονευθεὶς Della Decima ἐγνωστοποίησεν εἰς τὸν ἐκεῖ ἑδρεύοντα πρόξενον ἢ εἰς τὸν Ἄγγλον Κυβερνήτην ὅτι ὁ ἐν λόγῳ νέος ἦτο πράγματι ὁ υἱὸς τοῦ πρίγκιπος

---

4. Luciano Buonaparte (Λουκιανὸς Βοναπάρτης), ἀδελφὸς τοῦ Ναπολέοντος Βοναπάρτη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

cia; il detto Governatore coll'arrivo del giovine suddetto in questa ne prevenne cotesto Residente, ed il citato Paolo Bonaparte partì ieri imbarcandosi sopra una scuna inglese, provveniente da Marsiglia, sulla quale esistevi uno dei nipoti di lord Cochrane.

Nel falzo passo commesso da quest'individuo, senza la volontà e la conoscenza del suo genitore, meno del Governo sotto cui trovavasi, non vedovi che un riscaldo giovanile suscitato però da infondati consigli di qualche Greco, dimorante in Roma ed in Ancona, per delle loro particolari viste, che il giovine si pentirà forse di avere commesso, quando non sarà più a tempo di rimediare e che per secondare li proggetti ambiziosi de' suoi rulutatori, finirà per divenire la vittima dei loro intrighi, col morire forse in quei paesi dall'inedia, dalla miseria e dalla fame; l'età sua è di anni dieci nove circa.

Perdonerà l'E.ma Vostra R.ma se mi permetto entrare seco Lei in dettagli che non sono forse delle mie attribuzioni, ma che però null'altro m'induce a farlo che per essersi il detto Paolo Bonaparte sottrato clandestinamente dai Stati di Sua Santità, almeno da quanto dicesi.

La presente Le la rimetto aperta, sotto involto del console pontificio di Corfù, acciò Le la umili nella di lui corrispondenza, come di consueto, ed il duplicato Le lo incamminerò a mezzo di un pielego nazionale, che partir deve nella giornata di domani per Ancona.

Sotto la data 1º scaduto ho rassegnato a Vostra E.ma R.ma, per solito canale dell'indicato Sig(no)r console di Corfù, altro mio ufficio che Le accompagna lo stato spese incontrato nel passato trimestre, che Le sarà giá giunto.

Ho l'alto onore di rispettosamente prostrarmi al bacio della Sacra Porpora, mentre con profondo ossequio umilmente mi rassegno.

Dell'Eminenza Vostra Reverendissima

l'umilissimo, dev.mo ed obb.mo servitore
Cav(alliere) V(ic)e console pontificio
D(omeni)co Moretti

385

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
nelle Isole Jonie [1]

No 165 [2] *Corfù, 20 Agosto 1827* [3]

Eminenza Reverendissima

In seno del presente mio divoto uffizio l'Em.za V. R.ma ritroverà il rapporto

---

1. (Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους).
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 8 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Λουκιανοῦ, ὅστις μετεφέρθη εἰς τὰ μέρη ταῦτα διὰ νὰ περάσῃ εἰς τὴν Ἑλλάδα· ὁ ἐν λόγῳ κυβερνήτης μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ νέου τούτου εἰς ταύτην τὴν νῆσον εἰδοποίησε τὸν ἐκεῖ πρόξενον. Ὁ ἀναφερθεὶς Παῦλος Βοναπάρτης ἀνεχώρησε χθές, ἐπιβιβασθεὶς ἀγγλικῆς σκούνας, προερχομένης ἐκ Μασσαλίας, ἐπὶ τῆς ὁποίας εὑρίσκετο εἷς ἐκ τῶν ἀνεψιῶν τοῦ λόρδου Cochrane.

Εἰς τὴν διαπραχθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἀτόμου τούτου ἐσφαλμένην ἐνέργειαν, ἄνευ τῆς θελήσεως καὶ τῆς γνώσεως τῶν γονέων του, καθὼς καὶ τῆς Κυβερνήσεως ὑπὸ τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο, δὲν βλέπω εἰμὴ μίαν ἔξαψιν νεανικήν, προκληθεῖσαν ὅμως ἀπὸ συμβουλὰς ἀβασίμους Ἑλλήνων τινῶν, διαμενόντων ἐν Ρώμῃ καὶ ἐν Ἀγκῶνι, παρακινουμένων ἐξ ἰδίων αὐτῶν ἀπόψεων. Ὅμως, ὁ νέος οὗτος θὰ μετανοήσῃ ἴσως διότι διέπραξε τοῦτο, ὅταν θὰ εἶναι πλέον ἀργὰ διὰ νὰ ἐπανορθώσῃ τὸ σφάλμα του, καί, διὰ νὰ ὑποβοηθήσῃ τὰ φιλόδοξα σχέδια τῶν κολάκων του, θὰ καταλήξῃ νὰ καταστῇ θῦμα τῶν σκευωριῶν των, ἀποθνήσκων ἴσως εἰς τὰ μέρη ἐκεῖνα ἀπὸ ἀσιτίαν, ἀπὸ ἀθλιότητα, ἀπὸ πεῖναν· εἶναι ἡλικίας δέκα ἐννέα περίπου ἐτῶν.

Θὰ συγχωρήσῃ ἡ Υ.Σ.Π., ἐὰν λαμβάνω τὸ θάρρος νὰ ὑπεισέλθω εἰς λεπτομερείας, αἵτινες δὲν εἶναι ἴσως τῆς ἁρμοδιότητός μου, οὐδὲν ἄλλο ὅμως μὲ παρακινεῖ νὰ πράξω τοῦτο, παρὰ μόνον τὸ γεγονὸς ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Παῦλος Βοναπάρτης ἀπεμακρύνθη λαθραίως ἀπὸ τὰ Κράτη τῆς Αὐτοῦ Ἁγιότητος, τουλάχιστον ἐξ ὅσων λέγεται.

Τὴν παροῦσαν Σᾶς τὴν ὑποβάλλω ἀνοικτὴν εἰς τὸ δέμα τοῦ παπικοῦ προξένου Κερκύρας, ἵνα τὴν συνάψῃ μετὰ τῆς ἀλληλογραφίας του, ὡς συνήθως, τὸ δὲ ἀντίγραφον θὰ Σᾶς τὸ διαβιβάσω μέσῳ ἑνὸς ἐθνικοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον πρέπει νὰ ἀναχωρήσῃ αὔριον δι' Ἀγκῶνα.

Ὑπὸ ἡμερομηνίαν 1ην λήξαντος ὑπέβαλον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., διὰ μέσου, ὡς συνήθως, τοῦ εἰρημένου Κυρίου προξένου Κερκύρας, ἕτερον σημειωμά μου συνοδεῦον τὴν κατάστασιν ἐξόδων τοῦ παρελθόντος τριμήνου, ἥτις θὰ ἔχῃ ἤδη περιέλθει εἰς τὰς χεῖρας Σας.

Λαμβάνω τὴν μεγάλην τιμὴν νὰ κύψω μετὰ σεβασμοῦ πρὸς ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας, ἐνῷ μετὰ βαθείας εὐπειθείας ταπεινῶς ὑποφαίνομαι.

Τῆς Σεβασμιωτάτης Ὑμετέρας Πανιερότητος

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος καὶ εὐπειθέστατος δοῦλος
ὁ ἱππ(ότης) παπικὸς ὑποπρόξενος
Domenico Moretti

385

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον
εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους [1]

Ἀριθμ. 165 [2] Κέρκυρα, 20 Αὐγούστου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἐσώκλειστον τοῦ παρόντος εὐλαβοῦς μου σημειώματος ἡ Υ.Σ.Π. θὰ ἀνεύρῃ τὴν

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

politico Nr. 64[1] *delli recenti avvenimenti accaduti nel Peloponneso.*

Fino agli ultimi momenti questa nazione greca vuole distinguersi colle interne dissensioni e collo sfogo delle sue private passioni, e farà sempre più conoscere a tutta l'Europa l'incapacità di sapersi governare senza la direzione d' un' Estera Potenza.

Mi permetta, Eminenza, che le tributi gli omaggi del mio ossequio e subbordinazione, e che Le baci divotamente le mani.

Di V.tra Em.za R.ma

u.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ista) C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

386

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 64[2] *Corfù, 20 Agosto 1827*[3]

Rapporto Politico

I partiti fra li comandanti Griva, della Fortezza di Palamidi, e Fotomara, della piazza di Napoli di Romania, si fecero assai serj e bramando di sfogare gli antichi rancori, che tra di essi esistevano, si posero apertamente in guerra.

A questa decisa guerra civile accorse per terra il gen(era)le Church con un corpo di Greci e si accampò fuori di Napoli di Romania, si affrettò di recarvisi l'ammiraglio Codrigton, Inglese, vi s'incontrarono anche il segretario del Sig(no)r Stratford Canning ed il Sig(no)r Washington[4]*, Americano, incaricato del Comitato Filelleno; ed in fine comparve l'ammiraglio Cochrane ed a questi riescì, dopo diversi contrasti, di rimettere il buon ordine e sedare quest'intestino tumulto. Il Sig(no)r Waschington vi rimasse vittima da una fucilata che gli fu tirata.*

Intanto furono persuasi i comandanti a far sortire le truppe dalla città e forti, che il gen(era)le Church occupò, e così si riparò a sì grave disordine.

Alla fine dello spirato Luglio ebbero luogo diverse scaramuccie fra Turchi e Greci di Calavrita fino ai confini di Patrasso, fu da Colocotroni attaccato ed inseguito un corpo turco con grave perdita di questo.

Egualmente il comand(an)te Demetrio Arcudi[5] *battè un grosso distaccamento turco, che passava dai Castelli di Messenia a Patrasso sotto il comando di Cassan bey, avendolo atteso al luogo d'Augolinizza, ove fece diversi prigionieri e varj ne uccise.*

---

1. 64, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 8 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.
4. Washington (Οὐάσιγκτων), Ἀμερικανὸς ἐντεταλμένος τῆς Φιλελληνικῆς Ἐπιτροπῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὑπ' ἀριθμ. 64 [1] πολιτικὴν ἔκθεσιν τῶν τελευταίων γεγονότων, τῶν ἐπισυμβάντων εἰς Πελοπόννησον.

Μέχρι τῶν τελευταίων στιγμῶν τὸ ἑλληνικὸν τοῦτο ἔθνος θέλει νὰ διακριθῇ μὲ τὰς ἐσωτερικὰς διχονοίας καὶ τὴν ἔξαψιν τῶν ἰδίων αὐτοῦ παθῶν, θὰ καταστήσῃ δὲ ἀκόμη περισσότερον γνωστὴν εἰς ὁλόκληρον τὴν Εὐρώπην τὴν ἀνικανότητά του νὰ κυβερνηθῇ ὑφ' ἑαυτοῦ, χωρὶς τὴν διεύθυνσιν Ξένης Δυνάμεως.

Ἐπιτρέψατέ μου, Σεβασμιώτατε, νὰ Σᾶς ἐκδηλώσω τὴν ἔνδειξιν τοῦ σεβασμοῦ μου καὶ τῆς ὑποταγῆς καὶ νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐλαβῶς τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

386

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 64 [2] Κέρκυρα, 20 Αὐγούστου 1827 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὰ κόμματα τῶν ὁπλαρχηγῶν Γρίβα, τοῦ ὀχυροῦ τοῦ Παλαμιδίου, καὶ τοῦ Φωτομάρα, τοῦ ὀχυροῦ τοῦ Ναυπλίου, κατέστησαν ἀρκετὰ ἐχθρικά, ὡς πρὸς τὰς σχέσεις των, καί, ἐπιθυμοῦντα νὰ δώσουν διέξοδον εἰς τὰς παλαιάς των μνησικακίας, αἵτινες ὑπῆρχον μεταξύ των, ἦλθον φανερὰ εἰς ἐχθροπραξίας.

Εἰς τὸν ἀποφασιστικὸν αὐτὸν ἐμφύλιον πόλεμον ἐπενέβη ἀπὸ ξηρᾶς ὁ στρατηγὸς Church μὲ ἓν σῶμα Ἑλλήνων καὶ ἐστρατοπέδευσεν ἔξωθεν τοῦ Ναυπλίου, ἔσπευσε δὲ νὰ μεταβῇ ἐκεῖ ὁ ναύαρχος Codrington, Ἄγγλος. Ἐκεῖ δὲ συνηντήθησαν ἐπίσης ὁ γραμματεὺς τοῦ Κυρίου Stratford Canning καὶ ὁ Κύριος Washington [4], Ἀμερικανὸς ἐντεταλμένος τῆς Φιλελληνικῆς Ἐπιτροπῆς· ἐν τέλει δὲ ἐνεφανίσθη ὁ ναύαρχος Cochrane καὶ κατώρθωσε, κατόπιν πολλῶν ἀντιθέσεων, νὰ φέρῃ τὴν τάξιν καὶ νὰ καταπραΰνῃ τὴν ἐσωτερικὴν ταύτην διαμάχην. Ὁ Κύριος Washington ὑπῆρξε θῦμα ἑνὸς πυροβολισμοῦ ἐναντίον του.

Ἐν τῷ μεταξύ, ἐπείσθησαν οἱ ὁπλαρχηγοὶ νὰ ὁδηγήσουν τὰ στρατεύματα ἐκτὸς τῆς πόλεως καὶ τῶν ὀχυρῶν, ἅτινα κατέλαβεν ὁ στρατηγὸς Church, καὶ οὕτως ἀπεφεύχθη μία τόσον σοβαρὰ ταραχή.

Κατὰ τὰ τέλη τοῦ λήξαντος Ἰουλίου ἔλαβον χώραν πολλαὶ ἀψιμαχίαι μεταξὺ Τούρκων καὶ Ἑλλήνων εἰς Καλάβρυτα, μέχρι τῶν ὁρίων τῶν Πατρῶν, ὑπέστη δὲ ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τοῦ Κολοκοτρώνη καὶ ἐδιώχθη ἓν τουρκικὸν σῶμα, ὑποστὰν σοβαρὰς ἀπωλείας.

Ὁμοίως, ὁ ὁπλαρχηγὸς Δημήτριος Ἀρκούδης [5] ἐπετέθη ἐναντίον ἑνὸς ἰσχυροῦ τουρκικοῦ ἀποσπάσματος, τὸ ὁποῖον μετέβαινεν ἀπὸ τὰ φρούρια τῆς Μεσσηνίας εἰς Πάτρας, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Χασὰν βέη, καὶ τὸ ὁποῖον ἀνέμενεν εἰς τὴν θέσιν Ἀγουλινίτσα, ὅπου συνέλαβε πολλοὺς αἰχμαλώτους καὶ ἐφόνευσε πολλοὺς ἐξ αὐτῶν.

---

5. Δημήτριος Ἀρκούδης, Ἕλλην ὁπλαρχηγός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

387

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 166 [1] *Corfù, 23 Agosto 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Le ultime notizie relative agli affari della Grecia sono contenute nel rapporto politico No 65 [3]*, che qui ho l'onore di umiliare all'Em.za V.ra Rev.d.ma.*

Ed intanto ripeto i sensi di alta stima e considerazione, e passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V.ra Em.za R.ma

um.o, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

388

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 65 [4] *Corfù, 23 Agosto 1827* [5]

Rapporto Politico

Da lettere giunte da Napoli di Romania ci viene assicurato che il gen(era)le Church, unitamente agli altri Filelleni, dopo avere ristabilito il buon ordine nella città e forti di Napoli di Romania, non che nella Fortezza di Palamidi e di averci lasciata una guarnigione rispettabile, alla testa di due milla uomini è andato a riunirsi al Colocotroni, che ha radunato otto milla Greci circa, dirigendosi per l'assedio di Patrasso. Egualmente il Sultano ha spedito dieci milla uomini per entrare in Morea ad agire di concerto con Ibraim pascià.

Si attende anche lord Cohran con diversi legni greci per la stessa operazione, formando uno stretto blocco per mare.

Il commodoro Hamilton attendeva il cap(itan)o Spencer [6]*, il quale doveva portare la decisione della Porta da servire di risposta alla proposizione del Trattato delle 3 Potenze Alleate.*

Molte promozioni sono state fatte nella marina inglese e Sir Ed(uard) Codrigton è stato nominato ammiraglio e comandante in capo di tutte le forze britanniche marittime nel Mediterraneo, Arcipelago ed Adriatico.

Da lettere recentemente pervenute da Levante vi annunziarono ancora che Nichita si era posto in marcia da Calamata con 700 de' suoi soldati ed era arrivato al cam-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 11 Αὐγούστου 1827, π.ή.
3. 65, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

387

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 166 [1] Κέρκυρα, 23 Αὐγούστου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Αἱ τελευταῖαι εἰδήσεις, αἱ ἀφορῶσαι εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς 'Ελλάδος, περιέχονται εἰς τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν ὑπ' ἀριθμ. 65 [3], τὴν ὁποίαν ἐδῶ λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π.

'Επὶ τούτοις, ἐπαναλαμβάνω τὰ αἰσθήματα τῆς βαθείας ἐκτιμήσεως καὶ ὑπολήψεως, καὶ προσέρχομαι πρὸς ἀσπασμὸν τῆς 'Ιερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

388

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 65 [4] Κέρκυρα, 23 Αὐγούστου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Απὸ ἐπιστολάς, ἀφιχθείσας ἐκ Ναυπλίου, μᾶς διαβεβαιοῦται ὅτι ὁ στρατηγὸς Church, ὁμοῦ μετὰ τῶν ἄλλων φιλελλήνων, ἀφοῦ ἀποκατέστησε τὴν τάξιν εἰς τὴν πόλιν καὶ τὰ ὀχυρὰ τοῦ Ναυπλίου, ὅπως ἐπίσης εἰς τὸ Φρούριον τοῦ Παλαμιδίου, καὶ ἀφοῦ ἀφῆκεν ἐκεῖ ἰσχυρὰν φρουράν, μετέβη ἐπικεφαλῆς δύο χιλιάδων ἀνδρῶν διὰ νὰ ἑνωθῇ μετὰ τοῦ Κολοκοτρώνη, ὅστις συνεκέντρωσεν ὀκτὼ χιλιάδας "Ελληνας περίπου, κατευθυνόμενος διὰ τὴν πολιορκίαν τῶν Πατρῶν. 'Ομοίως ὁ Σουλτᾶνος ἀπέστειλε δέκα χιλιάδας ἄνδρας, διὰ νὰ εἰσβάλουν εἰς τὸν Μορέαν πρὸς δρᾶσιν, ὁμοῦ μετὰ τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ.

'Αναμένεται ἐπίσης ὁ λόρδος Cochrane μὲ πολλὰ ἑλληνικὰ πλοῖα διὰ τὴν αὐτὴν ἐπιχείρησιν, δημιουργῶν στενὸν ἀποκλεισμὸν ἀπὸ θαλάσσης.

'Ο μοίραρχος Hamilton ἀνέμενε τὸν πλοίαρχον Spencer [6], ὅστις θὰ ἔφερε τὴν ἀπόφασιν τῆς Πύλης, ἥτις θὰ ἐχρησίμευεν ὡς ἀπάντησις εἰς τὴν πρότασιν Συνθήκης τῶν τριῶν Συμμάχων Δυνάμεων.

Πολλαὶ προαγωγαὶ ἔγιναν εἰς τὸ ἀγγλικὸν ναυτικὸν καὶ ὁ Σὲρ Edward Codrington διωρίσθη ναύαρχος καὶ ἀρχηγὸς ὅλων τῶν ναυτικῶν βρεττανικῶν δυνάμεων εἰς τὴν Μεσόγειον, τὸ 'Αρχιπέλαγος καὶ τὴν 'Αδριατικήν.

'Απὸ ἐπιστολάς, ἀφιχθείσας προσφάτως ἐξ 'Ανατολῆς, ἀναγγέλλεται ἀκόμη ὅτι ὁ Νικήτας ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὴν Καλαμάταν μὲ 700 ἐκ τῶν στρατιωτῶν του καὶ ἔφθασεν εἰς

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 11 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.
6. Spencer, πλοίαρχος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

po degli Egizj, che si trovavano a Modone. Appena giunti li attaccò ; questi essendosi trovati sorpresi non si occuparono ad altro che a difendersi, ma non potendo più sostenersi abbandonarono il campo e si ritirarono dentro Modone, dopo aver perso circa 3.000 Egizj.

Anche dalla parte della Morea superiore ebbe luogo un' altra azione, cioè Ibraim pascià aveva ordinato a un distaccamento delle sue truppe egizie di andare a Vostizza, lontano da Patrasso circa 25 miglia, per far tagliare tutte le uva passoline, che costituiscono uno dei fertili prodotti di detto Paese, e farle trasportare a Tripolizzà. Ma Colocotroni, che assai bene conosce il suo interesse, andò co' suoi a fare un colpo di mano contro questo distaccamento; di fatti lo affrontò, ne uccise diversi, fece dei prigionieri e posse in fuga i rimanenti, e s'impossessò di circa mille cavalli, d'un buon numero di cameli e di tutto il prodotto di passolina tagliato.

Ai 16 corr(en)te è giunta al Zante la scuna di lord Cochrane proveniente da Marsiglia, che portava 40 milla franchi, che il Comitato Filelleno francese gli spediva per pagare la marina. A bordo di detta scuna v'era imbarcato un nipote del sudd(etto) lord.

389

IL SEGRETARIO DI STATO AL VICE-CONSOLE DI ZANTE

33918 [1] *15 S(ette)mbre 1827* [2]

S i g (n o) r V (i c e) - c o n s o l e p o n t i f (i c i) o
Z a n t e

Si acchiude a M(onsi)g(no)r Delegato di Ancona

Debbo lodare la diligenza ond'Ella mi ha prontamente partecipato l'arrivo di Paolo Bonaparte, figlio del pr(inci)pe di Canino Luciano Bonaparte in Zante. È verissimo che cotesto giovine sconsiderato è riuscito ad eludere la vigilanza non meno de' suoi che del governo pontificio, non da Roma ma da Bologna, che con mentito nome e qualifica si è dalle acque di Ancona mosso a cotesta volta, profittando della confusione e della fretta, onde si spedivano gli affari di polizia nel più vivo della fiera di Senigaglia.

Qualunque notizia mi verrà da Lei comunicata su questo giovine avrà per me molta importanza, ed io debbo anzi insistere presso di Lei perchè procuri di appurarne quante più possa e comunicarmele prontamente.

È bene intanto ch'Ella sappia non essermi giunta la Sua del 19 di Ag(ost)o scorso a cui qui rispondo che nel giorno di ieri l'altro 13 del corrente.

E con . . . .

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 3 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὸ στρατόπεδον τῶν Αἰγυπτίων, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο εἰς Μεθώνην. Μόλις ἔφθασεν, ἐξαπέλυσεν ἐναντίον των ἐπίθεσιν· οὗτοι προσβληθέντες αἰφνιδίως δὲν ἠσχολήθησαν μὲ ἄλλο τι παρὰ νὰ ὑπερασπίσουν ἑαυτούς, μὴ δυνηθέντες ὅμως νὰ προασπίσουν τὰς θέσεις των, ἐγκατέλειψαν τὸ στρατόπεδον καὶ ὑπεχώρησαν ἐντὸς τῆς Μεθώνης, ἀφοῦ ἀπώλεσαν περίπου 3.000 Αἰγυπτίους.

Ὁμοίως, ἐκ μέρους τοῦ ἄνω Μορέως ἔλαβε χώραν μία ἄλλη μάχη, δηλαδὴ ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς διέταξεν ἓν ἀπόσπασμα τῶν αἰγυπτιακῶν στρατευμάτων του νὰ μεταβῇ εἰς Βοστίτσαν (Αἴγιον), ἀπέχουσαν τῶν Πατρῶν 25 περίπου μίλια, διὰ νὰ ἀποκόψουν ὅλας τὰς σταφίδας, αἱ ὁποῖαι ἀποτελοῦν ἓν ἀπὸ τὰ πλέον γόνιμα προϊόντα τῆς χώρας ταύτης, καὶ νὰ τὰς μεταφέρουν εἰς Τριπολιτσάν. Ὁ Κολοκοτρώνης ὅμως, ὅστις γνωρίζει καλῶς τὸ συμφέρον του, μετέβη μὲ τοὺς ἄνδρας του, διὰ νὰ ἐκτελέσῃ αἰφνιδιασμὸν ἐναντίον τοῦ ἀποσπάσματος τούτου· τὸ ἀντεμετώπισε πράγματι, ἐφόνευσε πολλούς, συνέλαβεν αἰχμαλώτους, ἔτρεψεν εἰς φυγὴν τοὺς λοιποὺς καὶ συνέλαβε περίπου χιλίους ἵππους, ἱκανὸν ἀριθμὸν καμήλων καὶ ὁλόκληρον τὸ προϊὸν τῶν κεκομμένων σταφίδων.

Τὴν 16ην τρέχοντος ἔφθασεν εἰς Ζάκυνθον ἡ σκούνα τοῦ λόρδου Cochrane, προερχομένη ἐκ Μασσαλίας, ἥτις ἔφερε 40 χιλιάδας φράγκα, τὰ ὁποῖα ἡ Φιλελληνικὴ Γαλλικὴ Ἐπιτροπὴ τοῦ ἔστελλε πρὸς πληρωμὴν τοῦ στόλου. Ἐπὶ τῆς προαναφερθείσης σκούνας ἐπεβιβάσθη εἷς ἀνεψιὸς τοῦ ἐν λόγῳ λόρδου.

389

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΝ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

33918 [1]

15 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Κύριον παπικὸν ὑποπρόξενον
Ζάκυνθον

Ἐσωκλείεται διὰ τὸν μονσινιὸρ ἀντιπρόσωπον Ἀγκῶνος.

Ὀφείλω νὰ ἐπαινέσω τὴν ἐπιμέλειαν, μετὰ τῆς ὁποίας Ὑμεῖς μὲ κατεστήσατε ἐνήμερον περὶ τῆς ἀφίξεως τοῦ Παύλου Βοναπάρτη, υἱοῦ τοῦ πρίγκιπος τοῦ Canino Λουκιανοῦ Βοναπάρτη, ἐν Ζακύνθῳ. Εἶναι ἀληθέστατον ὅτι ὁ ἀπερίσκεπτος οὗτος νέος κατώρθωσε νὰ διαφύγῃ τῆς προσοχῆς ὄχι μόνον τῶν ἰδικῶν του, ἀλλὰ καὶ τῆς παπικῆς Κυβερνήσεως, ὄχι ἐκ Ρώμης, ἀλλ' ἐκ Βολωνίας, καὶ ὅτι ὑπὸ ψευδὲς ὄνομα καὶ ἰδιότητα ἐξεκίνησεν ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Ἀγκῶνος κατευθυνόμενος πρὸς τὰ μέρη ταῦτα, ἐπωφελούμενος τῆς συγχύσεως καὶ τῆς βίας μὲ τὴν ὁποίαν διεξήγοντο αἱ ὑποθέσεις τῆς ἀστυνομίας, κατὰ τὴν πλέον ζωηρὰν περίοδον τῆς ἐμποροπανηγύρεως τῆς Σενιγάλιας.

Οἱαδήποτε εἴδησις μοῦ ἀνακοινωθῇ ὑφ' Ὑμῶν ὡς πρὸς τὸν νέον τοῦτον, θὰ ἔχῃ δι' ἐμὲ μεγάλην σημασίαν, ἐγὼ δὲ μάλιστα ὀφείλω νὰ ἐπιμείνω νὰ φροντίζετε νὰ διαλευκάνετε τὴν ὑπόθεσιν, ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον, καὶ νὰ μοῦ ἀνακοινώσετε ἀμέσως τὰ νεώτερα.

Ἐπὶ τούτοις, καλὸν θὰ ἦτο νὰ γνωρίζετε ὅτι δὲν ἔφθασεν εἰς χεῖρας μου ἡ ἐπιστολή Σας, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 19 παρελθόντος Αὐγούστου, διὰ τὴν ὁποίαν ἐνταῦθα γράφω κατὰ τὴν προχθεσινὴν ἡμέραν 13ην τρέχοντος.

Καὶ μετὰ ...

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

390

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

33917 [1] *18 S(ette)mbre 1827* [2]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f (i c i) o
C o r f ù

Riscontro i fogli di V(ostra) S(ignoria) No 153, 154, 164, 165, 166, 167 [3], *coi loro inserti.*

Sul contenuto di questi mi occorre commetterLe d'insistere quanto più si possa presso S(ua) Ec(cellenza) il lord Alto Commissionario, onde non cessi dal suo intento di proteggere la navigazione in cotesti mari dagli attentati ormai insoffribili de'pirati Greci.

Mi giova pure notificarLe che, dopo iffelice arrivo della di Lei Sig(no)ra consorte in Ancona, l'è stata accordata una seconda abbreviazione di contumacia, cioè si è con Lei facilitato tutto ciò che mai si potea.

E con . . .

391

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 168 [4] *Corfù, 2 S(ettem)bre 1827* [5]

E m i n e n z a R e v e r e n d i s s i m a

In seno al presente mio devoto uffizio mi fo un dovere di rassegnare a V.E.R. le ultime notizie marcate nel rapporto No 66 [6], *giunte jeri a sera col vapore ionio proveniente dalle altre Isole Sotto Vento.*

A momenti si attende la squadra russa, la quale farà sensazione e desterà entusiasmo fra i Greci, poichè questa Potenza ebbe sempre un gran partito fra loro.

Colgo questa preziosa occasione per rinnovare all'E.V.R. l'omaggio del mio profondo rispetto e considerazione.

umilissimo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 6 Σεπτεμβρίου 1827, π.ἡ.
3. 153, 154, 164, 165, 166, 167, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

390

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

33917 [1] 18 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Βεβαιῶ τὴν λῆψιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 153, 154, 164, 165, 166, 167 [3] ἐπιστολῶν τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας μετὰ τῶν ἐν αὐταῖς ἐσωκλείστων σημειωμάτων.

Ἐπὶ τοῦ περιεχομένου τούτων αἰσθάνομαι τὴν ἀνάγκην νὰ Σᾶς ἀναθέσω νὰ ἐπιμείνετε, ὅσον τὸ δυνατὸν περισσότερον δύνασθε, παρὰ τῇ Αὐτοῦ Ἐξοχότητι τῷ λόρδῳ Ὑπάτῳ Ἁρμοστῇ, ὥστε νὰ μὴ παύσῃ τοῦ σκοποῦ του νὰ προστατεύῃ τὴν ναυσιπλοΐαν εἰς τὰς θαλάσσας ταύτας ἐκ τῶν ἀνυποφόρων τώρα πλέον ἐπιθέσεων τῶν Ἑλλήνων πειρατῶν.

Μοῦ προξενεῖ ἐπίσης εὐχαρίστησιν νὰ Σᾶς ἀνακοινώσω ὅτι, κατόπιν τῆς εὐτυχοῦς ἀφίξεως τῆς Κυρίας συζύγου Σας εἰς Ἀγκῶνα, τῆς παρεχωρήθη μία δευτέρα μείωσις τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, δηλαδὴ τῆς παρεσχέθη πᾶσα δυνατὴ διευκόλυνσις.

Καὶ μετὰ...

391

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 168 [4] Κέρκυρα, 2 Σεπτεμβρίου 1827 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Μετὰ τῆς παρούσης ταπεινῆς μου ἐπιστολῆς θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς τελευταίας εἰδήσεις, τὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 66 [6] ἔκθεσιν, αἵτινες ἔφθασαν χθὲς τὴν ἑσπέραν μὲ τὸ ἰόνιον ἀτμόπλοιον, προερχόμενον ἐκ τῶν ἄλλων Ὑπηνέμων Νήσων.

Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἀναμένεται ἡ ρωσικὴ ναυτικὴ μοῖρα, ἥτις θὰ προκαλέσῃ αἴσθησιν καὶ θὰ διεγείρῃ ἐνθουσιασμὸν μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων, δεδομένου ὅτι ἡ Δύναμις αὕτη εἶχε πάντοτε πολλοὺς ὀπαδοὺς μεταξύ των.

Ἐπιλαμβάνομαι τῆς πολυτίμου ταύτης εὐκαιρίας διὰ νὰ ἐκφράσω ἐκ νέου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθύτατον σεβασμόν μου καὶ τὴν ἐκτίμησίν μου.

Τῆς Υ.Σ.Π. ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 21 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.
6. 66, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

392

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 66 [1] *Corfù, 1 S(ettem)bre 1827* [2]

Rapporto Politico

Gli affari della Grecia continuano a non dare delle notizie di gran rimarco. Le ultime lettere di Napoli di Romania annunziano che quel Governo rendendo giustizia all'onesta condotta ed al merito singolare del principe Maurocordato lo avevano fatto accompagnare da Poros a Napoli di Romania con tutti gli onori possibili. Poscia fu ordinata una spedizione per l'isola di Creta, che sarà diretta dal principe Maurocordato e dal gen(era)le Fabvier.

Il comand(ante) Fotomara, antagonista accerrimo del comand(ante) Griva, sembra che non voglia intieramente sottomettersi agli ordini del gen(era)le Church, all' opposto del com(andante) Griva, che con tutta sommessione obbedì al sudd(etto) gen-(era)le avendo lasciata la Fortezza di Palamidi ed essendo partito con mille uomini per S(anto) Vlassi, ove si radunano circa 10.000 Greci per l'impresa del blocco di Patrasso e dove debbono giungere tutti li generali e capi Greci.

Dopo il fatto di Nichita, il quale venne a sorprendere il campo egizio a Modone, l'Ibraim pascià, secondo che scrivono dalle isole del Levante, ordinò che un corpo egizio s'introducesse a Calamata nell'Antica Sparta, distruggessero la raccolta de' fichi che forma il principale oggetto di rendita di quel distretto. Ordinò altresì che la squadra ottomana andasse nel golfo, onde proteggere per mare quest'operazione militare.

Il comand(ante) A(bney) Hastings del vapore greco si è portato alle isole dell'Arcipelago, dove s'occupa a riunire uno scelto corpo di Greci, i quali, a quanto dicesi, servir deggiono per la marina.

Lord Cohran si disponeva a venire nel golfo di Maina, onde tentare di attaccare la squadra ottomana.

---

1. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

392

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 66 [1] Κέρκυρα, 1 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ ὑποθέσεις τῆς 'Ελλάδος ἐξακολουθοῦν νὰ μὴ παρέχουν εἰδήσεις μεγάλου ἐνδιαφέροντος. Αἱ τελευταῖαι ἐπιστολαὶ ἐκ Ναυπλίου ἀγγέλλουν ὅτι ἡ Κυβέρνησις ἐκείνη, δικαιοῦσα τὴν ἔντιμον διαγωγὴν καὶ τὴν μοναδικὴν ἀξίαν τοῦ πρίγκιπος Μαυροκορδάτου, τοῦ παρέσχε συνοδείαν ἐκ Πόρου εἰς Ναύπλιον μὲ ὅλας τὰς δυνατὰς τιμάς. Κατόπιν διετάχθη μία ἐκστρατεία διὰ τὴν νῆσον Κρήτην, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ πρίγκιπος Μαυροκορδάτου καὶ τοῦ στρατηγοῦ Fabvier.

'Ο ὁπλαρχηγὸς Φωτομάρας, ἀπηνέστατος ἀνταγωνιστὴς τοῦ ὁπλαρχηγοῦ Γρίβα, φαίνεται ὅτι δὲν θέλει νὰ ὑποταγῇ ἐξ ὁλοκλήρου εἰς τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Church, ἀντιθέτως πρὸς τὸν ὁπλαρχηγὸν Γρίβαν, ὅστις μετὰ πάσης συνεπείας ὑπήκουσεν εἰς τὸν ἐν λόγῳ στρατηγόν, ἐγκαταλιπὼν τὸ ὀχυρὸν τοῦ Παλαμιδίου καὶ ἀναχωρήσας μὲ χιλίους ἄνδρας διὰ τὸν "Αγιον Βλάσην, ἔνθα συγκεντροῦνται περίπου 10.000 "Ελληνες, διὰ τὴν ἐπιχείρησιν τοῦ ἀποκλεισμοῦ τῶν Πατρῶν, καὶ ὅπου δέον νὰ φθάσουν ὅλοι οἱ στρατηγοὶ καὶ οἱ "Ελληνες ἀρχηγοί.

Μετὰ τὸ ἐγχείρημα τοῦ Νικήτα, ὅστις ἠφνιδίασε τὸ αἰγυπτιακὸν στρατόπεδον εἰς Μεθώνην, ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς, συμφώνως πρὸς αὐτὰ τὰ ὁποῖα μᾶς γράφουν ἐκ τῶν νήσων τῆς 'Ανατολῆς, διέταξεν ὅπως ἓν αἰγυπτιακὸν σῶμα εἰσβάλῃ ἀπὸ τὴν Καλαμάταν εἰς τὴν 'Αρχαίαν Σπάρτην καὶ καταστρέψῃ τὴν συγκομιδὴν σύκων, τὰ ὁποῖα ἀποτελοῦν τὸ κύριον εἰσόδημα ἐκείνης τῆς περιφερείας. Διέταξεν, ἐξ ἄλλου, ὅπως ἡ ὀθωμανικὴ μοῖρα πλεύσῃ εἰς τὸν κόλπον, διὰ νὰ προστατεύσῃ ἀπὸ θαλάσσης τὴν στρατιωτικὴν ταύτην ἐπιχείρησιν.

'Ο κυβερνήτης Abney Hastings τοῦ ἑλληνικοῦ ἀτμοπλοίου ἔπλευσεν εἰς τὰς νήσους τοῦ 'Αρχιπελάγους, ἔνθα ἀσχολεῖται μὲ τὴν συγκέντρωσιν ἐκλεκτοῦ σώματος 'Ελλήνων, οἵτινες, καθ' ἃ λέγεται, θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὸ ναυτικόν.

'Ο λόρδος Cochrane ἡτοιμάζετο νὰ ἔλθῃ εἰς τὸν κόλπον τῆς Μάνης, διὰ νὰ ἀποπειραθῇ νὰ ἐπιτεθῇ κατὰ τῆς ὀθωμανικῆς μοίρας.

---

2. 20 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

393

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
negli Stati Uniti Joni [1]

N. 169 [2] *Corfù, 10 Settembre 1827* [3]

Eminentissimo Principe

Nè dal vicino Continente nè dal Levante ci pervenne notizia alcuna di rimarco ed ecco il motivo per cui l'E.V.R. non troverà verun rapporto con questa corriera.

Qualche lettera del Zante porta la notizia che ha bisogno di conferma, che Ibraim pascià abbia fatto conoscere ch'egli è disposto di ritirarsi colle sue truppe in Alessandria, cercando legni per l'imbarco degli Egizj. Ciò che poi è verissimo si è ch'egli trovasi a cattivo partito poichè è ridotto senza viveri, senza denaro e senza credito.

Provenienze giunte da Costantinopoli in sedici giorni annunziano essere stato rimesso dagli ambasciatori alla Sublime Porta il Trattato sugli affari della Grecia, accordandogli un mese per la risposta; ma fu osservato che il Sultano raddoppiò tutta l' attività possibile tanto nella organizzazione delle nuove truppe che nell'arsenale.

Non può esprimersi l'entusiasmo ed il fanatismo universale de' Greci per la prossima venuta del c(on)te Capodistria. Egli scrive a suo fratello qui in Corfù che alla fine di Settembre si rivedranno. Si calcola ch'egli sia a Parigi di ritorno da Londra.

RiprotestandoLe la profonda mia stima e venerazione, Le bacio umilmente il lembo della Sacra Porpora.

Di Vostra Eminenza Rev.d.ma

dev.mo, obbedientissimo, um.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

394

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 170 [4] *Corfù, 16 Settembre 1827* [5]

Eminentissimo Principe

Con sorpresa universale si è inteso l'arrivo della squadra egizia nelle acque della Morea. Non può negarsi che questa operazione racchiuda un misterioso velo. Me-

---

1. (Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας).
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 29 Αὐγούστου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

393

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον
εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας [1]

Ἀριθμ. 169 [2] Κέρκυρα, 10 Σεπτεμβρίου 1827 [3]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Οὔτε ἐκ τῆς πλησίον Ἠπείρου οὔτε ἐκ τῆς Ἀνατολῆς ἔφθασεν εἰς ἡμᾶς οὐδεμία εἴδησις μεγάλης σημασίας καὶ ἰδοὺ ὁ λόγος, διὰ τὸν ὁποῖον ἡ Υ.Σ.Π. δὲν θὰ εὕρῃ καμμίαν ἔκθεσιν μὲ τὸ ταχυδρομεῖον τοῦτο.

Μερικαὶ ἐπιστολαὶ ἐκ Ζακύνθου ἀναγράφουν τὴν εἴδησιν, ἥτις χρήζει ἐπιβεβαιώσεως, ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀνεκοίνωσεν ὅτι εἶναι ἕτοιμος νὰ ἀναχωρήσῃ μετὰ τῶν στρατευμάτων του εἰς Ἀλεξάνδρειαν, ἀναζητῶν πλοῖα διὰ τὴν ἐπιβίβασιν τῶν Αἰγυπτίων. Αὐτό, τὸ ὁποῖον ἐν συνεχείᾳ φαίνεται ἀληθέστατον, εἶναι ὅτι οὗτος εὑρίσκεται εἰς κακὴν κατάστασιν, διότι παρέμεινεν ἄνευ τροφῶν, ἄνευ χρημάτων καὶ ἄνευ πιστώσεων.

Εἰδήσεις, προελθοῦσαι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἐντὸς δεκαὲξ ἡμερῶν, ἀναφέρουν ὅτι ἐπεδόθη ἀπὸ τοὺς πρεσβευτὰς εἰς τὴν Ὑψηλὴν Πύλην ἡ Συνθήκη διὰ τὰς ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος, παραχωροῦντες εἰς ταύτην ἕνα μῆνα διὰ τὴν ἀπάντησιν· παρετηρήθη ὅμως ὅτι ὁ Σουλτᾶνος ἐδιπλασίασε πᾶσαν τὴν δυνατὴν αὐτοῦ δραστηριότητα, τόσον διὰ τὴν ὀργάνωσιν τῶν νέων στρατευμάτων, ὅσον καὶ εἰς τὸν ναύσταθμον.

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἐκφρασθῇ ὁ ἐνθουσιασμὸς καὶ ὁ γενικὸς φανατισμὸς τῶν Ἑλλήνων διὰ τὴν προσεχῆ ἄφιξιν τοῦ κόμιτος Καποδίστρια. Οὗτος γράφει πρὸς τὸν ἀδελφόν του, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰς τὴν Κέρκυραν, ὅτι κατὰ τὰ τέλη Σεπτεμβρίου θὰ ἰδωθοῦν ἐκ νέου· πιστεύεται ὅτι οὗτος εὑρίσκεται εἰς Παρισίους, ἐπιστρέψας ἐκ Λονδίνου.

Ἀνανεώνων τὴν βαθεῖαν μου ἐκτίμησιν καὶ εὐλάβειαν, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος, ταπεινότατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

394

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 170 [4] Κέρκυρα, 16 Σεπτεμβρίου 1827 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μετὰ γενικῆς ἐκπλήξεως ἐμάθομεν τὴν ἄφιξιν τῆς αἰγυπτιακῆς ναυτικῆς μοίρας εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως.

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 4 Σεπτεμβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

hemet Aly cerca di sottrarsi dalla servitù della Porta e protesta di non volere ingerirsi più oltre negli affari de' Greci. Li Greci sottoscrivono la sospensione d'armi. Giunge in questo intervallo la squadra egizia.

Comunque sia l'affare l'Eminenza V.ra Rev.d.ma rinverrà qui inserto il rapporto Num. 67 [1] *che umilio all'alta Sua penetrazione.*

ProtestandoLe intanto il mio profondo rispetto con particolar divozione Le bacio il lembo della Sacra Porpora.

Di Vostra Em.za Rev.d.ma

umilissimo, obbedientissimo, devotissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

395

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Num. 67 [2] *Corfù, 16 Settembre 1827* [3]

Rapporto Politico

In seguito alla sollecitazione, fatta dai tre ministri delle tre Potenze mediatrici, i Greci hanno firmato la sospensione d'armi sino alla definitiva risposta della Porta.

Il brig di S(ua) M(aestà) B(ritannica) lo «Chanticler» [4] *ai 12 cor(ren)te giunse in questo porto provveniente da Sira. Il cap(itano) Pockford, comand(ant)e di d(ett)o legno, diede il suo rapporto a S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederi)k Adam, d'avere il giorno 8 cor(rent)e incontrata la squadra egizia, forte di novanta cinque legni, frà quali v'erano dei trasporti con truppe da sbarco che veleggiavano alla direzione di Modone e Navarino; aggiunse ancora che il vice - ammiraglio Inglese avendo avuto notizia della sortita di essa da Alessandria ed avendo presentito che l'intenzione fosse di venire ad attaccare Idra per impossessarsene, come l'isola la più interessante sì per la marineria greca di cui è fornita, come per la situazione vantaggiosa, onde poter effettuare un colpo di mano sopra Napoli di Romania, andò in d(ett)a isola per attendere la sud(dett)a squadra, onde impedirle qualunque operazione. Esso porta seco circa sei mila uomini di fanteria e circa due mila di cavalleria.*

Fino al giorno 15 cor(ren)te però non si conosceva nè al Zante nè in altra parte che fosse stato effettuato lo sbarco. Non per questo è da credersi che non seguirà; forse i tempi burascosi non gli avranno permesso d'attaccare la costa della Morea e d'entrare a Modone o a Navarino. Con prime barche provenienti da Levante saremo informati dello sbarco eseguito.

---

1. 67, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 4 Σεπτεμβρίου 1827, π.ἡ.
4. «Chanticler», βρίκιον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀρνηθῶμεν ὅτι ἡ ἐπιχείρησις αὕτη ἐγκλείει μυστηριώδη τινὰ πέπλον. Ὁ Μεχμὲτ Ἀλῆς προσπαθεῖ νὰ ἀπαλλαγῇ τῆς ἐξαρτήσεως ἐκ τῆς Πύλης καὶ δηλοῖ ὅτι δὲν θέλει νὰ ἀναμειχθῇ περισσότερον εἰς τὰς ὑποθέσεις τῶν Ἑλλήνων. Οἱ Ἕλληνες ὑπογράφουν τὴν διακοπὴν τῶν ἐχθροπραξιῶν. Ἐν τῷ μεταξὺ καταπλέει ἡ αἰγυπτιακὴ μοῖρα.

Ὁπωσδήποτε καὶ ἂν ἔχουν τὰ πράγματα, ἡ Υ.Σ.Π. θὰ εὕρῃ ἐνταῦθα ἐσώκλειστον τὴν ὑπ' ἀριθμ. 67 [1] ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν ταπεινῶς ὑποβάλλω πρὸς τὴν ὑψηλὴν Ὑμῶν ὀξύνοιαν.

Ἐπὶ τούτοις, ἐκφράζων πρὸς Ὑμᾶς τὸν βαθὺν σεβασμόν μου, μὲ ἰδιαιτέραν εὐλάβειαν Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

395

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 67 [2] Κέρκυρα. 16 Σεπτεμβρίου 1827 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Κατόπιν τῆς προτροπῆς, τῆς γενομένης ὑπὸ τῶν τριῶν πρέσβεων τῶν μεσολαβητριῶν Δυνάμεων, οἱ Ἕλληνες ὑπέγραψαν τὴν διακοπὴν τῶν ἐχθροπραξιῶν, μέχρι τῆς ὁριστικῆς ἀπαντήσεως τῆς Πύλης.

Τὸ βρίκιον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος «Chanticler» [4] ἔφθασεν εἰς τὰς 12 τρέχοντος εἰς τὸν λιμένα τοῦτον, προερχόμενον ἐκ Σύρου. Ὁ πλοίαρχος Pockford, κυβερνήτης τοῦ πλοίου τούτου, ἐπέδωκε τὴν ἔκθεσίν του πρὸς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν Σὲρ Frederik Adam, καθ' ἣν τὴν 8ην τρέχοντος συνήντησε τὴν αἰγυπτιακὴν μοῖραν, ἀποτελουμένην ἐξ ἐνενήκοντα πέντε πλοίων, μεταξὺ τῶν ὁποίων ὑπῆρχον καὶ μεταγωγικὰ μὲ ἀποβατικὰ στρατεύματα, ἅτινα ἔπλεον πρὸς τὴν Μεθώνην καὶ τὸ Ναυαρῖνον. Προσέθεσε δὲ ἀκόμη ὅτι ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος, εἰδοποιηθεὶς περὶ τῆς ἐξόδου ταύτης ἐξ Ἀλεξανδρείας, προαισθανθεὶς δὲ ὅτι σκοπὸς ταύτης ἦτο ἡ ἐπίθεσις πρὸς κατάληψιν τῆς Ὕδρας, ὡς τῆς πλέον ἐνδιαφερούσης νήσου, τόσον διὰ τὸ ἑλληνικὸν ναυτικόν, ὅπερ διαθέτει, ὅσον καὶ διὰ τὴν πλεονεκτικὴν θέσιν της, ἀπ' ὅπου δύναται νὰ πραγματοποιηθῇ αἰφνιδιασμὸς ἐναντίον τοῦ Ναυπλίου, ἔπλευσεν εἰς τὴν ἐν λόγῳ νῆσον, διὰ νὰ ἀναμείνῃ τὴν ὡς ἄνω μοῖραν καὶ νὰ τῆς ἀποκλείσῃ οἱανδήποτε ἐπιχείρησιν. Οὗτος μεταφέρει μεθ' ἑαυτοῦ ἓξ χιλιάδας περίπου πεζοὺς καὶ δύο χιλιάδας περίπου ἱππεῖς.

Μέχρι τῆς 15ης τρέχοντος ὅμως δὲν ἦτο γνωστὸν οὔτε εἰς Ζάκυνθον οὔτε ἀλλοῦ, ἐὰν ἐγένετο ἡ ἀπόβασις. Δὲν πρέπει ὅμως διὰ τοῦτο νὰ πιστεύωμεν ὅτι δὲν θὰ γίνῃ. Ἴσως τρικυμιώδης καιρὸς δὲν θὰ τοὺς ἐπέτρεψε νὰ προσεγγίσουν εἰς τὰς ἀκτὰς τοῦ Μορέως καὶ νὰ εἰσέλθουν εἰς Μεθώνην ἢ εἰς Ναυαρῖνον. Μὲ τὰ πρῶτα πλοιάρια, τὰ προερχόμενα ἐξ Ἀνατολῆς, θὰ μάθωμεν διὰ τὴν γενομένην ἀπόβασιν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Lord Cochran avendo riuniti quaranta legni greci si teneva pronto alla difesa dell'isola d'Idra, ove erano accorse molte altre forze marittime e terrestri da diversi punti della Grecia.

Il Chiutachì ha abbandonato la sua posizione nei dintorni d'Atene e con 8 mila uomini circa marciò sopra la Tessaglia dirigendosi verso Zetuni. Esso attendeva dei rinforzi da Costantinopoli.

Il gen(era)le Church con dieci milla uomini s'era inviato per passare lo stretto di Corinto, onde andare in Livadia ad opporsi al passaggio del Chiutachì ; ma se avrà luogo lo sbarco di questa spedizione è assai ragionevole che si cambi d'opinione.

Il Governo greco per essere viepiù a portata d'assistere a tutti gli affari della nazione si è di nuovo trasferito ad Egina.

Oggi 16 cor(ren)te termina il tempo preferito per l'accettazione o rifiuto del Trattato intimato alla Porta. È resa interessantissima al pubblico quale sarà la risposta che essa darà ; dall' apparenza non v'è dubbio che sarà rifiutato.

396

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 171 [1] *Corfù, 22 Settembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

In seno di questo mio divoto uffizio l'E.V.R. ritroverà il rapporto politico Num. 68 [3].

Al giungere della squadra russa mi sembra che cominceranno le operazioni delle squadre combinate contro i Turchi; intanto la squadra inglese che bordeggia fuori di Navarino non permette ai legni della squadra egizia ed ottomana di sortire da di là.

Tutto ciò che giungerà a mia notizia sarà sollecitamente rassegnato alli sapienti lumi di V.E.R.

Intanto col profondo mio ossequio e pieno di osservanza Le bacio divotamente le Sacre Mani.

Di Vostra Em.za Rev.d.ma

umilissimo, divotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(i(sta) C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 10 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ λόρδος Cochrane, ἀφοῦ συνεκέντρωσε τεσσαράκοντα ἑλληνικὰ πλοῖα, ἦτο ἕτοιμος διὰ τὴν προάσπισιν τῆς νήσου Ὕδρας, ὅπου εἶχον συρρεύσει πολλαὶ ἄλλαι δυνάμεις πεζικαὶ καὶ ναυτικαὶ ἐκ διαφόρων σημείων τῆς Ἑλλάδος.

Ὁ Κιουταχῆς ἐγκατέλειψε τὴν θέσιν του εἰς τὰ πέριξ τῶν Ἀθηνῶν καὶ μὲ 8 χιλιάδας ἄνδρας περίπου ἐβάδισε πρὸς τὴν Θεσσαλίαν κατευθυνόμενος εἰς Ζητούνι (Λαμίαν). Ἀνέμενεν ἐνισχύσεις ἐκ Κωνσταντινουπόλεως.

Ὁ στρατηγὸς Church μὲ δέκα χιλιάδας ἄνδρας ἐστάλη νὰ διαβῇ τὸ στενὸν τῆς Κορίνθου καὶ νὰ ὑπάγῃ εἰς Λιβαδιάν, διὰ νὰ παρεμποδίσῃ τὴν διάβασιν τοῦ Κιουταχῆ· ἀλλ' ἐὰν λάβῃ χώραν ἡ ἀπόβασις τῆς ἀποστολῆς ταύτης, εἶναι πολὺ λογικὸν νὰ μεταβάλῃ γνώμην.

Ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, διὰ νὰ εἶναι περισσότερον ἱκανὴ νὰ ἀντιμετωπίσῃ ἐπωφελέστερον ὅλας τὰς ὑποθέσεις τοῦ ἔθνους, μετεφέρθη ἐκ νέου εἰς Αἴγιναν.

Σήμερον, 16ην τρέχοντος, λήγει ὁ ὁρισθεὶς χρόνος εἰς τὴν Πύλην διὰ τὴν ἀποδοχὴν ἢ τὴν ἀπόρριψιν τῆς Συνθήκης. Τὰ μάλιστα ἐνδιαφέρει τὸν λαὸν (νὰ μάθῃ) ποία θὰ εἶναι ἡ ἀπάντησις, τὴν ὁποίαν αὕτη (ἡ Πύλη) θὰ δώσῃ· ἐξ ὅσων φαίνεται, δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἡ ἀπάντησις αὕτη θὰ εἶναι ἀρνητική.

396

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 171 [1] Κέρκυρα, 22 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἐσωκλείστως εἰς τὴν παροῦσαν ταύτην εὐλαβῆ μου σημείωσιν ἡ Υ.Σ.Π. θὰ ἀνεύρῃ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 68 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν.

Μὲ τὴν ἄφιξιν τῆς ρωσικῆς μοίρας μοῦ φαίνεται ὅτι θὰ ἀρχίσουν αἱ ἐπιχειρήσεις τῶν ἡνωμένων στόλων κατὰ τῶν Τούρκων· ἐν τῷ μεταξύ, ἡ ἀγγλικὴ μοῖρα, ἥτις περιπολεῖ εἰς τὰ ἀνοικτὰ τοῦ Ναυαρίνου, δὲν ἐπιτρέπει εἰς τὰ πλοῖα τῆς αἰγυπτιακῆς καὶ τῆς ὀθωμανικῆς μοίρας νὰ ἐξέλθουν ἐκεῖθεν.

Πάντα ὅσα περιέλθουν εἰς γνῶσιν μου, θὰ ὑποβληθοῦν ἐσπευσμένως εἰς τὴν φωτεινὴν ἐκτίμησιν τῆς Υ.Σ.Π.

Ἐπὶ τούτοις, μετὰ βαθυτάτης εὐπειθείας καὶ πλήρης σεβασμοῦ, Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέσταστος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 68, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

397

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 68 [1] *Corfù, 22 S(ettem)bre 1827* [2]

Rapporto Politico

Ai 18 cor(rent)e Sutton Cohran, cugino dell'ammiraglio, comandante l'«Unicorno» [3]*, giunse in questo porto inalberato avendo la bandiera inglese. Esso portò la notizia dello sbarco seguito a Navarino di 4.000 Arabi di truppe a piedi e 500 a cavallo.*

Riferì ancora che l'ammiraglio Inglese andava riunendo le sue forze e che veleggiava fuori di Navarino.

Assicurò che la Porta aveva riggettato l'ultimatum e che alcuni legni inglesi erano partiti per Costantinopoli, Smirne ed altre piazze per imbarcare l'ambasciatore ed i consoli Inglesi. Si pretende che l'ambasciatore, se potrà partire da Costantinopoli per mare, passerà da qui.

Anche la squadra francese giunse a Milo, isola da dove i Francesi si provvedono dei piloti pratici per navigare nell'Arcipelago. Questa squadra verrà a riunirsi colla squadra inglese nelle acque di Navarino.

Si attende anche la squadra russa, la quale fino dal 20 del passato Agosto spiegò le vele al vento da Spithead pel Mediterraneo, pel che non può tardare a giungere ed a riunirsi colle altre due, le quali nulla possono deliberare fino all'arrivo del conte Hayden, comandante la detta squadra, col quale devono andare d'accordo nelle loro operazioni militari. Queste però sembrano che per ora si limiteranno a non permettere che le squadre egizie ed ottomane facciano alcuna operazione e movimento, e che nemmeno possano sortire dai porti, ove si trovano sotto qualunque pretesto. Di fatti nei scorsi giorni una fregata tunisina, appartenente alla squadra egizia, sortì da Navarino, ma una delle fregate inglesi che erano al blocco, gl'impose di rientrare; il tunisino però, non curando quando gli veniva imposto, voleva continuare la sua rotta, la fregata inglese a questa sua ostinazione cominciò a fargli fuoco e dopo alcune cannonate essa prese il partito di rientrare nel porto di Navarino.

Lettere delle Isole Sottovento ci annunziano in questo momento che lord Cochrane colla sua squadra si sia impadronito di due importanti posizioni vicino a Missilongi, una delle quali si chiama Vasilatico.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 10 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

397

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 68 [1] Κέρκυρα, 22 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν 18ην τρέχοντος, ὁ Sutton Cochrane, ἐξάδελφος τοῦ ναυάρχου, διοικητὴς τοῦ «Unicorno» [3], ἔφθασεν εἰς τὴν θέσιν ταύτην φέρων ὑψωμένην τὴν ἀγγλικὴν σημαίαν. Οὗτος μετέφερε τὴν εἴδησιν τῆς ἀποβάσεως, τῆς γενομένης εἰς Ναυαρῖνον, 4.000 Ἀράβων πεζῶν καὶ 500 ἱππέων.

Ἀνέφερε προσέτι ὅτι ὁ Ἄγγλος ναύαρχος προέβαινεν εἰς σύναξιν τῶν δυνάμεών του καὶ ὅτι ἔπλεεν ἔξω τοῦ Ναυαρίνου.

Ἐβεβαίωσεν ὅτι ἡ Πύλη εἶχεν ἀπορρίψει τὸ τελεσίγραφον καὶ ὅτι πλοῖα τινὰ ἀγγλικὰ ἀνεχώρησαν διὰ Κωνσταντινούπολιν, Σμύρνην καὶ ἄλλας ὀχυρὰς θέσεις, διὰ νὰ παραλάβουν τὸν πρεσβευτὴν καὶ τοὺς Ἄγγλους προξένους. Ὑποστηρίζεται ὅτι ὁ πρεσβευτής, ἐὰν δυνηθῇ νὰ ἀναχωρήσῃ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως διὰ θαλάσσης, θὰ διέλθῃ ἐντεῦθεν.

Ὡσαύτως, ἡ γαλλικὴ μοῖρα ἔφθασεν εἰς νῆσον Μῆλον, ἐκ τῆς ὁποίας οἱ Γάλλοι προσλαμβάνουν ἐμπείρους πλοηγοὺς διὰ τοὺς πλόας εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος. Ἡ μοῖρα αὕτη θὰ ἔλθῃ νὰ συναντηθῇ μετὰ τῆς ἀγγλικῆς μοίρας εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυαρίνου.

Ἀναμένεται ἐπίσης ἡ ρωσικὴ μοῖρα, ἥτις ἤδη ἀπὸ τῆς 20ῆς παρελθόντος Αὐγούστου ἀνεχώρησεν ἐκ Spithead διὰ τὴν Μεσόγειον, δεδομένου ὅτι δὲν δύναται νὰ βραδύνῃ διὰ νὰ φθάσῃ καὶ νὰ ἑνωθῇ μετὰ τῶν ἄλλων δύο, αἵτινες δὲν δύνανται νὰ λάβουν καμμίαν ἀπόφασιν μέχρι τῆς ἀφίξεως τοῦ κόμιτος Heyden, διοικητοῦ τῆς ἐν λόγῳ μοίρας, μετὰ τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ συμφωνήσουν διὰ τὰς πολεμικάς των ἐπιχειρήσεις. Αὗται ὅμως φαίνονται ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος, θὰ περιορισθοῦν εἰς τὸ νὰ παρεμποδίσουν τὰς αἰγυπτιακὰς καὶ ὀθωμανικὰς ναυτικὰς μοίρας νὰ ἀναλάβουν καμμίαν ἐπιχείρησιν καὶ κίνησιν καὶ νὰ ἐξέλθουν ἐκ τῶν λιμένων, ὅπου εὑρίσκονται, ὑπὸ οἱανδήποτε πρόφασιν. Πράγματι, τὰς παρελθούσας ἡμέρας μία τυνησιακὴ φρεγάτα, ἀνήκουσα εἰς τὴν αἰγυπτιακὴν μοῖραν, ἐξῆλθεν ἐκ Ναυαρίνου, ἀλλὰ μία ἀπὸ τὰς ἀγγλικὰς φρεγάτας, αἵτινες ἐτήρουν τὸν ἀποκλεισμόν, τὴν ὑπεχρέωσε νὰ ἐπανακάμψῃ· τὸ τυνησιακὸν ὅμως πλοῖον, ἀδιάφορον δι' ὅ,τι τοῦ ἐπεβάλλετο, ἤθελε νὰ συνεχίσῃ τὸν πλοῦν του. Ἡ ἀγγλικὴ φρεγάτα, πρὸ τῆς τοιαύτης ἐμμονῆς τούτου, ἤρχισε νὰ πυροβολῇ ἐναντίον του καί, κατόπιν πυροβολισμῶν τινων, ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ ἐπιστρέψῃ εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου.

Ἐπιστολαὶ ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων μᾶς ἀναγγέλλουν τὴν στιγμὴν ταύτην ὅτι ὁ λόρδος Cochrane μετὰ τῆς μοίρας του ἐκυρίευσε δύο σημαντικὰς θέσεις πλησίον τοῦ Μεσολογγίου, μία τῶν ὁποίων ὀνομάζεται Βασιλάτικον.

---

3. «Unicorno», πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

398

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 172 [1] *Corfù, 25 Settembre 1827* [2]

Eminenza Rev(eren)d(issi)ma

Ho l'onore di accusare il ricevimento del venerato uffizio di V.E.R., numerato 33416 e datato li 8 Settembre 1827 [3].

In quanto a ciò che l'E.V.R. ha la bontà di osservare che li miei rapporti politici sugli affari della Grecia non sempre colpiscono il vero, sono umilmente a supplicarLa di credere ch'io adopro una particolare attenzione su questo interessante oggetto, conoscendo che da qui sortono tante diverse notizie, quanti sono i partiti che dominano in questa piazza.

Li miei rapporti addunque sortono dai rapporti istessi, che vengono a questo Capo di Governo, o dalle lettere della Grecia, che vengono dirette a me o a miei amici.

In effetto l'«Osservatore Austriaco» [4] *e l'«Osservatore Imparziale»* [5], *che riportano le notizie speditegli da Corfù, non sono degni di fede, poichè contano spesse volte favole ed invenzioni.*

A questo oggetto addunque oso assoggettare alli sapienti lumi di S(ua) E(minenza) R(everendissima) il «Diario Romano» [6], *Num. 72, sotto la rubrica di Corfù 31 Luglio, il quale nella colonna terza, pagina seconda, riportando la data dell'«Osservatore Austriaco» assicura che Colocotroni era riuscito d'impadronirsi della Fortezza di Napoli di Romania (Palamidi) ed aveva messo a morte il comandante Griva.*

Il Colocotroni in questa guerra civile non è giammai comparso in scena nè mai si è mosso da Calavrita e da Vostizza, benchè sia certo ch'egli sottomano fomentasse segretamente il partito contro Griva, il quale si è imbarcato colla sua gente sulla squadra Greca che si trova nelle acque di Missolongi.

Egualmente nel «Diario» e Num. 73, nella colonna terza della pagina terza, la sublime penetrazione di V.E.R. rileverà riportata una data dell'«Osservatore Imparziale», la quale dice che Sir R(ichard) Church scoprì la trama che Napalia doveva passare in potere d'Ibrahim pascià.

Questa trama nessuno la conosce, nè mai fu questa la causa degli ultimi disordini di Napoli di Romania.

Sulla lusinga che non dispiaccia V.E.R. di conoscere la vera origine di quest' ultima sommossa fra le truppe dei due comandanti Greci, mi prendo la libertà di qui assoggettargliene la sua istoria nella sua nuda e sincera verità. Questa formerà il Num 69 [7] *dei miei rapporti politici.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 Σεπτεμβρίου 1827, π.ἡ.
3. 8 Σεπτεμβρίου, ἡμερομηνία τῆς ὑπ' ἀριθμ. 33416 ἐπιστολῆς.
4. «Osservatore Austriaco», («Αὐστριακὸς Παρατηρητής»), ἐφημερίς.
5. «Osservatore Imparziale» («'Αμερόληπτος Παρατηρητής»), ἐφημερίς.
6. «Diario Romano», («Ρωμαϊκὸν 'Ημερολόγιον»), ἐφημερίς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

398

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 172 [1] Κέρκυρα, 25 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ βεβαιώσω λῆψιν τῆς σεπτῆς ἐπιστολῆς τῆς Υ.Σ.Π., ὑπ' ἀριθμ. 33416 καὶ ἡμερομηνίαν 8 Σεπτεμβρίου 1827 [3].

Δεδομένου ὅτι ἡ Υ.Σ.Π. ἔχει τὴν καλωσύνην νὰ παρατηρήσῃ ὅτι αἱ πολιτικαί μου ἐκθέσεις περὶ τῶν ὑποθέσεων τῆς 'Ελλάδος δὲν ἀνταποκρίνονται πάντοτε πρὸς τὴν ἀλήθειαν, ἐπιθυμῶ ταπεινῶς νὰ Σᾶς ἱκετεύσω νὰ πιστεύσετε ὅτι ἐγὼ καταβάλλω ἰδιαιτέραν προσοχὴν ἐπὶ τοῦ ἐνδιαφέροντος τούτου ἀντικειμένου, γνωρίζων ὅτι ἐντεῦθεν ἐξέρχονται τόσαι διαφορετικαὶ εἰδήσεις, ὅσα εἶναι τὰ κόμματα, ἅτινα κυριαρχοῦν εἰς τὴν ὀχυρὰν ταύτην θέσιν.

Αἱ ἐκθέσεις μου λοιπὸν πηγάζουν ἐξ αὐτῶν τούτων τῶν ἐκθέσεων, αἵτινες καταφθάνουν εἰς τὸν ἴδιον τὸν 'Αρχηγὸν τῆς Κυβερνήσεως, ἢ ἐκ τῶν ἐπιστολῶν ἐξ 'Ελλάδος, αἵτινες ἀπευθύνονται πρὸς ἐμὲ ἢ πρὸς τοὺς φίλους μου.

Πράγματι, ὁ «Osservatore Austriaco» [4] καὶ ὁ «Osservatore Imparziale» [5], οἱ ὁποῖοι ἀναφέρουν τὰς εἰδήσεις τὰς σταλείσας ἐκ Κερκύρας, δὲν εἶναι ἀξιόπιστοι, διότι πολλάκις ἀναφέρουν μύθους καὶ ἐπινοήσεις.

'Επὶ τοῦ προκειμένου, ἑπομένως, τολμῶ νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν φωτεινὴν σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. τὸ ὑπ' ἀριθμ. 72 «Diario Romano» [6], εἰς τὸ ὁποῖον, ὑπὸ τὸν τίτλον Κέρκυρα 31 'Ιουλίου, εἰς τὴν τρίτην στήλην τῆς δευτέρας σελίδος, ἀναγράφεται ἓν ἄρθρον τοῦ «Osservatore Austriaco», τὸ ὁποῖον διαβεβαιοῖ ὅτι ὁ Κολοκοτρώνης ἐπέτυχε νὰ κυριεύσῃ τὸ ὀχυρὸν τοῦ Ναυπλίου (Παλαμίδι) καὶ ἐφόνευσε τὸν ὁπλαρχηγὸν Γρίβαν.

'Ο Κολοκοτρώνης εἰς τὸν ἐμφύλιον αὐτὸν πόλεμον δὲν ἐφάνη ποτὲ ἐπὶ σκηνῆς, οὔτε καὶ ἐκινήθη ποτὲ ἀπὸ τὰ Καλάβρυτα καὶ τὴν Βοστίτσαν (Αἴγιον), ἂν καὶ εἶναι βέβαιον ὅτι οὗτος κρυφίως ὑπεδαύλιζε τὸ κόμμα ἐναντίον τοῦ Γρίβα, ὅστις ἐπεβιβάσθη μὲ τοὺς ἀνθρώπους του ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς μοίρας, τῆς εὑρισκομένης εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μεσολογγίου.

'Επίσης καὶ εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμ. 73 «Diario (Romano)», εἰς τὴν τρίτην στήλην τῆς τρίτης σελίδος, ἡ ὑπερτάτη διάνοια τῆς Υ.Σ.Π. θὰ διαπιστώσῃ ἀναγραφόμενον ἓν ἄρθρον τοῦ «Osservatore Imparziale», τὸ ὁποῖον ἀναφέρει ὅτι ὁ Σὲρ Richard Church ἀνεκάλυψε τὸ σχέδιον ἐπικειμένης καταλήψεως τοῦ Ναυπλίου ὑπὸ τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ.

Τὸ σχέδιον τοῦτο οὐδεὶς τὸ γνωρίζει, οὐδὲ τοῦτο ὑπῆρξε ποτὲ ἡ αἰτία τῶν τελευταίων ταραχῶν εἰς τὸ Ναύπλιον.

'Ελπίζων ὅτι δὲν δυσαρεστεῖ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ γνωρίσῃ τὴν πραγματικὴν αἰτίαν τῆς τελευταίας ταύτης ταραχῆς μεταξὺ τῶν στρατευμάτων τῶν δύο τούτων 'Ελλήνων ὁπλαρχηγῶν, λαμβάνω τὸ θάρρος νὰ Σᾶς ὑποβάλω ἐνταῦθα τὴν ἱστορίαν της μὲ τὴν γυμνὴν καὶ εἰλικρινῆ ταύτης ἀλήθειαν. Αὕτη θὰ ἀποτελέσῃ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 69 [7] τῶν πολιτικῶν μου ἐκθέσεων.

---

7. 69, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Supplico divotamente la bontà di V.E.R. di perdonare questo mio ardire, ma lo zelo e premura di dimostrarLe l'esattezza e la precisione del mio dovere mi hanno incoraggito ad eseguire questa mia operazione.

Le rinuovo intanto le proteste del mio profondo rispetto, con cui Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

ubbidientissimo, umilissimo, devotissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

399

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 69 [1] *Corfù, 25 S(ettem)bre 1827* [2]

Rapporto Politico

Fino da qualche anno indietro Teodoro Colocotroni (il Vecchio) aveva la più grande influenza sopra de' Greci rivoluzionari ed in conseguenza il suo partito preponderava sopra tutti gli altri. In questo modo s'era reso l'uomo formidabile della Morea a segno che giunse per sino a coniar moneta e profondendo denari si fortificò col suo partito.

Contemporaneamente a questo novello dittatore godeva d'una gran riputazione fra' Greci marittimi una certa vedova da Spezia per nome Bubulina [3], *la quale accesa da un fanatismo nazionale, armò diversi legni di sua ragione, formò una squadriglia e personalmente dirigendone le operazioni sortì con essa in mare. Ebbe diversi incontri col nemico e sempre ne riuscì vittoriosa, accorse in diverse contrade della Grecia, che erano minacciate dai perigli e vi sostenne i diritti nazionali e ne protesse la rivoluzione, come egualmente si distinse in altre operazioni in modo che si acquistò un nome, e la fama cominciò ad echeggiare di questa nuova eroina.*

Venuto nel Peloponneso Colocotroni, che sempre mirava a rinforzare il suo partito, ad avvantaggiare il suo interesse ed a consolidarsi nel suo comando, formò il progetto di far lega con questa amazzone e di guadagnarsi con questo mezzo tutto il suo partito. Facile gliene fu l'esecuzione e formarono fra di loro una stretta relazione: maneggiavano assieme gli affari della Rivoluzione Greca, ricusarono il servizio di quegli Europei, che venivano ad offrirlo per la salvezza della Grecia, ed in qualche modo disgustarono quelli che vi erano, per cui furono obbligati di partire, formarono il partito d'opposizione contro del Governo sulla base di stabilire un Governo aristocratico, continuarono a battere moneta e, mirando ai loro privati interessi, mantenevano una interna guerra civile, che dette campo ai Musulmani l'invadere diverse conirade della Grecia.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ἱκετεύω εὐλαβῶς τὴν καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ συγχωρήσῃ τὴν τόλμην μου ταύτην, ἀλλὰ ὁ ζῆλος καὶ ἡ φροντὶς νὰ Σᾶς δείξω τὴν ἀκρίβειαν καὶ τὴν ἐπιμέλειαν τοῦ καθήκοντός μου μὲ ἐνεθάρρυναν νὰ ἐκτελέσω τὴν πρᾶξιν μου ταύτην.

Σᾶς ἐκφράζω ἐκ νέου τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ βαθυτάτου μου σεβασμοῦ, μεθ' οὗ Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

εὐπειθέστατος, ταπεινότατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

399

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 69 [1] Κέρκυρα, 25 Σεπτεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἤδη ἀπό τινων ἐτῶν ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης (ὁ Γέρων) ἤσκει μεγίστην ἐπίδρασιν ἐπὶ τῶν ἐπαναστατημένων Ἑλλήνων καί, ἐπομένως, τὸ κόμμα του ὑπερίσχυεν ὅλων τῶν ἄλλων· κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον κατέστη ὁ δεινότερος τοῦ Μορέως, μέχρι τοῦ σημείου νὰ κόπτῃ ἀκόμη καὶ νομίσματα, δαπανῶν δὲ ταῦτα ἀφειδῶς ἐνισχύθη καὶ ὁ ἴδιος καὶ τὸ κόμμα του.

Συγχρόνως πρὸς τὸν νέον αὐτὸν δικτάτορα ἔχαιρε μεγάλης φήμης μεταξὺ τῶν Ἑλλήνων ναυτικῶν χήρα τις ἐκ Σπετσῶν, ὀνόματι Μπουμπουλίνα [3], ἡ ὁποία, ὑποκινουμένη ὑπὸ ἐθνικοῦ φανατισμοῦ, ἐξώπλισε πολλὰ πλοῖα ἀφ' ἑαυτῆς, ἐσχημάτισεν ἕνα στολίσκον, προσωπικῶς δὲ κυβερνῶσα τοῦτον διεξῆγεν ἰσχυρὰς θαλασσομαχίας. Εἶχε πολλὰς συγκρούσεις μετὰ τοῦ ἐχθροῦ καὶ πάντοτε ἐξῆλθε νικήτρια, προσέτρεξεν εἰς πολλὰς περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος, αἵτινες ἠπειλοῦντο ἀπὸ κινδύνους, προήσπισε τὰ ἐθνικὰ δίκαια καὶ ἐπροστάτευσε τὴν Ἐπανάστασιν. Ἐπίσης διεκρίθη εἰς ἄλλας ἐπιχειρήσεις, εἰς τρόπον ὥστε ἀπέκτησεν ὄνομα, καὶ ἡ φήμη τῆς νέας ταύτης ἡρωΐδος ἤρχισε νὰ ἀντηχῇ.

Ὅταν αὕτη ἦλθεν εἰς Πελοπόννησον, ὁ Κολοκοτρώνης, ὅστις πάντοτε ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ ἐνισχύσῃ τὸ κόμμα του διὰ νὰ προωθήσῃ τὰ συμφέροντά του καὶ νὰ ἐνισχύσῃ τὴν ἐξουσίαν του, ἔκαμε σχέδιον νὰ συμμαχήσῃ μὲ τὴν ἀμαζόνα ταύτην καὶ νὰ κερδίσῃ μὲ τὸν τρόπον τοῦτον ὁλόκληρον τὸ κόμμα του. Εὔκολος τοῦ ἐφάνη ἡ ἐκτέλεσις τοῦ σχεδίου τούτου καὶ συνῆψαν μεταξύ των στενὴν σχέσιν, διηύθυνον ἀπὸ κοινοῦ τὰς ὑποθέσεις τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως, ἀπέρριπτον τὰς ὑπηρεσίας τῶν Εὐρωπαίων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ἤρχοντο νὰ προσφέρουν ταύτας πρὸς σωτηρίαν τῆς Ἑλλάδος, καὶ ὁπωσδήποτε δυσηρέστησαν ὅσους ἦσαν ἐκεῖ, οἱ ὁποῖοι ἕνεκα τούτου ἠναγκάσθησαν νὰ ἀναχωρήσουν. Ἐσχημάτισαν τὸ κόμμα τῆς ἀντιπολιτεύσεως κατὰ τῆς Κυβερνήσεως, μὲ σκοπὸν νὰ σχηματίσουν μίαν κυβέρνησιν ἀριστοκρατικήν, ἐξηκολούθησαν νὰ κόπτουν νομίσματα, ἀποβλέποντες δὲ εἰς τὰ ἴδια συμφέροντά των διετήρουν ἐσωτερικὸν ἐμφύλιον πόλεμον, ὅστις ἐπέτρεψεν εἰς τοὺς Μουσουλμάνους νὰ εἰσβάλουν εἰς πολλὰς περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

---

3. Bubulina (Μπουμπουλίνα Λασκαρίνα), ἡρωΐς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Per corroborare una tale alleanza con questa amazzone stabilì un matrimonio fra suo figlio maggiore Pano[1] *e la figlia di essa, che fu tosto effettuato.*

Nel numero dei seguaci e partigiani di Colocotroni c'era un giovine capitano di bell'aspetto, ben formato ed il vero Narciso della Grecia; questi era il capitano Teodoro Griva. All'avvenenza del corpo accoppiava un genio particolare, una penetrazione di spirito, un aria marziale, un coraggio singolare, capace di qualunque impresa.

La novella sposa del giovane Colocotroni s'invaghì perdutamente di questo capitano e sembra che stabilita fosse tra di loro una segreta corrispondenza.

Intanto il partito della Bubulina s'indebolì ed essa istessa ne restò la vittima, avendo così finiti li suoi giorni.

L'istesso Teodoro Colocotroni in una azione per sottenere il suo partito vi perdette il suo figlio maggiore Pano. Seguito appena la morte dello sposo che si scoprì la corrispondenza della vedova col capitano Griva, che lo sposò circa due mesi dopo la morte del primo marito; Teodoro Colocotroni si trovò gravemente offeso d'un tale ordine e giurò vendetta contro di Griva, il quale per la sua salvezza s'era gettato dal partito di Caraiscachi, antagonista di Colocotroni.

Questi addunque fece delle campagne e sempre si distinse fra gli altri. Caraiscachi, conoscendo gl'intrighi di Colocotroni e godendo gran credito e confidenza del Governo, pensò di confidare la Fortezza di Palamidi, che è il baluardo non solo di Napoli di Romania, ma di tuttà la Grecia, al capitano Griva; di fatti egli coll'ordine del Governo d'allora ne prese il comando e lo guarnì delle sue truppe, la maggior parte delle quali erano suoi parenti e provinciali, cioè tutti dalla Acarnania.

Egualmente il comandante Fotomara di Suli ebbe il comando della città, del forte Albanitica e d'altri fortini vicino alle porte.

Nella occasione della seguita morte di Caraiscachi, Colocotroni perdette un potente avversario, per cui concepì delle idee gigantesche sul nuovo sistema della Grecia. La venuta del generale Church, suo antico amico, e sotto del quale aveva militato diversi anni nelle Jsole Jonie, aumentarono in lui la speranza di pervenire felicemente al suo scopo. Esso adunque, non conoscendo ancora la deliberazione del Governo d' affidare la presidenza al c(on)te Giovanni Capodistria, formò lega segreta col Conduriotti, ex presidente, e stabilirono di far causa comune di sostenersi, cioè l'uno nel Comando e l'altro nella Presidenza.

Al cominciare delle loro operazioni restarono delusi e le loro viste rimasero fallite, poichè nella nomina del C(on)te Capodistria per Presidente del Governo tutto cangiò d'aspetto.

Colocotroni però non si perdè di coraggio e formò il disegno d'avere in mano la Fortezza di Palamidi e di vendicarsi dell'insulto fattogli da Griva, giudicando facile il perderlo, perchè privo de'potente appoggio del Caraiscachi.

Non poteva però venire apertamente in campo a far guerra contro Griva, dopo tante insubordinazioni che aveva commesse verso del Governo, onde conveniva da lontano macchinare destramente questo suo progetto. Essendo egli a Calavrita ed a Vostizza suscitò il comandante della città, il Fotomara, a farsi consegnare la Fortezza di Pala-

---

1. Πᾶνος Κολοκοτρώνης, ὁ μεγαλύτερος υἱὸς τοῦ Θεοδώρου Κολοκοτρώνη.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Διὰ νὰ ἐνισχύσῃ μίαν τοιαύτην συμμαχίαν μὲ τὴν ἀμαζόνα ταύτην, ἐπέτυχεν ἕνα γάμον μεταξὺ τοῦ μεγαλυτέρου υἱοῦ του Πάνου [1] καὶ τῆς θυγατρὸς ταύτης, ὅστις ἐτελέσθη ἀμέσως.

Μεταξὺ τῶν ὀπαδῶν καὶ τῶν ἀνταρτῶν τοῦ Κολοκοτρώνη ἦτο εἷς νέος καπετάνιος, ὡραῖος εἰς τὴν ὄψιν, ὡραίου ἀναστήματος καὶ πραγματικὸς Νάρκισσος τῆς Ἑλλάδος· οὗτος ἦτο ὁ καπετὰν Θεόδωρος Γρίβας. Πρὸς τὴν καλαισθησίαν τοῦ σώματος οὗτος συνεδύαζε καὶ ἐξαιρετικὸν πνεῦμα, ὀξύνοιαν καὶ ἀρειμάνιον ὕφος, μοναδικὸν θάρρος, ἱκανὸν δι' οἱανδήποτε ἐπιχείρησιν.

Ἡ νεαρὰ σύζυγος τοῦ νεαροῦ Κολοκοτρώνη ἐρωτεύθη παραφόρως τὸν καπετάνιον αὐτὸν καὶ φαίνεται ὅτι ἦρχισε μεταξύ των μυστικὴ ἀνταπόκρισις.

Ἐν τῷ μεταξύ, τὸ κόμμα τῆς Μπουμπουλίνας ἐξησθένισε καὶ αὐτὴ ἡ ἰδία ἐγένετο θῦμα τῆς ἐξασθενήσεως ταύτης, μέχρι καὶ τοῦ θανάτου της.

Ὁ ἴδιος ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης εἰς μίαν ἐνέργειαν πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ κόμματός του ἔχασε τὸν μεγαλύτερον υἱόν του, τὸν Πᾶνον. Ἀμέσως μετὰ τὸν θάνατον αὐτοῦ ἀπεκαλύφθη ἡ σχέσις τῆς χήρας μὲ τὸν καπετὰν Γρίβαν, τὸν ὁποῖον καὶ ἐνυμφεύθη μόλις δύο μῆνας μετὰ τὸν θάνατον τοῦ συζύγου. Ὁ Θεόδωρος Κολοκοτρώνης ἐθεώρησε τὸν ἑαυτόν του βαθύτατα θιγέντα ἐκ τοῦ λόγου τούτου καὶ ὡρκίσθη ἐκδίκησιν κατὰ τοῦ Γρίβα, ὅστις διὰ τὴν σωτηρίαν του εἶχεν ἑνωθῆ μὲ τὸ κόμμα τοῦ Καραϊσκάκη, ἀντιπάλου τοῦ Κολοκοτρώνη.

Οὗτος λοιπὸν ἀνέλαβεν ἐπιχειρήσεις καὶ πάντοτε διεκρίθη μεταξὺ τῶν ἄλλων. Ὁ Καραϊσκάκης, γνωρίζων τὰς σκευωρίας τοῦ Κολοκοτρώνη καὶ χαίρων ἄκρας πίστεως καὶ ἐμπιστοσύνης τῆς Κυβερνήσεως, ἐσκέφθη νὰ ἀναθέσῃ τὴν προάσπισιν τοῦ Φρουρίου Παλαμιδίου, ὅπερ ἀποτελεῖ τὸν προμαχῶνα ὄχι μόνον τοῦ Ναυπλίου, ἀλλὰ καὶ ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος, εἰς τὸν καπετὰν Γρίβαν· πράγματι, οὗτος τότε, κατὰ διαταγὴν τῆς Κυβερνήσεως, ἀνέλαβε τὴν διοίκησιν καὶ ἐξώπλισε τὸν στρατόν του, τὸ μεγαλύτερον μέρος τοῦ ὁποίου ἀπετέλουν συγγενεῖς του καὶ συγχωριανοί του, δηλαδὴ ὅλοι ἀπὸ τὴν Ἀκαρνανίαν.

Παρομοίως, ὁ καπετὰν Φωτομάρας ἀπὸ τὸ Σούλι ἀνέλαβε τὴν διοίκησιν τῆς πόλεως, τοῦ ὀχυροῦ Ἀλβανίτικα καὶ ἄλλων πυροβολείων πλησίον τῶν πυλῶν.

Μὲ τὸν ἐπελθόντα θάνατον τοῦ Καραϊσκάκη, ὁ Κολοκοτρώνης ἔχασεν ἕνα ἰσχυρὸν ἀντίπαλον καὶ συνέλαβε γιγαντιαίας ἰδέας, καθ' ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ νέον σύστημα τῆς Ἑλλάδος. Ἡ ἄφιξις τοῦ στρατηγοῦ Church, παλαιοῦ φίλου του καὶ ἐπὶ πολλὰ ἔτη διοικητοῦ του εἰς τὰς Ἰονίους Νήσους, ἐνίσχυεν ἐν αὐτῷ τὴν ἐλπίδα νὰ ἐπιτύχῃ εὐτυχῶς τοῦ σκοποῦ του. Οὗτος, λοιπόν, μὴ γνωρίζων ἀκόμη τὴν ἀπόφασιν τῆς Κυβερνήσεως νὰ ἀναθέσῃ τὴν προεδρίαν εἰς τὸν κόμιτα Ἰωάννην Καποδίστριαν, ἐσχημάτισε μυστικὴν συμφωνίαν μὲ τὸν Κουντουριώτην, τέως Πρόεδρον, καὶ ἀπεφάσισαν νὰ σχηματίσουν κοινὸν κόμμα, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἀλληλοϋποστηριχθοῦν, ὥστε νὰ ἀναλάβῃ ὁ εἷς τὴν Διοίκησιν καὶ ὁ ἄλλος τὴν Προεδρίαν.

Εἰς τὴν ἀρχὴν τῆς δράσεώς των ἔμειναν ἀπογοητευμένοι καὶ αἱ ἀπόψεις των ἀπέτυχον, καθότι μὲ τὸν διορισμὸν τοῦ κόμιτος Καποδίστρια, ὡς Προέδρου τῆς Κυβερνήσεως, τὰ πάντα ἤλλαξαν ὄψιν.

Ὁ Κολοκοτρώνης ὅμως δὲν ἀπεθαρρύνθη καὶ συνέλαβε τὸ σχέδιον νὰ καταλάβῃ τὸ ὀχυρὸν τοῦ Παλαμιδίου καὶ νὰ ἐκδικηθῇ τὴν προσβολήν, τὴν προσγενομένην εἰς αὐτὸν ἀπὸ τὸν Γρίβαν, θεωρήσας εὔκολον νὰ τὸν ἐξουδετερώσῃ, δεδομένου ὅτι ἐστερεῖτο τῆς ἰσχυρᾶς ὑποστηρίξεως τοῦ Καραϊσκάκη.

Δὲν ἠδύνατο ὅμως νὰ κατέλθῃ ἀνοικτὰ εἰς τὸ πεδίον τῆς μάχης κατὰ τοῦ Γρίβα,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

midi e gli riuscì di impegnare i capi del Governo, perchè sollecitassero il Griva a cedere la Fortezza. Il Griva era bene informato che questo ordine del Governo era originato dagli intrighi di Colocotroni, il quale adoprava denaro ed insinuazioni per giungere al suo scopo, e ch'egli mirava di farlo sloggiare da Palamidi, per aver incontro di vendicarsi di lui, per cui si oppose agli ordini del Governo coi più robusti rifiuti, protestando innanzi ad esso di far la consegna di detta Fortezza al nuovo Presidente, Sig(no)r c(on)te Capodistria, lusingandosi ch'esso avrà ben conosciute le astuzie e trame di Colocotroni, e ch'egli avrebbe ottenuto il perdono del rifiuto commesso, nonchè la sicurezza sua personale.

Si fomentavano ogni giorno più i partiti del Griva e del Fotomara ed i soldati di questo. essendo alloggiati nelle case della città, si permettevano impunemente d'insultare i soldati di Griva, allorchè dalla Fortezza scendevano nella città. Un giorno, fra gli altri, in una contesa fra loro, restò ucciso un soldato del Fotomara; tosto cominciò un fuoco vivo da tutte le case, ove erano alloggiate le truppe, e la Fortezza cominciò a bombardare la città.

Alcuni membri del Governo provvisorio abbandonarono la loro sede e corsero a rifugiarsi a Burtzi, piccolo forte, situato all'ingresso del porto; ciò contribuì ad aumentare la confusione ed il disordine.

Fu subito chiamato dal Governo il generale Church, che si trovava accampato all'Istmo di Corinto colla sua armata di 10 m(ila) uomini e che si disponeva di passar lo stretto e d'andare all'incontro di Chiutachì nella Livadia, non che fu richiamato lord Cochrane, i quali non tardarono di giungere a Napoli di Romania, ove trovarono un disordine generale e che continuava il fuoco vivo da tutte le parti. In questo incontro trovassi presente anche il vi(c)e - ammiraglio Inglese S(ir) Ed(ward) Codrington, il quale adoprò dei suggerimenti e dei consigli per pacificare le parti contendenti. Essendo finalmente dopo tre giorni cessato il fuoco, il generale Church e Cochrane vennero a capo di fare evacuare la città ed i fortini da Fotomara e dalle sue truppe, il quale fu ordinato di marciare a Corinto ed unirsi all'armata e presidiare la città di Napoli da nuove truppe ordinate dal Governo.

Church ebbe diversi abboccamenti col comandante Griva, il quale disposto di obbedire ed evacuare Palamidi, ma temendo d'essere giudicato come capo ribelle e fautore di tutte queste turbolenze, richiese il tempo di consegnare la Fortezza al nuovo Presidente e per dimostrare al Governo ed ai supremi comandanti di terra e di mare che le sue mire erano sincere e pure. Difatti egli trattenne con sè soli 80 uomini entro Palamidi ed il resto delle sue truppe, unitamente a due suoi fratelli, furono ordinati di sortire.

Ora però sembra ch'egli abbia ottenuto il perdono, poichè egli si trova a bordo della squadra greca con delle truppe da sbarco nei paraggi di Missilongi.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὕστερα ἀπὸ τόσας ἀνυποταξίας ἐκδηλωθείσας πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ὅθεν συνέφερεν ἀπὸ μακρὰν νὰ θέσῃ ἐπιτυχῶς εἰς ἐφαρμογὴν τὴν μηχανορραφίαν τοῦ σχεδίου του τούτου. Εὑρισκόμενος εἰς Καλάβρυτα καὶ εἰς Βοστίτσαν πκρώτρυνε τὸν διοικητὴν τῆς πόλεως, τὸν Φωτομάραν, νὰ ζητήσῃ τὴν παράδοσιν τοῦ ὀχυροῦ τοῦ Παλαμιδίου καὶ ἐπέτυχε νὰ πείσῃ τοὺς ἀρχηγοὺς τῆς Κυβερνήσεως νὰ ζητήσουν ἀπὸ τὸν Γρίβαν τὴν παράδοσιν τοῦ ὀχυροῦ. Ὁ Γρίβας ἐγνώριζε καλῶς ὅτι ἡ διαταγὴ αὕτη τῆς Κυβερνήσεως εἶχε προέλθει ἀπὸ τὰς σκευωρίας τοῦ Κολοκοτρώνη, ὅστις ἐχρησιμοποίει χρήματα καὶ διαβολὰς διὰ νὰ ἐπιτύχῃ τοῦ σκοποῦ του, καὶ ὅτι οὗτος ἀπέβλεπεν εἰς τὸ νὰ τὸν ἐκτοπίσῃ ἀπὸ τὸ Παλαμίδι, διὰ νὰ δυνηθῇ νὰ τὸν ἐκδικηθῇ· ἕνεκα τούτου ἀντετέθη πρὸς τὰς διαταγὰς τῆς Κυβερνήσεως μὲ ἰσχυροτέρας ἀρνήσεις, διαβεβαιώνων αὐτὸν (τὸν Φωτομάραν) ὅτι θὰ παρέδιδε τὴν ὀχυρὰν ταύτην θέσιν εἰς τὸν νέον Πρόεδρον, Κύριον κόμιτα Καποδίστριαν, ἐλπίζων ὅτι οὗτος θὰ κατενόει πλήρως τὰς δολοπλοκίας καὶ τὰς μηχανορραφίας τοῦ Κολοκοτρώνη καὶ ὅτι θὰ εἶχε τὴν συγγνώμην διὰ τὴν προβληθεῖσαν ἄρνησιν καὶ ἐπίσης ὅτι θὰ καθίστατο ἀσφαλής.

Ὑπεκινοῦντο καθ' ἡμέραν καὶ περισσότερον αἱ διενέξεις μεταξὺ τῶν κομμάτων τοῦ Γρίβα καὶ τοῦ Φωτομάρα, οἱ δὲ στρατιῶται τούτου, ἐγκατεστημένοι εἰς τὰς οἰκίας τῆς πόλεως, ἐλάμβανον ἀτιμωρητὶ τὸ θάρρος νὰ ἐξυβρίζουν τοὺς στρατιώτας τοῦ Γρίβα, ὅταν κατέβαινον ἀπὸ τὸ Φρούριον εἰς τὴν πόλιν. Μίαν ἡμέραν, μεταξὺ τῶν ἄλλων, εἰς ἔριν ἀναφυεῖσαν μεταξύ των, ἐφονεύθη εἷς στρατιώτης τοῦ Φωτομάρα· ἀμέσως ἤρχισε ζωηρὸν πῦρ ἀπὸ ὅλας τὰς οἰκίας, ὅπου εἶχον κατάλυμα τὰ στρατεύματα, καὶ τὸ Φρούριον ἤρχισε νὰ βομβαρδίζῃ τὴν πόλιν.

Μέλη τινὰ τῆς προσωρινῆς Κυβερνήσεως ἐγκατέλειψαν τὰς ἕδρας των καὶ ἔσπευσαν νὰ καταφύγουν εἰς Μπούρτζι, μικρὸν φρούριον, εὑρισκόμενον εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ λιμένος· τοῦτο εἶχεν ὡς συνέπειαν νὰ ἐντείνῃ τὴν σύγχυσιν καὶ τὴν ἀταξίαν.

Ἐκλήθη ἀμέσως ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ὁ στρατηγὸς Church, ὅστις εἶχε στρατοπεδεύσει εἰς τὸν Ἰσθμὸν τῆς Κορίνθου μὲ τὴν στρατιάν του ἐκ 10 χιλιάδων ἀνδρῶν καὶ ἡτοιμάζετο νὰ διέλθῃ τὸ στενὸν καὶ νὰ μεταβῇ πρὸς συνάντησιν τοῦ Κιουταχῆ εἰς Λιβαδιάν, ἐκλήθη δὲ ἐπίσης καὶ ὁ λόρδος Cochrane. Οὗτοι δὲν ἐβράδυναν νὰ φθάσουν εἰς Ναύπλιον, ὅπου εὗρον γενικὴν ἀταξίαν, τὸ δὲ πῦρ ἐξηκολούθει ζωηρὸν ἀπὸ παντοῦ. Εἰς τὴν συνάντησιν ταύτην ἦτο παρὼν ἐπίσης καὶ ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Edward Codrington, ὅστις ἔκαμεν ὑποδείξεις καὶ ἔδωσε συμβουλὰς διὰ νὰ συμφιλιώσῃ τὰ διαμαχόμενα μέρη. Καταπαύσαντος, ἐπὶ τέλους, ὕστερον ἀπὸ τρεῖς ἡμέρας, τοῦ πυρός, ὁ στρατηγὸς Church καὶ ὁ Cochrane ἐπέτυχον τὴν ἐκκένωσιν τῆς πόλεως καὶ τῶν φρουρίων ἐκ μέρους τοῦ Φωτομάρα καὶ τῶν στρατευμάτων του, ὅστις διετάχθη νὰ βαδίσῃ εἰς Κόρινθον καὶ νὰ ἑνωθῇ μὲ τὴν στρατιάν, καὶ νὰ ἐγκαταστήσουν φρουρὰν εἰς τὴν πόλιν τῆς Νεαπόλεως ἀπὸ νέα στρατεύματα, διαταχθέντα ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως.

Ὁ Church εἶχε πολλὰς συναντήσεις μὲ τὸν διοικητὴν Γρίβαν, ὅστις, διατεθειμένος νὰ ὑπακούσῃ καὶ νὰ ἐκκενώσῃ τὸ Παμαμίδι, φοβούμενος ὅμως νὰ μὴ θεωρηθῇ ὡς ἐπαναστάτης ἀρχηγὸς καὶ δημιουργὸς ὅλων αὐτῶν τῶν ταραχῶν, ἐζήτησε χρόνον διὰ νὰ παραδώσῃ τὸ Φρούριον εἰς τὸν νέον Πρόεδρον καὶ διὰ νὰ ἀποδείξῃ πρὸς τὴν Κυβέρνησιν καὶ τοὺς ἀνωτέρους κατὰ γῆν καὶ κατὰ θάλασσαν διοικητὰς ὅτι οἱ σκοποί του ἦσαν εἰλικρινεῖς καὶ σαφεῖς. Πράγματι, ἐκράτησε μεθ' ἑαυτοῦ μόνον 80 ἄνδρας ἐντὸς τοῦ Παλαμιδίου, ἐνῷ τὸ ὑπόλοιπον τοῦ στρατοῦ του καὶ οἱ δύο ἀδελφοί του διετάχθησαν νὰ ἐξέλθουν.

Τώρα ὅμως φαίνεται ὅτι οὗτος ἔτυχε συγγνώμης, δεδομένου ὅτι ἔχει ἐπιβιβασθῇ ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς ναυτικῆς μοίρας μὲ τὰ ἀποβατικὰ στρατεύματα πλησίον τοῦ Μεσολογγίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

400

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 173 [1] *Corfù, 6 Ottobre 1827* [2]

Oggetto: P i r a t e r i a

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Da questo Signor cav(alie)re Haneschild, Console Generale Austriaco, m'è stato jeri sera comunicato il dispiacente rapporto di pirateria commessa contro un legno sardo, che conduceva quattro missionarj apostolici, i quali imbarcati a Livorno andavano a Beirut [3]*, in Syria, e da di là al Santo Sepolcro, ed acciò la sapienza di V.E.R. possa rilevare tutte le circostanze di sì atroce misfatto, mi fò uño scrupoloso dovere di qui umiliarLene una copia fedele.*

Questa mattina mi presentai tosto a udienza privata da S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederi)k Adam per informarlo qui questo accaduto e per impegnarlo ad adottare dei potenti mezzi, onde possibilmente ricuperare questo denaro, ma avendolo trovato assai occupato mi stabilì di andare da Lui la mattina dei 9 cor(ren)te.

Allora io andette dal sullodato cav(alie)re de Haneschild, mio collega, e concertai seco lui di spedire li più robusti ed energici ordini al Sig(no)r cav(alie)re Dandolo, comandante la squadra di Sua Maestà Apostolica, acciò procurasse tutte le possibili indagini, onde far rinvenire questo legno greco «Terpsicore», il quale (senza alcun dubbio) doveva appartenere alla squadra greca. Tanto più che a quell'epoca in quelle acque v'era tutta la squadra inglese ed il Cohran con la squadra greca.

Il rapporto giunto al prelodato Sig(no)r Console Generale venne dal Zante in data dei 27 Settembre pros(sim)o pas(sat)o ed io non so come a tutt'oggi non abbia nessuna notizia di questo interessantissimo avvenimento da quel Sig(no)r vice - console pontificio.

In appresso non mancherò minimamente rendere appieno informato l'E.V.R. del risultato che avrà avuto la mia conferenza con S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederick) Adam.

Pieno della più divota osservanza Le bacio con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di V.ra Em.nza Rev.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 24 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

400

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 173 [1] Κέρκυρα, 6 'Οκτωβρίου 1827 [2].

'Αντικείμενον: Π ε ι ρ α τ ε ί α

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Παρὰ τοῦ Κυρίου τούτου ἱππότου Haneschild, Γενικοῦ Προξένου τῆς Αὐστρίας, μοῦ ἀνεκοινώθη χθὲς τὴν ἑσπέραν ἡ δυσάρεστος ἔκθεσις περὶ τῆς πειρατείας, τῆς γενομένης ἐναντίον σαρδικοῦ πλοίου, τὸ ὁποῖον μετέφερε τέσσαρας παπικοὺς ἱεραποστόλους, οἵτινες, ἐπιβιβασθέντες εἰς Λιβόρνον, μετέβαινον εἰς Βηρυτόν [3], εἰς Συρίαν, καὶ ἐκεῖθεν εἰς τὸν Πανάγιον Τάφον· ἐκ ταύτης (τῆς ἐκθέσεως) ἡ σοφία τῆς Υ.Σ.Π. δύναται νὰ διαπιστώσῃ πάσας τὰς λεπτομερείας ἑνὸς τόσον φρικτοῦ ἐγκλήματος. Θεωρῶ σοβαρὸν καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω ἐντεῦθεν ταπεινῶς ἓν ἀκριβὲς ἀντίγραφον.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἐπαρουσιάσθην ἀμέσως εἰς τὴν Αὐτοῦ 'Εξοχότητα τὸν Σὲρ Frederik Adam, εἰς ἰδιωτικὴν ἀκρόασιν, διὰ νὰ τὸν ἐνημερώσω ἐπὶ τοῦ γεγονότος τούτου καὶ νὰ τὸν ὠθήσω νὰ ἀναλάβῃ τὴν ἐφαρμογὴν ἰσχυρῶν μέτρων, ἵνα, κατὰ τὸ δυνατόν, ἀνακτήσῃ τὰ χρήματα ταῦτα· ἐπειδὴ ὅμως τὸν εὗρον πολὺ ἀπησχολημένον, μοῦ ὥρισε νὰ τὸν ἐπισκεφθῶ τὴν πρωΐαν τῆς 9ης τρέχοντος.

'Εγὼ λοιπὸν μετέβην εἰς τὸν ἐν λόγῳ ἱππότην d'Haneschild, συνάδελφόν μου, καὶ συνεφώνησα μετ' αὐτοῦ νὰ ἀπευθύνω τὰς πλέον ἰσχυρὰς καὶ ἐνεργοὺς διαταγὰς πρὸς τὸν ἱππότην Κύριον Dandolo, κυβερνήτην τῆς μοίρας τῆς 'Αποστολικῆς Μεγαλειότητος, ὅπως ἀσκήσῃ πάσας τὰς δυνατὰς ἐρεύνας, πρὸς ἀνεύρεσιν τοῦ ἑλληνικοῦ τούτου πλοίου «Τερψιχόρη», ὅπερ (ἀναμφιβόλως) ἔπρεπε νὰ ἀνήκῃ εἰς τὴν ἑλληνικὴν μοῖραν· τοσούτῳ μᾶλλον ὅσῳ τὴν ἐποχὴν ἐκείνην εἰς τὰ ὕδατα ἐκεῖνα εὑρίσκετο ὁλόκληρος ἡ ἀγγλικὴ μοῖρα καὶ ὁ Cochrane μὲ τὴν ἑλληνικὴν μοῖραν.

'Η ἔκθεσις, ἡ ἀφιχθεῖσα πρὸς τὸν ὡς ἄνω Γενικὸν Πρόξενον (Haneschild), ἦλθεν ἐκ Ζακύνθου εἰς τὰς 27 τοῦ πρὸ ὀλίγου λήξαντος Σεπτεμβρίου καὶ δὲν γνωρίζω πῶς μέχρι σήμερον δὲν ἔλαβον καμμίαν εἴδησιν, σχετικῶς μὲ αὐτὸ τὸ ἐξαιρετικῶς ἐνδιαφέρον γεγονός, παρὰ τοῦ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου.

Δὲν θὰ παραλείψω βεβαίως καθόλου νὰ καταστήσω πλήρως ἐνήμερον τὴν Υ.Σ.Π. περὶ τοῦ ἀποτελέσματος τῆς συνομιλίας μου μετὰ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ Σὲρ Frederik Adam.

Πλήρης τῆς πλέον εὐλαβοῦς ὑποταγῆς μου Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐσεβείας τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. Beirut (Βηρυτός), πόλις τῆς Συρίας τότε, σήμερον πρωτεύουσα τοῦ Λιβάνου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

401

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

173[1]

Pirateria

Il giorno 18[2] *corrente approdò al Zante il brigantino sardo nominato la «Fortuna»*[3], *cap(ita)no Luigi Lupi*[4], *partito da Livorno li 5 sud(dett)o e diretto per Beirut in Syria, avendo a bordo quattro missionarj della solita condotta annuale con li donativi pel Santo Sepolcro, e li 15 corrente, 20 miglia distante delle Sapienze, per mezzo giorno, fu assalito da un grosso brick schooner greco, che armato era con 15 pezzi di cannoni e 93 a 100 uomini di equipaggio, con fascia bianca e vele bianche, e fu intieramente spogliato dopo che il capitano venne minacciato di essere ucciso e gli altri dell'equipaggio e passeggieri battuti e maltrattati nel modo il più barbaro, che non vi è penna che possa descrivere tale atrocità.*

Fra i cappuccini suddetti si attrovano frà Giuseppe Landucci[5], *Toscano, del convento di San Carlo nel Valdarno, superiore di quel Granducato, incaricato della spedizione di Toscana, avendo per la medesima 1.335 colonnati effettivi e 408 zecchini veneti effettivi; e per la spedizione di Roma, della quale egli era pure missionario, due gruppi suggellati a tre bolli del Santo Sepolcro, contenenti tutti moneta di oro, ma dei quali egli non conosce il numero, però erano del peso di 9 e 10 libbre, e si calcola l'importo di 3.300 colonnati, che tutti gli furono presi, ed inoltre un orologio, alquanto medicinali e tutto il suo migliore equipaggio e provvigioni. Gli altri tre cappuccini missionarj della condotta di Napoli, che possedevano, fra monete di oro, argento ed altri effetti, della somma di circa 10.000 colonnati, ebbero la stessa sorte dei gruppi di Landucci e dal carico del naviglio vennero presi 12 colli di manifatture di grosso valore ed una scatola che conteneva gioje e perle, tutte le provvigioni ed usuali, e non lasciarono che alcuni barili di vetriolo e terra rossa. In tale stato arrivarono in Zante, facendo i loro ricorsi e relativi documenti, e da lì hanno progettato di restituirsi col medesimo naviglio per Livorno, per ove partiranno in due o tre giorni. Nel medesimo naviglio vi era pure un passeggiere Inglese di nome Louis Charles Meyron*[6], *con sua moglie e due figli, ma questo ebbe la sorte di essere rispettato e nulla gli fu preso dei suoi effetti, soltanto gli fu chiesto un beveraggio dall'equipaggio pirato, al quale gli diede 20 colonnati.*

Il capitano del brick schooner è di statura bassa, pingue e faccia bruna; era vestito all'italiana, parlava perfettamente questa lingua, e si crede che sia nativo di Cefallonia. Detto brick schooner aveva inalberata la bandiera greca ed aveva scritto dietro la puppa, in idioma greco, il nome «Terpsichore», e non si deve minimamente dubbitare che tale naviglio sia appartenente al Governo o sia dei privilegiati del Governo greco, colle sue carte in regola.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. Τὸ ἔγγραφον δὲν φέρει ἡμερομηνίαν.
3. «Fortuna», σαρδικὸν βριγαντίνιον, λεηλατηθὲν ὑπὸ πειρατῶν.
4. Luigi Lupi, πλοίαρχος τοῦ σαρδικοῦ βριγαντινίου.
5. Giuseppe Landucci, καπουτσῖνος ἐκ Τοσκάνης τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Καρόλου εἰς Valdarno.
6. Louis Charles Meyron, Ἄγγλος ἐπιβάτης τοῦ πλοίου «Fortuna».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

401

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

173 [1]

Πειρατεία

Τὴν 18ην[2] τρέχοντος ἠγκυροβόλησεν εἰς Ζάκυνθον ἡ ὑπὸ τὴν ἐπωνυμίαν [2] «Fortuna» [3] σαρδικὴ γολέττα, ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Luigi Lupi [4], ἀναχωρήσασα ἐκ Λιβόρνου τὴν 5ην τοῦ ἐν λόγῳ μηνός, μὲ κατεύθυνσιν πρὸς Βηρυτόν, εἰς Συρίαν, φέρουσα τέσσαρας ἱεραποστόλους τῆς συνήθους ἐτησίας ἀποστολῆς, μὲ ἀφιερώματα διὰ τὸν Πανάγιον Τάφον, καὶ ἡ ὁποία τὴν 15ην τρέχοντος, 20 μίλια μακρὰν ἀπὸ τὴν Σαπιέντσαν, τὴν μεσημβρίαν, ὑπέστη ἐπίθεσιν ἀπὸ μίαν μεγάλην ἑλληνικὴν σκούναν (ἱστιοφόρον γολέτταν), μὲ λευκὸν περίζωμα καὶ λευκὰ ἱστία, ὡπλισμένην μὲ 15 πυροβόλα καὶ μὲ πλήρωμα ἀπὸ 93 ἕως 100 ἄνδρας, καὶ ἀπεγυμνώθη ἐξ ὁλοκλήρου, ἀφοῦ ἠπειλήθη ὁ πλοίαρχος ὅτι θὰ ἐφονεύετο, οἱ δὲ ἄλλοι τοῦ πληρώματος καὶ οἱ ἐπιβάται ὅτι θὰ ἐκτυπῶντο καὶ θὰ ἐκακοποιοῦντο κατὰ τὸν πλέον βάρβαρον τρόπον, τοῦ ὁποίου δὲν θὰ ὑπῆρχε γραφὶς δυναμένη νὰ περιγράψῃ τὴν ὠμότητα.

Μεταξὺ τῶν ἐν λόγῳ καπουτσίνων εὑρίσκετο ὁ φρὰ Giuseppe Landucci [5], Τοσκάνος, τῆς μονῆς τοῦ Ἁγίου Καρόλου εἰς Valdarno, ἡγούμενος τοῦ Μεγάλου ἐκείνου Δουκάτου, ἐντεταλμένος τῆς ἀποστολῆς τῆς Τοσκάνης, φέρων διὰ ταύτην 1.335 κολωννᾶτα μετρητὰ καὶ 408 βενετικὰ χρυσᾶ φλωρία· ἐπίσης ἔφερε διὰ τὴν ἀποστολὴν τῆς Ρώμης, τῆς ὁποίας ἦτο ἐπίσης μέλος, δύο δέματα ἐσφραγισμένα μὲ τρεῖς σφραγίδας τοῦ Παναγίου Τάφου, περιέχοντα ἅπαντα χρυσᾶ νομίσματα, τῶν ὁποίων ὅμως ἐκεῖνος δὲν γνωρίζει τὸν ἀριθμόν, ἦσαν ὅμως βάρους μεταξὺ 9 καὶ 10 λιβρῶν καὶ ἡ ἀξία των ὑπολογίζεται εἰς 3.300 κολωννᾶτα, τὰ ὁποῖα τοῦ ἀφηρέθησαν πάντα καὶ ἐπὶ πλέον ἓν ὡρολόγιον, πολλὰ φάρμακα καὶ πάντα τὰ καλύτερά του ἀντικείμενα καὶ ἐφόδια. Τὴν ἰδίαν τύχην τῶν δεμάτων τοῦ Landucci εἶχον καὶ οἱ ἄλλοι τρεῖς καπουτσῖνοι, μέλη τῆς ἀποστολῆς τῆς Νεαπόλεως, οἱ ὁποῖοι κατεῖχον, εἰς χρυσᾶ νομίσματα, ἄργυρον καὶ ἄλλα ἀντικείμενα, ποσὸν περίπου 10.000 κολωννάτων. Ἐκ τοῦ φορτίου δὲ τοῦ πλοίου ἡρπάγησαν 12 δέματα μὲ χειροτεχνήματα μεγάλης ἀξίας, ἓν κυτίον περιέχον τιμαλφῆ καὶ μαργαρίτας καὶ πᾶσαι αἱ προμήθειαι καὶ τὰ ἐφόδια, δὲν ἀφῆκαν δὲ εἰμὴ βαρέλια τινὰ μὲ βιτριόλιον καὶ κοκκίνην γῆν. Εἰς τοιαύτην κατάστασιν ἔφθασαν εἰς Ζάκυνθον καὶ ἔκαμαν τὰς καταγγελίας των καὶ τὰ σχετικὰ ἔγγραφα καὶ ἐκεῖ ἀπεφάσισαν νὰ ἐπιστρέψουν διὰ τοῦ ἰδίου πλοίου εἰς Λιβόρνον, διὰ τὸ ὁποῖον θὰ ἀναχωρήσουν ἐντὸς δύο ἢ τριῶν ἡμερῶν. Ἐπὶ τοῦ αὐτοῦ πλοίου εὑρίσκετο ἐπίσης εἷς Ἄγγλος ἐπιβάτης, ὀνόματι Louis Charles Meyron [6], μετὰ τῆς συζύγου καὶ δύο τέκνων του, οὗτος ὅμως εἶχε τὴν τύχην νὰ μὴ θιγῇ, τίποτε δὲ ἀπὸ τὰ πράγματά του δὲν τοῦ ἀφηρέθη, τοῦ ἐζητήθη ὅμως ἓν φιλοδώρημα ἀπὸ τὸ πειρατικὸν πλήρωμα, εἰς τὸ ὁποῖον ἔδωκε 20 κολωννᾶτα.

Ὁ πλοίαρχος τῆς σκούνας (ἱστιοφόρου γολέττας) εἶναι χαμηλοῦ ἀναστήματος, παχὺς καὶ μελαχροινός· ἦτο ἐνδεδυμένος κατὰ τρόπον ἰταλικόν, ὡμίλει τελείως τὴν γλῶσσαν ταύτην, θεωρεῖται δὲ ὅτι ἐγεννήθη εἰς Κεφαλληνίαν. Ἡ ἐν λόγῳ σκούνα ἔφερεν ὑψωμένην τὴν ἑλληνικὴν σημαίαν καὶ εἶχε γεγραμμένον εἰς τὴν πρύμνην ἑλληνιστὶ τὸ ὄνομα «Τερψιχόρη», καὶ οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι τὸ πλοῖον τοῦτο ἀνήκει εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἢ ὅτι εἶναι ἀπὸ τὰ προνομιοῦχα τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως μὲ τὰ ναυτολογικά του ἔγγραφα ἐν τάξει.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

402

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 176 [1] *Corfù, 9 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Ho l'onore di rassegnare a V.E.R. il veritiero rapporto degli avvenimenti accaduti fra le squadre marittime inglesi, francesi ed ottomane, conosciuti fino al giorno 6 corrente. Non v'è dubbio che d'ora innanzi questi affari si faranno assai più interessanti, ed io non mancherò di prestarvi ogni attenzione possibile per indagarne possibilmente tutte le operazioni.

ProtestandoLe intanto i particolari sentimenti del mio profondo rispetto Le bacio con tutta divozione le Sacre Mani.

Di V. E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, ubbidientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

403

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Num. 70 [3] *Corfù, 8 Ottobre 1827* [4]

Rapporto Politico

Ai 2 Ottobre giunse in questo porto dalle acque di Navarino la fregata di S(ua) M(aestà) Britt(ani)ca l'«Ariadne», capitano G.L.Irly, il quale riferì che la flotta turco — egizia, dopo avere accompagnata questa ultima spedizione di truppe, volendo sortire dal porto di Navarino, il vice ammiraglio Codrington vi s'era opposto, che la flotta turco — egizia, forte di circa 56 legni, avendo approfittato d'un vento gagliardo, ch'aveva allontanata la squadra inglese dalle viste di Navarino, era sortita, ma che accortosi il vice - ammiraglio Inglese gl'intimò di rientrare, e che fu ciò eseguito con maggior sollecitudine per la scoperta fatta, che dalle Sapienze veniva la squadra francese a concertare le operazioni colla squadra inglese. Allora Imbraim pascià spedì dei parlamentarj ai due ammiragli, i quali accordarono che Imbraim pascià spedisse a Costantinopoli un incaricato straordinario sopra un brick inglese, per essere informato delle intenzioni del Sultano, ed a quest' oggetto fu convenuta una sospensione d'operazioni per venti giorni.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 27 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

402

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 176 [1] Κέρκυρα, 9 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν πραγματικὴν ἔκθεσιν τῶν γεγονότων, ἅτινα ἔλαβον χώραν μεταξὺ τῶν ναυτικῶν μοιρῶν τῶν Ἄγγλων, Γάλλων καὶ 'Οθωμανῶν, γνωστῶν ἤδη ἀπὸ τῆς 6ης τρέχοντος. Οὐδεμία ἀμφιβολία ὅτι ἀπὸ τοῦδε καὶ εἰς τὸ ἑξῆς τὰ γεγονότα ταῦτα θὰ καταστοῦν πολὺ περισσότερον ἐνδιαφέροντα καὶ ἐγὼ δὲν θὰ παραλείψω νὰ καταβάλω πᾶσαν δυνατὴν προσοχήν, ἵνα διερευνήσω κατὰ τὸ δυνατὸν πάσας τὰς ἐπιχειρήσεις.

'Επὶ τούτοις, ἐκφράζων πρὸς Ὑμᾶς τὰ ἰδιαίτερα αἰσθήματα τοῦ βαθέος σεβασμοῦ μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

403

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 70 [3] Κέρκυρα, 8 'Οκτωβρίου 1827 [4]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Εἰς τὰς 2 'Οκτωβρίου ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἐκ τῶν ὑδάτων τοῦ Ναυαρίνου ἡ φρεγάτα τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος «Ariadne», ὑπὸ τὸν πλοίαρχον G. L. Irly, ὅστις ἀνέφερεν ὅτι ὁ τουρκο-αιγυπτιακὸς στόλος, ἀφοῦ συνώδευσε τὴν τελευταίαν ταύτην στρατιωτικὴν ἀποστολήν, ἤθελε νὰ ἐξέλθῃ ἐκ τοῦ λιμένος τοῦ Ναυαρίνου, ὅμως ὁ ἀντιναύαρχος Codrington ἀντετάχθη, (ἐπίσης ἀνέφερεν) ὅτι ὁ τουρκο-αιγυπτιακὸς στόλος, δυνάμεως 56 πλοίων περίπου, ἐκμεταλλευόμενος ἰσχυρότατον ἄνεμον, ὅστις εἶχεν ἀπομακρύνει τὴν ἀγγλικὴν μοῖραν ἐκ τῶν ἀκτῶν τοῦ Ναυαρίνου, ἐξῆλθεν. 'Αντιληφθεὶς ὅμως τοῦτον ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος τὸν ἐκάλεσε νὰ ἐπιστρέψῃ, καὶ τοῦτο συνέβη μετὰ τῆς μεγαλυτέρας ταχύτητος, διότι ἐν τῷ μεταξὺ ἐγένετο ἀντιληπτὸν ὅτι ἀπὸ τὴν Σαπιέντσα κατέπλεεν ἡ γαλλικὴ μοῖρα, διὰ νὰ συντονίσῃ τὰς ἐπιχειρήσεις της μετὰ τῆς ἀγγλικῆς. Τότε ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἀπέστειλε πρέσβεις πρὸς τοὺς δύο ναυάρχους, οἱ ὁποῖοι συνεφώνησαν, ὅπως ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἀποστείλῃ εἰς Κωνσταντινούπολιν ἔκτακτον ἀπεσταλμένον μὲ ἓν ἀγγλικὸν βρίκιον, ἵνα πληροφορηθῇ διὰ τὰς διαθέσεις τοῦ Σουλτάνου, ἐπὶ τοῦ προκειμένου δὲ συνεφωνήθη διακοπὴ τῶν ἐπιχειρήσεων δι' εἴκοσιν ἡμέρας.

---

3. Rub. 292, anno 1827.
4. 26 Σεπτεμβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Dopo questa operazione la squadra francese ritornò nell'Arcipelago ed il vice-ammiraglio Inglese venne al Zante il primo Ottobre col suo vascello ed una fregata, e la sera stessa riunito ad esso altro legno inglese si mise tosto alla vela. Ai 2 Ottobre comparve alla vista di Zante una divisione ottomana che si dirigeva pel golfo di Lepanto, ma la mattina dei 3 Ottobre ritrocesse pel Levante, e si suppone che sia stata impedita d'entrare nel golfo dal vice-ammiraglio Inglese. Alle ore 4 p(ost) m(eridiane) dello stesso giorno la divisione ottomana ritornò nuovamente in faccia al Zante in unione a tutto il resto della flotta, coll'ammiraglio alla testa, e tutti i legni riuniti si diressero verso il golfo di Lepanto.

Il vice ammiraglio Inglese, che era ritornato in faccia a Zante, ed ove aveva dato fondo, si ripose alla vela la mattina dei 4, ed in quel giorno tanto in Zante come in Cefallonia si intessero molti colpi di cannone, ma il tempo fosco e piovoso di detto giorno e del giorno 5 impedì che si potesse nulla discoprire di questo fatto.

Rapporto alla squadra russa si calcola che debba essere giunta a Messina, luogo destinato a dover toccare avanti di entrare nel' Arcipelago.

Lord Cochrane colla fregata «Ellade» e col vapore, cioè la «Perseveranza» [1], *era nelle acque di Cefallonia. Il vapore l'«Intrapresa», comandante Hastings, unitamente ad altri 4 brick e diversi mistici greci erano entrati nel golfo di Lepanto; dicesi che la loro intenzione fosse di passare lo stretto di Petrasso e rendersi padroni del mare di Crissa ossia del golfo di Corinto e di impadronirsi di alcuni legni austriaci, che avevano caricato della passolina. Se non sono sortiti dal golfo avanti l'entrata di questa divisione ottomana, è inevitabile la perdita di questi legni.*

Da lettere degne di fede siamo informati che Paolo Bonaparte, figlio di Luciano, principe di Canino, il quale ai 13 Agosto s'era imbarcato a Zante per Napoli di Romania e che era sopra la fregata greca l'«Ellade», montato da Lord Cochrane, una notte rimase ucciso dal colpo d'una sua pistola che, per quanto assicurasi, sortì a caso e lo ferì nel cuore.

Da ciò che si rileva sembra ch'egli la sera avanti avesse commendato il bellissimo travaglio e l'obbedienza allo sparo di queste sue pistole e che poscia l'abbia fatte appendere alla murata sopra il suo letto e che nella notte, o per urto accidentale o per averle toccate esso stesso dormendo, una di loro abbia sparato e lo abbia ucciso.

Addì 9 Ottobre

Coi dispacci di questa mattina da Cefallonia ci viene assicurato che la squadra ottomana la mattina del giorno 6 fu veduta fuori di Zante restandogli la detta isola al ponente, il che dimostra che non è penetrata nel golfo di Lepanto, per l'impedimento forse della squadra inglese.

Dalla stessa isola di Cefallonia abbiamo la sicura notizia ricevuta con legno colà arrivato in dieci giorni da Costantinopoli, che il Sultano, avendo trovato delle contrarietà nel Divano, che disapprovavano le sue operazioni, si è ritirato a Scutari di-

---

1. «Καρτερία», «Perseveranza», ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μετὰ τὴν ἐνέργειαν ταύτην ἡ γαλλικὴ μοῖρα ἐπανῆλθεν εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος καὶ ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος ἔφθασεν εἰς Ζάκυνθον τὴν πρώτην Ὀκτωβρίου μὲ τὸ πλοῖον του καὶ μίαν φρεγάταν. Τὴν ἰδίαν ἑσπέραν δέ, ἀφοῦ ἐπλησίασε πρὸς αὐτὸν ἓν ἄλλο ἀγγλικὸν πλοῖον, ἠνοίχθη ἀμέσως εἰς τὸ πέλαγος. Τὴν 2αν Ὀκτωβρίου ἐφάνη ἀνοικτὰ τῆς Ζακύνθου μία ὀθωμανικὴ ναυτικὴ μοῖρα, κατευθυνομένη πρὸς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, τὴν πρωΐαν ὅμως τῆς 3ης Ὀκτωβρίου ἀνέστρεψε τὸν πλοῦν, κατευθυνομένη πρὸς ἀνατολάς, καὶ εἰκάζεται ὅτι τῆς παρημποδίσθη ἡ εἴσοδος εἰς τὸν κόλπον ὑπὸ τοῦ Ἄγγλου ἀντιναυάρχου. Εἰς τὰς 4 μετὰ μεσημβρίαν τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἡ ὀθωμανικὴ μοῖρα ἐνεφανίσθη ἐκ νέου πρὸ τῆς Ζακύνθου, μεθ' ὅλου τοῦ ὑπολοίπου στόλου, μὲ τὸν ναύαρχον ἐπικεφαλῆς, καὶ ὅλα ὁμοῦ τὰ πλοῖα κατηυθύνθησαν πρὸς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου.

Ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος, ὅστις ἐπανέπλευσε πρὸ τῶν ἀκτῶν τῆς Ζακύνθου, ὅπου ἠγκυροβόλησεν, ὕψωσεν ἐκ νέου τὰ ἱστία τὴν πρωΐαν τῆς 4ης, καὶ τὴν ἡμέραν ἐκείνην, τόσον εἰς Ζάκυνθον ὅσον καὶ εἰς Κεφαλληνίαν, ἠκούσθησαν πολλοὶ κανονιοβολισμοί, ὁ ὁμιχλώδης ὅμως καὶ βροχερὸς καιρὸς τῆς ἡμέρας ἐκείνης καὶ τῆς 5ης (δηλαδὴ τῆς ἑπομένης) παρημπόδισε τελείως τὴν διαπίστωσιν τοῦ γεγονότος τούτου.

Ἔκθεσις πρὸς τὴν ρωσικὴν ναυτικὴν μοῖραν ὑποτίθεται ὅτι ἔφθασεν εἰς Μεσσήνην, τόπον εἰς τὸν ὁποῖον θὰ ἔπρεπε νὰ προσεγγίσῃ τις πρὸ τῆς εἰσόδου εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος.

Ὁ λόρδος Cochrane μετὰ τῆς φρεγάτας «Ἑλλὰς» καὶ μὲ τὸ ἀτμόπλοιον, δηλαδὴ τὸ «Καρτερία» [1], εὑρίσκετο εἰς τὰ ὕδατα τῆς Κεφαλληνίας. Τὸ ἀτμόπλοιον «Intrapresa», ὑπὸ τὸν κυβερνήτην Hastings, μετ' ἄλλων 4 βρικίων καὶ διαφόρων ἑλληνικῶν μιστίκων, εἰσέπλευσαν εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου· λέγεται ὅτι σκοπός των ἦτο νὰ διαπλεύσουν τὸ στενὸν τῶν Πατρῶν καὶ νὰ καταλάβουν τὴν θάλασσαν τῆς Κρίσσης, δηλαδὴ τὸν Κορινθιακὸν κόλπον, καὶ νὰ καταστοῦν κύριοι αὐστριακῶν τινων πλοίων, φορτωμένων μὲ σταφίδα. Ἐὰν δὲν ἐξήρχοντο ἐκ τοῦ κόλπου πρὸ τῆς εἰσόδου τῆς ὀθωμανικῆς ταύτης ναυτικῆς μοίρας, ἀναπόφευκτος θὰ ἦτο ἡ ἀπώλεια τῶν πλοίων τούτων.

Ἀπὸ ἀξιοπίστους ἐπιστολὰς ἐπληροφορήθημεν ὅτι ὁ Παῦλος Βοναπάρτης, υἱὸς τοῦ Λουκιανοῦ, πρίγκιπος τοῦ Canino, ὅστις εἶχεν ἐπιβιβασθῆ τὴν 13ην Αὐγούστου εἰς Ζάκυνθον διὰ τὸ Ναύπλιον καὶ ὅστις εὑρίσκετο ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς φρεγάτας «Ἑλλάς», ἐπιβιβασθεὶς ὑπὸ τοῦ λόρδου Cochrane, νύκτα τινὰ ἐφονεύθη ὑπὸ σφαίρας ἑνὸς περιστρόφου του, ἥτις, καθ' ἃ βεβαιοῦται, ἐξῆλθε τυχαίως καὶ τὸν ἔπληξεν εἰς τὴν καρδίαν.

Ἐξ ὅσων λέγονται, φαίνεται ὅτι οὗτος τὴν προηγουμένην ἑσπέραν εἶχε δοκιμάσει τὴν ἀρίστην γόμωσιν καὶ ἐκπυρσοκρότησιν τῶν περιστρόφων του καὶ ὅτι κατόπιν τὰ ἐκρέμασεν εἰς τὸν τοῖχον ἄνωθεν τῆς κλίνης του καὶ ὅτι τὴν νύκτα, ἢ ἀπὸ τυχαίαν πρόσκρουσιν ἢ διότι τὰ εἶχεν ἐγγίσει ὁ ἴδιος κοιμώμενος, ἓν ἐξ αὐτῶν ἐξεπυρσοκρότησε καὶ τὸν ἐφόνευσε.

Τῇ 9ῃ Ὀκτωβρίου

Μὲ τὰ πρωϊνὰ ἔγγραφα ἐκ Κεφαλληνίας ἔχομεν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι ἡ ὀθωμανικὴ ναυτικὴ μοῖρα τὴν πρωΐαν τῆς 6ης ἐθεάθη ἔξωθεν τῆς Ζακύνθου, ἔχουσα τὴν νῆσον δυτικῶς, πρᾶγμα ὅπερ ἀποδεικνύει ὅτι δὲν εἰσέπλευσεν εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, ἐμποδισθεῖσα ἴσως ὑπὸ τῆς ἀγγλικῆς μοίρας.

Ἀπὸ τὴν ἰδίαν νῆσον τῆς Κεφαλληνίας ἔχομεν τὴν ἀσφαλῆ εἴδησιν, τὴν ὁποίαν ἐλάβομεν μὲ πλοῖον ἀφιχθὲν ἐκεῖ εἰς δέκα ἡμέρας ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ὅτι ὁ Σουλτᾶνος, εὑρὼν ἀντιρρήσεις εἰς τὸ Διβάνιον, ὅπου ἀπεδοκίμαζον τὰς ἐπιχειρήσεις του, κατέφυγεν εἰς τὸ Σκούταρι πρὸ τῆς Κωνσταντινουπόλεως, ὅπου καὶ μετέφερεν ἓν σῶμα τῶν στρατευ-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

rimpetto a Costantinopoli, ove ha condotto un corpo delle sue truppe. Si aggiunge poi che i mufti, i dervisi ed altri capi di religione maomettana si sono impadroniti del suo figlio. Sembra che tutto questo sia derivato dal partito dei Giannizzeri.

404

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 178 [1] *Corfù, 11 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

In seguito di quanto mi feci un dovere di sottoporre a V.E.R. col mio divoto uffizio No 173 [3], *in data 6 corrente, sul argomento della pirateria commessa ai 13 Settembre ultimo, sotto le Sapienze, contro d'un brigantino sardo, avendo a bordo quattro missionarj, due dei quali incaricati delle condotte di Napoli e di Toscana, debbo rassegnarLe che la mattina dei 9 ricevetti col mezzo del vapore la relazione dell'accaduto dal Sig(no)r vice-console pontificio del Zante con più una deposizione del cap(ita)no del legno sardo, colla quale confessa che i tre gruppi sigillati, e che contenevano denari delle Corti di Roma, siano stati salvati dalla pirateria; ed a maggiore lume di V.E.R. mi fo sollecito di avvanzargliene una copia legale.*

Alle ore 12 di detto giorno fui alla udienza da S(ua) E(ccellenza), al quale esposi tutto il fatto accaduto, dandogli questi indizj i più fondati, onde poter prendere le più possibili conoscenze. Di fatti dal nome del legno «Terpsycore» [4], *dalla probabilità che il pirata possa essere Cefalloniotto, abbiamo congetturato con S(ua) E(ccellenza) che questi sia un certo cap(itan)o Cuvara* [5], *cognito per altri simili eccessi, commessi circa due anni fa.*

Egli s'impegnò meco di spedire una copia del mio rapporto a S(ua) E(ccellenza) Sir Ed(uard) Codrington, vice ammiraglio Inglese, che sta in crociera, accompagnato da tutti quegli indizi che sono analoghi al fatto, per cui tosto gliene rimisi una copia fedele. Se avessi potuto disporre d'una somma di due in trecento tallari, sarei subito partito io stesso accompagnato con lettere di S(ua) E(ccellenza) Sir F(ederi)k Adam pel vice ammiraglio Inglese, ed avrei non solo procurato di rintracciare il sud(dett)o legno pirata, ma avrei cercato di scoprire anche gli altri assassini dei patroni nazionali Vecchini e Sansone.

Mi limito intanto a procurarmi il vantaggio di rinnovarLe la mia profonda divozione e stima con cui Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 29 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.
3. 173, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
4. «Τερψιχόρη», πειρατικὸν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

μάτων του. Προστίθεται ἔπειτα ὅτι οἱ μουφτῆδες, οἱ δερβίσαι καὶ ἄλλοι Μωαμεθανοὶ θρησκευτικοὶ ἡγέται ἐκράτησαν τὸν υἱόν του. Φαίνεται ὅτι πάντα ταῦτα προεκλήθησαν ὑπὸ τοῦ κόμματος τῶν Γενιτσάρων.

404

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 178 [1] Κέρκυρα, 11 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Κατόπιν τῶν ὅσων εἶχον καθῆκον νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ. Σ. Π., διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 173 [3] ταπεινῆς μου ἐκθέσεως, μὲ ἡμερομηνίαν 6ης τρέχοντος, περὶ τοῦ θέματος τῆς πειρατείας τῆς διαπραχθείσης εἰς τὰς 13 παρελθόντος Σεπτεμβρίου, κάτωθεν τῆς Σαπιέντσα, ἐναντίον μιᾶς σαρδικῆς γολέττας, ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπέβαινον τέσσαρες ἀπεσταλμένοι, δύο τῶν ὁποίων ἦσαν ἐντεταλμένοι διὰ τὰς ἀποστολὰς τῆς Νεαπόλεως καὶ τῆς Τοσκάνης, ὀφείλω νὰ Σᾶς καταστήσω γνωστὸν ὅτι τὴν πρωΐαν τῆς 9ης ἔλαβον διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου τὴν ἔκθεσιν τοῦ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου περὶ τοῦ συμβάντος, μὲ ἐπὶ πλέον μίαν κατάθεσιν τοῦ πλοιάρχου τοῦ σαρδικοῦ πλοίου, διὰ τῆς ὁποίας ὁμολογεῖ ὅτι τὰ τρία ἐσφραγισμένα δέματα, ἅτινα περιεῖχον χρήματα τῶν Αὐλῶν τῆς Ρώμης, διεσώθησαν ἐκ τῆς πειρατείας· καὶ πρὸς μεγαλυτέραν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. σπεύδω νὰ Τῆς ὑποβάλω ἔγκυρον ἀντίγραφον.

Κατὰ τὴν 12ην ὥραν τῆς ἐν λόγῳ ἡμέρας ἐγενόμην δεκτὸς εἰς ἀκρόασιν ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος, πρὸς ἣν ἐξέθεσα πάντα τὰ λαβόντα χώραν, δώσας εἰς αὐτὴν τὰς πλέον βασίμους ἐνδείξεις, εἰς τρόπον ὥστε νὰ δυνηθῇ νὰ λάβῃ, ὅσον τὸ δυνατόν, πληρεστέραν γνῶσιν. Πράγματι, ἀπὸ τὸ ὄνομα τοῦ πλοίου «Τερψιχόρη» [4] καὶ ἐκ τῆς πιθανότητος ὅτι ὁ πειρατὴς ἦτο δυνατὸν νὰ ἦτο Κεφαλλήνιος, κατελήξαμεν εἰς τὸ συμπέρασμα μετὰ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος ὅτι οὗτος ἦτο εἷς πλοίαρχος Κουβαρᾶς [5], γνωστὸς καὶ δι' ἄλλας αὐτοῦ παραβάσεις, διαπραχθείσας πρὸ δύο ἐτῶν περίπου.

Οὗτος ἀνέλαβε μετ' ἐμοῦ τὴν ὑποχρέωσιν νὰ ἀποστείλῃ ἀντίγραφον τῆς ἐκθέσεώς μου πρὸς τὴν A.E. τὸν Σὲρ Edward Codrington, Ἄγγλον ἀντιναύαρχον, ὅστις εὑρίσκεται ἐν πλῷ, συνοδευόμενον ὑφ' ὅλων τῶν ἐνδείξεων ἐκείνων, τῶν ἀνταποκρινομένων εἰς τὸ γεγονός, σχετικῶς μὲ τὸ πλοῖον, καὶ εὐθὺς τοῦ ἀπέστειλα πιστὸν ἀντίγραφον. 'Εὰν ἠδυνάμην νὰ διαθέσω ποσὸν διακοσίων ἢ τριακοσίων ταλήρων, θὰ ἀνεχώρουν ἀμέσως ἐγὼ ὁ ἴδιος, φέρων μετ' ἐμοῦ καὶ ἐπιστολὰς τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ Σὲρ Frederik Adam διὰ τὸν Ἄγγλον ἀντιναύαρχον, καὶ θὰ προσεπάθουν ὄχι μόνον νὰ ἐπανεύρω τὸ ἐν λόγῳ πειρατικὸν πλοῖον, ἀλλὰ καὶ νὰ ἀνακαλύψω καὶ τοὺς ἄλλους δολοφόνους τῶν πλοιάρχων Vecchini καὶ Sansone.

'Επὶ τούτοις, ἐπιφυλάσσομαι νὰ ἔχω τὸ πλεονέκτημα νὰ ἀνανεώσω πρὸς Ὑμᾶς τὴν βαθεῖαν εὐλάβειαν καὶ ἐκτίμησιν, μεθ' ἧς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐσεβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

5. — Κουβαρᾶς, πλοίαρχος τοῦ κεφαλληνίου πειρατικοῦ πλοίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

405

BOLLETTINO POLITICO DEL REGIO VICE-CONSOLATO DI SUA MAESTA SARDA IN ZANTE

Estratto dalle munile della Cancelleria di questo
V(ice) - consolato di S(ua) M(aestà) Sarda in Zante

N. 178[1]

Regio V(ice)-consolato di S(ua) M(aestà) Sarda in Zante

Quest'oggi venti cinque Settembre dell' anno mille otto cento venti sette, 1827, alle ore 10 a(nti) m(eridiane), sulla chiamata del cap(itan)o Luigi Lupi, comandante il brigantino sardo la «Fortuna», quello stesso giunto in questo porto lo 19 c(orren)te, spogliato da un corsale greco li 13 detto, come risulta dal suo costituto prodotto in questo V(i)ce - consolato li 20 di voler parlare col suo console; noi, qui sottoscritto incaricato provvisorio, ci siamo all'istante trasferito in questa bariera sanitaria, co'effettivamente il detto cap(itan)o Lupi ci fece sentire di aver qualche cosa d'importante a comunicarci, su di che ci siamo procurato un parlatorio ed ivi fatto venire il detto cap(itan)o ci confermò doversi rilevare un segreto, che nascondendolo andava ad aggravare la di lui coscienza e la religione. Attrovandoci quindi ambi due soli, espose quanto segue:

Signore vi ho fatto chiamare in questo parlatorio, giacchè, quanto devo svelarvi, essendo della maggior'importanza, non poteva da me esser posto in carta e poscia dato al profumario di questo Magistrato Sanitario, acciò vi fosse rimesso, che venendo fosse letto d'altra persona poteva compromettermi con questo Governo locale, dietro il mio costituto dato a cotesto Magistrato li 19 andante, giorno del mio approdo. Sappiate dunque che indotto dai due padri Francescani, fra' Buonaventura di Montoro e fra' Giuseppe Landucci[2]*, passeggieri al mio bordo, l'uno conduttore di Napoli e l'altro di Toscana e Roma, delle somme che loro furono affidate in Livorno per la Missione di Terra Santa in Gerusaleme, e che furono effettivamente imbarcate sul mio bordo pel viaggio di Cipro e porto Beirut, per ove ero destinato, senza polizze di carico dietro sollecitazione ed impegni del loro superiore, il Commissario Generale di Terra Santa in Livorno fra la diversità di gruppi, che furono imbarcati sul mio bastimento, mi si consegnarono tre bollati sigillati con due cartocci; nei primi suppongo che fosse moneta in oro e nei secondi tallari, affine di nasconderli al mio bordo; promisi di buonanimo che li avrei occultati, come di fatti lo feci ponendoli in luogo nascosto. Al momento dell' incontro avuto del corsale greco li 15 di questo mese ebbimo a soffrire la rigorosa visita e ci spogliarono inumanamente di quanto consisteva il mio carico, effetti di religiosi, dei marinari e miei, s'impossessarono del denaro ch'esisteva nella cassa dei frati, ruppero in più luochi la fodra della camera per trovarvi del denaro, se ne fosse stato nascosto,*

---

1. 178, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
2. Fra' Buonaventura di Montoro καὶ fra' Giuseppe Landucci, φραγκισκανοὶ μοναχοί.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

405

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΙΚΟΥ ΣΑΡΔΙΚΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Περίληψις τῶν προχείρων (σημειώσεων) τῆς Γραμματείας τοῦ Ὑποπροξενείου τούτου τῆς Αὐτοῦ Σαρδικῆς Μεγαλειότητος ἐν Ζακύνθῳ.

'Αριθμ. 178 [1]

Βασιλικὸν Ὑποπροξενεῖον τῆς Αὐτοῦ Σαρδικῆς Μεγαλειότητος ἐν Ζακύνθῳ

Σήμερον, εἴκοσι πέντε Σεπτεμβρίου τοῦ ἔτους χίλια ὀκτακόσια εἴκοσι ἑπτά, 1827, εἰς τὰς 10, κατόπιν τῆς αἰτήσεως πρὸς ἀνάκρισιν, τὴν ὁποίαν ὑπέβαλε πρὸς τὸν πρόξενόν του ὁ Luigi Lupi, κυβερνήτης τῆς σαρδικῆς γολέττας «Fortuna», τοῦ πλοίου ἐκείνου, τὸ ὁποῖον κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον εἰς τὰς 19 τρέχοντος, ἀπογυμνωθέντος ὑπὸ ἑλληνικοῦ πειρατικοῦ πλοίου τὴν 13ην τοῦ αὐτοῦ μηνός, ὅπως προκύπτει ἐκ τῆς καταθέσεώς του, τῆς γενομένης εἰς τὸ Ὑποπροξενεῖον τοῦτο εἰς τὰς 20, ἡμεῖς, ὁ κάτωθι ὑπογεγραμμένος προσωρινὸς ἐντεταλμένος, μετέβημεν ἀμέσως εἰς τὸν ἐνταῦθα Ὑγειονομικὸν Σταθμόν, ὅπου, πράγματι, ὁ ἐν λόγῳ πλοίαρχος Lupi μοῦ ἀνεκοίνωσεν ὅτι ἔχει τι τὸ σπουδαῖον νὰ μοῦ ἀναφέρῃ, ἕνεκα δὲ τούτου εὕρομεν ἓν ἐντευκτήριον, ὅπου ἐκαλέσαμεν τὸν ἐν λόγῳ πλοίαρχον· οὗτος μὲ διεβεβαίωσεν ὅτι ἔπρεπε νὰ μοῦ ἀποκαλύψῃ μυστικόν τι, ὅπερ, ἐὰν ἀπέκρυπτε, θὰ ἐβάρυνε τὴν συνείδησίν του καὶ τὴν θρησκείαν. 'Απεμονώθημεν ὅθεν ἀμφότεροι καὶ μοῦ ἐξέθεσε τὰ ἀκόλουθα:

Κύριε, Σᾶς ἐκάλεσα εἰς τὸ ἐντευκτήριον τοῦτο, καθόσον ὅ,τι ἔχω νὰ Σᾶς ἀποκαλύψω, ὂν μεγίστης σημασίας, δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ γραφῇ ὑπ' ἐμοῦ καὶ ὕστερον νὰ δοθῇ ἡ κατάθεσις εἰς τὸν ὑπάλληλον τοῦ Ὑγειονομικοῦ τούτου Σταθμοῦ διὰ νὰ Σᾶς ἀποσταλῇ, διότι ἐὰν ἀνεγινώσκετο ὑφ' ἑτέρου προσώπου θὰ μὲ ἐξέθετεν ἐνώπιον τῆς τοπικῆς ταύτης Κυβερνήσεως, κατόπιν τῆς καταθέσεώς μου τῆς δοθείσης εἰς τὸ γραφεῖον τοῦτο τὴν 19ην τρέχοντος μηνός, ἡμέραν τῆς ἀφίξεώς μου. Μάθετε ἑπομένως ὅτι, παρακινηθεὶς ὑπὸ τῶν δύο φραγκισκανῶν πατέρων, τοῦ fra' Buonaventura ἐκ Montoro καὶ τοῦ fra' Giuseppe Landucci [2], ἐπιβατῶν τοῦ πλοίου μου, ἐκ τῶν ὁποίων ὁ εἷς ἦτο κομιστὴς τοῦ χρηματικοῦ ποσοῦ τῆς Νεαπόλεως, ὁ ἄλλος δὲ τῆς Τοσκάνης καὶ τῆς Ρώμης, τὰ ὁποῖα εἶχον ἐμπιστευθῇ εἰς αὐτοὺς εἰς Λιβόρνον διὰ τὴν ἀποστολὴν εἰς τοὺς 'Αγίους Τόπους, εἰς 'Ιερουσαλήμ, καὶ τὰ ὁποῖα, πράγματι, ἐπεβιβάσθησαν ἐπὶ τοῦ πλοίου μου, διὰ τὸ ταξίδιον εἰς Κύπρον καὶ τὸν λιμένα τῆς Βηρυτοῦ, ὅπου προωριζόμην, χωρὶς ἔγγραφα φορτωτικῆς, ἀφοῦ μὲ ἐπίεσε καὶ μὲ ἐδέσμευσεν ὁ ἡγούμενός των, ὁ Γενικὸς 'Επίτροπος τῶν 'Αγίων Τόπων ἐν Λιβόρνῳ, μεταξὺ τῶν διαφόρων δεμάτων, ἅτινα ἐφορτώθησαν ἐπὶ τοῦ πλοίου μου, μοῦ ἐπέδωσε καὶ τρία κεκλεισμένα, ἐσφραγισμένα δέματα καὶ δύο χαρτίνους σάκκους· εἰς τὰ πρῶτα τρία ὑποθέτω ὅτι ὑπῆρχον χρυσᾶ νομίσματα, εἰς τοὺς δευτέρους δὲ τάληρα, διὰ νὰ τὰ κρύψω εἰς τὸ πλοῖον μου· ὑπεσχέθην προθύμως ὅτι θὰ τὰ ἀπέκρυπτον, ὅπως πράγματι καὶ τὸ ἔκαμα, τοποθετήσας αὐτὰ εἰς μυστικὸν μέρος. Τὴν στιγμὴν τῆς συναντήσεως μὲ τὸ ἑλληνικὸν πειρατικὸν πλοῖον, τὴν 15ην τοῦ αὐτοῦ μηνός, ὑπέστημεν τὴν σκληρὰν ἐπίσκεψιν καὶ μᾶς ἀπεγύμνωσαν ἀπανθρώπως ἀπὸ ὅλα ἐκεῖνα, ἅτινα ἀπετέλουν τὸ φορτίον μου, τὰς ἀποσκευὰς τῶν ἱερωμένων,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ma non viddi che avessero nulla scoperto di quello da me celato; trasportatomi però al loro bordo, ignoravo ciò che avesse potuto seguire in appresso; ritornato poscia sul mio bastimento e licenziato dai pirati, viddi l'indicato nascondiglio non essere stato scoperto, ne prevenni tosto li suddetti frati, quali m'impegnarono che giunti in Zante non avessi da manifestare l'esistenza di detti gruppi, anzi di deporre innanzi qualunque magistrato ed Autorità di essere stati spogliati del tutto e particolarmente le suindicate condotte, come di fatti risulta dal citato mio costituto tanto in questo Magistrato Sanitario quanto in quello che vi ho diretto anche firmato da tutti li passeggeri e marinari del mio bordo; volendo però assicurarami prima di far qualunque passo severamente detto denaro ancora esistesse al mio bordo, profittai di un momento nella giornata di jeri, che tutti li passeggeri e marinari trovavansi a terra, per verificare il detto nascondiglio, ed effettivamente vi trovai li nascosti tre gruppi, ben chiusi e sigillati, contenenti certamente della moneta in oro, nonchè gl'indicati cartocci con talleri; ne prevenni li frati, che già supponevano non essere stati presi li detti gruppi e mi scongiurarono nuovamente di custodire il segreto. Dunque io delle intenzioni dei due suaccennati frati conduttori nel voler nascondere l'esistenza di detto denaro, e non volendo minimamente entrare nelle loro intenzioni sul proposito verso la sicurità li loro superiori e la Chiesa, ve ne prevengo, Sig(no)r Console, acciò possiate darne parte a chi spetta, onde in qualunque tempo e circostanza non possi esser affatto compromesso nè considerato come un spergiuro.

Dietro tale ingenua ed importante deposizione abbiamo interrogato il detto cap(itan)o Lupi, se avesse null'altro d'aggiungere a tale suo costituto verbale. «Sig(no)r no», ed espostogli il presente coi riguardi sanitarj, dopo avergli fatto prestare il giuramento di aver detto la verità, lo firmò coll'uso della tavoletta, in presenza nostra e de' sottoscritti testimonj per la validità della firma del cap(itan)o Lupi, senza ch'essi conoschino il contenuto del medesimo.

(Firmato) Luigi Lupi

Copia conforme all'originale
Il console pontificio
G(iovanni) B(attista) c(on)te degli Oddi

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τῶν ναυτικῶν καὶ τὰς ἰδικάς μου. Ἥρπασαν τὰ χρήματα, ἅτινα εὑρίσκοντο εἰς τὸ χρηματοφυλάκιον τῶν μοναχῶν, ἔσπασαν διαφοροτρόπως τὸ περίβλημα τῶν τοιχωμάτων τῆς αἰθούσης, διὰ νὰ εὕρουν χρήματα, ἐὰν τυχὸν ἐκεῖ ἦσαν κρυμμένα, δὲν εὗρον ὅμως τίποτε, καθὼς εἶδα, ἀπὸ ὅσα εἶχα ἐγὼ ἀποκρύψει· ὅταν ὅμως μὲ μετέφεραν εἰς τὸ πλοῖον των, ἐγὼ ἠγνόουν τί θὰ ἐπηκολούθει ἐν συνεχείᾳ· ἀφοῦ ἐπέστρεψα κατόπιν εἰς τὸ πλοῖον μου, ἐλευθερωθεὶς ἀπὸ τοὺς πειρατάς, εἶδον ὅτι ὁ ἀναφερθεὶς κρυψὼν δὲν εἶχεν ἀνακαλυφθῇ, ἐπληροφόρησα ἀμέσως τοὺς ἐν λόγῳ μοναχούς, οἱ ὁποῖοι μὲ ἐδέσμευσαν (δι' ὅρκου) νὰ μὴ ἀπεκάλυπτα, ὅταν θὰ ἐφθάναμεν εἰς Ζάκυνθον, τὴν ὕπαρξιν τῶν ἐν λόγῳ δεμάτων καὶ ἀπ' ἐναντίας νὰ κατέθετον ἐνώπιον οἱουδήποτε δικαστοῦ καὶ Ἀρχῆς ὅτι μᾶς ἀφήρεσαν τὰ πάντα καὶ μάλιστα τὰς προαναφερθείσας ἀποστολάς, ὅπως πράγματι προκύπτει τόσον ἐκ τῆς ρηθείσης ἀναφορᾶς μου, τῆς γενομένης εἰς τὸν Ὑγειονομικὸν Σταθμόν, ὅσον καὶ ἐξ ἐκείνης, τὴν ὁποίαν Σᾶς ἀπηύθυνα ὑπογεγραμμένην ἐπίσης ἀπὸ ὅλους τοὺς ἐπιβάτας καὶ ναυτικοὺς τοῦ πλοίου μου. Ἐπιθυμῶν ὅμως νὰ βεβαιωθῶ, πρὶν ἢ προβῶ εἰς οἱονδήποτε διάβημα σοβαρῶς, ὅτι τὰ ἐν λόγῳ χρήματα εὑρίσκοντο ἀκόμη ἐπὶ τοῦ πλοίου μου, ἐπωφελήθην μιᾶς στιγμῆς χθές, κατὰ τὴν ὁποίαν ὅλοι οἱ ἐπιβάται καὶ οἱ ναῦται εὑρίσκοντο εἰς τὴν ξηράν, νὰ βεβαιωθῶ διὰ τὴν ἀκεραιότητα τοῦ ἐν λόγῳ κρυψῶνος, καὶ πράγματι εὗρον ἐκεῖ κεκρυμμένα τρία καλῶς κεκλεισμένα καὶ ἐσφραγισμένα δέματα, ἅτινα περιεῖχον βεβαίως χρυσᾶ νομίσματα, ὅπως ἐπίσης τοὺς ρηθέντας χαρτίνους σάκκους μὲ τάληρα· εἰδοποίησα ὅθεν τοὺς μοναχούς, οἵτινες ἤδη ὑπέθετον ὅτι τὰ ἐν λόγῳ δέματα δὲν εἶχον συληθῇ, καὶ μὲ ἐξώρκισαν ἐκ νέου νὰ τηρήσω τὸ μυστικόν. Ἐγὼ ὅμως, ἀγνοῶν τὰς διαθέσεις τῶν δύο ὡς ἄνω μοναχῶν κομιστῶν, διατί θέλουν νὰ ἀποκρύψουν τὴν ὕπαρξιν τῶν ἐν λόγῳ χρημάτων, καὶ μὴ θέλων καθόλου νὰ ἐλέγξω τὰς διαθέσεις των ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ὡς πρὸς τὴν ἀσφάλειαν τῶν ἡγουμένων των καὶ τῆς Ἐκκλησίας, Σᾶς εἰδοποιῶ, Κύριε Πρόξενε, ἵνα δυνηθῆτε νὰ καταστήσετε ἐνήμερον πάντα ἁρμόδιον, ὥστε εἰς οἱανδήποτε στιγμὴν καὶ περίπτωσιν νὰ μὴ δύναμαι νὰ θεωρηθῶ καθόλου οὔτε ὡς συνεργὸς οὔτε ὡς ἐπίορκος.

Κατόπιν τῆς τοιαύτης ἁπλοϊκῆς καὶ σημαντικῆς καταθέσεως, ἠρωτήσαμεν τὸν ἐν λόγῳ πλοίαρχον Lupi, ἐὰν εἶχε νὰ προσθέσῃ ἄλλο τι εἰς αὐτὴν τὴν προφορικὴν κατάθεσιν αὐτοῦ. Ἀπήντησεν: «ὄχι Κύριε», καὶ ὑποβαλὼν εἰς αὐτὸν τὴν παροῦσαν κατάθεσιν μὲ ὑγειονομικὰς φροντίδας, ἀφοῦ τὸν ἐκάλεσα νὰ ὁρκισθῇ ὅτι εἶπε τὴν ἀλήθειαν, τὴν ὑπέγραψε, χρησιμοποιήσας βουλοκέριον, παρουσίᾳ ἡμῶν καὶ τῶν ὑπογεγραμμένων μαρτύρων διὰ τὸ ἔγκυρον τῆς ὑπογραφῆς τοῦ πλοιάρχου Lupi, χωρὶς οὗτοι νὰ γνωρίζουν τὸ περιεχόμενον ταύτης τῆς καταθέσεως.

(ὑπογεγραμμένος) Luigi Lupi

Ἀκριβὲς ἀντίγραφον τοῦ πρωτοτύπου
Ὁ παπικὸς πρόξενος
κόμις Giovanni Battista deggli Oddi

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

406

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 179 [1] *Corfù, 13 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Col vapore giunto la sera dei 13 cor(ren)te, il Sig(no)r vice-console pontificio di Zante mi rimette un uffizio aperto per V.E.R., quale io mi fo sollecito ad innoltrarglielo col vapore, che domani mattina viene diretto per Ancona.

Supplico V.E.R. d'accogliere con la solita di Lei bontà li sentimenti del mio profondo rispetto e venerazione co' quali passo a baciarLe divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis(si)mo, dev(otissi)mo, obbed(ientissi)mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

407

IL VICE - CONSOLE DI ZANTE AL SEGRETARIO DI STATO

V(ic)e - consolato Pontificio
in Zante

No 342 [3] *Zante, li 10 Ottobre 1827* [4]

Eminenza R(everendissi)ma

Coll'umiliatoLe mio foglio 19 p(assat)o p(rossim)o Agosto, No 326 [5], *trasmesso aperto, secondo il solito, al Sig(nor) console pontificio in Corfù, mi sono fatto un dovere accusarLe il ricevimento del venerato Suo dispaccio dei 24 p(assat)o ultimo Maggio, No 29311* [6], *giuntomi li 26 seguente Luglio. In esso mi sono affrettato assoggettarLe il passaggio in questa isola del giovine Paolo Bonaparte, figlio del principe Luciano, partito fin d'allora per la Grecia. Ultimamente il preddetto console, con di lui ufficio 23 decorso, No 357* [7], *domandandomi delle informazioni di detto giovine e li 5 c(orren)te gli risposi esser' egli morto in Napoli di Romania.*

Effettivamente essendomi maggiormente informato sul caso, risulta la di lui morte per essersi inavedutamente ucciso da sè stesso, trovandosi a bordo del vascello greco di lord Cochrane, con una pistola a vento o ad uso della polvere fulminante, ch'egli aveva in mano.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 1 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 28 Σεπτεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

406

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 179 [1] Κέρκυρα, 13 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Διὰ τοῦ ἀφιχθέντος τὴν ἑσπέραν τῆς 13ης τρέχοντος ἀτμοπλοίου, ὁ Κύριος παπικὸς ὑποπρόξενος Ζακύνθου μοῦ παρέδωκεν ἀνοικτὴν ἐπιστολὴν διὰ τὴν Υ.Σ.Π., τὴν ὁποίαν σπεύδω νὰ Σᾶς διαβιβάσω μὲ τὸ ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον αὔριον κατευθύνεται εἰς 'Αγκῶνα.

'Ικετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ μετὰ τῆς συνήθους Αὐτῆς εὐμενείας τὰ αἰσθήματα τοῦ βαθέος σεβασμοῦ μου καὶ εὐλαβείας, μετὰ τῶν ὁποίων προσέρχομαι νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐσεβῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

407

Ο ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΣ ΖΑΚΥΝΘΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν 'Υποπροξενεῖον
ἐν Ζακύνθῳ

'Αριθμ. 342 [3] Ζάκυνθος, 10 'Οκτωβρίου 1827 [4]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Διὰ τῆς ταπεινῆς μου ἐπιστολῆς, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 19 παρελθόντος Αὐγούστου, ὑπ' ἀριθμ. 326 [5], ἀποσταλείσης ἀνοικτῆς, ὡς συνήθως, πρὸς τὸν Κύριον παπικὸν πρόξενον εἰς Κέρκυραν, ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ Σᾶς ἀνακοινώσω τὴν λῆψιν τῆς σεβασμίας ἐπιστολῆς Σας, τῆς 24ης παρελθόντος Μαΐου, ὑπ' ἀριθμ. 29311 [6], ἀφιχθείσης εἰς χεῖρας μου τὴν 26ην 'Ιουλίου. Διὰ ταύτης ἔσπευσα νὰ φέρω εἰς γνῶσιν Σας τὴν ἄφιξιν εἰς τὴν νῆσον ταύτην τοῦ νεαροῦ Παύλου Βοναπάρτου, υἱοῦ τοῦ πρίγκιπος Λουκιανοῦ, ὅστις ἀνεχώρησεν ἤδη ἀπὸ τότε διὰ τὴν 'Ελλάδα. Τελευταίως ὁ ὡς ἄνω πρόξενος δι' ἐπιστολῆς του, ὑπὸ ἡμενομηνίαν 23 παρελθόντος, ἀριθμ. 357 [7], μοῦ ἐζήτησε πληροφορίας περὶ τοῦ ἐν λόγῳ νέου καὶ τὴν 5ην τρέχοντος τοῦ ἀπήντησα ὅτι οὗτος ἀπέθανεν εἰς Ναύπλιον.

Πράγματι, ἐκ περισσοτέρων πληροφοριῶν, τὰς ὁποίας ἔλαβα σχετικῶς μὲ τὸ γεγονός, προκύπτει ὅτι ὁ θάνατός του ἐπῆλθε, διότι ἐφονεύθη ὑφ' ἑαυτοῦ ἐξ ἀπροσεξίας, ἐνῷ ἐπέβαινεν ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ πλοίου τοῦ λόρδου Cochrane, δι' ἀεροβόλου ἢ διὰ περιστρόφου, λειτουργοῦντος μὲ πυρίτιδα, τὸ ὁποῖον οὗτος ἐκράτει εἰς χεῖρας του.

---

5. 326, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
6. 29311, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
7. 357, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ho egualmente informato il detto Sig(no)r console dell'arrivo in questa li 19 scaduto di quattro religiosi francescani della Missione Terra Santa, li R(everen)di padri Bonaventura da Montoro, Giuseppe Landucci e li laici fra' Pasquale di Gragnano e Diego della Torre [1], *partiti da Livorno per l'isola di Cipro e porto di Beirut nella Siria sopra il brigantino sardo la «Fortuna», cap(ita)no Luigi Lupi, spogliati dai pirati Greci nei paraggi delle isole Sapienza, come pel dettaglio e due documenti inviatigli col mio foglio 25 e 26 detto, No 339* [2], *dai quali consta che ai detti religiosi loro furono presi da quello quattordici mila colonnati effettivi, che appartenerono alla condotta della S(anta) Sede di Napoli e di Toscana, più quattordici colli contenenti vari oggetti pel S(antissimo) Sepolcro di Gerusalemme, però modificata la detta perdita per un secondo costituto del detto capitano prodotto nel suo V(ic)e - consolato di quest'isola, che forma il documento 3o, in cui appare che sei gruppi in oro siano stati salvati per non essersi ritrovati dai suddetti pirati nel nascondiglio, ov'esisterono, e fra i quali vi può essere la condotta di Roma.*

Regolarmente partecipo all'accennato Sig(no)r console le notizie della Grecia e li movimenti dei Turchi contro la medesima; non chè il continuo pirataggio da parte dei primi che non rispettono quasi veruna bandiera; circostanze ch'egualmente dallo stesso saranno state rassegnate a Vostra Em.za R.ma.

Qui inserto Le assoggetto due documenti giustificativi collo Stato delle spese occorse sul passato trimestre in questo V(ice) - consolato, ammontanti a scudi quaranta otto, baiocchi trenta nove, implorando dall' Em.za Vostra R.ma l'usuale mandato di pagamento al solito mio agente Sig(no)r Niccola Scagliosi.

Conformemente ai di Lei rispettati ordini, abbassatimi nel Suo ossequiato dispaccio 27 Gennaio anno corrente, No 23945 [3], *mi sono limitato per quanto è possibile nella spesa dell'illuminazione e solennizzazione per l'anniversario della Creazione di Nostro Signore nel dì 28 del passato mese, ascendente a soli scudi dodici, giacchè una spesa in meno, non solo avrebbe reso poco decorosa una simile festa cotanto divotamente grata a tutti li Cattolici, ma, posso assicurare Vostra E.za R.ma, difficile ad eseguire particolarmente in questo paese, ove tutto è caro al maggior segno.*

Quella poi incontrata pel sovrano vessilo si rendeva necessarissima, non solo perchè tutti gli altri consoli di qui l'hanno, m'anche per la riconoscenza dei navigli marinali che approdono in questo porto.

Le spese del postaggio del pari non Le sembri eccessiva, poichè dal 1o Luglio ultimo esistevi una nuova tariffa, che aumentò la posta di molto tanto per le lettere di questi Stati, come per quelle che provengono dall'estero; e posso accertarLa senza esagerazione che il posteggio oggidì costa quattro volte più del passato. Gli alimenti procurati ai R(everendissi)mi Padri erano del pari indispensabili e mi lusingo che il tutto verrà da Lei approvato, sicuro del Suo compatimento.

---

1. Pasquale di Gragnano καὶ Diego della Torre, ἱερωμένοι.
2. 339, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
3. 23945, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐπληροφόρησα ὁμοίως τὸν ἐν λόγῳ Κύριον πρόξενον περὶ τῆς ἀφίξεως εἰς ταύτην τὴν νῆσον, τὴν 19ην λήξαντος, τεσσάρων ἱερωμένων φραγκισκανῶν τῆς Ἀποστολῆς τῆς Ἁγίας Γῆς, τῶν αἰδεσιμωτάτων πατέρων Bonaventura ἐκ Montoro, Giuseppe Landucci καὶ τῶν λαϊκῶν fra' Pasquale di Gragnano καὶ Diego della Torre [1], οἱ ὁποῖοι ἀνεχώρησαν ἐκ Λιβόρνου διὰ τὴν νῆσον Κύπρον καὶ τὸν λιμένα τῆς Βηρυτοῦ, εἰς τὴν Συρίαν, ἐπιβαίνοντες τῆς σαρδικῆς γολέττας «Fortuna», ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Luigi Lupi, καὶ οἱ ὁποῖοι ἀπεγυμνώθησαν ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων πειρατῶν πλησίον τῆς Σαπιέντσα, ὡς λεπτομερῶς καταφαίνεται καὶ ἐκ δύο ἐγγράφων, τὰ ὁποῖα Σᾶς ἀπέστειλα μὲ τὰς ἐπιστολάς μου τῆς 25ης καὶ 26ης τοῦ ἐν λόγῳ μηνός, ἀριθμ. 339 [2], ἐκ τῶν ὁποίων προκύπτει ὅτι ἐκ τῶν ἐν λόγῳ ἱερωμένων ἐκλάπησαν δεκατέσσαρες χιλιάδες κολωννᾶτα εἰς μετρητά, ἅτινα ἀνῆκον εἰς τὴν ἀποστολὴν τῆς Ἕδρας τῆς Νεαπόλεως καὶ τῆς Τοσκάνης, καὶ δεκατέσσαρα δέματα, περιέχοντα διάφορα ἀντικείμενα διὰ τὸν Πανάγιον Τάφον τῆς Ἱερουσαλήμ. Ἐτροποποιήθη ὅμως ἡ ἀπώλεια αὕτη διὰ δευτέρας καταθέσεως τοῦ ἐν λόγῳ πλοιάρχου, γενομένης εἰς τὸ Ὑποπροξενεῖον του εἰς τὴν νῆσον ταύτην, ἡ ὁποία κατάθεσις ἀποτελεῖ τὸ 3ον ἔγγραφον, ἐν ᾧ καταφαίνεται ὅτι περιεσώθησαν ἓξ δέματα μὲ χρυσόν, διότι δὲν εὑρέθησαν ὑπὸ τῶν ἐν λόγῳ πειρατῶν εἰς τὸν κρυψῶνα, ὅπου ἦσαν, καὶ μεταξὺ τῶν ὁποίων δυνατὸν νὰ ὑπῆρχεν ἡ ἀποστολὴ τῆς Ρώμης.

Κανονικῶς ἀναφέρω πρὸς τὸν ἄνω Κύριον πρόξενον τὰς εἰδήσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τὰς κινήσεις τῶν Τούρκων κατ' αὐτῆς, καθὼς ἐπίσης τὰς συνεχεῖς πειρατείας ἐκ μέρους τῶν πρώτων, οἵτινες σχεδὸν δὲν σέβονται καμμίαν σημαίαν· περιπτώσεις, αἵτινες ὁμοίως θὰ ἀνακοινωθοῦν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὑπὸ τοῦ ἰδίου.

Συνημμένως ἐνταῦθα παραθέτω δύο δικαιολογητικὰ ἔγγραφα μὲ τὴν κατάστασιν τῶν ἐξόδων τῶν ἀπαιτηθέντων κατὰ τὸ παρελθὸν τρίμηνον διὰ τὸ Ὑποπροξενεῖον τοῦτο καὶ ἀνερχομένων εἰς τεσσαράκοντα ὀκτὼ σκοῦδα, τριάκοντα ἐννέα μπαγιόκι, ἐκλιπαρῶν ἀπὸ τὴν Υ.Σ.Π. τὸ σύνηθες ἔνταλμα πληρωμῆς πρὸς τὸν συνήθη πράκτορά μου Κύριον Nicola Scagliosi.

Συμφώνως πρὸς τὰς σεβαστὰς Ὑμῶν ἐντολάς, τὰς ὁποίας ηὐδοκήσατε νὰ μοῦ δώσετε διὰ τῆς σεβαστῆς ἐπιστολῆς Σας, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 27 Ἰανουαρίου τρέχοντος ἔτους, ὑπ' ἀριθμ. 23945 [3], περιωρίσθην, ὅσον ἦτο δυνατόν, εἰς τὰ ἔξοδα τοῦ φωτισμοῦ καὶ πανηγυρισμοῦ διὰ τὴν ἐπέτειον τῆς Γεννήσεως τοῦ Κυρίου Ἡμῶν, τὴν 28ην τοῦ παρελθόντος μηνός, ἀνερχόμενα εἰς δώδεκα μόνον σκοῦδα, καθόσον μικρότερα ἔξοδα ὄχι μόνον θὰ καθίστων ὀλιγώτερον εὐπρεπῆ παρομοίαν ἑορτήν, τόσον εὐλαβῶς εὐάρεστον διὰ πάντας τοὺς καθολικούς, ἀλλὰ θὰ καθίστων ἐπίσης δύσκολον καὶ τὸ νὰ τελεσθῇ (ὁ ἑορτασμὸς) εἰς τὴν χώραν ταύτην, ὅπου τὰ πάντα εἶναι ἀκριβὰ εἰς μέγιστον βαθμόν, ὡς δύναμαι νὰ διαβεβαιώσω τὴν Υ.Σ.Π.

Τὰ ἔξοδα, κατόπιν, τὰ ἀπαιτηθέντα διὰ τὸ βασιλικὸν λάβαρον, ἦσαν ἀπολύτως ἀπαραίτητα, ὄχι μόνον διότι ὅλοι οἱ ἄλλοι ἐνταῦθα πρόξενοι τὸ φέρουν, ἀλλὰ καὶ διὰ τὴν ἀναγνώρισιν τῶν πλοίων τῶν ἀγκυροβολούντων εἰς τὸν λιμένα τοῦτον.

Ὁμοίως, τὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα ἃς μὴ Σᾶς φανοῦν ὑπερβολικά, διότι ἀπὸ τῆς 1ης λήξαντος Ἰουλίου ὑπῆρχε νέον τιμολόγιον, τὸ ὁποῖον ηὔξησε τὰ ταχυδρομικὰ τέλη πολύ, τόσον διὰ τὰς ἐπιστολὰς τῶν Κρατῶν τούτων, ὅσον καὶ δι' ἐκείνας τὰς προερχομένας ἐκ τοῦ ἐξωτερικοῦ· δύναμαι νὰ Σᾶς διαβεβαιώσω, ἄνευ ὑπερβολῆς, ὅτι τὰ ταχυδρομικὰ τέλη σήμερον στοιχίζουν τέσσαρας φορὰς περισσότερον ἢ κατὰ τὸ παρελθόν. Τὰ τρόφιμα, ἅτινα ἐπρομήθευσα εἰς τοὺς αἰδεσιμωτάτους πατέρας, ἦσαν ὁμοίως ἀπαραίτητα καὶ ἐλπίζω ὅτι τὰ πάντα θὰ ἐγκριθοῦν ὑφ' Ὑμῶν, βέβαιος διὰ τὴν Ὑμετέραν ἐπιείκειαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Rinuovo all' Em.za Vostra R.ma li sensi del mio più profondo rispetto e pari venerazione, mentre costantemente la gloria di umilmente rassegnarmi

Dell' Em.za Vostra Reverendissima

l'osseq.mo e dev.mo servitore
Il cav(alier)e v(ic)e - console pontificio
D(omeni)co Moretti

408

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 180 [1] *Corfù, 15 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Quest'oggi fu annunziata la partenza del vapore per Ancona. Crederei di mancare al mio preciso dovere se non assoggettassi a V.E.R. quanto ebbe luogo nei giorni scorsi entro il golfo di Lepanto, il che la Sapienza di V.E.R. rileverà dal compiegato rapporto Numero 71 [3]*. È ben osservabile che al momento che una squadriglia greca incendiava dei bastimenti ottomani e prendeva dei legni ausriaci, si inibiva alla squadra ottomana di penetrare nel golfo isteso.*

Facendo intanto a V.E.R. profonda riverenza, Le rinnovo la mia profonda venerazione e Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

409

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Num 71 [4] *Corfù, 13 Ottobre 1827* [5]

Rapporto Politico

Coll'ultimo rapporto giunto dal Quartiere Generale greco a Vastizza, in data 30 Settembre, ci viene riferito che nel golfo di Lepanto erano entrati alcuni navigli greci, fra quali il brick «S(an) Salvatore», due schooner ed una cannoniera, i quali furono seguiti dal capitano Hastings col vapore la «Perseveranza» e con un'altra canno-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 3 Ὀκτωβρίου 1827, π.ή.
3. 71, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἀνανεῶ πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ αἰσθήματα τοῦ βαθυτάτου μου σεβασμοῦ καὶ ὁμοίας εὐλαβείας, ἐνῷ ἔχω διαρκῶς τὴν ὑπερηφάνειαν νὰ ὑποφαίνωμαι ταπεινῶς

Τῆς Υ.Σ.Π.

εὐπειθέστατος καὶ ταπεινότατος δοῦλος
Ὁ ἱπ(πότης) Domenico Moretti
παπικὸς ὑποπρόξενος

408

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 180 [1] Κέρκυρα, 15 Ὀκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Σήμερον ἀνηγγέλθη ἡ ἀναχώρησις τοῦ ἀτμοπλοίου δι' Ἀγκῶνα. Θὰ ἐθεώρουν παράλειψιν κυρίου καθήκοντός μου, ἐὰν δὲν ἀνεκοίνουν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὅσα ἔλαβον χώραν κατὰ τὰς παρελθούσας ἡμέρας εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἡ σοφία τῆς Υ.Σ.Π. θὰ διαπιστώσῃ ἐκ τῆς συνημμένης ἐκθέσεως ὑπ' ἀριθμ. 71 [3]. Διαπιστοῦται εὐκόλως ὅτι, καθ' ἣν στιγμὴν ἑλληνικὸς στολίσκος ἐπυρπόλει τὰ ὀθωμανικὰ πλοῖα καὶ ἐκυρίευεν αὐστριακὰ πλοῖα, ἠμπόδιζε τὴν τουρκικὴν ναυτικὴν μοῖραν νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν κόλπον τοῦτον.

Ὑποβάλλων ἐν τούτοις πρὸ τὴν Υ.Σ.Π. βαθὺν σεβασμόν, Σᾶς ἀνανεῶ τὴν βαθεῖαν εὐλάβειάν μου καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

409

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 71 [4] Κέρκυρα, 13 Ὀκτωβρίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὴν τελευταίαν ἔκθεσιν, ἥτις ἔφθασεν ἀπὸ τὸ Ἑλληνικὸν Γενικὸν Στρατηγεῖον τῆς Βοστίτσης, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 30 Σεπτεμβρίου, μᾶς ἀναφέρεται ὅτι εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου εἰσῆλθον ἑλληνικά τινα πλοῖα, μεταξὺ τῶν ὁποίων τὸ βρίκιον «San Salvatore», δύο σκοῦνες καὶ μία κανονιοφόρος, ἅτινα παρηκολούθησεν ὁ πλοίαρχος Hastings μὲ τὸ ἀτμόπλοιον «Καρτερία» καὶ μὲ ἑτέραν κανονιοφόρον. Ἡ μικρὰ αὕτη ναυτικὴ μοῖρα

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 1 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

niera. Questa piccola squadriglia trovò entro golfo sei legni turchi e tre bastimenti mercantili austriaci, i quali servivano alla guarnigione di Salona. Ai 30 Settembre gli attaccò e dopo poco combattimento prese fuoco un bastimento turco che rimase incendiato.

Continuò il combattimento un' altra buona mezz'ora ed un altro legno turco fu colato a fondo e tutti gli altri incendiati. Li bastimenti austriaci carichi di passolina furono predati.

Li Turchi avevano una batteria a terra con 700 uomini per difendere li loro navigli. Quattro uomini s'ebbero morti nella squadriglia greca ed il capitano Thomas ed il tenente Scunsea rimasero feriti dalle scheggie di un letto d'un cannone che scoppiò, anzi dicesi che il tenente sia morto.

3 Ottobre

Si è ricevuta l'officiale notizia in questo momento che li Turchi marciano verso Carittena, Chilopuli, e Geneo Colocotroni ha ricevuto l'ordine di andargli all'incontro.

Si conferma vieppiù la notizia che la squadra ottomana non sia potuta penetrare nel golfo di Lepanto e sia andata a ritirarsi nel porto di Navarino.

Ai 15 corrente spirano li 20 giorni della sospensione d'operazioni militari, convenuta fra gli ammiragli Inglesi e Francesi ed Ibraim pascià.

La mattina di mercoledì, giorno 10 cor(ren)te, la squadra russa si presentò alla vista di Zante; il vice ammiraglio Inglese, che colà si trovava, spedì una fregata all' incontro di detta squadra, la quale prese la direzione pel Levante, e si crede per Navarino, dove devonsi riunire li tre vice ammiragli e colà concertare le loro operazioni marittime.

Il generale Church è al Quartier Generale a Vastizza.

410

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

35313 [1] *1 N(ovem)bre 1827* [2]

Sig(no)r Console Pontif(ici)o
Corfù

Accuso ad un tempo i fogli di V(ostra) S(ignoria) notati co'Num(er)i 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180 [3]*, che tutti ho ri(scontra)to coi loro inserti.*

Sarei ben contento di udire qualche felice risultato delle pratiche da Lei fatte per la cattura della «Terpsichore», e non dubito che, ciò accadendo e verificandosi i di Lei sospetti, lo scelerato Cefalloniotto, che la capitana, servirà col suo castigo di salu-

---

1. Rub, 292, anno 1827.
2. 20 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

συνήντησεν ἐντὸς τοῦ κόλπου ἓξ τουρκικὰ πλοῖα καὶ τρία ἐμπορικὰ σκάφη αὐστριακά, ἄτινα ἐχρησίμευον διὰ τὴν φρουρὰν τῶν Σαλώνων. Τὴν 30ὴν Σεπτεμβρίου ἐξαπέλυσεν ἐναντίον των ἐπίθεσιν καὶ κατόπιν βραχυχρόνου ναυμαχίας ἀνεφλέγη ἓν τουρκικὸν πλοῖον, τὸ ὁποῖον κατεκάη.

Ἐσυνεχίσθη ἡ ναυμαχία ἐπὶ μίαν ἄλλην ἡμίσειαν ὥραν καὶ ἓν ἕτερον τουρκικὸν πλοῖον ἐβυθίσθη καὶ πάντα τὰ ἄλλα ἐπυρπολήθησαν. Τὰ αὐστριακὰ πλοῖα, πλήρη σταφίδος, ἐλεηλατήθησαν.

Οἱ Τοῦρκοι εἶχον εἰς τὴν ξηρὰν μίαν πυροβολαρχίαν μὲ 700 ἄνδρας πρὸς ὑπεράσπισιν τῶν πλοίων των. Τέσσαρες ἄνδρες τῆς ἑλληνικῆς μοίρας ἐφονεύθησαν, ὁ δὲ πλοίαρχος Thomas καὶ ὁ ὑποπλοίαρχος Scunsea ἐτραυματίσθησαν ἀπὸ τὰ θραύσματα τῆς βάσεως ἑνὸς πυροβόλου θραυσθέντος, μάλιστα λέγεται ὅτι ὁ ὑποπλοίαρχος ἀπέθανεν.

3 Ὀκτωβρίου

Ἐλήφθη ἡ ἐπίσημος εἴδησις τὴν στιγμὴν ταύτην, ὅτι οἱ Τοῦρκοι προχωροῦν πρὸς τὴν Καρύταιναν, τὸ Χιλοπούλι, καὶ ὅτι ὁ Γενναῖος Κολοκοτρώνης ἔλαβε τὴν διαταγὴν νὰ βαδίσῃ ἐναντίον των.

Βεβαιοῦται ἐπὶ πλέον ἡ εἴδησις ὅτι ἡ ὀθωμανικὴ μοῖρα δὲν κατώρθωσε νὰ εἰσέλθῃ εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου καὶ ἀπεσύρθη εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου.

Τὴν 15ην τρέχοντος λήγουν αἱ 20 ἡμέραι τῆς διακοπῆς τῶν στρατιωτικῶν ἐπιχειρήσεων, τῆς συμφωνηθείσης μεταξὺ τῶν Ἄγγλων καὶ Γάλλων ναυάρχων καὶ τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ.

Τὴν πρωΐαν τῆς Τετάρτης, 10ης τρέχοντος, ἡ ρωσικὴ ναυτικὴ μοῖρα ἐπαρουσιάσθη εἰς τὰ ἀνοικτὰ τῆς Ζακύνθου· ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος, ὅστις εὑρίσκετο ἐνταῦθα, ἀπέστειλε μίαν φρεγάταν πρὸς συνάντησιν τῆς ἐν λόγῳ μοίρας, ἥτις κατηυθύνθη πρὸς ἀνατολὰς καί, καθὼς πιστεύεται, πρὸς τὸ Ναυαρῖνον, ὅπου πρέπει νὰ [συναντηθοῦν οἱ τρεῖς ἀντιναύαρχοι καὶ ἐκεῖ νὰ συντονίσουν τὰς κατὰ θάλασσαν ἐπιχειρήσεις των.

Ὁ στρατηγὸς Church εὑρίσκεται εἰς τὸ Γενικὸν Στρατηγεῖον, εἰς Βοστίτσαν.

410

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

35313 [1] 1 Νοεμβρίου 1827 [2]

Κύριον Παπικὸν Πρόξενον
Κέρκυραν

Γνωρίζω ταυτοχρόνως τὴν λῆψιν τῶν ἐγγράφων τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, τῶν ἀνακοινωθέντων διὰ τῶν ἀριθμῶν 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180 [3], πάντα τὰ ὁποῖα ἔλαβον μὲ τὰ συνημμένα των.

Θὰ ἤμην εὐτυχὴς νὰ μάθω εὐνοϊκήν τινα ἔκβασιν τῶν ἐνεργειῶν Σας διὰ τὴν σύλληψιν τῆς «Τερψιχόρης» καὶ δὲν ἀμφιβάλλω ὅτι, ἐὰν τοῦτο συμβῇ καὶ ἐπαληθευθοῦν αἱ ὑποψίαι Σας, ὁ ἀπαίσιος Κεφαλλονίτης, ὅστις τὴν κυβερνᾷ, θὰ γίνῃ διὰ τῆς τιμωρίας

---

3. 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

tare esempio ai tanti che in cotesti mari desolano il commercio e disonorano la nazione alla quale appartengono.

E con . . .

411

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 181[1] *Corfù, 21 Ottobre 1827*[2]

Eminentissimo Principe

Il rapporto politico No 72[3]*, che ho l'onore di umiliare a V.E.R., Le farà conoscere quelle poche notizie che sono state ricevute fino a tutt'oggi.*

Si sta in grandissima attenzione sulla risposta che il Sultano spedirà ad Ibrahim pascià sulla sortita della sua flotta da Navarino; e la sospensione delle operazioni marittime ai 15 era terminata.

Conoscendo la fermezza del Sultano si ha motivo di credere che sarà precipitosa anche questa risposta.

Protestando a V.E.R. la mia profonda stima e venerazione Le bacio sommessamente le sacre mani.

Di V.E.R.

devotissimo, umilissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

412

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 72[4] *Corfù, 21 Ottobre 1827*[5]

Rapporto Politico

La squadra russa si trova nelle acque di Navarino tenendo colà la squadra ottomana in stretto blocco. Egualmente vi sono dei legni francesi ed inglesi per lo stesso oggetto.

Si è fatto conoscere dalle Squadre Combinate (e si dice anche in via di manifesto) che tutti li porti della Morea ed ottomani, ove si attrovano legni turchi, sono dichiarati in stato di blocco; sono di fatti qui giunti tre legni austriaci carichi di granoni, che

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 9 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.
3. 72, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

του σωτήριον παράδειγμα διὰ τοὺς πολλοὺς ἐκείνους, οἵτινες λυμαίνονται τὸ ἐμπόριον εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα καὶ ἀτιμάζουν τὸ ἔθνος εἰς τὸ ὁποῖον ἀνήκουν.

Καὶ μετὰ...

411

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 181 [1] Κέρκυρα, 21 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Η ὑπ' ἀριθμ. 72 [3] πολιτικὴ ἔκθεσις, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., θὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν Ὑμῶν τὰς ὀλίγας ἐκείνας εἰδήσεις, αἵτινες ἔφθασαν μέχρι τῆς σήμερον.

Δίδομεν μεγίστην προσοχὴν εἰς τὴν ἀπάντησιν, ἣν ὁ Σουλτᾶνος θὰ ἀποστείλῃ πρὸς τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν, ὡς πρὸς τὴν ἔξοδον τοῦ στόλου του ἐκ τοῦ Ναυαρίνου· καὶ ἡ διακοπὴ τῶν κατὰ θάλασσαν ἐπιχειρήσεων εἶχε λήξει εἰς τὰς 15.

Γνωρίζοντες τὴν ἐμμονὴν τοῦ Σουλτάνου, ἔχομεν λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι θὰ εἶναι ἀπερίσκεπτος καὶ ἡ ἀπάντησις αὕτη.

'Εκφράζων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν βαθεῖαν μου ἐκτίμησιν καὶ τὴν εὐλάβειαν, εὐπειθῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

412

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 72 [4] Κέρκυρα, 21 'Οκτωβρίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Η ρωσικὴ ναυτικὴ μοῖρα εὑρίσκεται εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυκρίνου κρατοῦσα τὴν ὀθωμανικὴν μοῖραν ἐν στενῷ ἀποκλεισμῷ. 'Ομοίως, ὑπάρχουν ἐκεῖ γαλλικὰ καὶ ἀγγλικὰ πλοῖα διὰ τὸν αὐτὸν λόγον.

'Εγνώσθη ἐκ μέρους τῶν 'Ηνωμένων Στόλων (λέγεται δὲ ἐπίσης ὅτι ἐκοινοποιήθη) ὅτι ὅλοι οἱ λιμένες τοῦ Μορέως καὶ οἱ ὀθωμανικοί, ὅπου εὑρίσκονται τουρκικὰ πλοῖα, ἐκηρύχθησαν εἰς κατάστασιν πολιορκίας· ἔφθασαν, πράγματι, ἐνταῦθα τρία αὐστριακὰ πλοῖα, πλήρη ἀραβοσίτου, ἄτινα ἐξ 'Αλεξανδρείας κατηυθύνοντο πρὸς τὸν Πατραϊκὸν κόλπον,

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 9 'Οκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

da Alessandria erano diretti pel golfo di Petrasso, onde approvvigionare quella piazza, ma essendogli stato interdetto l'ingresso, essi sono qui approdati.

La Fortezza di Patrasso sta a cattivo partito, perchè bloccato dalla parte di terra e dalla parte di mare è priva di provvisioni di maniera, che con fondamento se ne attende imminente la resa.

Il v(ic)e ammiraglio Francese s'attrovava in questi ultimi giorni a Zante.

In detta piazza è giunta la corvetta russa, che veniva in traccia della squadra di cui fa parte, ed è ripartita per Navarino per riunirsi ad essa.

Si osserva che la squadra russa solamente ai 10 Ottobre si presentò nelle acque di Zante per la prima volta, nè ha giammai passato più innanzi di detta isola. È dunque totalmente falso quanto riporta la «Gaz(zett)a Universale» [1]*, che due fregate russe ai 10 Settembre erano giunte a Corfù (rubrica di Corfù, nel diario numero 81)* [2].

Calamata è stata intieramente distrutta dalle truppe d'Ibrahim pascià.

Lettere recentissime di Sira portano la notizia che il Cochrane con Fabvier e Tombasi sono andati a Scio per fare un colpo di mano; si attende il risultato di questa operazione.

Syra in oggi è divenuta la scala dell'Arcipelago. Da ogni parte giungono in giornata legni d'ogni bandiera e da colà partono per ogni dove; cento e più legni se ne vedono sempre in porto. Il commercio è attivissimo, la popolazione è ammontata a circa 35 mila abitanti, a ciò contribuisce assai il clima assai dolce, l'aria balsamica ed il vitto abbondante e a buon patto.

413

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 182 [3] — *Corfù, ore 10 a(nti) m(eridiane)* [4] *del 23 Ottobre 1827* [5]

(Duplicato)

Eminentissimo Principe

M'affretto d'umiliare a V.E.R. il rapporto politico Num(er)o 73 [6] *portante la disfatta della squadra turco-egizia, giunta officiale a questo Sig(no)r Console Gen(era)le Austriaco.*

Li precisi e veri dettagli non se ne conoscono ancora ed anche questo lord Alto Commis(sionari)o Brit(annic)o n'è privo fino ad ora. Subito che ne avremo conferma e precisione mi farò un sacro dovere di sottomettere alla conoscenza di V.E.R. tutte le particolarità interessanti e le conseguenze che devono essere di gravissimo rimarco.

---

1. «Gazzetta Universale» («Παγκόσμιος ἐφημερίς»), ἐφημερίς.
2. 81, φύλλον ἐφημερίδος.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 10 a(nti) m(eridiane), 10 μ(ετὰ) μ(εσημβρίαν).

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἵνα τροφοδοτήσουν τὸ ὀχυρὸν ἐκεῖνο· ἐπειδὴ ὅμως τοὺς ἀπηγορεύθη ἡ εἴσοδος, ταῦτα ἠγκυροβόλησαν ἐνταῦθα.

Τὸ ὀχυρὸν τῶν Πατρῶν εὑρίσκεται εἰς δύσκολον κατάστασιν, διότι ἀποκεκλεισμένον ἀπὸ γῆς καὶ ἀπὸ θαλάσσης στερεῖται τροφίμων, εἰς τρόπον ὥστε ἡ παράδοσίς του νὰ θεωρῆται ἐπικειμένη.

Ὁ Γάλλος ἀντιναύαρχος εὑρίσκετο τὰς τελευταίας ταύτας ἡμέρας εἰς Ζάκυνθον.

Εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν κατέπλευσεν ἡ ρωσικὴ κορβέττα, ἥτις ἀνεζήτει τὴν μοῖραν εἰς ἣν ἀνήκει, ἀνεχώρησε δὲ πάλιν διὰ τὸ Ναυαρῖνον, διὰ νὰ ἑνωθῇ μετ' αὐτῆς.

Παρατηρεῖται ὅτι ἡ ρωσικὴ ναυτικὴ μοῖρα ἐφάνη εἰς τὰ ὕδατα τῆς Ζακύνθου μόνον εἰς τὰς 10 Ὀκτωβρίου διὰ πρώτην φορὰν καὶ δὲν ἐφάνη ποτὲ πλέον πρὸ τῆς ἐν λόγῳ νήσου. Εἶναι ἐπομένως τελείως ψευδὲς ὅ,τι ἀναγράφει ἡ «Gazzetta Universale» [1], ὅτι δύο ρωσικαὶ φρεγάται εἰς τὰς 10 Σεπτεμβρίου ἔφθασαν εἰς Κέρκυραν (στήλη Κερκύρας εἰς τὸ ὑπ' ἀριθμὸν 81 φύλλον) [2].

Ἡ Καλαμάτα κατεστράφη παντελῶς ὑπὸ τῶν στρατευμάτων τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ.

Τελευταῖα γράμματα ἐκ Σύρου ἀναγράφουν τὴν πληροφορίαν ὅτι ὁ Cochrane μετὰ τοῦ Fabvier καὶ τοῦ Τομπάζη μετέβησαν εἰς Χίον δι' αἰφνιδιασμόν· ἀναμένεται τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐνεργείας ταύτης.

Ἡ Σῦρος σήμερον κατέστη ὁ λιμὴν τοῦ Ἀρχιπελάγους. Ἀπὸ παντοῦ φθάνουν καθημερινῶς πλοῖα πάσης ἐθνικότητος καὶ ἐντεῦθεν ἀναχωροῦν διὰ πᾶσαν κατεύθυνσιν· πλέον τῶν ἑκατὸν πλοίων φαίνονται πάντοτε εἰς τὸν λιμένα. Τὸ ἐμπόριον εἶναι δραστηριώτατον, ὁ πληθυσμὸς ηὐξήθη εἰς 35 χιλιάδας περίπου, εἰς τοῦτο συμβάλλει πολὺ τὸ ἀρκετὰ γλυκὺ κλῖμα, ὁ λίαν βαλσαμώδης ἀὴρ καὶ ἡ ἄφθονος τροφὴ καὶ εἰς καλὴν τιμήν.

413

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 182 [3]

Κέρκυρα, 10 πρὸ μεσημβρίας [4]
τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1827 [5]

Ἀντίγραφον

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Σπεύδω νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 73 [6] πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ἀναφέρουσαν τὴν ἦτταν τῆς τουρκο-αιγυπτιακῆς ναυτικῆς μοίρας, ἥτις ἐπισήμως ἔφθασε πρὸς τὸν ἐνταῦθα Κύριον Γενικὸν Πρόξενον τῆς Αὐστρίας.

Αἱ ἀκριβεῖς καὶ πραγματικαὶ λεπτομέρειαι δὲν εἶναι ἀκόμη γνωσταὶ καὶ ἐπίσης καὶ αὐτὸς ὁ ἴδιος ὁ λόρδος Ὕπατος Βρεττανὸς Ἁρμοστὴς δὲν τὰς γνωρίζει μέχρι τοῦδε. Εὐθὺς ὡς θὰ λάβωμεν βεβαίωσιν καὶ ἐξακρίβωσιν τούτων, θὰ θεωρήσω ἱερὸν καθῆκον νὰ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. πάσας τὰς ἐνδιαφερούσας λεπτομερείας καὶ τὰ ἀποτελέσματα, τὰ ὁποῖα πρέπει νὰ τύχουν σοβαρωτάτων παρατηρήσεων.

---

5. 11 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.
6. 73, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Mi limito per ora a protestare a V.E.R. il mio umile rispetto e la mia profonda considerazione, con cui Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

414

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 73 [1]

Corfù, ore 10 a(nti) m(eridiane)
del 23 Ottobre 1827 [2]

Rapporto Politico

Il brig austriaco il «Montecuccoli» [3], *cap(itano) G. Schelini* [4], *giunto dal Zante in diecinove ore di viaggio. Esso porta la notizia officiale a questo Consolato Generale Austriaco che la sera di Sabato 20 corrente la squadra turco - egizia, che si trovava a Navarino, fu del tutto distrutta ed abbrugiata dalle squadre combinate.*

Li veri dettagli s'ignorano, ecco però li più probabili che si citano. Diversi marinari Italiani al servizio della squadra ottomana, scampati dalla nave ammiraglia con una lancia, sono venuti al Zante, dove fu preso il loro costituto, deposero il seguente dettaglio. Essendo venuta da Costantinopoli la risposta ad Ibraim pascià che la squadra sortisse da Navarino per eseguire le sue operazioni e che a qualunque attacco opponessero forza contro forza, la squadra cominciò a sortire.

I legni russi che colà si attrovavano gl'impedirono la sortita, ma gli Ottomani non volendo cedere, il fuoco divenne vivissimo d'ambe le parti. Intanto sopraggiunsero le squadre inglesi e francesi, che sempre si tenevano in que' paraggi, vi unirono le loro operazioni, entrarono nella rada di Navarino ed intieramente distrussero ed incendiarono la suddetta squadra turco - egizia.

Questo dettaglio però merita conferma, non essendo fino ad ora venuto nulla di officiale a questo lord Alto Commissionario.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 11 Ὀκτωβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Περιορίζομαι ἐπὶ τοῦ παρόντος νὰ ἐκφράσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν ταπεινὸν σεβασμόν μου καὶ τὴν βαθεῖαν μου ὑπόληψιν, μετὰ τῆς ὁποίας Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

414

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 73 [1]

Κέρκυρα, 10 πρὸ μεσημβρίας
τῆς 23ης Ὀκτωβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὸ αὐστριακὸν βρίκιον «Montecuccoli» [3], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον G. Schelini [4], ἔφθασεν ἐκ Ζακύνθου κατόπιν ταξιδίου δέκα ἐννέα ὡρῶν. Κομίζει τὴν ἐπίσημον εἴδησιν εἰς τοῦτο τὸ Γενικὸν Προξενεῖον τῆς Αὐστρίας, ὅτι τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου, 20 τρέχοντος, ἡ τουρκο-αιγυπτιακὴ ναυτικὴ μοῖρα, ἥτις εὑρίσκετο εἰς Ναυαρῖνον, κατεστράφη τελείως καὶ ἐπυρπολήθη ὑπὸ τῶν ἡνωμένων ναυτικῶν μοιρῶν.

Ἀγνοοῦνται αἱ πραγματικαὶ λεπτομέρειαι· ἰδοὺ ὅμως αἱ πιθανώτεραι ἐξ ὅσων ἀναφέρονται. Πολλοὶ Ἰταλοὶ ναῦται εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τῆς ὀθωμανικῆς ναυτικῆς μοίρας, περισωθέντες ἐκ τῆς ναυαρχίδος μὲ μίαν λέμβον, ἔφθασαν εἰς Ζάκυνθον, ὅπου ἐλήφθη ἡ κατάθεσίς των· οὗτοι κατέθεσαν τὴν ἀκόλουθον λεπτομέρειαν. Ἀφοῦ ἔφθασεν ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἡ ἀπάντησις πρὸς τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν, νὰ ἐξέλθῃ ἐκ Ναυαρίνου ἡ ναυτικὴ μοῖρα διὰ νὰ ἐκτελέσῃ τὰς ἐπιχειρήσεις της καὶ νὰ προβάλῃ πρὸ πάσης ἐπιθέσεως δύναμιν ἐναντίον δυνάμεως, ἡ μοῖρα ἤρχισε νὰ ἀποπλέῃ.

Τὰ ρωσικὰ πλοῖα, ἅτινα εὑρίσκοντο ἐκεῖ, τοὺς ἠμπόδισαν τὴν ἔξοδον ἐκ τοῦ λιμένος, ἐπειδὴ ὅμως οἱ Ὀθωμανοὶ δὲν ἠθέλησαν νὰ ὑποχωρήσουν, τὸ πῦρ κατέστη ἰσχυρότατον ἐξ ἀμφοτέρων τῶν μερῶν. Ἐν τῷ μεταξὺ ἔφθασαν αἱ ἀγγλικαὶ καὶ γαλλικαὶ μοῖραι, αἵτινες παρέπλεον πάντοτε εἰς τὰ ἐγγύς, συνεδύασαν τὴν δρᾶσιν των, εἰσῆλθον εἰς τὸν ὅρμον τοῦ Ναυαρίνου καὶ παντελῶς κατέστρεψαν καὶ ἐπυρπόλησαν τὴν ἐν λόγῳ τουρκο-αιγυπτιακὴν ναυτικὴν μοῖραν.

Ἡ λεπτομέρεια ὅμως αὕτη χρήζει ἐπιβεβαιώσεως, διότι δὲν περιῆλθε μέχρι τοῦδε οὐδεμία ἐπίσημος πληροφορία πρὸς τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστήν.

---

3. «Montecuccoli», αὐστριακὸν βρίκιον.
4. G. Schelini, κυβερνήτης τοῦ αὐστριακοῦ βρικίου «Montecuccoli».

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

415

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 183 [1] *Corfù, 25 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Mi fo un preciso dovere di assoggettare a V.E.R. il transunto del dispaccio ricevuto da S(ua) E(ccellenza), relativo alla conferma della distruzione seguita della squadra turco - egizia per parte delle flotte combinate, e ch'io fino dai 23 corr(en)te gliene feci dupplicato spedizione dalla parte di Napoli.

Li precisi dettagli ancora si ignorano e forse le squadre saranno state obbligate a spedire nei diversi porti e scali del Levante, onde ricuperare possibilmente tutti quei Franchi che dopo un tal fatto si trovano in grave pericolo, per cui non avranno potuto fin'ora occuparsi a spedire dettagli a questa parte.

Non esiterà punto di umiliare a V.E.R. con li più pronti incontri qualunque futura conoscenza che mi sarà data di rilevare a quest' oggetto.

TributandoLe i divoti omaggi del mio profondo rispetto e venerazione Le bacio sommessamente il lembo della Sacra Porpora.

Di V.ra Emin.za Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

416

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 74 [3] *Corfù, 25 Ottobre 1827* [4]
3 p(ost) m(eridiane)

Rapporto Politico

In questo momento S(ua) E(ccellenza) il lord Alto Commis(sionari)o ha ricevuto dal Sig(no)r St. Mayer [5]*, Console Generale Inglese, residente a Prevesa, il rapporto officiale della distruzione della squadra turco - egizia a Navarino dalle squadre combinate.*

Ai 22 corr(ent)e un brick algerino, scampato dalla terribile azione con un altro legno tunisino, si presentò all'imboccatura di Prevesa ricercando con ripetuti colpi di cannone l'assistenza de' piloti spediti, i quali entrarono in porto e deposero che erano

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 13 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

415

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 183 [1] Κέρκυρα, 25 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Θεωρῶ κύριον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν περίληψιν τοῦ ἐγγράφου, τοῦ ληφθέντος ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος, τοῦ ἀφορῶντος εἰς τὴν βεβαίωσιν τῆς καταστροφῆς, τὴν ὁποίαν ὑπέστη ἡ τουρκο-αιγυπτιακὴ ναυτικὴ μοῖρα ἐκ μέρους τῶν ἡνωμένων στόλων, καὶ τῆς ὁποίας ἐγώ, ἤδη ἀπὸ τῆς 23ης τρέχοντος, Σᾶς ὑπέβαλα ἀντίγραφον, ἀποσταλὲν ἐκ Νεαπόλεως.

Αἱ ἀκριβεῖς λεπτομέρειαι ἀγνοοῦνται ἀκόμη καὶ ἴσως αἱ ναυτικαὶ μοῖραι θὰ εὑρέθησαν εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ μεταβοῦν εἰς τοὺς διαφόρους λιμένας καὶ τὰ θαλάσσια ἐμπορικὰ κέντρα τῆς 'Ανατολῆς, ἵνα πιθανῶς περισυλλέξουν ὅλους ἐκείνους τοὺς Φράγκους, οἵτινες, ὕστερον ἀπὸ τοιοῦτο γεγονός, εὑρίσκονται εἰς σοβαρὸν κίνδυνον, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον δὲν ἠδυνήθησαν μέχρι τοῦδε νὰ ἀποστείλουν λεπτομερεῖς πληροφορίας ἐνταῦθα.

Δὲν θὰ ἀναβάλω καθόλου νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., διὰ τῶν ταχυτέρων μέσων, οἱανδήποτε μελλοντικὴν εἴδησιν, ἥτις θὰ μοῦ δοθῇ σχετικῶς μὲ τὸ θέμα τοῦτο.

Ὑποβάλλων Ὑμῖν τὴν εὐλαβῆ προσφορὰν τοῦ βαθέος σεβασμοῦ μου καὶ εὐσεβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

416

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 74 [3] Κέρκυρα, 25 'Οκτωβρίου 1827 [4],
ὥρα 3 πρὸ μεσημβρίας

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν στιγμὴν ταύτην ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος 'Αρμοστὴς ἔλαβε παρὰ τοῦ 'Εντιμοτάτου Κυρίου Mayer [5], Ἄγγλου Γενικοῦ Προξένου, διαμένοντος εἰς Πρέβεζαν, τὴν ἐπίσημον ἔκθεσιν περὶ τῆς καταστροφῆς τῆς τουρκο-αιγυπτιακῆς ναυτικῆς μοίρας εἰς Ναυαρῖνον ὑπὸ τῶν ἡνωμένων ναυτικῶν μοιρῶν.

Εἰς τὰς 22 τρέχοντος ἓν ἀλγερινὸν βρίκιον, διασωθὲν ἐκ τῆς τρομερᾶς ἐπιχειρήσεως, μεθ' ἑνὸς ἄλλου τυνησιακοῦ πλοίου, ἐφάνη πρὸ τῆς εἰσόδου τοῦ λιμένος τῆς Πρεβέζης, ἀναζητοῦν δι' ἐπανειλημμένων κανονιοβολισμῶν τὴν βοήθειαν τῶν σταλέντων πλοηγῶν· ταῦ-

---

5. — Mayer, Γενικὸς Πρόξενος τῆς 'Αγγλίας, διαμένων εἰς Πρέβεζαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

i soli due ch'eransi salvati dalla totale distruzione della squadra turco - egizia a Navarino, la quale fra tutti i legni da guerra ed i trasporti ammontavano sopra novanta.

Anche questi non sanno dare precisi dettagli del fatto, essendo fuggiti nell' azione; sembra però dai loro costituti che le stragi fatte commettere da Ibrahim pascià contro dei Mainiotti, su quali faceva fare man bassa e contro dei quali aveva ordinato che partisse la squadra per andare nel d(ett)o golfo a completare un tale ordine, fosse stata la causa di questa definitiva risoluzione presa dagli ammiragli.

La mossa dei Musulmani a Prevesa era incerta, dubbia, ma piuttosto minacciosa, di maniera che i consoli esortavano tutti li Franchi a ritirarsi con tutta prudenza da d(ett)a piazza e porsi in salvo, come egualmente essi stessi si disponevano a fare l' istessa. Tanto è più pericolosa la posizione attuale di Prevesa, in quanto a che Bechir pascià, ch'era il Governatore assai portato pei Franchi e per Greci. è morto poco tempo fa.

417

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 184 [1] *Corfù, 29 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Il riflesso che nelle attuali circostanze li sudditi pontificj, che sono a Prevesa, a Petrasso, a Navarino, Modone, Corone e a Smirne, ove conosco che realmente v'esistono non che in altre piazze sotto la violenza musulmana, si trovano in gravissimo pericolo, egualmente che tutti gli altri Franchi, ed avendo presa notizia che in queste piazze del Levante, quasi in veruna, vi esistono consoli o v(ic)e consoli Francesi e che, se pure vi esistessero, non potrebbero esigere dei riguardi, e che al presente sarebbero anzi considerati come nemici, così ho creduto bene di rivolgermi al Sig(no)r cav(aliere) Leopoldo d'Haneschild [3]*, Console G(enera)le Austriaco in questi Stati Uniti Ionj, indirizzandogli un officio di cui ne umilio copia a V.E.R., col quale lo impegno a dare tosto delle energiche disposizioni ai suoi consoli e v(ic)e - consoli nei porti occupati dai Turchi nella Morea ed altrove, acciò prendano sotto l'immediata protezione tutti li sudditi pontificj, che s'attrovano in pericolo, non che le loro sostanze, prestandoli speciale assistenza e procurando anche dei mezzi da potersi ritirare a qualunque caso da detti luoghi.*

Trovai in effetti questo Sig(no)r Console Generale dispostissimo a prestarsi nella più estesa maniera, e fui io medesimo testimonio degli ordini disposti all'istante per spedirgli col vapore, che va domani mattina a partite per le Isole Sottovento, diretto non solo al console di Petrasso ed agli altri v(ic)e - consoli, ma anche al Si

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 17 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τα εἰσῆλθον εἰς τὸν λιμένα καὶ κατέθεσαν (οἱ κυβερνῆται των) ὅτι ἦσαν τὰ μόνα δύο, ἅτινα περιεσώθησαν ἐκ τῆς παντελοῦς καταστροφῆς τῆς τουρκο-αιγυπιακῆς μοίρας εἰς Ναυαρῖνον, ἥτις, συμπεριλαμβανομένων ὅλων τῶν πολεμικῶν καὶ τῶν μεταφορικῶν πλοίων, ἀνήρχετο εἰς πλέον τῶν ἐνενήκοντα.

Ταῦτα ἐπίσης δὲν γνωρίζουν νὰ δώσουν ἀκριβεῖς λεπτομερείας τοῦ γεγονότος, διαφυγόντα κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐπιχειρήσεως· φαίνεται ὅμως ἐκ τῶν καταθέσεών των ὅτι αἱ σφαγαί, αἱ γενόμεναι κατὰ διαταγὴν τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ ἐναντίον τῶν Μανιατῶν, κατὰ τῶν ὁποίων διηνήργει ἁρπαγὰς καὶ ἐναντίον τῶν ὁποίων διέταξε νὰ ἀποπλεύσῃ ἡ μοῖρα, διὰ νὰ ὑπάγῃ εἰς τὸν ἐν λόγῳ κόλπον πρὸς ἐκπλήρωσιν τοιαύτης διαταγῆς, ἦτο ἡ αἰτία τῆς ὁριστικῆς ταύτης ἀποφάσεως, ἣν ἔλαβον οἱ ναύαρχοι.

Τὸ κίνημα τῶν Μουσουλμάνων εἰς Πρέβεζαν ἦτο ἀβέβαιον, ἀμφίβολον, μᾶλλον ὅμως ἀπειλητικόν, εἰς τρόπον ὥστε οἱ πρόξενοι παρώτρυνον ὅλους τοὺς Φράγκους νὰ ἀποχωρήσουν μετὰ πάσης συνέσεως ἐκ τοῦ ὀχυροῦ τούτου καὶ νὰ ζητήσουν σωτηρίαν, ὅπως ὁμοίως καὶ οἱ ἴδιοι ἡτοιμάζοντο νὰ κάμουν τοῦτο.

Ἡ σημερινὴ κατάστασις εἰς Πρέβεζαν εἶναι τόσον περισσότερον ἐπικίνδυνος, καθόσον εἶχε πρὸ ὀλίγου ἀποθάνει ὁ Μπεκὶρ πασᾶς, ὅστις ἦτο Κυβερνήτης, διακείμενος πολὺ εὐμενῶς πρὸς τοὺς Φράγκους καὶ τοὺς Ἕλληνας.

417

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 184 [1] Κέρκυρα, 29 Ὀκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Σκεπτόμενος ὅτι, κατὰ τὰς παρούσας περιστάσεις, οἱ παπικοὶ ὑπήκοοι, οἵτινες εὑρίσκονται εἰς Πρέβεζαν, Πάτρας, Ναυαρῖνον, Μεθώνην, Κορώνην καὶ Σμύρνην, ὅπου γνωρίζω ὅτι πράγματι ὑπάρχουν, ὅπως καὶ εἰς ἄλλα ὀχυρὰ ὑπὸ τὴν μουσουλμανικὴν βίαν, διατρέχουν σοβαρώτατον κίνδυνον, ὁμοίως ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι Φράγκοι, καὶ λαβὼν πληροφορίαν ὅτι εἰς τὰς ὀχυρὰς ταύτας θέσεις τῆς Ἀνατολῆς δὲν εὑρίσκονται, σχεδὸν εἰς καμμίαν, πρόξενοι ἢ ὑποπρόξενοι Γάλλοι καὶ ὅτι, καὶ ἂν ἀκόμη (εἰς ὡρισμένας) εὑρίσκοντο, δὲν θὰ ἠδύναντο νὰ ἀπαιτήσουν σεβασμὸν καὶ ὅτι ἐπὶ τοῦ παρόντος θὰ ἐθεωροῦντο ὡς ἐχθροί, ἐθεώρησα οὕτω καλὸν νὰ ἀπευθυνθῶ πρὸς τὸν Κύριον ἱππότην Leopoldo d' Haneschild [3], Γενικὸν Πρόξενον τῆς Αὐστρίας εἰς τὰς ἐνταῦθα Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας, ἀποστέλλων εἰς τοῦτον παράκλησιν, τῆς ὁποίας ταπεινῶς ὑποβάλλω ἀντίγραφον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., δι' ἧς τοῦ ζητῶ νὰ δώσῃ ἀμέσως αὐστηρὰς συστάσεις πρὸς τοὺς προξένους καὶ ὑποπροξένους αὐτοῦ εἰς τοὺς κατειλημμένους ὑπὸ τῶν Τούρκων λιμένας, εἰς τὸν Μορέαν καὶ ἀλλοῦ, ἵνα θέσουν ὑπὸ τὴν ἄμεσον προστασίαν των πάντας τοὺς παπικοὺς ὑπηκόους, τοὺς εὑρισκομένους ἐν κινδύνῳ, ὅπως ἐπίσης καὶ τὰς περιουσίας των, παρέχων εἰς αὐτοὺς εἰδικὴν βοήθειαν καὶ προμηθεύων ἐπίσης τὰ μέσα, ἵνα δυνηθοῦν οὗτοι εἰς οἱανδήποτε περίστασιν νὰ ἀναχωρήσουν ἐκ τῶν τόπων τούτων.

Εὗρον πράγματι τὸν Κύριον Γενικὸν Πρόξενον τοῦτον τὰ μάλιστα διατεθειμένον

---

3. Leopoldo d' Haneschild, Γενικὸς Πρόξενος τῆς Αὐστρίας εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

g(no)r cav(aliere) Dandolo[1], *comandante le forze marittime di S(ua) M(aestà) I(mperiale) R(eale) Apostolica nelle acque del Levante.*

Mi lusingo di meritare il perdono e compatimento di V. Em.za Rev.d.ma e dell'adoratissimo nostro Monarca, se in un caso così urgente ed inatteso mi sono esteso al di là dei limiti, intendendo con ciò d'avere soltanto riparato momentaneamente a degli eccessi che potriano aver luogo, protestando sempre la piena ed assoluta subordinazione agli adorati ordini di V. Em.za Rev.d.ma verso di cui umilio il mio rispettoso omaggio, baciandoLe con tutta divozione la Sacra Porpora.

Di V.ra Em.za Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a C(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

418

COPIA DI LETTERA SCRITTA AL CAVALIERE DE HANESCHILD

Copia di lettera scritta al Sig(nor) Cav(alie)re de Haneschild, Console Gen(era)le Austriaco negli Stati Uniti Joni, estratta dal Registro della Cancelleria di questo Consolato Pontificio.

Corfù, 29 Ottobre 1827[2]

Ill(ustrissi)mo Sig(no)r

In seguito del fatto navale ch'ebbe luogo a Navarino fra le squadre combinate e la squadra turco - egizia la sera dei 20 corr(en)te, non v'ha dubbio alcuno che tutti li Franchi, che s'attrovano negli ottomani dominj, sono nel più grave pericolo colla vita e colle loro sostanze. Fra questi in varie parti esistono dei sudditi pontificj.

Conoscendo addunque quanto la vita e le sostanze di questi siano grandemente a cuore al mio adorato Monarca Leone XII[3], *felicemente regnante, m'affretto d'indirizzare il presente mio uffizio a V.S. Ill.ma, invitando il di Lei zelo e premura pei sudditi di Sua Beatitudine, ben conosciuto da me in diversi altri incontri, perchè voglia compiacersi di prender parte al più vivo interesse ed attività alla salvezza di questi individui, che sono in grave pericolo co' loro effetti, incaricando al più tosto possibile tutti li suoi consoli e vice - consoli, che si trovano nelle piazze e porti ottomani, non che ne'porti della Morea cd in altri punti da loro occupati, perchè vogliano prendersi sotto la loro speciale e particolare protezione accordandogli tutti quei riguardi, ajuti ed assistenza, come se fossero gli stessi sudditi di S(ua) M(aestà) Imperiale Reale*

---

1. Dandolo (Enrico), Αὐστριακὸς διοικητὴς τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Ἀποστολικῆς, Βασιλικῆς καὶ Αὐτοκρατορικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὸ Αἰγαῖον ἀπὸ τοῦ 1826 μέχρι τοῦ 1827.
2. 17 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νὰ συγκατατεθῇ κατὰ τὸν πλέον δυνατὸν τρόπον, καὶ ἐγὼ ὁ ἴδιος ἐγενόμην μάρτυς τῶν διαταγῶν, τῶν δοθεισῶν ἀμέσως διὰ νὰ ἀποσταλοῦν μὲ τὸ πλοῖον, τὸ ὁποῖον ἀναχωρεῖ αὔριον τὴν πρωΐαν διὰ τὰς Ὑπηνέμους Νήσους, ἀπευθυνομένων ὄχι μόνον πρὸς τὸν πρόξενον τὸν εἰς Πάτρας καὶ πρὸς τοὺς ἄλλους ὑποπροξένους, ἀλλὰ καὶ πρὸς τὸν Κύριον ἱππότην Dandolo [1], διοικητὴν τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Ἀποστολικῆς, Βασιλικῆς καὶ Αὐτοκρατορικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὰ ὕδατα τῆς Ἀνατολῆς.

Ἐλπίζω ὅτι εἶμαι ἄξιος τῆς συγγνώμης καὶ τῆς συμπαθείας τῆς Υ.Σ.Π. καὶ τοῦ λίαν λατρευτοῦ ἡμῶν Μονάρχου, ἐὰν εἰς μίαν τοιαύτην ἐπείγουσαν καὶ ἀπροσδόκητον περίπτωσιν ἐπεξετάθην πέραν τοῦ δέοντος, ἀποβλέπων διὰ τούτου νὰ ἐπανορθώσω πρὸς στιγμὴν τὰς ὑπερβολάς, αἱ ὁποῖαι θὰ ἠδύναντο νὰ ἔχουν λάβει χώραν, ἐκδηλῶν πάντοτε τὴν πλήρη καὶ ἀπόλυτον ὑποταγὴν εἰς τὰς σεπτὰς διαταγὰς τῆς Υ.Σ.Π., πρὸς ἣν ἐκφράζω ταπεινῶς τὸν εὐπειθῆ σεβασμόν μου, ἀσπαζόμενος μετὰ πάσης ὑπολήψεως τὴν Ἱερὰν Ὑμῶν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

418

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΙΠΠΟΤΗΝ DE HANESCHILD

Ἀντίγραφον ἐπιστολῆς, σταλείσης πρὸς τὸν Κύριον Ἱππότην de Haneschild, Γενικὸν Πρόξενον τῆς Αὐστρίας εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας, ληφθὲν ἐκ τοῦ Μητρώου τῆς Καγκελλαρίας τοῦ Παπικοῦ τούτου Προξενείου.

Κέρκυρα, 29 Ὀκτωβρίου 1827 [2]

Ἐκλαμπρότατε Κύριε

Κατόπιν τοῦ ναυτικοῦ γεγονότος, τὸ ὁποῖον ἔλαβε χώραν εἰς Ναυαρῖνον μεταξὺ τῶν ἡνωμένων στόλων καὶ τοῦ τουρκο-αιγυπτιακοῦ στόλου τὴν ἑσπέραν τῆς 20ῆς τρέχοντος, οὐδεμία ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι ὅλοι οἱ Φράγκοι, οἱ εὑρισκόμενοι εἰς τὰς Ὀθωμανικὰς κτήσεις, διατρέχουν τὸν σοβαρώτερον κίνδυνον ὡς πρὸς τὴν ζωὴν καὶ τὰς περιουσίας των. Μεταξὺ τούτων εἰς διάφορα μέρη εὑρίσκονται παπικοὶ ὑπήκοοι.

Συναισθανόμενος λοιπὸν πόσον ἡ ζωὴ καὶ αἱ περιουσίαι τούτων ἐγκαρδίως ὑπολογίζονται ὑπὸ τοῦ λατρευτοῦ μου Μονάρχου Λέοντος ΙΒ΄[3], τοῦ αἰσίως ἀνάσσοντος, σπεύδω νὰ ἀπευθύνω τὴν παροῦσαν ἐπιστολὴν πρὸς τὴν Ὑμετέραν Ἐκλαμπροτάτην Εὐγένειαν, ἐπικαλούμενος τὸν ζῆλον Της διὰ τοὺς ὑπηκόους τῆς Αὐτοῦ Μακαριότητος καὶ τὴν φροντίδα Της, ἣν καλῶς ἐγνώρισα εἰς πολλὰς ἄλλας συναντήσεις, ἵνα εὐαρεστηθῇ νὰ συμμετάσχῃ

---

3. Πάπας Λέων ΙΒ΄.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Apostolica, ed anche i mezzi di passaggio coi pubblici legni, se il caso lo esigesse.

Sarà mio dovere il più religioso di deporre ai sacri piedi di Sua Santità l'impegno e l'energia colla quale V(ostra) S(antità) Ill(ustrissi)ma si presta pel bene e salvezza di questi individui perielitanti, e permetta che intanto gliene anticipi i più estesi ringraziamenti.

Aggradisca la protesta della mia particolare stima e considerazione colla quale ho l'onore di essere

u.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

419

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 185 [1] *Corfù, 29 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Dalla parte di Napoli, sotto il giorno 23 corrente, avrà V.E.R. ricevuto in dupplicato il rapporto Numero 73 [3]*, contenente la disfatta della squadra turco - egizia a Navarino; egualmente avrà ricevuto per la via di Barletta* [4] *una conferma del fatto, qui giunta alli 28 corrente. Oggi poi cominciano a venire i dettagli più interessanti, ch'io mi fo un dovere di sottoporgliene la conoscenza colla spedizione della descrizione officiale, ricevuta da S(ua) Eccellenza e fatto pubblicare nel foglio di oggi, che formerà il mio Numero 75* [5]*.*

In appresso non mancherò di continuare di rassegnare a V.E.R. tutte quelle circostanze, che mi sarà possibile di raccogliere le più precise e veritiere.

Supplico V.E.R. d'accogliere gli omaggi del mio profondo rispetto ed alta venerazione, con cui Le bacio umilmente le sacre mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 17 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.
3. 73, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Barletta, πόλις τῆς 'Ιταλίας.
5. 75, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τοῦ ζωηροῦ ἐνδιαφέροντος καὶ τῆς δράσεως διὰ τὴν σωτηρίαν τῶν προσώπων τούτων, τῶν εὑρισκομένων μετὰ τῶν περιουσιῶν των εἰς σοβαρὸν κίνδυνον, παροτρύνων, ὅσον τὸ δυνατὸν ταχύτερον, πάντας τοὺς προξένους καὶ ὑποπροξένους Της, τοὺς ἐδρεύοντας εἰς τὰς ὀχυρὰς πόλεις καὶ τοὺς ὀθωμανικοὺς λιμένας, καθὼς ἐπίσης καὶ εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Μορέως καὶ εἰς ἄλλα μέρη ὑπ' αὐτῶν κατεχόμενα, νὰ εὐαρεστηθοῦν νὰ θέσουν τὰ πρόσωπα ταῦτα ὑπὸ τὴν εἰδικὴν καὶ ἰδιαιτέραν αὐτῶν προστασίαν, παρέχοντες εἰς τούτους πᾶσαν φροντίδα, βοήθειαν καὶ συμπαράστασιν, ὡσὰν νὰ ἦσαν οὗτοι ὑπήκοοι τῆς Αὐτοῦ 'Αποστολικῆς, Βασιλικῆς καὶ Αὐτοκρατορικῆς Μεγαλειότητος, ἐπίσης δὲ καὶ μέσα ἀναχωρήσεως διὰ κρατικῶν πλοίων, ἐὰν ἡ περίστασις τὸ ἀπήτει.

Θὰ εἶναι ἡ πλέον ἱερά μου ὑποχρέωσις νὰ καταθέσω εἰς τοὺς ἱεροὺς πόδας τῆς Αὐτοῦ 'Αγιότητος τὴν φροντίδα καὶ τὴν δραστηριότητα, μετὰ τῆς ὁποίας ἡ 'Υμετέρα 'Εκλαμπροτάτη Εὐγένεια προσπαθεῖ νὰ ἐξασφαλίσῃ τὸ καλὸν καὶ τὴν σωτηρίαν τῶν προσώπων τούτων. 'Επὶ τούτοις δὲ ἐπιτρέψατέ μου νὰ ὑποβάλω ἐκ τῶν προτέρων τὰς πλέον ἐκτεταμένας εὐχαριστίας μου καὶ εὐαρεστηθῆτε νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῆς ἰδιαιτέρας μου ἐκτιμήσεως καὶ ὑπολήψεως, μεθ' ἧς ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποφαίνωμαι

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

419

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 185 [1] Κέρκυρα, 29 'Οκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Εκ Νεαπόλεως, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 23ης τρέχοντος, ἡ Υ.Σ.Π. θὰ ἔχῃ λάβει ἐν ἀντιγράφῳ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 73 [3] ἔκθεσιν, τὴν ἀναφέρουσαν τὴν ἦτταν τῆς τουρκο-αιγυπτιακῆς ναυτικῆς μοίρας εἰς Ναυαρῖνον· ὁμοίως, θὰ ἔλαβε διὰ μέσου τῆς Barletta [4] βεβαίωσιν τοῦ γεγονότος, ἀφιχθεῖσαν ἐνταῦθα εἰς τὰς 28 τρέχοντος. "Ηδη σήμερον ἀρχίζουν νὰ καταφθάνουν αἱ μᾶλλον ἐνδιαφέρουσαι λεπτομέρειαι, τὰς ὁποίας θεωρῶ καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω μὲ τὴν ἀποστολὴν τῆς ἐπισήμου περιγραφῆς, ἣν ἔλαβον παρὰ τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος καὶ κατέγραψα εἰς τὸ σημερινὸν ἔγγραφον, ὅπερ θὰ ἀποτελέσῃ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 75 [5] ἔκθεσίν μου.

'Εν συνεχείᾳ, δὲν θὰ παραλείψω νὰ συνεχίσω νὰ ἐκθέτω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὅλα ἐκεῖνα τὰ πλέον ἐπακριβῆ καὶ ἀληθῆ περιστατικά, τὰ ὁποῖα θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ συλλέξω.

'Ικετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν προσφορὰν τοῦ βαθέος μου σεβασμοῦ καὶ τῆς ὑψίστης μου εὐλαβείας, μεθ' ἧς ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

420

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

35869 [1] *20 N(ove)mbre 1827* [2]

Sig(no)r Console Pontif(ici)o
Corfù

Debbo lodare e la diligenza con cui Ella mi ha fornite le notizie, ora più che mai importanti, del Levante co' Suoi disp(acc)i 181, 182, 183, 184, 185 [3] *e la cura lodevolissima che si è data di raccomandare al Sig(no)r Console Gen(era)le Austriaco, costì residente, i sudditi pontificj che potessero mai trovarsi ne' porti occupati dagli Ottomani in un sì critico momento.*

Qui si è in una indicibile ansietà sulla sorte de' Franchi dimoranti in Levante, dopo il grande avvenimento di Navarino. Se mai dunque Le feci vive premure per aver presto nuove di coteste vicine contrade, ora mi conviene farLene vivissime.

Non insisto in raccomandarLe e le persone e le proprietà de' sudditi pontificj, perchè veggo ch' Ella molto bene sente la forza di tal suo primario dovere.

Suppongo che S(ua) Ec(cellenza) il lord Alto Commissionario sappia a quest' ora come, ricevuto (riscontrato) appena in Roma l'avviso dell'arrivo di lord Ingestre [4] *in Ancona sulla fregata la «Dormouth»* [5]*, mi affrettai di far dare a lui ed alla sua particolar comitiva immediatamente libera pratica e feci ridurre di dieci giorni la contumacia all'intero equipaggio della fregata med(esim)a. Non mi fu possibile fare di più. In caso che Lei lo ignorasse, Ella ne renda inteso.*

E con . . .

421

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 186 [6] *Corfù, 31 Ottobre 1827* [7]

Eminentissimo Principe

Per mancanza a tutto l'altro jeri d'una diretta occasione per Ancona, mi feci un dovere di presentare a Vostra Eminenza Rev.d.ma col mio rispettoso officio, Num. 185 [8]*, spedito per la via di Napoli, la relazione ufficiale del fatto navale, seguito a Navarino al 20 del cadente, ricevuta da S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederi)k Adam e da*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 8 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. 181, 182, 183, 184, 185, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.
4. Ingestre, Ἄγγλος λόρδος.
5. «Dormouth», ἀγγλικὴ φρεγάτα.
6. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

420

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

35869 [1] 20 Νοεμβρίου 1827 [2]

Κύριον Παπικὸν Πρόξενον
Κέρκυραν

Ὀφείλω νὰ ἐπαινέσω τὴν ἐπιμέλειαν, μεθ' ἧς μοῦ παρέχετε τὰς σημερινὰς λίαν ἐνδιαφερούσας εἰδήσεις τῆς Ἀνατολῆς διὰ τῶν ὑπ' ἀριθμ. 181, 182, 183, 184, 185 [3] ἐπιστολῶν Σας, καθὼς ἐπίσης καὶ τὴν τὰ μάλιστα ἀξιέπαινον ἐνέργειαν, διὰ τῆς ὁποίας ἐφροντίσατε νὰ ἐμπιστευθῆτε πρὸς τὸν ἐνταῦθα ἑδρεύοντα Γενικὸν Πρόξενον τῆς Αὐστρίας τοὺς παπικοὺς ὑπηκόους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ εὑρίσκωνται εἰς τοὺς λιμένας τοὺς κατεχομένους ὑπὸ τῶν Ὀθωμανῶν εἰς μίαν τόσον κρίσιμον στιγμήν.

Ἐνταῦθα εὑρισκόμεθα εἰς μίαν ἄφατον ἀγωνίαν περὶ τῆς τύχης τῶν Φράγκων, τῶν διαμενόντων εἰς Ἀνατολήν, κατόπιν τοῦ σημαντικοῦ γεγονότος τοῦ Ναυαρίνου. Ἐὰν λοιπὸν ποτὲ Σᾶς ἔκαμα ἐντόνους παρακλήσεις, διὰ νὰ ἔχω ταχέως εἰδήσεις τῶν πλησίον αὐτῶν περιοχῶν, σήμερον σπεύδω νὰ Σᾶς κάμω τὰς πλέον ἐντονωτέρας.

Δὲν ἐμμένω εἰς τὸ νὰ Σᾶς προτρέψω νὰ ἀσχοληθῆτε μὲ τὰ πρόσωπα καὶ τὰς περιουσίας τῶν παπικῶν ὑπηκόων, καθόσον βλέπω ὅτι Ὑμεῖς ἔχετε βαθεῖαν συναίσθησιν τοῦ πρωταρχικοῦ τούτου καθήκοντός Σας.

Ὑποθέτω ὅτι ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστὴς γνωρίζει τὴν στιγμὴν ταύτην ὅτι, εὐθὺς ὡς ἔλαβον εἰς τὴν Ρώμην τὴν εἴδησιν τῆς ἀφίξεως τοῦ λόρδου Ingestre [4] εἰς Ἀγκῶνα ἐπὶ τῆς φρεγάτας «Dormouth» [5], ἔσπευσα ἀμέσως νὰ ἐπιτρέψω τὴν ἐλευθεροκοινωνίαν εἰς αὐτὸν καὶ τὴν ἰδιαιτέραν αὐτοῦ συνοδείαν καί, ἐπὶ πλέον, ἐμείωσα κατὰ δέκα ἡμέρας τὴν ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν εἰς ὁλόκληρον τὸ πλήρωμα τῆς φρεγάτας ταύτης. Δὲν ἠδυνήθην νὰ κάμω περισσότερα. Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν τὸ ἀγνοεῖ, καταστήσατέ τον ἐνήμερον.

Καὶ μετὰ ...

421

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 186 [6] Κέρκυρα, 31 Ὀκτωβρίου 1827 [7]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Στερούμενος μέχρι τῆς προχθὲς ἀμέσου εὐκαιρίας δι' Ἀγκῶνα, ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ εὐλαβοῦς ἐγγράφου μου, ὑπ' ἀριθμ. 185 [8], τοῦ σταλέντος μέσῳ Νεαπόλεως, τὴν ἐπίσημον ἔκθεσιν ὡς πρὸς τὴν ναυμαχίαν, ἥτις ἔλαβε χώραν εἰς Ναυαρῖνον τὴν 20ὴν λήγοντος, ἡ ὁποία ἔκθεσις ἐλήφθη ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος

---

7. 19 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.
8. 185, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

esso fatta inserire nel foglio pubblico sortito ai 29 dello stesso. Ma l'incontro fortuito d' un legno Cefalleno, ch'oggi fa vela per Ancona, mi chiama al dovere di spedire a V.E.R. un dupplicato del d(ett)o foglio, persuaso che giungerà in di Lei potere prima dell' altro speditoLe colla posta.

Mi sarà egualmente accordato un benigno permesso da V.E.R., ch'io al tempo istesso sottoponga all'alta Sua penetrazione quanto da me fu praticato in d(ett)o incontro, come lo rileverà anche dall'altro mio dispaccio, num. 184[1]*, che colla stessa corriera di jeri l'altro mi prescrissi a scrupoloso debito d'assogettarLe.*

Alla persuasiva ch'il furore mussulmano sarà vieppiù inasprito contro degli Europei cristiani, che attrovansi nei porti e città sotto il dominio della Porta e che dopo il fatto di Navarino potriano questi o per vendetta o per viste politiche prendere delle atroci misure contro la vita e sostanze di questi infelici, contro de' quali l'istesso Sultano s'espresse di non volerli garantire, e sapendo che in diverse piazze vi esistono dei sudditi della Santa Sede e che quasi in nessuna vi esistono rappresentanti Francesi a'quali poterli raccomandare; misura ch'al presente saria più pregiudicievole che utile, perchè i Francesi considerati sono come nemici della Porta, così ho creduto espediente di dirigere un apposito uffizio al Sig(no)r Cav(alier)e Leopoldo de Hanschild, Console Generale Austriaco in questi Stati Jonj, acciò si compiacesse di tosto spedire li suoi ordini a tutti li consoli e v(ic)e - consoli dell'Epiro, Morea e d'altre piazze sotto il dominio del Gran Signore, acciò siano presi sotto la speciale protezione e difesa tutti li sudditi pontificj, ch'ivi risiedono, facendone rispettare anche le loro sostanze, non che prestando tutti li mezzi possibili e necessarj coi legni pubblici pel loro trasporto fuori di d(ett)i luoghi, qualora il bisogno lo esigesse. Non isdegnerà l'E. V.R. che assoggetti a' Suoi sapienti lumi la copia dell'uffizio da me inviato al sullodato distinto soggetto.

Con mio grandissimo conforto trovai che le disposizioni del prelodato Sig(no)r Console Gen(era)le di prestarsi all'ajuto e salvezza dei sudditi pontificj corrispondevano con egual zelo e premura alle mie energiche ricerche, e sul fatto furono da esso passati gli ordini dovuti a tutti li consoli e v(ic)e - consoli da lui dipendenti nell' Epiro e nella Morea, acciò s'occupassero particolarmente a quest' oggetto, come potrà l'E. V. Rev.d.ma riscontrare dall'inserta copia dell'ufficio, ch'egli mi rispose e che jeri ho ricevuto.

Si compiacerà V.E.R. di riconoscere in essa i comunicati ordini a' suoi dipendenti, le speciali istruzioni date a quest'oggetto al Sig(no)r cav(alier)e Dandolo, contr'ammiraglio delle forze marittime di S(ua) M(aestà) I(mperiale) R(eale) Apostolica in Levante, e che và di più ad impiegare li suoi fervidi ufficj, onde impegnare S(ua) E(ccellenza) il Sig(no)r Barone d'Ottenfels[2]*, Internunzio Apostolico a Costantinopoli, per vegliare alla difesa dei sudditi Romani in un momento così pericoloso e critico.*

Supplico V.E.R. di voler riguardare con un occhio benigno questa mia operazione, che fu guidata da un puro zelo pel l' esattezza del servizio, non che da

---

1. 184, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
2. D' Ottenfels, βαρῶνος, ἀποστολικὸς νούντσιος εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τοῦ Σὲρ Frederik Adam, παρεχωρήθη δὲ πρὸς δημοσίαν ἔκδοσιν καὶ ἐδημοσιεύθη εἰς τὰς 29 τοῦ αὐτοῦ μηνός. Ἡ τυχαία ὅμως ἀναχώρησις ἑνὸς κεφαλληνίου πλοίου, ὅπερ ἀποπλέει σήμερον δι' Ἀγκῶνα, μὲ καλεῖ εἰς τὸ καθῆκον νὰ ἀποστείλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. ἓν ἀντίγραφον τοῦ φύλλου τούτου, βέβαιος ὅτι θὰ φθάσῃ εἰς χεῖρας Σας πρὸ τοῦ ἄλλου, τοῦ ἀποσταλέντος μὲ τὸ ταχυδρομεῖον.

Θὰ μοῦ ἐπιτραπῇ, ὁμοίως, εὐμενῶς παρὰ τῆς Υ.Σ.Π., ὅπως ταυτοχρόνως ὑποβάλω πρὸς τὴν Ὑμετέραν ὑψίστην ὀξύνοιαν ὅσα ἔπραξα κατὰ τὴν ἐν λόγῳ συνάντησιν, καθὼς θὰ τὸ διαπιστώσετε καὶ ἐκ τῆς προηγουμένης ἐπιστολῆς μου, ὑπ' ἀριθμ. 184 [1], τὴν ὁποίαν διὰ τοῦ ἰδίου προχθεσινοῦ ταχυδρομείου ἐθεώρησα ἐπιβεβλημένον καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω.

Πεπεισμένος ὅτι ἡ μουσουλμανικὴ ὀργὴ θὰ καταστῇ δριμυτέρα κατὰ τῶν Εὐρωπαίων χριστιανῶν, τῶν εὑρισκομένων εἰς τοὺς λιμένας καὶ εἰς τὰς ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τῆς Πύλης πόλεις, καὶ ὅτι, μετὰ τὸ γεγονὸς τοῦ Ναυαρίνου, εἶναι δυνατὸν οὗτοι, ἢ δι' ἐκδίκησιν ἢ διὰ πολιτικοὺς λόγους, νὰ λάβουν σκληρὰ μέτρα κατὰ τῆς ζωῆς καὶ τῶν περιουσιῶν τῶν ἀτυχῶν τούτων, εἰς τοὺς ὁποίους αὐτὸς οὗτος ὁ Σουλτᾶνος ἐδήλωσεν ὅτι δὲν ἐπιθυμεῖ νὰ δώσῃ καμμίαν ἐγγύησιν, καὶ γνωρίζων ὅτι εἰς διαφόρους ὀχυρὰς θέσεις εὑρίσκονται ὑπήκοοι τῆς Ἁγίας Ἕδρας καὶ ὅτι εἰς οὐδεμίαν σχεδὸν εὑρίσκονται Γάλλοι ἀντιπρόσωποι, εἰς τοὺς ὁποίους νὰ δυνηθῶ νὰ τοὺς ἐμπιστευθῶ, μέτρον τὸ ὁποῖον (ἀκόμη καὶ ἐὰν ἦτο δυνατὸν νὰ ἰσχύσῃ) ἐπὶ τοῦ παρόντος θὰ ἦτο μᾶλλον ἐπιζήμιον παρὰ ὠφέλιμον, καθόσον οἱ Γάλλοι θεωροῦνται ὡς ἐχθροὶ τῆς Πύλης, οὕτως ἐθεώρησα σκόπιμον νὰ ἀπευθύνω ἓν ἐπὶ τούτῳ σημείωμα πρὸς τὸν Κύριον ἱππότην Leopold d' Haneschild, Γενικὸν Πρόξενον τῆς Αὐστρίας εἰς τὰς Ἰονίους Πολιτείας ταύτας, ὅπως εὐαρεστηθῇ νὰ δώσῃ ταχέως τὰς διαταγάς του πρὸς πάντας τοὺς προξένους καὶ ὑποπροξένους εἰς Ἤπειρον, Μορέαν καὶ τὰς ἄλλας ὀχυρὰς θέσεις, τὰς ὑπὸ τὴν κυριαρχίαν τοῦ Μεγάλου Κυρίου, ἵνα τεθοῦν ὑπὸ ἰδιαιτέραν προστασίαν καὶ προάσπισιν πάντες οἱ παπικοὶ ὑπήκοοι, οἱ ἐκεῖ διαμένοντες, συνιστῶν ἐπίσης τὸν σεβασμὸν τῶν περιουσιῶν των καὶ παρέχων πάντα τὰ δυνατὰ καὶ ἀπαραίτητα μέσα διὰ τὴν μεταφοράν των διὰ κρατικῶν πλοίων ἐκτὸς τῶν τόπων τούτων, εἰς ἣν περίπτωσιν ἀπήτει τοῦτο ἡ κατάστασις. Δὲν θὰ ἀπαξιώσῃ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν πεφωτισμένην Αὐτῆς γνῶσιν ἀντίγραφον τοῦ σημειώματος, ὅπερ ἀπέστειλα πρὸς τὸ ὡς ἄνω διακεκριμένον πρόσωπον.

Μετὰ τῆς μεγίσης ἱκανοποιήσεως εἶδον ὅτι ἡ διάθεσις τοῦ ὡς εἴρηται Κυρίου Γενικοῦ Προξένου νὰ συμμετάσχῃ εἰς τὴν βοήθειαν καὶ τὴν σωτηρίαν τῶν παπικῶν ὑπηκόων ἀνταπεκρίνετο, μετὰ τοῦ αὐτοῦ ζήλου καὶ φροντίδος, πρὸς τὰς ἰδικάς μου ἐνεργοὺς ἐπιδιώξεις, ἕνεκα δὲ τούτου ἐδόθησαν ὑπ' αὐτοῦ αἱ δέουσαι διαταγαὶ πρὸς πάντας τοὺς προξένους καὶ ὑποπροξένους τοὺς ὑπ' αὐτοῦ ἐξαρτωμένους εἰς τὴν Ἤπειρον καὶ τὸν Μορέαν, ἵνα ἰδιαιτέρως ἐνδιαφερθοῦν δι' αὐτὸ τὸ ζήτημα, καθὼς θὰ δυνηθῇ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ διαπιστώσῃ ἀπὸ τὸ συνημμένον ἀντίγραφον τῆς ἐπιστολῆς, ἣν μοῦ ἀπέστειλε καὶ ἣν ἔλαβον χθές.

Θὰ εὐαρεστηθῇ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ γνωρίσῃ εἰς ταύτην τὰς δοθείσας διαταγὰς εἰς τοὺς ὑπ' ἐκείνου ἐξαρτωμένους καὶ τὰς ἰδιαιτέρας ὁδηγίας, τὰς δοθείσας, ἐπὶ τοῦ προκειμένου, πρὸς τὸν Κύριον ἱππότην Dandolo, ἀντιναύαρχον τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Ἀποστολικῆς, Βασιλικῆς καὶ Αὐτοκρατορικῆς Μεγαλειότητος εἰς Ἀνατολήν, ὅστις σπεύδει νὰ χρησιμοποιήσῃ τὰ θερμά του διαβήματα διὰ νὰ προσελκύσῃ τὸ ἐνδιαφέρον τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος τοῦ Κυρίου βαρώνου d'Ottenfels [2], ἀποστολικοῦ νουντσίου εἰς Κων-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

un sentimento verso di tanti infelici, che si trovano così esposti in sì grave pericolo.

Oso in pari tempo d'avvanzare le mie preghiere verso la bontà infinita di V. E.Rev.d.ma di volersi benignare di deporre ai sagri piedi di Nostro Signore Papa Leone XII le zelanti misure prese con tutta attività da questo Sig(no)r Console Gen(era)le Austriaco a favore dei sudditi della Santa Sede, come praticò sempre in altri incontri a vantaggio dei legni mercantili pontificj, fatti da lui convogliare più volte, essendosi prestato per la loro salvezza.

Supplico V.E. Rev.d.ma di non negarmi il perdono di tanto ardire, che vengo a commettere colla presente mia preghiera, e che voglia degnarsi di concedermi la Sua Santa Benedizione, mentre Le bacio con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di Vostra Eminenza Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

422

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 187 [1] *Corfù, 31 Ottobre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Accuso il ricevimento della supplica d'Haly di Salim, che l'Eminenza Vostra Reverendissima m'ha fatto l'onore di rimettermi col suo veneratissimo uffizio dei 25 Settembre 1827 e pervenuta in mio potere (non so come) solamente il dì 21 corrente, colla posta di detto giorno, arrivata a Corfù.

Per ubbidire colla più pronta esattezza ad ordini sì adorati di Vostra Eminenza Reverendissima, ho tosto impegnato questi Ispettori di Polizia di Corfù e l'Ispettore di Polizia di Zante, nonchè diversi miei amici di Cerigo, perchè tutti separatamente mi diano particolare contezza di questi due individui Turchi, figli del detto Haly.

Subito che avrò un riscontro relativo a quanto si ricerca, mi farò un preciso e sacro dovere di umiliarlo all' Eminenza Vostra Reverendissima, a cui protesto il più divoto omaggio e profondo rispetto, baciandoLe con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di Vostra Eminenza Reverendissima

umilissimo, devotissimo, obbligatissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 19 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σταντινούπολιν, ὅπως ἐπαγρυπνήσῃ εἰς τὴν προάσπισιν τῶν Ρωμαίων ὑπηκόων εἰς μίαν τόσον ἐπικίνδυνον καὶ κρίσιμον στιγμήν.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ παράσχῃ εὐμενὲς βλέμμα εἰς τὴν ἐνέργειάν μου ταύτην, τῆς ὁποίας ὁδηγὸς ὑπῆρξεν ὁ γνήσιος ζῆλος διὰ τὴν φροντίδα τῆς ὑπηρεσίας, ὅπως ἐπίσης καὶ ὁ οἶκτος πρὸς τόσους ἀτυχεῖς, οἵτινες εὑρίσκονται ἐκτεθειμένοι εἰς ἕνα τόσον σοβαρὸν κίνδυνον.

Τολμῶ ταυτοχρόνως νὰ ὑποβάλω τὰς παρακλήσεις μου πρὸς τὴν ἄπειρον καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π., ἵνα θελήσῃ νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ καταθέσῃ εἰς τοὺς ἱεροὺς πόδας τοῦ Κυρίου Ἡμῶν, Πάπα Λέοντος ΙΒ′, τὰ ληφθέντα μετὰ πάσης σπουδῆς ἔνθερμα μέτρα ὑπ' αὐτοῦ τοῦ Κυρίου Γενικοῦ Προξένου τῆς Αὐστρίας ὑπὲρ τῶν ὑπηκόων τῆς Ἁγίας Ἕδρας, καθὼς πάντοτε ἔπραξε καὶ εἰς ἄλλας περιπτώσεις ὑπὲρ τῶν ἐμπορικῶν παπικῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα πολλάκις ἔθεσεν ὑπὸ συνοδείαν, προσφερθεὶς διὰ τὴν σωτηρίαν των.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ μὴ μοῦ ἀρνηθῇ τὴν συγγνώμην τῆς μεγάλης τόλμης, τὴν ὁποίαν λαμβάνω διὰ τῆς παρούσης παρακλήσεώς μου, καὶ νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ μοῦ παράσχῃ τὴν ἁγίαν Αὐτῆς εὐλογίαν, ἐνῷ μετὰ πάσης εὐλαβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

422

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 187 [1] Κέρκυρα, 31 Ὀκτωβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Καθιστῶ γνωστὴν τὴν λῆψιν τῆς ἀναφορᾶς περὶ τοῦ Σαλὴμ πασᾶ, τὴν ὁποίαν ἡ Υ.Σ.Π. μοῦ ἔκαμε τὴν τιμὴν νὰ μοῦ ἀποστείλῃ διὰ τοῦ τὰ μάλιστα σεβαστοῦ γράμματός Της, τῆς 25ης Σεπτεμβρίου 1827, καὶ ἥτις ἔφθασεν εἰς χεῖρας μου (δὲν γνωρίζω πῶς) μόνον τὴν 21ην τρέχοντος διὰ τοῦ ταχυδρομείου τῆς ἐν λόγῳ ἡμέρας, τοῦ φθάσαντος εἰς Κέρκυραν.

Διὰ νὰ ὑπακούσω μετὰ τῆς πλέον προθύμου φροντίδος εἰς τόσον σεβαστὰς διαταγὰς τῆς Υ.Σ.Π., ὑπεχρέωσα ἀμέσως τοὺς ἐπιθεωρητὰς τῆς Ἀστυνομίας τῆς Κερκύρας καὶ τὸν ἀστυνομικὸν ἐπιθεωρητὴν τῆς Ζακύνθου, καθὼς καὶ διαφόρους ἄλλους φίλους μου εἰς Κύθηρα, ὅπως κεχωρισμένως πάντες μοῦ παράσχουν ἀκριβεῖς πληροφορίας περὶ τῶν δύο τούτων Τούρκων, υἱῶν τοῦ ἐν λόγῳ Σαλὴμ πασᾶ.

Εὐθὺς ὡς θὰ λάβω σχετικὴν ἀπάντησιν διὰ τὰς ἐρεύνας, θὰ θεωρήσω κύριον καὶ ἱερὸν καθῆκον νὰ τὴν ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., πρὸς ἣν ἐκδηλώνω τὴν πλέον εὐλαβῆ προσφορὰν καὶ βαθὺν σεβασμόν, ἀσπαζόμενος μετὰ πάσης εὐλαβείας τὴν Ἱερὰν Ὑμῶν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος καὶ τὰ μάλιστα ὑπόχρεως δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

423

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 188 [1] *Corfù, 6 Novembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Dopo l'affare di Navarino diverse furono le notizie che si riportarono come conseguenze del fatto navale, ma queste non venivano convalidate che da semplici voci di qualche marinaro Greco, per cui non si è creduto di dargliene peso alcuno.

Le più veridiche sono quelle che umilio a V.E.R. col mio rapporto No 76 [3]*, in data 6 Novembre cor(ren)te.*

Intanto mi limito a protestare a V.E.R. il mio profondo rispetto ed alta considerazione, con la quale sommessamente Le bacio il lembo della Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

424

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 76 [4] *Corfù, 6 9(ovem)bre 1827* [5]

Rapporto Politico

Le lettere delle Isole Sotto Vento non portano alcuna notizia nè di Navarino nè degli altri porti della Morea. Ma ve ne sono alcune che annunziano che a Suda, nell' isola di Candia, è giunta una squadra ottomana assai considerevole di 34 legni da guerra e che gli equipaggi non sono molto esperti e addestrati. S'ignora ancora se sia sortito dei Dardanelli o se si sia una riunione dei legni ottomani, che anteriore al fatto navale di Navarino si trovavano in diversi porti.

Da Petrasso essendo ristretto di provvigioni è sortita una porzione della guarnigione per venire al campo di Modone e Corone, ma li fiumi gonfi dalle dirotte pioggie non gliene hanno permesso il passaggio.

Egualmente un corriere, che veniva da Costantinopoli, scortato da un grosso distaccamento di cavalleria, non avendo potuto passare alcuni fiumi, fu assalito dai Greci, che s'impadronirono dei pubblici dispacci che eran diretti ad Ibrahim pascià.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 25 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.
3. 76, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 25 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

423

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 188 [1] Κέρκυρα, 6 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μετὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Ναυαρίνου, διάφοροι ἦσαν αἱ εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι μετεδόθησαν ὡς συνέπειαι τοῦ ναυτικοῦ γεγονότος· αὗται ὅμως δὲν ἐπεβεβαιοῦντο εἰ μὴ ἐξ ἁπλῶν φημῶν Ἑλλήνων τινῶν ναυτικῶν, λόγος δι' ὃν δὲν ἐθεωρήσαμεν σκόπιμον νὰ προσδώσωμεν βαρύτητα τινά.

Αἱ πλέον ἀληθοφανεῖς εἶναι ἐκεῖναι, τὰς ὁποίας ταπεινῶς ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 76 [3] ἐκθέσεώς μου, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 6 τρέχοντος Νοεμβρίου.

Ἐπὶ τούτοις, περιορίζομαι νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθὺν σεβασμόν μου καὶ τὴν ὑψίστην ὑπόληψιν, μεθ' ἧς ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

424

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 76 [4] Κέρκυρα, 6 Νοεμβρίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ ἐπιστολαὶ ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων δὲν ἀναφέρουν καθόλου εἰδήσεις οὔτε περὶ τοῦ Ναυαρίνου οὔτε περὶ τῶν ἄλλων λιμένων τοῦ Μορέως. Ὑπάρχουν ὅμως μερικαί, αἵτινες ἀναγγέλλουν ὅτι εἰς Σούδαν, εἰς τὴν νῆσον τῆς Κρήτης, κατέπλευσε μία ὀθωμανικὴ ναυτικὴ μοῖρα, λίαν ἀξιόλογος, ἐκ 34 πολεμικῶν πλοίων, καὶ ὅτι τὰ πληρώματα δὲν εἶναι ἀρκετὰ ἔμπειρα καὶ ἐκγυμνασμένα. Ἀγνοεῖται ἀκόμη ἐὰν ἐξῆλθεν ἀπὸ τὰ Δαρδανέλλια ἢ ἐὰν πραγματοποιεῖται συγκέντρωσις τῶν ὀθωμανικῶν πλοίων, ἅτινα πρὸ τοῦ ναυτικοῦ γεγονότος τοῦ Ναυαρίνου εὑρίσκοντο εἰς διαφόρους λιμένας.

Ἐκ Πατρῶν, λόγῳ τῆς ἐλλείψεως προμηθειῶν, ἐξῆλθε τμῆμα τῆς φρουρᾶς, διὰ νὰ ἔλθῃ εἰς τὸ πεδίον τῆς Μεθώνης καὶ τῆς Κορώνης, ἀλλ' οἱ ἐξωγκωμένοι ποταμοί, λόγῳ τῶν ραγδαίων βροχῶν, δὲν τοῦ ἐπέτρεψαν τὴν διάβασιν.

Ὁμοίως, εἷς ἀγγελιαφόρος, ὅστις ἤρχετο ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, συνοδευόμενος ὑπὸ ἰσχυρᾶς δυνάμεως ἱππικοῦ, μὴ δυνηθεὶς νὰ διαβῇ μερικοὺς ποταμούς, ὑπέστη ἐπίθεσιν ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων, οἵτινες ἐγένοντο κύριοι τῶν δημοσίων ἐγγράφων, τῶν προοριζομένων διὰ τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

425

COPIA DI LETTERA DI CANCELLERIA PONTIFICIA

Copia di lettera, tradotta dal francese, estratta dai Registri di questa Cancelleria Pontificia presso gli Stati Uniti Jonj[1].

Corfù, li 30 Ottobre 1827[2]

Ill(ustrissi)mo Sig(no)r Conte

Ho avuto l'onore di ricevere in data di jeri l'officio di cui si è compiaciuto d' onorarmi, esponendomi che in seguito del fatto d'armi che ha avuto luogo fra le squadre combinate e la turco - egizia nel porto di Navarino nel dì 20 corr(ent)e, Ella è d'opinione che li sudditi dei diversi governi cristiani, come pure quelli di Sua Santità, che si attrovano nelle provincie del Gran Signore, potrebbero essere gravemente esposti unitamente alla loro fortuna ed esistenza.

In conseguenza di che Ella, Sig(no)r Conte, m'impegna d'interessarmi vivamente alla conservazione e protezione dei sudditi della Santa Sede e delle loro sostanze nelle differenti città turche, col impegnarvi tutti gli impiegati consolari, che sono sotto li miei ordini nelle provincie turche e nel Peloponneso, e d'ottenere dalla nostra flotta (che appresso a poco in oggi è la sola neutra) il trasporto degli individui Suoi nazionali.

Oltre il preciso dovere che la mia carica m'impone conforme alle mie istruzioni, io sicuramente non conosco maggiore soddisfazione di quella, che di meritare possibilmente per un zelo perfetto la santa benedizione dell'adorabile Suo monarca Leone XII, ed io darò (come ho di già fatto) l'estensione la più grande alla di Lei richiesta.

Io non mancherò addunque minimamente di dare gli ordini relativi per ottenere il fine desiderato, ed io volendo a scrivere al Sig(no)r conte Dandolo, contr'ammiraglio, per interessarlo vivamente alle sue ricerche, sicuro d'una felice riuscita e non credendolo del tutto superfluo, io vado ad impegnare ancora Sua Eccellenza il Sig(no)r barone d'Ottenfels, nostro internunzio a Costantinopoli, di cui Ella conosce la compiacente e generosa bontà di vegliare alla meglio possibile in un momento così critico agl' interessi dei sudditi Romani.

Credendo d'avere così corrisposto alle buone intenzioni che La dirigono d'una maniera così rispettabile nell'esercizio delle Sue funzioni, sì distinte che interessanti, io La prego d'aggradire l'espressione della alta considerazione e della perfetta stima colla quale io

ho l'onore di essere
Sig(no)r Conte
u.mo, obbed.mo servitore
(Signato) cav(alie)re d'Haneschild

Per copia conforme
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o.

---

1. Παπικὴ Καγκελλαρία εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας.
2. 18 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

425

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΕΠΙΣΤΟΛΗΣ ΤΗΣ ΠΑΠΙΚΗΣ ΚΑΓΚΕΛΛΑΡΙΑΣ

'Αντίγραφον ἐπιστολῆς, μεταφρασθείσης ἐκ τῆς γαλλικῆς, ληφθὲν ἐκ τῶν Μητρώων τῆς ἀλληλογραφίας τῆς Παπικῆς ταύτης Καγκελλαρίας εἰς τὰς 'Ηνωμένας 'Ιονίους Πολιτείας[1].

Κέρκυρα, 30 'Οκτωβρίου 1827 [2]

'Εκλαμπρότατε Κύριε Κόμι

"Εσχον τὴν τιμὴν νὰ λάβω μὲ χθεσινὴν ἡμερομηνίαν τὴν ἐπιστολήν, διὰ τῆς ὁποίας εὐηρεστήθητε νὰ μὲ τιμήσετε, ἐκθέτων πρὸς ἐμὲ ὅτι, κατόπιν τοῦ πολεμικοῦ γεγονότος, τὸ ὁποῖον ἔλαβε χώραν μεταξὺ τῶν ἡνωμένων στόλων καὶ τοῦ τουρκο-αιγυπτιακοῦ εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου τὴν 20ὴν τρέχοντος, 'Υμεῖς εἶσθε τῆς γνώμης ὅτι οἱ ὑπήκοοι τῶν διαφόρων χριστιανικῶν κυβερνήσεων, ὅπως καὶ ἐκεῖνοι τῆς Αὐτοῦ 'Αγιότητος, οἵτινες εὑρίσκονται εἰς τὰς ἐπαρχίας τοῦ Σουλτάνου, θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ ἐκτεθοῦν σοβαρῶς εἰς κίνδυνον, ὁμοῦ μετὰ τῶν περιουσιῶν των καὶ τῆς ζωῆς των.

'Επομένως, δι' ὅ,τι 'Υμεῖς, Κύριε Κόμι, μὲ καλεῖτε νὰ ἐνδιαφερθῶ ζωηρῶς, σχετικῶς μὲ τὴν προφύλαξιν καὶ προστασίαν τῶν ὑπηκόων τῆς 'Αγίας "Εδρας καὶ τῶν περιουσιῶν των εἰς τὰς διαφόρους τουρκικὰς πόλεις, προσκαλῶν πάντας τοὺς προξενικοὺς ὑπαλλήλους, οἵτινες εὑρίσκονται ὑπὸ τὰς διαταγάς μου εἰς τὰς τουρκικὰς ἐπαρχίας καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ νὰ ἐπιτύχω ἐκ μέρους τοῦ στόλου ἡμῶν (ὅστις σήμερον εἶναι σχεδὸν ὁ μόνος οὐδέτερος) τὴν μεταφορὰν τῶν συμπολιτῶν Σας.

Πλὴν τοῦ κυρίως καθήκοντος, ὅπερ ἡ θέσις μου μοῦ ἐπιβάλλει, συμφώνως πρὸς τὰς ὑποχρεώσεις μου, ἐγὼ ἀσφαλῶς δὲν ἀναγνωρίζω μείζονα ἱκανοποίησιν ἐκείνης, τοῦ νὰ καταστῶ, ἕνεκα τοῦ ὑπερμέτρου ζήλου, εἰ δυνατόν, ἄξιος τῆς ἁγίας εὐλογίας τοῦ λατρευτοῦ μονάρχου Σας, Λέοντος ΙΒ', καὶ θὰ προσδώσω (ὅπως ἤδη ἔπραξα) τὴν μεγαλυτέραν φροντίδα εἰς τὸ αἴτημά Σας.

Οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον ἐγὼ λοιπὸν θὰ παραλείψω νὰ δώσω τὰς σχετικὰς διαταγάς, διὰ τὴν ἐκπλήρωσιν τοῦ ποθουμένου, καὶ ἰδοὺ γράφω πρὸς τὸν Κύριον κόμιτα Dandolo, ἀντιναύαρχον, ἵνα κινήσω ζωηρῶς τὸ ἐνδιαφέρον του, βέβαιος διὰ τὴν αἰσίαν ἔκβασιν, καὶ ἐπίσης, μὴ θεωρῶν τοῦτο ἐντελῶς περιττόν, προβαίνω εἰς τὴν παρακίνησιν τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ Κυρίου βαρώνου d' Ottenfels, ἡμετέρου νουντσίου εἰς Κωνσταντινούπολιν, τοῦ ὁποίου 'Υμεῖς γνωρίζετε τὴν φιλόφρονα καὶ γενναιόφρονα καλωσύνην, ἵνα ἐπαγρυπνῇ κατὰ τὸν πλέον ἱκανὸν τρόπον εἰς μίαν τόσον κρίσιμον στιγμὴν διὰ τὰ συμφέροντα τῶν Ρωμαίων ὑπηκόων.

Θεωρῶν ὅτι οὕτω ἀνταπεκρίθην εἰς τὰς καλὰς διαθέσεις, αἵτινες Σᾶς κατευθύνουν κατὰ τόσον ἀξιοσέβαστον τρόπον εἰς τὴν ἄσκησιν τοῦ λειτουργήματός Σας, τοῦ τόσον διακεκριμένου ὅσον καὶ ἐνδιαφέροντος, Σᾶς παρακαλῶ νὰ εὐαρεστηθῆτε νὰ δεχθῆτε τὴν ἔκφρασιν τῆς ὑψηλῆς μου ἐκτιμήσεως καὶ τῆς πλήρους ὑπολήψεως, μεθ' ἧς διατελῶ,

Κύριε Κόμι

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος δοῦλος

(ὑπογεγραμμένος) ἱππότης d'Haneschild.

'Ακριβὲς ἀντίγραφον

κόμις Giovanni Battista degli Oddi

παπικὸς πρόξενος

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

426

IL VICE - CONSOLE DI ZANTE AL SEGRETARIO DI STATO

V(ic)e - consolato Pontificio
in Zante

No 349 [1] *Zante, li 2 Novembre 1827* [2]

Eminenza Reverendissima

Per ubbedire ai venerati ordini dell'E.ma Vostra R.ma abbassatimi con Suo ossequiato dispaccio dei 15 p(rossim)o p(assat)o Settembre No 33918 [3], *giuntomi soltanto ieri, per la via di Ancona e Corfù, mi affretto umilmente riscontrartene il contenuto.*

Le bramate notizie ch'Ella si è degnata chiedermi, concernenti il giovine Paolo Bonaparte, figlio del principe di Canino Luciano Bonaparte, coerentemente alle precedenti umiliateLe informazioni di detto giovine, col mio foglio 19 p(rossim)o p(assat)o Agosto, No 326 [4], *Le confermo per le medesime il secondo paragrafo dell'ultimo mio, 10 decorso, No 342* [5], *in cui Le ho rassegnato la certa morte del suddetto uccisore da quanto si dice inavvertitamente da se stesso in Napoli di Romania, trovandosi a bordo del vascello greco l'«Ellade», con una pistola a vento o ad uso della polvere fulminante; così addunque morì l'accennato giovine, come disgraziatamente lo predissi a Vostra E.ma R.ma col citato mio foglio 19 Agosto.*

Sulla rimarca poi che il suddetto mio non Le sia pervenuto che li 13 detto Settembre, non saprei, Eminentissimo, a che attribuirne il ritardo, mentre il primato dello stesso l'ho inoltrato aperto al Sig(nor) console pontificio di Corfù, per farlo pervenire, come sempr'eseguisco l'egual metodo per gli andamenti del pubblico servizio, le notizie politiche della Grecia e per tutta la mia corrispondenza d'ufficio colle autorità del pontificio Governo; perchè così ingiuntomi da Sua E.ma R.ma il Sig(no)r cardinale camerlengo di S.R.C. salvo dei riservati casi; ed il duplicato lo consegnai al cap(ita)no nazionale Pasquale Ballani [6], *del pielego «Maria Raffaela»* [7], *partito da qui direttamente per Ancona; non so addunque quale dei due Le sia più prontamente pervenuto.*

Con miei rapporti dei 23 e 25 scaduto e 1o c(orren)te ho dettagliatamente comunicato al predetto Sig(no)r console li fatti ultimamente successi della quasi total distruzione della flotta ottomana dalle divisioni coalizzate nel porto di Navarino, attrovandosi quest'ultima all'ancora.

Dopo il detto fatto accaduto li 20 scorso, le citate divisioni si sono ritirate dalla loro crociera in quei paraggi; la francese in Smirne, l'inglese e la russa in Malta, affine di tutte riattarsi, essendo state anche le medesime gravemente danneggiate dal

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 21 Ὀκτωβρίου 1827, π.ή.
3. 33918, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
4. 326, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
5. 342, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

426

Ο ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΣ ΖΑΚΥΝΘΟΥ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Ὑποπροξενεῖον
ἐν Ζακύνθῳ

Ἀριθμ. 349 [1] Ζάκυνθος, 2 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Διὰ νὰ πειθαρχήσω εἰς τὰς σεβασμίας διαταγὰς τῆς Υ.Σ.Π., τὰς ὁποίας εὐηρεστήθητε νὰ μοῦ δώσετε διὰ σεπτῆς ἐπιστολῆς Σας, τῆς 15ης λήξαντος Σεπτεμβρίου, ὑπ' ἀριθμ. 33918 [3], περιελθούσης εἰς χεῖρας μου μόλις χθές, μέσῳ Ἀγκῶνος καὶ Κερκύρας, σπεύδω ταπεινῶς νὰ ἀνταποκριθῶ εἰς τὰ αἰσθήματά Σας.

Τὰς ποθητὰς εἰδήσεις, τὰς ὁποίας εὐηρεστήθητε νὰ μοῦ ζητήσετε, ἀφορώσας εἰς τὸν νεαρὸν Παῦλον Βοναπάρτην, υἱὸν τοῦ πρίγκιπος τοῦ Canino Λουκιανοῦ Βοναπάρτη, συναφῶς πρὸς τὰς προηγουμένως εὐσεβῶς παρασχεθείσας πληροφορίας, σχετικῶς μὲ τὸν ἐν λόγῳ νέον, διὰ τῆς ἐπιστολῆς μου, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 19 λήξαντος Αὐγούστου, ὑπ' ἀριθμ. 326 [4], Σᾶς τὰς ἐπιβεβαιῶ εἰς τὴν δευτέραν παράγραφον τῆς τελευταίας μου (ἐπιστολῆς), τῆς 10ης παρελθόντος, ὑπ' ἀριθμ. 342 [5], διὰ τῆς ὁποίας Σᾶς ἀνήγγειλα τὸν βέβαιον θάνατον τοῦ ὡς ἄνω, φονευθέντος, καθ' ἃ λέγεται, ἐξ ἀπροσεξίας διὰ τῆς ἰδίας αὐτοῦ χειρός, εἰς Νεάπολιν τῆς Ρωμανίας, εὑρισκομένου ἐπὶ τοῦ ἑλληνικοῦ πλοίου «Ἑλλάς», δι' ἀεροβόλου ἢ διὰ περιστρόφου. Κατὰ τὸν τρόπον λοιπὸν τοῦτον ἀπέθανεν ὁ ἀναφερθεὶς νέος, ὅπως δυστυχῶς τὸ προανέφερον εἰς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ ἀναφερθέντος γράμματός μου τῆς 19ης Αὐγούστου.

Ἐπὶ τῆς παρατηρήσεως ἔπειτα ὅτι ἡ ἐν λόγῳ ἐπιστολή μου δὲν ἦλθεν εἰς χεῖρας Σας εἰμὴ εἰς τὰς 13 τοῦ ἐν λόγῳ Σεπτεμβρίου, δὲν γνωρίζω, Πανιερώτατε, εἰς ποίαν αἰτίαν νὰ ἀποδώσω τὴν ἀργοπορίαν, ἐνῷ τὸ πρωτότυπον τῆς ἰδίας ἐπιστολῆς τὸ διεβίβασα ἀνοικτὸν πρὸς τὸν παπικὸν πρόξενον τῆς Κερκύρας, διὰ νὰ Σᾶς τὸ μεταβιβάσῃ, ὡς ἐφαρμόζω πάντοτε τὴν αὐτὴν μέθοδον διὰ τὴν λειτουργίαν τῶν δημοσίων ὑπηρεσιῶν, διὰ τὰς πολιτικὰς εἰδήσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ διὰ πᾶσαν τὴν ἀλληλογραφίαν μου μετὰ τῶν ἀρχῶν τῆς παπικῆς Κυβερνήσεως· καθότι οὕτω μὲ διέταξεν ἡ Αὐτοῦ Σεβασμιωτάτη Πανιερότης, ὁ κύριος καρδινάλιος καμερλέγκο τῆς Ἱερᾶς Ρωμαϊκῆς Αὐλῆς, πλὴν τῶν ἀπορρήτων περιπτώσεων· καὶ τὸ ἀντίγραφον τὸ παρέδωσα εἰς τὸν κρατικὸν πλοίαρχον Pasquale Ballani [6], τοῦ σκάφους «Maria Rafaella» [7], ἀναχωρήσαντα ἐντεῦθεν κατ' εὐθεῖαν δι' Ἀγκῶνα· ἀγνοῶ ἑπομένως ποία ἐκ τῶν δύο (ἐπιστολῶν μου) ἔφθασε ταχύτερον εἰς χεῖρας Σας.

Διὰ τῶν ἐκθέσεών μου, τῆς 23ης καὶ 25ης λήξαντος καὶ 1ης τρέχοντος, λεπτομερῶς ἀνεκοίνωσα πρὸς τὸν προαναφερθέντα πρόξενον τὰ τελευταίως ἐπισυμβάντα γεγονότα, περὶ τῆς σχεδὸν τελείας καταστροφῆς τοῦ ὀθωμανικοῦ στόλου, ὁ ὁποῖος ἦτο ἠγκυροβολημένος εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου, ὑπὸ τῶν ἡνωμένων ναυτικῶν μοιρῶν.

Μετὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο τὸ ἐπισυμβὰν τὴν 20ὴν παρελθόντος, αἱ ρηθεῖσαι ναυτικαὶ μοῖραι διέκοψαν τὸν πλοῦν των εἰς ἐκείνας τὰς ἀκτάς· ἡ μὲν γαλλικὴ κατηυθύνθη εἰς Σμύρ-

---

6. Pasquale Ballani, πλοίαρχος τοῦ ἱστιοφόρου «Maria Rafaella».
7. «Maria Rafaella», ἱστιοφόρον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

fuoco avversario, con non indifferente perdita d'uomini, fra morti e feriti. Tra i primi si annoverano trenta due ufficiali di distinzione.

Supplico l'E.ma Vostra R.ma continuarmi li benigni effetti del di Lei compatimento e della sua alta protezione, unico bene che mi desidero dal Signore, e frattanto mi glorio di costantemente rassegnarmi col più profondo rispetto

Di Vostra Eminenza Reverendissima

L' u.mo, dev.mo ed obb.mo servitore
Il cav(alier)e v(ic)e - console pontificio
D(omeni)co Moretti

427

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 189 [1] *Corfù, 11 Novembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Le piraterie greche sono talmente aumentate in tutti questi mari, che hanno intieramente rovinato il commercio.

Dal rapporto pirateria che ho l'onore di qui sottomettere alla conoscenza di V. E.R. potrà sapientemente rilevare fino a qual segno sia spinta l'arroganza di questi scellerati assassini di venire cioè fino dentro al Canale; e quasi sotto le batterie di questa fortezza.

Da ogni parte si ricevono dispiacenti rapporti di simili fatti, e sembra che ancora non si pensi a rimediare a questo serio argomento.

Colla solita profonda considerazione fo umilissima riverenza a V.E.R., a cui bacio religiosamente la Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontificio

428

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Corfù, 9 Novembre 1827 [3]

Pirateria

Ai 9 corr(ent)e Novembre giunse in questo porto il brigantino austriaco nomi-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 30 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.
3. 28 'Οκτωβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νην, ἡ δὲ ἀγγλικὴ καὶ ἡ ρωσικὴ εἰς Μάλταν, ἵνα ἐπιδιορθωθοῦν, δεδομένου ὅτι καὶ αὗται εἶχον ὑποστῆ σοβαρὰς ζημίας ἐκ τοῦ ἐχθρικοῦ πυρὸς καὶ σημαντικὰς ἀπωλείας εἰς ἄνδρας, νεκροὺς καὶ τραυματίας. Μεταξὺ τῶν πρώτων συγκαταλέγονται τριάκοντα δύο ἀξιωματικοὶ εὐγενεῖς.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ συνεχίσῃ νὰ διατηρῇ τὴν εὐμένειάν Της πρὸς ἐμέ, τὴν πηγάζουσαν ἐκ τῆς συμπαθείας Της καὶ ἐκ τῆς ὑψηλῆς προστασίας Της, τὸ μόνον ἀγαθόν, ὅπερ ἐπιθυμῶ παρὰ τοῦ Κυρίου, καὶ ἐπὶ τούτοις καυχῶμαι νὰ ὑποφαίνωμαι πάντοτε μετὰ τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ

Τῆς Υ.Σ.Π.

ὁ ταπεινότατος, εὐλαβέστατος καὶ εὐπειθέστατος δοῦλος
ὁ ἱππότης Domenico Moretti
παπικὸς ὑποπρόξενος

427

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΝ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 189 [1] Κέρκυρα, 11 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Αἱ ἑλληνικαὶ πειρατεῖαι τοσοῦτον ἐνετάθησαν εἰς τὰς θαλάσσας ταύτας, ὥστε κατέστρεψαν ἐξ ὁλοκλήρου τὸ ἐμπόριον.

Ἐκ τῆς ἐκθέσεως περὶ πειρατείας, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π., θὰ δυνηθῆτε βαθέως νὰ κατανοήσετε μέχρι ποίου σημείου ἔφθασεν ἡ αὐθάδεια τῶν ἀπαισίων τούτων δολοφόνων, νὰ εἰσέλθουν δηλαδὴ ἐντὸς τῆς διώρυγος καὶ σχεδὸν κάτωθεν τῶν πυροβολείων τοῦ ὀχυροῦ τούτου.

Ἀπὸ παντοῦ καταφθάνουν δυσάρεστοι ἐκθέσεις παρομοίων γεγονότων, φαίνεται δὲ ὅτι ἀκόμη δὲν ὑπάρχει ἡ σκέψις πρὸς θεραπείαν τοῦ σοβαροῦ τούτου ζητήματος.

Μετὰ τῆς συνήθους βαθείας ὑπολήψεως, ὑποβάλλω ταπεινοτάτην εὐλάβειαν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., τῆς ὁποίας ἀσπάζομαι εὐσεβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

428

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κέρκυρα, 9 Νοεμβρίου 1827 [3]

Πειρατεία

Τὴν 9ην τρέχοντος Νοεμβρίου ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἡ αὐστριακὴ φρεγάτα,

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

nato l'«Ardente» [1], *armato in corso e mercanzia con otto pezzi di cannone e comandato dal capitano Antonio Civeticevich delle Bocche* [2], *il quale manca 38 giorni da Venezia ed è diretto con carico diversi oggetti per Odessa.*

Questo capitano depose con suo costituto che nelle acque del Saseno incontrò una scuna con bandiera greca, la quale lo chiamò all'ubbidienza. Ma il capitano non fidandosi punto di essa ricusò di andarvi, tanto più che vide due legni che conduceva seco. Il Greco allora credette d'intimorirlo con tirargli qualche colpo di cannone . . . il Bocchese lo attese a tiro ed aperta la batteria cominciò a salutarlo colla mitraglia. A questo risposto il Greco virò di bordo e si buttò al largo in mare avendo anche abbondanti li due legni che conduceva seco.

Il Bocchese assicurò le due prese, che si attendono qui in Corfù, e non curandosi di inseguire il pirata continuò la sua rotta per questo porto, ove è giunto questa mattina.

È stato destinato un legno regio napoletano, il quale debba incrociare queste acque ed a momenti si attende come egualmente furono stabiliti due golette austriache sotto le istruzioni di questo Sig(no)r Console Gen(era)le Austriaco per l'istesso oggetto.

Giorno 11 detto

Ieri mattina dette fondo in questo porto il capitano Gio(vanni) M(ari)a Grassoni [3] *del pielego pontificio la «Vittoria», proveniente d'Ancona con carico di formentone, il quale veleggiando il giorno innanzi, cioè ai 9 corr(ent)e, nelle alture del Saseno incontrò la scuna pirata che lo chiamò a ubbidienza e dopo avergli visitate le carte ed il manifesto con tutta precauzione la licenziò e se ne venne in Corfù.*

detto

Verso le ore 10 a(nti) m(eridiane) passarono in faccia a questo porto una scuna ed un mistico greco, persuasi che fossero i pirati sospetti il Governo spedì contro di loro la scuna jonia «Lord Bathurst» ed il vapore. Accortisi questi del pericolo ed avendo il vento contrario presero porto alle Gomenizze sotto l'Albania, ove giunto il vapore colla scuna li catturarono e li condussero in Corfù. Questi però si difendono col mostrare le loro spedizioni regolari, rilasciati dal governo greco, e spacciano d'essere in questi mari d'ordine dell'ammiraglio Cohran. Intanto sono in contumacia.

Protestando a V.E.R. il mio divoto omaggio colla profonda venerazione, Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. «Ardente», αὐστριακὴ φρεγάτα.
2. Antonio Civeticevich delle Bocche, πλοίαρχος τῆς αὐστριακῆς φρεγάτας «Ardente».
3. Giovanni Maria Grassoni, πλοίαρχος τοῦ παπικοῦ ἱστιοφόρου «Vittoria».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἡ ἐπονομαζομένη «Ardente» [1], ἐξωπλισμένη μὲ ὀκτὼ πυροβόλα καὶ ἐφωδιασμένη μὲ ἐμπορεύματα, κυβερνωμένη ὑπὸ τοῦ πλοιάρχου Antonio Civeticevich delle Bocche [2], ἀναχωρήσασα πρὸ 38 ἡμερῶν ἐκ Βενετίας καὶ κατευθυνομένη μετὰ φορτίου διαφόρων ἀντικειμένων εἰς Ὀδησσόν.

Ὁ πλοίαρχος οὗτος ἐδήλωσε διὰ τῆς καταθέσεώς του ὅτι εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Σάσωνος συνήντησε μίαν σκούναν ὑπὸ ἑλληνικὴν σημαίαν, ἥτις τὸν ἐκάλεσε νὰ ὑπακούσῃ. Ὁ πλοίαρχος ὅμως, μὴ ἐμπιστευόμενος καθόλου ταύτην, ἠρνήθη νὰ πλησιάσῃ, καθόσον εἶδε δύο πλοῖα ἀκολουθοῦντα ταύτην. Ὁ Ἕλλην τότε ἐθεώρησεν ὅτι θὰ τὴν ἐξεφόβιζε μέ τινας κανονιοβολισμούς, ὁ Bocchese (ὁ πλοίαρχος Antonio Civeticevich delle Bocche) ὅμως τὸν ἀνέμεινεν εἰς ἀπόστασιν βολῆς καί, ἀνοίξας πῦρ, ἤρχισε νὰ τὸν χαιρετᾷ διὰ τοῦ πυροβόλου. Κατόπιν ταύτης τῆς ἀπαντήσεως, ὁ Ἕλλην ἔκαμε στροφὴν καὶ ἠνοίχθη εἰς τὸ πέλαγος, ἐγκαταλείψας ἐπίσης τὰ δύο πλοῖα, τὰ ὁποῖα ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ.

Ὁ Bocchese διησφάλισε τὰ δύο συλληφθέντα πλοῖα, ἅτινα ἀναμένουν εἰς Κέρκυραν, καί, ἀδιαφορήσας διὰ τὴν καταδίωξιν τοῦ πειρατοῦ, ἐξηκολούθησε τὸν πλοῦν του πρὸς τὸν λιμένα τοῦτον, ὅπου ἔφθασε σήμερον τὴν πρωΐαν.

Ἓν βασιλικὸν πλοῖον τῆς Νεαπόλεως προωρίσθη διὰ νὰ περιπολῇ εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα, ἐντὸς ὀλίγου δὲ ἀναμένεται νὰ τεθοῦν ἐπίσης δύο αὐστριακαὶ γολέτται ὑπὸ τὰς ὁδηγίας αὐτοῦ τοῦ Κυρίου Γενικοῦ Προξένου τῆς Αὐστρίας διὰ τὸν αὐτὸν σκοπόν.

11 ρηθέντος μηνὸς

Τὴν πρωΐαν χθὲς ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ὁ πλοίαρχος Giovanni Maria Grassoni [3], τοῦ παπικοῦ ἱστιοφόρου «Vittoria», προερχομένου ἐξ Ἀγκῶνος, μὲ φορτίον ἀραβοσίτου, τὸ ὁποῖον τὴν προηγουμένην ἡμέραν, ἤτοι τὴν 9ην τρέχοντος, πλέον εἰς τὸ ὕψος τοῦ Σάσωνος, συνήντησε τὴν πειρατικὴν σκούναν, ἥτις τὸ ἐκάλεσε νὰ ὑπακούσῃ καί, ἀφοῦ τοῦ ἐθεώρησε τὰ ναυτικὰ ἔγγραφα μετὰ πάσης προφυλάξεως, τὸ ἀφῆκεν ἐλεύθερον νὰ καταπλεύσῃ εἰς Κέρκυραν.

Ὡς εἴρηται

Περὶ τὴν 10ην πρὸ μεσημβρίας ἔπλευσαν πρὸ τοῦ λιμένος τούτου μία σκούνα καὶ ἓν ἑλληνικὸν μίστικον καί, ἐπειδὴ ὑπῆρχεν ἡ πίστις ὅτι ἦσαν τὰ ὕποπτα πειρατικά, ἡ Κυβέρνησις ἀπέστειλεν ἐναντίον των τὴν ἰόνιον σκούναν «Lord Bathurst» καὶ τὸ ἀτμόπλοιον. Ἀντιληφθέντα ταῦτα τὸν κίνδυνον καὶ ἔχοντα τὸν ἄνεμον ἀντίθετον, ἐλλιμενίσθησαν εἰς Ἡγουμενίτσαν, κάτωθεν τῆς Ἀλβανίας, ὅπου, ἀφοῦ ἔφθασε τὸ ἀτμόπλοιον μὲ τὴν σκούναν, τὰ συνέλαβον καὶ τὰ ὡδήγησαν εἰς Κέρκυραν. Οὗτοι ὅμως ἠρνοῦντο ὅτι ἦσαν πειραταί, ἐπιδεικνύοντες τὰ κανονικὰ ναυτιλιακά των ἔγγραφα, ἐκδοθέντα ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, καὶ διεκήρυττον ὅτι εὑρίσκοντο εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα κατὰ διαταγὴν τοῦ ναυάρχου Cochrane. Ἐπὶ τοῦ παρόντος εὑρίσκονται εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν.

Ἐκφράζων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν εὐλαβῆ προσφοράν μου, μετὰ βαθείας εὐσεβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

429

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 191 [1] *Corfù, 19 Novembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Col vapore partito dal Zante la mattina di Venerdì 16 cor(rent)e, e qui giunto Sabato a sera 17 d(ett)o, ho ricevuto un uffizio del Sig(no)r v(ic)e - console pontificio del Zante, diretto a Vostra Eminenza Rev.d.ma colla data dei 2 Novembre, quale ho l'onore d'innoltrarglielo colla corriera d'oggi.

Questa differenza di data di giorni quattordici, fatta con qualche oggetto del sud-(dett)o Sig(no)r v(ic)e - console, è assai rimarcabile come è altresì da osservarsi l' altro citato foglio da esso scritto a V.E. Rev.d.ma il 19 Agosto, ma da esso speditomi col vapore del 24 Agosto e ch'io mi feci un dovere di subito innoltrarlo a V.E.R. col cap(i-tan)o Spiridione Caraman [3]*, band(ier)a austriaca, il 27 Agosto per la via d'Ancona.*

Io non ho potuto fare a meno di non risentirmi anche questa volta col sud(det-t)o Sig(no)r v(ic)e - console per tale irregolarità commessa anche altra volta, di da-tare gli ufficj in un'epoca e farne la spedizione dopo diversi giorni, volendo poscia gravitare sulla mia esattezza nello spedirli da Corfù a Roma, derivante ciò dal rin-cregliamento che ha delle istruzioni ricevute dall'Em(inentissim)o e Reverendi(ssim)o Sig(no)r cardinale camerlengo, che gli prescrivono di passare per canale di questo con-solato tutti gli affari d'uffizio.

In oggi col passaggio del vapore, che regolarmente ogni settimana fa nelle altre isole fino al Zante, non può aver luogo nessun equivoco di data nella corrispondenza; quest'uffizio doveva portare la data del 15 cor(ren)te, giorno in cui si chiuse la vali-gia al Zante, come sono date tutte le altre lettere ricevute col medesimo vapore.

Supplico divotamente Vostra Eminenza Rev.d.ma a perdonare questa mia ri-spettosa giustificazione, mentre in quest'incontro si tenta di compromettere la mia deli-catezza, per cui ho osato d'abusare della bontà infinita di Vostra Eminenza Rev.d.ma, che scorgendo colla Sua profonda sapienza l'intenzione del Sig(no)r v(ic)e - console e la purità di quanto Le ho esposto, ho tutta la lusinga che m'accorderà un benigno perdono.

Protesto intanto all'E.V. Rev.d.ma il mio profondo rispetto ed alta venerazione, con cui Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di Vostra Eminenza Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedientissimo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 7 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. Σπυρίδων Καραμάνος, κυβερνήτης πλοίου ὑπὸ αὐστριακὴν σημαίαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

429

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 191 [1] Κέρκυρα, 19 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μετὰ τοῦ ἀτμοπλοίου τοῦ ἀναχωρήσαντος ἐκ Ζακύνθου τὴν πρωΐαν τῆς Παρασκευῆς 16 τρέχοντος, καὶ τὸ ὁποῖον ἔφθασεν ἐνταῦθα τὴν ἑσπέραν τοῦ Σαββάτου 17 ρηθέντος, ἔλαβον ἔγγραφον τοῦ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου, ἀπευθυνόμενον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ὑπὸ ἡμερομηνίαν 2 Νοεμβρίου, ὅπερ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς διαβιβάσω μὲ τὸ σημερινὸν ταχυδρομεῖον.

Τὸ μεσολαβῆσαν τοῦτο διάστημα τῶν δεκατεσσάρων ἡμερῶν, ὀφειλόμενον εἰς τὸν ὡς ἄνω ρηθέντα Κύριον ὑποπρόξενον, εἶναι ἀρκετὰ ἀξιοσημείωτον, καθὼς ἐπίσης δέον νὰ παρατηρηθῇ καὶ τὸ ἕτερον παρατιθέμενον ἔγγραφον, τὸ ὑπ' αὐτοῦ γραφὲν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν 19ην Αὐγούστου, ἀποσταλὲν ὅμως εἰς ἐμὲ ὑπ' αὐτοῦ διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς 24ης Αὐγούστου, καὶ τὸ ὁποῖον ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ διαβιβάσω ἀμέσως πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. μὲ τὸν πλοίαρχον Σπυρίδωνα Καραμάνον [3], μὲ πλοῖον ὑπὸ αὐστριακὴν σημαίαν, τὴν 27ην Αὐγούστου, μέσῳ 'Αγκῶνος.

Καὶ αὐτὴν τὴν φορὰν δὲν ἠδυνήθην νὰ μὴ δυσαρεστηθῶ μὲ τὸν ἐν λόγῳ Κύριον ὑποπρόξενον διὰ τὴν ἀνωμαλίαν ταύτην, τὴν σημειωθεῖσαν καὶ ἄλλοτε, νὰ χρονολογῇ δηλαδὴ τὰ ἔγγραφα εἰς μίαν ἐποχὴν καὶ νὰ ἀποστέλλῃ ταῦτα μετὰ πολλὰς ἡμέρας, θέλων κατόπιν νὰ μὲ κατηγορῇ δι' ἔλλειψιν φροντίδος σχετικῶς μὲ τὴν ἀποστολὴν τῶν ἐγγράφων τούτων ἀπὸ Κερκύρας εἰς Ρώμην, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον προέρχεται ἐκ τῶν ὁδηγιῶν, τὰς ὁποίας ἔλαβε παρὰ τοῦ Σεβασμιωτάτου καὶ Πανιερωτάτου Κυρίου καρδιναλίου καμερλέγκου, δι' ὧν τοῦ ὑποδεικνύεται νὰ διαβιβάζῃ μέσῳ τοῦ προξενείου τούτου πάσας τὰς ἐπισήμους ὑποθέσεις.

Σήμερον μὲ τὴν διέλευσιν τοῦ ἀτμοπλοίου, τὸ ὁποῖον τακτικῶς καθ' ἑκάστην ἑβδομάδα προσεγγίζει εἰς τὰς ἄλλας νήσους μέχρι Ζακύνθου, οὐδεμία ἀσάφεια ἡμερομηνίας δύναται νὰ ὑπάρξῃ εἰς τὴν ἀλληλογραφίαν· ἡ ἐπιστολὴ αὕτη ἔδει νὰ φέρῃ τὴν ἡμερομηνίαν τῆς 15ης τρέχοντος, καθ' ἣν ἔκλεισεν ὁ διπλωματικὸς φάκελλος εἰς Ζάκυνθον, ὅπως ἐπίσης ἐδόθησαν πᾶσαι αἱ ληφθεῖσαι ἄλλαι ἐπιστολαὶ μετὰ τοῦ αὐτοῦ ἀτμοπλοίου.

Εὐλαβῶς ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ συγχωρήσῃ αὐτὴν τὴν πλήρη σεβασμοῦ δικαιολογίαν μου, ἐνῷ εἰς τὴν περίπτωσιν ταύτην κινδυνεύει νὰ ἐκτεθῇ ἡ λεπτότης μου, μὲ τὴν ὁποίαν ἐτόλμησα νὰ κάμω κατάχρησιν τῆς ἀπείρου καλωσύνης τῆς Υ.Σ.Π., ἥτις, διαβλέπουσα μετὰ τῆς βαθυτάτης Αὐτῆς σοφίας τὴν πρόθεσιν τοῦ Κυρίου ὑποπροξένου καὶ τὴν ἀγνότητα τῶν ὅσων Σᾶς ἐξέθεσα, ἐλπίζω ὅτι θὰ μὲ τιμήσῃ διὰ τῆς ἐπιεικοῦς συγγνώμης Της.

Ὑποβάλλω ἐν τούτοις πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθὺν σεβασμόν μου καὶ τὴν ὑψηλὴν εὐλάβειαν, μεθ' ἧς ἀσπάζομαι εὐσεβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

430

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 192 [1] *Corfù, 20 Novembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

A risparmio delle esorbitanti spese postali, approfitto del cap(itano) Gio(vanni) M(ari)a Grassoni nazionale del pielego pont(ifici)o la «Vittoria», il quale stando in riserva contumaciale gli ho consegnato pel regolare mezzo di questo pub(blic)o officio di posta il rapporto politico No 77 [3]*, che ho l'onore di assoggettare all'Eminenza V.ra Rev.d.ma.*

Vi sono delle voci della capitolazione di Petrasso, fatta col gen(era)le Church, ma merita conferma, egualmente che la notizia di qualche sommossa che si dice seguita a Costantinopoli. Se si verificheranno simili voci, sarà mio scrupoloso dovere di renderne informata l'E.V.R.

Intanto Le protesto il mio divoto omaggio e con tutta venerazione Le bacio il lembo della Sacra Porpora.

Di V.ra E.ma Rev.d.ma

um.ssimo, obbedient.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

431

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 77 [4] *Corfù, 18 Novembre 1827* [5]

Rapporto Politico

Ai 9/21 Ottobre [6] *da Poros fece vela la spedizione per Scio. Essa ammonta a circa tre mila uomini, alla testa de'quali è andato il colonello Favier, che comanderà le operazioni di terra, ed il lord Cohran dirigerà quelle di mare.*

Questa spedizione è composta di 1.500 Albanesi in massa, 800 di truppa regolata, 130 cavalli, 300 Ionj (detta Falange Ionia), 30 cannonieri ed alcuni ausiliari, sette cannoni di campagna e tre mortari.

Con essi è andata ancora una commissione governativa. Non si conosce l'arrivo di questa spedizione.

Si stava preparando ancora una seconda spedizione per l'Eubea, ossia Negro-

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 8 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. 77, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

430

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 192 [1] Κέρκυρα, 20 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Πρὸς οἰκονομίαν τῶν ὑπερβολικῶν ταχυδρομικῶν ἐξόδων, ἐπωφελοῦμαι τοῦ κρατικοῦ πλοιάρχου Giovanni Maria Grassoni, τοῦ παπικοῦ ἱστιοφόρου «Vittoria», εἰς τὸν ὁποῖον, ἐνῷ εὑρίσκετο εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν, παρέδωσα, διὰ τοῦ κανονικοῦ μέσου τῆς δημοσίας ταύτης ταχυδρομικῆς ὑπηρεσίας, τὴν ὑπ' ἀριθμ. 77 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π.

Κυκλοφοροῦν φῆμαι περὶ συνθηκολογήσεως τῶν Πατρῶν, ἐπιτευχθείσης ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Church, χρήζει ὅμως ἐπιβεβαιώσεως, ὅπως ἐπίσης καὶ ἡ εἴδησις περὶ κινήματος τινός, λαβόντος, καθὼς λέγεται, χώραν εἰς Κωνσταντινούπολιν. Ἐὰν ἐπιβεβαιωθοῦν παρόμοιαι φῆμαι, θὰ θεωρήσω ἀπαραίτητον καθῆκον μου νὰ καταστήσω ἐνήμερον τὴν Υ.Σ.Π.

Ἐπὶ τούτοις, Σᾶς ἐκδηλώνω τὸ εὐλαβὲς σέβας μου καὶ μετὰ πάσης εὐσεβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

431

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 77 [4] Κέρκυρα, 18 Νοεμβρίου 1827 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Εἰς τὰς 9/21 'Οκτωβρίου [6] ἀπέπλευσεν ἐκ Πόρου ἡ ἀποστολὴ διὰ Χίον. Αὕτη ἀνέρχεται εἰς τρεῖς χιλιάδας περίπου ἄνδρας, ἐπικεφαλῆς τῶν ὁποίων ἐτέθη ὁ συνταγματάρχης Fabvier, ὅστις θὰ διευθύνῃ τὰς κατὰ ξηρὰν ἐπιχειρήσεις, καὶ ὁ λόρδος Cochrane τὰς κατὰ θάλασσαν.

Ἡ ἀποστολὴ αὕτη σύγκειται ἀπὸ 1.500 'Αλβανοὺς συνολικῶς, 800 τακτικοῦ στρατοῦ, 130 ἵππους, 300 'Ιονίους (τὴν ἐπονομαζομένην 'Ιόνιον Φάλαγγα), 30 πυροβολητὰς καί τινας ἐφεδρικούς, ἑπτὰ πυροβόλα ἐκστρατείας καὶ τρεῖς ὅλμους.

Μετ' αὐτῶν μετέβη ἐπίσης μία κυβερνητικὴ ἐπιτροπή. 'Αγνοεῖται ἡ ἄφιξις αὐτῆς τῆς ἀποστολῆς.

'Ητοιμάζετο ἐπίσης μία δευτέρα ἀποστολὴ διὰ τὴν Εὔβοιαν, τουτέστιν Νεγρε-

---

4. Rub. 292, anno 1827.
5. 6 Νοεμβρίου 1827, π.ἡ.
6. 9 'Οκτωβρίου π.ἡ., 21 'Οκτωβρίου ν.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ponte, composta anche questa di 3.000 uomini, sotto il comando di Grigiotti e Costa Botgaris, Costa Vanopulo, fratello del ministro della Guerra, e Belisario faranno parte di detta spedizione. Tredici legni sono stabiliti per trasportare queste truppe.

Il generale Church tiene il suo quartiere g(enera)le a Vostizza per mantenere lo stretto blocco per terra di Petrasso. In questi giorni tre legni austriaci. approfittando dei tempi burascosi, sono entrati in Petrasso coi loro carichi di viveri e provvisioni.

Ibrahim pascià ha ritirate tutte le sue truppe da Tripolizza e si è riconcentrato con esse a Modone ed a Navarino.

Geneo Colocotroni è andato ad occupare le sud(dette) piazze di Tripolizza.

Si assicura che il sud(detto) pascià abbia licenziati tutti gli Albanesi Turchi, adducendo che non ha viveri neppure pei suoi soldati.

Sono giunti al pascià di Janina dei firmani di Costantinopoli co'quali viene ordinato di chiudere tutti i scali ed i porti del limitrofo continente, ed oggi sono rientrate qui in Corfù alcune barche vuote, che colà erano andate, secondo il solito, a caricare non avendo voluto dare alcun commestibile.

Sembra che queste disposizioni tendano a far credere una guerra inevitabile.

Dalle notizie, che mi scrive il Sig(no)r v(ic)e - console dal Zante, mi assicura che i porti di Navarino e Modone sono aperti e che dal Zante vanno li viveri come per lo avanti. Esso mi dice che Ibrahim pascià fece proclamare nel suo campo, che niuno osasse d'insultare minimamente verun Franco, sotto pena di morte, ma ordinò l'arresto di tutti li padroni e capitani dei legni esteri, non che fece levare i timoni dai diversi legni, avendogli sequestrati, ma poscia mise in libertà i capitani e lasciò liberi i loro legni.

Al contrario poi agirono li Maniotti, i quali spogliarono di tutto ciò che era rimasto a quei Greci, i quali servivano nella squadra turca e scampati dal fuoco s'erano ritirati presso di loro.

432

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Numero 190 [1] *(s.d.)* [2]

Eminentissimo Principe

Questa mattina arrivò in 5 giorni da Petrasso la scuna austriaca la «Sofia» [3], *capitano Spiridione Dabovich* [4].

Esso assicura che quella piazza e Fortezza si trova in assai deplorabile situazione, poichè il comandante Ottomano calcolava che i viveri non avrebbero bastati appena un mese e che la popolazione e le guarnigioni oltrepassava li otto mila uomini.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. Τὸ ἔγγραφον δὲν φέρει ἡμερομηνίαν.
3. «Sofia», αὐστριακὴ σκούνα.
4. Spiridione Dabovich, πλοίαρχος τῆς αὐστριακῆς σκούνας «Sofia».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

πόντε, συγκειμένη καὶ αὕτη ἐκ 3.000 ἀνδρῶν, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Γριζώτη καὶ τοῦ Κώστα Βοτγάρη· ὁ Κώστας Βανόπουλος, ἀδελφὸς τοῦ ὑπουργοῦ τῶν Στρατιωτικῶν, καὶ ὁ Βελισσάριος θὰ συμμετάσχουν εἰς τὴν ἀποστολὴν ταύτην. Δέκα τρία πλοῖα διετέθησαν διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν στρατευμάτων τούτων.

Ὁ στρατηγὸς Church ἔχει ἐγκατεστημένον τὸ στρατηγεῖον του εἰς Βοστίτσαν, διὰ νὰ διατηρήσῃ τὸν στενὸν ἀποκλεισμὸν ἀπὸ ξηρᾶς τῶν Πατρῶν. Κατ' αὐτὰς τὰς ἡμέρας, τρία αὐστριακὰ πλοῖα, ἐπωφελούμενα τῆς τρικυμίας, εἰσέπλευσαν εἰς Πάτρας μὲ φορτία ἀπὸ τρόφιμα καὶ προμηθείας.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀπέσυρεν ὅλα του τὰ στρατεύματα ἐκ Τριπόλεως καὶ τὰ συνεκέντρωσεν εἰς Μεθώνην καὶ Ναυαρῖνον.

Ὁ Γενναῖος Κολοκοτρώνης μετέβη διὰ νὰ καταλάβῃ τὰς ρηθείσας ὀχυρὰς θέσεις τῆς Τριπόλεως.

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ ἐν λόγῳ πασᾶς ἀπέλυσεν ὅλους τοὺς Τουρκαλβανούς, προφασιζόμενος ὅτι δὲν ἔχει τροφὰς οὔτε καὶ διὰ τοὺς στρατιώτας του.

Ἔφθασαν εἰς τὸν πασᾶν τῶν Ἰωαννίνων φιρμάνια ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, διὰ τῶν ὁποίων διατάσσεται ὁ ἀποκλεισμὸς ὅλων τῶν ἀποβαθρῶν καὶ τῶν λιμένων τῆς πλησίον περιοχῆς, καὶ σήμερον ἐπανῆλθον ἐδῶ εἰς Κέρκυραν κεναί τινες λέμβοι, αἱ ὁποῖαι, κατὰ τὸ σύνηθες, εἶχον μεταβῆ ἐκεῖ πρὸς φόρτωσιν, μὴ θελήσασαι νὰ δώσουν τρόφιμα.

Φαίνεται ὅτι μὲ τὴν διάταξιν ταύτην τείνουν νὰ δημιουργήσουν τὴν ἐντύπωσιν ἑνὸς ἀναποφεύκτου πολέμου.

Ἐκ τῶν εἰδήσεων, τὰς ὁποίας μοῦ γράφει ὁ Κύριος ὑποπρόξενος ἐκ Ζακύνθου, μὲ διαβεβαιοῖ ὅτι οἱ λιμένες τοῦ Ναυαρίνου καὶ τῆς Μεθώνης εἶναι ἀνοικτοὶ καὶ ὅτι ἐκ τῆς Ζακύνθου μεταφέρονται τὰ τρόφιμα, ὡς καὶ πρότερον. Οὗτος μοῦ ἀναφέρει ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς διεκήρυξεν εἰς τὸ στρατόπεδόν του νὰ μὴ ἐτόλμα κανεὶς νὰ ἐξυβρίσῃ οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον οἱονδήποτε Φράγκον, ὑπὸ τὴν ποινὴν τοῦ θανάτου, διέταξεν ὅμως τὴν σύλληψιν ὅλων τῶν ἰδιοκτητῶν καὶ πλοιάρχων τῶν ξένων πλοίων, ὅπως ἐπίσης ὥρισε τὴν ἀφαίρεσιν τῶν πηδαλίων ἀπὸ τὰ διάφορα πλοῖα, ἅτινα εἶχε κατάσχει, κατόπιν ὅμως ἠλευθέρωσε τοὺς πλοιάρχους καὶ ἀφῆκεν ἐλεύθερα τὰ πλοῖα των.

Ἀντιθέτως, κατόπιν ἔδρασαν οἱ Μανιᾶται, οἵτινες ἥρπασαν πᾶν ὅ,τι εἶχε παραμείνει εἰς ἐκείνους τοὺς Ἕλληνας, οἱ ὁποῖοι ὑπηρέτουν εἰς τὴν τουρκικὴν ναυτικὴν μοῖραν καὶ οἱ ὁποῖοι, ἀφοῦ εἶχον ἀποφύγει τὸ πῦρ, εἶχον ἀποσυρθῆ πλησίον των.

432

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 190 [1] (α.χ) [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἔφθασεν ἐντὸς 5 ἡμερῶν ἐκ Πατρῶν ἡ αὐστριακὴ σκούνα «Sofia» [3], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Spiridione Dabovich [4].

Οὗτος βεβαιοῖ ὅτι ἡ ὀχυρὰ ἐκείνη θέσις καὶ τὸ Φρούριον εὑρίσκεται εἰς λίαν οἰκτρὰν κατάστασιν, δεδομένου ὅτι ὁ Ὀθωμανὸς διοικητὴς ὑπελόγιζεν ὅτι τὰ τρόφιμα δὲν θὰ ἔφθανον εἰμὴ ἐπὶ ἕνα μόνον μῆνα, καὶ ὅτι ὁ πληθυσμὸς καὶ αἱ φρουραὶ ὑπερέβαινον τὰς ὀκτὼ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Egli osservò che al suo arrivo in detta piazza ai primi di Novembre non si conosceva nulla dal fatto seguito a Navarino, il che dimostrava essere chiuse tutte le strade alla necessaria comunicazione col campo d'Ibrahim pascià.

Il sud(dett)o capitano non seppe indicare altre particolarità, per cui ho creduto di umiliare queste brevi notizie a V.E.R. col presente divoto mio uffizio, senza formargliene particolare rapporto.

Protestando . . .

433

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 194 [1] *Corfù, 25 Novembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Ho l'onore di qui compiegarvi il rapporto politico Numero 78 [3] *dal quale rileverà l'E.V.R. che si comincia ad espurgare il mare dal gran numero de'pirati Greci, ch'erano sortiti ad infestare il commercio.*

Coi soliti sentimenti del più profondo rispetto e venerazione, Le bacio la Sacra Porpora.

Di V. Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

434

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 193 [4] *Corfù, 20 Novembre 1827* [5]

Eminentissimo Principe

Qui inserto mi fo un sacro debito di umiliare all'Eminenza V.ra Rev.d.ma il rapporto Pirateria, dal quale rileverà che alcuni legni pirati, ch'erano nelle vicine acque del Saseno, furono catturati, colati a picco e fugati, per cui sembra per ora in qualche modo tranquillizzato questo commercio.

---

1. Rub, 292, anno 1827.
2. 13 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. 78, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως
4. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χιλιάδας ἀνθρώπων. Οὗτος παρετήρησεν ὅτι κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν, κατὰ τὰς ἀρχὰς Νοεμβρίου, δὲν ἦτο τίποτε γνωστόν, σχετικῶς πρὸς τὸ γεγονός, τὸ ὁποῖον ἔλαβε χώραν εἰς τὸ Ναυαρῖνον, ὅπερ ἀπεδείκνυεν ὅτι ἦσαν κλεισταὶ ὅλαι αἱ ὁδοὶ διὰ τὴν ἀναγκαίαν ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ στρατοπέδου τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ.

Ὁ ἐν λόγῳ πλοίαρχος δὲν ἠδυνήθη νὰ δώσῃ ἄλλας λεπτομερείας, δι' ὃ ἐθεώρησα σκόπιμον νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς τὰς συντόμους ταύτας εἰδήσεις πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ παρόντος εὐλαβοῦς σημειώματός μου, χωρὶς νὰ προβῶ εἰς τὴν σύνταξιν ἰδιαιτέρας τινὸς ἐκθέσεως.

Ἐκφράζων...

433

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 194 [1] Κέρκυρα, 25 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ἐπισυνάψω ἐνταῦθα τὴν ὑπ' ἀριθμὸν 78 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, ἐξ ἧς θὰ διαπιστώσῃ ἡ Υ.Σ.Π. ὅτι ἄρχεται ὁ ἐκκαθαρισμὸς τῆς θαλάσσης ἐκ τοῦ μεγάλου ἀριθμοῦ τῶν Ἑλλήνων πειρατῶν, οἵτινες ἠνοίχθησαν εἰς τὸ πέλαγος διὰ νὰ καταστρέψουν τὸ ἐμπόριον.

Μετὰ τῶν συνήθων αἰσθημάτων τοῦ βαθυτέρου μου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

434

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 193 [4] Κέρκυρα, 20 Νοεμβρίου 1827 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἐνταῦθα θεωρῶ ἱερὰν ὀφειλήν μου νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. συνημμένην τὴν ἔκθεσιν περὶ Πειρατείας, ἐξ ἧς θὰ διαπιστώσετε ὅτι πειρατικά τινα πλοῖα, ἅτινα εὑρίσκοντο εἰς τὰς ὁμόρους θαλάσσας τοῦ Σάσωνος, ἄλλα συνελήφθησαν, ἄλλα κατεβυθίσθησαν καὶ ἄλλα ἐδιώχθησαν, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον φαίνεται ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος, τρόπον τινά, εὗρεν ἀνάπαυλαν ἐκ τῶν κινδύνων τὸ ἐμπόριον τοῦτο.

---

5. 8 Νοεμβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Sembra che gli ammiragli prenderanno qualche misura a quest'oggetto, avendo cominciato dall'obbligare il Governo greco a far sortire dei legni per estirpare e distruggere questo esecrabile latrocinio.

Col profondo rispetto e pari venerazione sommessamente ho l'onore di baciarLe la Sacra Porpora.

Di V.ra E. Rev.d.ma

umilis.mo, obbed.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

435

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Corfù, 19 Novembre 1827 [1]

P i r a t e r i a

Lo scooner Greco. che fu catturato dal vapore, fu trovato carico di formentone e fu riconosciuto non essere pirata, per cui fu anche licenziato.

Il mistico poi, a fronte di tutte le studiate discolpe, fu riconosciuto essere un famoso ladro di mare, per cui fu bene assicurato, e tutto l'equipaggio sta consumando la contumacia, dopo la quale sarà assoggettato alla giudicatura del tribunale competente.

La sera del 14 cor(rent)e diversi legni austriaci, fra quali il capitano Spiridione Caraman[2]*, partirono da qui per Ancona e per Trieste e furono scortati dallo scooner austriaco la «Sofia», capitano Spiridione Dabovich, fino alle acque di Durazzo. Al ritorno di detto scooner la mattina del 16 s'incontrò con uno scooner ed una bombarda, ambedue armati, i quali con bandiera inglese vennero sopra lo scooner austriaco ed uno a proa e l'altro a poppa ebbero l'audacia di chiedere conto del viaggio che faceva e dove andava. Il capitano Austriaco gli disse che veniva a Corfù e che gli consigliava di seguirlo col venire ancora essi in Corfù. Essi risposero che erano diretti altrove e con un tiro di cannone a palla ammainarono la bandiera inglese e assicurarono la greca, dopo di che cominciarono ambedue a far fuoco contro lo scooner austriaco e gli uccisero un uomo e gliene ferirono qualche altro. Allora il comandante fece far fuoco contro di ambedue e gli fece dirigere dei fuochi incendiarj. Di fatti il terzo razzo andò sulla «S(an)ta Barbara»* [3] *ed allora la bombarda fece l'esplosione ed andò all'aria; alcuni marinari di detto legno si salvarono sulla barcaccia ed andiedero a bordo della scooner greca, la quale, vista l'esplosione della sua conserva, cercò di guadagnare il largo e scampò; altri sei marinari imbarcatisi sulla lancia piccola furono arrestati e condotti dallo*

---

1. 7 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
2. Πρόκειται περὶ τοῦ καὶ σήμερον ἐν χρήσει ἐπωνύμου Καραμάνος.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Φαίνεται ὅτι οἱ ναύαρχοι θὰ λάβουν μέτρα τινὰ ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου, ἀρχίζοντες μὲ τὸ νὰ ὑποχρεώσουν τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ διατάξῃ τὴν ἀποστολὴν πλοίων πρὸς ἐκρίζωσιν καὶ καταστροφὴν τῆς ἀπεχθοῦς ταύτης μάστιγος τῆς ληστείας.

Μετὰ βαθέος σεβασμοῦ καὶ ὁμοίας εὐλαβείας, εὐπειθῶς ἔχω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

435

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κέρκυρα, 19 Νοεμβρίου 1827 [1]

Πειρατεία

Ἡ ἑλληνικὴ σκούνα, ἥτις συνελήφθη ὑπὸ τοῦ ἀτμοπλοίου, εὑρέθη πλήρης ἀραβοσίτου καὶ ἀνεγνωρίσθη ὡς μὴ πειρατικὸν πλοῖον, διὰ τοῦτο καὶ ἀφέθη ἐλευθέρα.

Τὸ μίστικον ἔπειτα, παρ' ὅλας τὰς μελετημένας δικαιολογίας, ἀνεγνωρίσθη ὅτι ἦτο εἷς περίφημος θαλασσοπειρατής, λόγος δι' ὃν ἐτέθη εἰς αὐστηρὰν ἐπιτήρησιν, ὁλόκληρον δὲ τὸ πλήρωμα εὑρίσκεται εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν, μετὰ τὴν ὁποίαν θὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν κρίσιν τοῦ ἁρμοδίου δικαστηρίου.

Τὴν ἑσπέραν τῆς 14ης τρέχοντος διάφορα αὐστριακὰ πλοῖα, μεταξὺ τῶν ὁποίων καὶ τὸ τοῦ πλοιάρχου Σπυρίδωνος Καραμάνου[2], ἀνεχώρησαν ἐντεῦθεν δι' Ἀγκῶνα καὶ Τεργέστην καὶ συνωδεύθησαν ἀπὸ τὴν αὐστριακὴν σκούναν «Sofia», μὲ πλοίαρχον τὸν Spiridione Dabovich, μέχρι τῶν ὑδάτων τοῦ Δυρραχίου. Κατὰ τὴν ἐπιστροφὴν τῆς ἐν λόγῳ σκούνας τὴν πρωΐαν τῆς 16ης συνηντήθη μὲ μίαν σκούναν καὶ μίαν βομβάρδαν, ἀμφοτέρας ἐξωπλισμένας, αἵτινες, ὑπὸ ἀγγλικὴν σημαίαν, ἐπλησίασαν τὴν αὐστριακὴν σκούναν καὶ ἡ μία εἰς τὴν πρῷραν, ἡ δὲ ἄλλη εἰς τὴν πρύμνην ἔσχον τὴν τόλμην νὰ ζητήσουν τὸν λόγον τοῦ ταξιδίου τὸ ὁποῖον ἐξετέλει καὶ ποῦ κατηυθύνετο. Ὁ Αὐστριακὸς πλοίαρχος ἀπήντησεν ὅτι ἤρχετο εἰς τὴν Κέρκυραν καὶ ὅτι τοὺς συνεβούλευε νὰ τὸν ἀκολουθήσουν καὶ αὐτοὶ εἰς Κέρκυραν. Οὗτοι ἀπήντησαν ὅτι κατηυθύνοντο ἀλλοῦ καὶ μὲ ἕνα κανονιοβολισμὸν ἔνσφαιρον κατεβίβασαν τὴν ἀγγλικὴν σημαίαν καὶ ἀνήρτησαν τὴν ἑλληνικήν, κατόπιν δὲ τούτου ἤρχισαν ἀμφότεραι νὰ βάλλουν κατὰ τῆς αὐστριακῆς σκούνας καὶ ἐφόνευσαν ἕνα ἐκ τῶν ἀνδρῶν της, ἐτραυμάτισαν δὲ ἄλλους τινάς. Τότε ὁ κυβερνήτης διέταξε πῦρ κατ' ἀμφοτέρων καὶ ἔβαλε κατ' αὐτῶν μὲ πυρὰ ἐμπρηστικά. Πράγματι, ἡ τρίτη βολὴ ἔπεσεν ἐπὶ τῆς «Ἁγίας Βαρβάρας» [3] καὶ τότε ἡ βομβάρδα ἐξερράγη καὶ ἐτινάχθη εἰς τὸν ἀέρα· μερικοὶ ναῦται τοῦ ἐν λόγῳ πλοίου διεσώθησαν διὰ τῆς λέμβου καὶ ἐπεβιβάσθησαν ἐπὶ τῆς ἑλληνικῆς σκούνας, ἥτις, ἰδοῦσα τὴν ἔκρηξιν τοῦ βοηθητικοῦ πλοίου της, προσεπάθησε νὰ ἀνοιχθῇ εἰς τὸ πέλαγος καὶ διεσώθη· ἓξ ἄλλοι ναῦται, ἐπιβιβασθέντες ἐπὶ τῆς μικρᾶς λέμβου, ἠχμαλωτίσθησαν καὶ ὡδηγήθησαν ὑπὸ τῆς αὐστριακῆς σκούνας εἰς Κέρκυραν,

---

3. «Santa Barbara», πειρατικὴ βομβάρδα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

scooner austriaco in Corfù e da qui credo che saranno trasportati alle Bocche, poichè questo Governo sembra non volerli ricevere.

Colle lettere di Napoli di Romania mi si assicura che in seguito delle diverse rappresentanze, fatte dagli ammiragli dei coalizati a quel Governo greco, esso ha decretato di far sortire quaranta legni nazionali, onde distruggere tutti questi pirati e nettare questi mari per salvezza del commercio. Vedremo fra breve gli effetti di questa misura che quantunque sia assai salutare temesi d'un buon risultato e di vantaggioso effetto per l'esecuzione, se non sono invigilati dagli stessi ammiragli.

436

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 78 [1] *Corfù, 25 Novembre 1827* [2]

Rapporto Politico

Le notizie che abbiamo ricevute ultimamente dal Levante e che hanno tutta l' apparenza di verità sono in gran parte soddisfacenti riguardo alla libertà del commercio. Si deve credere, per quanto pare, che il tuono forte e decisivo col quale gli ammiragli delle Potenze mediatrici parlarono alla Nazione Greca nella loro lettera, dalla quale qui sotto avvene la traduzione dal greco, abbia prodotto un salutare effetto ed indotto il Governo greco a riflettere seriamente sui suoi veri interessi ed a prendere delle misure energiche per arrestare il corso di quei pirati, che con atti iniqui esponevano a gran rischio l'interesse e la salvezza di tutta la nazione. Ed infatti una gran parte dei legni greci, sotto gli ordini di lord Cochrane, hanno inseguito alcuni dei noti pirati del Levante e ne hanno distrutti una buona parte. Lo stesso lord Cochrane, giunto ultimamente presso le acque della Messenia, attaccò la goletta del famoso corsaro Kukuzzi [3] *e gli venne fatto di arrestare sole sette persone dell'equipaggio, essendo riuscito agli altri di salvarsi in terra. Un'altra goletta, armata di 16 cannoni e di 9 le persone, quella stessa che fuori di Fanò derubò un mese fa bastimento i «due Fratelli»* [4]*, cap(itan)o Luigi Caranna* [5]*, che veniva da Malta, giunse a salvarsi per la superiorità del suo cammino, ma si dice che la abbiano dato dietro due legni francesi e si spera che sarà presa.*

Ai 22 del cor(rent)e arrivò a Zante un'urea olandese, che pochi giorni prima era partita da quel porto per andare a Messina. Essendo stata presa da un corsaro, mentre questo la conduceva verso i lidi di Maina, fu incontrata e liberata da lord Cohran, il quale imbarcò sulla stessa incatenati due di quei corsari, per essere consegnati alle autorità jonie su forti sospetti che fossero sudditi di questi Stati.

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 13 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. Kukuzzi (Κουκουζῆς), φημισμένος πειρατής.
4. «Due Fratelli», λεηλατηθὲν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

καὶ ἐντεῦθεν νομίζω ὅτι θὰ μεταφερθοῦν εἰς τὸ στενὸν Bocche, διότι φαίνεται ὅτι ἡ Κυβέρνησις αὕτη δὲν θέλει νὰ τοὺς δεχθῇ.

Μὲ τὰς ἐπιστολὰς ἐκ Ναυπλίου μοῦ παρέχεται ἡ διαβεβαίωσις ὅτι, κατόπιν τῶν διαφόρων διαβημάτων, τῶν γενομένων ἐκ μέρους τῶν ναυάρχων τῶν συνησπισμένων στόλων πρὸς τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν, αὕτη διέταξε τὸν ἀπόπλουν τεσσαράκοντα ἐθνικῶν πλοίων, διὰ νὰ καταστρέψουν πάντας τούτους τοὺς πειρατὰς καὶ νὰ ἐκκαθαρίσουν τὰς θαλασσίας ταύτας περιοχάς, πρὸς σωτηρίαν τοῦ ἐμπορίου. Ἐντὸς μικροῦ χρονικοῦ διαστήματος θὰ ἴδωμεν τὸ πέρας τοῦ μέτρου τούτου, τὸ ὁποῖον, μολονότι πολὺ εὐεργετικόν, εἶναι ἀμφίβολον ἂν θὰ ἔχῃ καλὰ ἀποτελέσματα καὶ ἂν ἡ ἐπιχείρησις θὰ ἐκτελεσθῇ ἐπωφελῶς, ἄνευ τῆς ἐποπτείας αὐτῶν τῶν ναυάρχων.

436

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 78 [1] Κέρκυρα, 25 Νοεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ εἰδήσεις, τὰς ὁποίας ἐλάβομεν προσφάτως ἐξ Ἀνατολῆς καὶ αἱ ὁποῖαι φαίνονται κατὰ πάντα ἀληθεῖς, εἶναι ἐν πολλοῖς ἱκανοποιητικαὶ εἰς ὅ,τι ἀφορᾷ εἰς τὴν ἐλευθερίαν τοῦ ἐμπορίου. Πρέπει νὰ πιστεύωμεν, καθ' ἃ φαίνεται, ὅτι ὁ ἰσχυρὸς καὶ ἀποφασιστικὸς τόνος, μὲ τὸν ὁποῖον οἱ ναύαρχοι τῶν μεσαζουσῶν Δυνάμεων ὡμίλησαν πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος διὰ τῆς ἐπιστολῆς των, τῆς ὁποίας κατωτέρω παρατίθεται μετάφρασις ἐκ τοῦ ἑλληνικοῦ, ἀπέδωσε σωτήριον ἀποτέλεσμα καὶ ὤθησε τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν νὰ σκεφθῇ σοβαρῶς τὰ ἀληθῆ συμφέροντά της καὶ νὰ λάβῃ δραστήρια μέτρα, διὰ νὰ ἀναχαιτίσῃ τὴν δρᾶσιν τῶν πειρατῶν ἐκείνων, οἵτινες, δι' ἀδίκων μέσων, ἐξέθετον εἰς μέγαν κίνδυνον τὸ συμφέρον καὶ τὴν σωτηρίαν ὁλοκλήρου τοῦ ἔθνους. Καί, πράγματι, ἓν μέγα μέρος τῶν ἑλληνικῶν πλοίων, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ λόρδου Cochrane, κατεδίωξε μερικοὺς ἐκ τῶν γνωστῶν πειρατῶν τῆς Ἀνατολῆς καὶ κατέστρεψεν ἐξ αὐτῶν μέγα μέρος. Αὐτὸς ὁ ἴδιος ὁ λόρδος Cochrane, ἀφιχθεὶς τελευταίως εἰς τὰ ὕδατα τῆς Μεσσηνίας, ἐπετέθη κατὰ τῆς γολέττας τοῦ περιφήμου πειρατοῦ Κουκουζῆ [3] καὶ ἐπέτυχε νὰ συλλάβῃ μόνον ἑπτὰ πρόσωπα τοῦ πληρώματος, ἐνῷ οἱ ἄλλοι ἐπέτυχον νὰ σωθοῦν εἰς τὴν ξηράν. Μία ἄλλη γολέττα, ὡπλισμένη μὲ 16 πυροβόλα καὶ 9 ἄνδρας, ἡ ἰδία ἐκείνη, ἡ ὁποία εἰς τὰ ἀνοικτὰ τοῦ Φανοῦ ἔκλεψε πρὸ μηνὸς τὸ πλοῖον «Due Fratelli» [4], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Luigi Caranna [5], τὸ ὁποῖον ἤρχετο ἐκ Μάλτας, ἐπρόφθασε νὰ σωθῇ, λόγῳ τῆς μεγαλυτέρας ταχύτητός της, λέγεται ὅμως ὅτι τὴν κατεδίωξαν δύο γαλλικὰ πλοῖα καὶ ὑπάρχει ἐλπὶς ὅτι θὰ ἔχῃ συλληφθῇ.

Εἰς τὰς 22 τρέχοντος μηνὸς ἔφθασεν εἰς Ζάκυνθον ἓν ὁλλανδικὸν πλοῖον, τὸ ὁποῖον πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν εἶχεν ἀναχωρήσει ἐκ τοῦ λιμένος ἐκείνου, διὰ νὰ μεταβῇ εἰς Μεσσήνην. Καταληφθὲν ὑπὸ πειρατοῦ, ἐνῷ οὗτος τὸ ὡδήγει πρὸς τὰς ἀκτὰς τῆς Μάνης, συνηντήθη καὶ ἀπηλευθερώθη ὑπὸ τοῦ λόρδου Cochrane, ὅστις ἐπεβίβασεν ἐπὶ τοῦ ἰδίου δεσμίους δύο ἀπὸ τοὺς πειρατὰς ἐκείνους, διὰ νὰ παραδοθοῦν εἰς τὰς ἀρχὰς τῶν Ἰονίων Πολιτειῶν, λόγῳ σοβαρῶν ὑπονοιῶν ὅτι ἦσαν ὑπήκοοι τῶν Πολιτειῶν ἐκείνων.

---

5. Luigi Caranna, κυβερνήτης τοῦ πλοίου «Due Fratelli».

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Tutte queste misure sostenute dal potente intervento delle flotte alleate non tarderanno, come si spera di purgare in pochi giorni i mari dai pirati e di dare al commercio quella sicurezza, che è l'anima della leale e onesta industria.

Non si ha finora nessuna notizia positiva intorno ai risultati della spedizione dei Greci contro l'isola di Scio. Si dice che vi abbiamo fatto uno sbarco, che l'isola sia nelle mani loro e che le fortezze trattassero di capitolare. Ma la comparsa nelle acque della Morea di lord Cohran, il quale accompagnava quella spedizione, ci fa ancora dubbitare dell'esito della medesima.

Abbiamo il piacere di annunziare che in Smirne la presenza dei legni delle Forze Alleate ha prevenuto ed impedito ogni sinistro evento, che, dopo quello che accadde alla flotta ottomana a Navarino, avrebbe potuto causare la furia popolare ed a rassicurare quegli abitanti. Si dice pure che anche in Costantinopoli sia tutto tranquillo.

(Lettera dei tre ammiragli alla Nazione Greca dal porto di Navarino

24 Ottobre 1827.) [1]

Signori

Sentiamo con viva indignazione, che mentre le navi delle Potenze Alleate distruggevano la flotta turca, la quale aveva rifiutato di sottomettere ad un armistizio di fatto, i corsari Greci non cessavano d'infestare il mare e che la Corte di Prede, il solo tribunale riconosciuto dal codice greco, vada in traccia di pretesti, onde giustificare questi eccessi sotto forme legali.

Il vostro Governo provvisorio sembra credere che i capi della Squadra Alleata non vadano d'accordo intorno alle misure da prendersi, onde far cessare questo sistema d'illegale saccheggio. S'inganna. Noi qui dichiariamo, unanimamente, che non soffriremo che sotto dei falsi pretesti voi procuriate di estendere il teatro della guerra, vogliamo dire il cerchio delle piraterie.

Noi non soffriremo che i Greci facciano veruna spedizione, veruna crociera, verun blocco, fuor dei limiti da Volo a Lepanto, includendovi Salamina, Egina, Idra e Spezia.

Noi non soffriremo che i Greci portino l'insurrezione nè in Scio nè nell' Albania, per così esporre quelle popolazioni ad essere massacrate, in rappresaglia, dai Turchi.

Noi risguardiamo come nelle stesse le patenti rilasciate a dei corsali, che saranno trovate fuori dei limiti prescritti, ed i bastimenti da guerra delle Potenze Alleate avranno da per tutto l'ordine d'arrestarli.

Più non ci rimane verun pretesto. L'armistizio di mare esiste col fatto dal lato dei Turchi; la loro flotta più non esiste. Abbiate cura della vostra, giacchè noi la distruggeremo del pari, se occorre, onde arrestare un saccheggio marittimo, che finirebbe col porre fuori della legge delle nazioni.

---

1. 12 Ὀκτωβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Πάντα ταῦτα τὰ μέτρα, ὑποστηριχθέντα διὰ τῆς ἰσχυρᾶς ἐπεμβάσεως τῶν συμμαχικῶν στόλων, δὲν θὰ βραδύνουν, ὡς ἐλπίζεται, νὰ ἐκκαθαρίσουν ἐντὸς ὀλίγων ἡμερῶν τὰς θαλάσσας ἐκ τῶν πειρατῶν καὶ νὰ δώσουν εἰς τὸ ἐμπόριον τὴν ἀσφάλειαν ἐκείνην, ἥτις ἀποτελεῖ τὴν ψυχὴν τῆς ἀξιοπίστου καὶ ἐντίμου φιλοπονίας.

Δὲν ἔχομεν μέχρι τοῦδε οὐδεμίαν θετικὴν εἴδησιν ὡς πρὸς τὰ ἀποτελέσματα τῆς ἐκστρατείας τῶν Ἑλλήνων κατὰ τῆς νήσου Χίου. Λέγεται ὅτι ἔκαμαν ἀπόβασιν, ὅτι ἡ νῆσος εὑρίσκεται εἰς χεῖρας των καὶ ὅτι τὰ φρούρια διαπραγματεύονται τὴν συνθηκολόγησιν. Ἡ παρουσία ὅμως εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως τοῦ λόρδου Cochrane, ὅστις συνώδευε τὴν ἐκστρατείαν ἐκείνην, μᾶς δημιουργεῖ ἀκόμη τὴν ἀμφιβολίαν ὡς πρὸς τὴν ἔκβασιν ταύτης.

Ἔχομεν προσέτι τὴν εὐχαρίστησιν νὰ ἀναγγείλωμεν ὅτι εἰς τὴν Σμύρνην ἡ παρουσία τῶν πλοίων τῶν Συμμαχικῶν Δυνάμεων ἐπρόλαβε καὶ παρημπόδισε πᾶν δυσάρεστον γεγονός, τὸ ὁποῖον, μετὰ τὸ ἐπισυμβὰν εἰς τὸν ὀθωμανικὸν στόλον εἰς Ναυαρῖνον, θὰ ἠδύνατο νὰ προκαλέσῃ τὴν λαϊκὴν μανίαν, καὶ ἐνεθάρρυνε τοὺς κατοίκους ἐκείνους. Λέγεται ἐπίσης ὅτι καὶ εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν τὰ πάντα ἠρεμοῦν.

(Ἐπιστολὴ τῶν τριῶν ναυάρχων πρὸς τὸ Ἑλληνικὸν Ἔθνος ἐκ τοῦ λιμένος τοῦ Ναυαρίνου τῆς 24ης Ὀκτωβρίου 1827) [1].

Κύριοι

Μανθάνομεν, μετὰ ζωηρᾶς ἀγανακτήσεως, ὅτι, ἐνῷ τὰ πλοῖα τῶν Συμμάχων Δυνάμεων κατέστρεφον τὸν τουρκικὸν στόλον, ὅστις ἠρνήθη νὰ δεχθῇ μίαν ἔμπρακτον ἐκεχειρίαν, οἱ Ἕλληνες πειραταὶ δὲν ἔπαυαν νὰ λυμαίνωνται τὴν θάλασσαν καὶ ὅτι τὸ Δικαστήριον Λείας Πολέμου, τὸ μόνον ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς νομοθεσίας ἀνεγνωρισμένον δικαστήριον, προβαίνει εἰς ἀναζήτησιν προσχημάτων πρὸς δικαιολόγησιν τῶν παρανομιῶν τούτων ὑπὸ νομικὴν μορφήν.

Ἡ προσωρινὴ ὑμῶν Κυβέρνησις φαίνεται νὰ πιστεύῃ ὅτι οἱ κυβερνῆται τοῦ συμμαχικοῦ στόλου δὲν εἶναι σύμφωνοι ὡς πρὸς τὰ ληπτέα μέτρα πρὸς κατάπαυσιν τοῦ συστήματος τούτου τῆς παρανόμου λεηλασίας. Ἀπατᾶται. Ἡμεῖς, εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο, δηλοῦμεν ὁμοθύμως ὅτι δὲν θὰ ἀνεχθῶμεν νὰ ἐπιδιώξετε ὑπὸ ψευδῆ προσχήματα τὴν ἐπέκτασιν τοῦ θεάτρου τοῦ πολέμου, ἐννοοῦμεν δηλαδὴ τὸν κλοιὸν τῶν πειρατειῶν.

Δὲν θὰ ἀνεχθῶμεν νὰ ἀναλάβουν οἱ Ἕλληνες οὐδεμίαν ἐκστρατείαν, οὐδένα περίπλουν, οὐδένα ἀποκλεισμόν, ἐκτὸς τῶν ὁρίων ἀπὸ Βόλου μέχρι Ναυπάκτου, συμπεριλαμβανομένης τῆς Σκλαμῖνος, τῆς Αἰγίνης, τῆς Ὕδρας, τῶν Σπετσῶν.

Δὲν θὰ ἀνεχθῶμεν νὰ ἐπεκτείνουν οἱ Ἕλληνες τὴν ἐπανάστασιν οὔτε εἰς Χίον οὔτε εἰς Ἀλβανίαν, διὰ νὰ μὴ ἐκθέσουν οὕτω τοὺς πληθυσμοὺς ἐκείνους εἰς σφαγήν, ἕνεκα ἀντιποίνων ἐκ μέρους τῶν Τούρκων.

Ἡμεῖς θὰ ἐξετάζωμεν τὰς δοθείσας ἀδείας εἰς τὰ καταδρομικὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα θὰ εὑρεθοῦν ἐκτὸς τῶν καθωρισμένων ὁρίων, καὶ τὰ πολεμικὰ πλοῖα τῶν Συμμάχων Δυνάμεων θὰ ἔχουν πανταχοῦ τὴν διαταγὴν νὰ τὰ συλλαμβάνουν.

Οὐδεμία πλέον ὑπολείπεται πρόφασις. Ἡ κατὰ θάλασσαν ἐκεχειρία οὐσιαστικῶς ὑπάρχει ἐκ μέρους τῶν Τούρκων· ὁ στόλος των δὲν ὑφίσταται πλέον. Φροντίσατε διὰ τὸν ἰδικόν σας, καθόσον ἡμεῖς θὰ τὸν καταστρέψωμεν ὁμοίως, ἐὰν χρειασθῇ, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ θέσωμεν τέρμα εἰς μίαν κατὰ θάλασσαν λεηλασίαν, ἥτις, ἐν τέλει, θὰ σᾶς ἔθετεν ἐκτὸς τοῦ διεθνοῦς νόμου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Siccome l'attuale vostro Governo provvisorio è privo di forza, come di morale, egli è al Corpo Legislativo che noi dirigiamo queste ultime ed irrevocabili risoluzioni.

In quanto al Tribunale di Prede, che esso ha istituito, noi lo dichiariamo incompetente a giudicare veruno dei nostri bastimenti, senza la nostra concorrenza.

(Sottoscritti)
Edward Codrington - H. de Rigny - L. de Heyden

437

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 196 [1] *Corfù, 28 N(ovem)bre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

A scanzo di qualunque inconveniente, avendo spedito all'E.V.R. il giorno 27 cor(rent)e col cap(ita)no Antonucci, pontificio, diretto per Ancona, il qui annesso rapporto No 78 [3] *ed essendo di molta importanza, ho creduto bene sottoporgliene il presente duplicato, acciò nulla possa sfuggire alla venerata conoscenza della mente sapiente di V.E.R.*

Col dovuto omaggio del mio profondo rispetto e venerazione, passo al divoto bacio della Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbedis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

438

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 197 [4] *Corfù, 4 Dicembre 1827* [5]

Eminentissimo Principe

Non ho mancato tosto d'aver ricevuto il veneratissimo uffizio di V.E.R., Num. 38869 [6]*, di portarmi da S(ua) E(ccellenza) lord Alto Commissionario e di comunicarli la gentilezza colla quale l'E.V.R. si compiague di valutare i desiderj di lord Ingestre nell'accordargli l'immediata libera pratica, non che la deduzione di soli dieci giorni di contumacia al intiero equipaggio della fregata inglese la «Dormouth».*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 16 Νοεμβρίου 1827, π.ή.
3. 78, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1827.
5. 22 Νοεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Δεδομένου ὅτι ἡ σημερινὴ προσωρινὴ ὑμῶν Κυβέρνησις στερεῖται δυνάμεως καὶ ἠθικοῦ κύρους, διὰ τοῦτο ἡμεῖς θὰ ἀπευθύνωμεν πρὸς τὸ Νομοθετικὸν Σῶμα τὰς τελευταίας καὶ ἀμετακλήτους ταύτας ἀποφάσεις.

Ὡς πρὸς τὸ Δικαστήριον Λείας Πολέμου, ὅπερ αὕτη ἐθέσπισεν, ἡμεῖς τὸ κηρύττομεν ἀναρμόδιον νὰ δικάσῃ ὁποιονδήποτε ἐκ τῶν πλοίων μας, ἄνευ τῆς ἡμετέρας συγκαταθέσεως.

(ὑπογεγραμμένοι)
Edward Codrington - H. de Rigny - L. de Heyden

437

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 196 [1] Κέρκυρα, 28 Νοεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Πρὸς ἀποφυγὴν πάσης δυσχερείας, ἔχων ἀποστείλει πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν 27ην τρέχοντος διὰ τοῦ παπικοῦ πλοιάρχου Antonucci, ὅστις κατηυθύνετο εἰς Ἀγκῶνα, τὴν ἐνταῦθα συνημμένην ὑπ' ἀριθμ. 78 [3] ἔκθεσιν, οὖσαν μεγάλης σημασίας, ἐθεώρησα καλὸν νὰ Σᾶς ὑποβάλω τὸ παρὸν ἀντίγραφον, εἰς τρόπον ὥστε νὰ μὴ δύναται νὰ διαφύγῃ τίποτε τῆς σεβασμίας γνώσεως τῆς σοφῆς διανοίας τῆς Υ.Σ.Π.

Μετὰ τῆς ὀφειλομένης προσφορᾶς τοῦ βαθέος μου σεβασμοῦ καὶ εὐσεβείας, προσέρχομαι εἰς τὸν εὐλαβῆ ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

438

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 197 [4] Κέρκυρα, 4 Δεκεμβρίου 1827 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Δὲν παρέλειψα, εὐθὺς ὡς ἔλαβον τὴν σεβασμίαν ἐπιστολὴν τῆς Υ.Σ.Π., ὑπ' ἀριθμ. 38869 [6], νὰ μεταβῶ εἰς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστὴν καὶ νὰ τοῦ ἀνακοινώσω τὴν εὐγένειαν, μεθ' ἧς ἡ Υ.Σ.Π. εὐηρεστήθη νὰ ἐκτιμήσῃ τὰς ἐπιθυμίας τοῦ λόρδου Ingestre καὶ νὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ τὴν ἄμεσον ἐλευθεροκοινωνίαν, ὅπως ἐπίσης καὶ νὰ μειώσῃ εἰς δέκα μόνον τὰς ἡμέρας τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως ὁλοκλήρου τοῦ πληρώματος τῆς ἀγγλικῆς φρεγάτας «Dormouth».

---

6. 38869, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Sua Eccellenza espresse li sentimenti della sua più sentita riconoscenza per un tale attestato di distinta considerazione praticata dall'E.V.R. in questa occasione a' suoi connazionali, di cui n'era stato di già prevenuto dalla parte d'Ancona e m'incaricò di passargliene li suoi ringraziamenti.

Mi disse poi che il Sig(no)r colonnello Rudsdell [1], *suo segretario privato, verrà col vapore in Ancona e che in conseguenza non può dispensarsi dall'impegnare l'Em. za V.ra Rev.d.ma, perchè voglia accordare all'enunziato Sig(no)r colonnello, se non in tutto, almeno una notabile diminuzione di contumacia, e che esso stesso colla corriera che parte al mezzo giorno gliene scriverà particolarmente.*

Ho creduto di prevenire l'E.V.R. col presente mio divoto uffizio, avendomene parlato anche l'istesso Sig(no)r colonnello, al quale promisi di passarne a V.E.R. li miei premurosi ed umili ufficj, prevenendolo di più che il sud(dett)o Sig(no)r colonnello va in Londra con dispacci per quella Corte.

Supplico intanto l'E.V.R. d'accogliere il divoto tributo della mia profonda servitù e di permettermi il riverente bacio delle Sacre Mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbedis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

439

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL CEGRETARIO DI STATO

No 197 [2] *Corfù, li 3 Dicembre 1827* [3]

Eminenza Rev.d.ma

Non essendovi cosa veruna di rimarco sugli affari della Grecia a sottoporre a venerati riflessi di V.E.R., mi limito di qui acchiuderLe un rapporto politico, ricevuto dal Sig(no)r v(ic)e - console del Zante col vapore di jeri sera.

Mi limito intanto a protestarLe la mia profonda osservanza e col massimo rispetto Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umil.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. — Rudsdell, συνταγματάρχης, ἰδιαίτερος γραμματεὺς τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος τοῦ λόρδου Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ.

2. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ἐξέφρασε τὰ αἰσθήματα τῆς πλέον εἰλικρινοῦς Αὐτῆς εὐγνωμοσύνης διὰ μίαν τοιαύτην ἔνδειξιν ἰδιαιτέρας ἐκτιμήσεως, ἐπιδειχθείσης ὑπὸ τῆς Υ.Σ.Π., ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, πρὸς τοὺς συμπολίτας της, ἡ ὁποία (ἔνδειξις) τῆς εἶχεν ἤδη καταστῇ γνωστὴ διὰ πληροφοριῶν ἐξ Ἀγκῶνος, καὶ μὲ ἐπεφόρτισε νὰ Σᾶς διαβιβάσω τὰς εὐχαριστίας της.

Μοῦ εἶπεν ἔπειτα ὅτι ὁ συνταγματάρχης κύριος Rudsdell [1], ἰδιαίτερος γραμματεύς της, θὰ φθάσῃ διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου εἰς Ἀγκῶνα καὶ ὅτι ἐπομένως δὲν δύναται νὰ μὴ προτρέψῃ τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ παραχωρήσῃ πρὸς τὸν ρηθέντα Κύριον συνταγματάρχην, ἂν μὴ καθ' ὁλοκληρίαν, τουλάχιστον μίαν σημαντικὴν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, καὶ ὅτι αὐτὸς ὁ ἴδιος μὲ τὸ ταχυδρομεῖον, τὸ ὁποῖον ἀναχωρεῖ τὴν μεσημβρίαν, θὰ Σᾶς γράψῃ ἰδιαιτέρως.

Ἐθεώρησα ὀρθὸν νὰ προλάβω τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ παρόντος εὐλαβοῦς γράμματός μου, καθότι εἶχον συνομιλίαν μετ' αὐτοῦ τοῦ Κυρίου συνταγματάρχου, εἰς τὸν ὁποῖον ὑπεσχέθην νὰ ἀποστείλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς προθύμους καὶ ταπεινὰς ἐπιστολάς μου, προειδοποιῶν Ὑμᾶς, ἐπὶ πλέον, ὅτι ὁ ἐν λόγῳ Κύριος συνταγματάρχης μεταβαίνει εἰς Λονδῖνον μὲ ἔγγραφα διὰ τὴν Αὐλὴν ἐκείνην.

Ἐπὶ τούτοις, ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν εὐλαβῆ προσφορὰν τῆς βαθείας μου ὑποχρεώσεως καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ τὸν εὐλαβῆ ἀσπασμὸν τῶν ἱερῶν χειρῶν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

439

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 197 [2] Κέρκυρα, 3 Δεκεμβρίου 1827 [3]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἐλλείψει παντὸς σημαντικοῦ γεγονότος, ἀφορῶντος εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς Ἑλλάδος, ἀξίου νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὴν σεβαστὴν σκέψιν τῆς Υ.Σ.Π., περιορίζομαι νὰ Σᾶς συνάψω ἐνταῦθα μίαν πολιτικὴν ἔκθεσιν, ἣν ἔλαβον ἀπὸ τὸν Κύριον ὑποπρόξενον τῆς Ζακύνθου μὲ τὸ ἀτμόπλοιον, τὸ ἀφιχθὲν χθὲς τὴν ἑσπέραν.

Ἐπὶ τούτοις, περιορίζομαι νὰ Σᾶς ἐκδηλώσω τὴν βαθεῖαν ὑποταγὴν καὶ μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου σεβασμοῦ Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 21 Νοεμβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

440

COPIA DEL RAPPORTO POLITICO DEL VISE-CONSOLATO IL ZANTE

V(ic)e - consolato Pontificio *Zante, li 29 Novembre 1827* [1]

Rapporto No 1

Arrivi giunti in questo porto li 23 e 24 cor(ren)te, provvedimenti da Costantinopoli e Smirne, annunziano che tosto saputo in detta capitale il fatto successo a Navarino li 20 decorso, una quantità di donne, vestite a lutto, appartenenti queste agli equipaggi dell'incediata flotta ottomana, si portarono al Serraglio del Sultan, implorando vendetta contro li Franchi (Europei di ogni nazione) per la supposta morte dei loro mariti e parenti in questa catastrofe; il Sultano fece loro amministrare alquanta moneta e li congedò.

Informatosi poscia degli ambasciatori, se l'accaduto derivasse dal caso o da una formale dichiarazione di guerra fra le Potenze Coalizzate e la Sublime Porta, gli si è stato risposto che ciò fosse avvenuto dal caso per avere li legni turchi, cominciato delle ostilità verso li bastimenti europei; a tale risposta tutto fu tranquillo in detta capitale. Qualche d'uno però di detta provvenienza asserisce che d'allora non si diano firmani [2] *ai bastimenti esteri, nè per entrare nel Mar Nero nè per sortire nel Mare Biange. Questo però e le circostanze di sopra meritano conferma. In Smirne è successa qualche piccola, che l'aspetto dei legni da guerra europei fece cessare all'istante.*

Sembra che li pirati Greci siano ovunque perseguitati dai vascelli ed altri legni greci sotto il comando di lord Cohran.

(Firmato)
D(omenico) Moretti
V(ic)e - console pontificio

441

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 199 [3] *Corfù, 13 Dicembre 1827* [4]

Eminentissimo Principe

L'E.V.R. riceverà il rapporto politico Num. 79 [5] *in data 9 cor(ren)te, che ho l'onore di umiliare. Siccome però la corriera non da qui, secondo il regolare suo viaggio, così fu ritardata la spedizione fino ad oggi.*

---

1. 17 Νοεμβρίου 1827, π.ἡ.
2. Firmani (φιρμάνι), διάταγμα τῆς Ὑψηλῆς Πύλης.
3. Rub. 292, anno 1827.
4. 1 Δεκεμβρίου 1827, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

440

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΤΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Παπικὸν Ὑποπροξενεῖον Ζάκυνθος, 29 Νοεμβρίου 1827 [1]

Ἔκθεσις Ἀριθμ. 1

Ἀφιχθέντες εἰς τὸν λιμένα τοῦτον τὴν 23ην καὶ 24ην τρέχοντος, προερχόμενοι ἐκ Κωνσταντινουπόλεως καὶ Σμύρνης, ἀγγέλλουν ὅτι, εὐθὺς ὡς ἐγνώσθη εἰς τὴν ἐν λόγῳ πρωτεύουσαν τὸ γεγονός, τὸ ἐπισυμβὰν εἰς Ναυαρῖνον τὴν 20ὴν παρελθόντος, μέγας ἀριθμὸς γυναικῶν, ἐνδεδυμένων πενθίμως, συζύγων τῶν πληρωμάτων τοῦ πυρποληθέντος ὀθωμανικοῦ στόλου, μετέβησαν εἰς τὸ σεράγι τοῦ Σουλτάνου, ἐκλιπαροῦσαι ἐκδίκησιν κατὰ τῶν Φράγκων (Εὐρωπαίων πάσης ἐθνικότητος) διὰ τὸν ὑποτιθέμενον θάνατον τῶν συζύγων καὶ συγγενῶν των εἰς τὴν καταστροφὴν ταύτην· ὁ Σουλτᾶνος διένειμεν εἰς ταύτας ἀρκετὰ χρήματα καὶ τὰς ἀπέλυσεν.

Ἐρωτήσας κατόπιν τοὺς πρεσβευτάς, ἐὰν τὸ συμβὰν ὑπῆρξε τυχαῖον ἢ ἐξ ἐπισήμου κηρύξεως πολέμου μεταξὺ τῶν Συνησπισμένων Δυνάμεων καὶ τῆς Ὑψηλῆς Πύλης, τοῦ ἐδόθη ἡ ἀπάντησις ὅτι τοῦτο συνέβη τυχαίως, ἐκ τοῦ λόγου ὅτι τὰ τουρκικὰ πλοῖα ἤρχισαν τὰς ἐχθροπραξίας κατὰ τῶν εὐρωπαϊκῶν πλοίων· μὲ τὴν ἀπάντησιν ταύτην τὰ πάντα ἠρέμησαν εἰς τὴν ἐν λόγῳ πρωτεύουσαν. Μερικοὶ ὅμως, ἐκ τῶν ἐν λόγῳ ἀφιχθέντων, διαβεβαιώνουν ὅτι ἀπὸ τότε δὲν ἐκδίδονται πλέον φιρμάνια [2] (ἄδειαι) εἰς τὰ ξένα πλοῖα οὔτε διὰ νὰ εἰσέλθουν εἰς τὴν Μαύρην Θάλασσαν οὔτε διὰ νὰ ἐξέλθουν εἰς τὴν Ἄσπρην Θάλασσαν. Ἀλλὰ τοῦτο, καθὼς καὶ τὰ ἄλλα γεγονότα, χρήζουν ἐπιβεβαιώσεως. Εἰς Σμύρνην συνέβη μικρόν τι γεγονός, τοῦ ὁποίου τὴν ἄμεσον κατάπαυσιν ἐπέφερεν ἡ ἐμφάνισις τῶν εὐρωπαϊκῶν πολεμικῶν πλοίων.

Φαίνεται ὅτι οἱ Ἕλληνες πειραταὶ καταδιώκονται πανταχοῦ ὑπὸ σκαφῶν καὶ ἄλλων ἑλληνικῶν πλοίων ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ λόρδου Cochrane.

(ὑπογεγραμμένος)
Domenico Moretti
παπικὸς ὑποπρόξενος

441

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 199 [3] Κέρκυρα, 13 Δεκεμβρίου 1827 [4]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἡ Υ.Σ.Π. θὰ λάβῃ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 79 [5] πολιτικὴν ἔκθεσιν, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 9 τρέχοντος, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς. Λόγῳ τοῦ ὅτι ὅμως τὸ ταχυδρομεῖον δὲν ἀνεχώρησεν ἐντεῦθεν κατὰ τὸ σύνηθες, ἡ ἀποστολὴ ἠργοπόρησε μέχρι τῆς σήμερον.

---

5. 79, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Colla protesta della più profonda considerazione Le bacio divotamente le Sacre Mani.

Di V.E. Rev.d.ma

umil.s.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

442

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 79 [1] *Corfù, 9 Dicembre 1827* [2]

Rapporto Politico

Colle recenti lettere di Levante si è ricevuta la conferma che il gen(era)le Church con un corpo di Greci, di circa 5.000, mosse per Dragomeste, nella Acarnania, e che andò a Caravostassi, ossia Cavo-Papa [3]*, per traversare e passare a Dragomeste. Avendo però inteso, che una porzione della guarnigione di Petrasso, composta di Arabi, aveva avuto l'ordine di Ibrahim pascià di ritirarsi e venire a Modone, onde sollevare in qualche modo la d(ett)a piazza dalla ristrettezza delle proviste in cui trovavasi il gen(era)le Church, prese alcune vantaggiose posizioni, per dove gli Arabi erano obbligati a passare, e formando delle imboscate gli attese al varco. Di fatti nel loro passaggio furono attaccati ed in gran parte furono battuti, essendo rimasti molti feriti e molti prigionieri.*

Dopo questa operazione il gen(era)le Church eseguì il suo piano e venne a Dragomeste. In giornata i Greci di quelle contrade vanno a porsi sotto la bandiera di questo gen(era)le, e sembra che dal giorno ch'egli è colà giunto siasi di molto aumentato il numero dei suoi soldati.

Sono di già partite per colà delle provigioni da diversi parti non che da quest' isola.

Con sicurezza le lettere di Levante portano che la Sublime Porta abbia dichiarata la guerra alle Potenze Coalizzate; dicono di più che gli ambasciatori di queste Potenze a Costantinopoli non siano d'accordo del modo delle operazioni da doversi porre ad effetto per questa dichiarazione di guerra, dicesi anche che l'internunzio Austriaco abbia preso gran parte su questo argomento.

Questa differenza d'opinioni ha grandemente offuscato il nostro orizzonte e queste non chiare intelligenze, unite a degli altri argomenti, pongono la causa politica in gran cimento, per cui qui si è ordinato che tutte le fortezze, le avvanzate e le fortificazioni siano poste in stato di perfetta e completa difesa fino al mese di Febbrajo. Si

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 27 Νοεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μὲ τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθυτέρας ὑπολήψεως, Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

442

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 79 [1] Κέρκυρα, 9 Δεκεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὰς τελευταίας ἐπιστολὰς ἐξ 'Ανατολῆς ἐλήφθη ἡ ἐπιβεβαίωσις ὅτι ὁ στρατηγὸς Church μὲ ἓν σῶμα Ἑλλήνων, περίπου 5.000, ἐκινήθη διὰ τὸ Δραγομέστον, εἰς τὴν 'Ακαρνανίαν, καὶ ὅτι ἐπῆγεν εἰς Καραβοστάσι, δηλ. τὸν Cavo-Papa [3], διὰ νὰ τὸν διαπλεύσῃ καὶ φθάσῃ εἰς Δραγομέστον. Πληροφορηθεὶς ὅμως ὅτι τμῆμα τῆς φρουρᾶς τῶν Πατρῶν, ἀποτελούμενον ἀπὸ Ἄραβας, εἶχε λάβει τὴν διαταγὴν τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ νὰ ὑποχωρήσῃ καὶ νὰ φθάσῃ εἰς Μεθώνην, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἀνακουφίσῃ, κατά τινα τρόπον, τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν ἐκ τῆς ἐλλείψεως τῶν ἐφοδίων, εἰς τὴν ὁποίαν εὑρίσκετο, ὁ στρατηγὸς Church κατέλαβε πλεονεκτικάς τινας θέσεις, πλησίον τῶν ὁποίων οἱ Ἄραβες ὑποχρεωτικῶς θὰ διήρχοντο, καὶ παρασκευάσας ἐνέδρας τοὺς ἀνέμεινεν εἰς τὴν διάβασιν. Πράγματι, κατὰ τὴν διέλευσίν των ὑπέστησαν ἐπίθεσιν καὶ πολλοὶ ἔπεσαν, πολλοὶ ἐτραυματίσθησαν καὶ πολλοὶ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι.

Μετὰ τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην, ὁ στρατηγὸς Church ἐξετέλεσε τὸ σχέδιόν του καὶ ἦλθεν εἰς Δραγονέρι ἢ Δραγομέστον. Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας, οἱ Ἕλληνες τῶν περιοχῶν ἐκείνων ἐτέθησαν ὑπὸ τὴν σημαίαν τοῦ στρατηγοῦ τούτου, φαίνεται δὲ ὅτι ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς ἀφίξεώς του ἐκεῖ ηὐξήθη κατὰ πολὺ ὁ ἀριθμὸς τῶν στρατιωτῶν του.

Ἤδη ἀπεστάλησαν ἐκεῖ προμήθειαι ἀπὸ διάφορα μέρη, καθὼς ἐπίσης καὶ ἀπὸ τὴν νῆσον ταύτην.

Μετ' ἀκριβείας τὰ γράμματα ἀπὸ τὴν 'Ανατολὴν ἀναφέρουν ὅτι ἡ Ὑψηλὴ Πύλη ἐκήρυξε τὸν πόλεμον κατὰ τῶν Συνησπισμένων Δυνάμεων· ἀναφέρουν, ἐπὶ πλέον, ὅτι οἱ πρεσβευταὶ τῶν Δυνάμεων τούτων εἰς Κωνσταντινούπολιν δὲν εὑρίσκονται σύμφωνοι ὡς πρὸς τὸν τρόπον τῶν ἐφαρμοσθησομένων ἐνεργειῶν, λόγῳ τῆς κηρύξεως ταύτης τοῦ πολέμου, λέγεται δ' ἐπίσης ὅτι ὁ Αὐστριακὸς ἰντερνούντσιο ἔλαβεν ἐνεργὸν μέρος εἰς τὸ ζήτημα τοῦτο.

Ἡ διαφορὰ αὕτη τῶν γνωμῶν μεγάλως ἐσκότισε τὸν ὁρίζοντα ἡμῶν καὶ αἱ ἀσαφεῖς αὗται συνεννοήσεις, μαζὶ καὶ μὲ τὰ ἄλλα ζητήματα, θέτουν τὴν πολιτικὴν κατάστασιν ὑπὸ σοβαρὰν δοκιμασίαν, λόγος, δι' ὃν διετάχθη ἐνταῦθα, ὅπως ὅλα τὰ φρούρια, τὰ προκεχωρημένα σημεῖα καὶ αἱ ὀχυρώσεις τεθοῦν εἰς κατάστασιν τελείας καὶ πλήρους ἑτοιμότητος, μέχρι τοῦ μηνὸς Φεβρουαρίου. 'Εδιπλασιάσθησαν αἱ ἐργασίαι εἰς ὅλα τὰ πυροβολεῖα καὶ οἱ

---

3. Caravostassi ἢ Cavo-Papa.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

sono raddoppiati li travagli a tutte le batterie e li maestri delle arti sono obbligati a travagliare per conto del Governo. L'attività nell'Arsenale è grandissima e tutti gli ufficj dei dipartimenti hanno spiegata una grande energia.

Si cercano marinaj per aumentare la forza jonia marittima e sono stati matricolati tutti li marinaj che servivano fino oggi questa marina jonia.

al 13 detto

In questo punto le lettere provenienti da Malta ci annunziano l'arrivo del v(ic)e-ammiraglio Sir John Gore [1]*, Inglese. È certo che questi è uno de' più distinti soggetti e che fu spedito dal Grand Ammiraglio da Londra per terra fino a Marsiglia e da lì s' imbarcò per Malta, ove giunse contemporaneamente al figlio del v(ic)e - ammiraglio Codrington, che è cap(itano) di fregata.*

Non si conosce fin ora la causa di una tale misteriosa missione; alcune opinioni vogliono che sia apportare di alcune istruzioni gelose, che non potevansi comunicare in iscritto; altre poi sostengono ch'esso venga incaricato di riconoscere la condotta tenuta dal sullodato v(ic)e - ammiraglio Codrington nell' affare di Navarino ed a prendere delle evidenze sul fatto seguito. Sembra però che questa seconda opinione non abbia gran fondamento, poichè è certo che il v(ic)e - am(miragli)o Sir Codrington ricevette da Londra degli elogi sul fatto indicato ed anche fu distinto colla decorazione di Gran Croce dell'Ordine del Bagno, con una promozione di molti uffiziali; e diversi anche osservano che questo nuovo v(ic)e - ammiraglio è legato d'un intima e stretta amicizia col soprannunziato v(ic)e - am(miragli)o Codrington, per cui non è presumibile che voglia a qualunque caso contrariare il suo amico.

Lady Codrington colla sua famiglia giunse a Malta da Ancona in sette giorni.

443

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Num. 200 [2] *Corfù, 20 Dicembre 1827* [3]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Ascrivo a scrupoloso dovere di qui accluderLe copia fedele del rapporto politico No 2 [4] *dei 13 cor(ren)te, ricevuto dal Sig(no)r v(ic)e - console del Zante due giorni fa.*

In pari tempo ho l'onore d'umiliare alla sapiente conoscenza di V.E.R. il seguente de'miei rapporti politici No 80 [5] *del 20 cor(rent)e, estratto da lettere, rapporti e costituti officiali.*

---

1. John Gore, Ἄγγλος ἀντιναύαρχος.
2. Rub. 292, anno 1827.
3. 8 Δεκεμβρίου 1827, π.ή.
4. 2, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐμπειρογνώμονες εἶναι ὑποχρεωμένοι νὰ ἐργάζωνται διὰ λογαριασμὸν τῆς Κυβερνήσεως. Ἡ δρᾶσις εἰς τὸν Ναύσταθμον εἶναι μεγίστη καὶ ὅλαι αἱ ὑπηρεσίαι ἀνέπτυξαν μεγάλην δραστηριότητα.

Ζητοῦνται ναῦται πρὸς αὔξησιν τῆς ναυτικῆς δυνάμεως τῶν Ἰονίων Νήσων καὶ ἐνεγράφησαν εἰς τὰ μητρῷα ὅλοι οἱ ναῦται οἱ ὑπηρετήσαντες μέχρι σήμερον εἰς τὸ ἐν λόγῳ ἰόνιον ναυτικόν.

Τὴν 13ην τοῦ αὐτοῦ

Εἰς τὸ σημεῖον τοῦτο τὰ ἐκ τῆς Μάλτας προερχόμενα γράμματα μᾶς ἀναγγέλλουν τὴν ἄφιξιν τοῦ Ἄγγλου ἀντιναυάρχου Σὲρ John Gore [1]. Βέβαιον εἶναι ὅτι οὗτος εἶναι ἐκ τῶν πλέον διακεκριμένων προσώπων καὶ ὅτι ἐστάλη ἀπὸ τὸν Μέγαν Ναύαρχον ἐκ Λονδίνου διὰ ξηρᾶς μέχρι Μασσαλίας καὶ ἐκεῖθεν ἐπεβιβάσθη διὰ Μάλταν, ὅπου ἔφθασε συγχρόνως μὲ τὸν υἱὸν τοῦ ἀντιναυάρχου Codrington, ὅστις φέρει τὸν βαθμὸν τοῦ πλοιάρχου φρεγάτας.

Μέχρι τοῦδε ἀγνοεῖται ὁ λόγος τοιαύτης μυστηριώδους ἀποστολῆς· μερικοὶ εἶναι τῆς γνώμης ὅτι αἰτία εἶναι ἡ μεταβίβασις μερικῶν μυστικῶν ὁδηγιῶν, αἱ ὁποῖαι δὲν ἠδύναντο νὰ ἀνακοινωθοῦν ἐγγράφως· ἄλλοι ὑποστηρίζουν τὴν γνώμην, ὅτι οὗτος ἔρχεται μὲ τὴν ἐντολὴν νὰ διαλευκάνῃ τὴν συμπεριφοράν, τὴν ἐπιδειχθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ὡς εἴρηται ἀντιναυάρχου Codrington εἰς τὴν ὑπόθεσιν τοῦ Ναυαρίνου, καὶ νὰ λάβῃ ἰδίαν γνῶσιν τοῦ τελεσθέντος γεγονότος. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἡ δευτέρα αὕτη γνώμη δὲν ἔχει μεγάλην βάσιν, διότι βέβαιον εἶναι ὅτι ὁ ἀντιναύαρχος Σὲρ Codrington ἔλαβεν ἐκ Λονδίνου ἐπαίνους ἐπὶ τοῦ ρηθέντος γεγονότος καὶ ἐπίσης ἐτιμήθη μὲ τὸν Μεγαλόσταυρον τοῦ Τάγματος τοῦ Λουτροῦ, μὲ προβιβασμὸν πολλῶν ἀξιωματικῶν. Καὶ πολλοὶ ἐπίσης παρατηροῦν ὅτι ὁ νέος οὗτος ἀντιναύαρχος συνδέεται διὰ βαθείας καὶ στενῆς φιλίας μὲ τὸν ὡς ἄνω λεχθέντα ἀντιναύαρχον Codrington, λόγος, δι' ὃν δὲν εἶναι πιθανὸν νὰ θέλῃ, ἐν πάσῃ περιπτώσει, νὰ ἀντιταχθῇ πρὸς τὸν φίλον του.

Ἡ λαίδη Codrington μετὰ τῆς οἰκογενείας της ἔφθασεν εἰς Μάλταν ἐξ Ἀγκῶνος εἰς ἑπτὰ ἡμέρας.

443

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 200 [2] Κέρκυρα, 20 Δεκεμβρίου 1827 [3]

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἐκ λεπτολόγου καθήκοντος Σᾶς γράφω, διὰ νὰ Σᾶς ἐσωκλείσω ἐδῶ πιστὸν ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμ. 2 [4] πολιτικῆς ἐκθέσεως τῆς 13ης τρέχοντος, ληφθείσης παρὰ τοῦ Κυρίου ὑποπροξένου Ζακύνθου πρὸ δύο ἡμερῶν.

Ταυτοχρόνως ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς εἰς τὴν σοφὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ἑπομένην ὑπ' ἀριθμ. 80 [5] πολιτικήν μου ἔκθεσιν τῆς 20ῆς τρέχοντος, περίληψιν ἐπιστολῶν, ἐκθέσεων καὶ ἐπισήμων καταθέσεων.

---

5. 80, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ed umiliandomi bacio a V.E.R. la Sacra Porpora, Le protesto l'alta mia stima e profondo rispetto con cui sono

Di V.E.R.

umilis.mo, obbedientis.mo, devotis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

444

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 201 [1] *Corfù, 13 Dicembre 1827* [2]

Rapporto Politico

Il giorno 23 decorso giunse nel porto di Navarino, in giorni 16, da Costantinopoli il brigantino sardo, denominato la «Rosa» [3], *capitano Giuseppe Chiappi* [4], *quale portò in quella la notizia di una perfetta quiete in detta capitale e li seguenti raguagli:*

Che il Sultano fa nuove leve di marinari per l'armamento di diversi vascelli, fregate ed altri legni da guerra, che attrovansi nel suo Arsenale. Dopo pervenuta in detta Costantinopoli la nuova dell'accaduto alla flotta turco-egiziana nel suddetto porto di Navarino, fu sospesa l'entrata nel Mar Nero e sortita nel Mar Bianco di tutti li bastimenti delle Tre Potenze Coalizzate, liberi però quelli delle altre di prosseguire le loro operazioni di commercio nei due mari. A tale annunzio li rispettivi tre ministri fecero le loro rappresentazioni al Divano e dopo queste sembra che l'ordine dato per li bastimenti delle Tre Potenze sia divenuto generale. Il Gran Signore acquista tutti li grani, che attrovansi e giungono nel porto della sua capitale, col formare dei depositi. Tair pascià, ossia il fu commandante superiore della flotta all'epoca di Navarino, è arrivato ai Dardanelli con una corvetta li 5 e li 6 dello scaduto mese, aspettava l'ordine per recarsi in Costantinopoli. Qui si vuole che la guerra fra le dette Tre Potenze e la Turchia sia di già dichiarata.

Sono varj giorni che lord Cochrane si è ritirato dalla sua crociera nei paraggi di Navarino e Modone a motivo de' tempi burascosi e si sia portato in Levante.

Ibraim pascià attrovasi di continuo in Navarino, ove fa riattare li suoi bastimenti e ricuperare li attrezzi . . . . ed altro dei bruciati; quelli che gli rimangono in stato di guerra sono venti e più ed una quarantina trasporti. Per misura di precauzione o mancanza di viveri diminuì la razione alle sue truppe di un terzo. Lettere recentemente giuntegli da Tripolizza, scrittegli da quel commandante (Soliman bey), gli annunziano che fra quelle truppe non vi esiste verun ammalato e che si attrova ben trincierato per poter far fronte a qualunque attacco gli venisse fatto da parte dei

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 1 Δεκεμβρίου 1827, π.ή.
3. «Rosa», σαρδικὴ φρεγάτα.
4. Giuseppe Chiappi, πλοίαρχος τοῦ σαρδικοῦ βριγαντινίου «Rosa».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καὶ ταπεινῶς ἀσπαζόμενος τὴν Ἱερὰν Πορφύραν τῆς Υ.Σ.Π., Σᾶς ἐκδηλώνω τὴν μεγάλην μου ἐκτίμησιν καὶ τὸν βαθὺν σεβασμόν, διὰ τοῦ ὁποίου ὑποφαίνομαι

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

444

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθ. 201 [1] Κέρκυρα, 13 Δεκεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν 23ην παρελθόντος μηνὸς ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου, ἐντὸς 16 ἡμερῶν, ἐκ Κωνσταντινουπόλεως τὸ σαρδικὸν βριγαντίνιον «Rosa» [3], μὲ πλοίαρχον τὸν Giuseppe Chiappi [4], ὁ ὁποῖος ἔφερεν εἰς αὐτὴν (τὴν πόλιν τοῦ Ναυαρίνου) τὴν εἴδησιν, ὅτι εἰς τὴν προαναφερθεῖσαν πρωτεύουσαν ἐπικρατεῖ ἀπόλυτος ἡσυχία, καθὼς καὶ τὰς ἀκολούθους πληροφορίας:

Ὅτι ὁ Σουλτᾶνος προβαίνει εἰς νέας στρατολογίας ναυτῶν διὰ τὴν ἐπάνδρωσιν τῶν διαφόρων σκαφῶν, φρεγατῶν καὶ ἄλλων πολεμικῶν πλοίων, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται εἰς τὸν ναύσταθμόν του. Μετὰ τὴν ἔλευσιν εἰς Κωνσταντινούπολιν τῆς εἰδήσεως περὶ τοῦ συμβάντος εἰς τὸν τουρκο-αιγυπτιακὸν στόλον, ἐντὸς τοῦ προαναφερθέντος λιμένος τοῦ Ναυαρίνου, ἀπηγορεύθη ἡ εἴσοδος εἰς τὴν Μαύρην θάλασσαν καὶ ἡ ἔξοδος εἰς τὴν Ἄσπρην ὅλων τῶν πλοίων τῶν Τριῶν Συμμάχων Δυνάμεων, ἀφεθέντων ὅμως ἐλευθέρων ἐκείνων (τῶν πλοίων) τῶν ἄλλων (Δυνάμεων), ἵνα συνεχίσουν τὰς ἐμπορικάς των ἐπιχειρήσεις εἰς τὰς δύο θαλάσσας. Εἰς τὴν ἀναγγελίαν ταύτην οἱ τρεῖς ἀντίστοιχοι πρεσβευταὶ ἔκαμαν τὰ διαβήματά των πρὸς τὸ Διβάνιον καὶ κατόπιν τούτων φαίνεται ὅτι ἡ δοθεῖσα διαταγὴ διὰ τὰ πλοῖα τῶν Τριῶν Δυνάμεων ἐγενικεύθη. Ὁ Σουλτᾶνος κατακρατεῖ ὅλα τὰ σιτηρά, τὰ ὁποῖα εὑρίσκονται καὶ φθάνουν εἰς τὸν λιμένα τῆς πρωτευούσης του, ἵνα ἐξασφαλίσῃ ἀποθέματα. Ὁ Ταχὴρ πασᾶς, δηλαδὴ ὁ πρώην ἀνώτατος διοικητὴς τοῦ στόλου κατὰ τὴν ναυμαχίαν τοῦ Ναυαρίνου, ἔφθασεν εἰς τὰ Δαρδανέλλια μὲ μίαν κορβέτταν τὴν 5ην τοῦ λήξαντος μηνὸς καὶ τὴν 6ην ἀνέμενε τὴν διαταγήν, ἵνα μεταβῇ εἰς Κωνσταντινούπολιν. Ἐδῶ φαίνεται ὅτι ὁ πόλεμος μεταξὺ τῶν Τριῶν προαναφερθεισῶν Δυνάμεων καὶ τῆς Τουρκίας ἔχει ἤδη κηρυχθῆ.

Ἀπὸ ἀρκετῶν ἡμερῶν ὁ λόρδος Cochrane ἔχει ἀποσυρθῆ ἐκ τοῦ περίπλου του εἰς τὰ παράλια τοῦ Ναυαρίνου καὶ τῆς Μεθώνης, ἕνεκα τῶν θυελλωδῶν ἡμερῶν, καὶ κατηυθύνθη ἀνατολικῶς.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς εὑρίσκεται συνεχῶς εἰς Ναυαρῖνον, ὅπου ἀσχολεῖται μὲ τὴν ἐπισκευὴν τῶν πλοίων του καὶ τὴν ἐπιδιόρθωσιν τῶν ἐξαρτημάτων... καὶ ὅ,τι ἄλλο ἐκ τῶν πυρποληθέντων· ἐκεῖνα (τὰ πλοῖα) τὰ ὁποῖα τοῦ ἀπομένουν ἐκ τῶν πολεμικῶν εἶναι πλέον τῶν εἴκοσι καὶ ἐκ τῶν μεταφορικῶν περίπου τεσσαράκοντα. Διὰ λόγους προνοίας ἢ ἐλλείψεως τροφίμων ἐμείωσε κατὰ τὸ ἓν τρίτον τὸν ἐπισιτισμὸν τῶν στρατευμάτων του. Ἐπιστολαί, ἀφιχθεῖσαι προσφάτως πρὸς αὐτὸν ἐκ Τριπόλεως, τὰς ὁποίας τοῦ ἔγραψεν ὁ ἐκεῖ διοικητὴς (Σολιμὰν βέης), τοῦ ἀναγγέλλουν ὅτι εἰς ἐκεῖνα τὰ στρατεύματα οὐδεὶς

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Greci, avendo delle provvigioni ancora per tre mesi. Si attende da Petrasso in Modone il ritorno di quelle truppe.

Il gen(era)le Church trovasi in Dragomestro con circa due mila uomini e dicesi che sia intenzionato di attaccare Missolongi; però si crede che nella Livadia sia giunto un corpo di armata ottomana di settanta cinque mila uomini dalla Tessaglia, che potranno sospendere il suo piano di operazioni.

In queste nostre vicinanze si sentono nuovamente delle barche jonie spogliate dai pirati Greci.

445

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 80 [1] *Corfù, 20 Dicembre 1827* [2]

Rapporto Politico

Le ultime lettere di Levante ed in particolare quelle di Cefallonia ci annunziano la resa degli Ottomani a Scio, che dicesi per capitolazione.

Il rinforzo dei Greci, spedito sotto convoglio di cinque legni pubblici, giunsero felicemente a Gravussa, ove evvi una fortezza occupata dai Greci. Essi vi fecero lo sbarco. ma non si sa nulla dei Musulmani ch'erano ritirati nei forti interni della sud(dett)a isola.

Egualmente siamo privi di notizie sull'esito della spedizione eseguita nell'Eubea, con circa 3.500 Greci, sotto gli ordini dei comandanti Grigiotti e Duca.

Abbiamo però recentissime notizie dell'altra spedizione, fatta nella Tessaglia, di circa 3.500 Greci sotto il comando del comandante Caratasso, il quale s'era impadronito della città e Fortezza di Sichieri ed aveva avvanzato a Volo.

Della spedizione eseguita nella Acarnania abbiamo frequenti notizie. Il gen(era)le Church in persona ha piantato il suo quartier gen(era)le a Dragomesto, si è unito a Zonga e ad altri capitani Greci, scesi da Agrafa e dalla Grecia Occidentale, attende a momenti li comandanti Zavella e Fotomara, che marciano con 4.000 Greci per terra da Salona e Delfo, di modo che a 12 mila uomini si fanno ascendere i Greci formanti l'armata del gen(era)le Church nell'Acarnania. Esso ha già cominciato il blocco per terra di Missolongi ed una squadriglia di sette legni pubblici, compreso il vapore la «Perseveranza», ai 16 cor(rent)e fece vela per Vassiladi e Missolongi. Sotto Missolongi vi sono dei legni turchi, i quali non azzardano di sortire. Questa squadriglia posta sotto gli ordini immediati del gen(era)le Church, troverà aperta la comunicazione al campo che è al blocco di Petrasso dalla parte di Cavo - Papa.

Da tutte le relazioni che ci sono pervenute si vuole che il Governo greco abbia in piedi circa 60 mila uomini, cioè:

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 8 Δεκεμβρίου 1827, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἀσθενὴς ὑπάρχει καὶ ὅτι εὑρίσκεται καλῶς ὠχυρωμένος, ὥστε νὰ δύναται νὰ ἀντιμετωπίσῃ οἱανδήποτε ἐπίθεσιν ἐναντίον αὐτοῦ ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων, δεδομένου ὅτι εἶχε προμηθείας διὰ τρεῖς μῆνας. Ἀναμένεται ἐκ Πατρῶν εἰς Μεθώνην ἡ ἐπιστροφὴ τῶν στρατευμάτων ἐκείνων.

Ὁ στρατηγὸς Church εὑρίσκεται εἰς Δραγομέστον μετὰ δύο χιλιάδων περίπου ἀνδρῶν καὶ λέγεται ὅτι προτίθεται νὰ ἐπιτεθῇ εἰς τὸ Μεσολόγγιον· πιστεύεται ὅμως ὅτι εἰς Λιβαδιὰν ἔχει φθάσει ἐκ Θεσσαλίας ἓν σῶμα τουρκικοῦ στρατοῦ ἐξ ἑβδομήκοντα πέντε χιλιάδων ἀνδρῶν, ἵνα παρεμποδίσῃ τὸ σχέδιον τῶν ἐπιχειρήσεών του.

Εἰς αὐτὰ τὰ ἐγγὺς ἡμῶν ὕδατα κυκλοφοροῦν καὶ πάλιν φῆμαι περὶ λεηλασίας ἰονίων πλοίων ὑπὸ Ἑλλήνων πειρατῶν.

445

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 80 [1] Κέρκυρα, 20 Δεκεμβρίου 1827 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ τελευταῖαι ἐξ Ἀνατολῆς ἐπιστολαί, καὶ ἰδιαιτέρως αἱ ἐκ Κεφαλληνίας, μᾶς ἀναγγέλλουν τὴν παράδοσιν τῶν Ὀθωμανῶν εἰς Χίον διὰ συνθηκολογήσεως, καθὼς λέγεται.

Ἡ ἐνίσχυσις τῶν Ἑλλήνων, σταλεῖσα ὑπὸ συνοδείαν πέντε κρατικῶν πλοίων, ἔφθασεν αἰσίως εἰς Γραμβοῦσαν, ὅπου ὑπάρχει φρούριον κατειλημμένον ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων. Ἐκεῖ οὗτοι ἀπεβιβάσθησαν, δὲν εἶναι ὅμως γνωστὸν τίποτε διὰ τοὺς Μουσουλμάνους, τοὺς καταφυγόντας εἰς τὰ ἐσωτερικὰ ὀχυρὰ τῆς ἐν λόγῳ νήσου.

Ὁμοίως στερούμεθα εἰδήσεων ὡς πρὸς τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκστρατείας, τῆς γενομένης εἰς Εὔβοιαν μὲ 3.500 περίπου Ἕλληνας, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τῶν διοικητῶν Γριζώτη καὶ Δούκα.

Ἔχομεν ὅμως προσφάτους εἰδήσεις ὡς πρὸς τὴν ἄλλην ἐκστρατείαν, τὴν γενομένην εἰς Θεσσαλίαν, 3.500 περίπου Ἑλλήνων, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Καρατάσου, ὅστις κατέλαβε τὴν πόλιν καὶ τὸ Φρούριον τοῦ Τρικερίου καὶ ἐπροχώρησε πρὸς τὸν Βόλον.

Ὡς πρὸς τὴν ἐκστρατείαν εἰς τὴν Ἀκαρνανίαν ἔχομεν συχνὰ εἰδήσεις. Ὁ στρατηγὸς Church προσωπικῶς ἐγκατέστησε τὸ στρατηγεῖον του εἰς Δραγομέστον, ἡνώθη μὲ τὸν Τσόγκαν καὶ ἄλλους ὁπλαρχηγοὺς Ἕλληνας, κατελθόντας ἀπὸ τὰ Ἄγραφα καὶ τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα, καὶ ἀναμένει ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν τοὺς στρατηγοὺς Τζαβέλλαν καὶ Φωτομάραν, οἱ ὁποῖοι βαδίζουν μὲ 4.000 Ἕλληνας διὰ ξηρᾶς ἀπὸ τὰ Σάλωνα καὶ τοὺς Δελφούς, εἰς τρόπον ὥστε νὰ ἀνέρχωνται εἰς 12 χιλιάδας ἄνδρας οἱ Ἕλληνες, οἱ ἀποτελοῦντες τὴν στρατιὰν τοῦ στρατηγοῦ Church εἰς τὴν Ἀκαρνανίαν. Οὗτος ἤρχισεν ἤδη τὸν ἀπὸ ξηρᾶς ἀποκλεισμὸν τοῦ Μεσολογγίου καὶ στολίσκος ἐξ ἑπτὰ πλοίων ἐθνικῶν, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ἀτμοπλοίου «Καρτερία», εἰς τὰς 16 τρέχοντος ἀπέπλευσε διὰ Βασιλάδι καὶ Μεσολόγγιον. Κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου ὑπάρχουν τουρκικὰ πλοῖα, τὰ ὁποῖα δὲν τολμοῦν νὰ ἀνοιχθοῦν εἰς τὸ πέλαγος. Ὁ στολίσκος οὗτος, ὑπὸ τὰς ἀμέσους διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Church, θὰ διατηρήσῃ ἐλευθέραν τὴν ἐπικοινωνίαν εἰς τὸ πεδίον, τὸ ὁποῖον εὑρίσκεται εἰς τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν Πατρῶν, ἀπὸ τὴν πλευρὰν τοῦ Cavo-Papa.

Ἀπὸ ὅλας τὰς ἀναφοράς, αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν εἰς χεῖρας μας, ὑπολογίζεται ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις διατηρεῖ ἐπὶ ποδὸς πολέμου 60 χιλιάδας περίπου ἄνδρας, δηλαδή:

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

7.000 a Scio, tra gli abitanti e la spedizione.
8.000 in Candia, fra gli abitanti e le due spedizioni eseguite.
15.000 nel Peloponneso a Vostizza e nei diversi punti in osservazione d'Ibrahim pascià che sta a Modone.
10.500 nella Grecia Orientale, nella Tessaglia e a Negroponte.
12.000 nella Grecia Occidentale e nella Acarnania.
7.500 nelle isole di Samos, Idra, Specie etc. etc.
60.000, formanti in tutto circa 60 milla uomini.

Egualmente il Governo greco mantiene circa 50 legni pubblici nazionali come segue:

7 a Scio.
5 a Candia.
11 a Eubea, Volo e Sichieri [1].
5 nelle acque di Navarino, ove si trova lord Cohran colla fregata, corvetta e vapore l'«Intrapresa».
7 a Dragomestro, sotto gli ordini del gen(era)le Church.
15 sono formati in divisione l'«Ambulanza», per accorrere ove il bisogno lo richiede e destinati pel trasporto delle truppe.

Il commercio con Dragomeste da qui è aperto, ma con tutti quei riguardi sanitarj li più rigorosi e li più energici.

Li v(ic)e - ammiragli Inglese e Russo nei giorni indietro si trovavano ancora a Malta ed il v(ic)e - ammiraglio Francese sembra sia andato fino a Tolone [2] *per affare, ove farà breve permanenza.*

Si attendono tre vascelli inglesi nel Mediterraneo, due per dar la muta all'«Asia» ed all'«Albione», che saranno spediti in Inghilterra per riattarsi, essendo state li più maltrattati nell'azione di Navarino, ed il terzo è destinato di stazione in quest'isola di Corfù.

Il v(ic)e - ammiraglio Sir John Gore è ripartito da Malta per Londra, conducendo seco il capitano Fellowes [3], *comandante della fregata la «Dormouth». Sembra che la Camera de' Comuni voglia delle evidenze giustificative, che il v(ic)e - ammiraglio Codrington fosse provocato dai Turchi in questa azione.*

Nell'Arcipelago e nelle acque della Morea vi sono dei legni de' Coalizzati, ma non somministrano affari di rimarco.

Molte voci basate sopra lettere, pervenute dalle Isole Sottovento, ma che meritano conferma, ci riferiscono che a Costantinopoli gli ambasciatori Inglese e Francese si fossero imbarcati e fossero partiti, e che l'ambasciatore Russo fosse stato trattenuto in istato d'arresto. Il Sultano sia marciato colle sue truppe per Adrianopoli e che seco abbia condotto il Patriarca Greco e 400 ostaggi Greci delle primarie famiglie. Che abbia sequestrati i legni delle Tre Potenze Combinate ed abbia permesso il commercio ai legni austriaci, sardi ed olandesi, mediante un pagamento d'un 30 per cento.

---

1. Σικέρι (κωδ.), ἀμφίβολος ἡ λέξις ὡς τοπωνύμιον, ἐνῷ παρὰ τὸν Βόλον ὑπάρχει Τρίκερι, εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ κόλπου τοῦ Βόλου, καὶ στενὸν κανάλι τοῦ Τρίκερι μεταξὺ Εὐβοίας καὶ Θεσσαλίας.
2. Tolone (Τουλών), λιμὴν τῆς Γαλλίας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

7.000 εἰς Χίον, κατοίκους καὶ ἄνδρας τοῦ Ἐκστρατευτικοῦ Σώματος.
8.000 εἰς Κρήτην, κατοίκους καὶ ἄνδρας τῶν δύο ἀποσταλέντων ἐν συνεχείᾳ Σωμάτων.
15.000 εἰς Πελοπόννησον, εἰς Βοστίτσαν καὶ εἰς διάφορα σημεῖα, τὰ ὁποῖα ἦσαν ὑπὸ τὴν ἐπιτήρησιν τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ, ὅστις εὑρίσκεται εἰς Μεθώνην.
10.500 εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἑλλάδα, εἰς τὴν Θεσσαλίαν καὶ εἰς τὸν Νεγρεπόντε.
12.000 εἰς τὴν Δυτικὴν Ἑλλάδα καὶ τὴν Ἀκαρνανίαν.
7.500 εἰς τὰς νήσους Σάμον, Ὕδραν, Σπέτσας κλπ.
60.000, δηλαδὴ ἀνερχομένους εἰς 60 χιλιάδας περίπου ἄνδρας.

Ὁμοίως, ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις διατηρεῖ περίπου 50 ἐθνικὰ πλοῖα, ὡς ἕπεται:

7 εἰς Χίον.
5 εἰς Κρήτην.
11 εἰς Εὔβοιαν, Βόλον καὶ Τρίκερι [1].
5 εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυαρίνου, ὅπου εὑρίσκεται ὁ λόρδος Cochrane μὲ τὴν φρεγάταν, τὴν κορβέτταν, καὶ τὸ ἀτμόπλοιον «Intrapresa».
7 εἰς Δραγομέστον ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Church.
15 ἀποτελοῦν τὴν ναυτικὴν μοῖραν «Ambulanza», διὰ νὰ προστρέχῃ, ὅπου ἡ ἀνάγκη τὸ ἀπαιτεῖ, καὶ διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν στρατευμάτων.

Τὸ ἐμπόριον μὲ τὸ Δραγομέστον εἶναι ἐλεύθερον ἐντεῦθεν, μετὰ πασῶν ὅμως τῶν πλέον αὐστηρῶν ὑγειονομικῶν φροντίδων.

Ὁ Ἄγγλος καὶ ὁ Ρῶσος ἀντιναύαρχος τὰς περελθούσας ἡμέρας εὑρίσκοντο ἀκόμη εἰς Μάλταν, ὁ δὲ Γάλλος ἀντιναύαρχος φαίνεται ὅτι μετέβη εἰς Τουλῶνα [2] δι' ὑποθέσεις, ὅπου θὰ παραμείνῃ ἐπ' ὀλίγον.

Ἀναμένονται τρία ἀγγλικὰ πλοῖα εἰς τὴν Μεσόγειον, δύο διὰ νὰ ἀντικαταστήσουν τὰ σκάφη «Asia» καὶ «Albione», ἄτινα θὰ σταλοῦν εἰς Ἀγγλίαν πρὸς ἐπισκευήν, διότι ὑπέστησαν τὰς μεγαλυτέρας βλάβας κατὰ τὴν ἐπιχείρησιν εἰς Ναυαρῖνον, τὸ δὲ τρίτον εἶναι προωρισμένον νὰ σταθμεύσῃ εἰς τὴν νῆσον Κέρκυραν.

Ὁ ἀντιναύαρχος Σὲρ John Gore ἀνεχώρησεν ἐκ Μάλτας διὰ Λονδῖνον, φέρων μεθ' ἑαυτοῦ τὸν πλοίαρχον Fellowes [3], κυβερνήτην τῆς φρεγάτας «Dormouth». Φαίνεται ὅτι ἡ Βουλὴ τῶν Κοινοτήτων ζητεῖ μαρτυρίας ἀποδεικνυούσας ὅτι ὁ ἀντιναύαρχος Codrington προεκλήθη ὑπὸ τῶν Τούρκων εἰς τὴν ἐνέργειαν ταύτην.

Εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος καὶ εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως ὑπάρχουν πλοῖα τῶν Συνησπισμένων Δυνάμεων, δὲν ἐκτελοῦν ὅμως ἐνεργείας ἀξίας λόγου.

Πολλαὶ φῆμαι, στηριζόμεναι εἰς ἐπιστολάς, ἀφιχθείσας ἐκ τῶν Ἰπηνέμων Νήσων, αἵτινες ὅμως χρήζουν βεβαιώσεως, μᾶς ἀναφέρουν ὅτι εἰς Κωνσταντινούπολιν οἱ πρεσβευταὶ τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας ἐπεβιβάσθησαν καὶ ἀνεχώρησαν καὶ ὅτι ὁ Ρῶσος πρεσβευτὴς ἠμποδίσθη κρατηθείς. (Ἀναφέρουν ὅτι) ὁ Σουλτᾶνος ἐπροχώρησε μὲ τὰ στρατεύματά του δι' Ἀδριανούπολιν καὶ ὅτι ὡδήγησε μεθ' ἑαυτοῦ τὸν Ἕλληνα Πατριάρχην καὶ 400 Ἕλληνας ὁμήρους ἐκ τῶν πρώτων οἰκογενειῶν. Καὶ ἀκόμη ὅτι κατέσχε τὰ (ἐμπορικὰ) πλοῖα τῶν Τριῶν Συνησπισμένων Δυνάμεων καὶ ἐπέτρεψε τὸ ἐμπόριον εἰς τὰ αὐστριακά, τὰ σαρδικὰ καὶ ὁλλανδικὰ πλοῖα, ἔναντι πληρωμῆς ἑνὸς ποσοστοῦ 30 ἐπὶ τοῖς ἑκατόν.

---

3. — Fellowes, κυβερνήτης τῆς φρεγάτας «Dormouth».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

446

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 202 [1] *Corfù, 29 Dicembre 1827* [2]

Eminentissimo Principe

Colla occasione del ritorno diretto per Ancona del cap(itan)o Nicola Caimmi [3] *nazionale, mi fo un preciso dovere di umiliare a V.E.R. il seguito del mio numero 81* [4] *dei rapporti politici.*

In pari tempo l'E.V.R. rinverrà qui inserta una copia del rapporto politico ricevuto dal Sig(no)r v(ic)e - console del Zante No 3 [5].

Colla più profonda stima e rispetto, Le bacio con tutta divozione la Sacra Porpora.

Di V.E. Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

447

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 81 [6] *Corfù, 29 Dicembre 1827* [7]

Rapporto Politico

Fino del giorno 24 cor(ren)te il gen(era)le Church ha marciato contro Missolongi, dove aveva da diversi giorni cominciato il blocco per terra, mentre per mare faceva agire il cap(itano) Hastings col vapore e colla squadriglia di sette legni sotto i di lui ordini, coi quali fino dai 16 cor(ren)te aveva fatto vela da Dragomesto.

In Malta sono arrivate venti vele prusse, sei delle quali sono brick e legni da guerra e quattordici sono trasporti con truppe per fare i rimpiazzi necessari negli altri bastimenti.

In questa mattina dette fondo in questo porto la fregata inglese la «Dryad» [8], *cap(ita)no G.A. Croston* [9], *avente a bordo Sir G. Stratford Canning, ministro Britt(annic)o a Costantinopoli, con tutta la sua famiglia, da dove partì agli 11 cor(ren)te con tutta la cancelleria e col Console Gen(eral)e Inglese che colà risiedeva.*

---

1. Rub. 292, anno 1827.
2. 17 Δεκεμβρίου 1827, π.ή.
3. Nicola Caimmi (Νικόλαος Καΐμης), πλοίαρχος.
4. 81, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
5. 3, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

446

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 202 [1] Κέρκυρα, 29 Δεκεμβρίου 1827 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Επὶ τῇ εὐκαιρίᾳ τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ κρατικοῦ πλοιάρχου Νικολάου Καΐμη [3], κατευθυνομένου πρὸς 'Αγκῶνα, κύριον καθῆκον μου θεωρῶ νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 81 [4] συνέχειαν τῶν πολιτικῶν μου ἐκθέσεων.

Ταυτοχρόνως ἡ Υ.Σ.Π. θὰ εὕρῃ συνημμένον ἐνταῦθα ἀντίγραφον τῆς ὑπ' ἀριθμ. 3 [5] πολιτικῆς ἐκθέσεως, ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ Κυρίου ὑποπροξένου Ζακύνθου.

Μετὰ βαθυτάτης ὑπολήψεως καὶ σεβασμοῦ, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

447

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 81 [6] Κέρκυρα, 29 Δεκεμβρίου 1827 [7]

Πολιτικὴ 'Έκθεσις

Μέχρι τῆς 24ης τρέχοντος ὁ στρατηγὸς Church ἐβάδισε κατὰ τοῦ Μεσολογγίου, τοῦ ὁποίου ἀπὸ πολλῶν ἡμερῶν εἶχεν ἀρχίσει τὸν ἀπὸ ξηρᾶς ἀποκλεισμόν, ἐνῷ ἀπὸ θαλάσσης διέταξε τὸν πλοίαρχον Hastings νὰ δράσῃ μὲ τὸ ἀτμόπλοιον καὶ μὲ στολίσκον ἓξ ἑπτὰ πλοίων, ὑπὸ τὰς διαταγάς του, μετὰ τῶν ὁποίων, ἤδη ἀπὸ τῆς 16ης τρέχοντος, εἶχεν ἀποπλεύσει ἀπὸ τὸ Δραγομέστον.

Εἰς Μάλταν ἔφθασαν εἴκοσι πρωσικὰ πλοῖα, ἓξ τῶν ὁποίων εἶναι βρίκια καὶ πολεμικὰ πλοῖα καὶ δεκατέσσαρα εἶναι μεταγωγικὰ μὲ στρατεύματα, διὰ τῶν ὁποίων θὰ πραγματοποιήσουν τὰς ἀπαραιτήτους ἀντικαταστάσεις εἰς τὰ ἄλλα πλοῖα.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἡ ἀγγλικὴ φρεγάτα «Dryad» [8], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον G. A. Croston [9], ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπέβαινεν ὁ Σὲρ G. Stratford Caning, 'Αγγλος πρέσβυς εἰς Κωνσταντινούπολιν, μὲ ὅλην του τὴν οἰκογένειαν, ἀπὸ ὅπου ἀνεχώρησεν εἰς τὰς 11 τρέχοντος μὲ ὁλόκληρον τὴν γραμματείαν καὶ μὲ τὸν 'Αγγλον Γενικὸν Πρόξενον, ὅστις διέμενεν ἐκεῖ.

---

6. Rub. 292, anno 1827.
7. 17 Δεκεμβρίου 1827, π.ἡ.
8. «Dryad», ἀγγλικὴ φρεγάτα.
9. G. A. Croston, κυβερνήτης τῆς ἀγγλικῆς φρεγάτας «Dryad».

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

A quanto sembra esso si fermerà in questa piazza sino a nuove istruzioni della sua corte.

Alcuni legni austriaci, provenienti ultimamente da Costantinopoli, assicurano che il Sultano non abbia messa veruna imposta daziale, ma che solo volesse una certa quantità determinata di grano, mediante il suo pagamento.

448

COPIA DEL BOLLETTINO POLITICO DEL VICE - CONSOLATO DI ZANTE

V(ic)e - consolato Pontificio
in Zante

Copia
203 [1]

Rapporto Politico

Li 18 cor(ren)te giunse in questo porto il regio brick inglese il «Pellicano», proveniente dallo scalo alla punta di Corone in Morea, che avendo colà trovato ancorata una goletta greca pirata, comandata da(l) celebre cap(itan)o Bouki (Zanziotto) [2], *la gettò a picco, ma l'equipaggio di essa si è salvato a terra; condusse seco tre barche ionie, cariche di varie merci e generi coloniali, appartenenti al detto pirata. Una bombarda austriaca trovasi però tutt'ora in potere dei Greci, in quello stesso luogo, partita carica da qui per Modone.*

Vari bastimenti austriaci e ioni, giunti recentemente da Costantinopoli, annunciano che le bandiere di ogni Potenza siano libere di fare il loro commercio nel Mar Nero e nel Mar Bianco; che però gli ambasciatori di Francia, Inghilterra e Russia, non avendo ricevuto dalla Porta la risposta che desideravano riguardo il Trattato delle Tre Potenze in favore della Grecia, si siano imbarcati dopo avere richiesto li loro firmani; questi loro furono tosto accordati, lasciandoli liberi di restare o partire, avendo loro soggiunto il Sultano, che, malgrado la loro partenza, li rispettivi bastimenti e sudditi de' loro sovrani sarebbero rispettati e minimamente molestati nel loro commercio; ma che lui non poteva loro dare la richiesta risposta, senza prima consultare l'Austria e la Prussia, di che se ne intenderebbe direttamente colle loro Corti. Dietro ciò dunque non vi esiste per ora veruna dichiarazione di guerra. Le truppe egizie continuano ad occupare Tripolizza.

Dicesi che il conte Capo d'Istria, partito d'Ancona sopra un bastimento di guerra inglese, sia stato condotto in Malta.

---

1. Rub. 292, anno 1827.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καθ' ἃ φαίνεται, οὗτος θὰ παραμείνῃ εἰς τὴν ὀχυρὰν ταύτην θέσιν μέχρι λήψεως νέων ὁδηγιῶν τῆς Κυβερνήσεώς του.

Μερικὰ αὐστριακὰ πλοῖα, ἀφιχθέντα προσφάτως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἐπιβεβαιώνουν ὅτι ὁ Σουλτᾶνος δὲν ἐπέβαλε κανένα τελωνειακὸν φόρον, ἀλλὰ ὅτι ἠθέλησε μόνον ὡρισμένην τινὰ ποσότητα σίτου, κατόπιν πληρωμῆς τῆς ἀξίας του.

448

ΑΝΤΙΓΡΑΦΟΝ ΠΟΛΙΤΙΚΟΥ ΔΕΛΤΙΟΥ ΤΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Παπικὸν Ὑποπροξενεῖον
ἐν Ζακύνθῳ

Ἀντίγραφον
203 [1]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν 18ην τρέχοντος κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον τὸ βασιλικὸν ἀγγλικὸν βρίκιον «Pellicano», προερχόμενον ἀπὸ τὸν λιμένα τοῦ ἄκρου τῆς Κορώνης εἰς τὸν Μορέαν, τὸ ὁποῖον, εὑρὸν ἐκεῖ ἠγκυροβολημένην μίαν ἑλληνικὴν γολέτταν πειρατικήν, ὑπὸ τὸν περίφημον πλοίαρχον Μπούκην [2] (Ζακύνθιον), τὴν ἐβύθισε, τὸ πλήρωμα ὅμως ταύτης διεσώθη εἰς τὴν ξηράν· μετέφερε μεθ' ἑαυτοῦ τρεῖς ἰονίους λέμβους, πλήρεις διαφόρων ἐμπορευμάτων καὶ ἀποικιακῶν εἰδῶν, τὰ ὁποῖα ἀνῆκον εἰς τὸν ἐν λόγῳ πειρατήν. Μία αὐστριακὴ βομβάρδα ὅμως εὑρίσκεται ἀκόμη εἰς χεῖρας τῶν Ἑλλήνων, εἰς ἐκείνην τὴν ἰδίαν θέσιν, ἡ ὁποία ἀνεχώρησεν ἔμφορτος διὰ Μεθώνην.

Πολλὰ αὐστριακὰ καὶ ἰόνια πλοῖα, φθάσαντα τελευταίως ἐκ Κωνσταντινουπόλεως, ἀγγέλλουν ὅτι τὰ πλοῖα, ὑπὸ σημαίαν οἱασδήποτε Δυνάμεως, εἶναι ἐλεύθερα νὰ ἐκτελοῦν τὸ ἐμπόριόν των εἰς τὴν Μαύρην καὶ τὴν Ἄσπρην Θάλασσαν· ὅτι ὅμως οἱ πρεσβευταὶ τῆς Γαλλίας, τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Ρωσίας, μὴ λαβόντες ὑπὸ τῆς Πύλης τὴν ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ἐπεθύμουν, ὡς πρὸς τὴν συμφωνίαν τῶν Τριῶν Δυνάμεων ὑπὲρ τῆς Ἑλλάδος, ἐπεβιβάσθησαν, ἀφοῦ ἐζήτησαν τὰ διαπιστευτήριά των· ταῦτα παρεχωρήθησαν ἀμέσως εἰς αὐτούς, ἀφοῦ ὁ Σουλτᾶνος τοὺς ἄφησεν ἐλευθέρους νὰ παραμείνουν ἢ νὰ ἀναχωρήσουν καὶ ἀφοῦ προσέθεσεν εἰς αὐτοὺς ὅτι, καὶ παρὰ τὴν ἀναχώρησίν των, τὰ πλοῖα καὶ οἱ ὑπήκοοι τῶν βασιλέων των θὰ ἀπελάμβανον παντὸς σεβασμοῦ καὶ ὅτι οὐδόλως θὰ ἠνωχλοῦντο εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις των· ὅτι οὗτος ὅμως δὲν ἠδύνατο νὰ τοὺς παράσχῃ τὴν ζητηθεῖσαν ἀπάντησιν, πρὶν νὰ ζητήσῃ τὴν γνώμην τῆς Αὐστρίας καὶ τῆς Πρωσίας, πρᾶγμα ὅπερ θὰ ἔκαμνε, συνεννοούμενος ἀπ' εὐθείας μετὰ τῶν Αὐλῶν των. Κατόπιν τούτου, ἐπομένως, οὐδεμία ἐπὶ τοῦ παρόντος κήρυξις πολέμου ὑπάρχει. Τὰ αἰγυπτιακὰ στρατεύματα ἐξακολουθοῦν νὰ κατέχουν τὴν Τριπολιτσάν.

Λέγεται ὅτι ὁ κόμις Καποδίστριας, ἀναχωρήσας ἐξ Ἀγκῶνος, ἐπιβαίνων ἀγγλικοῦ πολεμικοῦ πλοίου, ἀφίχθη εἰς Μάλταν.

---

2. Μπούκης, φημισμένος Ζακύνθιος πλοίαρχος πειρατικῆς γολέττας.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΕΤΟΣ 1828

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

449

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Consolato Pontificio
negli Stati Uniti Jonj [1]

N. 203 [2] *Corfù, 16 Gennaio 1828* [3]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Le poche notizie politiche che ci sono pervenute dal Levante l'E.ma V.ra Rev.ma avrà motivo di riconoscerle nel rapporto politico No 82 [4] *dei 16 Gennaio cor(ren)te, che ho l'onore di qui assoggettarLe.*

Col più alto rispetto e profonda considerazione Le protesto la mia divota servitù e Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o.

450

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 82 [5] *Corfù, 16 Gennaio 1828* [6]

R a p p o r t o P o l i t i c o

Le giornaliere lettere della Terra Ferma confermando la presa di Vassiladi, fatta dal gen(era)le Church, assicurano che il corpo di truppa fatto di suoi ordini aumenta considerabilmente di giorno in giorno, di modo che il blocco di Missilongi è divenuto più serio e d'importanza.

Quantunque i Greci siansi resi padroni della città di Scio, non poterono prendere il Castello nel quale si ritirarono li Turchi, entro di cui si assicura esservi un approvvigionamento di viveri e di munizioni per molto tempo. Li Greci però dalla batteria ch'essi avevano formata battevano in continuazione il Castello.

S.E. il Sig(nor) march(ese) de Ribaupier, ambasciatore Russo a Costantinopoli, imbarcato a bordo della fregata russa la «Costantina» [7]*, è giunto in questo porto;*

---

1. Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἡνωμένας Ἰονίους Πολιτείας.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 4 Ἰανουαρίου 1828, π.ή.
4. 82, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
5. Rub. 292, anno 1828.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Παπικὸν Προξενεῖον εἰς τὰς Ἡνωμένας
Ἰονίους Πολιτείας [1]

Ἀριθμ. 203 [2] Κέρκυρα, 16 Ἰανουαρίου 1828 [3]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Τὰς ὀλίγας πολιτικὰς εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι ἦλθον εἰς γνῶσιν μας ἀπὸ τὴν Ἀνατολήν, ἡ Ὑμετέρα Σεβασμιωτάτη Πανιερότης θὰ δυνηθῇ νὰ γνωρίσῃ εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 82 [4] πολιτικὴν ἔκθεσιν τῆς 16ης τρέχοντος Ἰανουαρίου, ἣν λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς ὑποβάλω συνημμένως.

Μετὰ τοῦ ὑψίστου σεβασμοῦ καὶ τῆς βαθυτάτης ὑπολήψεως Σᾶς ἐκδηλώνω τὴν εὐλαβῆ μου ὑποχρέωσιν καὶ ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Ὑμετέρας Σεβασμιωτάτης Πανιερότητος

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 82 [5] Κέρκυρα, 16 Ἰανουαρίου 1828 [6]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Αἱ καθημεριναὶ ἐπιστολαὶ ἐκ τῆς Στερεᾶς, ἐπιβεβαιοῦσαι τὴν κατάληψιν τοῦ Βασιλαδίου ὑπὸ τοῦ στρατηγοῦ Church, ἀναφέρουν ὅτι τὸ συσταθὲν ὑπ' αὐτοῦ σῶμα στρατοῦ αὐξάνεται ἀπὸ ἡμέραν εἰς ἡμέραν, εἰς τρόπον ὥστε ὁ ἀποκλεισμὸς τοῦ Μεσολογγίου κατέστη σοβαρότερος καὶ ἀξιόλογος.

Μολονότι οἱ Ἕλληνες κατέστησαν κύριοι τῆς πόλεως τῆς Χίου, δὲν κατώρθωσαν νὰ κυριεύσουν τὸ Φρούριον, εἰς τὸ ὁποῖον εἶχον ἀποσυρθῆ οἱ Τοῦρκοι, ἐντὸς τοῦ ὁποίου, ὡς βεβαιοῦται, εὑρίσκονται ἀποθηκευμέναι προμήθειαι τροφίμων καὶ πολεμοφοδίων. Ἐπὶ μακρὸν χρόνον ὅμως οἱ Ἕλληνες διὰ τῆς πυροβολαρχίας, τὴν ὁποίαν εἶχον σχηματίσει, ἔβαλλον συνεχῶς κατὰ τοῦ Φρουρίου.

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ μαρκήσιος Κύριος de Ribaupierre, Ρῶσος πρεσβευτὴς εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐπιβιβασθεὶς ἐπὶ τῆς ρωσικῆς φρεγάτας «Constantina» [7], ἔφθα-

---

6. 4 Ἰανουαρίου 1828, π.ἡ.
7. «Constantina», ρωσικὴ φρεγάτα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

a quanto dicesi si fermerà qualche giorno qui avendo seco la sua Signora che credasi voglia sgravarsi qui.

La corvetta di S.M.B.a il «Wolff» [1], *che imbarcò in Ancona il Sig(no)r c(on)te Capodistria, trovato avendo il vascello di S.M. «Warspite»* [2] *fuori del Sasseno, lo disbarcò al suo bordo e proseguì fino a Malta.*

451

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 205 [3] *Corfù, 27 Gennajo 1828* [4]

Eminentissimo Principe

Il Sig(nor) cav(alie)re Moretti, vice-console pontificio al Zante, coll'ultimo incontro venuto da di lá, mi rimette un uffizio diretto a V.E.R., ch'io mi fo un dovere d'umiliarLe colla presente occasione.

Colla medesima spedizione m'ha egli inviato un nuovo argomento da assoggettare alle sublime penetrazioni di V.E.R. dell'arrivo in detta isola d'una bracciera greca, esperta del paviglione gerosalemitano, e che furono trovate irregolari le sue carte di navigazione.

Siccome poi il sud(dett)o Sig(nor) v(ic)e - console addimanda delle istruzzioni sul tale proposito, ed io trovando un tale argomento disgiunto affatto dalle nostre attribuzioni consolari pontificie, così assoggetto ai sapienti Lumi di V.E.R. copia del suo rapporto, perchè nulla debba sfuggire alla venerata conoscenza di V.E.R., abbassandomi delle istruzzioni, se Le giudicherà convenienti.

Delle equivoche interpretazioni che furono date ad alcune parlate che lord Cochrane fece ai primati dell'isola di Naxos, lorchè vi approdò nel mese di Novembre, le quali secondo la loro spiegazione le interpretarono in aggravio dei tre vice - ammiragli, che sotto il pretesto di esterminare li pirati cercavano la distruzione della Grecia, dette motivo a questa misura, che fu adottata da diversi Greci delle isole dell'Arcipelago, d'inalberare cioè lo stendardo dell'Ordine Gerosalemitano, come il più neutrale ed il più indifferente in queste presenti contingenze. Intanto il sud(dett)o lord ha dovuto giustificarsi degli aggravj e querele che gli sono state fatte con qualche risentimento.

Pieno della profonda osservanza passo al riverente bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo devotiss.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. «Wolff», κορβέττα τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος.
2. «Warspite» πλοῖον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

σεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον καί, καθ' ἃ λέγεται, θὰ παραμείνῃ ἐπί τινας ἡμέρας, δεδομένου ὅτι ἔχει μεθ' ἑαυτοῦ τὴν Κυρίαν του, ἡ ὁποία, ὅπως πιστεύεται, θέλει νὰ γεννήσῃ ἐδῶ.

Ἡ κορβέττα τῆς A.B.M. «Wolff»[1], ἐπὶ τῆς ὁποίας ἐπεβιβάσθη εἰς Ἀγκῶνα ὁ κόμις Κύριος Καποδίστριας, συναντήσασα τὸ πλοῖον τῆς A.M. «Warspite»[2] ἔξω τοῦ Σάσωνος, ἀπεβίβασεν αὐτὸν ἐπὶ τούτου καὶ ἐξηκολούθησε τὸν πλοῦν μέχρι Μάλτας.

451

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 205[3] Κέρκυρα, 27 Ἰανουαρίου 1828[4]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ὁ ἱππότης Κύριος Moretti, παπικὸς ὑποπρόξενος εἰς Ζάκυνθον, κατὰ τὴν τελευταίαν συνάντησιν, ἐπανελθὼν ἐκεῖθεν, μοῦ ἐπέδωσεν ἐπιστολήν, ἀπευθυνομένην πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., τὴν ὁποίαν θεωρῶ καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω ταπεινῶς κατὰ τὴν παροῦσαν εὐκαιρίαν.

Κατὰ τὴν ἰδίαν ἐπιστολὴν μοῦ ἀνέφερεν ἓν ζήτημα, ἵνα τὸ φέρω εἰς γνῶσιν τῆς ὑπερτάτης ὀξυδερκείας τῆς Υ.Σ.Π., τὴν ἄφιξιν δηλαδὴ εἰς τὴν ἐν λόγῳ νῆσον μιᾶς ἑλληνικῆς βρατσέρας, φερούσης ἱεροσολυμητικὴν σημαίαν, καὶ τῆς ὁποίας τὰ ναυτολογικὰ ἔγγραφα εὑρέθησαν ἀκανόνιστα.

Ἐπειδὴ κατόπιν ὁ ὡς ἄνω Κύριος ὑποπρόξενος ζητεῖ ὁδηγίας ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ἐγὼ δὲ εὑρίσκων τοιοῦτο θέμα ἄσχετον μὲ τὰ παπικὰ ἡμῶν προξενικὰ καθήκοντα, ὑποβάλλω, ἕνεκα τούτου, εἰς τὴν φωτεινὴν σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. ἀντίγραφον τῆς ἐκθέσεώς του, διότι οὐδὲν πρέπει νὰ διαφύγῃ τῆς σεβαστῆς γνώσεως τῆς Υ.Σ.Π., ὑπακούων εἰς τὰς ὁδηγίας, ἐὰν κρίνετε ταύτας συμφερούσας.

Ἐκ τῶν διφορουμένων ἑρμηνειῶν, αἵτινες ἐδόθησαν εἰς λόγους τινάς, τοὺς ὁποίους ἀπηύθυνεν ὁ λόρδος Cochrane εἰς τοὺς προκρίτους τῆς νήσου Νάξου, ὅταν προσήγγισεν ἐκεῖ τὸν Νοέμβριον, τοὺς ὁποίους, συμφώνως πρὸς τὴν γνώμην των, ἑρμήνευον εἰς βάρος τῶν τριῶν ἀντιναυάρχων, οἱ ὁποῖοι, ὑπὸ τὴν πρόφασιν τῆς καταστροφῆς τῶν πειρατῶν, ἐζήτουν τὴν καταστροφὴν τῆς Ἑλλάδος, ἐδόθη ἀφορμὴ εἰς τὸ μέτρον τοῦτο, ὅπερ υἱοθετήθη ὑπὸ πολλῶν Ἑλλήνων τῶν νήσων τοῦ Ἀρχιπελάγους, νὰ ὑψώσουν δηλαδὴ τὴν σημαίαν τοῦ Ἱεροσολυμητικοῦ Τάγματος, ὡς τὴν πλέον οὐδετέραν καὶ τὴν πλέον ἀδιάφορον ὑπὸ τὰς σημερινὰς περιστάσεις. Ἐπὶ τούτοις, ὁ ὡς ἄνω λόρδος εὑρέθη εἰς τὴν ἀνάγκην νὰ δικαιολογηθῇ διὰ τὰς κατηγορίας καὶ τὰς ἐγκλήσεις, αἵτινες τοῦ ἐγένοντο ἐντόνως.

Πλήρης βαθυτάτου σεβασμοῦ προσέρχομαι εἰς τὸν εὐλαβῆ ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. Rub. 292, anno 1828.
4. 15 Ἰανουαρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

452

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 206 [1] *Corfù, 31 Gennaio 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Approfitto della venuta del vapore destinato per Ancona per umiliare alla venerata conoscenza dell'E.V.Rev.d.ma il rapporto politico sugli avvenimenti in queste isole e vicino Continente.

Li preparativi che si vanno allestendo dalle Potenze Alleate dimostrano una unione perfetta nelle loro operazioni, non che dei passi forti da far decidere la Porta ad accogliere quanto gli viene proposto.

Non potrà lungamente ritardarsi l'esecuzione di tali operazioni, dalle quali ne vedremo li risultati.

Tributando a V.E.R. il rispettoso omaggio della mia umiltà, Le bacio con tutta divozione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, devotiss.mo, obbedient.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

453

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 83 [3] *Corfù, 29 Gennaio 1828* [4]

Rapporto Politico

S.E. Sir F(rederi)k Adam fino dal 28 cor(ren)te s'imbarcò per l'isola di Zante. Si ha motivo di credere che il suo viaggio non sarà limitato solamente in detta isola, ma che si porterà più innanzi, poichè fra gli altri motivi che ne danno la supposizione vi è quello di aver preso seco lui il Sig(no)r Pisani, dragomanno dell'ambasciata inglese, avendo lasciato qui il suo nipote, attaccato alla stessa ambasciata, onde attendere debba gli ordini relativi.

S.E. il Sig(no)r Stratford Canning s'imbarcò l'istesso giorno con tutta la famiglia e parte del suo seguito per l'Inghilterra dirigendosi per Ancona.

L'opinione di alcuni distinti diplomatici intorno alle attuali vertenze della Sublime Porta è che questa non si addatterà giammai ad accordare il Trattato, fino a che non venga obbligato col terzo esperimento, poichè fin'ora non valse a rimuoverlo nè la signalata giornata di Navarino nè la rimarcabile partenza degli ambasciatori

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 19 Ἰανουαρίου 1828, π.ή.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

452

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 206 [1] Κέρκυρα, 31 'Ιανουαρίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Επωφελοῦμαι τῆς ἀφίξεως τοῦ ἀτμοπλοίου τοῦ κατευθυνομένου πρὸς τὸν 'Αγκῶνα, διὰ νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς εἰς τὴν σεβαστὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν ἐπὶ τῶν γεγονότων εἰς τὰς νήσους ταύτας καὶ τῆς πλησίον Στερεᾶς.

Αἱ προπαρασκευαί, αἱ γενόμεναι ὑπὸ τῶν Συμμάχων Δυνάμεων, καταδεικνύουν πλήρη ἁρμονίαν τῶν ἐπιχειρήσεών των, καθὼς ἐπίσης καὶ τῶν διαβημάτων των, ἱκανῶν νὰ ὁδηγήσουν τὴν Πύλην εἰς τὴν ἀπόφασιν νὰ δεχθῇ ὅσα τῆς προτείνονται.

Δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ ἀργοπορήσῃ ἐπὶ μακρὸν ἡ ἐκτέλεσις τῶν ἐπιχειρήσεων τούτων, τῶν ὁποίων θὰ ἴδωμεν τὰ ἀποτελέσματα.

'Αποδίδων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν εὐλαβῆ προσφορὰν τῆς ταπεινότητός μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐσεβείας τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

453

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 83 [3] Κέρκυρα, 29 'Ιανουαρίου 1828 [4]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Η A.E. ὁ Σὲρ Frederik Adam, ἤδη ἀπὸ τῆς 28ης τρέχοντος, ἐπεβιβάσθη διὰ τὴν Ζάκυνθον. Ἔχομεν λόγους νὰ πιστεύωμεν ὅτι τὸ ταξίδιόν του δὲν θὰ περιορισθῇ μόνον εἰς τὴν νῆσον ταύτην, ἀλλὰ ὅτι θὰ ἐπεκταθῇ περαιτέρω, δεδομένου ὅτι μεταξὺ τῶν ἄλλων λόγων, οἱ ὁποῖοι μᾶς κάμνουν νὰ τὸ ὑποθέσωμεν, εἶναι καὶ τὸ ὅτι οὗτος παρέλαβε μεθ' ἑαυτοῦ τὸν Κύριον Pisani, διερμηνέα τῆς ἀγγλικῆς Πρεσβείας, ἀφήσας ἐδῶ τὸν ἀνεψιόν του, ἀκόλουθον παρὰ τῇ αὐτῇ Πρεσβείᾳ, ὅπου θὰ πρέπῃ νὰ ἀναμείνῃ τὰς σχετικὰς διαταγάς.

'Η A.E. ὁ Κύριος Stratford Canning ἐπεβιβάσθη τὴν ἰδίαν ἡμέραν μεθ' ὁλοκλήρου τῆς οἰκογενείας καὶ μέρους τῆς ἀκολουθίας του διὰ τὴν 'Αγγλίαν, κατευθυνόμενος δι' 'Αγκῶνα.

'Η γνώμη διακεκριμένων τινῶν διπλωματῶν, ἀναφορικῶς μὲ τὴν παροῦσαν διέ-

---

3. Rub. 292, anno 1828.
4. 17 'Ιανουαρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

da Costantinopoli, sembra addunque che il terzo esperimento sarà la minaccia della capitale. Li preparativi del Mar Nero, della Francia e dell'Inghilterra inducono a credere che si ricorrerà questa decisa operazione.

Gli ultimi avvisi di Malta annunziano l'arrivo in quella del Sig(no)r c(on)te Capodistria ai 19 cor(ren)te e la sua partenza per Egina ai 14 detto, a bordo del vascello inglese il «Warspite».

Ai 26 del cor(ren)te il Sig(no)r de Ribaupierre, inviato straordinario e ministro plenipotenziario Russo a Costantinopoli, si è imbarcato sulla fregata russa la «Costantina» ed è partito còlla sua famiglia e seguito per Trieste.

Il Sig(no)r Mavromati, cap(ita)no di porto di Cerigo[1]*, venendo in Corfù con fondi del Governo e con dispacci per S.E. Adam, fuori di Modone e Corone fu incontrato da due golette ottomane, da una delle quali fu abbordato e fu derubato dei denari, dei dispacci e di tutto ciò che aveva. Il detto Sig(no)r Mavromati allora si diresse per Navarino e presentò le sue istanze allo stesso Ibrahim pascià, che tosto ordinò che il* ***tutto*** *fosse esattamente restituito. Dopo di che il detto Sig(no)r Mavromati venne in Corfù.*

454

RAPPORTO DEL SIG(NO)R V(IC)E-CONSOLE DI ZANTE

No 4[2] *Li 8 Gennaio 1828*[3]

Già da una decina di giorni parte dai porti di Navarino e Modone un convoglio ottomano al numero di circa sessanta vele destinati per Alessandria, fra li quali venti da guerra e quaranta bastimenti trasporti spediti da Ibrahim pascià con quantità di schiavi Greci di ogni sesso ed età, molti ammalati e varj feriti.

Pochi giorni sono è giunta in Navarino la corvetta ottomana che portò il cap(itan)o bey in Dardanelli con dispacci per Ibrahim pascià, un' altra corvetta egualmente giunta d'Alessandria gli portò del molto denaro.

Talvolta si presentano dei legni pubblici francesi ed austriaci che chiedono delle conferenze al detto Ibrahim pascià.

Provenienze di Costantinopoli annunziano che gli ambasciatori delle Tre Poitenze Coalizate siano già partiti da quella capitale e giunti in Smirne; molti sudditi egualmente partirono, gli uni volontariamente e gli altri costretti da quel governo, ciò che fa temere una dichiarazione di guerra.

Dicesi che lo scoglio di Vassiladi nell'imboccatura della peschiera di Missilongi sia stato occupato dai Greci.

Ibrahim pascià fece ultimamente partire delle sue truppe per Patrasso in rimpiazzamento di quelle che furono richiamate.

---

1. Cerigo (Κύθηρα), νῆσος τοῦ Ἰονίου.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 27 Δεκεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νεξιν τῆς Ὑψηλῆς Πύλης, εἶναι ὅτι αὕτη δὲν θὰ πεισθῇ ποτὲ νὰ δεχθῇ τὴν Συνθήκην, μέχρις ὅτου ὑποχρεωθῇ διὰ τῆς τρίτης δοκιμασίας, καθόσον μέχρι τοῦδε δὲν ἴσχυσε νὰ τὴν μεταπείσῃ οὔτε ἡ σημαντικὴ ἡμέρα τοῦ Ναυαρίνου οὔτε ἡ ἀξιοσημείωτος ἀναχώρησις τῶν πρεσβευτῶν ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως· φαίνεται, ἑπομένως, ὅτι τὸ τρίτον πείραμα θὰ εἶναι ἡ ἀπειλὴ τῆς πρωτευούσης. Αἱ προπαρασκευαὶ εἰς τὴν Μαύρην Θάλασσαν τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας μᾶς ἄγουν εἰς τὸ νὰ πιστεύσωμεν ὅτι θὰ πραγματοποιηθῇ ἡ ἀποφασιστικὴ ταύτη ἐπιχείρησις.

Αἱ τελευταῖαι πληροφορίαι ἐκ Μάλτας ἀναφέρουν τὴν ἄφιξιν εἰς ταύτην τοῦ κόμιτος Κυρίου Καποδίστρια, τὴν 19ην τρέχοντος, καὶ τὴν ἀναχώρησιν τούτου δι' Αἴγιναν, τὴν 14ην τοῦ εἰρηθέντος μηνός, ἐπιβιβασθέντος ἐπὶ τοῦ ἀγγλικοῦ (πολεμικοῦ) πλοίου «Warspite».

Τὴν 26ην τρέχοντος ὁ Κύριος de Ribaupierre, ἔκτακτος ἀπεσταλμένος καὶ πληρεξούσιος Ρῶσος ὑπουργὸς εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐπεβιβάσθη ἐπὶ τῆς ρωσικῆς φρεγάτας «Constantina» καὶ ἀνεχώρησε μετὰ τῆς οἰκογενείας του καὶ μετὰ συνοδείας διὰ Τεργέστην.

Ὁ Κύριος Μαυρομμάτης, λιμενάρχης τῶν Κυθήρων [1], ἐρχόμενος εἰς Κέρκυραν μὲ χρήματα τῆς Κυβερνήσεως καὶ μὲ ἔγγραφα διὰ τὸν ὑποπλοίαρχον Adam, ἔξωθεν τῆς Μεθώνης καὶ τῆς Κορώνης συνηντήθη μὲ δύο ὀθωμανικὰς γολέττας, μία τῶν ὁποίων τὸν ἐπλεύρισε καὶ τοῦ ἥρπασε τὰ χρήματα, τὰ ἔγγραφα καὶ ὅλα ὅσα εἶχεν. Ὁ εἰρημένος Κύριος Μαυρομμάτης τότε κατηυθύνθη εἰς Ναυαρῖνον καὶ ὑπέβαλε τὰς διαμαρτυρίας του πρὸς τὸν ἴδιον τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν, ὅστις ἀμέσως διέταξεν, ὅπως τοῦ ἀποδοθοῦν τὰ πάντα ἐπακριβῶς. Μεθ' ὅ, ὁ Κύριος Μαυρομμάτης ἔφθασεν εἰς Κέρκυραν.

454

ΕΚΘΕΣΙΣ ΤΟΥ ΚΥΡΙΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

No 4 [2] τῇ 8ῃ Ἰανουαρίου 1828 [3]

Ἤδη ἀπὸ δεκαημέρου ἀνεχώρησεν ἀπὸ τοὺς λιμένας τοῦ Ναυαρίνου καὶ τῆς Μεθώνης μία ὀθωμανικὴ νηοπομπὴ ἑξήκοντα περίπου ἱστιοφόρων, προοριζομένων δι' Ἀλεξάνδρειαν, μεταξὺ τῶν ὁποίων εἴκοσι εἶναι πολεμικὰ καὶ τεσσαράκοντα μεταφορικὰ πλοῖα, σταλέντα ὑπὸ τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ, μὲ ποσότητα σκλάβων Ἑλλήνων παντὸς γένους καὶ ἡλικίας, πολλῶν ἀσθενῶν καὶ διαφόρων τραυματιῶν.

Πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἔφθασεν εἰς Ναυαρῖνον ἡ ὀθωμανικὴ κορβέττα, ἡ ὁποία μετέφερε τὸν καπετὰν-μπέην εἰς Δαρδανέλλια μὲ ἔγγραφα διὰ τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν, ὁμοίως μία ἄλλη κορβέττα, ἡ ὁποία ἔφθασεν ἀπὸ τὴν Ἀλεξάνδρειαν, τοῦ ἔφερε πολλὰ χρήματα.

Ἐνίοτε παρουσιάζονται ἐθνικά, γαλλικὰ καὶ αὐστριακὰ πλοῖα, ἅτινα ζητοῦν συνομιλίας ἀπὸ τὸν προαναφερθέντα Ἰμβραὴμ πασᾶν.

Πηγαὶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ἀναφέρουν ὅτι οἱ πρεσβευταὶ τῶν Τριῶν συνησπισμένων Δυνάμεων ἀνεχώρησαν ἤδη ἐκ τῆς πρωτευούσης ἐκείνης καὶ ἔφθασαν εἰς Σμύρνην· πολλοὶ ὑπήκοοι ἀνεχώρησαν ὁμοίως, οἱ μὲν ἑκουσίως, οἱ δὲ ἐξαναγκασθέντες ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεως ἐκείνης, πρᾶγμα ὅπερ διεγείρει τὸν φόβον κηρύξεως πολέμου.

Λέγεται ὅτι ὁ σκόπελος τοῦ Βασιλαδίου, εἰς τὴν εἴσοδον τοῦ ἰχθυοτροφείου τοῦ Μεσολογγίου, κατελήφθη ὑπὸ τῶν Ἑλλήνων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

La bombarda austriaca, cap(itano) Giuseppe Balatia [1], *è stata predata da una goletta pirata greca nelle acque di Navarino. Sortiti due brick da guerra turchi per darle la caccia, ritornarono l' indomani non con quella ma con altra goletta pirata greca, equipaggiata di cinquanta persone di equipaggio, armata di sei cannoni e comandata da certo cap(ita)no Cipriotti* [2], *probabilmente isolano Ionjo.*

455

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

37952 [3] *12 Febb(rai)o 1828* [4]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f (i c i) o
C o r f ù

Accuso i quattro di Lei fogli cogli acchiusi rispettivi rapporti, notati co'nu-(mer)i 196, 199, 201, 202 [5], *i quali non mi chiamano a particolare risp(ost)a.*

E con . . .

456

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 207 [6] *Corfù, 11 Febbraio 1828* [7]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Siamo affatto privi delle notizie della Grecia da ogni parte, pur nonostante per non lasciare scorrere la benchè più piccola circostanza alla sapiente conoscenza di V. E.R.ma, Le umilio con tutta riservatezza un dettaglio della gita fatta da S.E. Adam fino a Modone, nonche di tutto ciò che ho potuto rilevare a questo oggetto.

Supplico V.E.R. d'accogliere con tutta benignità questo mio rispettoso omaggio, e con tutta la profonda stima e venerazione passo al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Giuseppe Balatia, κυβερνήτης αὐστριακῆς κανονιοφόρου.
2. Κυπριώτης, πλοίαρχος, ἐκ τῶν Ἰονίων Νήσων, πειρατικῆς γολέττας.
3. Rub. 292, anno 1828.
4. 31 Ἰανουαρίου 1828, π.ἡ.
5. 196, 199, 201, 202, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀπέστειλε τελευταίως στρατεύματά του διὰ τὰς Πάτρας πρὸς ἀντικατάστασιν ἐκείνων τὰ ὁποῖα εἶχον ἀνακληθῆ.

Ἡ αὐστριακὴ κανονιοφόρος, ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Giuseppe Balatia [1], ἐλεηλατήθη ἀπὸ μίαν ἑλληνικὴν πειρατικὴν γολέτταν εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυαρίνου. Ἐξελθόντα δύο τουρκικὰ πολεμικὰ βρίκια, πρὸς καταδίωξίν της, ἐπέστρεψαν τὴν ἑπομένην, οὐχὶ μὲ ἐκείνην, ἀλλὰ μὲ ἄλλην πειρατικὴν ἑλληνικὴν γολέτταν, ἔχουσαν πλήρωμα πεντήκοντα προσώπων, ὡπλισμένην μὲ ἓξ πυροβόλα, κυβερνωμένην δὲ ὑπό τινος πλοιάρχου Κυπριώτη [2], καταγομένου, πιθανῶς, ἐκ νήσου τοῦ Ἰονίου.

455

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 37952 [3] 12 Φεβρουαρίου 1828 [4]

Πρὸς τὸν Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Βεβαιῶ λῆψιν τῶν τεσσάρων ἐπιστολῶν Σας μετὰ τῶν συνημμένων ἀντιστοίχων, ὑπὸ τοὺς ἀριθμοὺς 196, 199, 201, 202 [5], ἐκθέσεων, αἵτινες δὲν χρήζουν ἰδιαιτέρας ἀπαντήσεως.

Καὶ μετὰ ...

456

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 207 [6] Κέρκυρα, 11 Φεβρουαρίου 1828 [7]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Στερούμεθα τελείως εἰδήσεων ἐξ ὁλοκλήρου τῆς Ἑλλάδος, ὅμως, διὰ νὰ μὴ ἀφήσω νὰ διαφύγῃ, ἔστω καὶ ἡ ἐλαχίστη εἴδησις, τῆς σοφῆς γνώσεως τῆς Υ.Σ.Π., Σᾶς ὑποβάλλω ταπεινῶς μετὰ πάσης ἐπιφυλάξεως μίαν λεπτομέρειαν τῆς μεταβάσεως τῆς γενομένης ὑπὸ τῆς A.E. τοῦ Adam μέχρι τῆς Μεθώνης, ὅπως ἐπίσης καὶ πᾶν ὅ,τι ἠδυνήθην νὰ διαπιστώσω ἐπὶ τοῦ προκειμένου.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ μετὰ πάσης εὐμενείας τὴν πλήρη σεβασμοῦ προσφοράν μου ταύτην, μετὰ πάσης δὲ βαθείας ὑπολήψεως καὶ εὐλαβείας προβαίνω εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

6. Rub. 292, anno 1828.
7. 30 Ἰανουαρίου 1828, π.ἡ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

457

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Riservata [1]

La mattina dei 5 cor(ren)te S(ua) E(ccellenza) Adam fece ritorno in quest' isola a bordo della fregata inglese «Wolff», proveniente da Modone. Esso nell'andare si presentò a Navarino, onde rintracciare ove si trovasse Ibrahim pascià, ed avendo inteso che era a Modone si diresse per detta piazza, dove entrato fu salutato dalla Fortezza e poscia ricevuto con tutti gli onori militari.

Nella sua discesa a terra con tutti li riguardi sanitari trovò tutti i reggimenti del pascià sotto le armi che manovravano, e direttosi al padiglione d'Ibraim ebbe seco lui una conferenza, ove assistette il Sig(no)r Pisani [2], *dragomanno della Ambasciaria inglese, ed il segretario privato di S.E., conoscitore della lingua greca, e della parte d'Ibrahim Mons(ignor) Lesegua* [3], *seco cognato, fu poscia salutato con tre salve di moschetteria d'artiglieria.*

Non va dubbio che Ibrahim ha seco lui dai 40 ai 48 mila uomini fra li Mori, Arabi ed esteri al soldo.

Dopo questa conferenza avuta, il segretario privato di S.E. partì a bordo d'un brick inglese per Alessandria con dispacci e commissioni, diretto a Mehemet Aly.

Egualmente una fregata inglese, portante altri dispacci di somma importanza, si diresse contemporaneamente per la stessa piazza.

S.E. poi fece ritorno in Corfù col Sig(no)r Pisani sud(dett)o. A quanto si è potuto penetrare di questa missione, risultò che Ibrahim pascià sia stato invitato da questo lord Adam per parte sovrana di evacuare la Morea colle sue truppe e ch'egli abbia risposto che dipende da suo padre ed in conseguenza sarà noto ad esso quanto gli viene proposto, ed è perciò che il segretario privato di S.E. venne incaricato di recare li detti dispacci a Mehemet Aly in Alessandria.

La sera dei 9 corrente S.E. il conte de Guilleminot, ambasciatore Francese, giunse in questa piazza colla fregata di S.M. Cristianissima l'«Armida» [4], *proveniente da Tolone in giorni 9 con tutto il suo seguito.*

Si fermerà egli a Corfù in attenzione degli altri due ambasciatori, Inglese e Russo, per cui furono spediti corrieri, sì in Ancona come in Trieste, per raggiungere li sullodati soggetti.

Dalla loro riunione qui in Corfù dovrà risultare qualche seria conseguenza.

---

1. Ἀπόρρητον ἔγγραφον.
2. — Pisani, διερμηνεὺς τῆς ἀγγλικῆς Πρεσβείας.
3. — Lesegua, γυναικαδελφὸς καὶ διοικητὴς τοῦ στόλου τοῦ Ἰμβραήμ.
4. «Armida», φρεγάτα τῆς Αὐτοῦ Χριστιανικοτάτης Μεγαλειότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

457

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Απόρρητον [1]

Τὴν πρωΐαν τῆς 5ης τρέχοντος, ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Adam ἐπέστρεψεν εἰς τὴν νῆσον ταύτην ἐπιβαίνων τῆς ἀγγλικῆς φρεγάτας «Wolf», προερχόμενος ἐκ Μεθώνης. Οὗτος, ἀναχωρῶν, ἦλθεν εἰς Ναυαρῖνον διὰ νὰ μάθῃ ποῦ εὑρίσκετο ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς, μαθὼν δὲ ὅτι εὑρίσκετο εἰς Μεθώνην κατηυθύνθη εἰς τὸ ὀχυρὸν τοῦτο, ὅπου, εἰσελθών, ἐγένετο δεκτὸς μὲ τὸν χαιρετισμὸν τῆς φρουρᾶς, ἀκολούθως δὲ τὸν ὑπεδέχθησαν μὲ ὅλας τὰς στρατιωτικὰς τιμάς.

'Αποβιβασθεὶς εἰς τὴν ξηρὰν μετὰ πάσης ὑγειονομικῆς προφυλάξεως εὗρε πάντα τὰ συντάγματα τοῦ πασᾶ ἔνοπλα καὶ ἐκγυμναζόμενα· μεταβὰς εἰς τὸ στρατηγεῖον τοῦ 'Ιμβραήμ, ἔσχε μετ' αὐτοῦ συνομιλίαν, εἰς ἣν παρίστατο ὁ Κύριος Pisani [2], διερμηνεὺς τῆς ἀγγλικῆς Πρεσβείας, καὶ ὁ ἰδιαίτερος γραμματεὺς τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος, γνώστης τῆς ἑλληνικῆς γλώσσης, καί, ἐκ τῆς πλευρᾶς τοῦ 'Ιμβραήμ, ὁ Μονσινιὸρ Lesegua [3], γυναικάδελφός του. 'Εχαιρετίσθη δὲ ἀκολούθως διὰ τριῶν χαιρετιστηρίων βολῶν τυφεκιοφόρων τοῦ πυροβολικοῦ.

Δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ ἔχει μεθ' ἑαυτοῦ 40 ἕως 48 χιλιάδας ἀνδρῶν Μαύρων, 'Αράβων καὶ ξένων μισθοφόρων.

Μετὰ τὴν συνομιλίαν ταύτην, ὁ ἰδιαίτερος γραμματεὺς τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος ἀνεχώρησεν, ἐπιβιβασθεὶς ἀγγλικοῦ βρικίου, δι' 'Αλεξάνδρειαν μετ' ἐγγράφων καὶ ἐντολῶν, κατευθυνόμενος πρὸς τὸν Μεχμὲτ 'Αλῆ.

'Ομοίως, μία ἀγγλικὴ φρεγάτα, μεταφέρουσα ἄλλας ἐντολὰς ὑψίστης σημασίας, ἀπέπλευσε συγχρόνως διὰ τὸ αὐτὸ ὀχυρόν.

'Η Αὐτοῦ 'Εξοχότης, ἀκολούθως, ἐπανῆλθεν εἰς Κέρκυραν μετὰ τοῦ εἰρηθέντος Κυρίου Pisani. 'Εξ ὅσων ἠδυνήθημεν νὰ κατανοήσωμεν, ἀναφορικῶς μὲ τὴν ἀποστολὴν ταύτην, προέκυψεν ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἐκλήθη ὑπὸ τούτου τοῦ λόρδου Adam ἐκ μέρους τοῦ Βασιλέως νὰ ἐκκενώσῃ τὴν Πελοπόννησον ἐκ τῶν στρατευμάτων του καὶ ὅτι οὗτος ἀπήντησεν πὼς ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὸν πατέρα του καὶ πὼς ἑπομένως θὰ καταστήσῃ γνωστὸν εἰς αὐτὸν ὅ,τι τοῦ προτείνεται, καὶ διὰ τὸν λόγον τοῦτον ὁ ἰδιαίτερος γραμματεὺς τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος διετάχθη νὰ μεταφέρῃ τὰ ἔγγραφα ταῦτα πρὸς τὸν Μεχμὲτ 'Αλῆ, εἰς 'Αλεξάνδρειαν.

Τὴν ἑσπέραν τῆς 9ης τρέχοντος ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ κόμις de Guilleminot, Γάλλος πρεσβευτής, ἔφθασεν εἰς τὸ ὀχυρὸν τοῦτο μὲ τὴν φρεγάταν τῆς Αὐτοῦ Χριστιανικοτάτης Μεγαλειότητος, «Armida» [4], προερχομένην ἀπὸ τὴν Τουλῶνα εἰς 9 ἡμέρας μετὰ πάσης τῆς ἀκολουθίας του.

Οὗτος θὰ παραμείνῃ εἰς Κέρκυραν ἐν ἀναμονῇ τῶν ἄλλων δύο πρεσβευτῶν, τοῦ 'Αγγλου καὶ τοῦ Ρώσου, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἐστάλησαν ἀγγελιαφόροι εἰς 'Αγκῶνα, καθὼς καὶ εἰς τὴν Τεργέστην, διὰ νὰ προφθάσουν τὰ ὡς ἄνω εἰρηθέντα πρόσωπα.

'Εκ τῆς συναντήσεώς των ἐνταῦθα, εἰς Κέρκυραν, θὰ προκύψῃ, ἀσφαλῶς, σοβαρόν τι ἀποτέλεσμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

458

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 209 [1] *Corfù, li 21 Febbraio 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Ho l'onore di qui umiliare a V.E.R. il rapporto politico Num. 84 [3] *col quale rileverà la mente sublime di V.E.R. le operazioni fatte dal Sig(no)r c(on)te Capodistria, non che le altre notizie relativamente alla Grecia.*

E qui rinnovandoLe la protesta dell'alta divozione e profondo rispetto, Le bacio sommessamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi

459

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 84 [4] *Corfù, 21 Febbraio 1828* [5]

Rapporto Politico

Ai 18 Gennaio spirato il Sig(no)r conte Giovanni Capodistria approdò a Napoli di Romania a bordo del vascello inglese il «Warspite» ed accompagnato dalla fregata francese la «Giunone», e vi fu accolto con tutti gli onori dovuti ad un sovrano; gli furono presentate le chiavi della città [6]*, ma egli le ricusò e non volle prendere ingerenza veruna sugli affari del Governo fino a che non avesse prestato il solenne suo giuramento.*

Ai 20 fece vela su Egina, ove s'attrovava la sede del Governo provvisorio e vi giunse ai 21; il popolo fu pieno d'entusiasmo per la sua venuta e lo salutò colle distinzioni che ebbe a Napoli di Romania.

Lavorò in unione alla commissione provvisoria ed al Corpo Legislativo per riordinare precariamente li disordini interni e del Governo; ordinò che sia convocata una Assemblea Nazionale pel mese d'Aprile, non potendosi prima effettuare, ed intanto organizzò un nuovo Governo provvisorio colla presidenza dello stesso Sig(no)r conte sotto il titolo di Governatore.

Prestò il suo solenne e pubblico giuramento, la qual funzione fu eseguita nella

---

1. Rub, 292, anno 1828.
2. 9 Φεβρουαρίου 1828, π.ή.
3. 84, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

458

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 209 [1] Κέρκυρα, 21 Φεβρουαρίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν ἐνταῦθα νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 84 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, διὰ τῆς ὁποίας ἡ ὑψηλὴ διάνοια τῆς Υ.Σ.Π. θὰ διαπιστώσῃ τὰς ἐνεργείας, τὰς καταβληθείσας ὑπὸ τοῦ κόμιτος Κυρίου Καποδίστρια, καθὼς ἐπίσης καὶ τὰς ἄλλας εἰδήσεις, τὰς ἀφορώσας εἰς τὴν Ἑλλάδα.

Καὶ ἐνταῦθα, ἐκδηλώνων ἐκ νέου πρὸς Ὑμᾶς τὴν ἔκφρασιν τῆς ὑψίστης εὐλαβείας καὶ τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi

459

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 84 [4] Κέρκυρα, 21 Φεβρουαρίου 1828 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν 18ην λήξαντος Ἰανουαρίου ὁ κόμις Κύριος Ἰωάννης Καποδίστριας ἀπεβιβάσθη εἰς Ναύπλιον, ἐπιβαίνων τοῦ ἀγγλικοῦ πλοίου «Warspite» καὶ συνοδευόμενος ὑπὸ τῆς γαλλικῆς φρεγάτας «Giunone», ὅπου ἐγένετο δεκτὸς μετὰ πάσης τιμῆς, ὀφειλομένης εἰς ἄνακτα· τοῦ ἐπεδόθησαν αἱ κλεῖδες τῆς πόλεως [6], οὗτος ὅμως τὰς ἠρνήθη καὶ δὲν ἠθέλησε νὰ ἀναμειχθῇ καθόλου εἰς τὰς ὑποθέσεις τῆς Κυβερνήσεως, πρὶν ἢ δώσῃ τὸν ἐπίσημον ὅρκον του.

Τὴν 20ὴν ἀπέπλευσεν δι' Αἴγιναν, ὅπου ἦτο ἡ ἕδρα τῆς προσωρινῆς Κυβερνήσεως, καὶ ἔφθασε τὴν 21ην· ὁ λαὸς ἦτο πλήρης ἐνθουσιασμοῦ διὰ τὴν ἄφιξίν του καὶ τὸν ἐχαιρέτισε μετὰ τῆς αὐτῆς διακρίσεως, ὅπως καὶ εἰς τὸ Ναύπλιον.

Συνειργάσθη μετὰ τῆς προσωρινῆς ἐπιτροπῆς καὶ μετὰ τοῦ Νομοθετικοῦ Σώματος, διὰ νὰ τακτοποιήσῃ προσωρινῶς τὴν ταραχὴν τοῦ ἐσωτερικοῦ καὶ τῆς Κυβερνήσεως· διέταξεν ὅπως συγκληθῇ τὸν μῆνα Ἀπρίλιον μία Ἐθνικὴ Συνέλευσις, καθότι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ συγκληθῇ πρωτύτερον, καί, ἐν τῷ μεταξύ, ἐσχημάτισε νέαν προσωρινὴν κυβέρνησιν ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ ἰδίου τοῦ κυρίου κόμιτος, ἔχοντος τὸν τίτλον τοῦ Κυβερνήτου.

Ἔδωσε τὸν ἐπίσημον καὶ δημόσιον ὅρκον του κατὰ τὴν τελετήν, ἡ ὁποία ἔλαβε

---

5. 9 Φεβρουαρίου 1828, π.ἡ.
6. Ναυπλίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

piazza, poichè la gran folla del popolo non gli permise che si facesse in chiesa. Emanò una proclamazione da Egina colla quale annunzia il suo arrivo e le prime sue operazioni fatte; dà poscia un dettaglio della forma di Governo che provvisoriamente egli ha sistemato.

Ibrahim pascià con 6 mila Arabi marcia su Tripolizza; si pretende ch'egli sia andato a ritirare la guarnigione di quella piazza per scortarla a Modone, ove avvi il fondamento che debbono arrivare da Alessandria dei legni da trasporto per imbarcare tutta la guarnigione ed armata d'Ibrahim, giusto il convenuto che si era spedito al pascià Mehemet Aly.

Il Sultano fece strangolare due negozianti di Scio, i quali godevano in Costantinopoli la più grande opinione ed erano assai ricchi e doviziosi.

Dalle ultime lettere si ricava che S.E. l'internunzio apostolico fosse partito da d(ett)a capitale [1].

In Corfù si attendono di ritorno gli ambasciatori Russo ed Inglese, pe' quali furono di già fermati li convenienti quartieri.

Si vuole fermamente che un incaricato della posta verrà egualmente qui e tratterà sugli affari presenti.

460

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 210 [2] *Corfù, 27 Febbr(aio) 1828* [3]

Eminentissimo Principe

Le poche notizie giunte dal Levante col vapore di ieri sera sono riunite nell'accluso rapporto Num. 85 [4] *che ho l'onore di umiliare a V.E.Rev.d.ma.*

Egualmente mi fo un dovere di sottomettergli il rapporto politico Num. 25 [5] *ricevuto dal Sig(no)r vice - console Moretti.*

Protesto intanto a V.E.R. il profondo ossequio ed alta considerazione con cui Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devoti.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Co·tantinopoli.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 15 Φεβρουαρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

χώραν εἰς τὴν πλατεῖαν, δεδομένου ὅτι τὸ μέγα πλῆθος τοῦ λαοῦ δὲν τοῦ ἐπέτρεψε νὰ γίνῃ εἰς τὴν ἐκκλησίαν. Ἐξέδωκε μίαν προκήρυξιν ἐξ Αἰγίνης, διὰ τῆς ὁποίας ἀνήγγειλε τὴν ἄφιξίν του καὶ τὰς πρώτας αὐτοῦ πράξεις· ἐν συνεχείᾳ παρέσχε λεπτομερείας διὰ τὸν σχηματισμὸν τῆς Κυβερνήσεως, τὴν ὁποίαν οὗτος προσωρινῶς ἐσχημάτισε.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς μὲ 6 χιλιάδας Ἀράβων βαδίζει κατὰ τῆς Τριπόλεως· προβάλλει τὴν ἀπαίτησιν ὅτι οὗτος μετέβη ἐκεῖ διὰ νὰ ἀποσύρῃ τὴν φρουρὰν ἐκ τοῦ ὀχυροῦ ἐκείνου, διὰ νὰ τὴν μεταφέρῃ εἰς Μεθώνην, ὅπου βασικῶς πιστεύει ὅτι πρέπει νὰ φθάσουν ἐξ Ἀλεξανδρείας πλοῖα μεταγωγικὰ πρὸς ἐπιβίβασιν ὁλοκλήρου τῆς φρουρᾶς καὶ τῆς στρατιᾶς τοῦ Ἰμβραήμ, ἵνα τηρηθῇ ἡ συμφωνία, ἥτις ἀπεστάλη πρὸς τὸν πασᾶν Μεχμὲτ Ἀλῆ.

Ὁ Σουλτᾶνος διέταξε τὸν ἀπαγχονισμὸν δύο ἐμπόρων τῆς Χίου, οἵτινες ἔχαιρον ἐν Κωνσταντινουπόλει μεγίστης ὑπολήψεως καὶ ἦσαν ἀρκετὰ πλούσιοι καὶ εὔποροι.

Ἐκ τῶν τελευταίων ἐπιστολῶν ἐξάγεται ὅτι ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ ἰντερνούτσιος ἀνεχώρησεν ἐκ τῆς ἐν λόγῳ πρωτευούσης [1].

Εἰς Κέρκυραν ἀναμένονται νὰ ἐπιστρέψουν ὁ Ρῶσος καὶ ὁ Ἄγγλος πρεσβευτής, διὰ τοὺς ὁποίους ἐκρατήθησαν ἤδη τὰ κατάλληλα διαμερίσματα.

Ζωηρῶς ζητεῖται ὁμοίως ἡ ἄφιξις ἐνταῦθα ἑνὸς ἐντεταλμένου τῆς Πύλης, διὰ τὸν διακανονισμὸν τῆς σημερινῆς καταστάσεως.

460

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 210 [2] Κέρκυρα, 27 Φεβρουαρίου 1828 [3]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Αἱ ὀλίγαι εἰδήσεις, αἱ ἐλθοῦσαι ἐκ τῆς Ἀνατολῆς μὲ τὸ ἀτμόπλοιον τῆς ἑσπέρας τῆς χθές, περιέχονται εἰς τὴν ἐσώκλειστον ἔκθεσιν, ὑπ' ἀριθμ. 85 [4], τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π.

Ὁμοίως θεωρῶ καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω τὴν ὑπ' ἀριθμ. 25 [5] πολιτικὴν ἔκθεσιν, ἣν ἔλαβον παρὰ τοῦ ὑποπροξένου Κυρίου Moretti.

Ἐκδηλώνω, ἐπὶ τούτοις, πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθὺν σεβασμὸν καὶ τὴν μεγάλην ὑπόληψιν, μεθ' ἧς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

4. 85, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
5. 25, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

461

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 85 [1] *Corfù, 27 Febbraio 1828* [2]

Rapporto Politico

Dalle lettere venute col vapore di ieri sera ci è giunta la conferma della partenza d'Ibrahim pascià per Tripolizza e che in breve era atteso di ritorno a Modone.

Quantunque siano seguiti a Scio dei fatti d'armi e che alcune lettere portano che il colonnello Favier sia rimasto ferito, pur nulla di meno la Fortezza continua ad essere in potere dei Turchi.

Nella Acarnania le operazioni dei Greci vanno con molta lentezza, il che deriva per essere il gen(era)le Church affatto privo di denaro. Dopo la presa di Vassiladi non seguì altro fatto d'armi che la presa d'un monastero situato in una collina, guardato da 40 Turchi, i quali fuggirono all'arrivo dei Greci, nel quale incontro vi perirono tre Greci.

Qui in Corfù è stato stabilito un contratto con diversi fornari per la fabbricazione del biscotto per la Grecia.

Due primari avvocati Corfiotti sono sulle mosse per la Grecia, ove vanno per stabilire il codice di procedura.

Segue il rapporto No.5 spedito dal Sig(no)r vice - console pontificio del Zante.

462

BOLLETTINO POLITICO DEL VICE-CONSOLATO DI ZANTE

No 5 [3] *Zante, li 13 Febbraio 1828* [4]

Copia del rapporto politico del vice-console di Zante

Viene assicurato, da quanto dicesi, che parecchi giorni sono sia giunto in Egina da Malta il conte Capodistria, portato da un vascello inglese, e che attualmente trovasi il detto c(on)te in Napoli di Romania. Egualmente dicesi che lord Cochrane sia stato richiamato in Inghilterra.

Sua Eccellenza il lord Alto Commissionario di questi Stati al suo approdo in codesta passò in Modone, ove ebbe una conferenza con S.A. Ibrahim pascià; fu ricevuto con tutti gli onori militari, ma nulla si conosce di detta conferenza.

Vari bastimenti sardi ed austriaci, giunti in questa da Costantinopoli, annunciano li ultimi, che l'ambasciatore Austriaco abbia già diciotto giorni circa rimesso

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 15 Φεβρουαρίου 1828, π.ή
3. Rub. 292, anno 1828.
4. 1 Φεβρουαρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

461

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 85 [1] Κέρκυρα, 27 Φεβρουαρίου 1828 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

'Απὸ τὰς ἐπιστολάς, αἵτινες ἀφίχθησαν διὰ τοῦ ἀτμοπλοίου τῆς ἑσπέρας τῆς χθές, μᾶς ἔφθασεν ἡ ἐπιβεβαίωσις περὶ τῆς ἀναχωρήσεως τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ διὰ τὴν Τριπολιτσὰν καὶ ὅτι, μετ' ὀλίγον, ἀνεμένετο ἡ ἐπιστροφή του εἰς Μεθώνην.

Μολονότι ἐξακολουθοῦν εἰς Χίον πολεμικαὶ ἐπιχειρήσεις καὶ λέγεται ὅτι ἐπιστολαί τινες ἀναφέρουν πὼς ὁ συνταγματάρχης Fabvier ἐτραυματίσθη, ὅμως τὸ Φρούριον ἐξακολουθεῖ ἀκόμα νὰ εἶναι εἰς χεῖρας τῶν Τούρκων.

Εἰς τὴν 'Ακαρνανίαν αἱ ἐπιχειρήσεις τῶν 'Ελλήνων βαίνουν βραδέως, ἐπειδὴ ὁ στρατηγὸς Church εὑρίσκεται ἐντελῶς ἄνευ χρημάτων. Μετὰ τὴν πτῶσιν τοῦ Βασιλαδίου δὲν ἔλαβε χώραν ἄλλη πολεμικὴ ἐπιχείρησις εἰμὴ ἡ κατάληψις ἑνὸς μοναστηρίου, εὑρισκομένου εἰς ἕνα λόφον, φρουρουμένου ὑπὸ 40 Τούρκων, οἵτινες ἐτράπησαν εἰς φυγὴν ἅμα τῇ ἀφίξει τῶν 'Ελλήνων· κατὰ τὴν σύγκρουσιν ταύτην ἐφονεύθησαν τρεῖς "Ελληνες.

'Εδῶ, εἰς Κέρκυραν, ἐπετεύχθη μία σύμβασις μὲ διαφόρους ἀρτοποιοὺς διὰ τὴν παρασκευὴν γαλέττας διὰ τὴν 'Ελλάδα.

Δύο ἄριστοι Κερκυραῖοι δικηγόροι μεταβαίνουν εἰς τὴν 'Ελλάδα διὰ τὴν σύνταξιν τοῦ κώδικος διαδικασίας.

"Επεται ἡ ὑπ' ἀριθμ. 5 ἔκθεσις, σταλεῖσα ὑπὸ τοῦ Κ(υρίου) παπικοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου.

462

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

'Αριθμ. 5 [3] Ζάκυνθος, τῇ 13ῃ Φεβρουαρίου 1828 [4]

'Αντίγραφον τῆς πολιτικῆς ἐκθέσεως τοῦ ὑποπροξένου Ζακύνθου

'Εξ ὅσων λέγονται, βεβαιοῦται ὅτι πρὸ πολλῶν ἡμερῶν ἔφθασεν εἰς Αἴγιναν ἐκ Μάλτας ὁ κόμις Καποδίστριας, κομισθεὶς ὑπό τινος ἀγγλικοῦ πλοίου, καὶ ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὁ ἐν λόγῳ κόμις εὑρίσκεται εἰς Ναύπλιον. Λέγεται, παρομοίως, ὅτι ὁ λόρδος Cochrane ἀνεκλήθη εἰς τὴν 'Αγγλίαν.

'Η Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ λόρδος "Υπατος 'Αρμοστὴς τῶν κρατῶν τούτων, μετὰ τὴν ἐδῶ ἄφιξίν του, ἐπέρασεν εἰς Μεθώνην, ὅπου ἔσχε συνομιλίαν μετὰ τῆς Αὐτοῦ 'Υψηλότητος τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ· ἐγένετο δεκτὸς μεθ' ὅλων τῶν στρατιωτικῶν τιμῶν, οὐδὲν ὅμως ἔγινε γνωστὸν σχετικῶς μὲ τὴν συνομιλίαν ταύτην.

Διάφορα σαρδικὰ καὶ αὐστριακὰ πλοῖα ἔφθασαν ἐδῶ ἐκ Κωνσταντινουπόλεως· τὰ τελευταῖα ἀγγέλλουν ὅτι ὁ πρέσβυς τῆς Αὐστρίας, ἤδη ἀπὸ δέκα ὀκτὼ περίπου

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

una nota ufficiale alla Porta Ottomana, in cui le significò che se fra quaranta giorni di quella data essa non si decide di sottoscrivere e sottostare a quanto fu deciso dalle Tre Potenze coalizzate nel loro Trattato 6 Luglio anno scorso, che ancora egli lascerebbe Costantinopoli. Si vuole che la Porta gli abbia risposto, ch'egli è libero di restare o partire nella stessa guisa degli altri ambasciatori, Francese, Inglese e Russo, ma ch' essa non derogherebbe minimamente a quanto è portato nel suo manifesto 13 Giugno di detto anno, e da quel momento si è impedito l'ingresso nel Mar Nero a bastimenti austriaci.

Gl'Inglesi, Jonj, Francesi e Russi, provenienti dal detto Mar Nero con grano, la Porta s'impossessa dei loro carichi e paga il nolo ai rispettivi capitani, lasciando loro una dichiarazione per l'importo dei loro carichi, pagabile alla definizione dei presenti affari politici.

Ibrahim pascià trovasi costantemente in Modone e Navarino colla maggiore parte della sua armata; dicesi che fra breve si attendono in quei contorni anche la guarnigione di Tripolizza, che deve evacuare detta città.

Dei pirati Greci, continuano le loro scorrerie in queste acque, dicesi che tre barche zantiotte ed una cefalloniotta siano state spogliate.

463

BOLLETTINO POLITICO DEL VICE-CONSOLATO DI ZANTE

N. 6[1] *Zante, 29 Febbraio 1828*[2]

Copia del rapporto politico del vice-console di Zante[3]

Si assicura che il plenipotenziario Ottomano, che devesi portare al Congresso di Corfù, sia già giunto in Giannina. Si vocifera egualmente che il Sultano sia morto, giacchè da qualche tempo si crede ammalato, senza che si possa vedere da veruno come per l'innanzi.

Lord Cohrane, partito per l'Inghilterra, diede il comando del suo vascello a Miaulli. Il conte Capodistria trovasi in Napoli di Romania; divise egli l'amministrazione di quel luogo e Governo in tre ministeri, quello di Marina al Conduriotti, il Politico a Zaimi, e quello di Guerra a Mavromicalli per l'innanzi Pettrom Bey.

Ibrahim pascià, partito da Modone giorni sono con dieci mila uomini di truppe, un mese di provvigioni e molta polvera, per portarsi in Tripolizza, chi dice per levare quella guarnigione e smantellare detta città per poi venirsene con tutte le sue truppe ad eseguire lo stesso a Modone, a Navarino, per indi imbarcarsi colle medesime per Alessandria, e chi dice per tutt' altro progetto che ancora non si conosce.

Gli sono ultimamente arrivati da detto luogo tre bastimenti, l'uno carico d' olio, il 2º di vestiarj ed il terzo di altri oggetti e proviste.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 17 Φεβρουαρίου 1828, π.ή.
3. Ἀντίγραφον τῆς πολιτικῆς ἐκθέσεως τοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἡμέρας, ἐπέδωκε μίαν ἐπίσημον διακοίνωσιν εἰς τὴν ὀθωμανικὴν Πύλην, διὰ τῆς ὁποίας ἀνεκοίνωσε πρὸς ταύτην ὅτι, ἐὰν ἐντὸς τεσσαράκοντα ἡμερῶν, ἀπὸ τῆς ἡμερομηνίας ταύτης, αὕτη δὲν ἐλάμβανε τὴν ἀπόφασιν νὰ ὑπογράψῃ καὶ νὰ δεχθῇ ὅσα ἀπεφασίσθησαν ὑπὸ τῶν Τριῶν συνησπισμένων Δυνάμεων διὰ τῆς Συνθήκης των τῆς 6ης Ἰουλίου τοῦ παρελθόντος ἔτους, ὅτι καὶ ἐκεῖνος ἐπίσης θὰ ἐγκατέλειπε τὴν Κωνσταντινούπολιν. Λέγεται πὼς ἡ Πύλη τοῦ ἀπήντησεν ὅτι εἶναι ἐλεύθερος νὰ παραμείνῃ ἢ νὰ ἀναχωρήσῃ, ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι πρεσβευταί, ὁ Γάλλος, ὁ Ἄγγλος καὶ ὁ Ρῶσος, ἀλλὰ ὅτι ἐκείνη δὲν θὰ παρέβαινεν, οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον, ὅσα ἀναφέρονται εἰς τὴν προκήρυξίν της τῆς 13ης Ἰουνίου τοῦ ἐν λόγῳ ἔτους, καὶ ὅτι ἀπὸ τῆς στιγμῆς ἐκείνης ἀπηγορεύετο ἡ εἴσοδος εἰς τὴν Μαύρην Θάλασσαν εἰς τὰ αὐστριακὰ πλοῖα.

Ἀπὸ τὰ πλοῖα τῶν Ἄγγλων, τῶν Ἰονίων, τῶν Γάλλων καὶ τῶν Ρώσων, τὰ προερχόμενα ἐκ τῆς ἐν λόγῳ Μαύρης Θαλάσσης μὲ σίτον, ἡ Πύλη κατάσχει τὰ φορτία των καὶ καταβάλλει τὸν ναῦλον εἰς τοὺς ἀντιστοίχους πλοιάρχους, ἀφήνουσα εἰς τούτους μίαν δήλωσιν τῆς ἀξίας τῶν φορτίων των, ἡ ὁποία θὰ τοὺς πληρωθῇ μετὰ τὴν διευθέτησιν τῶν σημερινῶν πολιτικῶν ὑποθέσεων.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς εὑρίσκεται πάντοτε εἰς Μεθώνην καὶ τὸ Ναυαρῖνον μετὰ τοῦ μεγαλυτέρου μέρους τῆς στρατιᾶς του. Λέγεται ὅτι ἐντὸς ὀλίγου ἀναμένεται εἰς τὰ πέριξ ἐκεῖνα καὶ ἡ φρουρὰ τῆς Τριπόλεως, ἥτις μέλλει νὰ ἐκκενώσῃ τὴν ἐν λόγῳ πόλιν.

Ἕλληνες πειραταὶ συνεχίζουν τὰς ἐπιδρομάς των εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα. Λέγεται ὅτι τρία πλοιάρια ζακύνθια καὶ ἓν ἐκ Κεφαλληνίας ἐλεηλατήθησαν.

463

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΥΠΟΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΖΑΚΥΝΘΟΥ

Ἀριθμ. 6 [1] Ζάκυνθος, 29 Φεβρουαρίου 1828 [2]

Ἀντίγραφον τῆς πολιτικῆς ἐκθέσεως τοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου [3].

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ Ὀθωμανὸς πληρεξούσιος, ὅστις πρέπει νὰ μεταβῇ εἰς τὴν Βουλὴν τῆς Κερκύρας, ἔφθασεν ἤδη εἰς Ἰωάννινα. Λέγεται ὁμοίως ὅτι ὁ Σουλτᾶνος ἀπέθανεν, ἐπειδὴ ἀπό τινος χρόνου θεωρεῖται ἄρρωστος, χωρὶς νὰ δύνανται νὰ τὸν ἰδῇ κανείς, ὅπως προηγουμένως.

Ὁ λόρδος Cochrane, ἀναχωρήσας δι' Ἀγγλίαν, παρέδωκε τὴν διακυβέρνησιν τοῦ πλοίου του εἰς τὸν Μιαούλην. Ὁ κόμις Καποδίστριας εὑρίσκεται εἰς τὸ Ναύπλιον. Οὗτος διεχώρησε τὴν διοίκησιν ἐκείνου τοῦ τόπου καὶ τὴν Κυβέρνησιν εἰς τρία Ὑπουργεῖα, τῶν Ναυτικῶν μὲ τὸν Κουντουριώτην, τῶν Πολιτικῶν Ὑποθέσεων μὲ τὸν Ζαΐμην, καὶ τῶν Στρατιωτικῶν μὲ τὸν Πετρόμπεην Μαυρομιχάλην.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς, ἀναχωρήσας πρὸ ἡμερῶν ἐκ Μεθώνης μὲ στράτευμα δέκα χιλιάδων ἀνδρῶν, μὲ προμηθείας ἑνὸς μηνὸς καὶ μεγάλην ποσότητα πυρίτιδος, κατευθύνεται πρὸς τὴν Τριπολιτσάν· μερικοὶ λέγουν διὰ νὰ ἀποσύρῃ τὴν φρουρὰν ἐκείνην καὶ νὰ κατεδαφίσῃ τὴν πόλιν ταύτην, νὰ ἔλθῃ κατόπιν μεθ' ὅλων τῶν στρατευμάτων του καὶ νὰ κάμῃ τὰ ἴδια εἰς τὴν Μεθώνην καὶ εἰς τὸ Ναυαρῖνον, καὶ νὰ ἐπιβιβασθῇ ἀκολούθως μετ' αὐτῶν δι' Ἀλεξάνδρειαν, ἄλλοι δὲ λέγουν δι' ἄλλον σκοπόν, ὁ ὁποῖος ἀκόμη ἀγνοεῖται.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Un bastimento di guerra egiziano gli porta la nuova del prossimo arrivo di un convoglio al numero di cinquanta bastimenti carichi di provvigioni ed altro.

Da Costantinopoli si hanno avvisi che numerose truppe passano dall'Asia in Europa, parte delle quali devono portarsi sulle frontiere della Vallachia [1].

Li legni e barcolame greco esistente in questo porto battono liberamente la loro bandiera; dicesi che ciò sia in conformità degli ordini spediti dall'ammiraglio Inglese a questo Governo. Li Greci pirati continuano di tratto in tratto a spogliare qualche barca di quest'isola.

464

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

39196 [2] *1 M(ar)zo 1828* [3]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f i c i o
C o r f ù

Accuso ad un tempo i suoi fogli 203, 205, 206, 207, 210 [4], *tutti da me visti in regola coi loro inserti, ai quali non ho che replicare, e con . .*

465

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 211 [5] *Corfù, 13 Marzo 1828* [6]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Nell'umiliare a V.E.Rev.d.ma il rapporto politico ricevuto dal Zante coll'ultima provenienza del vapore, mi fo un dovere di assoggettarLe la notizia, che alcune lettere di fresca data da Cefallonia annunziano il ritorno in quella d'alcuni negozianti da Alessandria, i quali assicurano che Mehemet Aly aveva dichiarato di riconoscere l'indipendenza della Grecia, di più assicurò l'allestimento alla partenza d'un convoglio di legni da trasporto per Modone. Dalle antecedenti notizie si congettura che siano destinati per l'imbarco delle truppe arabe pel ritorno in Alessandria.

La sera degli 11 cor(ren)te fece vela da questo porto la fregata francese l'«Armida» [7] *in unione ad una goletta ed altro legno inglese. Essi erano diretti per Missi-*

---

1. Βλαχία.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 17 Φεβρουαρίου 1828, π.ή.
4. 203, 205, 206, 207, 210, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.
5. Rub. 292. anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἔφθασαν εἰς αὐτὸν προσφάτως ἐκ τοῦ ἐν λόγῳ τόπου τρία πλοῖα, τὸ ἓν πλῆρες ἐλαίου, τὸ δεύτερον ἐνδυμάτων καὶ τὸ τρίτον ἄλλων ἀντικειμένων καὶ προμηθειῶν.

Ἓν αἰγυπτιακὸν πολεμικὸν πλοῖον μεταφέρει τὸ νέον περὶ τῆς προσεχοῦς ἀφίξεως νηοπομπῆς ἐκ πεντήκοντα πλοίων, μεταφερόντων τρόφιμα καὶ ἄλλα.

Ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὑπάρχουν εἰδήσεις ὅτι πολυάριθμα στρατεύματα ἔρχονται ἐκ τῆς Ἀσίας εἰς τὴν Εὐρώπην καὶ ὅτι μέρος τούτων πρόκειται νὰ μεταφερθῇ εἰς τὰ σύνορα τῆς Βλαχίας [1].

Τὰ ἑλληνικὰ πλοῖα καὶ πλοιάρια, τὰ ἠγκυροβολημένα εἰς τὸν λιμένα τοῦτον, ὑψώνουν ἐλευθέρως τὴν σημαίαν των· λέγεται ὅτι τοῦτο γίνεται συμφώνως πρὸς τὰς διαταγάς, τὰς σταλείσας ὑπὸ τοῦ Ἄγγλου ναυάρχου πρὸς τὴν Κυβέρνησιν ταύτην. Οἱ Ἕλληνες πειραταὶ ἐξακολουθοῦν ἀπὸ καιρὸν εἰς καιρὸν νὰ ληλατοῦν πλοιάρια τῆς νήσου ταύτης.

464

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 39196 [2] 1 Μαρτίου 1828 [3]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἀνακοινῶ τὴν ταυτόχρονον λῆψιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 203, 205, 206, 207, 210 [4] ἐπιστολῶν σας, τὰς ὁποίας εὗρον ἐν τάξει μετὰ τῶν συνημμένων ἐγγράφων των, εἰς τὰ ὁποῖα δὲν δύναμαι εἰμὴ νὰ ἀπαντήσω. Καὶ μετὰ ...

465

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 211 [5] Κέρκυρα, 13 Μαρτίου 1828 [6]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ὑποβάλλων ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ληφθεῖσαν ἐκ Ζακύνθου μὲ τὴν τελευταίαν ἄφιξιν τοῦ ἀτμοπλοίου, θεωρῶ καθῆκον μου νὰ Σᾶς ὑποβάλω τὴν εἴδησιν, ὅτι ἐπιστολαί τινες, προσφάτου ἡμερομηνίας, ἐκ Κεφαλληνίας, ἀναγγέλλουν τὴν ἐπιστροφὴν εἰς ταύτην μερικῶν μεγαλεμπόρων ἐξ Ἀλεξανδρείας, οἱ ὁποῖοι διαβεβαιοῦν ὅτι ὁ Μεχμὲτ Ἀλῆ ἐδήλωσε πὼς ἀναγνωρίζει τὴν ἀνεξαρτησίαν τῆς Ἑλλάδος, ἐβεβαίωσε δέ, ἐπὶ πλέον, τὴν παρασκευὴν πρὸς ἀναχώρησιν νηοπομπῆς μεταφορικῶν πλοίων διὰ τὴν Μεθώνην. Ἐκ τῶν προηγουμένων εἰδήσεων εἰκάζεται ὅτι προορίζονται διὰ τὴν ἐπιβίβασιν τῶν ἀραβικῶν στρατευμάτων, διὰ τὴν ἐπιστροφήν των εἰς Ἀλεξάνδρειαν.

Τὴν ἑσπέραν τῆς 11ης τρέχοντος ἀνεχώρησεν ἐκ τοῦ λιμένος τούτου ἡ γαλλικὴ φρεγάτα «Armida» [7] μαζὶ μὲ μίαν γολέτταν καὶ ἓν ἄλλο ἀγγλικὸν πλοῖον. Ταῦτα κατηυθύ-

---

6. 1 Μαρτίου 1828, π.ἡ.
7. «Armida», γαλλικὴ φρεγάτα.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

longi, ove alcuni legni turchi si disponevano a fare delle operazioni; da quanto ho potuto rilevare, il comandante di detto legno ha ordine di ricorrere alla forza, se colle persuasive non potrà indurre gli Ottomani a desistere dai loro progetti contro i Greci dell' Acarnania.

Si sta in attenzione di molte cose ed in particolare della sortita dai Dardanelli della nuova squadra ottomana che si allestisce con grande attività.

Colla protesta della mia profonda divozione ed ossequi passo con tutta riverenza al bacio della Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbediendis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

466

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 212 [1] *Corfù, 21 Marzo 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Mi fo un preciso dovere d'umiliare a V.E.Rev.d.ma le ultime notizie della Grecia, le quali tendono ad una sistemazione ed a porre un ordine agli affari così sconvolti e disordinati fino a questo momento.

Dalle operazioni poste in attività dal nuovo Governatore si ha tutta la lusinga certa, che sia stata sradicata la pirateria greca, che fino ad ora ha flagellato, più che la loro rivoluzione, il commercio europeo.

Colla protesta della mia profonda osservanza passo a baciarLe con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, obbed.mo, devotis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

νοντο εἰς Μεσολόγγιον, ὅπου τουρκικά τινα πλοῖα παρεσκευάζοντο διὰ τὴν ἐκτέλεσιν ἐπιχειρήσεων· ἐξ ὅσων ἠδυνήθην νὰ διαπιστώσω, ὁ κυβερνήτης τοῦ πλοίου τούτου ἔχει διαταγὴν νὰ καταφύγῃ εἰς τὴν βίαν, ἐὰν διὰ τῆς πειθοῦς δὲν δυνηθῇ νὰ πείσῃ τοὺς Ὀθωμανοὺς νὰ ἀπόσχουν ἀπὸ τὰ σχέδιά των κατὰ τῶν Ἑλλήνων τῆς Ἀκαρνανίας.

Μετὰ προσοχῆς παρακολουθοῦνται πολλὰ πράγματα, ἰδίᾳ δὲ ἡ ἔξοδος ἐκ τῶν Δαρδανελλίων τῆς νέας ὀθωματικῆς μοίρας, ἡ ὁποία ἑτοιμάζεται δραστηρίως.

Μὲ τὴν διαβεβαίωσιν τῆς βαθείας μου εὐλαβείας καὶ τοῦ σεβασμοῦ προσέρχομαι μετὰ πάσης εὐσεβείας εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

466

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 212 [1] Κέρκυρα, 21 Μαρτίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Θεωρῶ κύριον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς τελευταίας εἰδήσεις ἐξ Ἑλλάδος, αἵτινες τείνουν νὰ διευθετήσουν καὶ νὰ θέσουν κάποιαν τάξιν εἰς τὴν τόσον συγκεχυμένην καὶ τεταραγμένην κατάστασιν τῶν πραγμάτων μέχρι τῆς στιγμῆς ταύτης.

Ἐκ τῶν ἐνεργειῶν, αἵτινες ἐτέθησαν εἰς ἐφαρμογὴν ὑπὸ τοῦ νέου Κυβερνήτου, ἐκφράζεται ὡς βεβαία ἡ ἐλπὶς ὅτι ἐξερριζώθη ἡ ἑλληνικὴ πειρατεία, ἡ ὁποία μέχρι τοῦδε ἐμαστίγωσε, περισσότερον ἀπὸ τὴν ἐπανάστασίν των, τὸ εὐρωπαϊκὸν ἐμπόριον.

Μὲ τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθέος μου σεβασμοῦ, προβαίνω μετὰ πάσης εὐλαβείας εἰς τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐσεβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

2. 9 Μαρτίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

467

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 86 [1] *Corfù, 19 Marzo 1828* [2]

Rapporto Politico

Il 20 cor(ren)te fece ritorno in questo porto il brick di S(ua) M(aestà) Britannica, il «Rifleman» [3]*, proveniente da Alessandria e da Egina.*

Sembra che Mehemet Aly abbia date molte lusinghe di ritirare le truppe dalla Morea, ma in effetto fino ad ora agisce di poca buona fede. Poichè a Navarino sono entrate delle provvigioni da bocca e da guerra dalla parte d'Alessandria.

Il Governo della Grecia procura tutti li mezzi possibili di riappatumare tutti li capi di partiti ed a questo oggetto ha eletti per suoi aiutanti il Colocotroni e Griva - nemici capitati fra di loro. Il secondo colla sua gente farà parte della spedizione per la Grecia Orientale.

In Napoli di Romania è stata aperta una banca azionaria per li prestiti, pagando l'8% ed assicurando i fondi sopra beni nazionali. Conduriotti n'è il presidente, Condostavlo e Giorgio Stavro ne sono i membri.

Vi sono state delle disposizioni governative: Mavrocordato fu fatto Governatore di Carabasa; Teotocchi Gio(vanni) Batt(ist)a: Governatore a Napoli di Romania; Il colonello Hejdek Comandante di detta piazza. Demetrio Ipsilanti fu dichiarato Generale Comandante l'Armata Greca Orientale.

Furono richiamati li Comandanti Goga, Carajschi e Vernachiotti, che s'erano dichiarati a favore dei Turchi.

La sera dei 20 Marzo arrivarono qui dal vicino Continente due ottomane barche, cariche di famiglie greche fuggiasche, e ciò per una rivoluzione seguita in Aja, vicino a Parga, contro li Turchi, che volevano disarmare i Greci di quel villaggio per ordine del seraschier che sta in Jannina.

Lettera di soggetto diplomatico ci annunzia che la Porta ha spedito una deputazione, composta d'un dragomanno e di due arcivescovi Greci, al Sig(no)r c(on)te Capodistria, invitandolo ad aprire una trattativa per la conciliazione d'una pace tra la Grecia e la Porta, al che il c(on)te Capodistria rispose non essere autorizzato in questo momento di entrare in simili argomenti.

Dal Sig(no)r vice - console del Zante sono informato che Ibrahim pascià, dopo la sua gita nella città di Tripolizza, colà giunto smantellò la detta città, ritirandone le sue truppe, e sono oggi cinque giorni che egli se ne ritornò in Modone. Una goletta ottomana in guerra, giuntagli ultimamente da Alessandria, gli portò del molto denaro. Sembra dalle apparenze che egli assolutamente non pretende sgomberare la Morea, tosto che non gli prevenghino ordini positivi dalla Porta ottomana, e questa all'opposto fa incaminare delle molte truppe per queste vicinanze. Una colonna di otto mila uomini, che si crede di Omar pascià, si è portata sulla riva della Romelia, nel golfo di Lepanto, diri-

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 7 Μαρτίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

467

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 86 [1] Κέρκυρα, 19 Μαρτίου 1828 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν 20ὴν τρέχοντος ἐπέστρεψεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον τὸ βρίκιον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος «Rifleman» [3], προερχόμενον ἐξ 'Αλεξανδρείας καὶ Αἰγίνης.

Φαίνεται ὅτι ὁ Μεχμὲτ 'Αλῆ ἔδωσε πολλὰς ἐλπίδας πὼς θὰ ἀπέσυρε τὰ στρατεύματα ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον, μέχρι τοῦδε ὅμως ἐνεργεῖ μὲ ὀλίγην καλὴν πίστιν, διότι εἰς Ναυαρῖνον ἔφθασαν ἐφόδια πρὸς διατροφὴν καὶ διὰ τὸν πόλεμον ἐξ 'Αλεξανδρείας.

Ἡ Κυβέρνησις τῆς Ἑλλάδος ἐπιζητεῖ πάντα τὰ δυνατὰ μέσα διὰ νὰ συμφιλιώσῃ ὅλους τοὺς ἀρχηγοὺς τῶν κομμάτων καί, πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, ἐξέλεξεν ὡς συμβούλους της τὸν Κολοκοτρώνην καὶ τὸν Γρίβαν, ἀσπόνδους ἐχθροὺς μεταξύ των. Ὁ δεύτερος μετὰ τῶν ἀνδρῶν του θὰ ἀποτελέσῃ τμῆμα τῆς ἐκστρατείας διὰ τὴν 'Ανατολικὴν Ἑλλάδα.

Εἰς Ναύπλιον ἤνοιξε μία μετοχικὴ τράπεζα διὰ δάνεια, μὲ τόκον 8 % καὶ ἐξασφαλίζουσα τὰ κεφάλαια δι' ἐθνικῶν περιουσιῶν. Ὁ Κουντουριώτης εἶναι ὁ πρόεδρος ταύτης, ὁ Κοντόσταυλος καὶ ὁ Γεώργιος Σταῦρος τὰ μέλη.

'Εξεδόθησαν κυβερνητικαὶ διαταγαί. Ὁ Μαυροκορδᾶτος διωρίσθη κυβερνήτης εἰς Καραβάσα, ὁ Θεοτόκης 'Ιωάννης Βαπτιστὴς κυβερνήτης εἰς Ναύπλιον, ὁ συνταγματάρχης Hejdek διοικητὴς τοῦ ἐν λόγω ὀχυροῦ. Ὁ Δημήτριος Ὑψηλάντης διωρίσθη γενικὸς διοικητὴς τῆς Στρατιᾶς τῆς 'Ανατολικῆς Ἑλλάδος.

'Ανεκλήθησαν οἱ διοικηταὶ Γκόγκας, Καραΐσκος καὶ Βαρνακιώτης, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἐκδηλωθῆ ὑπὲρ τῶν Τούρκων.

Τὴν ἑσπέραν τῆς 20ῆς Μαρτίου ἔφθασαν ἐνταῦθα ἐκ τῆς πλησίον Στερεᾶς δύο ὀθωμανικαὶ λέμβοι, πλήρεις φυγάδων ἑλληνικῶν οἰκογενειῶν, τοῦτο δὲ λόγῳ μιᾶς ἐπαναστάσεως, ἐκραγείσης εἰς 'Αγυιάν, πλησίον τῆς Πάργας, κατὰ τῶν Τούρκων, οἱ ὁποῖοι ἤθελον νὰ ἀφοπλίσουν τοὺς Ἕλληνας τοῦ χωρίου ἐκείνου, κατὰ διαταγὴν τοῦ σερασκέρη, ὁ ὁποῖος εὑρίσκεται εἰς 'Ιωάννινα.

'Επιστολὴ διπλωματικοῦ προσώπου μᾶς ἀναφέρει ὅτι ἡ Πύλη ἀπέστειλε ἀντιπροσωπείαν, ἀποτελουμένην ἐξ ἑνὸς διερμηνέως καὶ δύο Ἑλλήνων ἀρχιεπισκόπων, πρὸς τὸν κόμιτα Κύριον Καποδίστριαν, καλοῦσα αὐτὸν νὰ ἀρχίσῃ διαπραγματεύσεις διὰ τὴν σύναψιν εἰρήνης μεταξὺ τῆς Ἑλλάδος καὶ τῆς Πύλης, καὶ ὅτι ὁ κόμις Καποδίστριας ἀπήντησεν ὅτι δὲν εἶναι ἐξουσιοδοτημένος, ἐπὶ τοῦ παρόντος, νὰ ἐπιληφθῇ παρομοίων ζητημάτων.

Ὑπὸ τοῦ Κυρίου ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου ἐπληροφορήθην ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς, μετὰ τὴν μετάβασίν του εἰς τὴν πόλιν τῆς Τριπόλεως, φθάσας ἐκεῖ ἀπετείχισεν τὴν πόλιν ταύτην, ἀποσύρας πάντα τὰ στρατεύματά του· εἶναι δὲ ἤδη πέντε ἡμέραι ἀφ' ὅτου οὗτος ἐπέστρεψεν εἰς Μεθώνην. Μία ὀθωμανικὴ πολεμικὴ γολέττα, ἀφιχθεῖσα τελευταίως ἐξ 'Αλεξανδρείας τοῦ ἔφερε μέγα ποσὸν χρημάτων. Φαίνεται, ἐκ τῶν πραγμάτων, ὅτι οὗτος οὐδόλως ἔχει σκοπὸν νὰ ἐκκενώσῃ τὸν Μορέαν, τοσούτῳ δὲ μᾶλλον, ἐφ' ὅσον δὲν φθάνουν εἰς χεῖρας του θετικαὶ διαταγαὶ ἐκ τῆς ὀθωμανικῆς Πύλης, ἀντιθέτως δὲ αὕτη διατάσσει νὰ

---

3. «Rifleman», βρίκιον τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

petto la città di Vostizza, fecero un massacro di quegli abitanti, ed una settantina di famiglie si sono rifugiate e ricuperate sulli scogli detti Corisogna. Dicesi che altre truppe siano pure giunte in Giannina e che l'ingresso dei Dardanelli è vietato a qualunque bastimento di qualsiasi nazione.

Il conte Capodistria, attrovandosi in Napoli di Romania, diede un manifesto, col quale richiamava in quel luogo tutti gli abitanti Moriotti, che vi hanno delle possessioni, onde faccino costare le loro proprietà per avere diritto di richiamarle un giorno; passata poi l'epoca fissa nel detto manifesto cesserà ogni diritto per parte dei particolari ed il Governo loro se ne impossesserà.

468

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

40312 [1] *25 M(ar)zo 1828* [2]

Sig(no)r console pontificio
Corfù

Accuso i due suoi fogli 209, 210 [3], *ambedue accompagnati da rapporti di notizie del Levante. AssicurandoLe a continuare nel fornirmeli ora che fassene sempre maggiore l'importanza, Le ripeto . . .*

469

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 213 [4] *Corfù, 3 Aprile 1828* [5]

Eminentissimo Principe

Mi fo un dovere di sottoporre alla venerata conoscenza di V.E.R. le notizie, che vi sono in queste isole non che quelle della Grecia, col mio rapporto No 87 [6].

Tutti sono ansiosi di poter vedere una determinazione dei presenti affari che interessano tutta la generalità.

Supplico V.E.R. d'accogliere l'omaggio del mio profondo rispetto, mentre Le bacio con divozione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, obbed.mo, devotis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontificio

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 13 Μαρτίου 1828, π.ή.
3. 209, 210 ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 22 Μαρτίου 1828, π.ή.
6. 87, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βαδίσουν πολυάριθμα στρατεύματα εἰς τὰς γειτονικὰς ταύτας περιοχάς. Φάλαγξ ὀκτὼ χιλιάδων ἀνδρῶν, ἥτις πιστεύεται ὅτι εἶναι τοῦ Ὁμὰρ πασᾶ, ἔφθασεν εἰς τὴν ἀκτὴν τῆς Ρουμελίας, εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, ἔναντι τῆς πόλεως Βοστίτσης, κατέσφαξαν τοὺς κατοίκους, ἑβδομήκοντα δὲ περίπου οἰκογένειαι διέφυγον καὶ διεσώθησαν ἐπὶ τῶν σκοπέλων, τῶν λεγομένων Τριζόνια. Λέγεται ὅτι ἄλλα στρατεύματα ἔφθασαν ἐπίσης εἰς Ἰωάννινα καὶ ὅτι ἡ εἴσοδος εἰς τὰ Δαρδανέλλια ἀπαγορεύεται εἰς οἱονδήποτε πλοῖον οἱουδήποτε ἔθνους.

Ὁ κόμις Καποδίστριας, μεταβὰς εἰς τὸ Ναύπλιον, ἐξέδωκε προκήρυξιν, διὰ τῆς ὁποίας ἐκάλει εἰς τὸν τόπον ἐκεῖνον ὅλους τοὺς κατοίκους τοῦ Μορέως, οἱ ὁποῖοι ἔχουν ἐκεῖ κτήματα, διὰ νὰ δηλώσουν τὴν ἀξίαν τῆς περιουσίας των, διὰ νὰ ἔχουν τὸ δικαίωμα νὰ τὴν ἀπαιτήσουν μίαν ἡμέραν· ὅταν ὅμως παρέλθῃ ἡ προθεσμία, ἡ ὁρισθεῖσα εἰς τὴν προκήρυξιν ταύτην, θὰ παύσῃ πᾶν δικαίωμα τῶν ἐνδιαφερομένων καὶ ἡ Κυβέρνησίς των θὰ οἰκειοποιηθῇ ταῦτα.

468

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἀριθμ. 40312 [1] 25 Μαρτίου 1828 [2]

Ἀναφέρω λῆψιν τῶν δύο ὑπ' ἀριθμ. 209, 210 [3] ἐπιστολῶν Σας, ἀμφοτέρων συνοδευομένων ἀπὸ ἐκθέσεις περὶ τῶν εἰδήσεων τῆς Ἀνατολῆς. Συνιστῶν εἰς Ὑμᾶς νὰ συνεχίσετε τὰς ἀποστολὰς τώρα, ὁπότε ἡ σημασία των καθίσταται μεγαλυτέρα, Σᾶς ἐπαναλαμβάνω . . .

469

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 213 [4] Κέρκυρα, 3 Ἀπριλίου 1828 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς εἰδήσεις, τὰς κυκλοφορούσας εἰς τὰς νήσους ταύτας, ὅπως ἐπίσης ἐκείνας τὰς ἐξ Ἑλλάδος, διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 87 [6] ἐκθέσεώς μου.

Πάντες ἀδημονοῦν νὰ δυνηθοῦν νὰ ἴδουν καθορισμόν τινα τῶν σημερινῶν ὑποθέσεων, αἱ ὁποῖαι ἀφοροῦν εἰς τὸ σύνολον.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν προσφορὰν τοῦ βαθέος μου σεβασμοῦ, ἐνῷ Σᾶς ἀσπάζομαι μετ' εὐλαβείας τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

470

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 87 [1] *Corfù, 2 Aprile 1828* [2]

Rapporto Politico

Sono giunti in questo porto da Lisbona i vascelli il «Wellestey» [3] *e la «Ravange»* [4] *aventi a bordo due reggimenti di Inglesi, cioè il No 10 e 11* [5]*; con questi due arrivati si contano ora sei reggimenti inglesi in quest'isola, cioè il 10, 11. 18, 28, 51, 88* [6]*. Dicesi però che uno di questi debba partire per Malta, onde rinforzare la guarnigione di quella piazza.*

È parimente arrivata in questi giorni una delle bombe inglesi per nome l'«Infernale» [7]*. Questo bastimento da guerra di nuova costruzione e a tre alberi e ha due mortari da bomba nel corridojo sotto coperta, e da di là si maneggiano e dirigono li detti mortai; sopra coperta poi vi sono sedici pezzi d'artiglieria per la difesa del legno.*

Da Trieste è qui giunto un trasporto russo il »Jouhoum» [8]*, il quale porta tutto l'equipaggio ed il seguito di S.E. l'ambasciatore, il che dette motivo a credere che anche S.E. dovrà quanto prima venire in quest'isola.*

Giusto le recenti notizie, provenienti da Levante, sei mila Turchi, provenienti da Cismè, hanno fatto sbarco a Scio. Ma non si sa se vi sono stati dei fatti d'armi coi Greci, i quali devono essere stati inevitabili.

Patrasso, Navarino, Modone e Corone sono strettamente bloccati da una squadriglia di legni greci. Due fregate inglesi sorvegliano a questo blocco.

Siegue il rapporto del v(ic)e-console di Zante

Pochi giorni sono si è qui verificato l'occupazione dell'isola di Scio per parte di una spedizione ottomana, con generale massacro dei Greci, che colà trovavasi all'assedio di quella Fortezza. Si è pure detto, che una fregata francese trovandosi ancorata in detto porto, per avere voluto fare qualche osservazione alle eseguite operazioni da parte dei Turchi, sia stata colocata a picco da un vascello ottomano.

Ibrahim pascià, partito da Modone con sette mila uomini di truppe, si sia diretto per l'interno della Morea; credesi che si porterà all'interno di Corinto, onde facilitare l'entrata del seraschier pascià in Morea.

Si è egualmente detto che un bastimento sardo sia stato trovato sulle alture di Malta, coll'equipaggio inchiodato in stiva innanzi un crocifisso, che il detto legno sia stato ricuperato da un brigantino inglese e condotto in detto porto di Malta, che tosto

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 21 Μαρτίου 1828, π.ή.
3. «Wellestey», ἀγγλικὸν πλοῖον.
4. «Ravange», ἀγγλικὸν πλοῖον.
5. 10, 11, ἀριθμοὶ ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν συνταγμάτων.
6. 10, 11, 18, 28, 51, 88 ἀριθμοὶ ἓξ ἀγγλικῶν στρατιωτικῶν συνταγμάτων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

470

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 87 [1] Κέρκυρα, 2 'Απριλίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ ″Ε κ θ ε σ ι ς

″Εφθασαν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἐκ τῆς Λισσαβῶνος τὰ πλοῖα «Wellestey» [3] καὶ «Ravange» [4], φέροντα δύο συντάγματα ″Αγγλων, ἤτοι τὰ ὑπ' ἀριθμ. 10 καὶ 11 [5]. Μὲ τὰ δύο ἀφιχθέντα ταῦτα, ὑπολογίζονται τώρα εἰς τὴν νῆσον ταύτην ἓξ ἀγγλικὰ συντάγματα, δηλ. τὸ 10, 11, 18, 28, 51, 88 [6]. Λέγεται ὅμως ὅτι ἓν ἐξ αὐτῶν πρέπει νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ τὴν Μάλταν, πρὸς ἐνίσχυσιν τῆς φρουρᾶς εἰς τὸ ὀχυρὸν ἐκεῖνο.

″Εφθασεν ὡσαύτως τὰς ἡμέρας ταύτας μία ἀπὸ τὰς ἀγγλικὰς βομβάρδας, ὀνόματι «Infernale» [7]. Τὸ πολεμικὸν τοῦτο πλοῖον, νέας ναυπηγήσεως καὶ μὲ τρεῖς ἱστούς, ἔχει δύο ὅλμους εἰς τὸν διάδρομον ὑπὸ τὴν γέφυραν, ἐκεῖθεν δὲ χειρίζονται καὶ διευθύνονται οἱ ἐν λόγῳ ὅλμοι· ἐπὶ τῆς γεφύρας, ἔπειτα, ὑπάρχουν δέκα ἕξ πυροβόλα διὰ τὴν ἄμυναν τοῦ πλοίου.

'Εκ Τεργέστης ἔφθασεν ἐνταῦθα ρωσικὸν μεταγωγικόν, τὸ «Jouhoum» [8], φέρον ὁλόκληρον τὸ πλήρωμα καὶ τὴν ἀκολουθίαν τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ πρεσβευτοῦ, πρᾶγμα ὅπερ ἔδωκεν ἀφορμὴν νὰ πιστεύεται ὅτι καὶ ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης θὰ φθάσῃ ὅσον τὸ δυνατὸν ἐνωρίτερον εἰς τὴν νῆσον ταύτην.

'Ακριβῶς, κατὰ τὰς τελευταίας εἰδήσεις, τὰς ἀφιχθείσας ἐξ 'Ανατολῆς, ἓξ χιλιάδες Τοῦρκοι, προερχόμενοι ἐκ Τσεσμέ, ἀπεβιβάσθησαν εἰς Χίον. Δὲν εἶναι γνωστὸν ὅμως ἐὰν ἔγιναν συμπλοκαὶ μὲ τοὺς ″Ελληνας, αἱ ὁποῖαι πρέπει νὰ ἦσαν ἀπαπόφευκτοι.

Αἱ Πάτραι, τὸ Ναυαρῖνον, ἡ Μεθώνη καὶ ἡ Κορώνη εἶναι στενῶς ἀποκλεισμέναι ἀπὸ στολίσκον ἑλληνικῶν πλοίων. Δύο ἀγγλικαὶ φρεγάται ἐπιβλέπουν τὸν ἀποκλεισμὸν τοῦτον.

'Α κ ο λ ο υ θ ε ῖ ἡ ἔ κ θ ε σ ι ς τ ο ῦ ὑ π ο π ρ ο ξ έ ν ο υ τ ῆ ς Ζ α κ ύ ν θ ο υ

Πρὸ ὀλίγων ἡμερῶν ἐπεβεβαιώθη ἡ κατάληψις τῆς νήσου Χίου ὑπὸ ἑνὸς ὀθωμανικοῦ ἐκστρατευτικοῦ σώματος, μὲ γενικὴν σφαγὴν τῶν 'Ελλήνων, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο ἐκεῖ κατὰ τὴν πολιορκίαν τῆς ὀχυρᾶς ἐκείνης θέσεως. 'Ελέχθη ἐπίσης ὅτι μία γαλλικὴ φρεγάτα, ἠγκυροβολημένη εἰς τὸν ἐν λόγῳ λιμένα, ἐπειδὴ ἠθέλησε νὰ προβῇ εἰς παρατηρήσεις τινὰς εἰς τὰς ἐπιχειρήσεις, τὰς ἐκτελεσθείσας ὑπὸ τῶν Τούρκων, ἐβυθίσθη ὑπό τινος ὀθωμανικοῦ πολεμικοῦ.

'Ο 'Ιμβραὴμ πασᾶς, ἀναχωρήσας ἐκ Μεθώνης μὲ στράτευμα ἐξ ἑπτὰ χιλιάδων ἀνδρῶν, κατηυθύνθη εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τοῦ Μορέως. Πιστεύεται ὅτι θὰ προχωρήσῃ εἰς τὸ ἐσωτερικὸν τῆς Κορίνθου, διὰ νὰ διευκολύνῃ τὴν εἴσοδον τοῦ σερασκέρη πασᾶ εἰς Πελοπόννησον.

'Ελέχθη, ὁμοίως, ὅτι ἓν σαρδικὸν πλοῖον εὑρέθη εἰς τὸ ὕψος τῆς Μάλτας μὲ τὸ πλήρωμα καθηλωμένον εἰς τὸ κύτος τοῦ πλοίου πρὸ ἑνὸς ἐσταυρωμένου· ἐπίσης ὅτι τὸ ἐν

---

7. «Infernale», ἀγγλικὴ κανονιοφόρος.
8. «Jouhoum», ρωσικὸν μεταγωγικὸν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

un brich di guerra sia stato partito da colà in traccia dell'assassino e che effettivamente arrestò un corsale greco, trovato in quei paraggi, che si crede essere quello che commise tale inumano delitto verso detto bastimento sardo.

Si è egualmente verificata la partenza da Costantinopoli dell'ambasciatore Austriaco. Notizia giunta con lettera privata, che lo stesso siasi eseguito dagli ambasciatori di Sardegna, Prussia e Danimarca; si crede però con qualche certezza che la partenza dell'ambasciatore Austriaco sia per essere egli stato rimpiazzato d'altro personaggio.

Li 31 giunsero da Levante in questo porto tre bastimenti greci aventi a bordo il c(on)te Capodistria, che portasi in Dragomesto con cinque a sei mila uomini di truppe greche, per rinforzare il campo del gen(era)le Church e per avere delle conferenze col medesimo.

Li porti di Modone e Navarino trovansi bloccati da tre bastimenti greci; un trabacolo napoletano, partito da qui per quelle parti, fu rimandato addietro.

471

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 214[1] *Corfù, 3 Aprile 1828*[2]

Eminentissimo Principe

Supplico l' E.V.Rev.d.ma di non riguardare come un abuso, se io Le umilio anche questa volta le divote preghiere avanzatemi da questo Sig(no)r J. Fool[3]*, scudiere di S.M., per una diminuzione del periodo di contumacia da scontarsi in Ancona nel suo passaggio che seguirà fra giorni.*

Il sullodato soggetto Inglese deve andare in Inghilterra, onde passerà per Ancona con tutta la sua famiglia, che s'imbarca sopra un legno nazionale vuoto, e parte di essa la lascierà per qualche tempo in Bologna.

Esso è particolarmente venuto da me, onde impegnarmi di presentare a V.E.R. le sue rispettose istanze per l'ottenimento di questo favore.

Alla cognita esperimentata bontà di V.E.R. si lusinga che non sdegnerà d'accogliere una tal preghiera, per cui che favorevolmente riuscirà la grazia che Le addimanda.

Oso intanto di tributare a V.E.R. gli omaggi della mia particolare riconoscenza, e protestandoLe l'alta mia stima ed il profondo ossequio, Le bacio con riverenza la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 22 Μαρτίου 1828, π.ή.
3. J. Fool, ἱπποκόμος τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λόγῳ πλοῖον εὑρέθη ἀπὸ ἕν βριγαντίνιον βρεττανικὸν καὶ ὡδηγήθη εἰς τὸν λιμένα τοῦτον τῆς Μάλτας καὶ ὅτι ἀμέσως ἓν πολεμικὸν βρίκιον ἀνεχώρησεν ἐκεῖθεν πρὸς ἀναζήτησιν τοῦ δράστου καὶ ὅτι πράγματι συνέλαβε ἓν ἑλληνικὸν πειρατικὸν πλοῖον, εὑρεθὲν ἐκεῖ πλησίον, τὸ ὁποῖον θεωρεῖτα ὅτι εἶναι ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον διέπραξε τὸ ἀπάνθρωπον τοῦτο ἔγκλημα πρὸς τὸ ἐν λόγῳ σαρδικὸν πλοῖον.

Ἐπηληθεύθη ὁμοίως ἡ ἀναχώρησις ἐκ τῆς Κωνσταντινουπόλεως τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Αὐστρίας. Εἴδησις, φθάσασα δι' ἰδιωτικῆς ἐπιστολῆς, (ἀναφέρει) ὅτι τὸ αὐτὸ συνέβη μὲ τοὺς πρεσβευτὰς τῆς Σαρδηνίας, τῆς Πρωσσίας καὶ τῆς Δανίας· πιστεύεται ὅμως μετά τινος βεβαιότητος ὅτι ἡ ἀναχώρησις τοῦ Αὐστριακοῦ πρεσβευτοῦ ἔλαβε χώραν διὰ τὸν λόγον ὅτι οὗτος ἀντικατεστάθη ὑπὸ ἄλλης προσωπικότητος.

Τὴν 31ην ἔφθασαν ἐξ Ἀνατολῆς εἰς τὸν λιμένα τοῦτον τρία ἑλληνικὰ πλοῖα, μεταφέροντα τὸν κόμιτα Καποδίστριαν, ὅστις κατευθύνεται εἰς Δραγομέστον μὲ πέντε ἕως ἓξ χιλιάδας ἄνδρας ἑλληνικῶν στρατευμάτων, πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ στρατοπέδου τοῦ στρατηγοῦ Church καὶ διὰ νὰ διεξαγάγῃ μετ' αὐτοῦ συνομιλίας.

Οἱ λιμένες τῆς Μεθώνης καὶ τοῦ Ναυαρίνου εὑρίσκονται ἀποκλεισμένοι ἀπὸ τρία ἑλληνικὰ πλοῖα· ἕνα τραμπάκκολο τῆς Νεαπόλεως, τὸ ὁποῖον ἀνεχώρησεν ἐντεῦθεν διὰ τὰ μέρη ἐκεῖνα, διετάχθη νὰ ἐπιστρέψῃ ὀπίσω.

471

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 214 [1] Κέρκυρα, 3 Ἀπριλίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ μὴ θεωρήσῃ ὡς κατάχρησιν, ἐὰν ταπεινῶς καὶ τὴν φορὰν ταύτην Σᾶς ὑποβάλλω τὰς εὐλαβεῖς παρακλήσεις, τὰς γενομένας εἰς ἐμὲ ὑπὸ τοῦ Κυρίου τούτου J. Fool [3], ἱπποκόμου τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος, διὰ μίαν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, εἰς τὴν ὁποίαν δέον νὰ ὑποβληθῇ εἰς τὸν Ἀγκῶνα κατὰ τὴν διέλευσίν του, ἥτις θὰ λάβῃ χώραν μετά τινας ἡμέρας.

Ὁ προειρηθεὶς Ἄγγλος πρέπει νὰ μεταβῇ εἰς Ἀγγλίαν, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον θὰ διέλθῃ ἐξ Ἀγκῶνος μεθ' ὁλοκλήρου τῆς οἰκογενείας του, ἥτις ἐπιβιβάζεται ἐπὶ ἐθνικοῦ τινος πλοίου κενοῦ, μέρος τῆς ὁποίας θὰ ἀφήσῃ ἐπί τινα χρόνον εἰς Βολωνίαν.

Οὗτος μὲ ἐπεσκέφθη ἰδιαιτέρως, διὰ νὰ μὲ παρακαλέσῃ νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν εὐλαβῆ παράκλησίν του νὰ τύχῃ τῆς διευκολύνσεως ταύτης.

Ἕνεκα τῆς γνωστῆς καὶ δεδοκιμασμένης καλωσύνης τῆς Υ.Σ.Π., ἐλπίζει ὅτι Αὕτη δὲν θὰ ἀρνηθῇ νὰ δεχθῇ μίαν τοιαύτην παράκλησιν καὶ ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, θὰ ἐπιτύχῃ εὐμενῶς τὴν χάριν, τὴν ὁποίαν Τῆς ζητεῖ.

Τολμῶ, ἐπὶ τούτοις, νὰ ἀποτίσω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν προσφορὰν τῆς ἰδιαιτέρας μου εὐγνωμοσύνης καί, ἐκδηλώνων πρὸς Ὑμᾶς τὴν μεγίστην ἐκτίμησίν μου καὶ τὸν βαθύτατόν μου σεβασμόν, Σᾶς ἀσπάζομαι μετ' εὐλαβείας τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

472

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 215 [1] *Corfù, 7 Aprile 1828* [2]

Eminentissimo Principe

In seno del presente mio divoto uffizio ho l'onore d'umiliare a V.E.Rev.d.ma il conto delle spese fatte in questo Consolato Pontificio durante questo primo trimestre, cioè dal p(ri)mo Gennajo al 31 Marzo 1828, ascendenti a fattori colonnati: 84 e baj 23.

Supplico la bontà di V.E.R. abbassare li suoi venerati ordini per lo rimborso di detta somma in potere del mio agente Sig(no)r Luigi Marchesini [3].

Debbo sottoporre agli adorati riflessi di V.E.R. che la sola corrispondenza in questo trimestre, tenuta col Sig(no)r vice - console pontificio di Zante, ammontò a L. 1.17.3, cioè tallari 8 ed oboli 10.

Esorbitantissime sono le tariffe postali di queste isole e più eccessive sono le multe penali ai contraventori. Vi è stato un patrone di barca ionia, il quale ha dovuto pagare per multa inflittagli, come contraventore di alcune lettere non denunziate all'Ufficio Gen(era)le di Posta, sei cento colonnati. Non che un viaggiatore Inglese pagò 55 lire sterline per l'istesso oggetto.

Tanto ho creduto di rassegnare devotamente a V.E.R., e protestandoLe il mio umile rispetto, Le bacio con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(onte) degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o.

473

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 216 [4] *Corfù, 8 Aprile 1828* [5]

Eminentissimo Principe

Avendo potuto ottenere una nota autentica sulla nuova organizzazione militare della Turchia, estesa colla massima esattezza nel Dicembre 1826, ho creduto di fare cosa grata a V.E.R. di umiliargliene una copia fedele, perchè la sapienza infinita di V.E.R. possa conoscere il metodo e lo spirito.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 26 Μαρτίου 1828, π.ή.
3. Luigi Marchesini di Bernardo, προξενικὸς πράκτωρ.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 27 Μαρτίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

472

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 215 [1] Κέρκυρα, 7 'Απριλίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Ομοῦ μετὰ τῆς παρούσης εὐλαβοῦς μου ἀναφορᾶς, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν λογαριασμὸν τῶν ἐξόδων, τῶν γενομένων εἰς τὸ παπικὸν τοῦτο Προξενεῖον κατὰ τὸ πρῶτον τοῦτο τρίμηνον, ἤτοι ἀπὸ τῆς πρώτης 'Ιανουαρίου μέχρι τῆς 31ης Μαρτίου 1828, ἀνερχομένων εἰς 84 κολωννᾶτα καὶ 23 λεπτὰ (μπαγιόκι).

'Ικετεύω τὴν καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ θελήσῃ νὰ δώσῃ τὰς σεβασμίας Αὐτῆς διαταγὰς διὰ τὴν καταβολὴν τοῦ ἐν λόγῳ ποσοῦ εἰς χεῖρας τοῦ πράκτορός μου Κυρίου Luigi Marchesini [3].

'Οφείλω νὰ ὑποβάλω πρός τὴν ἀξιοσέβαστον Υ.Σ.Π. ὅτι μόνον ἡ ἀλληλογραφία, ἡ διεξαχθεῖσα κατὰ τὸ τρίμηνον τοῦτο μετὰ τοῦ Κυρίου παπικοῦ ὑποπροξένου τῆς Ζακύνθου, ἀνῆλθεν εἰς λ. 1.17.3, δηλ. δαπανηθέντα τάληρα 8 καὶ 10 ὀβολούς.

Λίαν ὑπερβολικὰ εἶναι τὰ ταχυδρομικὰ τέλη τῶν νήσων τούτων, ἀκόμη δὲ ὑπερβολικώτερα εἶναι τὰ πρόστιμα διὰ τοὺς παραβάτας. 'Υπῆρξεν εἷς ἰδιοκτήτης ἰονίου πλοιαρίου, ὅστις ἠναγκάσθη νὰ καταβάλῃ ἑκατὸν κολωννᾶτα δι' ἐπιβληθὲν εἰς αὐτὸν πρόστιμον, ὡς παραβάτου, καθόσον δὲν ἀνέφερεν ἐπιστολάς τινας εἰς τὸ γενικὸν ταχυδρομικὸν γραφεῖον. Καθὼς καὶ εἷς "Αγγλος ταξιδιώτης ἐπλήρωσε 55 ἀγγλικὰς λίρας διὰ τὸν αὐτὸν λόγον.

Τοῦτο ἐθεώρησα καλὸν νὰ ὑποβάλω εὐλαβῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., καὶ ἐκφράζων εἰς Ταύτην τὸν ταπεινὸν σεβασμόν μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

473

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 216 [4] Κέρκυρα, 8 'Απριλίου 1823 [5]

Πανιερώτατε Πρῖγκιψ

Δυνηθεὶς νὰ ἐπιτύχω ἓν αὐθεντικὸν σημείωμα, ἀναφορικῶς πρὸς τὴν νέαν στρατιωτικὴν ὀργάνωσιν τῆς Τουρκίας, καταστρωθὲν μετὰ τῆς μεγίστης ἀκριβείας τὸν Δεκέμβριον τοῦ 1826, ἐθεώρησα ὅτι θὰ ἦτο λίαν εὐχάριστον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. νὰ ὑτοβάλω ταπεινῶς πρὸς Αὐτὴν πιστὸν ἀντίγραφον, ἵνα ἡ ἄπειρος σοφία δυνηθῇ νὰ γνωρίσῃ τὴν μέθοδον καὶ τὸ πνεῦμα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

In questo piano la Porta ebbe lo scopo di organizzare 40 reggimenti, oggi però sono giunti ad organizzarne fino a 96 e si fanno tutti gli sforzi per giungere molto più avanti. Ma se si aumentò il numero dei reggimenti, la stabilita organizzazione di essi è sempre la medesima.

Li fondi solamente per questi reggimenti aumentati furono presi alcuni dalla confisca dei grossi capitali di diversi negozianti Greci ed Armeni, che furono strangolati senza accusa e senza alcun giudizio, da una parte delle rendite delle moschee, altri da imposizioni poste in vigore nella capitale e nell'Impero.

Supplico l'E.V.R. d'accogliere col solito suo benigno compatimento questo omaggio di rispetto ed accordarmi la grazia ch'io Le baci con tutta la venerazione le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, obed.mo, devotis.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

Nota sulla nuova Organizzazione Militare della Turchia[1]

La Porta sembra che voglia limitarsi in oggi a formare un' armata di 70.000 uomini posti sul piede di pace, non permettendogli le sue finanze di progredire più oltre.

Questa armata sarà posta sotto gli ordini di due seraskhier, l'uno di Romelia e l'altro d'Anatolia, ed ognuno dei due avrà il comando generale e la ispezione dei corpi sarà ripartita nella estenzione di ciascun territorio in grandi divisioni territoriali.

Un Nazir, ossia Intendente Gen(era)le, è incaricato della amministrazione. Il seraskier ordina tutto ciò che è relativo alla istruzione e movimenti delle truppe.

Indipendentemente di Costantinopoli, le città dove la Porta ha spediti dei quadri per la formazione di uno, due e tre reggimenti sono in Europa : Andrianopoli, Filipopoli, Salonichi, Silistria, Vidino. In Asia: Kutaich, Kersheon [2]*, Suvas, Angola, Erzerum, Kars, Konieh.*

Il numero degli arruolati fino ad ora sopra i ruoli dei reggimenti ascende a 10.000 uomini, de quali 8.000 sono vestiti.Non si sa ancora il numero dei soldati inseriti nelle diverse provincie, si sa soltanto che in Andrianopoli la formazione di tre reggimenti si fa con grande successo - e viceverso a Salonichio di 1.500 uomini, quel pascià non aveva potuto fino alla fine del passato mese riunire che soli 120 uomini. A quanto sembra non si danno alcuna cura di stabilire per ora un modo regolare per la reclutazione; le reclute volontarie sono considerate come sufficenti ai bisogni dell'armata.

---

1. Κατάστασις τῆς νέας στρατιωτικῆς ὀργανώσεως τῆς Τουρκίας.

2. Kersheon ἐσφαλμένη προφανῶς γραφὴ τῆς λέξεως Kherson (Σεβαστούπολις). Βλ. Donald Edgar Pitcher : An Historical Geography of the Ottoman Empire. Leiden, E.J.Brill, 1972, σσ. 96 καὶ Index σελ. 157.

Σημ. Αἱ ἑρμηνεῖαι ἢ αἱ παραπομπαὶ τῆς παρούσης καὶ τῶν ἑπομένων ὑποσημειώσεων τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 473 ἐγγράφου ὀφείλονται εἰς τὸν εἰδικὸν τουρκολόγον κ. Π. Χιδίρογλου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Εἰς τὸ σχέδιον τοῦτο ἡ Πύλη ἔσχε τὸν σκοπὸν νὰ ὀργανώσῃ 40 συντάγματα, σήμερον ὅμως οὗτοι ἔφθασαν νὰ ὀργανώσουν μέχρις 96, καταβάλλουν δὲ πᾶσαν προσπάθειαν διὰ νὰ ἐπιτύχουν πολὺ περισσότερα. Ἐὰν ὅμως ηὐξήθη ὁ ἀριθμὸς τῶν συνταγμάτων, ἡ ὀργανωτικὴ σταθερότης παραμένει πάντοτε ἡ αὐτή.

Τὰ ἔξοδα μόνον διὰ τὰ αὐξηθέντα ταῦτα συντάγματα, ἐξευρέθησαν ἐκ τῆς κατασχέσεως τῶν μεγάλων κεφαλαίων διαφόρων ἐμπόρων Ἑλλήνων καὶ Ἀρμενίων, οἵτινες ἀπηγχονίσθησαν ἄνευ κατηγορίας καὶ ἄνευ οὐδεμιᾶς καταδίκης, ἐκ τῶν εἰσοδημάτων τῶν τζαμιῶν, ὡς καὶ ἐκ φόρων ἐπιβληθέντων εἰς τὴν πρωτεύουσαν καὶ εἰς τὴν Αὐτοκρατορίαν.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ μετὰ τῆς συνήθους Αὐτῆς εὐμενείας τὴν ἔκφρασιν τοῦ σεβασμοῦ καὶ νὰ εὐδοκήσῃ νὰ μοὶ παράσχῃ τὴν χάριν νὰ ἀσπασθῶ μετὰ παντὸς σεβασμοῦ τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

Κατάστασις τῆς νέας Στρατιωτικῆς Ὀργανώσεως τῆς Τουρκίας[1]

Ἡ Πύλη φαίνεται ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ περιορισθῇ σήμερον εἰς τὸ νὰ σχηματίσῃ μίαν στρατιὰν 70.000 ἀνδρῶν μὲ σκοπόν της τὴν εἰρήνην, μὴ ἐπιτρέπουσα νὰ βελτιωθοῦν τὰ οἰκονομικὰ περισσότερον.

Ἡ στρατιὰ αὕτη θὰ τεθῇ ὑπὸ τὰς διαταγὰς δύο σερασκέρηδων, ἑνὸς τῆς Ρωμυλίας καὶ ἑνὸς τῆς Ἀνατολῆς, ἕκαστος δὲ ἐξ αὐτῶν τῶν δύο θὰ ἔχῃ τὸ γενικὸν πρόσταγμα καὶ ἡ ἐποπτεία τῶν σωμάτων θὰ κατανέμεται, κατὰ τὴν ἔκτασιν ἑκάστης περιοχῆς, εἰς μεγάλας ἐδαφικὰς μοίρας.

Ἕνας ν α ζ ί ρ η ς, ἤτοι Γενικὸς Ἐπιθεωρητής, εἶναι ἐπιφορτισμένος μὲ τὴν διοίκησιν. Ὁ σερασκέρης διοικεῖ ὅ,τι ἔχει σχέσιν μὲ τὴν ἐκπαίδευσιν καὶ τὰς κινήσεις τῶν στρατευμάτων.

Ἀνεξαρτήτως τῆς Κωνσταντινουπόλεως, αἱ πόλεις, ὅπου ἡ Πύλη ἀπέστειλε στελέχη διὰ τὸν σχηματισμὸν ἑνός, δύο καὶ τριῶν συνταγμάτων, εἶναι εἰς τὴν Εὐρώπην: ἡ Ἀδριανούπολις, ἡ Φιλιππούπολις, ἡ Θεσσαλονίκη, ἡ Σιλίστρια, τὸ Βιδίνιον. Εἰς τὴν Ἀσίαν: ἡ Κιουτάχεια, ἡ Σεβαστούπολις[2], ἡ Σεβάστεια, ἡ Ἄγκυρα, τὸ Ἐρζερούμ, τὸ Κάρς, τὸ Ἰκόνιον.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν στρατολογηθέντων μέχρι στιγμῆς εἰς τοὺς καταλόγους τῶν συνταγμάτων ἀνέρχεται εἰς 10.000 ἄνδρας, ἐκ τῶν ὁποίων αἱ 8.000 εἶναι ἐξωπλισμένοι. Δὲν εἶναι γνωστὸς ἀκόμη ὁ ἀριθμὸς τῶν καταταγέντων στρατιωτῶν εἰς τὰς διαφόρους ἐπαρχίας. Εἶναι γνωστὸν μόνον ὅτι εἰς τὴν Ἀδριανούπολιν ὁ σχηματισμὸς τριῶν συνταγμάτων γίνεται μὲ μεγάλην ἐπιτυχίαν, ἐνῷ, ἀντιθέτως, εἰς τὴν Θεσσαλονίκην ἐκ 1.500 ἀνδρῶν ὁ ἐκεῖ πασὰς δὲν ἠδυνήθη νὰ συγκεντρώσῃ μέχρι τέλους τοῦ παρελθόντος μηνὸς εἰμὴ μόνον 120 ἄνδρας. Ὡς φαίνεται, δὲν λαμβάνουν οὐδεμίαν μέριμναν διὰ νὰ καθορίσουν μέχρι στιγμῆς ἓν τακτικὸν σύστημα διὰ τὴν στρατολόγησιν. Οἱ ἐθελονταὶ νεοσύλλεκτοι ἐθεωρήθησαν ὡς ἐπαρκεῖς διὰ τὰς ἀνάγκας τῆς στρατιᾶς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

La guarnigione di Costantinopoli sarà composta:

1o) di dodici reggimenti della nuova infanteria
2o) d'un reggimento di guardia imberiale, riclutati del numero degli antichi Bostandgis
3o) dell'artiglieria a piedi
4o) dell'artiglieria a cavallo
5o) di kombaradagis (o bombardieri)
6o) di logoumdjis (minatori)
7o) di dgebhanedgis (armajoli ed artificieri). Quest' ultimo corpo sarà armato, esercitato e pagato come l'infanteria.
8o) d'un reggimento di mehtes[1]*, pel servizio delle tende, composto, armato ed equipaggiato come l'infanteria.*

Composizione, abbigliamento, nutritura ed effettivo di un reggimento d'infanteria della nuova organizzazione.

Ogni reggimento si divide in due parti chiamate Sagh-Kol e Sol-Kol, ossia ala diritta ed ala sinistra.

Vi saranno quattro cannoni per reggimento. Il servizio di questi pezzi si farà dai cannonieri affatto indipendenti dai corpi d'artiglieria a piedi e a cavallo; questi cannonieri saranno armati, equipaggiati e pagati come i reggimenti d'infanteria, di cui faranno parte, e dall'interno dei quali riceveranno le loro istruzioni.

Gli ufficiali, il colonnello compreso, ed i soldati riceveranno un vestiario all' anno.

Al ricevimento dei dgebhanedgis danno l'abbigliamento verde e tutta l'armata non porterà che due colori: l'amaranto o il blu. L'uniforme dei toptohis (cannonieri) è blu barbot.

L'uniforme del colonnello d'infanteria è abito lungo di velluto ricamato d'oro. Egli porta lo shall a la testa ed alla cendura.

La montura del soldato è composta d'un bonnè alla banda in forma di melone, d'una veste, d'un pantalone largo dall'alto e cadente alla gamba, di due paia di stivali e quattro paia di suole ogni uno.

Gli ufficiali hanno il medesimo vestiario di panno più fino; li gradi vengono distinti come siegue:

4 placche dorate ad ogni parte della vesta per li capi di battaglione
4 dette d'argento per li capitani, comandanti 100 uomini
3 dette d'argento per li porta bandiera

---

1. Mehter (ὄχι mehtes τοῦ κειμένου) = κατασκευαστὴς ἀντισκήνων (çadırcı), σκηνοποιὸς (ἔχει καὶ τὴν ἔννοιαν τοῦ θυρωροῦ καὶ τοῦ μουσικοῦ μέλους μουσικῆς μπάντας). Βλ. M.Z. Pakalin, Osmanli Tarih Deyimleri ve Terimleri Sözlügü, Istanbul, 1951, τομ. Β', σσ. 44 κ.ἑ.— H.A.R. Gibb -

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἡ φρουρὰ τῆς Κωνσταντινουπόλεως θὰ ἀποτελεῖται:

1ον) ἐκ δώδεκα συνταγμάτων τοῦ νέου πεζικοῦ,
2ον) ἐξ ἑνὸς συντάγματος τῆς αὐτοκρατορικῆς φρουρᾶς, στρατολογηθέντος ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν παλαιῶν μποσταντζήδων,
3ον) ἐκ πεδινοῦ πυροβολικοῦ,
4ον) ἐξ ὀρειβατικοῦ πυροβολικοῦ,
5ον) ἐκ κουμπαρατζήδων (ἢ βομβαρδιστῶν),
6ον) ἐκ λαγουμτζήδων (ὑπονομευτῶν),
7ον) ἐκ τζεμπχανετζήδων (ὁπλοποιῶν καὶ πυροτεχνουργῶν)—αὐτὸ τὸ τελευταῖον σῶμα θὰ εἶναι ἐξωπλισμένον, ἐξησκημένον καὶ μισθοδοτημένον ὅπως τὸ πεζικόν —,
8ον) ἐξ ἑνὸς συντάγματος ἐκ mehtes[1], διὰ τὴν ὑπηρεσίαν τῶν ἀντισκήνων, ἀποτελούμενον καὶ ἐφωδιασμένον ὅπως τὸ πεζικόν.

Σύστασις, ἐνδυμασία, διατροφὴ καὶ ἐφόδια ἑνὸς συντάγματος πεζικοῦ τῆς νέας ὀργανώσεως

Ἕκαστον σύνταγμα διαιρεῖται εἰς δύο μέρη μὲ τὴν ὀνομασίαν Σά γ - κὸ λ καὶ Σὸ λ - κό λ, ἤτοι δεξιὰ καὶ ἀριστερὰ πτέρυξ.

Ἕκαστον σύνταγμα θὰ διαθέτῃ τέσσαρα κανόνια. Ἡ ὑπηρεσία αὐτῶν θὰ γίνεται ὑπὸ πυροβολητῶν, ἐντελῶς ἀνεξαρτήτων ἐκ τῶν σωμάτων τοῦ πεδινοῦ καὶ τοῦ ὀρειβατικοῦ πυροβολικοῦ. Οὗτοι, οἱ πυροβολητα͵ί, θὰ ἐξοπλίζωνται, θὰ ἐφοδιάζωνται καὶ θὰ πληρώνωνται ὅπως τὰ συντάγματα πεζικοῦ, τοῦ ὁποίου θὰ συμμετέχουν, καὶ ἐκ τῆς διοικήσεως τῶν ὁποίων θὰ δέχωνται τὰς διαταγάς των.

Οἱ ἀξιωματικοί, συμπεριλαμβανομένου τοῦ συνταγματάρχου, καὶ οἱ στρατιῶται θὰ λαμβάνουν τὸν ἱματισμόν των ἅπαξ τοῦ ἔτους.

Κατὰ τὴν κατάταξιν τῶν τζεμπχανετζήδων δίδουν στολὴν πρασίνην, καὶ ὅλον τὸ στράτευμα δὲν θὰ φέρῃ εἰμὴ μόνον δύο χρωματισμούς: τὸν ἁμάραντον καὶ τὸν κυανοῦν. Ἡ στολὴ τῶν τοπτσήδων (πυροβολητῶν) εἶναι χρώματος κυανοῦ.

Ἡ στολὴ τοῦ συνταγματάρχου τοῦ πεζικοῦ εἶναι ἔνδυμα μακρὺ ἐκ βελούδου χρυσοκεντήτου. Οὗτος φέρει τὸ σάλι ἐπὶ τῆς κεφαλῆς καὶ εἰς τὴν ζώνην.

Ἡ στολὴ τοῦ στρατιώτου ἀποτελεῖται ἐξ ἑνὸς μπερέ, φερομένου λοξῶς, σχήματος πεπονίου, ἐξ ἑνὸς ἐπενδύτου, ἐξ ἑνὸς πανταλονίου πλατέος ὑψηλὰ καὶ στενεύοντος εἰς τὰς κνήμας, ἐκ δύο ζευγῶν ὑποδημάτων (μπότες), καὶ ἐκ τεσσάρων ζευγῶν πελμάτων (σόλες) δι' ἕκαστον.

Οἱ ἀξιωματικοὶ ἔχουν τὴν ἰδίαν στολὴν ἐξ ὑφάσματος καλυτέρας ποιότητος. Οἱ βαθμοὶ διακρίνονται ὡς ἑξῆς:

4 πλάκες ἐπίχρυσοι εἰς ἑκάστην πλευρὰν τοῦ ἐπενδύτου διὰ τοὺς ταγματάρχας,
4 ἐξ ἀργύρου διὰ τὸν λοχαγὸν 100 ἀνδρῶν,
3 ἐξ ἀργύρου διὰ τοὺς σημαιοφόρους,

H. Bowen, Islamic Society and the West, Oxford, 1967, τομ. Α' σσ. 325, 359, 363 (Mehter = doorkeeper ἢ bandsman).

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 dette d'argento per li tenenti
1 detta d'argento per li sargenti
1 detta d'argento per li caporali, più piccola
1 detta d'argento per li top - oustassi o capi di pezzi d'artiglieria.

Li kiatis, scrivani de' corpi, hanno un abito lungo di panno rosso.

Ciascun soldato riceve ogni anno un cappotto a capuchon di panno scuro.

Le razioni dei viveri sono di 1 oca (2 1/2 di Francia) di pane, ogni giorno, 1/4 d'oca di carne ed una porzione di riso.

Gli ufficiali ricevono la medesima razione, essa però è proporzionata al loro grado.

L'effettivo di un reggimento di fanteria è fissato come segue:

1 Bimbachi (colonnello)
1 Nazir (intendente)
1 Sagh-Kol-Agossi (capo dell'ala dritta, capo di battaglione)
1 Sol-Kol-Agossi (capo dell'ala sinistra)
2 Kol-Malazimi (tenenti dei capi di battaglioni)
12 Esuz-bachi (capi di 100 uomini), capitani
24 Esuz-bachi Malazumi (tenenti - 12 primi - 12 secondi)
12 Sandjaktor (porta bandiera)
12 Echaoueh (sergenti)
120 Onbachi (capo di 10 uomini), caporali
1200 Nefer (fucilieri)
1 Top-tehi-bachi (capo d'artiglieria)
1 Top-Echaoueh (sergente d'artiglieria)
1 Arabadji-bachi (capo del treno d'artiglieria)
1 Arabadji Echaoueh (sergente del treno d'artiglieria)
1 Dgebhanedgi-bachi (capo degli armaioli ed artificieri)
1 Dgebhanedgi Echaoueh (sergente di detti)
120 Toptehis (cannonieri)

1512

4 Top-Oustassi (capi dei pezzi)
4 Top-Kalfassi (brigadieri)

1520

16 Arabadgis (suldati del treno)
1 Mehter - bachi (trobetta maggiore)
1 Zurnazan-bachi (tamburro maggiore)
12 Imams (tesorieri)
2 Kekims (medici) } 1mo 2do

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 ἐξ ἀργύρου διὰ τοὺς ὑπολοχαγούς,
1 ἐξ ἀργύρου διὰ τοὺς λοχίας,
1 ἐξ ἀργύρου διὰ τοὺς δεκανεῖς, μικροτέρα,
1 ἐξ ἀργύρου διὰ τοὺς τὸπ-οὐστασὶ ἢ τοὺς ἐπικεφαλῆς τῶν πυροβόλων.

Οἱ κιατίπηδες, γραφεῖς τῶν σωμάτων, φέρουν ἓν ἔνδυμα μακρὺ ἐξ ἐρυθροῦ ὑφάσματος

Ἕκαστος στρατιώτης λαμβάνει κατ' ἔτος μίαν χλαίνην μὲ κουκούλαν ἐκ σκούρου ὑφάσματος.

Αἱ μερίδες τῶν τροφίμων ἀποτελοῦνται ἐκ μιᾶς ὀκᾶς ($2\,^1/_2$ γαλλικῶν) ἄρτου ἡμερησίως, ἐξ $^1/_4$ τῆς ὀκᾶς κρέατος καὶ μιᾶς μερίδος ὀρύζης.

Οἱ ἀξιωματικοὶ λαμβάνουν τὰς ἰδίας μερίδας, αἱ ὁποῖαι ὅμως εἶναι ἀνάλογοι πρὸς τὸν βαθμόν των.

Ἡ σύνθεσις ἑνὸς συντάγματος πεζικοῦ ἔχει καθορισθῆ ὡς ἑξῆς:

1 μπίμπασης (συνταγματάρχης),
1 ναζίρης (ἐπιθεωρητής),
1 σὰγ-κὸλ-ἀγασὶ (ἐπικεφαλῆς τῆς δεξιᾶς πτέρυγος - ταγματάρχης),
1 σὸλ-κόλ-ἀγασὶ (ἐπικεφαλῆς τῆς ἀριστερᾶς πτέρυγος),
2 κὸλ-μουλαζὶμ (ἀντισυνταγματάρχαι),
12 γιοὺζ-μπασῆδες (ἐπικεφαλῆς 100 ἀνδρῶν), λοχαγοί,
24 γιοὺζ-μπασῆδες μουλαζίμηδες (ὑπολοχαγοί, 12 πρώτης σειρᾶς - 12 δευτέρας),
12 σαντζακντάρηδες (σημαιοφόροι),
12 τσαούσηδες (λοχίαι),
120 ὂν-μπασῆδες (ἐπικεφαλῆς 10 ἀνδρῶν) δεκανεῖς,
1200 νεφέρηδες (τυφεκιοφόροι),
1 τοπτσὴ-μπασὴς (ταγματάρχης τοῦ πυροβολικοῦ),
1 τὸπ-τσαούσης (λοχίας τοῦ πυροβολικοῦ),
1 ἀραμπατζὴ-μπασὴς (ταγματάρχης τοῦ κιλλίβαντος),
1 ἀραμπατζὴ-τσαούσης (λοχίας τοῦ κιλλίβαντος),
1 τζεμπχανετζὴ-μπασὴς (ταγματάρχης τῶν ὁπλουργῶν καὶ τεχνιτῶν),
1 τζεμπχανετζὴ-τσαούσης (λοχίας τῶν ἀνωτέρω),
120 τοπτσῆδες (πυροβοληταί),

1.512

4 τὸπ-οὐστασῆδες (τεχνικοὶ τῶν πυροβόλων),
4 τὸπ-καλφάδες (βοηθοί),

1.520

16 ἀραμπατζῆδες (καρραγωγεῖς),
1 μεχτὲρ-μπασὴς (μεγάλης σάλπιγγος),
1 ζουρναζὲν-μπασὴς (μεγάλου τυμπάνου),
12 ἰμάμηδες (ταμίαι),
2 χεκίμηδες (ἰατροὶ) } α′ β′

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 Djerrah (chirurgi)	}	*1mo* / *2do*
2 Mahandi (ingegnieri)		
2 Kiatis (scrivani)		
1558 Totale		

Il soldo è stabilito come segue:

Rimbachi	*piastre*	*750*	*per*	*mese*
Nazir	»	750		»
Sagh-Kol-Agassi	»	*500*		»
Sol-Kol-Agassi	»	*500*		»
Kol Malazino	»	*250*		»
Esuz-bachi	»	*180*		»
Esuz-bachi-Malazimi	»	*120*		»
Sandjaktor	»	*100*		»
Echaouehi	»	*100*		»
Onboki	»	*30*		»
Neffir	»	*20*		»
Toptehi	»	*20*		»
Arabadgi	»	*20*		»
Imam	»	*80*		»
Kekim *1mo*	»	*250*		»
Kekim *2do*	»	*150*		»
Djerrah *1mo*	»	*250*		»
Djerrah *2do*	»	*150*		»
Muhendi dei reggimenti	»	*75*		»

Il montante del soldo d'un reggimento sarà all'incirca 500.000 piastre all'anno.

In quanto alla somma necessaria pel vestiario, armamento detto, non si è potuto valutarlo ancora fino ad ora.

Le armi, li panni, gli effetti di pelle sono state comprate ad ogni prezzo e di ogni qualità.

Non esistono ancora le tariffe, come in Europa, per la fornitura delle diverse truppe.

Fondi destinati pel soldo e per l'equipaggio delle truppe.

La Porta ha il progetto d'attaccare al soldo ed al equipaggiamento dell'armata le nuove imposte, ch'essa pensa di stabilire sopra le case e sopra le differenti portate delle proprietà mobili, ma, fratanto che un tal progetto possa essere messo in esecuzione, il Governo, per supplire ai bisogni correnti, ha economizzati 9.000 borse, ossia 4.500.000 piastre, da diversi servizi dell'interno del serraglio e con una parte del soldo degli antichi Giannizzeri, che si trovava disponibile.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

2 τζερράχηδες (χειρουργοὶ) } α′ β′
2 μουχεντῆδες (μηχανικοί),
2 κιατίπηδες (γραφεῖς).

1.558 Σύνολον

Οἱ μισθοὶ καθωρίσθησαν ὡς ἑξῆς:

συνταγματάρχης	γρόσια	750	κατὰ	μῆνα
ἐπιθεωρητὴς	»	750	»	»
ἐπικεφαλῆς δεξιᾶς πτέρυγος	»	500	»	»
» ἀριστερᾶς »	»	500	»	»
ἀντισυνταγματάρχης	»	250	»	»
λοχαγὸς	»	180	»	»
ὑπολοχαγὸς	»	120	»	»
σημαιοφόρος	»	100	»	»
λοχίας	»	100	»	»
δεκανεὺς	»	30	»	»
τυφεκιοφόρος	»	20	»	»
πυροβολητὴς	»	20	»	»
καρραγωγεὺς	»	20	»	»
ταμίας	»	80	»	»
ἰατρὸς α′	»	250	»	»
ἰατρὸς β′	»	150	»	»
χειρουργὸς α′	»	250	»	»
χειρουργὸς β′	»	150	»	»
μηχανικοὶ τῶν συνταγμάτων	»	75	»	»

Τὸ ποσὸν τῶν ἐξόδων ἑνὸς συντάγματος θὰ ἀνέρχεται εἰς 500.000 περίπου γρόσια κατ' ἔτος.

Ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὸ ἀπαιτούμενον ποσὸν διὰ τὸν προαναφερθέντα ἱματισμὸν καὶ ἐξοπλισμόν, δὲν κατέστη ἀκόμη δυνατὸν νὰ ὑπολογισθῇ μέχρι στιγμῆς.

Τὰ ὅπλα, τὰ ὑφάσματα, τὰ ἐκ δέρματος εἴδη ἠγοράσθησαν εἰς οἱανδήποτε τιμὴν καὶ ποιότητα.

Δὲν ὑπάρχουν ἀκόμη τὰ τιμολόγια, ὅπως εἰς τὴν Εὐρώπην, διὰ τὰς προμηθείας τῶν διαφόρων στρατευμάτων.

Κονδύλια προωρισμένα διὰ τὴν μίσθωσιν καὶ τὸν ἐφοδιασμὸν τῶν στρατευμάτων

Ἡ Πύλη ἔχει τὴν πρόθεσιν νὰ ἐπισυνάψῃ εἰς τὴν μίσθωσιν καὶ εἰς τὸν ἐφοδιασμὸν τῆς στρατιᾶς τοὺς νέους φόρους, τοὺς ὁποίους αὕτη σκέπτεται νὰ καθορίσῃ ἐπὶ τῶν οἰκιῶν καὶ ἐπὶ τῶν διαφόρων κινητῶν περιουσιῶν, ἀλλ' ἐν τῷ μεταξύ, ἵνα ἓν τοιοῦτον σχέδιον δυνηθῇ νὰ ἐκτελεσθῇ, ἡ Κυβέρνησις, διὰ νὰ ἀντεπεξέλθῃ εἰς τὰς τρεχούσας ἀνάγκας, ἐξοικονόμησε 9.000 πουγγία, ἤτοι 4.500.000 γρόσια, ἐκ διαφόρων ὑπηρεσιῶν τοῦ ἐσωτερικοῦ τοῦ σεραγίου καὶ ἓν μέρος ἐκ τῶν χρημάτων παλαιῶν Γιανιτσάρων, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο εἰς διαθεσιμότητα.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Si pensa d'assignare ai takoups [1] *il trattenimento di alcune parti del nuovo stabilimento.*

Si occupa similmente d'una nuova organizzazione dei zimars [2] *e dei zaims, ossia rendita militare, ma unicamente si dice sotto il punto di vista finaziale.*

Giacchè si assicura che il Gran Signore non vuole che truppe regolate in tutto l'Impero e che non intende combinare con questo sistema verun piano di formazione di milizia nazionale e di truppe irregolari.

S c u o l a d e l g e n i o e d i a r t i g l i e r i a

S.A. ha ordinato la riorganizzazione dell'Accademia istituita da Selim III, sotto la direzione del colonnello Juckereau di S. Dionisio, e da questa scuola dovranno sortire gl' ingegneri e bombardieri dell'armata. Questa scuola avrà 120 allievi divisi in cinque classi e pagati come segue:

1mo	*– 20*	*allievi*	*a*	*1200*	*piastre*	*all'anno*	*per*	*ognuno*
2do	*– 20*	»	*a*	*900*	»	»	»	»
3o	*– 20*	»	*a*	*700*	»	»	»	»
4o	*– 20*	»	*a*	*500*	»	»	»	»
5o	*– 40*	»	*di fanciulli a*	*150*	»	»	»	»
Totale scolari	*120*							

Questo numero dovrà sempre essere completo.

Ogni classe avrà un kodja (professore) ed un kalfà (sostituto e secondo).

Fatta la scuola sarà sotto la direzione d'un nazir (o intendente).

Vi è ancora l'idea del ristabilimento d'una scuola di medicina e di chirurgia a Costantinopoli, dalla quale sortiranno gli officiali di sanità per l'armata.

M a r i n a

Si forma nell'arsenale del ristabilimento d'una scuola di marina divisa in due sessioni, l'una per le costruzioni navali, che ha di già 14 allievi, e l'altra che ne ha 40 per l'evoluzioni.

Si occupano anco della formazione d'un corpo di j o l i m i d j i s [3] *(soldati di marina). Questo corpo conta di già 300 uomini iscritti; essi sono armati, esercitati e pagati come le truppe di terra. Il loro vestiario solamente differisce da quello delle truppe terrestri in ragione della differenza del servizio.*

Tutti gli altri progetti concernenti la marina sono aggiornati fino al ritorno del capudan pascià.

C a s e r m e

Le nuove caserme di Scutari e di Davad pascià, dietro Costantinopoli, si costituiscono con rapidità. La posizione è stata scelta con tutto il giudizio ed i travagli di queste caserme sono ben diretti e solidamente eseguiti.

---

1. Tacoups : Λέξις ἀγνώστου προελεύσεως καὶ ἐτυμολογίας. Προφανῶς εἶναι ἐσφαλμένη γραφή, διότι ἡ δίφθογγος ou δὲν ὑπάρχει εἰς τὴν τουρκικὴν γλῶσσαν.

2. Zimars : Θὰ πρέπῃ νὰ γραφῇ timars = τὰ τιμάρια. Τὸ τελικὸν s, ὅπως καὶ ἀλλαχοῦ, ἔχει προστεθῆ ἀπὸ τὸν γραφέα διὰ νὰ δηλώσῃ τὸν πληθυντικὸν ἀριθμόν, ὅπως γίνεται εἰς τὰς εὐρωπαϊκὰς γλώσσας.

3. Ἡ λέξις jolimidjis τοῦ κειμένου εἶναι πιθανῶς παρεφθαρμένη, διότι δὲν ὑπάρχει εἰς τὰ τουρκικὰ λεξικά.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὑπάρχει σκέψις νὰ ἀναθέσουν εἰς τοὺς tacoups[1] τὴν συντήρησιν ὡρισμένων τμημάτων τῆς νέας συνθέσεως.

Γίνεται προσπάθεια ἐπίσης διὰ μίαν νέαν ὀργάνωσιν τῶν τιμαρίων[2] καὶ τῶν ζαϊμηδων (τιμαριούχων), ἤτοι τοῦ στρατιωτικοῦ εἰσοδήματος, ἀλλὰ λέγεται ὑπὸ οἰκονομικὴν μόνον ἄποψιν. Διότι εἶναι βέβαιον ὅτι ὁ Σουλτᾶνος δὲν ἐπιθυμεῖ παρὰ μόνον τακτικὰ στρατεύματα εἰς ὅλην τὴν Αὐτοκρατορίαν καὶ ὅτι δὲν προτίθεται νὰ συνδυάσῃ μὲ τὸ σύστημα αὐτὸ κανένα σχέδιον σχηματισμοῦ ἐθνικοῦ στρατοῦ καὶ ἀτάκτων στρατευμάτων.

Σχολὴ μηχανικοῦ καὶ πυροβολικοῦ

Ἡ Αὐτοῦ Ὑψηλότης διέταξε τὴν ἀναδιοργάνωσιν τῆς Ἀκαδημίας, τῆς ἱδρυθείσης ὑπὸ τοῦ Σελὶμ τοῦ III, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ συνταγματάρχου Juckereau τοῦ Ἁγίου Διονυσίου, καὶ ἐξ αὐτῆς τῆς σχολῆς θὰ ἐξέρχωνται οἱ μηχανικοὶ καὶ οἱ πυροβοληταὶ τοῦ στρατοῦ. Ἡ σχολὴ αὕτη θὰ ἔχῃ 120 μαθητάς, διηρημένους εἰς πέντε τάξεις καὶ μὲ τὰς ἑξῆς ἀποδοχάς:

1ον — 20	μαθηταὶ	ἀπὸ	1.200	γρόσια	κατ' ἔτος	ἕκαστος
2ον — 20	»	»	900	»	»	»
3ον — 20	»	»	700	»	»	»
4ον — 20	»	»	500	»	»	»
5ον — 40	»	νέα παιδιὰ ἀπὸ	150	»	»	»

Σύνολον μαθητῶν 120

Αὐτὸς ὁ ἀριθμὸς θὰ πρέπῃ νὰ συμπληροῦται πάντοτε.

Ἑκάστη τάξις θὰ ἔχῃ ἕνα χότζαν (καθηγητὴν) καὶ ἕνα κάλφαν (ἀναπληρωτήν, κατώτερον).

Ἱδρυθείσης τῆς σχολῆς, θὰ διευθύνεται αὕτη ὑπὸ ἑνὸς ναζίρη (ἐπιθεωρητοῦ).

Ὑπάρχει ἀκόμη ἡ ἰδέα τῆς ἀνασυστάσεως μιᾶς σχολῆς ἰατρικῆς καὶ χειρουργικῆς εἰς Κωνσταντινούπολιν, ἐκ τῆς ὁποίας θὰ ἐξέρχωνται οἱ ἀξιωματικοὶ τοῦ ὑγειονομικοῦ τῆς στρατιᾶς.

Ναυτικὸν

Προωθεῖται εἰς τὸν ναύσταθμον ἡ ἀνασύστασις μιᾶς ναυτικῆς σχολῆς διηρημένης εἰς δύο τμήματα, τὸ ἓν διὰ τὰς κατασκευὰς σκαφῶν, τὸ ὁποῖον ἤδη ἀποτελεῖται ἐκ 14 μαθητῶν, καὶ τὸ ἄλλο διαθέτον ἐξ αὐτῶν 40 διὰ τοὺς ἐλιγμοὺς (τῶν σκαφῶν).

Ἀσχολοῦνται ἐπίσης μὲ τὴν δημιουργίαν ἑνὸς σώματος jolimidjis[3] (ναυτικῶν). Τὸ σῶμα τοῦτο ἀριθμεῖ ἤδη 300 ἐγγεγραμμένους ἄνδρας. Οὗτοι ἐξοπλίζονται, ἀσκοῦνται καὶ πληρώνονται ὅπως τὰ στρατεύματα ξηρᾶς. Ὁ ἱματισμός των μόνον διαφέρει ἀπὸ ἐκεῖνον τῶν στρατευμάτων τοῦ πεζικοῦ, ἐξ αἰτίας τῆς διαφορᾶς τῆς ὑπηρεσίας.

Πάντα τὰ λοιπὰ σχέδια, τὰ ἀφορῶντα εἰς τὸ ναυτικόν, ἀνεβλήθησαν μέχρι τῆς ἐπιστροφῆς τοῦ καπουδὰν πασᾶ.

Στρατῶνες

Οἱ νέοι στρατῶνες τοῦ Σκούταρι καὶ τοῦ Νταβὰντ-πασᾶ, ὄπισθεν τῆς Κωνσταντινουπόλεως, κατασκευάζονται ταχέως, ἡ θέσις ἐπελέγη μετὰ πάσης φρονήσεως, καὶ αἱ ἐπίπονοι ἐργασίαι αὐτῶν τῶν στρατώνων διευθύνονται καλῶς καὶ ἐκτελοῦνται σταθερῶς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

474

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 217 [1] *Corfù, 21 Aprile 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Il qui accluso Rapporto N. 88 [3]*, che umilio a V.E.R. con questo mio divoto ufficio, farà conoscere le poche notizie greche che ci sono giunte e che credo non esservene del più interessanti.*

In Levante non vi è che il solo v(ic)e ammiraglio de Rigny [4]*, il quale si tiene fra Metelino, il golfo di Smirne e Scio.*

Non può tardarsi molto di sentire il risultato di questi nuovi congressi, per cui l'Europa tutta sta in grande attenzione.

Colla solita protesta della mia più profonda venerazione, Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

475

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 88 [5] *Corfù, 21 Aprile 1828* [6]

Rapporto Politico

Colle ultime lettere di Levante riceviamo la notizia che avendo i Turchi verificato uno sbarco di truppe nell'isola di Scio, calate da Cisme [7]*, abbiano ridotti li Greci in cattiva situazione, di modo tale che il nuovo Governatore gli ha spedito dei legni per imbarcare la guarnigione, e con essa tutta la popolazione greca, tanto più che erano mancanti di viveri, avendo giudicato più conveniente di abbandonare per ora quell'isola.*

Il gen(era)le Church col rinforzo avuto da Napoli di Romania si disponeva a formare un blocco più stretto sotto Missilongi; ed il v(ic)e ammiraglio continua a tenere per mare il blocco dei porti della Morea.

Questo Governo ionio, benchè non abbia emanata alcuna proclamazione sull'

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 9 Ἀπριλίου 1828, π.ἡ.
3. 88, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. De Rigny, Γάλλος ἀντιναύαρχος.
5. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

474

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθ. 217 [1] Κέρκυρα, 21 'Απριλίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Ηρῖγκιψ

'Η ἐνταῦθα συνημμένη ἔκθεσις, ἀριθμ. 88 [3], τὴν ὁποίαν ταπεινῶς ὑποβάλλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. μὲ αὐτὴν τὴν εὐλαβῆ μου ἐπιστολήν, θὰ Σᾶς ἐνημερώσῃ διὰ τὰς ἐλαχίστας ἑλληνικὰς εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν μέχρις ἡμῶν καὶ αἱ ὁποῖαι πιστεύω δὲν εἶναι αἱ περισσότεραι ἐνδιαφέρουσαι δι' Ὑμᾶς.

Εἰς τὴν 'Ανατολὴν δὲν ὑπάρχει παρὰ μόνον ὁ γνωστὸς ἀντιναύαρχος de Rigny [4], ὁ ὁποῖος κινεῖται μεταξὺ Μυτιλήνης, κόλπου τῆς Σμύρνης καὶ Χίου.

Δὲν θὰ ἀργήσῃ πολὺ νὰ ἀκουσθῇ τὸ ἀποτέλεσμα αὐτῶν τῶν νέων συσκέψεων, πρὸς τὸ ὁποῖον ὁλόκληρος ἡ Εὐρώπη ἔχει στρέψει τὴν προσοχήν της.

Μὲ τὴν συνήθη ἐκδήλωσιν τῆς βαθυτάτης μου εὐλαβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι εὐσεβῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

475

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 88 [5] Κέρκυρα, 21 'Απριλίου 1828 [6]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὰς τελευταίας ἐπιστολὰς ἐξ 'Ανατολῆς, πληροφορούμεθα ὅτι ἔχοντες πραγματοποιήσει οἱ Τοῦρκοι μίαν ἀπόβασιν στρατευμάτων εἰς τὴν νῆσον Χίον, τὰ ὁποῖα εἰσέβαλον ἀπὸ Τσεσμέ [7], ἔφεραν τοὺς Ἕλληνας εἰς ἀθλίαν κατάστασιν, οὕτως ὥστε ὁ νέος Κυβερνήτης ἀπέστειλεν εἰς αὐτοὺς σκάφη, ἵνα ἐπιβιβασθῇ ἡ φρουρὰ καὶ μετ' αὐτῆς ὁλόκληρος ὁ ἑλληνικὸς πληθυσμός, καὶ διὰ τὸν ἐπιπλέον λόγον ὅτι εἶχον στερηθῆ τῶν ἐπιτηδείων, κρίνων συμφερώτερον νὰ ἐγκαταλείψουν προσωρινῶς ἐκείνην τὴν νῆσον.

'Ο στρατηγὸς Church, μὲ ἐνίσχυσιν ληφθεῖσαν ἀπὸ τὸ Ναύπλιον, προητοιμάζετο δι' ἕνα στενώτερον ἀποκλεισμὸν κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου, καὶ ὁ ἀντιναύαρχος ἐξακολουθεῖ νὰ κρατῇ ἀπὸ θαλάσσης τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν λιμένων τοῦ Μορέως.

'Η Κυβέρνησις αὕτη τῶν 'Ιονίων, ἂν καὶ δὲν ἐδημοσίευσε καμμίαν διακήρυξιν ἐπὶ τοῦ θέματος, ὡστόσο ἀναγνωρίζει ἐκεῖνον τὸν ἀποκλεισμὸν καὶ ἐφιστᾷ τὴν προσοχὴν κατὰ

---

6. 9 'Απριλίου 1828, π.ἡ.
7. Cisme (Τσεσμέ), λιμὴν τῆς μικρασιατικῆς χερσονήσου, ἀντικρύζων Β.Δ. τὸν λιμένα τῆς Χίου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

argomento, riconosce pertanto quel blocco ed insinua in giornata a tutti li legni ionj di guardarsi dal violarlo, non garantendo punto ciò che gli succederà.

Dopo l'arrivo del corriere, giunto il dì 14 corrente coi dispacci di Londra, fu spedito il vapore con espresso ordine di sospendere l'imbarco per Malta d'un reggimento inglese che guarniva le isole.

Qui si preparano nuovi quartieri per le truppe che si aspettano per farle poi (a quando dicesi) imbarcare per la Morea.

476

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 218 [1] *Corfù, 28 Aprile 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Col vapore giunto ieri sera da Levante si sono pervenute le notizie politiche tali quali mi fo l'onore di umiliarle alla venerata conoscenza di V.E.Rev.d.ma col mio divoto rapporto N. 89 [3].

Colgo anche questo prezioso incontro per tributare V.E.Rev.d.ma gli omaggi rispettosi della mia profonda servitù, e Le bacio con tutta venerazione il lembo della Sacra Porpora.

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

477

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

41462 [4] *29 Ap(ril)e 1828* [5]

Sig(no)r console pontificio
Corfù

Ho ricevuto la lettera di V.S. dei 7 del corrente colle tre note trimestrali delle spese occorse in codesto Consolato pontificio, ascendenti alla vistosa somma di colonnati 84 e bai(occhi) 23 e ne ho ordinato il rimborso a favore del di Lei agente Marchesini. Le spese postali di codesta isola non sono mai giunte per verità in addietro ad una somma sì forte, e se la tassa è cosi vigorosa com'Ella mi accenna, non intendo il perchè debba tenersi una così viva corrispondenza col vice- -console in Zante, tanto più che trattasi di un breve spazio di mare che divide quell'isola da Corfù. La esorto quindi a procurare la maggior' economia nella corrispondenza.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 16 'Απριλίου 1828, π.ή.
3. 89, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 17 'Απριλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὴν διάρκειαν τῆς ἡμέρας εἰς ὅλα τὰ σκάφη τῶν Ἰονίων, ὅπως προφυλάσσωνται, ἵνα μὴ τὸν παραβιάσουν, μὴ δίδουσα οὐδεμίαν ἐγγύησιν δι' ὁ,τιδήποτε ἤθελε συμβῇ εἰς ταῦτα.

Μετὰ τὴν ἄφιξιν τοῦ ταχυδρομείου, τὸ ὁποῖον ἔφθασε τὴν 14ην τρέχοντος μὲ ἔγγραφα ἐκ Λονδίνου, ἐστάλη τὸ ἀτμόπλοιον μὲ ἐπείγουσαν ἐντολὴν νὰ σταματήσῃ τὴν ἐπιβίβασιν διὰ τὴν Μάλταν ἑνὸς ἀγγλικοῦ συντάγματος, τὸ ὁποῖον ἐφρούρει τὰς νήσους.

Ἐδῶ προετοιμάζονται νέοι στρατῶνες διὰ τὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα ἀναμένονται, μὲ σκοπὸν ὕστερον (καθ' ὅσον λέγεται) νὰ ἐπιβιβασθοῦν διὰ τὴν Πελοπόννησον.

476

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 218 [1] Κέρκυρα, 28 Ἀπριλίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μὲ τὸ ἀφιχθὲν χθὲς τὴν ἑσπέραν ἀτμόπλοιον ἐξ Ἀνατολῆς, κατέφθασαν πολιτικαὶ εἰδήσεις τοιαῦται, τὰς ὁποίας λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εὐλαβῶς εἰς τὴν σεβαστὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π., μετὰ τῆς εὐσεβοῦς μου ἐκθέσεως ἀριθμ. 89 [3].

Δράττομαι ἐπίσης αὐτῆς τῆς πολυτίμου εὐκαιρίας, ἵνα ἐκφράσω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ ὑποτελῆ σέβη τῆς βαθυτάτης ὑποταγῆς μου, καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι μὲ ὅλην τὴν εὐλάβειαν τὴν ἄκραν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

477

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 41462 [4] 29 Ἀπριλίου 1828 [5]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἐλήφθη ἡ ἐπιστολὴ τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, τῆς 7ης τρέχοντος, μὲ τὰς τρεῖς τριμηνιαίας καταστάσεις τῶν ἐξόδων, τῶν ἀπαιτηθέντων διὰ τὸ παπικὸν τοῦτο Προξενεῖον, ἀνερχομένων εἰς τὸ σεβαστὸν ποσὸν τῶν 84 κολωννάτων καὶ 23 μπαγιόκι, διέταξα δὲ τὴν καταβολὴν τούτου εἰς τὸν πράκτορα Ὑμῶν Marchesini. Τὰ ταχυδρομικὰ ἔξοδα τῆς νήσου ταύτης δὲν ἔφθασαν, τῇ ἀληθείᾳ, ποτὲ ἄλλοτε εἰς τόσον μέγα ποσόν. Ἐὰν δὲ τὰ τέλη εἶναι τόσον σημαντικά, ὅσον Ὑμεῖς μοῦ ἀναφέρετε, δὲν βλέπω τὸν λόγον, διὰ τὸν ὁποῖον πρέπει νὰ κρατῆτε μίαν τόσον πυκνὴν ἀλληλογραφίαν μετὰ τοῦ ὑποπροξένου ἐν Ζακύνθῳ, τοσούτῳ μᾶλλον, ὅσῳ πρόκειται περὶ βραχείας θαλασσίας ἀποστάσεως, ἥτις χωρίζει τὴν νῆσον ταύτην ἀπὸ τὴν Κέρκυραν. Σᾶς παροτρύνω ὅθεν νὰ ἐπιδιώξετε μεγαλυτέραν οἰκονομίαν εἰς τὴν ἀλληλογραφίαν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

478

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 89 [1] *Corfù, 29 Aprile 1828* [2]

Rapporto Politico

Il Governatore Gen(era)le della Grecia andò in persona fino a Corinto e visitò non solo quella piazza per riparare alcune fortificazioni, ma rinforzò un corpo greco che stava in quelle posizioni.

Il vice - ammiraglio c(on)te d'Heiden è venuto nelle acque di Modone e Navarino e sembra ch'anche egli tenga lo stretto blocco di quelle piazze; un vascello russo ha dato fondo a Zante per approvvigionarsi.

Il blocco di Petrasso, di Missilongi e di Prevesa si fa con maggiore energia, poichè più d'avvicino si sono postati li bastimenti destinati a questo oggetto.

Un convoglio di varj legni carichi di provigioni da bocca e da guerra sono giunti da Alessandria nell'isola di Candia, e non v'a dubbio che questi siano destinati per munizionare le piazze della Morea, tanto più che in seguito dei primi si stavano allestendo degli altri coi medesimi effetti.

Gli Albanesi Turchi che stavano al servizio d'Ibrahim pascià hanno spiegato con mal contento di più servire in questo modo sotto li suoi ordini, cioè senza paga e senza razioni; dicesi che Ibrahim gli abbia congedati, ma questa seconda parte merita conferma.

Ai Dardanelli ogni giorno si rinforza la squadra ottomana; nei scorsi giorni tre navi di linea furono spedite da Costantinopoli ed altri legni più piccoli giunsero a Metelino, ove si trova la squadriglia dei piccoli legni.

Lettere da Agno Castro d'alcuni negozianti di frequentissima data annunziano che Ibrahim pascià ha esternato di volere sgomberare la Morea e di ritirarsi colle truppe in Alessandria, scrivono anche che stavano preparandosi per questa evacuazione.

479

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 219 [3] *Corfù, 28 Aprile 1828* [4]

Eminentissimo Principe

Per incontrare i troppo venerati comandi che l'Eminenza V(ost)ra Rev.d.ma si degnò d'abbassarmi col distinto uffizio N° 38144 [5], *ho raccolte possibilmente tutte*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 17 'Απριλίου 1828, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

478

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 89 [1] Κέρκυρα, 29 'Απριλίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

'Ο Γενικὸς Κυβερνήτης τῆς 'Ελλάδος μετέβη προσωρινῶς ἕως τὴν Κόρινθον καὶ ἐπεσκέφθη οὐχὶ μόνον ἐκεῖνο τὸ Φρούριον, ἵνα φροντίσῃ διὰ τὴν ἐπισκευὴν ὡρισμένων ὀχυρώοεων, ἀλλὰ ἐνίσχυσε τὸ ἑλληνικὸν σῶμα, τὸ ὁποῖον εὑρίσκετο εἰς ἐκείνας τὰς θέσεις.

'Ο ἀντιναύαρχος κόμις d'Heyden ἔφθασεν εἰς τὰ ὕδατα τῆς Μεθώνης καὶ τοῦ Ναυαρίνου καὶ φαίνεται ὅτι καὶ ἐκεῖνος κρατεῖ τὸν στενὸν ἀποκλεισμὸν ἐκείνων τῶν ὀχυρῶν· ἓν ρωσικὸν σκάφος κατέπλευσεν εἰς Ζάκυνθον δι' ἀνεφοδιασμόν.

'Ο ἀποκλεισμὸς τῶν Πατρῶν, τοῦ Μεσολογγίου καὶ τῆς Πρεβέζης γίνεται μετὰ μείζονος δραστηριότητος, ἀφοῦ μετετοπίσθησαν πλησιέστερον τὰ σκάφη, τὰ ἔχοντα αὐτὸν τὸν προορισμόν.

Μία νηοπομπὴ ἀπὸ ποικίλα σκάφη, μεταφέροντα προμηθείας ἀπὸ τρόφιμα καὶ ἀπὸ πυρομαχικά, ἔφθασαν ἐξ 'Αλεξανδρείας εἰς τὴν νῆσον Κρήτην, καὶ δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι αὐτὰ προορίζονται διὰ τὸν ἐφοδιασμὸν τῶν φρουρίων τοῦ Μορέως, τοσούτῳ μᾶλλον, ἀφοῦ μετὰ ἀπ' αὐτὰ τὰ πρῶτα ἐφωπλίζοντο καὶ ἄλλα μὲ τὰ αὐτὰ ἐφόδια.

Οἱ Τουρκαλβανοί, οἱ ὁποῖοι ἦσαν εἰς τὴν ὑπηρεσίαν τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ, ἀνέφεραν μὲ δυσαρέσκειαν ὅτι δὲν ἐπεθύμουν νὰ ὑπηρετοῦν κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ὑπὸ τὰς διαταγάς του, δηλαδὴ ἄνευ πληρωμῆς καὶ σιτισμοῦ. Φημολογεῖται ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ τοὺς ἀπέλυσεν, ἀλλ' αὕτη ἡ δευτέρα φήμη ἀξίζει ἐπιβεβαιώσεως.

Εἰς τὰ Δαρδανέλλια καθημερινῶς ἐνισχύεται ἡ ὀθωμανικὴ μοῖρα· κατὰ τὰς προηγουμένας ἡμέρας τρία πλοῖα τῆς γραμμῆς ἐστάλησαν ἀπὸ τὴν Κωνσταντινούπολιν καὶ ἄλλα σκάφη, μικρότερα, ἔφθασαν ἀπὸ τὴν Μυτιλήνην, ὅπου εὑρίσκεται ὁ στολίσκος τῶν μικρῶν σκαφῶν.

'Επιστολαὶ ἐκ Νεοκάστρου ἀπὸ ὡρισμένους ἐμπόρους, πολὺ προσφάτου ἡμερομηνίας, ἀναγγέλλουν ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἐξωτερίκευσε ὅτι ἐπιθυμεῖ νὰ ἐκκενώσῃ τὴν Πελοπόννησον καὶ νὰ ἀποσυρθῇ μὲ τὰ στρατεύματα εἰς 'Αλεξάνδρειαν· γράφουν ἐπίσης ὅτι προητοιμάζοντο διὰ τὴν ἐκκένωσιν ταύτην.

479

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 219 [3] Κέρκυρα, 28 'Απριλίου 1828 [4]

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἵνα ἀνταποκριθῶ εἰς τὰς ἀξιοσεβάστους ἐντολάς, τὰς ὁποίας ἡ Υ.Σ.Π. μὲ ἐθεώρησεν ἄξιον νὰ μοῦ ἀπευθύνῃ μὲ τὴν σεβαστὴν ἐπιστολήν, ἀριθμ. 38144 [5], συνέλεξα, κατὰ τὸ

---

4. 16 'Απριλίου 1828, π.ἡ.
5. 38144, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

le più esatte conoscenze dei generi trasportati in questo porto coi legni nazionali, come con quelli coperti d'esteri bandiere, ed ho tessuto il quadro commerciale dei prodotti dello stato pontificio qui trasportati.

Questo addunque in unione a quello delle provenienze dei legni nazionali in questa ho l'onore d'umiliarLe alla sapienza infinita di V.E.R., approfittando di questa prima occasione, che direttamente viene per Ancona, assoggettandoLe l'umili mie osservazioni, che non avendo giammai avuta la più piccola istruzione d'un tal lavoro, non presi nei registri che le sole annotazioni, che giudicai le più necessarie.

Accade però sovente che essendo trasportati questi prodotti dai legni di bandiera estera, questi non assoggettano a questo Consolato li di loro manifesti, per cui difficilmente si può avere una precisa esattezza del totale quantitativo, che venne trasportato. Ciò non ostante d'ora in avanti prenderò le più accurate misure, onde non mi sfugga la più piccola conoscenza.

Il Sig(no)r v(ic)e console pontificio del Zante mi ha rimesso il qui inserto piego per V.E.R., ch'io Le accompagno coll'umile mia riverenza, accompagnata dal mio profondo ossequio, col quale passo a baciarLe divotamente le Sacre Mani.

Di V.ra E.ma Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

480

IL SEGRETARIO DI STATO AL TESORIERE GEN.LE DI CORFU

41463 [1] *29 Aprile 1828* [2]

A M(onsi)gnor tes(orie)r gen(era)le
Corfù

Si accludono a mons(igno)r Tes(orie)r Gen(era)le tre note, presentate dal console pontif(ici)o in Corfù, di spese occorse nel Consolato att.o M(ar)zo passato, ascendenti a colonnati ottantaquattro e baj(occhi) 23, onde si compiaccia passare il rimborso di d(ett)a somma al S(igno)r Merchesini di lui agente.

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

δυνατόν, τὰς πλέον ἀκριβεῖς πληροφορίας περὶ τῶν διακομισθέντων εἰδῶν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον, τόσον μὲ τὰ ἐθνικὰ πλοῖα ὅσον καὶ μὲ ἐκεῖνα τὰ ὑπὸ ξένας σημαίας, καὶ συνέταξα τὸν ἐμπορικὸν πίνακα τῶν ἐνταῦθα διακομισθέντων προϊόντων τοῦ παπικοῦ κράτους.

Τοῦτο λοιπόν, ἐν συνδυασμῷ μὲ ἐκεῖνο τῆς προελεύσεως τῶν ἐθνικῶν πλοίων, ἔχω τὴν τύχην διὰ τῆς παρούσης νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ἀπέραντον σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π., ἐπωφελούμενος αὐτῆς τῆς πρώτης εὐκαιρίας, ἥτις ἔρχεται ἀπ' εὐθείας διὰ τὸν Ἀγκῶνα, ὑποβάλλων εἰς Ὑμᾶς τὴν ταπεινήν μου παρατήρησιν, ὅτι, μὴ ἔχων οὐδέποτε λάβει τὴν ἐλαχίστην προπαιδείαν μιᾶς τοιαύτης ἐργασίας, δὲν περιέλαβα εἰς τὰ κατάστιχα εἰμὴ μόνον τὰς σημειώσεις, τὰς ὁποίας ἔκρινα πλέον ἀναγκαίας.

Συμβαίνει ὅμως συχνά, ἐπειδὴ αὐτὰ τὰ προϊόντα ἔχουν διακομισθῆ ἀπὸ πλοῖα μὲ ξένην σημαίαν, νὰ μὴ ὑποβάλλουν τὰ δηλωτικά των εἰς τὸ Προξενεῖον αὐτὸ καί, ἕνεκα τούτου, δυσκόλως εἶναι δυνατὸν νὰ ἔχωμεν μίαν συγκεκριμένην γνῶσιν τῆς συνολικῆς ποσότητος, ἥτις ἔχει μεταφερθῆ. Αὐτὸ δὲν ἐμποδίζει ἀπὸ τώρα καὶ εἰς τὸ ἑξῆς νὰ λάβω τὰ πλέον ἐπιμελῆ μέτρα, ἵνα μὴ διαφύγῃ ἡ ἐλαχίστη λεπτομέρεια.

Ὁ Κύριος παπικὸς ὑποπρόξενος τῆς Ζακύνθου μοῦ ἐνεχείρισε τὴν ἐνταῦθα συνημμένην ἐπιστολὴν διὰ τὴν Υ.Σ.Π., τὴν ὁποίαν ἐγὼ Σᾶς συνοδεύω μὲ τὴν παπεινήν μου εὐλάβειαν, ὁμοῦ μετὰ τοῦ βαθέος μου σεβασμοῦ μὲ τὸν ὁποῖον προσέρχομαι νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐλαβῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

480

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΑ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 41463 [1] 29 Ἀπριλίου 1828 [2]

Πρὸς τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα
Κέρκυραν

Ἐσωκλείονται διὰ τὸν μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα τρεῖς καταστάσεις, ὑποβληθεῖσαι ὑπὸ τοῦ παπικοῦ προξένου ἐν Κερκύρᾳ δι' ἔξοδα δαπανηθέντα εἰς τὸ Προξενεῖον κατὰ τὸν παρελθόντα Μάρτιον, ἀνερχόμενα εἰς ὀγδοήκοντα τέσσαρα κολωννᾶτα καὶ 23 μπαγιόκι, ἵνα δυνηθῆτε νὰ παραδώσετε τὸ ἐν λόγῳ ποσὸν εἰς τὸν κύριον Marchesini, πράκτορα τούτου.

---

2. 17 Ἀπριλίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

481

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 220 [1] *Corfù, 5 Maggio 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Col presente mio rispettoso uffizio sono a rassegnare a V.E.R. le notizie che di recente ci sono pervenute dalla Grecia.

Egli è certo che gli Alleati agiscono di concerto al blocco dei porti della Morea e che regna fra essi la migliore armonia possibile fin'ora.

Quantunque il nuovo Governatore G(enera)le della Grecia si occupa con tutta attività a porre in sistema la confusione ed il disordine, che regnava in questa nazione, non ostante non è minimamente accetto a questi Greci questo nuovo sistema e queste sue operazioni.

Protestando intanto a V.ra E.ma Rev.d.ma il mio profondo ossequio Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V.ra E.ma Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

482

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 90 [3] *Corfù, 3 Maggio 1828* [4]

Rapporto Politico

Coll'arrivo della fregata francese «Action», proveniente dalle acque di Navarino in giorni cinque, siamo informati dello stretto blocco, che rigorosamente si fa dei porti della Morea da 8 legni greci, tra brich e corvette, della esistenza del v(ice) - ammiraglio Russo, e d'alcune fregate francesi ed inglesi, che tutto operano di concerto.

Sappiamo ancora che nei scorsi giorni arrivò nelle acque di Modone una fregata e corvetta turca, proveniente da Alessandria con denaro e farina, che in dette acque furono trattenute per qualche giorno dalla squadra combinata al blocco, e che finalmente gli fu permesso l'ingresso in detto porto, scortate da una fregata francese.

Gli Albanesi Turchi che sono al servizio d'Ibrahim pascià e che guarniscono il Forte di Corone hanno reclamate le loro paghe e si sono ammutinati, dichiarando che non vogliono accettare la proposizione di lasciare il servizio, se prima non sono sod-

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 23 'Απριλίου 1828, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

481

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 220 [1] Κέρκυρα, 5 Μαΐου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μὲ τὴν παροῦσαν μου εὐσεβῆ ἀναφορὰν δίδω ἀκριβῆ περιγραφὴν εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τῶν εἰδήσεων, αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν προσφάτως ἐκ τῆς Ἑλλάδος.

Οὗτος εἶναι βέβαιος ὅτι οἱ Σύμμαχοι συμφωνοῦν διὰ τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν λιμένων τοῦ Μορέως καὶ ὅτι βασιλεύει μεταξύ των, μέχρι στιγμῆς, ἡ καλυτέρα δυνατὴ ἁρμονία.

Ἂν καὶ ὁ νέος Γενικὸς Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος προσπαθεῖ μὲ κάθε δραστηριότητα νὰ θέσῃ εἰς κάποιο σύστημα τὴν ἀναστάτωσιν καὶ τὴν ἀταξίαν, ἡ ὁποία ἐβασίλευε εἰς αὐτὸ τὸ ἔθνος, παρ' ὅτι δὲν εἶναι εἰς τὸ ἐλάχιστον ἀποδεκτὸν ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς Ἕλληνας τὸ νέον τοῦτο σύστημα καὶ αὐταί του αἱ ἐνέργειαι.

Ἐκφράζων, ἐν τῷ μεταξύ, εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθύν μου σεβασμόν, Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

482

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 90 [3] Κέρκυρα, 3 Μαΐου 1828 [4]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὴν ἄφιξιν τῆς γαλλικῆς φρεγάτας «Action», προερχομένης ἐκ τῶν ὑδάτων τοῦ Ναυαρίνου εἰς πέντε ἡμέρας, ἐπληροφορήθημεν παρὰ τὸν στενὸν ἀποκλεισμόν, ὅστις αὐστηρῶς γίνεται εἰς τοὺς λιμένας τοῦ Μορέως ἀπὸ 8 ἑλληνικὰ σκάφη, βρίκια καὶ κορβέττας, περὶ τῆς παρουσίας τοῦ Ρώσου ἀντιναυάρχου καὶ μερικῶν γαλλικῶν καὶ ἀγγλικῶν φρεγατῶν, καὶ ὅτι ὅλοι ἐνεργοῦν ἀπὸ κοινοῦ.

Γνωρίζομεν ἀκόμη ὅτι κατὰ τὰς παρελθούσας ἡμέρας ἀφίχθη εἰς τὰ ὕδατα τῆς Μεθώνης μία φρεγάτα καὶ μία κορβέττα τουρκική, προερχόμεναι ἐξ 'Αλεξανδρείας μὲ χρήματα καὶ ἄλευρον, καὶ ὅτι εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα ἐκρατήθησαν δι' ὀλίγας ἡμέρας ἀπὸ τὴν μοῖραν, τὴν προωρισμένην διὰ τὸν ἀποκλεισμόν, καὶ ὅτι τελικῶς ἐπετράπη εἰς αὐτὰς ἡ εἴσοδος εἰς τὸν προαναφερθέντα λιμένα, μὲ συνοδείαν μιᾶς γαλλικῆς φρεγάτας.

Οἱ Τουρκαλβανοί, οἱ ὑπηρετοῦντες τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶ καὶ οἱ ὁποῖοι φυλάττουν τὸ Φρούριον τῆς Κορώνης, ἀπήτησαν τοὺς μισθούς των καὶ ἐστασίασαν, δηλοῦντες ὅτι δὲν ἐπι-

---

4. 21 'Απριλίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

disfatti delle paghe che avanzano. Questa insubordinazione dette motivo a qualche fatto d'arme e si sono battuti cogli Arabi, i quali rimasero soccombenti colla perdita di molti di loro.

Nei giorni addietro entrò in detto porto una polacca con dei viveri per Ibrahim, proveniente da Candia, ma gli Albanesi suddetti se ne impadronirono. Infine hanno minacciato di consegnare la Fortezza di Corone ai Greci e col prodotto della capitolazione si pagheranno.

Non v'è più dubbio che Tahir pascià colla sua squadra sia riuscito felicemente nella sua commissione di liberare l'isola di Scio dai Greci collo sbarco di 1500 uomini, che aveva al suo bordo, e colla protezione data ai piccoli legni, che da Cisme poterono penetrare nell'isola, carichi di truppe turche sotto il comando del pascià di Smirne, di modo che le truppe greche in numero di 1.200 rientrarono in Egina a bordo della fregata l'«Ellade» e poscia col colonnello Favier, a cui fu affidato il comando della Fortezza di Corinto, furono colà distaccati, avendo spedito la guarnigione che guardava la detta Fortezza a rinforzare il corpo d'Ipsilanti nella Grecia Orientale.

483

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 221 [1] *Corfù, 12 Maggio 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Dal qui annesso rapporto politico No 91 [3] *che vengo ad umiliare a V.E.R., la sapiente sua conoscenza rileverà i fatti più recenti, seguiti nelle diverse contrade della Grecia.*

Nulla di positivo si sa fin ora del passaggio del Prut per parte delle truppe russe, ma dovendosi giudicare dalla condotta del Sultano sembra inevitabile la guerra. Come pure finora non v'è dubbio ch'esista una ottima armonia (almeno in apparenza) fra le Tre Potenze.

Rinnovando a V.E.R. la protesta della mia profonda servitù, passo a baciarLe con tutta umiltà la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 30 'Απριλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

θυμοῦν νὰ ἀποδεχθοῦν τὴν πρότασιν νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν ὑπηρεσίαν, ἐὰν προηγουμένως δὲν ἱκανοποιηθοῦν μὲ τὴν καταβολὴν τῶν ὑπολειπομένων ἀποδοχῶν των. Αὕτη ἡ ἀνυποταξία ἔδωσεν ἀφορμὴν εἰς κάποιαν ἐχθροπραξίαν καὶ ἐκτυπήθησαν μὲ τοὺς Ἄραβας, οἱ ὁποῖοι ὑπέκυψαν μὲ τὴν ἀπώλειαν πολλῶν ἐξ αὐτῶν.

Κατὰ τὰς παρελθούσας ἡμέρας εἰσῆλθεν εἰς τὸν προαναφερθέντα λιμένα μία πολάκα μὲ προμηθείας διὰ τὸν Ἰμβραήμ, προερχομένη ἐκ Κρήτης, ἀλλὰ οἱ ἀνωτέρω Ἀλβανοὶ τὴν κατέλαβον. Τελικῶς, ἠπείλησαν ὅτι θὰ παραδώσουν τὸ Φρούριον τῆς Κορώνης εἰς τοὺς Ἕλληνας καὶ ὅτι θὰ πληρωθοῦν μετὰ τὴν συνομολόγησιν τῆς συνθήκης.

Δὲν ὑπάρχει πλέον ἀμφιβολία ὅτι ὁ Ταχὴρ πασᾶς μὲ τὴν μοῖραν του ἐπέτυχεν ἀπολύτως εἰς τὴν ἀποστολήν του, ἵνα ἐλευθερώσῃ τὴν νῆσον Χίον ἀπὸ τοὺς Ἕλληνας μὲ τὴν ἀπόβασιν 1.500 ἀνδρῶν, τοὺς ὁποίους εἶχεν εἰς τὸ πλήρωμά του καὶ μὲ τὴν δοθεῖσαν ὑποστήριξιν εἰς τὰ μικρὰ σκάφη, τὰ ὁποῖα ἐκ τοῦ Τσεσμὲ εἰσεχώρησαν εἰς τὴν νῆσον μὲ τουρκικὰ στρατεύματα ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ πασᾶ τῆς Σμύρνης, εἰς τρόπον ὥστε τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα, ἐκ 1.200 ἀνδρῶν, ἐπέστρεψαν εἰς Αἴγιναν, ἐπιβιβασθέντα τῆς φρεγάτας «Ἑλλάς», καὶ κατόπιν μετὰ τοῦ συνταγματάρχου Fabvier, εἰς τὸν ὁποῖον ἦτο ἐμπιστευμένη ἡ διοίκησις τοῦ Φρουρίου τῆς Κορίνθου, ἀπεσπάσθησαν ἐκεῖ, ἀποσταλείσης τῆς φρουρᾶς, ἥτις ἐπετήρει τὸ προρηθὲν Φρούριον, πρὸς ἐνίσχυσιν τοῦ σώματος τοῦ Ὑψηλάντου εἰς τὴν Ἀνατολικὴν Ἑλλάδα.

483

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 221 [1] Κέρκυρα, 12 Μαΐου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἐκ τῆς ἐνταῦθα συνημμένης πολιτικῆς ἐκθέσεως, ὑπ' ἀριθμ. 91 [3], τὴν ὁποίαν ὑποβάλλω ταπεινῶς εἰς τὴν Υ.Σ.Π., ἡ σοφὴ γνῶσις Σας θὰ γνωρίσῃ τὰ πλέον πρόσφατα γεγονότα, τὰ ἐπακολουθήσαντα εἰς τὰς διαφόρους περιοχὰς τῆς Ἑλλάδος.

Οὐδὲν τὸ θετικὸν γνωρίζομεν μέχρι τώρα περὶ τῆς διαβάσεως τοῦ Προύθου ἀπὸ τὰ ρωσικὰ στρατεύματα, ἀλλ' ὀφείλοντες νὰ κρίνωμεν ἐκ τῆς συμπεριφορᾶς τοῦ Σουλτάνου, ὁ πόλεμος φαίνεται ἀναπόφευκτος. Ὅπως ἐπίσης μέχρι τώρα δὲν ὑπάρχει ἀμφιβολία ὅτι ἐπικρατεῖ μία ἀρίστη ἁρμονία (τουλάχιστον φαινομενικῶς) μεταξὺ τῶν Τριῶν Δυνάμεων.

Ἐπαναλαμβάνων εἰς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ἐκδήλωσιν τῆς βαθείας ὑποταγῆς μου, προσέρχομαι νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ μετὰ πάσης ταπεινότητος τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 91, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

484

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 91 [1] *Corfù, 11 Maggio 1828* [2]

Rapporto Politico

Da lettere qui giunte da Cefallonia ci pervenne la notizia che una porzione della squadra russa col v(ic)e - ammiraglio era andata fino a Smirne e che alcuni marinari andettero a terra per fare acqua, che li Turchi fecero fuoco contro di essi, e ne uccisero diversi. Il v(ic)e - ammiraglio offeso da questo insulto dimandò una immediata soddisfazione, ma vedendo che il Governo non prendeva una certa cura d' evadere questa sua dimanda fece noto con un manifesto, che esso appariva un asilo nelle sue navi a tutti li sudditi Russi e li suoi coalizzati, non che a tutti gli esteri che avessero voluto ritirarsi da Smirne, poichè esso era deciso di bombardare la città di Smirne. Le stesse lettere portano che in effetto seguì il bombardamento e che Smirne sia in gran parte distrutta.

Si attende officiale una tale notizia, e questa non può tardare a venire, se il fatto è seguito come fu scritto.

Nei dintorni di Missilongi e di Anatolicò il gen(era)le Church fu attaccato da un corpo di Turchi, e sia o per la disparità delle forze o per la sorpresa che gli fu fatta o per altra ragione i Greci furono battuti in modo colla perdita di 1.200 uomini, furono obbligati ad abbandonare il campo, le posizioni e tutte le provvigioni che avevano, ritirandosi fino alla loro prima posizione di Dragomeste.

Anche dalla parte dei Turchi vi furono molti morti e feriti, gli ultimi dei quali in giornata ne giungono a Prevesa.

In seguito del felice risultato ch'ebbe la spedizione contro Scio, diretta da Tahir pascià, i Turchi dell'Asia Minore presero gran coraggio, per cui si prepararono a fare uno sbarco anche a Samos. Il Governo greco prevenuto di ciò spedì la fregata l'«Ellade», il vapore ed un burlotto per garantire quell'isola da qualunque attacco.

Il Maggiore Austriaco Sig(no)r Prokeseh [3] *giunse in Egina a bordo del brich «I. e R. il Veneto»* [4] *per trattare un cambio di prigionieri Turchi coi Greci; in effetto 160 Greci ad esso confidati da Ibrahim pascià a Modone furono cambiati con tutti li prigionieri Arabi ch'erano stati deportati a Poros.*

Fra li diversi decreti del Governo greco furono destinati i membri nelle diverse sessioni, cioè:

Alla Finanza: S.Si Giorgio Stavro [5]
Aless(andro) Condostavlo [6]

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 29 'Απριλίου 1828, π.ή.
3. — Prokeseh, Αὐστριακὸς ταγματάρχης.
4. «I. e R. il Veneto», βενετικὸν βρίκιον.
5. Γεώργιος Σταῦρος, μέλος τοῦ συμβουλίου τῶν οἰκονομικῶν.
6. 'Αλέξανδρος Κοντόσταυλος, μέλος τοῦ συμβουλίου τῶν οἰκονομικῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

484

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 91 [1] Κέρκυρα, 11 Ματου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Ἐξ ἐπιστολῶν, αἵτινες ἐλήφθησαν ἐκ Κεφαλληνίας, ἐπληροφορήθημεν ὅτι ἓν μέρος τῆς ρωσικῆς μοίρας, ὑπὸ τὸν ἀντιναύαρχον, ἔφθασεν ἕως τὴν Σμύρνην καὶ ὅτι ὡρισμένοι ναῦται ἀπεβιβάσθησαν πρὸς ὕδρευσιν, ὅτι οἱ Τοῦρκοι ἤνοιξαν πῦρ ἐναντίον των καὶ ὅτι ἐφόνευσαν τινὰς ἐξ αὐτῶν. Ὁ ἀντιναύαρχος, θιγεὶς ἐκ τῆς προσβολῆς ταύτης, ὑπέβαλεν αἴτησιν ἀμέσου ἱκανοποιήσεως, ἀλλά, βλέπων ὅτι ἡ Κυβέρνησις δὲν ἐλάμβανε μίαν κάποιαν μέριμναν, ἵνα διεκπεραιώσῃ τὴν αἴτησίν του ταύτην, ἐγνωστοποίησε μὲ μίαν προκήρυξιν ὅτι αὐτὸς παρεῖχεν ἐπὶ τῶν πλοίων του ἄσυλον εἰς ἅπαντας τοὺς Ρώσους ὑπηκόους καὶ εἰς τοὺς συμμάχους του, ὡς ἐπίσης καὶ εἰς ὅλους τοὺς ξένους, οἱ ὁποῖοι εἶχον ἐκδηλώσει τὴν ἐπιθυμίαν νὰ ἀποσυρθοῦν ἐκ τῆς Σμύρνης, διότι οὗτος ἦτο ἀποφασισμένος νὰ βομβαρδίσῃ τὴν πόλιν τῆς Σμύρνης. Αἱ αὐταὶ ἐπιστολαὶ ἀναφέρουν ὅτι, πράγματι, ἠκολούθησεν ὁ βομβαρδισμὸς καὶ ὅτι ἡ Σμύρνη κατεστράφη κατὰ μέγα μέρος.

Ἀναμένεται ἐπισήμως μία τοιαύτη εἴδησις, καὶ αὕτη δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ καθυστερήσῃ νὰ φθάσῃ, ἐὰν τὸ γεγονὸς ἔγινε, ὅπως ἐγράφη.

Εἰς τὰ περίχωρα τοῦ Μεσολογγίου καὶ τοῦ Αἰτωλικοῦ ὁ στρατηγὸς Church ἠφνιδιάσθη ἀπὸ ἓν τουρκικὸν σῶμα καί, εἴτε ἕνεκα τῆς ἀνομοιότητος τῶν δυνάμεων ἢ ἕνεκα τοῦ αἰφνιδιασμοῦ, ὁ ὁποῖος τοῦ ἔγινε, εἴτε ἕνεκα ἄλλης αἰτίας, οἱ Ἕλληνες ἐνικήθησαν κατὰ τοιοῦτον τρόπον, ὥστε νὰ χάσουν 1.200 ἄνδρας, ὑπεχρεώθησαν νὰ ἐγκαταλείψουν τὸ πεδίον, τὰς θέσεις καὶ ὅλας τὰς προμηθείας, τὰς ὁποίας εἶχον, ἀποσυρθέντες εἰς τὴν προηγουμένην των θέσιν, τοῦ Ἀστακοῦ.

Καὶ ἐκ τῆς πλευρᾶς τῶν Τούρκων οἱ νεκροὶ ὑπῆρξαν πολλοί, καθὼς καὶ οἱ τραυματίαι, ἐκ τῶν ὁποίων οἱ τελευταῖοι, πρὶν νυκτώσῃ, ἀφικνοῦνται εἰς Πρέβεζαν.

Συνεπείᾳ τοῦ εὐτυχοῦς ἀποτελέσματος, τὸ ὁποῖον εἶχεν ἡ ἀποστολὴ ἐναντίον τῆς Χίου, ὑπὸ τὴν διεύθυνσιν τοῦ Ταχὴρ πασᾶ, οἱ Τοῦρκοι τῆς Μικρᾶς Ἀσίας ἔλαβον μέγα θάρρος, διὰ τοῦ ὁποίου προητοιμάσθησαν νὰ κάμουν μίαν ἀπόβασιν καὶ εἰς τὴν Σάμον. Ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις, προειδοποιηθεῖσα διὰ τοῦτο, ἀπέστειλε τὴν φρεγάταν «Ἑλλάς», τὸ ἀτμόπλοιον καὶ ἓν πυρπολικὸν πρὸς ἀσφάλειαν τῆς νήσου ἐκείνης ἀπὸ οἱανδήποτε προσβολήν.

Ὁ Αὐστριακὸς ταγματάρχης Κύριος Prokesch [3] ἀφίχθη εἰς Αἴγιναν διὰ τοῦ βρικίου «I. καὶ R. il Veneto» [4], ἵνα διαπραγματευθῇ μίαν ἀνταλλαγὴν Τούρκων φυλακισμένων μὲ Ἕλληνας. Πράγματι 160 Ἕλληνες, τοὺς ὁποίους εἶχεν ἐμπιστευθῇ εἰς αὐτὸν ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς εἰς τὴν Μεθώνην, ἀντηλλάγησαν μὲ ὅλους τοὺς φυλακισμένους Ἄραβας, οἱ ὁποῖοι εἶχον μεταφερθῇ εἰς Πόρον.

Μεταξὺ τῶν διαφόρων διαταγμάτων τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως ὡρίσθησαν τὰ μέλη τῶν διαφόρων συμβουλίων, ἤτοι :

Εἰς τὸ τῶν Οἰκονομικῶν : Οἱ Κύριοι Γεώργιος Σταῦρος [5],
Ἀλέξανδρος Κοντόσταυλος [6].

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

All'Interno: *S.Si Giorgio Sozzo* [1] *(di Cefallonia)*
Dr Giov(anni) Genatà (Corfiotto)
Alla Guerra: *S.Si Aless(andro) Mavrocordato* [2]
C(on)te Viaro Capodistria [3] *(Corfiotto)*

Alla sessione dell'Interno resta riunita una commissione composta di tre membri che s'occuperà a la formazione provvisoria della Giustizia.

Ella s'occuperà ancora d'un codice di procedura e poscia d'un codice civile e criminale.

Li membri di questa commissione sono i nominati S.Si Clonari e Suzzo.

485

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

42073 [4] *22 Maggio 1828* [5]

Sig(no)r console pontificio
Corfù

Vi si acchiuda la lettera
che oggi s'indirizza a lord
Frederick Adam.

Acchiudo a V(ostra) S(ignoria) in questo mio foglio una lettera da me diretta in risposta a S. Ec(cellenza) il lord Alto Commissionario, che volle interessarmi per far diminuire la contumacia al Si(gno)r colonello Cradock [6], *ciò che gli è stato subito accordato riducendola al minimo termine possibile di soli 8 giorni, compresi per utili quello dell'approdo e l'altro della partenza.*

Accuso in pari tempo i quattro suoi fogli 217, 218, 219, 221 [7], *nei quali ho rilevata la ordinaria di Lei diligenza in ragguagliarmi circa le notizie di Levante.*

Ripeto dalla esattezza di V(ostra) S(ignoria) altresì i ragguagli ch' Ella mi ha forniti sui movimenti del nostro comercio e della nostra navigazione in cotesto porto, convenendo che non potevano questi essermi presentati con maggior precisione giusta le opportune di Lei riflessioni.

Intanto con . . .

---

1. Γεώργιος Σοῦτσος, μέλος τοῦ συμβουλίου τῶν ἐσωτερικῶν.
2. Ἀλέξανδρος Μαυροκορδᾶτος, μέλος τοῦ πολεμικοῦ συμβουλίου.
3. Βιάρος Καποδίστριας, μέλος τοῦ πολεμικοῦ συμβουλίου.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Εἰς τὸ τῶν Ἐσωτερικῶν : Οἱ Κύριοι Γεώργιος Σοῦτσος [1] (ἐκ Κεφαλληνίας),
Δρ. Ἰωάννης Γενατᾶς (Κερκυραῖος).
Εἰς τὸ Πολεμικόν : Οἱ Κύριοι Ἀλέξανδρος Μαυροκορδᾶτος [2],
κόμις Βιάρος Καποδίστριας (Κερκυραῖος) [3].

Εἰς τὸ συμβούλιον τῶν Ἐσωτερικῶν παραμένει ἑνωμένη μία ἐπιτροπή, συντεθημένη ἐκ τριῶν μελῶν, ἥτις θὰ ἀσχοληθῇ μὲ τὸν προσωρινὸν σχηματισμὸν τοῦ Δικαίου.

Αὕτη θὰ ἀσχοληθῇ, προσέτι, μὲ ἕνα κώδικα δικονομίας καὶ ὕστερον μὲ ἕνα ἀστικὸν κώδικα καὶ ἕνα ποινικόν.

Τὰ μέλη αὐτῆς τῆς ἐπιτροπῆς εἶναι οἱ ἀναφερθέντες Κύριοι Κλωνάρης καὶ Σοῦτσος.

485

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 42073 [4] 22 Ματου 1828 [5]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Σᾶς ἐσωκλείεται ἡ ἐπιστολή, ἥτις σήμερον ἀπευθύνεται
εἰς τὸν λόρδον Frederik Adam

Ἐσωκλείω διὰ τὴν Ὑμετέραν Εὐγένειαν εἰς αὐτὸ τὸ ἔγγραφόν μου μίαν ἐπιστολήν, ὑπ' ἐμοῦ ἀπευθυνομένην εἰς ἀπάντησιν πρὸς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστήν, ὅστις ἠθέλησε νὰ μὲ κάμῃ νὰ ἐνδιαφερθῶ, ἵνα μειωθῇ ἡ ὑγειονομικὴ ἀπομόνωσις εἰς τὸν συνταγματάρχην Κύριον Cradock [6], πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξ ἀρχῆς εἶχε γίνει δεκτόν, δηλαδὴ νὰ ἐλαττωθῇ αὕτη εἰς τὸ ἐλάχιστον δυνατὸν ὅριον τῶν 8 μόνον ἡμερῶν, συμπεριλαμβανομένων εἰς αὐτὰς καὶ ἐκείνης τῆς προσεγγίσεως, ἀφ' ἑνός, καὶ ἐκείνης τῆς ἀναχωρήσεως, ἀφ' ἑτέρου.

Γνωρίζω συγχρόνως τὰ τέσσαρα ἔγγραφά Σας 217, 218, 219, 221 [7], εἰς τὰ ὁποῖα διεπίστωσα τὴν συνήθη ἐπιμέλειαν ἐκ μέρους Σας, ἵνα μὲ πληροφορήσετε περὶ τῶν εἰδήσεων τῆς Ἀνατολῆς.

Πληροφοροῦμαι ἀπὸ τὴν ἐπιμέλειαν τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, ἐπίσης, τὰς εἰδήσεις, τὰς ὁποίας Σεῖς μοῦ ἀνεκοινώσατε ἐπὶ τῆς διακινήσεως τοῦ ἐμπορίου μας καὶ τῆς ναυσιπλοΐας μας εἰς αὐτὸν τὸν λιμένα, ὁμολογῶν ὅτι δὲν ἦτο δυνατὸν νὰ μοῦ παρουσιασθοῦν αὗται μὲ μεγαλυτέραν ἀκρίβειαν ἀπ' ὅ,τι διὰ τῶν εὐθέτων παρατηρήσεών Σας.

Ταῦτα μετὰ . . .

---

5. 10 Ματου 1828, π.ἡ.
6. — Cradock, Ἄγγλος συνταγματάρχης.
7. 217, 218, 219, 221, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

486

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 223 [1] *Corfù, 22 Maggio 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Ristrettissime sono le notizie della Grecia e queste le assoggetto alla sublime conoscenza di V.E.R. col foglio annesso No 92 [3].

Dei corrieri qui giunti direttamente da Londra, da Parigi e da Costantinopoli ci fanno credere delle imminenti operazioni; tosto che vi saranno cose di rilievo non mancherò di subito umiliarle a V.E.R.

Intanto col protestare a V.E.R. il devoto mio ossequio, Le bacio con venerazione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

487

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 92 [4] *Corfù, 21 Maggio 1828* [5]

Rapporto Politico

La peste manifestatasi nelle isole di Spezie e d'Idra occupa quel nuovo Governo greco a prendere le più energiche misure per confinare ed estirpare questo terribile flagello nel luogo istesso del suo sviluppo, al quale oggetto il c(on)te Capodistria è andato personalmente in dette isole, onde porre in esecuzione delle provvidenze sollecite e necessarie.

Ibrahim pascià lasciò a Modone e a Navarino una guarnigione ed egli colla sua truppa ha marciato sull'Elide. L'oggetto di questa sua mossa non si conosce. Anche egli attivò delle precauzioni assai forti per cautelarsi dalla peste che minaccia le vicine contrade del Levante.

Anatolicò continua ad essere bloccato e li fuochi artificiali lanciatigli dai legni che sono al blocco si vuole che abbia apportato grave danno ai Turchi che lo guardano.

Per tutti li porti della Morea il blocco è assai stretto e gli Alleati agiscono di concerto e con attività.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 10 Μαΐου 1828, π.ή.
3. 92, ἀριθμὸς ἐγγράφου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

486

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 223 [1] Κέρκυρα, 22 Μαΐου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Πενιχρόταται εἶναι αἱ ἑλληνικαὶ εἰδήσεις καὶ ταύτας τὰς ὑποβάλλω εἰς τὴν ὑπερτάτην γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. διὰ τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 92 συνημμένου ἐγγράφου [3].

Οἱ ταχυδρόμοι, οἵτινες ἀφίχθησαν ἐδῶ ἀπ' εὐθείας ἐκ Λονδίνου, Παρισίων καὶ Κωνσταντινουπόλεως, μᾶς κάμουν νὰ πιστεύωμεν περὶ ἐπικειμένων ἐπιχειρήσεων. 'Αμέσως μόλις θὰ ὑπάρξουν ἀξιοσημείωτα γεγονότα, δὲν θὰ παραλείψω νὰ ἐνημερώσω τὴν Υ.Σ.Π.

'Εν τῷ μεταξύ, μὲ τὴν ἐκδήλωσιν πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τῆς ἀφωσιωμένης ὑποταγῆς μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ σεβασμοῦ τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

487

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

No 92 [4] Κέρκυρα, 21 Μαΐου 1828 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἡ ἐκδηλωθεῖσα ἐπιδημία εἰς τὰς νήσους τῶν Σπετσῶν καὶ τῆς Ὕδρας ἀπασχολεῖ τὴν νέαν ἐκείνην ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν εἰς τὸ νὰ λάβῃ τὰ πλέον δραστήρια μέτρα, ἵνα περιορίσῃ καὶ ἐξαλείψῃ ταύτην τὴν τρομερὰν μάστιγα ἐντὸς τοῦ αὐτοῦ χώρου, ἐν ᾧ ἐξεδηλώθη. Δι' αὐτὸν τὸν σκοπὸν ὁ κόμις Καποδίστριας μετέβη προσωπικῶς εἰς τὰς εἰρημένας νήσους, ἵνα συντελέσῃ εἰς τὴν παροχὴν τῶν ἀμέσων καὶ ἀναγκαίων βοηθειῶν.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἄφησεν εἰς τὴν Μεθώνην καὶ εἰς τὸ Ναυαρῖνον μίαν φρουρὰν καὶ αὐτὸς μετὰ τοῦ στρατοῦ του ἐβάδισε πρὸς τὴν Ἦλιδα. Ὁ σκοπὸς τῆς κινήσεώς του ταύτης δὲν εἶναι γνωστός. Καὶ οὗτος ἔλαβεν ἀρκετὰ μεγάλην πρόνοιαν διὰ νὰ προφυλαχθῇ ἀπὸ τὴν ἐπιδημίαν, ἥτις ἀπειλεῖ τὰς γειτονικὰς χώρας τῆς Ἀνατολῆς.

Τὸ Αἰτωλικὸν ἐξακολουθεῖ νὰ εἶναι ἀποκλεισμένον καὶ τὰ πυρά, τὰ ἐκτοξευόμενα ἀπὸ τὰ πλοῖα, τὰ συμμετέχοντα εἰς τὴν πολιορκίαν, πρέπει νὰ ἔχουν ἐπιφέρει μεγάλην ζημίαν εἰς τοὺς Τούρκους, οἵτινες τὸ φρουροῦν.

Δι' ὅλους τοὺς λιμένας τοῦ Μορέως ἡ πολιορκία εἶναι ἀρκετὰ στενὴ καὶ οἱ σύμμαχοι ἐνεργοῦν ἀπὸ κοινοῦ καὶ δραστηρίως.

---

4. Rub. 292, anno 1828.
5. 9 Μαΐου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

488

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 224 [1] *Corfù, 3 Giugno 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Il divoto rapporto politico N° 93 [3], *che qui umilio a V.E.R., servirà per farLe conoscere le notizie che vi sono in questa contrada fino alla giornata di oggi.*

Si attendono a momenti dei legni da guerra, i quali vengono a rinforzare le rispettive squadre degli Alleati. Alli più piccoli movimenti sarà mio particolare dovere di subito passargliene la conoscenza, ed intanto rinuovo all'E.V.R. la profonda venerazione colla quale Le bacio ossequiosamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

489

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 93 [4] *Corfù, 3 Giugno 1828* [5]

Rapporto Politico

La scorreria fatta nei giorni scorsi da Ibrahim pascià sull'Elide non ebbe altro per oggetto che di procurarsi delle provigioni, delle quali n'era nella massima penuria, ma vuoto andettero li suoi sforzi, poichè nulla potè ottenere, che qualche capo di bestiame incalcolabile.

Al Zante nei primi di Maggio giunsero alcuni legni carichi di grano, diretti per Modone, ove non erano potuti entrare a causa del blocco. Tre di questi legni stavano scaricando allorchè gli venne l'ordine di ricaricare e partire per Modone, il che eseguirono nella passata settimana ed entrarono nel suddetto porto.

La sera del p(ri)mo cor(rente) giunse un brich turco con un parlamentario d'Ibrahim pascià; questo venne scortato da un brich francese. Il parlamentario è monsieur Lesegue, renegato Francese, cognato d'Ibrahim e suo primo generale direttore della sua armata.

Questa sua venuta dà argomento a diversi discorsi, ma dalle comunicazioni avute con S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederick Adam e col c(on)te de Guilleminot sem-

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 22 Μαΐου 1828, π.ἡ.
3. 93, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

488

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 224 [1] Κέρκυρα, 3 'Ιουνίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Η εὐλαβὴς πολιτικὴ ἔκθεσις, ὑπ' ἀριθμ. 93 [3], τὴν ὁποίαν ἐνταῦθα ὑποβάλλω εἰς τὴν Υ.Σ.Π., θὰ χρησιμεύσῃ, ἵνα Σᾶς γνωστοποιήσῃ τὰς εἰδήσεις, αἵτινες ὑπάρχουν εἰς τὸν τόπον τοῦτον μέχρι σήμερον.

'Αναμένονται ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν τὰ πολεμικὰ σκάφη, τὰ ὁποῖα ἔρχονται πρὸς ἐνίσχυσιν τῶν ἀντιστοίχων συμμαχικῶν μοιρῶν.

Τὰς παραμικρὰς κινήσεις θὰ εἶναι κατ' ἐξοχὴν καθῆκον μου νὰ τὰς γνωστοποιήσω ἀμέσως εἰς 'Υμᾶς καί, ἐν τῷ μεταξύ, ἀνανεῶ πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν βαθεῖαν μου εὐσέβειαν, μεθ' ἧς Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

489

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 93 [4] Κέρκυρα, 3 'Ιουνίου 1828 [5]

Πολιτικὴ 'Εκθεσις

'Η πραγματοποιηθεῖσα κατὰ τὰς παρελθούσας ἡμέρας εἰσβολὴ ἀπὸ τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶ εἰς 'Ηλιδα δὲν εἶχεν ἄλλον σκοπόν, παρὰ νὰ προμηθευθῇ τὰ ἀναγκαῖα, τῶν ὁποίων οὗτος εἶχε μεγίστην ἔλλειψιν. 'Αλλὰ αἱ προσπάθειαί του ἔπεσαν εἰς τὸ κενόν, διότι οὐδὲν ἠδυνήθη νὰ ἀποκτήσῃ εἰμὴ μόνον ἕνα ἀσήμαντον ἀριθμὸν ζώων.

Εἰς Ζάκυνθον, κατὰ τὰς ἀρχὰς Μαΐου, ἔφθασαν ὡρισμένα πλοῖα μὲ φορτίον σίτου, κατευθυνόμενα πρὸς Μεθώνην, ὅπου δὲν ἠδυνήθησαν νὰ εἰσέλθουν ἐξ αἰτίας τοῦ ἀποκλεισμοῦ. Τρία ἐξ αὐτῶν τῶν πλοίων ἐξεφόρτωναν τὸ φορτίον των, ὅτε ἦλθεν εἰς αὐτὰ ἡ διαταγὴ νὰ τὸ φορτώσουν ἐκ νέου καὶ νὰ ἀναχωρήσουν διὰ Μεθώνην, πρᾶγμα τὸ ὁποῖον ἐξετέλεσαν κατὰ τὴν παρελθοῦσαν ἑβδομάδα καὶ εἰσῆλθον εἰς τὸν προαναφερθέντα λιμένα.

Τὴν ἑσπέραν τῆς πρώτης τρέχοντος ἔφθασεν ἓν τουρκικὸν βρίκιον μὲ ἕνα κήρυκα τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ. Τοῦτο συνωδεύετο ἀπὸ ἓν γαλλικὸν βρίκιον. 'Ο κήρυξ εἶναι ὁ Κύριος Lesegue, Γάλλος ἀρνησίθρησκος, κουνιάδος τοῦ 'Ιμβραὴμ καὶ πρῶτος του στρατηγός, διοικητὴς τοῦ στόλου του.

'Η ἔλευσίς του ταύτη δίδει θέμα εἰς διαφόρους συζητήσεις, ἀλλὰ ἐκ τῶν συνομιλιῶν, τὰς ὁποίας εἴχομεν μετὰ τῆς Α(ὐτοῦ) 'Ε(ξοχότητος) τοῦ Σὲρ Frederik Adam καὶ μετὰ

---

5. 22 Μαΐου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

bra che la sua missione sia relativa alla risposta che S(ua) E(ccellenza) Adam attendeva da Mehemet Aly, al quale spedì fino dal mese di Febbraro prossimo passato le sue proposizioni sulla evacuazione della Morea.

La condiscendenza avuta di permettere l'entrata in Modone dei diversi carichi di grano di Alessandria somministra una ragione di più per credere che queste risposte siano state piuttosto soddisfacenti.

Quest'oggi il suddetto brich è partito per la Morea, scortato dal brich fransese.

490

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 226 [1] *Corfù, 10 Giugno 1828* [2]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Il mio agente il Sig(nor) Luigi di Bernardo Marchesini mi avvisò con sua lettera che l'E.V.R. sarebbe stato ben disposto ad ammettere il rimborso in ogni bimestre delle spese mensuali che si fanno in questo Consolato.

Approfittando addunque di questa facilitazione, mi prendo la libertà di sottoporre ai Sublimi Lumi di V.E.R. il conto bimestrale delle spese fatte dal p(ri)mo Aprile a tutto il 31 Maggio, ammontanti a tallari sessantuno e baji 16.

Oso supplicare V.E.R. a volersi degnare di gettare un benigno sguardo sulla nota, che si accompagna indicante gli individui coi quali stette in corrispondenza in detta epoca questo Consolato, ed avrà la Sapienza V(ost)ra infinita di riconoscere, che le sole ultime indicazioni apportarono una enorme spesa e che gli stati commerciali, compresi quei di Zante e di Corfù, furono passati a quest' uffizio con tutta la mia precauzione d'averli spediti per la via di mare in Ancona.

Non mancherò di guardare ogni possibile economia su questo ramo, il quale è divenuto assai gravoso, pagandosi le lettere a peso d'oro.

Protestando all'E.V.R. i sensi della mia profonda stima e venerazione, passo al prezioso bene di baciarLe umilmente le Sacre Mani.

Di V.ra E.ma Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τοῦ κόμιτος de Guilleminot, φαίνεται ὅτι ἡ ἀποστολή του εἶναι σχετικὴ μὲ τὴν ἀπάντησιν, τὴν ὁποίαν ἡ Α(ὐτοῦ) Ε(ξοχότης) Adam ἀνέμενε ἐκ μέρους τοῦ Μεχμὲτ Ἀλῆ, πρὸς τὸν ὁποῖον ἔστειλεν, ἀπὸ τὸν προσφάτως παρελθόντα Φεβρουάριον μῆνα, τὰς προτάσεις του περὶ τῆς ἐκκενώσεως τοῦ Μορέως.

Ἡ δοθεῖσα συγκατάθεσις, ὅπως ἐπιτρέψῃ τὴν εἴσοδον εἰς Μεθώνην διαφόρων φορτίων σίτου ἐξ Ἀλεξανδρείας, παρέχει ἕνα ἐπὶ πλέον λόγον διὰ νὰ πιστεύωμεν ὅτι αἱ ἀπαντήσεις αὗται ὑπῆρξαν μᾶλλον ἱκανοποιητικαί.

Σήμερον τὸ προαναφερθὲν βρίκιον ἀνεχώρησε διὰ τὴν Πελοπόννησον, συνοδευόμενον ἀπὸ τὸ γαλλικὸν βρίκιον.

490

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 226[1] Κέρκυρα, 10 Ἰουνίου 1828[2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ὁ πράκτωρ μου, ὁ Κύριος Luigi di Bernardo Marchesini, μὲ εἰδοποίησε μὲ ἐπιστολήν του ὅτι ἡ Υ.Σ.Π. θὰ ἦτο εὐμενῶς διατεθειμένη νὰ ἀποδεχθῇ τὴν καταβολὴν ἀνὰ ἕκαστον δίμηνον τοῦ ποσοῦ τῶν μηνιαίων ἐξόδων, τὰ ὁποῖα ἀπαιτοῦνται εἰς τὸ Προξενεῖον τοῦτο.

Ὅθεν, ἐπωφελούμενος τῆς διευκολύνσεως ταύτης, λαμβάνω τὴν ἄδειαν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ὑπερτάτην γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὸν δίμηνον λογαριασμόν, τῶν γενομένων ἐξόδων ἀπὸ τῆς πρώτης Ἀπριλίου μέχρι καὶ τῆς 31ης Μαΐου, ἀνερχόμενον εἰς τὸ ποσὸν τῶν ἑξήκοντα ἑνὸς ταλήρων καὶ 16 μπαγιόκι.

Τολμῶ νὰ ἱκετεύσω τὴν Υ.Σ.Π. ὅπως εὐδοκήσῃ νὰ ρίψῃ ἓν καλοπροαίρετον βλέμμα εἰς τὴν σημείωσιν, ἥτις ἀκολουθεῖ ἐμφαίνουσα τὰ ἄτομα μὲ τὰ ὁποῖα ἦλθεν εἰς ἐπαφὴν τὸ Προξενεῖον τοῦτο κατὰ τὴν περίοδον ταύτην, καὶ θὰ ἀναγνωρίσῃ ἡ ἀπεριόριστος Ὑμετέρα σοφία, ὅτι μόνον αἱ τελευταῖαι ἐνδείξεις ἐπέφεραν μίαν τεραστίαν δαπάνην καὶ ὅτι τὰ ἐμπορικὰ κέντρα, συμπεριλαμβανομένων ἐκείνων τῆς Ζακύνθου καὶ τῆς Κερκύρας, περιελήφθησαν εἰς αὐτὸ τὸ ἔγγραφον μὲ ὅλην τὴν πρόνοιάν μου, ὅπως τὰ ἀποστείλω εἰς Ἀγκῶνα διὰ θαλάσσης.

Δὲν θὰ παραλείψω νὰ φροντίσω διὰ κάθε δυνατὴν οἰκονομίαν εἰς τὸν τομέα τοῦτον, ὁ ὁποῖος ἀπέβη ἀρκετὰ βαρὺς μὲ τὸ νὰ πληρώνωνται αἱ ἐπιστολαὶ εἰς βάρος χρυσοῦ.

Ἐκφράζων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ αἰσθήματα τῆς βαθείας ἐκτιμήσεως καὶ εὐσεβείας μου, λαμβάνω τὴν ὑψίστην τιμὴν νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐλαβῶς τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

2. 29 Μαΐου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

491

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 227 [1] *Corfù, 13 Giugno 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Permetta di grazia l' E.V.R., ch'io nel umiliare il rapporto politico N. 95 [3], *contenente alcune notizie sui Greci, protesti all' E.V.R. il mio profondo omaggio e la mia alta venerazione, colla quale Le bacio riverentemente il lembo della Sacra Porpora.*

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

492

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 95 [4] *Corfù, 13 Giugno 1828* [5]

Rapporto Politico

Al primo corrente approdò nel porto di Zante il vapore greco, proveniente da Missilongi, dal quale fu trasportato nei lazzaretti il comandante Asting [6], *mortalmente ferito nel braccio sinistro del fatto d'armi seguito nelle scogli d'Anatolicò fra i Greci ed i Turchi. Il giorno dopo, verso le ore 11 a(nti) m(eridiane), passò agli eterni riposi. Il suo corpo fu imbalsamato con tutti li riguardi sanitari e poscia fu posto in una botte e fu trasportato a bordo del detto vapore, che subito ripartì per Dragomeste.*

Li Greci tentarono ogni via per impedire che penetrassero viveri ai Turchi, che occupano il detto scoglio, ed è per ciò che tentarono un attacco, ma riuscì vano il loro piano, poichè riuscì ai Turchi di resistere all'attacco, uccisero più di 40 Greci e per ben due volte introdussero viveri e munizioni in detto scoglio. Ora si mormora che per causa d'un tradimento fatto dal cap(itano) Greco, nominato Rango [7] *sia così riuscita questa operazione.*

Fino dai 10 corrente qui giunse un brigantino greco per imbarcare il Sig(no)r c(on)te Agostino Capodistria, fratello del Govern(atore) Gen(era)le dei Greci, per andare a raggiungere suo fratello. In effetto oggi era imbarcato e si pose alla vela; ma, per poca prudenza del riscaldo Greco, inalberò bandiera e fammola greca, annunziandosi

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 1 'Ιουνίου 1828, π.ή.
3. 95, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

491

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 227 [1] Κέρκυρα, 13 'Ιουνίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

"Ας ἐπιτρέψῃ ἡ Υ.Σ.Π. τὴν χάριν νὰ ὑποβάλω τὴν ὑπ' ἀριθμ. 95 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιέχουσαν εἰδήσεις τινὰς περὶ τῶν 'Ελλήνων, ἐκφράζων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθὺν σεβασμόν μου καὶ τὴν ὑψηλὴν εὐσέβειάν μου, μετὰ τῆς ὁποίας Σᾶς ἀσπάζομαι εὐλαβῶς τὴν ἄκραν τῆς 'Ιερᾶς Πορφύρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

492

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 95 [4] Κέρκυρα, 13 'Ιουνίου 1828 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν πρώτην τρέχοντος κατέπλευσεν εἰς τὸν λιμένα τῆς Ζακύνθου τὸ ἑλληνικὸν ἀτμόπλοιον, προερχόμενον ἐκ Μεσολογγίου, ἐκ τοῦ ὁποίου διεκομίσθη εἰς τὸ λοιμοκαθαρτήριον ὁ ταγματάρχης Hastings [6], τραυματισθεὶς θανασίμως εἰς τὸν ἀριστερὸν βραχίονα κατὰ τὴν μάχην, ἥτις ἔλαβε χώραν εἰς τὸ Αἰτωλικόν, μεταξὺ 'Ελλήνων καὶ Τούρκων. Τὴν ἐπομένην ἡμέραν, περὶ ὥραν 11ην π(ρὸ) μ(εσημβρίας), ἀνεπαύθη αἰωνίως. Τὸ σῶμα του ἐταριχεύθη μεθ' ὅλων τῶν ὑγειονομικῶν φροντίδων καὶ ὕστερον ἐτοποθετήθη εἰς ἓν βαρέλιον καὶ διεκομίσθη εἰς τὸ μνημονευθὲν ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον ἀμέσως ἀνεχώρησεν ἐκ νέου διὰ Δραγομέστον.

Οἱ "Ελληνες ἐδοκίμασαν πᾶν μέσον, ὅπως ἐμποδίσουν νὰ φθάσουν τροφαὶ εἰς τοὺς Τούρκους, οἵτινες κατέχουν τὸ μνημονευθὲν Αἰτωλικόν, καὶ ἕνεκα τούτου ἐπεχείρησαν μίαν ἔφοδον, ἀλλὰ τὸ σχέδιόν των ἀπέτυχε, διότι κατώρθωσαν οἱ Τοῦρκοι νὰ ἀντισταθοῦν εἰς αὐτήν, ἐφόνευσαν πλείονας τῶν τεσσαράκοντα 'Ελλήνων καὶ μάλιστα δύο φορὰς εἰσήγαγον προμηθείας καὶ πολεμοφόδια εἰς τὸ προαναφερθὲν Αἰτωλικόν. Τώρα ψιθυρίζεται ὅτι ἐξ αἰτίας μιᾶς προδοσίας γενομένης ὑπὸ τοῦ ἀρχηγοῦ τῶν 'Ελλήνων, ὀνομαζομένου Ράγκου [7], εἶχε τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο αὕτη ἡ ἐπιχείρησις.

Μέχρι τὰς 10 τρέχοντος ἔφθασεν ἐνταῦθα ἓν ἑλληνικὸν πλοιάριον, διὰ νὰ ἐπιβιβασθῇ ὁ Κύριος κόμις Αὐγουστῖνος Καποδίστριας, ἀδελφὸς τοῦ Κυβερνήτου τῶν 'Ελλήνων,

---

5. 1 'Ιουνίου 1828, π.ἡ.
6. — Hastings, "Αγγλος ταγματάρχης.
7. 'Ιωάννης Ράγκος, "Ελλην ὁπλαρχηγός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

per legno da guerra; questo Governo, offeso della maniera mascarata con cui s'era presentato, l'obbligò a retrocedere, dar fondo e dichiarare la ragione di questa sua sospetta condotta.

493

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 228 [1] *Corfù, 5 Giugno 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Appena ricevuto il venerato uffizio di V.E.R., in data 22 Maggio spirato N° 42073 [3], *in seno del quale rinvenni una lettera diretta a S(ua) E(ccellenza) il lord Alto Commissionario, sull'argomento della diminuzione di contumacia benignamente accordata al Sig(no)r colonnello Cradock, mi sono presentato da esso questa mattina e nel consegnarLe la lettera accompagnai le più lusinghiere espressioni di stima e di esibizione per parte di V.E.R.*

Accolse egli con somma soddisfazione la di Lei lettera, non che il complimento obbligante con cui glie la accompagnai, mi manifestò la sua riconoscenza e mi assicurò di tutta la buonissima disposizione verso li suoi veneratissimi comandi.

Si parlò in generale degli affari ecclesiastici, ed esso dimostrò tutta l'adesione di volerli conciliare vantaggiosamente in favore della Santa Sede. Mi disse di non aver risposto all'ufficio dell' E.mo e Rev.d.mo Sig(no)r card(ina)le Cappellani, perchè attendeva una risposta.

Con tutta la profonda venerazione e rispetto bacio umilmente le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 24 Ματου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἵνα μεταβῇ πρὸς συνάντησιν τοῦ ἀδελφοῦ του. Πράγματι, σήμερον ἐπεβιβάσθη καὶ ἀπέπλευσεν, ἀλλά, δι' ἔλλειψιν συνέσεως τοῦ ἐνθέρμου Ἕλληνος, ἀνύψωσε σημαίαν καὶ φλάμπουρον ἑλληνικόν, θεωρηθὲν τοῦτο ὡς σκάφος πολεμικόν. Αὕτη ἡ Κυβέρνησις, προσβληθεῖσα μὲ τὸν συγκεκαλυμμένον τρόπον, διὰ τοῦ ὁποίου ἐνεφανίσθη τοῦτο, τὸ ὑπεχρέωσε νὰ ἐπιστρέψῃ, ἀγκυροβολήσῃ καὶ ἐξηγήσῃ τὴν αἰτίαν τῆς ὑπόπτου ταύτης συμπεριφορᾶς.

493

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 228 [1] Κέρκυρα, 5 Ἰουνίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μόλις ἔλαβον τὴν σεβασμίαν ἐπιστολὴν τῆς Υ.Σ.Π., ὑπὸ ἡμερομηνίαν 22 λήξαντος Μαΐου, ὑπ' ἀριθμ. 42073 [3], ἐντὸς τῆς ὁποίας εὗρον ἐπιστολὴν ἀπευθυνομένην πρὸς τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα τὸν λόρδον Ὕπατον Ἁρμοστὴν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τῆς μειώσεως τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, τῆς παραχωρηθείσης εὐμενῶς πρὸς τὸν συνταγματάρχην Κύριον Cradock, μετέβην εἰς αὐτὸν τὴν πρωΐαν τῆς σήμερον καί, παραδίδων πρὸς αὐτὸν τὴν ἐπιστολήν, τοῦ ἐξέφρασα τὰ πλέον κολακευτικὰ αἰσθήματα ἐκτιμήσεως καὶ εὐαρεσκείας ἐκ μέρους τῆς Υ.Σ.Π.

Ἀπεδέχθη οὗτος μετὰ μεγίστης ἱκανοποιήσεως τὴν ἐπιστολὴν Ὑμῶν, ὅπως ἐπίσης καὶ τὴν εὐγενικὴν φιλοφρόνησιν μεθ' ἧς τὴν συνώδευσα, μοῦ ἐξεδήλωσε τὴν εὐγνωμοσύνην του καὶ μὲ διεβεβαίωσε περὶ τῆς ἀρίστης διαθέσεώς του πρὸς τὰς σεβασμίας ἐντολάς Σας.

Μοῦ ὡμίλησε γενικῶς περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων καὶ μοῦ ἐπέδειξε πᾶσαν τὴν θέλησίν του νὰ τὰς συμβιβάσῃ ἐπωφελῶς ὑπὲρ τῆς Ἁγίας Ἕδρας. Μοῦ εἶπεν ὅτι δὲν ἀπήντησεν εἰς τὴν ἐπιστολὴν τοῦ Σεβασμιωτάτου καὶ Πανιερωτάτου Κυρίου Πρωθιερέως καρδηναλίου, διότι ἀνέμενε μίαν ἀπάντησιν.

Μετὰ πάσης τῆς βαθείας εὐλαβείας καὶ σεβασμοῦ, ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 42073, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

494

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 230 [1] *Corfù, 13 Giugno 1828* [2]

Eminentissimo Principe

La bontà infinita colla quale V.E.R. si è degnata d'accogliere le mie preghiere per la diminuzione di contumacia a favore della Sig(no)ra Maria Lavrano Giovannini, mi obbligano ad un aumento di gratitudine che non ha limiti; per soddisfare però in qualche parte il desiderio che ho di dimostrare a V.E.R. questo sia riconosciuto il mio cuore, mi limito a presentarLe le azioni di grazia le più divote, accompagnate da una viva brama di comprovarglieLe col fatto per mezzo del mio zelo e d'esattezza di servizio.

Supplico intanto V.E.R. di degnarsi di aggradire l' omaggio della mia profonda servitù e di permettermi che Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

495

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

42478 [3] *19 Giugno 1828* [4]

Sig(no)r console pontificio
Corfù

Si è visto il suo foglio 220 [5] *con entro il rapporto politico sugli affari di Levante, in data del 3 di Maggio, e si attende che con maggior frequenza siano rimesse alla Segreteria di Stato d'ora in poi la partecipazione delle notizie importanti, che nelle circostanze attuali non possono mancare in Corfù.*

Intanto con . . .

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 1 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
3. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

494

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 230 [1] Κέρκυρα, 13 'Ιουνίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Η ἄπειρος καλωσύνη, μεθ' ἧς ἡ Υ.Σ.Π. ηὐδόκησε νὰ δεχθῇ τὰς παρακλήσεις μου διὰ τὴν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως τῆς κυρίας Maria Lavrano Giovannini, μοῦ ἐπιβάλλουν αὔξησιν τῆς ἀπείρου εὐγνωμοσύνης. Διὰ νὰ ἱκανοποιήσω ὅμως κατά τι τὴν ἐπιθυμίαν ἣν ἔχω διὰ νὰ ἀποδείξω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν εὐγνωμοσύνην τῆς καρδίας μου, περιορίζομαι νὰ Σᾶς ὑποβάλω τὰς πλέον εὐσεβεστάτους εὐχαριστίας, συνοδευομένας ἐκ ζωηρᾶς ἐπιθυμίας νὰ Σᾶς τὰς ἀποδείξω διὰ τοῦ ζήλου μου καὶ τῆς ἀκριβείας τῶν ὑπηρεσιῶν.

'Επὶ τούτοις, ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ δεχθῇ τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθείας ὑποταγῆς μου καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

495

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 42478 [3] 19 'Ιουνίου 1828 [4]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Εἴδαμε τὸ ἔγγραφόν Σας 220 [5], περιέχον τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν περὶ τῶν ὑποθέσεων τῆς 'Ανατολῆς, μὲ ἡμερομηνίαν 3ην Μαΐου, καὶ ἀναμένομεν, ὅπως ἀποστέλλωνται συχνότερον εἰς τὴν Γραμματείαν τοῦ Κράτους, ἀπὸ τώρα καὶ εἰς τὸ ἑξῆς, αἱ εἰδήσεις περὶ τῶν σημαντικῶν γεγονότων, αἱ ὁποῖαι εἰς τὰς παρούσας περιστάσεις δὲν εἶναι δυνατὸν νὰ μὴ ὑπάρχουν εἰς τὴν Κέρκυραν.

Ταῦτα μετὰ...

---

4. 7 'Ιουνίου 1828, π.ἡ.
5. 220, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

496

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

21 Giugno 1828 [1]

Al console pontif(ici)o
Corfù

Ho ricevuto il foglio di notizie acclusomi da V(ostra) S(ignoria) nella lettera dei 22 del passato Mag(gi)o, No 223 [2], *e tutto che siano di pochissima conseguenza sono grato alla di Lei attenzione e . . .*

497

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 231 [3] *Corfù, 22 Giugno 1828* [4]

Eminentissimo Principe

Dalle ultime lettere della Morea, Castelli e Navarino, confermate queste da rapporti ufficiali qui giunti, abbiamo la infausta notizia che la peste si è sviluppata a Modone, Navarino e suoi contorni, e che ne restò attaccato l'esercito d'Ibrahim pascià. L'istesso Ibrahim si è ritirato a bordo d'un vascello turco.

Sembra che una grandissima mancanza di viveri nell'armata d'Ibrahim lo abbia messo in grave costernazione, e sia una delle cause alla violenta propagazione di questo flagello.

M'affretto di assoggettare alla venerata conoscenza di V.E.R. queste allarmanti notizie sanitarie, assicurandoLe in pari tempo che tanto qui, come nelle altre isole di questi Stati Jonj, si gode perfetta salute.

Protestando a V.E.R. il mio profondo ossequio Le bacio con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. 9 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
2. 223, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

496

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

21 'Ιουνίου 1828 [1]

Εἰς παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἔλαβα τὸ εἰδησεογραφικὸν ἔγγραφον, τὸ συνημμένον ὑπὸ τῆς Εὐγενείας Σας εἰς τὴν ἐπιστολὴν τῆς 22ας τοῦ παρελθόντος Μαΐου, ὑπ' ἀριθμ. 223 [2], καί, ἂν καὶ ὅλα εἶναι ἥσσονος σημασίας, Σᾶς εἶμαι εὐγνώμων διὰ τὴν φροντίδα Σας.

497

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 231 [3] Κέρκυρα, 22 'Ιουνίου 1828 [4]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Εκ τῶν τελευταίων ἐπιστολῶν ἐκ τοῦ Μορέως, τοῦ Καστελλίου καὶ τοῦ Ναυαρίνου, αἵτινες ἐπιβεβαιοῦνται ἐκ τῶν ἀφιχθεισῶν ἐνταῦθα πολιτικῶν ἐκθέσεων, ἔχομεν τὴν ἀπαισίαν εἴδησιν ὅτι ὁ λοιμὸς ἐπεξετάθη εἰς Μεθώνην, Ναυαρῖνον καὶ τὰ πέριξ, καὶ ὅτι, ὡς ἐκ τούτου, προσεβλήθη τὸ στράτευμα τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ. Αὐτὸς οὗτος ὁ 'Ιμβραὴμ ἀπεσύρθη ἐπὶ τουρκικοῦ πλοίου.

Φαίνεται ὅτι ἡ μεγίστη ἔλλειψις τροφίμων εἰς τὸν στρατὸν τοῦ 'Ιμβραὴμ τὸν ὑπέβαλεν εἰς σοβαρὰν ταραχήν, καὶ αὕτη ἡ ἔλλειψις εἶναι μία ἀπὸ τὰς αἰτίας διὰ τὴν βιαίαν ἐξάπλωσιν τῆς θεομηνίας ταύτης.

Σπεύδω νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς ἀνησυχητικὰς ταύτας ὑγειονομικὰς εἰδήσεις, ἐπιβεβαιῶν Ὑμᾶς ταυτοχρόνως ὅτι τόσον ἐδῶ ὅσον καὶ εἰς τὰς ἄλλας νήσους τῶν 'Ιονίων τούτων Πολιτειῶν χαίρομεν ἄκρας ὑγείας.

'Εκδηλώνων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν βαθὺν σεβασμόν μου, μετὰ πάσης εὐλαβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. Rub. 292, anno 1828.
4. 10 'Ιουνίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

498

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 96 [1] *Corfù, 20 Giugno 1828* [2]

Rapporto Politico

Fino dai 13 cor(ren)te giunse in questo porto S(ua) E(ccellenza) il v(ic)e - ammiraglio Francese il cav.re de Rigny a bordo del vascello il «Conquerant» [3], *il quale è rimasto in contumacia, perchè proveniente da Smirne e da Egina; esso partirà per qualche giorno ed al suo ritorno piglierà prattica.*

La mattina dei 16 dette fondo anche S(ua) E(ccellenza) il v(ic)e - ammiraglio Inglese Sir Ed(ward) Codrington, il quale venne da Malta a bordo del vascello l'«Asia» e fu ricevuto con tutti gli onori militari da S(ua) E(ccellenza) il lord Alto Commissionario.

Giusto recenti lettere di Egina viene riportato lo scalo tentato dai Turchi nell' isola di Samos. Da Scala Nuova sembra che siasi distaccata la spedizione e 1.500 Turchi avevano effettuato lo sbarco sull'isola. Una squadriglia greca sotto gli ordini di Miaulli, che montava la fregata l'«Ellada», si oppose a questo sbarco e gli riuscì di tagliare la comunicazione dei Turchi sbarcati dal resto della spedizione, per cui andò a vuoto ai Turchi questo colpo di mano. Li 1.500 Ottomani sbarcati caddero prigionieri in mani dei Samj, ma ai Greci costò la perdita di una corvetta, che colò a fondo in quest'azione, senza aver perduto nessun uomo dell'equipaggio.

Il Governo greco ha proposto di assediare p(er) terra e bloccare p(er) mare l' Acropoli di Atene e tutta l'Attica, a quest'oggetto dichiarato in stato di blocco, le spiaggie della Attica, Negro Ponte ed il Golfo di Volo. I Greci avevano penetrato nella città di Atene, ma i Turchi della Fortezza scagliarono tante bombe e cannonate, che furono costretti li Greci di abbandonare la città e ritirarsi al loro campo.

Ibrahim pascià si trova nella massima costernazione, poichè la peste sviluppò a Modone, Navarino e suoi contorni, oltre di che s'è attaccata nel suo esercito istesso, che si trova di già assai avvilito per la mancanza dei viveri, per cui vi regna un avvilimento generale. L'istesso Ibrahim si è ritirato a bordo d'un vascello turco che si trova in porto.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 8 'Ιουνίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

498

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 96 [1] Κέρκυρα, 20 'Ιουνίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ ΄Ε κ θ ε σ ι ς

Ἤδη ἀπὸ τὰς 13 τρέχοντος ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Γάλλος ἀντιναύαρχος, ἱππότης de Rigny, ἐπιβαίνων τοῦ πλοίου «Conquérant» [3], ὅπερ παρέμεινεν εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν, ὡς προερχόμενον ἐκ Σμύρνης καὶ ἐξ Αἰγίνης· τοῦτο θὰ ἀναχωρήσῃ διά τινας ἡμέρας καὶ μετὰ τὴν ἐπιστροφήν του θὰ ἀναλάβῃ ὑπηρεσίαν.

Τὴν πρωΐαν τῆς 16ης ἀφίχθη ἐπίσης ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Edward Codrington, ὅστις ἦλθεν ἐκ Μάλτας, ἐπιβαίνων τοῦ πλοίου «Asia», καὶ ἐγένετο δεκτὸς μὲ ὅλας τὰς στρατιωτικὰς τιμὰς τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος, τοῦ λόρδου 'Υπάτου 'Αρμοστοῦ.

'Ακριβῶς τελευταῖαι ἐπιστολαὶ ἐξ Αἰγίνης ἀναφέρουν τὴν ἀπόπειραν ἀποβάσεως τῶν Τούρκων εἰς τὴν νῆσον Σάμον. 'Απὸ τὴν Νέαν Σκάλαν φαίνεται ὅτι ἐξεκίνησεν ἡ ἀποστολὴ καὶ 1500 Τοῦρκοι ἐξετέλεσαν τὴν ἀπόβασιν εἰς τὴν νῆσον. 'Ελληνικὸς στολίσκος, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Μιαούλη, ὅστις ἐπέβαινε τῆς φρεγάτας «'Ελλάς», ἀντετάχθη εἰς τὴν ἀπόβασιν ταύτην καὶ ἐπέτυχε νὰ ἀποκόψῃ τὴν συγκοινωνίαν τῶν ἀποβιβασθέντων Τούρκων μὲ τὴν ὑπόλοιπον στρατιάν, λόγος δι' ὃν ἀπέτυχε τὸ ἐπιχείρημα τοῦτο τῶν Τούρκων. Οἱ 1.500 ἀποβιβασθέντες 'Οθωμανοὶ συνελήφθησαν αἰχμάλωτοι ὑπὸ τῶν Σαμίων· εἰς τοὺς Ἕλληνας ὅμως ἐστοίχισε τὴν ἀπώλειαν μιᾶς κορβέττας, ἥτις ἐβυθίσθη κατὰ τὴν ἐπιχείρησιν ταύτην, δίχως νὰ ἀπολεσθῇ κανεὶς ἐκ τῶν ἀνδρῶν τοῦ πληρώματος.

'Η ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἐπρότεινε τὴν ἀπὸ ξηρᾶς πολιορκίαν καὶ τὸν ἀπὸ θαλάσσης ἀποκλεισμὸν τῆς 'Ακροπόλεως τῶν 'Αθηνῶν καὶ ὁλοκλήρου τῆς 'Αττικῆς, ἕνεκα τοῦ κηρυχθέντος ἀποκλεισμοῦ, τῶν ἀκτῶν τῆς 'Αττικῆς, τῆς Εὐβοίας καὶ τοῦ κόλπου τοῦ Βόλου. Οἱ Ἕλληνες εἰσεχώρησαν εἰς τὴν πόλιν τῶν 'Αθηνῶν, οἱ Τοῦρκοι ὅμως τοῦ Φρουρίου ἔρριψαν τόσας βόμβας καὶ κανονιοβολισμούς, ὥστε ἠναγκάσθησαν οἱ Ἕλληνες νὰ ἐγκαταλείψουν τὴν πόλιν καὶ νὰ ὑποχωρήσουν εἰς τὸ στρατόπεδόν των.

'Ο 'Ιμβραὴμ πασᾶς εὑρίσκεται ὑπὸ τὴν μεγίστην ταραχήν, καθόσον ὁ λοιμὸς ἐπεξετάθη εἰς Μεθώνην, Ναυαρῖνον καὶ εἰς τὰ πέριξ αὐτοῦ. 'Επίσης δὲ ἐξηπλώθη καὶ εἰς αὐτὸ τοῦτο τὸ στράτευμά του, τὸ ὁποῖον ἤδη εἶναι ἀρκετὰ ἀποτεθαρρημένον, λόγῳ ἐλλείψεως τροφίμων, διὰ τὴν ὁποίαν ἐπικρατεῖ ἐκεῖ γενικὴ ἀποθάρρυνσις. Αὐτὸς οὗτος ὁ 'Ιμβραὴμ ἀπεσύρθη ἐπί τινος τουρκικοῦ πλοίου, εὑρισκομένου εἰς τὸν λιμένα.

---

3. «Conquérant», γαλλικὸν πλοῖον.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

499

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 232 [1] *Corfù, 22 Giugno 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Mi fo un preciso dovere di umiliare alla Sapiente Conoscenza di V.E.R. le ultime notizie venute dalle Isole Sotto - Vento, espresse nel mio divoto rapporto N° 96 [3].

Sarà mia particolare premura di continuare ad avvertire con tutta la sollecitudine l'E.V.R. di tutto ciò che avrà luogo in queste parti sull'argomento suddetto, e protestandoLe il mio profondo ossequio, passo a baciarLe umilmente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

500

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 97 [4] *Corfù, 26 Giugno 1828* [5]

Rapporto Politico

Ai 19 Maggio il Governatore della Grecia pubblicò l'ufficiale notizia della dichiarazione di S(ua) M(aestà) l' Imperatore di Tutte le Russie contro la Porta.

Fa vedere : che i motivi di questa guerra sono spiegati nella dichiarazione del 14 Aprile.

Che questa sarà assai favorevole alla pacificazione della Grecia giusto le premesse della Russia, come parte del Trattato del 6 Luglio.

Che S(ua) M(aestà) l'Imperatore, conoscendo i bisogni della nazione, somministrò degli aiuti pecuniari per le spese delle armate di terra e di mare e per le altre spese pubbliche.

Si lusinga che S(ua) M(aestà) il Re della Gran Brettagna e S(ua) M(aestà) il Re di Francia accorderanno anch'essi dei suffragi, essendosi interessati per la nazione greca nel suddetto Trattato 6 Luglio.

Insinua alla nazione moderazione, riforme sullo stato interno e rettitudine, per mostrarsi degni di tanti suffragi.

E che la patria il tutto attende dal loro zelo, dalla loro divozione e dalla loro prodenza.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 10 'Ιουνίου 1828, π.ή.
3. 96, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 14 'Ιουνίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

499

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 232 [1] Κέρκυρα, 22 'Ιουνίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Κύριον καθῆκον μου θεωρῶ νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν σοφὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς τελευταίας εἰδήσεις, τὰς προελθούσας ἐκ τῶν 'Υπηνέμων Νήσων, ἃς ἀνέγραψα εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 96 [3] εὐλαβῆ μου ἔκθεσιν.

Θὰ ἀποτελέσῃ ἰδιαιτέραν φροντίδα μου νὰ ἐξακολουθήσω νὰ τηρῶ ἐνήμερον μετὰ πάσης σπουδῆς τὴν Υ.Σ.Π. δι' ὅλα ὅσα συμβοῦν εἰς τὰ μέρη ταῦτα ἐπὶ τοῦ ὡς ἄνω θέματος, καὶ ἐκδηλώνων τὸν βαθὺν πρὸς 'Υμᾶς σεβασμόν μου, προσέρχομαι νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ ταπεινῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

500

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 97 [4] Κέρκυρα, 26 'Ιουνίου 1828 [5]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Τὴν 19ην Μαΐου ὁ Κυβερνήτης τῆς 'Ελλάδος ἐδημοσίευσε τὴν ἐπίσημον εἴδησιν τῆς διακηρύξεως τῆς Αὐτοῦ Μεγαλειότητος τοῦ Αὐτοκράτορος Πασῶν τῶν Ρωσιῶν κατὰ τῆς Πύλης.

Καθιστᾷ γνωστόν: ὅτι οἱ λόγοι τοῦ πολέμου τούτου ἀναπτύσσονται εἰς τὴν διακήρυξιν τῆς 14ης 'Απριλίου.

Ὅτι αὕτη θὰ εἶναι πολὺ εὐνοϊκὴ διὰ τὴν εἰρήνευσιν τῆς 'Ελλάδος, κατὰ τὰς προτάσεις τῆς Ρωσίας, ὡς μέρους τῆς Συνθήκης τῆς 6ης 'Ιουλίου.

Ὅτι ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης, γνωρίζουσα τὰς ἀνάγκας τοῦ ἔθνους, ἐχορήγησε χρηματικὰς βοηθείας διὰ τὰς δαπάνας τοῦ κατὰ ξηρὰν καὶ κατὰ θάλασσαν στρατοῦ καὶ διὰ τὰς ἄλλας δημοσίας δαπάνας.

'Ελπίζεται ὅτι ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ βασιλεὺς τῆς Μεγάλης Βρεττανίας καὶ ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ βασιλεὺς τῆς Γαλλίας θὰ χορηγήσουν καὶ οὗτοι βοηθείας, ἐνδιαφερόμενοι διὰ τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος, εἰς τὴν ἐν λόγῳ Συνθήκην τῆς 6ης 'Ιουλίου.

Συμβουλεύει εἰς τὸ ἔθνος μετριοφροσύνην, μεταρρυθμίσεις εἰς τὴν ἐσωτερικὴν κατάστασιν καὶ χρηστότητα, διὰ νὰ φανῇ ἄξιον τόσων ἐπιδοκιμασιῶν.

Καὶ (λέγει) ὅτι ἡ πατρὶς ἀναμένει τὰ πάντα ἐκ τοῦ ζήλου των, ἐκ τῆς εὐλαβείας των καὶ ἐκ τῆς φρονήσεώς των.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Per ora la Grecia non soggetta alle arme nemiche, fu divisa in 13 dipartimenti e provincie, cioè il Peloponneso fu diviso in 7 dipartimenti e le isole in 6, riserbandosi di far l'istesso di quelle provincie, ove attualmente esiste la guerra.

Una corvetta ottomana nella sortita da Modone per Alessandria, carica d'invalidi, fu predata dalla squadra russa e portata a Poros.

L'ammiraglio Miaulli fra Metelino ed il Tenedo catturò tre bastimenti mercantili turchi, carichi d'olio, zucchero, tabacco ed incenso, e li condussero in Egina.

Il v(ic)e - ammiraglio Sacturi [1] *colla sua squadra nelle acque della Messenia arrestò due legni napoletani, sette legni ionj ed un legno sardo, i quali carichi di grano, farina e biscotto erano diretti per Modone, i quali legni furono spediti in Egina per essere giudicati.*

501

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 233 [2] *Corfù, 27 Giugno 1828* [3]

Eminentissimo Principe

Ciò che di più interessante è giunto in questi giorni a mia notizia mi sono fatto un sacro dovere di rassegnarlo sul rapporto politico No 97 [4]*, che umilio alla venerata conoscenza di V.E.R.*

S(ua) E(ccellenza) l'ambasciatore di Francia a Costantinopoli si trova sempre in questa isola. Sembra però che debba rientrare in detta capitale, pel che eseguire, attende gli ordini dalla sua corte.

Protestando all'E.V.R. il mio divoto omaggio colla mia profonda venerazione Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Γεώργιος Σαχτούρης, Ἕλλην ἀντιναύαρχος.
2. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐπὶ τοῦ παρόντος ἡ Ἑλλάς, ἡ μὴ ὑποκειμένη εἰς τὰ ἐχθρικὰ ὅπλα, διηρέθη εἰς 13 νομοὺς καὶ ἐπαρχίας, δηλαδὴ ἡ Πελοπόννησος διηρέθη εἰς 7 νομοὺς καὶ αἱ νῆσοι εἰς 6, ἐπιφυλαττομένη νὰ πράξῃ τὸ αὐτὸ διὰ τὰς ἄλλας ἐπαρχίας, ὅπου, ἐπὶ τοῦ παρόντος, ὑφίσταται πόλεμος.

Μία ὀθωμανικὴ κορβέττα, κατὰ τὴν ἔξοδόν της ἐκ Μεθώνης δι' Ἀλεξάνδρειαν, πλήρης ἀναπήρων, συνελήφθη ὑπὸ τῆς ρωσικῆς ναυτικῆς μοίρας καὶ ὡδηγήθη εἰς Πόρον.

Ὁ ναύαρχος Μιαούλης μεταξὺ Μυτιλήνης καὶ Τενέδου συνέλαβεν ἐμπορικὰ τουρκικὰ πλοῖα, πλήρη ἐλαίου, σακχάρεως καὶ λιβάνου, καὶ τὰ μετέφερον εἰς Αἴγιναν.

Ὁ ἀντιναύαρχος Σαχτούρης [1] μὲ τὴν ναυτικὴν μοῖραν του εἰς τὰ ὕδατα τῆς Μεσσηνίας συνέλαβε δύο πλοῖα νεαπολιτικά, ἑπτὰ πλοῖα τῶν Ἰονίων καὶ ἓν πλοῖον σαρδικόν, ἅτινα ἔμφορτα σίτου, ἀλεύρου καὶ γαλέττας κατηυθύνοντο εἰς Μεθώνην. Τὰ πλοῖα ταῦτα ἀπεστάλησαν εἰς Αἴγιναν διὰ νὰ δικασθοῦν.

501

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 233 [2] Κέρκυρα, 27 Ἰουνίου 1828 [3]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ὅσα ἐκ τῶν κυριωτέρων γεγονότων ἔφθασαν κατ' αὐτὰς τὰς ἡμέρας εἰς γνῶσιν μου, ἐθεώρησα ἱερὸν καθῆκον μου νὰ τὰ σημειώσω εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 97 [4] πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ὁποίαν ταπεινῶς ὑποβάλλω πρὸς τὴν σεβαστὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π.

Ἡ Α.Ε. ὁ πρεσβευτὴς τῆς Γαλλίας εἰς Κωνσταντινούπολιν εὑρίσκεται πάντοτε εἰς τὴν νῆσον ταύτην. Φαίνεται ὅμως ὅτι δέον νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐν λόγῳ πρωτεύουσαν κατ' ἐκτέλεσιν ἐντολῆς· ἀναμένει ὁδηγίας ἐκ τῆς Αὐλῆς του.

Ὑποβάλλων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν εὐλαβῆ σεβασμόν μου μετὰ τῆς βαθείας μου εὐσεβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 15 Ἰουνίου 1828, π.ή.
4. 97, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

502

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

28 Giug(n)o 1828 [1]

Console di Corfù

Ho ricevuto quattro fogli di V.S., l'uno in data dei 5 dello spirante, N° 228 [2], *e li altri tre in data dei 13.*

Voglia il Cielo che si verifichino le buone disposizioni esternate da S(ua) E(ccellenza) lord Alto Com(missiona)rio circa la conciliazione degli affari eccl(esiasti) ci da Lei riferitemi nel primo foglio.

L'altro riguardante la diminuzione di contumacia a favore della S(igno)ra Giovannini non esige risposta. Il terzo riguardante la posta nelle isole di Spezia ed Idra l'ho trasmesso alla S(anta) Consulta. Gli quarto contiene il rapporto politico, e La ringrazio di tali notizie che possono sempre servire di lume.

503

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

1 Lug(li)o 1828 [3]

S(igno)r console pontificio
Corfù

Ho ricevuto il foglio da V.S. diretto al mio antecessore in data dei 10 del passato Giuj(no), N° 226 [4], *colla nota delle spese bimestrali occorse in cod(est)o Consolato, e ho tratto l'ordine a M(onsi)g(no)r tesorier gen(era)le pel rimborso dei colonnati 61 : 16 a favore del di Lei agente Marchesini.*

Non altro raccomandandoLe che di procurare ogni possibile risparmio di spesa.

---

1. 16 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
2. 228, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

502

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κέρκυρα, 28 Ἰουνίου 1828 [1]

Πρόξενον Κερκύρας

Ἔλαβον τέσσαρας ἐπιστολὰς τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, τὴν ὑπ' ἀριθμ. 228 [2], ὑπὸ ἡμερομηνίαν 5 λήξαντος, καὶ ἄλλας τρεῖς, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 13.

Εἴθε νὰ πραγματοποιηθοῦν αἱ καλαὶ διαθέσεις, αἱ ἐκδηλωθεῖσαι ὑπὸ τῆς Αὐτοῦ Ἐξοχότητος τοῦ λόρδου Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ, ὡς πρὸς τὸν συμβιβασμὸν τῶν ἐκκλησιαστικῶν ὑποθέσεων, τὰς ὁποίας μοῦ ἀναφέρετε εἰς τὴν πρώτην ἐπιστολήν.

Ἡ ἄλλη, ἡ ἀφορῶσα εἰς τὴν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως τῆς Κυρίας Giovannini, δὲν χρήζει ἀπαντήσεως. Τὴν τρίτην, τὴν ἀφορῶσαν εἰς τὸ ταχυδρομεῖον εἰς τὰς νήσους Σπέτσας καὶ Ὕδραν, τὴν διεβίβασα εἰς τὸ Ἅγιον Συμβούλιον. Ἡ τετάρτη περιέχει τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν. Καὶ Σᾶς εὐχαριστῶ διὰ τὰς τοιαύτας εἰδήσεις, αἵτινες δύνανται πάντοτε νὰ διαφωτίσουν.

503

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

1 Ἰουλίου 1828 [3]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἔλαβον τὸ ἔγγραφον τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, τὸ ἀπευθυνόμενον εἰς τὸν προκάτοχόν μου, μὲ ἡμερομηνίαν 10ην τοῦ παρελθόντος Ἰουνίου, ὑπ' ἀριθμ. 226 [4], μὲ τὴν σημείωσιν περὶ τῶν διμηνιαίων ἐξόδων, τὰ ὁποῖα ἀπητήθησαν διὰ τὸ Προξενεῖον τοῦτο, καὶ ἔδωσα ἐντολὴν εἰς τὸν μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα διὰ τὴν καταβολὴν 61:16 κολωννάτων εἰς τὸν πράκτορά Σας Κύριον Μαρκεζίνην.

Οὐδὲν ἄλλο Σᾶς συνιστῶ εἰμὴ μόνον νὰ προσπαθήσετε κάθε δυνατὴν οἰκονομίαν δαπάνης.

---

3. 19 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
4. 226, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

504

IL SEGRETARIO DI STATO AL TESORIERE GEN.LE DI CORFU

1 Lug(li)o 1828 [1]

A M(onsi)g(no)r tes(orie)r gen(era)le
Corfù

Si acclude a M(onsi)g(no)r tesorier gen(era)le il conto delle spese occorse nel Consolato pontificio in Corfù nei due mesi di Ap(ri)le e Mag(gi)o, ascendenti a scudi sessantuno e baj(occhi) 16, de quali si compiacerà dar rimborso al Sig(no)r Marchesini, agente del d(ett)o console.

505

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 235 [2] *Corfù, 5 Luglio 1828* [3]

Oggetto: Politico

Eminentissimo Principe

Il Num.o 98 [4] *del mio rapporto politico, che riverentemente rassegno a V.E.R., forma il seguito delle notizie diverse che tanto dal Continente limitrofo, come dal Levante, a noi sono pervenute fino ad ora, e che io sempre assoggettai a cotesto prestantissimo Ministero e mi ascriverò a debito di scrupolosamente continuarne la spedizione anche in progresso con quella sollecitudine ed attività, che mi sarà permesso.*

Supplico l'E.V.R. di degnarsi d'accogliere le proteste del mio profondo ossequio e di permettermi ch'io Le baci umilmente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

All' E.m.o e Rev.d.mo Principe
il Sig(no)r card.le Tomasso Bernetti
Segretario di Stato
etc., etc., etc.
Roma

---

1. 19 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
2. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

504

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΑ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

1 Ἰουλίου 1828 [1]

Πρὸς τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα
Κέρκυραν

Ἐσωκλείεται εἰς τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα ὁ λογαριασμὸς τῶν ἀπαιτηθέντων ἐξόδων τοῦ παπικοῦ Προξενείου εἰς Κέρκυραν, κατὰ τοὺς δύο μῆνας τοῦ Ἀπριλίου καὶ Ματίου, ἀνερχομένων εἰς ἑξήκοντα ἓν σκοῦδα καὶ μπαγιόκι 16, περὶ τῶν ὁποίων ἂς εὐαρεστηθῇ νὰ ἀποδώσῃ τὰ ὀφειλόμενα εἰς τὸν Κύριον Μαρκεζίνην, πράκτορα τοῦ μνημονευθέντος Προξενείου.

505

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 235 [2] Κέρκυρα, 5 Ἰουλίου 1828 [3]

Ἀντικείμενον : Πολιτικὸν

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἡ ὑπ' ἀριθμ. 98 [4] πολιτικὴ ἔκθεσίς μου, τὴν ὁποίαν εὐσεβάστως ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἀποτελεῖ συνέχειαν τῶν διαφόρων εἰδήσεων, αἱ ὁποῖαι περιῆλθον εἰς ἡμᾶς μέχρι τοῦδε, τόσον ἐκ τῆς πλησίον Στερεᾶς ὅσον καὶ ἐκ τῆς Ἀνατολῆς, καὶ τὰς ὁποίας πάντοτε ὑπέβαλον πρὸς τὴν Ἐξοχωτάτην ταύτην Ὑπηρεσίαν. Θὰ θεωρήσω δὲ καθῆκον μου νὰ συνεχίσω μετ' ἀκριβείας καὶ εἰς τὸ ἑξῆς τὴν ἀποστολὴν καὶ μετὰ τῆς σπουδῆς ἐκείνης καὶ τῆς δράσεως, ἥτις θὰ μοὶ ἐπιτραπῇ

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π., ὅπως εὐαρεστηθῇ νὰ δεχθῇ τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθυτέρου μου σεβασμοῦ καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

Πρὸς τὸν Σεβασμιώτατον καὶ Πανιερώτατον πρίγκιπα
Κον καρδινάλιον Tomasso Bernetti
Γραμματέα τοῦ Κράτους
κ.λ.π. κλπ.
Ρώμην

---

3. 23 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
4. 98, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

506

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 98 [1] *Corfù, 4 Luglio 1828* [2]

Rapporto Politico

Ieri verso le ore 5 p(ost) m(eridiane) S(ua) E(ccellenza) il v(ic)e - ammiraglio Inglese Sir Eduard Codrington salpò da questo porto a bordo del vascello l'«Asia» e partì pel Levante. Esso poscia anderà a Malta e da di là ritornerà a Londra essendo stato richiamato dal suo Governo.

Il comando delle forze marittime di S(ua) M(aestà) Brittannica nel Mediterraneo e nel Levante sarà affidato a Sir Pulteney Malcolm [3], *il quale dovrà di già essere in viaggio.*

La Grecia Occidentale non somministra notizia di grande importanza, solamente si sa che si apparecchiano delle forze marittime greche per una operazione segreta, che si crede l'assalto di Missilongi; oltre la prima squadriglia, da qualche mese colà stazionata, sono giunti circa 25 mistici pubblici sotto il comando del Sig(no)r Antonio Passano [4], *che monta un brich greco. Tutti questi legni si riuniscono a Mitaca, posizione che si trova a mezza strada tra Dragomesti e Missilongi, ossia in faccia all' isola di Calamo.*

Questa squadriglia deve ancora essere rinforzata da altri legni che si attendono da Egina e si assicura che l'istesso Governatore della Grecia verrà in persona per assistere questa operazione militare.

Lettere da Poros dei 3/15 Giugno [5] *annunziarono l' arrivo in Egina del barone Sto Denis* [6], *in qualità d'incaricato d'affari, spedito dalla Corte di Francia in Grecia. Esso portò seco dei m e z z i p e c u n i a r j (tale è l'espressione) che invia la Corte di Francia al Governo greco. Non si conosce precisamente la somma, ma si vuole per certo, che siano 50 mila franchi al mese, tanti avendone di già ricevuti dalla Corte di Russia nel primo trimestre che gli ha inviato. Egualmente s'ignora come s'intendono questi m e z z i p e c u n i a r j, cioè se in prestanza o in soccorso della nazione.*

Le ultime recenti lettere, venute dalle Isole Sotto Vento portano favorevoli notizie dei progressi che fanno i Greci nell' isola di Candia. Si calcolano circa 8.000 Greci, i quali divisi in diverse parti dell'isola, agiscono contro i Musulmani.

A Sira fu scoperta da quel zelante Governatore una riunione di pirati che stavano formando il progetto di sortire con diversi legni da uno dei porti più remoti dell' isola, cioè da Miccone, ma scopertane la società furono arrestati tutti li colpevoli, com-

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 22 Ἰουνίου 1828, π.ἡ.
3. Pultney Malcolm, διοικητὴς τῶν θαλασσίων δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὴν Μεσόγειον.
4. Antonio Passano, διοικητὴς 25 μίστικων πλοίων.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

506

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 98 [1] Κέρκυρα, 4 'Ιουλίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Χθές, περὶ τὴν 5ην μετὰ μεσημβρίαν, ἡ Α.Ε. ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Edward Codrington ἀπέπλευσεν ἐκ τοῦ λιμένος τούτου ἐπὶ τοῦ πλοίου «Asia» καὶ ἀνεχώρησε διὰ τὴν 'Ανατολήν. Κατόπιν θὰ μεταβῇ εἰς Μάλταν καὶ ἐκεῖθεν θὰ ἐπιστρέψῃ εἰς Λονδῖνον, ἀνακληθεὶς ὑπὸ τῆς Κυβερνήσεώς του.

'Η διοίκησις τῶν ναυτικῶν δυνάμεων τῆς Αὐτοῦ Βρεττανικῆς Μεγαλειότητος εἰς τὴν Μεσόγειον καὶ εἰς τὴν 'Ανατολὴν θὰ ἀνατεθῇ εἰς τὸν Σὲρ Pultney Malcolm [3], ὅστις πρέπει νὰ εὑρίσκεται ἤδη εἰς πλοῦν.

'Η Δυτικὴ 'Ελλὰς δὲν παρέχει εἰδήσεις μεγάλης σπουδαιότητος. Εἶναι μόνον γνωστὸν ὅτι παρασκευάζονται ἑλληνικαὶ ναυτικαὶ δυνάμεις διὰ μυστικήν τινα ἐπιχείρησιν, ἥτις πιστεύεται ὅτι θὰ εἶναι ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Μεσολογγίου. Πλὴν τοῦ πρώτου στολίσκου, ὅστις ἀπό τινων μηνῶν ναυλοχεῖ ἐκεῖ, ἔφθασαν περίπου 25 κρατικὰ μίστικα πλοῖα, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ Κυρίου Antonio Passano [4], ὅστις ἐπιβαίνει ἑνὸς βρικίου ἑλληνικοῦ. Πάντα ταῦτα τὰ πλοῖα συγκεντροῦνται εἰς Μύτικαν, θέσιν εὑρισκομένην εἰς τὴν μέσην τοῦ δρόμου μεταξὺ Δραγομέστου καὶ Μεσολογγίου, δηλ. πρὸ τῆς νήσου Κάλαμος.

'Ο στολίσκος οὗτος δέον νὰ ἐνισχυθῇ ἀκόμη δι' ἄλλων πλοίων, ἀναμενομένων ἐξ Αἰγίνης, βεβαιοῦται δὲ ὅτι ὁ ἴδιος ὁ Κυβερνήτης τῆς 'Ελλάδος θὰ ἔλθῃ αὐτοπροσώπως διὰ νὰ παραστῇ εἰς τὴν πολεμικὴν ταύτην ἐπιχείρησιν.

Γράμματα ἐκ Πόρου τῆς 3ης/15ης [5] 'Ιουνίου ἀνήγγειλαν τὴν ἄφιξιν εἰς Αἴγιναν τοῦ βαρώνου Sto Denis [6], ὡς ἐπιτετραμμένου, σταλέντος παρὰ τῆς Αὐλῆς τῆς Γαλλίας εἰς τὴν 'Ελλάδα. Οὗτος ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ χ ρ η μ α τ ι κ ὰ μ έ σ α (τοιαύτη εἶναι ἡ ἔκφρασις), ἅτινα ἀποστέλλει ἡ Αὐλὴ τῆς Γαλλίας πρὸς τὴν ἑλληνικὴν Κυβέρνησιν. Δὲν εἶναι ἀκριβῶς γνωστὸν τὸ ποσόν, θεωρεῖται ὅμως βέβαιον ὅτι πρόκειται περὶ τὰς 50 χιλιάδας φράγκων κατὰ μῆνα, δεδομένου ὅτι τόσα ἔλαβεν αὕτη παρὰ τῆς Αὐλῆς τῆς Ρωσίας, ἥτις τῆς τὰ ἀπέστειλεν ἤδη κατὰ τὸ πρῶτον τρίμηνον. 'Αγνοεῖται ἐπίσης κατὰ ποῖον τρόπον ἐννοοῦνται τὰ χ ρ η μ α τ ι κ ὰ ταῦτα μ έ σ α, δηλ. ἐὰν θεωροῦνται ὡς δάνειον ἢ ὡς ἀρωγὴ εἰς τὸ ἔθνος.

Αἱ τελευταῖαι πρόσφατοι ἐπιστολαί, αἱ ἀφιχθεῖσαι ἐκ τῶν 'Υπηνέμων Νήσων, φέρουν εὐνοϊκὰς εἰδήσεις διὰ τὰς προόδους, τὰς πραγματοποιουμένας ὑπὸ τῶν 'Ελλήνων εἰς τὴν Κρήτην. 'Υπολογίζονται εἰς 8.000 περίπου οἱ Ἕλληνες, οἵτινες, κατανεμημένοι εἰς διάφορα μέρη τῆς νήσου, δροῦν ἐναντίον τῶν Μουσουλμάνων.

Εἰς τὴν Σῦρον ἀνεκαλύφθη ὑπὸ ἐκείνου τοῦ εὐσυνειδήτου κυβερνήτου μία συγκέντρωσις πειρατῶν, οἵτινες ἐσχεδίαζον νὰ ἐξέλθουν μὲ διάφορα πλοῖα ἔκ τινος τῶν ἀπομέρων λιμένων τῆς νήσου, δηλαδὴ ἐκ τῆς Μυκόνου. 'Ανακαλυφθείσης ὅμως τῆς συμμορίας, συνε-

---

5. 3 'Ιουνίου π.ἡ., 15 'Ιουνίου ν.ἡ.
6. — Denis, Γάλλος βαρῶνος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

presi i capi, e furono spediti a Egina col processo iniziato in d(ett)a isola. Sembra che, ad exemplum, saranno puniti colla loro morte.

507

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 238 [1] *Corfù, 11 Luglio 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Profittando d'un pubblico incontro che parte in questo oggi pel Regno di Napoli mi fo un dovere d'umiliare alla sublime penetrazione di V.E.R. il rapporto politico, No. 99 [3]*, contenente le notizie greche, che hanno anche dell'interessante per parte delle armate coalizzate.*

Supplico V.E.R. ad accogliere di buon animo la protesta del mio profondo rispetto ed alta venerazione, e Le bacio ossequiosamente le Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

508

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 99 [4] *Corfù, 11 Luglio 1828* [5]

R a p p o r t o P o l i t i c o

Fino dai 5 Luglio è comparso nelle acque di Navarino il Governatore Gen(era)le della Grecia a bordo del vascello inglese il «Warspite», che sembra essere destinato a sua disposizione, poichè colla bandiera inglese inalbera anche la bandiera greca.

In sua compagnia è anche venuto il v(ic)e - amm(iragli)o Russo c(on)te d' Heiden con la sua squadra.

In dette acque vi ritrovarono il v(ic)e amm(iragli)o Francese, il cav(alie)re de Rigny, ed attendevano il v(ic)e - amm(iragli)o Inglese Sir Ed(ward) Codrington, il quale era di già partito fino dai 3 Luglio da Corfù per Levante e poscia per Malta.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 29 'Ιουνίου 1828, π.ή.
3. 99, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

λήφθησαν πάντες οἱ ἔνοχοι, συμπεριλαμβανομένων καὶ τῶν ἀρχηγῶν, καὶ ἐστάλησαν εἰς τὴν Αἴγιναν πρὸς δίκην, ἥτις ἤρχισεν ἤδη εἰς τὴν ἐν λόγῳ νῆσον. Φαίνεται δὲ ὅτι, πρὸς παραδειγματισμόν, θὰ καταδικασθοῦν εἰς θάνατον.

507

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 238 [1] Κέρκυρα, 11 'Ιουλίου 1828 [2]

'Αντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

'Επωφελούμενος μιᾶς κρατικῆς ἀποστολῆς, ἥτις ἀναχωρεῖ σήμερον διὰ τὸ Βασίλειον τῆς Νεαπόλεως, θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν ὑψίστην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 99 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, περιλαμβάνουσαν τὰς ἑλληνικὰς εἰδήσεις, αἵτινες παρουσιάζουν ἐνδιαφέρον διὰ τὰς συνησπισμένας στρατιάς.

'Ικετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ βαθυτέρου μου σεβασμοῦ καὶ τῆς μεγίστης μου εὐλαβείας, καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι εὐπειθῶς τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

508

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 99 [4] Κέρκυρα, 11 'Ιουλίου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Ἤδη ἀπὸ τῆς 5ης 'Ιουλίου κατέπλευσεν εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυαρίνου ὁ Γενικὸς Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος, ἐπιβαίνων τοῦ ἀγγλικοῦ πολεμικοῦ σκάφους «Warspite», τὸ ὁποῖον φαίνεται ὅτι ἔχει προορισθῇ διὰ νὰ εὑρίσκεται εἰς τὴν διάθεσίν του, καθότι μετὰ τῆς ἀγγλικῆς σημαίας ἔχει ὑψωμένην καὶ τὴν ἑλληνικήν.

Μετ' αὐτοῦ ἦλθεν ἐπίσης καὶ ὁ Ρῶσος ἀντιναύαρχος κόμις de Heyden μετὰ τῆς ναυτικῆς μοίρας του.

Εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα συνηντήθησαν μετὰ τοῦ Γάλλου ἀντιναυάρχου, ἱππότου de Rigny, καὶ ἀνέμενον τὸν Ἄγγλον ἀντιναύαρχον Σὲρ Edward Codrington, ὅστις εἶχεν ἤδη ἀναχωρήσει, ἀπὸ τῆς 3ης 'Ιουλίου, ἐκ Κερκύρας δι' 'Ανατολήν, ἀκολούθως δὲ διὰ Μάλταν.

---

5. 29 'Ιουνίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

A quanto si assicura (ma non ufficialmente finora) dovrà seguire una comunicazione con Ibrahim pascià per l'evacuazione della Morea. A momenti col ritorno del vapore, se ciò sarà, ne saremo informati ed io mi farò sollecito di parteciparlo.

Dopo terminata questa commissione il Governatore della Grecia verrà a Mitica e Dragomeste per passare in rassegna l'armata sotto gli ordini del gen(era)le Church, ed organizzare una operazione militare, che si crede sarà l'assalto di Missilongi.

Il sullodato Governatore prima della sua venuta in queste acque della Morea andò in Eleusi e passò in rivista l'armata della Grecia Orientale, che si trova nell'Attica sotto il comando del principe Demetrio Ipsilanti, e visitò tutte le posizioni armate intorno alla Acropoli d'Atene.

Una corvetta turca di 28 cannoni ed un brick di 22 furono costruite in Metelino, isola occupata dai Turchi; questi legni armati ed equipaggiati sortirono da detto porto collo ordine d'entrare in Dardanelli ed andare a Costantinopoli. Quando furono a Capo Baba, nell'imboccatura dei Dardanelli, furono incontrate dalla fregata greca l'«Ellade», comandata dall'amm(iragli)o Miaulli, il quale si trovava col famoso brulottiero Canaris che aveva un brulotto. Dopo qualche tempo di caccia vennero tra loro a combattimento e li legni turchi si ritirarono sotto un forte ottomano che li garentiva colle sue batterie. Allora Miaulli ordinò a Canari d'andarli a bruciare col brulotto, il che fu eseguito e presero fuoco ambedue i legni; i Turchi intanto scesi alla marina procurarono di estinguere il fuoco, il che veduto da Miaulli s'avvicinò fin chè l'altezza delle acque gli permisero e col fuoco del suo bordo e colle lancie spedite procurò di farle sue prede, allora gli stessi Turchi le bruciarono intieramente perchè non cadessero in preda del nemico.

Canaris dopo questo fatto predò in quelle acque con brich turco carico di sale, che portò a Egina, e lasciò alla imboccatura dei Dardanelli l'amm(iragli)o Miaulli.

Il Governatore della Grecia resse avvisata la nazione greca dell'arrivo del barone Denis, delle credenziali spedite al Governo, ch'egli veniva in qualità di console di Francia e che aveva consegna 500 mila franchi, che S(ua) M(aestà) il Re di Francia s'era benignato di mandare in donativo per li bisogni della nazione.

In Corfù è giunto tutto il seguito della cancelleria francese che stava a Costantinopoli presso S(ua) E(ccellenza) l'ambasciatore.

Ieri sera giunse al sullodato soggetto un corriere da Parigi in 11 giorni apportatore di dispacci del suo governo.

Si dice ch'egli abbia ricevuto l'ordine di partire per d(ett)a capitale, ma fin' ora non si vede alcuna mossa di partenza.

Lettere recentissime di Firenze dell'ambasciatore Russo annunziano il suo vicino ritorno in quest'isola passando per via d'Ancona.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Καθ' ἃ βεβαιοῦται (ὄχι ὅμως ἐπισήμως μέχρι τοῦδε) θὰ ἐπακολουθήσῃ συνάντησις μετὰ τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ διὰ τὴν ἐκκένωσιν τοῦ Μορέως. Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμήν, μὲ τὴν ἐπιστροφὴν τοῦ ἀτμοπλοίου, ἐὰν ταύτη λάβῃ χώραν, θὰ ἔχωμεν πληροφορίας καὶ ἐγὼ θὰ σπεύσω νὰ τὰς ἀνακοινώσω.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς ἀποστολῆς ταύτης ὁ Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος θὰ ἔλθῃ εἰς Μύτικαν καὶ Δραγομέστον, διὰ νὰ ἐπιθεωρήσῃ τὴν ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Church στρατιὰν καὶ διὰ νὰ διοργανώσῃ στρατιωτικὴν ἐπιχείρησιν, ἥτις πιστεύεται ὅτι θὰ εἶναι ἡ ἐπίθεσις κατὰ τοῦ Μεσολογγίου.

Ὁ ὡς εἴρηται Κυβερνήτης, πρὸ τῆς ἀφίξεώς του εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα τοῦ Μορέως, μετέβη εἰς Ἐλευσῖνα καὶ ἐπεθεώρησε τὴν στρατιὰν τῆς Ἀνατολικῆς Ἑλλάδος, ἥτις εὑρίσκεται εἰς τὴν Ἀττικήν, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ πρίγκιπος Δημητρίου Ὑψηλάντη, καὶ ἐπεσκέφθη πάσας τὰς πέριξ τῆς Ἀκροπόλεως τῶν Ἀθηνῶν φρουρουμένας θέσεις.

Μία τουρκικὴ κορβέττα, ὡπλισμένη μὲ 28 κανόνια, καὶ ἓν βρίκιον, μὲ 22, ἐναυπηγήθησαν εἰς Μυτιλήνην, νῆσον κατεχομένην ὑπὸ τῶν Τούρκων. Τὰ ἐξωπλισμένα ταῦτα πλοῖα, μὲ τὰ πληρώματά των, ἐξῆλθον ἐκ τοῦ λιμένος τούτου μὲ τὴν διαταγὴν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὰ Δαρδανέλλια καὶ νὰ πλεύσουν εἰς Κωνσταντινούπολιν· ὅταν εὑρίσκοντο εἰς τὸ ἀκρωτήριον Baba, εἰς τὴν εἴσοδον τῶν Δαρδανελλίων, συνηντήθησαν μὲ τὴν ἑλληνικὴν φρεγάταν «Ἑλλάς», ὑπὸ τὸν κυβερνήτην Μιαούλην, ὅστις εὑρίσκετο μετὰ τοῦ περιφήμου πυρπολητοῦ Κανάρη, ὁ ὁποῖος εἶχεν ἓν πυρπολικόν. Μετά τινα χρόνον καταδιώξεως συνεκρούσθησαν καὶ τὰ τουρκικὰ πλοῖα κατέφυγον πλησίον ὀθωμανικοῦ τινος ὀχυροῦ, ὅπερ τὰ ἐκάλυπτε μὲ τὰ πυροβόλα του. Ὁ Μιαούλης τότε διέταξε τὸν Κανάρην νὰ μεταβῇ διὰ νὰ πυρπολήσῃ ταῦτα, ὅπερ καὶ ἐγένετο, ἀμφότερα δὲ τὰ πλοῖα παρεδόθησαν εἰς τὰς φλόγας. Οἱ Τοῦρκοι, ἐν τῷ μεταξύ, κατελθόντες εἰς τὴν θάλασσαν, προσεπάθουν νὰ σβήσουν τὸ πῦρ, ἰδὼν δὲ τοῦτο ὁ Μιαούλης ἐπλησίασε, μέχρις οὗ τοῦ ἐπέτρεψαν τὰ ὕδατα, καὶ μὲ τὰ πυρὰ τοῦ πλοίου του καὶ μὲ τὰς λέμβους, τὰς ὁποίας ἀπέστειλε, προσεπάθησε νὰ τὰ καταλάβῃ. Οἱ Τοῦρκοι τότε τὰ ἐπυρπόλησαν ἐξ ὁλοκλήρου, ἵνα μὴ περιήρχοντο ὡς λεία πολέμου εἰς τὰς χεῖρας τοῦ ἐχθροῦ.

Ὁ Κανάρης, μετὰ τὸ γεγονὸς τοῦτο, ἐλεηλάτησεν εἰς τὰ ὕδατα ἐκεῖνα ἓν τουρκικὸν βρίκιον μὲ φορτίον ἅλατος, τὸ ὁποῖον ὡδήγησεν εἰς Αἴγιναν, ἀφῆκε δὲ εἰς τὴν εἴσοδον τῶν Δαρδανελλίων τὸν ναύαρχον Μιαούλην.

Ὁ Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος ἐκοινοποίησεν εἰς τὸ ἑλληνικὸν ἔθνος τὴν ἄφιξιν τοῦ βαρώνου Denis καὶ τὰ διαπιστευτήριά του πρὸς τὴν Κυβέρνησιν, ὅτι οὗτος ἤρχετο ὡς πρόξενος τῆς Γαλλίας καὶ ἔφερε μεθ' ἑαυτοῦ 500 χιλιάδας φράγκων, ἅτινα ἡ Αὐτοῦ Μεγαλειότης ὁ Βασιλεὺς τῆς Γαλλίας ηὐδόκησεν εὐμενῶς νὰ προσφέρῃ ὡς δωρεὰν διὰ τὰς ἀνάγκας τοῦ ἔθνους.

Εἰς Κέρκυραν ἔφθασεν ὁλόκληρον τὸ προσωπικὸν τῆς γαλλικῆς Καγκελαρίας, ἥτις εὑρίσκετο εἰς τὴν Κωνσταντινούπολιν παρὰ τῇ Αὐτοῦ Ἐξοχότητι τῷ πρεσβευτῇ.

Χθὲς τὸ βράδυ ἔφθασεν εἰς τὸν ἀνωτέρω πρόξενον εἷς ταχυδρόμος ἐκ Παρισίων ἐντὸς 11 ἡμερῶν, κομιστὴς ἐγγράφων τῆς Κυβερνήσεώς του.

Λέγεται ὅτι οὗτος ἔλαβε τὴν διαταγὴν νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ τὴν ἐν λόγῳ πρωτεύουσαν· οὐδεμία ὅμως μέχρι στιγμῆς κίνησις πρὸς ἀναχώρησιν ἔγινε καταληπτή.

Τελευταῖαι ἐπιστολαὶ ἐκ Φλωρεντίας τοῦ Ρώσου πρεσβευτοῦ ἀναγγέλλουν τὴν ἐπικειμένην ἐπάνοδόν του εἰς τὴν νῆσον ταύτην μέσῳ Ἀγκῶνος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

509

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 239 [1] *Corfù, 13 Luglio 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Ho l'onore d'assoggettare alla venerata conoscenza di V.E.R. il mio divoto rapporto No 100 [3], *contenente diverse notizie sì di quest'isola come del vicino continente. Sto in attesa di affari di maggior rilevanza, onde sollecitargliene le notizie. Colla piena osservanza e profondo rispetto Le bacio ossequiosamente le Mani.*

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

510

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 100 [4] *Corfù, 13 Luglio 1828* [5]

R a p p o r t o P o l i t i c o

Ieri mattina giunse in questo porto S(ua) E(ccellenza) il v(ic)e - amm(iragli)o cav(alier) de Rigny a bordo del vascello francese il «Conquistatore» [6]. *Esso viene da Navarino in giorni sei.*

La supposta partenza da qui di S(ua) E(ccellenza) l'ambasciatore Francese, c(on)te Guilleminot, è del tutto falso. Esso rimarrà qui qualche tempo ed ha preso in affitto un casino di campagna per villeggiare. Si attendono gli altri ambasciatori ed anche un incaricato della Porta, ma mi sembra che sarà troppo tardi.

Li v(ic)e - ammiragli delle Tre Potenze in unione al Governatore Gen(era)le della Grecia ebbero ripetute conferenze con Ibrahim pascià. L'oggetto di queste fu l'evacuazione della Morea, ma il pascià rispose che egli dipende dagli ordini di suo padre Mehemet Aly [7], *che spera però d'averli favorevoli, visto li suoi rapporti sulla critica situazione, nella quale si trova la sua armata, e sull'impossibilità di potere avere delle*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 1 'Ιουλίου 1828, π.ή.
3. 100, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 1 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

509

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 239 [1] Κέρκυρα, 13 'Ιουλίου 1828 [2]

'Αντικείμενον : Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 100 [3] εὐλαβῆ ἔκθεσίν μου, τὴν περιλαμβάνουσαν διαφόρους εἰδήσεις περὶ τῆς νήσου ταύτης, καθὼς καὶ περὶ τῆς πλησίον Στερεᾶς.

Εὑρίσκομαι ἐν ἀναμονῇ γεγονότων μείζονος σπουδαιότητος, τὴν ἀναφορὰν τῶν ὁποίων θὰ ἐπισπεύσω.

Μετὰ πλήρους ὑπολήψεως καὶ βαθυτάτου σεβασμοῦ Σᾶς ἀσπάζομαι εὐπειθῶς τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

510

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 100 [4] Κέρκυρα, 13 'Ιουλίου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Χθὲς τὴν πρωΐαν ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ ἀντιναύαρχος ἱππότης de Rigny, ἐπιβαίνων τοῦ γαλλικοῦ πολεμικοῦ ὁ «Conquistatore» [6]. Οὗτος ἔρχεται ἐκ Ναυαρίνου ἐντὸς ἓξ ἡμερῶν.

Ἡ ὑποτιθεμένη ἀναχώρησις ἐντεῦθεν τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ πρεσβευτοῦ τῆς Γαλλίας κόμιτος Guilleminot εἶναι ἐξ ὁλοκλήρου ψευδής. Οὗτος θὰ παραμείνῃ ἐνταῦθα ἐπί τινα χρόνον καὶ ἐνοικίασε μίαν ἐξοχικὴν ἔπαυλιν πρὸς παραθερισμόν. 'Αναμένονται οἱ ἄλλοι πρεσβευταὶ καὶ ἐπίσης εἷς ἐντεταλμένος τῆς Πύλης. Μοῦ φαίνεται ὅμως ὅτι θὰ εἶναι πολὺ ἀργά.

Οἱ ἀντιναύαρχοι τῶν Τριῶν Δυνάμεων μετὰ τοῦ Γενικοῦ Κυβερνήτου τῆς Ἑλλάδος ἔσχον ἐπανειλημμένας διασκέψεις μετὰ τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ. 'Αντικείμενον τούτων ἦτο ἡ ἐκκένωσις τοῦ Μορέως· ὁ πασᾶς ὅμως ἀπήντησεν ὅτι ἐξαρτᾶται ἀπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ πατρός του Μεχμὲτ 'Αλῆ [7], ἀλλ' ἐλπίζει ὅτι αὗται θὰ εἶναι εὐνοϊκαί, κατόπιν τῶν ἐκθέσεών του ἐπὶ τῆς κρισίμου καταστάσεως, εἰς ἣν εὑρίσκεται ἡ στρατιά του, καὶ λόγῳ τοῦ

---

6. «Conquistatore», ἀπόδοσις εἰς τὴν ἰταλικὴν τοῦ ὀνόματος τοῦ γαλλικοῦ πλοίου «Conquérant».

7. Μεχμὲτ 'Αλῆ, διοικητὴς τῆς Αἰγύπτου, πατὴρ τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

risorse, dei sussidj e dei rinforzi, tanto da Costantinopoli come d'Alessandria. Esso in apparenza fa preparativi di partenza.

Dopo tali conferenze, tanto li v(ic)e - ammiragli che il Governatore Gen(era)le vennero al Zante, ove ebbero una conferenza di qualche ora col residente di quell'isola Stoawens [1]*. Se ne ignora finora l'oggetto, ma si pretende che sia di stabilire un libero commercio col vicino continente con Mitica e Dragomeste, ove sono le armate greche.*

I due legni napoletani, li 7 jonj ed uno sardo, catturati carichi di provigioni nelle acque della Morea dalla squadra greca, sotto gli ordini del v(ic)e - amm(iragli)o Greco Sacturi, e spediti a Egina (come dal mio rapporto N° 97 [2]*), subbirono una commissione e furono giudicati buona preda. Il Governatore Greco però ritenne il solo carico ed i legni furono licenziati.*

Ai primi di Giugno arrivarono a Egina gli arcivescovi Greci, spediti in commissione dal Patriarca Greco per ordine del Sultano, onde cercare di persuadere i capi del Governo greco ad accettare l'offertagli amnistia generale e di sottomettersi di nuovo alla Porta previa alcune promesse, ch'ella veniva a fargli, come fu annunziata al 19 Marzo col rapporto politico No 86 [3]*. Presentatisi innanzi al Governatore Gen(era)le, ove erano anche li comandanti dei legni inglesi, francesi e russi, colà stanzionati, esposero la loro commissione. Ma non avendola trovata accoglibile per verun conto, furono rigettate tutte le proposizioni ed il Governatore Gen(era)le della Grecia diresse al Patriarca una lettera, ove esprime la sua dispiacenza di non potere aderire alle istanze fattegli fare col mezzo degli arcivescovi, incaricati a quest'oggetto, riepilogando le laudi che avevano a voce manifestato a questi commissionati.*

511

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 240 [4] *Corfù, 15 Luglio 1828* [5]

Eminentissimo Principe

Questa mattina ebbi l'onore d'avere una udienza privata da S(ua) E(ccellenza) il Lord Alto Commiss(ionario) Brittannico.

Mi sono fatto un preciso dovere d'annunziare alla E.S. la destinazione di V.E. Rev.d.ma al sublime incarico di Segretario di Stato.

Nel parteciparli un tale avviso non potei fare a meno di enumerargli per quanto la brevità del tempo mal permise, le qualità estraordinarie di spirito e di cuore, delle quali è superiormente adorno V.E.Rev.d.ma.

Il lord se ne dimostrò talmente soddisfatto, che mi assicurò che si sarebbe fatto

---

1. — Stoawens, διοικητὴς τῆς Ζακύνθου.
2. 97, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
3. 86, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ὅτι ἦτο ἀδύνατον νὰ λάβῃ βοήθειαν καὶ ἐνισχύσεις τόσον ἐκ Κωνσταντινουπόλεως ὅσον καὶ ἐξ 'Αλεξανδρείας. Οὗτος, καθ' ἃ φαίνεται, προπαρασκευάζεται δι' ἀναχώρησιν.

Κατόπιν τῶν διασκέψεων τούτων, τόσον οἱ ἀντιναύαρχοι ὅσον καὶ ὁ Γενικὸς Κυβερνήτης ἦλθον εἰς Ζάκύνθον, ὅπου διεσκέφθησαν ἐπί τινας ὥρας μετὰ τοῦ προέδρου τῆς νήσου ἐκείνης, Stoawens [1]. Μέχρι τοῦδε ἀγνοεῖται τὸ θέμα τῆς διασκέψεως ταύτης, φημολογεῖται ὅμως ὅτι εἶναι ἡ ἀποκατάστασις ἐλευθέρου ἐμπορίου μετὰ τῆς πλησίον Στερεᾶς, μὲ τὸν Μύτικαν καὶ τὸ Δραγομέστον, ὅπου εὑρίσκονται αἱ ἑλληνικαὶ στρατιαί.

Τὰ δύο νεαπολιτικὰ πλοῖα, τὰ ἑπτὰ ἰόνια καὶ τὸ ἓν σαρδικόν, τὰ συλληφθέντα μὲ φορτίον προμηθειῶν εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως ὑπὸ τῆς ἑλληνικῆς ναυτικῆς μοίρας, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Ἕλληνος ἀντιναυάρχου Σαχτούρη, καὶ σταλέντα εἰς Αἴγιναν (ὅπως ἀναφέρω ἐν τῇ ὑπ' ἀριθμ. 97 [2] ἐκθέσει μου), ἐκρίθησαν ὑπὸ ἐπιτροπῆς καὶ ἐθεωρήθησαν ὡς ἀξιόλογος λεία. Ὁ Ἕλλην Κυβερνήτης ὅμως ἐκράτησε μόνον τὸ φορτίον, τὰ δὲ πλοῖα ἀφέθησαν ἐλεύθερα.

Κατὰ τὰς πρώτας ἡμέρας τοῦ Ἰουνίου ἔφθασαν εἰς Αἴγιναν οἱ Ἕλληνες ἀρχιεπίσκοποι, σταλέντες ἐν ἀποστολῇ ὑπὸ τοῦ Ἕλληνος Πατριάρχου, κατὰ διαταγὴν τοῦ Σουλτάνου, διὰ νὰ προσπαθήσουν νὰ πείσουν τοὺς ἡγέτας τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως νὰ ἀποδεχθοῦν τὴν προσφορὰν γενικῆς ἀμνηστείας καὶ νὰ ὑποταγοῦν ἐκ νέου εἰς τὴν Πύλην, κατόπιν ὑποσχέσεων τινων, εἰς τὰς ὁποίας αὕτη προέβαινεν, ὅπως ἀνηγγέλθη εἰς τὰς 19 Μαρτίου διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 86 [3] πολιτικῆς ἐκθέσεως. Παρουσιασθέντες πρὸ τοῦ Γενικοῦ Κυβερνήτου, ὅπου εὑρίσκοντο ἐπίσης οἱ κυβερνῆται τῶν ἀγγλικῶν, τῶν γαλλικῶν καὶ τῶν ρωσικῶν πλοίων, τῶν ἠγκυροβολημένων ἐκεῖ, ἐξέθεσαν τὰ τῆς ἀποστολῆς των. Ἐπειδὴ ὅμως αἱ προτάσεις των δὲν ἐγένοντο ἀποδεκταὶ κατ' οὐδένα τρόπον, ἀπερρίφθησαν πᾶσαι καὶ ὁ Γενικὸς Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος ἀπηύθυνε πρὸς τὸν Πατριάρχην ἐπιστολήν, ἐν ᾗ ἐκφράζει τὴν δυσαρέσκειάν του, διότι δὲν δύναται νὰ προσχωρήσῃ εἰς τὰς εἰς αὐτὸν διὰ τῶν ἐντεταλμένων ἀρχιεπισκόπων γενομένας προτάσεις ἐπὶ τοῦ προκειμένου, ἀνακεφαλαιώνων τοὺς ἐπαίνους, οἱ ὁποῖοι διὰ ζώσης φωνῆς ἐξεφράσθησαν πρὸς (τοὺς ἐντολοδόχους) τούτους.

511

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 240 [4] Κέρκυρα, 15 'Ιουλίου 1828 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ γίνω δεκτὸς εἰς ἰδιωτικὴν ἀκρόασιν ὑπὸ τοῦ Βρεττανοῦ λόρδου Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ.

'Εθεώρησα κύριον καθῆκον μου νὰ ἀναγγείλω πρὸς τὴν Αὐτοῦ 'Εξοχότητα ὅτι ἡ Υ.Σ.Π. προώρισται διὰ τὸ ὕπατον ἀξίωμα τοῦ Γραμματέως τοῦ Κράτους.

'Ανακοινῶν πρὸς αὐτὸν μίαν τοιαύτην εἴδησιν, δὲν θὰ ἠδυνάμην νὰ παραλείψω τὴν ἀπαρίθμησιν, ὅσον ἡ βραχύτης τοῦ χρόνου μοῦ ἐπέτρεψε, τῶν ἐξαιρετικῶν ἰδιοτήτων τοῦ πνεύματος καὶ τῆς καρδίας, δι' ὧν ὑπερόχως κοσμεῖται ἡ Υ.Σ.Π.

Ὁ λόρδος ἐδείχθη τόσον ἱκανοποιημένος, ὥστε μὲ διεβεβαίωσεν ὅτι θὰ ἔσπευδε νὰ

---

5. 3 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

sollecito di porsi in comunicazione con V.E.Rev.d.ma, per manifestarLe appunto quanta gradita le sia riuscita la di Lei destinazione a sì luminoso incarico.

Ci siamo poscia trattenuti a parlare di questi affari eclesiastici e nel tessere quell'elogio, che si conviene alle distinte doti delle quali è fornita Vostra Eminenza Rev.d.ma, mi permisi d'assicurarlo che tutto si potrebbe combinare adottando delle misure conciliatorie, che non gravitino sulla coscienza, che non ledano i sacri diritti e che mantenghino quella convenienza dovuta particolarmente in argomenti così delicati.

M'assicurò l'E.S., con molta espansione, che dal canto suo tutto s'avrebbe fatto e ch'era anche nella confortante lusinga di riuscire a questa conciliazione con reciproco aggradimento.

M'aggiunse inoltre che gli affari de' cattolici in Inghilterra andavano bene e che anco colà il tutto si sarebbe accomodato; non si spiegò d'avvantaggio su di ciò, né a me era lecito d'andare innanzi, tanto più che mi sembrò che contenesse qualque mistero questa apertura fatta meco.

Se V.E.R. bramasse d'avere delle notizie riguardanti l'origine ed il seguito delle differenze, che insorsero fra questa chiesa latina ed il Governo, non ha che impartirmene li suoi venerati comandi, ch'io mi farò un sacro dovere d'offrirgliele esatte, unendo ad esse, se vuole, lo stabilimento eclesiastico sancito dalla Costituzione di questi Stati.

Approfitto di questa favorevole opportunità per protestarLe la mia profonda divozione e Le bacio ossequiosamente la Sacra Porpora.

Di V.Em.Rev.dma

divot.mo, obbed.mo, umil.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontificio

512

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

15 Lug(li)o 1828 [1]

S(igno)r console pontif(ici)o
Corfù

Ho gradito le notizie comunicatemi co'suoi due fogli del 22 Giug(n)o, num(e)ro 231 e 232 [2], *e quando vi siano cose di rilievo attenderò dalla di Lei diligenza le ulteriori comunicazioni.*

Intanto . . .

---

1. 3 Ἰουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἔλθῃ εἰς ἐπαφὴν μετὰ τῆς Υ.Σ.Π., διὰ νὰ Σᾶς ἐπιδείξῃ ἀκριβῶς πόσον τὸν ηὐχαρίστησεν ὁ διορισμός Σας εἰς μίαν τοιαύτην λαμπρὰν θέσιν.

Συνεχίσαμεν ἀκολούθως νὰ συζητῶμεν περὶ τῶν ἐκκλησιαστικῶν τούτων ὑποθέσεων καί, πλέξαντες τὸ ἐγκώμιον τῶν διακεκριμένων ἀρετῶν, τῶν κοσμουσῶν τὴν Υ.Σ.Π., ἔλαβον τὸ θάρρος νὰ τὸν διαβεβαιώσω ὅτι τὰ πάντα θὰ ἦτο δυνατὸν νὰ διευθετηθοῦν διὰ τῆς υἱοθετήσεως συμβιβαστικῶν μέτρων, ἅτινα δὲν θὰ ἐβάρυνον τὴν συνείδησιν, δὲν θὰ παρέβλαπτον τὰ ἱερὰ δικαιώματα καὶ θὰ διετήρουν τὴν εὐπρέπειαν ἐκείνην, τὴν ἰδιαιτέρως ἐμπρέπουσαν εἰς τόσον λεπτὰ θέματα.

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης μὲ διεβεβαίωσεν, μετὰ μεγάλης διαχυτικότητος, ὅτι ἀπὸ τῆς πλευρᾶς Της θὰ ἔπραττε τὸ πᾶν καὶ ὅτι ἐπίστευεν πὼς θὰ ἐπετύγχανε τὴν διευθέτησιν ταύτην μετ' ἀμοιβαίας ἱκανοποιήσεως.

Μοῦ προσέθεσεν, ἐπὶ πλέον, ὅτι αἱ ὑποθέσεις τῶν καθολικῶν εἰς τὴν Ἀγγλίαν ἔβαινον καλῶς καὶ ὅτι ἀκόμη τὰ πάντα ἐκεῖ θὰ διωρθοῦντο· δὲν ἐπεξετάθη ὅμως ἐπὶ τούτου, οὔτε δι' ἐμὲ ἐπετρέπετο νὰ προχωρήσω, τοσοῦτον μᾶλλον, ὅσον μοι ἐφάνη ὅτι τὸ πρὸς ἐμὲ ἄνοιγμα τοῦτο περιεῖχε μυστικόν τι.

Ἐὰν ἡ Υ.Σ.Π. ἐπεθύμει νὰ ἔχῃ εἰδήσεις, ἀφορώσας εἰς τὴν ἀρχὴν καὶ εἰς τὴν συνέχειαν τῶν διαφορῶν, αἵτινες ἀνεφύησαν μεταξὺ τῆς λατινικῆς ταύτης ἐκκλησίας καὶ τῆς Κυβερνήσεως, δὲν ἔχει παρὰ νὰ μοῦ διαβιβάσῃ τὰς σεπτὰς διαταγάς Της, ἐγὼ δὲ θὰ θεωρήσω ἱερὸν καθῆκον μου νὰ Σᾶς τὰς διαβιβάσω ἐπακριβῶς, μετ' αὐτῶν δέ, ἐὰν θέλετε, τὸ ἐκκλησιαστικὸν καταστατικόν, τὸ καθιερωθὲν ὑπὸ τοῦ Συντάγματος τῶν Κρατῶν τούτων.

Ἐπωφελοῦμαι τῆς εὐμενοῦς ταύτης εὐκαιρίας διὰ νὰ Σᾶς ἐκδηλώσω τὴν βαθεῖαν εὐλάβειάν μου καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι εὐπειθῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος, ταπεινότατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

512

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

15 Ἰουλίου 1828 [1]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Εὐχαρίστως ἐπληροφορήθην τὰς εἰδήσεις, αἵτινες μοῦ ἀνεκοινώθησαν διὰ τῶν δύο, ὑπ' ἀριθμ. 231 καὶ 232 [2], ἐπιστολῶν Σας, καὶ ὅταν ὑπάρχουν πράγματα ἄξια λόγου, θὰ ἀναμένω παρὰ τῆς προθυμίας Ὑμῶν περαιτέρω πληροφορίας.

Ἐν τῷ μεταξὺ...

---

2. 231, 232, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

513

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 241 [1] *Corfù, 16 Luglio 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Sulla persuasiva che venisse il vapore in Ancona avevo di già stabilito di rassegnare all'alta conoscenza di V.E.R. il rapporto politico No 101 [3], *ma non essendosi effettuata questa venuta, approfitto d'una occasione particolare per fargliene la spedizione.*

Il desiderio, che solleciti giungano le notizie politiche in potere di V.E.R., mi fa abbracciare tutti gli incontri che mi si presentano e che sono a mia conoscenza.

Supplico V.E.R. di degnarsi d'accogliere i profondi sentimenti del mio divoto rispetto e Le bacio ossequiosamente le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

514

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 101 [4] *Corfù, 16 Luglio 1828* [5]

R a p p o r t o P o l i t i c o

La sera dei 13 corrente fece qui ritorno il v(ic)e - amm(iragli)o Inglese Sir Ed(ward) Codrington a bordo del vascello l'«Asia». Il suo successore Sir Pultney Malcolm non sarà qui così presto, poichè il «Wellestey», a bordo del quale esso deve venire, sta in Inghilterra caricando munizioni ed artiglieria per Corfù.

Si attende qui a momenti il v(ic)e - amm(iragli)o Russo c(on)te Heiden dalle acque della Morea.

Questa notte è giunto da Londra in 17 giorni per la via di Napoli ed Otranto il corriere di S(ua) E(ccellenza) Sir Stratford Canning, ambasciatore Brittannico alla Sublime Porta ottomana, il quale annunzia la sua prossima partenza da d(ett)a capitale per qui. Dalle sue disposizioni sembra che passerà per Ancona.

---

1. Rub 292, anno 1828.
2. 4 Ἰουλίου 1828, π.ή.
3. 101, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

513

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 241 [1] Κέρκυρα, 16 'Ιουλίου 1828 [2]

'Αντικείμενον : Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Βέβαιος ὅτι τὸ ἀτμόπλοιον θὰ ἤρχετο εἰς τὸν 'Αγκῶνα, εἶχα ἤδη ἀποφασίσει νὰ φέρω εἰς τὴν ὑψηλήν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν πολιτικὴν ἔκθεσιν, ὑπ' ἀριθμ. 101 [3], μὴ πραγματοποιηθείσης ὅμως τῆς ἀφίξεως ταύτης, δράττομαι ἰδιαιτέρας τινὸς εὐκαιρίας, διὰ νὰ πραγματοποιήσω τὴν ἀποστολὴν ταύτην.

'Η ἐπιθυμία, ὅπως αἱ πολιτικαὶ αὗται εἰδήσεις φθάσουν ταχέως εἰς χεῖρας τῆς Υ.Σ.Π., μὲ ὠθεῖ νὰ υἱοθετήσω ὅλας τὰς εὐκαιρίας, αἵτινες μοῦ παρουσιάζονται καὶ εἶναι εἰς γνῶσιν μου.

'Ικετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ δεχθῇ τὰ βαθέα αἰσθήματα τοῦ εὐλαβοῦς σεβασμοῦ μου (καὶ) Σᾶς ἀσπάζομαι εὐπειθῶς τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, τὰ μάλιστα ὑπόχρεως δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

514

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 101 [4] Κέρκυρα, 16 'Ιουλίου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν ἑσπέραν τῆς 13ης τρέχοντος ἐπέστρεψεν ἐνταῦθα ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Edward Codrington, ἐπιβαίνων τοῦ πλοίου «Asia». 'Ο ἀντικαταστάτης του Σὲρ Pultney Malcolm δὲν θὰ εὑρίσκεται ἐδῶ πολὺ γρήγορα, καθόσον τὸ «Wellestey», διὰ τοῦ ὁποίου πρέπει νὰ ἔλθῃ, εὑρίσκεται εἰς τὴν 'Αγγλίαν φορτῶνον πολεμοφόδια καὶ πυροβόλα διὰ Κέρκυραν.

'Αναμένεται ἐνταῦθα ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ὁ Ρῶσος ἀντιναύαρχος κόμις Heyden ἀπὸ τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως.

'Απόψε ἔφθασεν ἐκ Λονδίνου, ἐντὸς 17 ἡμερῶν διὰ τῆς Νεαπόλεως καὶ τοῦ 'Οτράντο, ὁ ἀγγελιαφόρος τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ Σὲρ Stratford Canning, Βρεττανοῦ πρέσβεως εἰς τὴν ὀθωμανικὴν Ὑψηλὴν Πύλην, ὅστις ἀναγγέλλει τὴν προσεχῆ αὐτοῦ ἀναχώρησιν δι' ἐδῶ ἐκ τῆς ἐν λόγῳ πρωτευούσης. 'Εκ τῶν διαθέσεων, τὰς ὁποίας ἐκδηλώνει, φαίνεται ὅτι θὰ περάσῃ ἀπὸ τὸν 'Αγκῶνα.

---

5. 4 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Le ultime lettere della Grecia Occidentale ci portano le notizie che il c(on)te Capodistria, Governatore Gen(era)le della Grecia, dopo d'avere passate in rivista le truppe e visitati le posizioni, ai 16 c(orren)te s'imbarcò e ripartì per Egina.

In sua compagnia il gen(era)le Church che dicono richiamato in Egina per organizzare le truppe regolari, avendo lasciato il cap(itan)o Vornacchiotti per suo sostituto, sotto il nome di Stratarce dell'armata greca occidentale.

Ibrahim pascià manifestò pubblicamente la sua sollecita partenza ed invitò i Greci di portarsi al suo campo, per comprare i cavalli ed altre cose, imbarazzanti il suo imbarco.

Si assicura che, trovandosi il d(ett)o pascià esausto affatto di viveri, abbia significato agli amm(iragl)i delle Potenze Coalizzate la necessità ch'egli aveva di andare nelle campagne della Morea, per provvedersene colla forza, e che ciò non fosse interpretato in sinistra parte; al che gli amm(iragli)i gli concessero l'introduzione d'una quantità di farina e biscotti per questo suo urgente bisogno, sempre che però dovesse evacuare la Morea.

515

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 242 [1] *Corfù, 23 Luglio 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Il rapporto politico No 102 [3]*, che ho l'onore di umiliare a V.E.R., servirà per rendere informata la sublime penetrazione di V.E.R. sulle notizie di queste limitrofe contrade e per conoscere lo spirito irrequieto di queste popolazioni le quali ossiano greche o turche pensano sempre nello stesso modo.*

Mi limito intanto a protestarLe il mio divoto ossequio e profondo rispetto e Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, obb.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 11 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Αἱ τελευταῖαι ἐπιστολαὶ ἐκ τῆς Δυτικῆς Ἑλλάδος μᾶς μεταφέρουν εἰδήσεις, ὅτι ὁ κόμις Καποδίστριας, Γενικὸς Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος, ἀφοῦ ἐπεθεώρησε τὰ στρατεύματα καὶ ἐπεσκέφθη τὰς θέσεις των, εἰς τὰς 16 τρέχοντος ἐπεβιβάσθη πλοίου καὶ ἀνεχώρησεν δι' Αἴγιναν.

Συνώδευεν αὐτὸν ὁ στρατηγὸς Church, ὅστις λέγουν ἀνεκλήθη εἰς Αἴγιναν διὰ νὰ ὀργανώσῃ τὰ τακτικὰ στρατεύματα, ἀφήσας τὸν πλοίαρχον Βορνακιώτην ὡς ἀντικαταστάτην του, μὲ τὸν τίτλον τοῦ Στρατάρχου τῆς ἑλληνικῆς δυτικῆς στρατιᾶς.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἀνεκοίνωσε δημοσίως τὴν ἐσπευσμένην ἀναχώρησίν του καὶ ἐκάλεσε τοὺς Ἕλληνας νὰ μεταβοῦν εἰς τὸ στρατόπεδόν του διὰ νὰ ἀγοράσουν τοὺς ἵππους καὶ ἄλλα πράγματα παρεμποδίζοντα τὴν ἐπιβίβασίν του.

Βεβαιοῦται ὅτι ὁ ἐν λόγῳ πασᾶς, εὑρισκόμενος πρὸ πλήρους ἐλλείψεως τροφῶν, ἐξεδήλωσε πρὸς τοὺς ναυάρχους τῶν συνησπισμένων Δυνάμεων τὴν ἀνάγκην νὰ μεταβῇ εἰς τὴν ὕπαιθρον τῆς Πελοποννήσου διὰ νὰ ἐξεύρῃ ταύτας δυναμικῶς, καὶ ὅτι τοῦτο δὲν θὰ ἐξελαμβάνετο ὡς ἐχθρικὴ πρᾶξις· πρὸς τοῦτο, οἱ ναύαρχοι τοῦ ἐπέτρεψαν τὴν φόρτωσιν ποσότητος ἀλεύρου καὶ γαλέττας, διὰ τὴν ἐπείγουσαν ταύτην ἀνάγκην του, πάντοτε ὅμως ὑπὸ τὴν προϋπόθεσιν ὅτι θὰ ἐξεκένου τὸν Μορέαν.

515

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 242 [1] Κερκύρα, 23 Ἰουλίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον : Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἡ ὕπ' ἀριθμ. 102 [3] πολιτικὴ ἔκθεσις, τὴν ὁποίαν ἔχω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., θὰ χρησιμεύσῃ εἰς τὸ νὰ καταστήσῃ ἐνήμερον τὴν ὑψίστην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. σχετικῶς μὲ τὰς εἰδήσεις, τὰς ἀφορώσας εἰς τὰς ὁμόρους ταύτας περιοχάς, καὶ εἰς τὸ νὰ Τῆς γνωρίσῃ τὸ ἀνήσυχον πνεῦμα τῶν πληθυσμῶν τούτων, οἱ ὁποῖοι, εἴτε εἶναι Ἕλληνες εἴτε εἶναι Τοῦρκοι, σκέπτονται πάντοτε μὲ τὸν αὐτὸν τρόπον.

Περιορίζομαι, ἐν τῷ μεταξύ, νὰ Σᾶς ἐκδηλώσω τὴν εὐλαβῆ μου εὐπείθειαν καὶ τὸν βαθύν μου σεβασμόν, καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 102, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

516

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

No 102 [1] *Corfù, 23 Luglio 1828* [2]

Rapporto Politico

Fino dal 19 cor(ren)te li due v(ic)e - amm(iragli)i Inglese e Francese partirono da questo porto conducendo seco loro tutti i rispettivi legni da guerra che qui si trovavano.

Essi si diressero verso Navarino, dietro un rapporto giunto che venticinque vele provenienti da Alessandria, cariche di viveri e con gente di rinforzo, erano entrati in d(ett)o porto. Oltre di che si ricevettero delle notizie che Ibraim pascià aveva mandato per le campagne della Morea a tagliare tutte le biade e portar via tutti li bestiami, avendo devastate quelle contrade con l'uccisione di alcuni Greci. Ora si attende di vedere l' esito di questa spedizione.

Villim bey, capitano Albanese Turco rinomato pel suo valore, essendosi messo alla testa di 8 /m. uomini, ed in unione d'un suo fratello di gran coraggio, è venuto in Arta nell'Epiro e dopo un attacco che durò più ore si impadronì della Fortezza d' Arta avendo fatto prigioniere quel bey. Spedì poscia suo fratello con mille uomini al campo di Reschid pascià, e domandò che gli mandasse seicentomila borze (circa un milione di piastre turche) per provvedere ai suoi bisogni, ed in caso di rifiuto esso era deciso di vendere le Fortezze di Arta e quelle di Prevesa di cui andava ad impadronirsi ai Greci. Alla partenza di suo fratello lasciò una piccola guarnigione in Arta e marciò sopra Prevesa, di cui in breve se ne rese il padrone. Si attende ora il risultato di questa missione e la risposta di Reschid pascià.

517

IL CONSOLE-GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 243 [3] *Corfù, 2 Agosto 1828* [4]

Eminentissimo Principe

Da qualche tempo siamo quasi intieramente privi delle notizie della Grecia e della Morea, nè sappiamo a qual causa attribuire un tal silenzio. Si attende però a momenti la venuta d'un brich inglese da quelle acque non che il vapore dalle Isole Sotto Vento i quali portando qualche cosa di rilievo mi farò un dovere di tosto sottoporlo alla sublime conoscenza di V.E.R.

Ciò che è a nostra notizia si è che il Governo greco ha stabilito d'inviare alle tre

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 11 Ἰουλίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

516

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 102 [1] Κέρκυρα, 23 'Ιουλίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Ἤδη ἀπὸ τῆς 19ης τρέχοντος οἱ δύο ἀντιναύαρχοι, ὁ Ἄγγλος καὶ ὁ Γάλλος, ἀνεχώρησαν ἐκ τοῦ λιμένος τούτου, μεθ' ἁπάντων τῶν πολεμικῶν πλοίων των, ἅτινα εὑρίσκοντο ἐνταῦθα.

Κατηυθύνθησαν πρὸς τὸ Ναυαρῖνον, συνεπείᾳ ἀφιχθείσης ἐκθέσεως, καθ' ἣν εἴκοσι πέντε ἱστιοφόρα, προερχόμενα ἐξ 'Αλεξανδρείας, ἔμφορτα τροφῶν καὶ ἀνδρῶν δι' ἐνίσχυσιν, εἰσέπλευσαν εἰς τὸν ἐν λόγω λιμένα. Πλὴν τούτου, ἐλήφθησαν εἰδήσεις ὅτι ὁ 'Ιμβραὴμ πασᾶς ἀπέστειλεν ἄνδρας εἰς τὴν ὕπαιθρον τοῦ Μορέως, διὰ νὰ ἀποκόψουν πάντα τὰ σιτηρὰ καὶ νὰ παραλάβουν ὅλα τὰ κτήνη, ἐρημοῦντες τὰς περιοχὰς ἐκείνας διὰ τοῦ φόνου Ἑλλήνων τινῶν. Τώρα ἀναμένομεν νὰ ἴδωμεν τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἐκστρατείας ταύτης.

Ὁ Βιλλὴμ μπέης, Τουρκαλβανὸς στρατηγός, περίφημος διὰ τὴν ἀνδρείαν του, τεθεὶς ἐπικεφαλῆς 8.000 ἀνδρῶν καὶ ἑνωθεὶς μεθ' ἑνὸς ἀδελφοῦ του, πολὺ θαρραλέου, ἔφθασεν εἰς Ἄρταν, εἰς Ἤπειρον, καὶ κατόπιν ἐπιθέσεως, ἥτις διήρκεσε πολλὰς ὥρας, ἐγένετο κύριος τοῦ ὀχυροῦ τῆς Ἄρτης, αἰχμαλωτήσας τὸν μπέην ἐκεῖνον. 'Απέστειλε κατόπιν τὸν ἀδελφόν του μὲ χιλίους ἄνδρας εἰς τὸ στρατόπεδον τοῦ Ρεσὴτ πασᾶ καὶ ἐζήτησε νὰ τοῦ ἀποστείλῃ ἑξακοσίας χιλιάδας βαλάντια (περίπου ἓν ἑκατομμύριον τουρκικὰ γρόσια), διὰ νὰ ἀντιμετωπίσῃ τὰς ἀνάγκας του· ἐν περιπτώσει δὲ ἀρνήσεως, οὗτος εἶχεν ἀποφασίσει νὰ πωλήσῃ εἰς τοὺς Ἕλληνας τὰ Φρούρια τῆς Ἄρτης καὶ τῆς Πρεβέζης, τὰ ὁποῖα μετέβαινε νὰ καταλάβῃ. Μετὰ τὴν ἀναχώρησιν τοῦ ἀδελφοῦ του, ἀφῆκε μικρὰν φρουρὰν εἰς Ἄρταν καὶ ἐβάδισε κατὰ τῆς Πρεβέζης, τὴν ὁποίαν μετὰ μικρὸν κατέλαβεν. 'Αναμένεται τώρα τὸ ἀποτέλεσμα τῆς ἀποστολῆς ταύτης καὶ ἡ ἀπάντησις τοῦ Ρεσὴτ πασᾶ.

517

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 243 [3] Κέρκυρα, 2 Αὐγούστου 1828 [4]

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

'Από τινος χρόνου στερούμεθα σχεδὸν παντελῶς τῶν ἐξ 'Ελλάδος καὶ τοῦ Μορέως εἰδήσεων, οὐδὲ γνωρίζομεν εἰς τί νὰ ἀποδώσωμεν τὴν τοιαύτην σιωπήν. 'Αναμένεται ὅμως ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἡ ἄφιξις ἑνὸς ἀγγλικοῦ βρικίου ἐκ τῶν θαλασσῶν ἐκείνων, ὅπως ἐπίσης καὶ τὸ ἀτμόπλοιον ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων, ἅτινα ἐὰν μεταφέρουν τι τὸ ἐνδιαφέρον, θὰ θεωρήσω καθῆκον μου νὰ τὸ ὑποβάλω ἀμέσως πρὸς τὴν ὑψίστην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π.

Ὅ,τι γνωρίζομεν εἶναι ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις ἀπεφάσισε νὰ ἀποστείλῃ εἰς

---

3. Rub. 292, anno 1828.
4. 21 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Corti di Russia, Inghilterra e Francia tre deputati, che sono il principe Mavrocordato, il c(on)te Viaro Capodistria ed il Sig(no)r dot(tore) Giovanni Genetà. Questa deputazione avrà per oggetto di presentare gli omaggi della nazione greca ai rispettivi Sovrani, non che rendere azioni di grazia per tutto ciò che essi fecero a prò e vantaggio di essa, e di supplicarli a continuargli il potente loro patrocinio.

In Egina va a stabilirsi un Collegio Militare suscettibile ad istruire ottanta alunni nelle tattiche militari, nell'artiglieria e nel genio. Diversi professori ed istruttori sono di già portati a quella volta.

Dicesi che Ibraim pascià sia in cerca di noleggiare dei legni per imbarcare le sue truppe, ma ciò è poco da credersi, poichè questo Satrapo ha sempre agito con questa doppia politica.

I v(ic)e amm(iragl)i sono nelle acque della Morea ed ai 31 spirato giunse qui un corriero Russo con dispacci pel v(ic)e amm(iragli)o c(on)te d'Heiden, il quale tosto partì per la detta direzione, onde rincontrarlo.

A momenti s'attendono dalla parte d'Ancona li due ambasciatori, Inglese e Russo.

Questo è quanto posso umiliare a V.E.R., mentre col profondo rispetto ed alta venerazione Le bacio umilmente le Sacre Mani.

Di V.E.R.

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

518

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 244 [1] *Corfù, 5 Agosto 1828* [2]

Oggetto: C o m m e r c i a l e

E(m i n e n t i s s i)m o e R e v(e r e n d i s s i)m o P r i n c i p e

Avendo riguardo alle ristrette circostanze le quali pongono in qualche contingenza la situazione delli rispettivi stati sull'oggetto carestia, ho creduto di mio dovere di rassegnare alla sublime penetrazione di V.E.R. un rapporto commerciale, che abbraccia le produzioni di quelle isole e lo stato attuale del commercio su questo ramo di prima necessità.

Supplico la bontà infinita di V.E.R. di accogliere benignamente questo mio pensiero, offrendo la debole opera mia a fornirLa di tutti quei schiarimenti che bramasse d'avere.

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

τὰς τρεῖς Αὐλάς, τῆς Ρωσίας, τῆς Ἀγγλίας καὶ τῆς Γαλλίας, τρεῖς ἀπεσταλμένους, οἱ ὁποῖοι εἶναι ὁ πρῖγκιψ Μαυροκορδᾶτος, ὁ κόμις Βιάρος Καποδίστριας καὶ ὁ δρ. Κύριος Ἰωάννης Γενατᾶς. Ἡ ἀντιπροσωπεία αὕτη θὰ ἔχῃ ὡς σκοπὸν νὰ ὑποβάλῃ τὰ σεβάσματα τοῦ ἑλληνικοῦ ἔθνους πρὸς τοὺς ἀντιστοίχους Ἄνακτας, ὅπως ἐπίσης καὶ τὰς εὐχαριστίας, διὰ πᾶν ὅ,τι οὗτοι ἔπραξαν ὑπὲρ καὶ πρὸς ὄφελος τούτου, καὶ νὰ τοὺς ἱκετεύσῃ νὰ συνεχίσουν νὰ τῆς παρέχουν τὴν ἰσχυρὰν αὐτῶν προστασίαν.

Εἰς Αἴγιναν μεταβαίνει πρὸς ἐγκατάστασιν ἓν στρατιωτικὸν κολλέγιον διὰ τὴν ἐκπαίδευσιν ὀγδοήκοντα μαθητῶν εἰς τὴν στρατιωτικὴν τακτικήν, εἰς τὸ πυροβολικὸν καὶ τὸ μηχανικόν, ἤδη δὲ πολλοὶ καθηγηταὶ καὶ ἐκπαιδευταὶ μετέβησαν ἐκεῖ.

Λέγεται ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ζητεῖ νὰ ναυλώσῃ πλοῖα διὰ νὰ ἐπιβιβάσῃ τὰ στρατεύματά του, τοῦτο ὅμως εἶναι ὀλίγον πιστευτόν, διότι ὁ σατράπης οὗτος ἔδρασε πάντοτε μὲ τὴν διπρόσωπον ταύτην πολιτικήν.

Οἱ ἀντιναύαρχοι εὑρίσκονται εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Μορέως καὶ τὴν 31ην λήξαντος ἔφθασεν ἐνταῦθα εἷς Ρῶσος ἀγγελιαφόρος μὲ εἰδήσεις διὰ τὸν ἀντιναύαρχον κόμιτα Heyden, ὅστις ἀμέσως ἀνεχώρησε πρὸς τὴν ἐν λόγῳ κατεύθυνσιν διὰ νὰ τὸν συναντήσῃ.

Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἀναμένονται ἐξ Ἀγκῶνος οἱ δύο πρεσβευταί, ὁ Ἄγγλος καὶ ὁ Ρῶσος.

Ταῦτα εἶναι ὅσα δύναμαι νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς εἰς γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π., ἐνῷ μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ ὑψίστης εὐλαβείας Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

518

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 244 [1] Κέρκυρα, 5 Αὐγούστου 1828 [2]

Ἀντικείμενον : Ἐ μ π ο ρ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε κ α ὶ Π α ν ι ε ρ ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἐν ὄψει τῆς στενότητος τῶν περιστάσεων, αἵτινες δημιουργοῦν δυσχερείας τινὰς εἰς τὴν κατάστασιν τῶν σχετικῶν κρατῶν, ὡς πρὸς τὸ πρόβλημα τῆς σπανιότητος τῶν τροφίμων, ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ὑψίστην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. μίαν ἐμπορικὴν ἔκθεσιν, ἥτις περιβάλλει τὴν παραγωγὴν τῶν νήσων τούτων καὶ τὴν σημερινὴν κατάστασιν τοῦ ἐμπορίου εἰς τὸν κλάδον τοῦτον πρώτης ἀνάγκης.

Ἱκετεύω τὴν ἄπειρον καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν σκέψιν μου ταύτην καὶ προσφέρω τὸ ἀσθενὲς ἔργον μου διὰ νὰ Τῆς παράσχω τὴν διασάφησιν, τὴν ὁποίαν θὰ ἐπεθύμει νὰ ἔχῃ.

---

2. 24 Ἰουλίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Protesto intanto a V.E.R. l'alta mia venerazione, unita al mio profondo rispetto, e Le bacio umilmente le Sacre Mani.

Di V. Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

519

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

Corfù, 5 Agosto 1828 [1]

Rapporto Commerciale

La mancanza delle pioggie dall'Agosto a questa parte ha talmente indurito i terreni di queste parti, che ha cagionato una perdita generale di tutti li cereali e particolarmente del granone, di cui qui si faceva annualmente una sufficiente raccolta.

In Zante, Cefalonia ed Itaca per la medesima ragione si è perduto una gran parte della passolina, ricco prodotto di detta isola, a meno che le piantagioni situate in terreni paludosi, che dettero un buon prodotto, le altre mancarono all' aspettativa di quegli isolani.

Gli agli dello scorso anno ripresero dello spirito in questi giorni con sicura veduta d'aumento, e ciò derivò dal poco aglio che si fece nella Puglia e del poco prodotto che si è presentato in quest'anno.

Al primo del corrente comparsero in questa piazza a bordo d'un pielego pontificio, provenienti d'Ancona, li Sig(no)ri Angelo e Francesco Vianello [2]*, due speculatori di grani, i quali con credenziali e fonti del Sig(no)r Papadopuli di Venezia acquistavano tutte le partite di grani, che potevano rinvenire per trasportarle in Trieste. In effetto qui comprarono una partita di 600 moggia a 4 colonnati, che equivarrebbe a 6 il rubbia. Ai 3 detto partirono subito per Zante, onde continuare la medesima operazione, e colà troveranno a far meglio il loro interesse, poichè il blocco della Morea è un impedimento a cavare dei grani depositati in detta isola.*

Tutto questo evidentemente dimostra che quest' anno la scarzità di granaglie è quasi generale in queste parti, motivo per cui il commercio è nel massimo languore.

---

1. 24 Ἰουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἐπὶ τούτοις, ἐκδηλώνω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑψηλήν μου εὐλάβειαν μετὰ τοῦ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

519

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Κέρκυρα, 5 Αὐγούστου 1828 [1]

Ἐμπορικὴ Ἔκθεσις

Ἡ ἔλλειψις βροχῆς ἀπὸ τὸν Αὔγουστον εἰς αὐτὰ τὰ μέρη ἔχει τόσον σκληρύνει τὸ ἔδαφος, ὥστε ἐπροξένησε γενικὴν ἀπώλειαν ὅλων τῶν δημητριακῶν, ἰδίως δὲ τοῦ ἀραβοσίτου, τοῦ ὁποίου ἐγένετο κατ' ἔτος ἱκανὴ συγκομιδή.

Εἰς Ζάκυνθον, Κεφαλληνίαν καὶ Ἰθάκην, διὰ τὸν αὐτὸν λόγον, ἐχάθη μέγα μέρος τῆς σταφίδος, ἡ ὁποία ἀποτελεῖ πλούσιον προϊὸν τῆς ἐν λόγῳ νήσου· ἐκτὸς τῶν φυτειῶν, τῶν εὑρισκομένων εἰς τελματώδη ἐδάφη, αἱ ὁποῖαι ἀπέδωσαν καλὸν προϊόν, αἱ ἄλλαι δὲν ἀνταπεκρίθησαν εἰς τὰς προσδοκίας τῶν νησιωτῶν ἐκείνων.

Τὰ σκόρδα τοῦ παρελθόντος ἔτους ἐφαίνοντο ὅτι θὰ εἶχον καλὴν παραγωγὴν κατ' αὐτὰς τὰς ἡμέρας καὶ ἐπρομήνυσν βεβαίαν αὔξησιν· τοῦτο δὲ προῆλθεν ἐκ τῆς μικρᾶς ποσότητος σκόρδων, τῆς παραχθείσης εἰς τὴν Puglia, καὶ ἐκ τοῦ ὀλίγου προϊόντος, τοῦ παραχθέντος ἐφέτος.

Τὴν πρώτην τρέχοντος ἔφθασαν εἰς τὴν ἀγορὰν ταύτην, ἐπιβαίνοντες ἑνὸς πλοίου παπικοῦ, προερχόμενοι ἐξ Ἀγκῶνος, οἱ κύριοι Angelo καὶ Francesco Vianello [2], δύο κερδοσκόποι σιτηρῶν, οἱ ὁποῖοι μὲ πιστώσεις καὶ κεφάλαια τοῦ Κυρίου Παπαδοπούλου, ἐκ Βενετίας, ἠγόρασαν ὅλας τὰς ποσότητας τῶν σιτηρῶν, τὰς ὁποίας ἠδύναντο νὰ ἀνεύρουν, διὰ νὰ τὰς μεταφέρουν εἰς Τεργέστην. Ἐνταῦθα, πράγματι, ἠγόρασαν μίαν ποσότητα 600 μοδίων, πρὸς 4 κολωννᾶτα, τὰ ὁποῖα θὰ ἀντιστοίχουν εἰς 6 κατὰ ρουπίαν. Εἰς τὰς 3 εἰρημένου μηνὸς ἀνεχώρησαν ἀμέσως διὰ Ζάκυνθον, διὰ νὰ συνεχίσουν τὴν αὐτὴν ἐπιχείρησιν, θὰ εὕρουν δὲ ἐκεῖ ἐκείνους, οἱ ὁποῖοι θὰ ἀνταποκριθοῦν καλύτερον πρὸς τὸ συμφέρον των, δεδομένου ὅτι ὁ ἀποκλεισμὸς τοῦ Μορέως ἀποτελεῖ ἐμπόδιον διὰ τὴν παραλαβὴν σιτηρῶν, ἀποθηκευμένων εἰς τὴν ἐν λόγῳ νῆσον.

Πάντα ταῦτα προφανῶς καταδεικνύουν ὅτι ἐφέτος ἡ σπάνις σιτηρῶν εἶναι σχεδὸν γενικὴ εἰς τὰς περιοχὰς ταύτας, λόγος δι' ὃν τὸ ἐμπόριον ἀτονεῖ τὰ μάλιστα.

---

2. Angelo καὶ Francesco Vianello, Ἰταλοὶ ἔμποροι σιτηρῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

520

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 247 [1] *Corfù, 9 Agosto 1828* [2]

Oggetto: Politico

Eminentissimo Principe

Le poche notizie politiche, che ci sono pervenute in questi giorni, furono da me riunite con quelle di questa piazza, e queste nel mio divoto rapporto Num. 103 [3] *vengo umilmente a rassegnarle all'infinita conoscenza di V.E.Rev(erendissi)ma.*

Sarà del mio più sacro dovere di puntualmente rapportare qualunque movimento che potrà aver luogo in avvenire, mentre protesto a V.E.R. l'alta mia venerazione e profondo rispetto col quale Le bacio umilmente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

521

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 103 [4] *Corfù, 9 Agosto 1828* [5]

Rapporto Politico

Nella sera del 7 corrente giunse in questo porto S(ua) E(ccellenza) Sir Stratford Canning, ambasciatore Inglese, a bordo della frcgata il «Talbot».

Questa mattina ha dato fondo il brick russo, avente a bordo S(ua) E(ccellenza) Sig(no)r de Rebeaupierre, ambasciatore Russo.

All'arrivo di questi personaggi un brick inglese partì subito pel Levante ad avvisare i v(ic)e ammiragli onde portarsi in Corfù. Dalle conferenze che gli ambasciatori avranno seco loro, non che dai loro rapporti sulla situazione attuale degli affari, decideranno ove dovranno andare a formare il congresso, poichè l'opinione attuale sembra che prevalga che il congresso si farà o a Egina o all' isola Tenedos, come la più a portata per la vicinanza con S(ua) M(aestà) l'Imperatore delle Russie che si trova all'armata.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 28 Ἰουλίου 1828, π.ἡ.
3. 103, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

520

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 247 [1] Κέρκυρα, 9 Αὐγούστου 1828 [2]

'Αντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Αἱ ὀλίγαι πολιτικαὶ εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι μᾶς ἔφθασαν τὰς ἡμέρας αὐτάς, συνενώθησαν παρ' ἐμοῦ μὲ ἐκείνας τῆς ὀχυρᾶς ταύτης θέσεως, ταύτας δὲ ἔρχομαι ταπεινῶς νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν εὐλαβῆ, ὑπ' ἀριθμ. 103 [3], ἔκθεσιν πρὸς τὴν ἄπειρον γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π.

Θὰ θεωρήσω ἱερώτατον καθῆκον μου νὰ ἀναφέρω ἐπακριβῶς οἱανδήποτε κίνησιν, ἥτις δυνατὸν νὰ λάβῃ χώραν εἰς τὸ μέλλον, ἐνῷ ἐκδηλώνω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ὑψίστην μου εὐλάβειαν καὶ τὸν βαθὺν σεβασμόν, μεθ' οὗ Σᾶς ἀσπάζομαι ταπεινῶς τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

521

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 103 [4] Κέρκυρα, 9 Αὐγούστου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν ἑσπέραν τῆς 9ης τρέχοντος ἔφθασεν εἰς τὸν λιμένα τοῦτον ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης Σὲρ Stratford Canning, Ἄγγλος πρεσβευτής, ἐπιβαίνων τῆς φρεγάτας «Talbot».

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἠγκυροβόλησε τὸ ρωσικὸν βρίκιον, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Κύριος de Ribeaupierre, Ρῶσος πρεσβευτής.

Κατὰ τὴν ἄφιξιν τούτων τῶν προσωπικοτήτων, ἓν ἀγγλικὸν βρίκιον ἀπέπλευσεν ἀμέσως διὰ τὴν 'Ανατολήν, διὰ νὰ εἰδοποιήσῃ τοὺς ἀντιναυάρχους νὰ ἔλθουν εἰς Κέρκυραν. 'Εκ τῶν συνδιασκέψεων, τὰς ὁποίας οἱ πρεσβευταὶ θὰ ἔχουν μετ' αὐτῶν, ὅπως ἐπίσης ἐκ τῶν ἐκθέσεών των ἐπὶ τῆς σημερινῆς καταστάσεως τῶν πραγμάτων, θὰ ἀποφασίσουν ποῦ θὰ πρέπῃ νὰ μεταβοῦν διὰ νὰ συγκαλέσουν τὴν διάσκεψιν, καθόσον ἡ σημερινὴ γνώμη φαίνεται ὅτι ὑπερισχύει, ὅπως ἡ διάσκεψις λάβῃ χώραν ἢ εἰς Αἴγιναν ἢ εἰς τὴν νῆσον Τένεδον, ὡς πρὸς τὴν πλέον πλησιεστέραν πρὸς τὴν Αὐτοῦ Μεγαλειότητα τὸν Αὐτοκράτορα τῶν Ρωσιῶν, ὅστις μετέχει τῆς ἁρμάδας.

---

4. Rub. 292, anno 1828.
5. 28 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Dopo le conferenze di sei ore che li v(ic)e amm(iragl)i ebbero a Zante quattordici giorni fa, il vice - amm(iragli)o Inglese partì per Alessandria e gli altri due si diressero pel blocco della Morea.

Si confermano le scorrerie fatte da Ibrahim pascià nell'Elide per procurarsi provvisioni per l'armata, che si trova nella più critica situazione. Per misura economica per allegerirsi di mantenere dei prigionieri, il pascià dette la libertà a circa 900 Greci, che tratteneva in cattività. Alcuni di questi, attaccati dalla peste, portarono della desolazione nelle loro contrade, ma il Governo, avendo addottate rigorose misure sanitarie, gli troncò ogni sorte di comunicazione e così confinò in quella sola contrada questo flagello.

Il risultato della missione spedita da Villim bey, attuale governatore di Prevesa e d'Arta, al seraschier ebbe in parte il suo effetto. Poichè Sulzo, suo inviato, all'arrivo che fece in Giannina, accompagnato di circa mille suoi fautori, si presentò al pascià con cento suoi fidi ed entrò (alla Bruto) nella sala d'udienza in tempo che ci sedea col suo divano, avanzò le sue pretese di varie migliaia di borse per paghe arretrate alle sue truppe. Dopo un lungo dibattimento gli furono accordate dal pascià mille borse, al momento che il serashier raccolse dalle contribuzioni degli abitanti, e così provvisoriamente si quietarono le contese insorte di essi.

Il bey però continua a tenere in suo potere le città, i porti di Prevesa e d'Arta, ed anche ha prese delle misure di difesa delle dette piazze in qualunque caso di qualche attacco.

La Francia ha messo alla disposizione del Governo greco delle altre somme di danaro a sovvegno della nazione.

522

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

44659 [1] *12 Agosto 1828* [2]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f (i c i) o
C o r f ù

Per regolarità di corrispondenza accuso ad un tempo i quattro di lei fogli 224, 233, 235, 238 [3] *e mi do inteso di tutte le relazioni di avvenimenti del Levante che in essi sono contenuti.*

Lodando la consueta di Lei diligenza Le rinnovo . . .

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 31 'Ιουλίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μετὰ τὰς ἐξαώρους συνδιασκέψεις, τὰς ὁποίας οἱ ἀντιναύαρχοι ἔσχον εἰς Ζάκυνθον πρὸ δέκα τεσσάρων ἡμερῶν, ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος ἀνεχώρησε δι' Ἀλεξάνδρειαν, οἱ δὲ ἄλλοι δύο κατηυθύνθησαν διὰ τὸν ἀποκλεισμὸν τοῦ Μορέως.

Ἐπιβεβαιοῦνται αἱ ἐπιδρομαί, αἱ ἀναληφθεῖσαι ὑπὸ τοῦ Ἰμβραὴμ πασᾶ εἰς τὴν Ἠλιδα, ἵνα προμηθευθῇ ἐφόδια διὰ τὴν στρατιάν, ἥτις εὑρίσκεται εἰς τὴν πλέον κρίσιμον κατάστασιν. Ὡς οἰκονομικὸν μέτρον διὰ νὰ ἐλαφρύνῃ τὸ βάρος τῆς συντηρήσεως τῶν αἰχμαλώτων, ὁ πασᾶς ἀπέδωσε τὴν ἐλευθερίαν εἰς 900 περίπου Ἕλληνας, οὓς ἐκράτει ἐν αἰχμαλωσίᾳ. Μερικοὶ ἐξ αὐτῶν, προσβληθέντες ὑπὸ τῆς πανώλους, ἔφεραν τὴν ἐρήμωσιν εἰς τὰς περιοχάς των. Ἡ Κυβέρνησις, ὅμως, λαβοῦσα αὐστηρότατα ὑγειονομικὰ μέτρα, ἀπέκοψε δι' αὐτοὺς πᾶσαν μορφὴν ἐπικοινωνίας καί, οὕτω, περιώρισεν εἰς μόνην τὴν περιοχὴν ἐκείνην τὴν μάστιγα ταύτην.

Τὸ ἀποτέλεσμα τῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς, τῆς σταλείσης ὑπὸ τοῦ Βιλλὴμ μπέη, νῦν κυβερνήτου τῆς Πρεβέζης καὶ τῆς Ἄρτης, πρὸς τὸν σερασκέρην, εἶχε κάποιαν ἐπίδρασιν. Δεδομένου ὅτι ὁ Σοῦτσος, ὁ ἀπεσταλμένος του, κατὰ τὴν ἄφιξίν του εἰς Ἰωάννινα, συνοδευόμενος ὑπὸ χιλίων περίπου ὑποστηρικτῶν του, παρουσιάσθη εἰς τὸν πασᾶν μὲ ἑκατὸν ἐμπίστους του καὶ εἰσελθὼν (ὡς ὁ Βροῦτος) εἰς τὴν αἴθουσαν ἀκροάσεως, ἐνῷ οὗτος ἐκάθητο ἐπὶ τοῦ διβανίου, προέβαλε τὰς ἀξιώσεις του διὰ πολλὰς χιλιάδας βαλαντίων, διὰ καθυστερημένας πληρωμὰς τῶν στρατευμάτων του. Κατόπιν μακρᾶς συζητήσεως, τοῦ ἐδόθησαν ὑπὸ τοῦ πασᾶ χίλια βαλάντια, καθ' ἣν στιγμὴν ὁ σερασκέρης εἶχε συλλέξει τοὺς φόρους τῶν κατοίκων, καὶ οὕτω, προσωρινῶς, ἐσίγησαν αἱ μεταξὺ τούτων ἀναφυεῖσαι διενέξεις.

Ὁ μπέης, ὅμως, ἐξακολουθεῖ νὰ διατηρῇ ὑπὸ τὴν ἐξουσίαν του τὰς πόλεις, τοὺς λιμένας τῆς Πρεβέζης καὶ τῆς Ἄρτης, καὶ ἔλαβε μέτρα διὰ τὴν ἄμυναν τῶν θέσεων τούτων εἰς οἱανδήποτε περίπτωσιν ἐπιθέσεως.

Ἡ Γαλλία ἔθεσεν εἰς τὴν διάθεσιν τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως καὶ ἄλλα χρηματικὰ ποσὰ πρὸς ὑποστήριξιν τοῦ ἔθνους.

522

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 44659 [1] 12 Αὐγούστου 1828 [2]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Διὰ τὸ κανονικὸν τῆς ἀλληλογραφίας, ἐπιβεβαιῶ ταυτοχρόνως λῆψιν τῶν ὑπ' ἀριθμ. 224, 233, 235, 238 [3] ἐπιστολῶν Σας καὶ γνωστοποιῶ ὅτι ἔλαβον γνῶσιν πασῶν τῶν ἐκθέσεων ἐπὶ τῶν γεγονότων εἰς τὴν Ἀνατολήν, τῶν ἀναφερομένων εἰς τὰς ἐπιστολὰς ταύτας.

Ἐπαινῶν τὴν συνήθη προθυμίαν Σας, Σᾶς ἐκφράζω ἐκ νέου...

---

3. 224, 233, 235, 238, ἀριθμοὶ ἐπιστολῶν.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

523

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 246 [1] *Corfù, 14 Agosto 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Del tutto siamo privi delle notizie del Levante, il che deriva dall'attività nella quale si trovano le truppe tanto nell'Attica, come nell'Acarnania e nel Peloponneso.

Gli ambasciatori delle Tre Potenze sono in Corfù, ma senza istruzioni delle loro Corti. A quest'oggetto umilio alla sapiente penetrazione di V.E.R. il rapporto politico No 104 [3].

Supplico la bontà infinita di V.E.R. di benignamente accogliere la protesta dell'alta mia stima e profonda venerazione, colla quale Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umils.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

524

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 104 [4] *Corfù, 13 Agosto 1828* [5]

Rapporto Politico

Il giorno 13 cor(ren)te giunse da Parigi un corriero, imbarcatosi a Brindisi, all'ambasciatore Francese. Da quanto arrecò sembra consolidarsi la notizia che fin'ora fu creduta vaga della spedizione dei 16 mila Francesi, compresi due squadroni di cavalleria ed un treno d'artiglieria, nella Morea per snidare colla forza da quelle contrade Ibrahim pascià.

Ciò somministra degli argomenti politici che il congresso è tutto apparente, poichè l'Inghilterra non vuole intervenirci fino a che la Russia non dichiara cosa vuole intendere per indennizzazione e garanzie.

La Russia per ora è occupata in affari di maggiore importanza e non può fornire il suo ambasciatore di quelle istruzioni, ch'esso dice di attendere.

La Francia senza aspettare i risultati del congresso spedisce 16 mila uomini in Grecia.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 2 Αὐγούστου 1828, π.ή.
3. 104, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

523

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 246 [1] Κέρκυρα, 14 Αὐγούστου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Στερούμεθα τελείως τῶν ἐξ 'Ανατολῆς εἰδήσεων, πρᾶγμα ὅπερ προέρχεται ἐκ τῶν ἐνεργειῶν τόσον τῶν στρατευμάτων, τῶν δρώντων εἰς τὴν 'Αττικήν, ὅσον καὶ ἐκείνων εἰς τὴν 'Ακαρνανίαν καὶ εἰς τὴν Πελοπόννησον.

Οἱ πρεσβευταὶ τῶν Τριῶν Δυνάμεων εὑρίσκονται εἰς Κέρκυραν, χωρὶς ὅμως ὁδηγίας τῶν Αὐλῶν των. 'Επὶ τοῦ προκειμένου ὑποβάλλω ταπεινῶς εἰς τὴν σοφὴν ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 104 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν.

'Ικετεύω τὴν ἄπειρον καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν ἐκδήλωσιν τῆς μεγίστης μου ὑπολήψεως καὶ τῆς βαθείας εὐλαβείας, μεθ' ἧς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

524

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 104 [4] Κέρκυρα, 13 Αὐγούστου 1828 [5]

Πολιτικὴ 'Εκθεσις

Εἰς τὰς 13 τρέχοντος ἔφθασεν ἐκ Παρισίων, ἐπιβιβασθεὶς εἰς Βρινδήσιον, εἷς ἀγγελιαφόρος πρὸς τὸν Γάλλον πρεσβευτήν. 'Εξ ὅσων μετέδωσε, φαίνεται νὰ ἐπιβεβαιοῦται ἡ εἴδησις, ἥτις μέχρι τοῦδε ἐθεωρήθη ἀκαθόριστος, περὶ τῆς ἀποστολῆς 16 χιλιάδων Γάλλων, συμπεριλαμβανομένων δύο ἰλαρχιῶν καὶ συρμοῦ πυροβολικοῦ εἰς τὴν Πελοπόννησον, διὰ νὰ ἐκδιώξουν διὰ τῆς βίας ἀπὸ τὰς περιοχὰς ἐκείνας τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν.

Τοῦτο δημιουργεῖ πολιτικὰ ζητήματα, διότι ἡ σύσκεψις εἶναι κατὰ πάντα φαινομενική, καθόσον ἡ 'Αγγλία δὲν θέλει νὰ ἐπέμβῃ, μέχρις ὅτου ἡ Ρωσία δηλώσῃ τί ἐννοεῖ ὡς ἀποζημίωσιν καὶ ἐγγυήσεις.

'Η Ρωσία, ἐπὶ τοῦ παρόντος, ἀσχολεῖται μὲ ὑποθέσεις μεγαλυτέρας σημασίας καὶ δὲν δύναται νὰ δώσῃ πρὸς τὸν πρεσβευτήν της τὰς ὁδηγίας ἐκείνας, τὰς ὁποίας οὗτος λέγει ὅτι ἀναμένει.

'Η Γαλλία, χωρὶς νὰ περιμένῃ τὰ ἀποτελέσματα τῆς συσκέψεως, στέλλει εἰς τὴν 'Ελλάδα 16 χιλιάδας ἄνδρας.

---

4. Rub. 292, anno 1828.
5. 1 Αὐγούστου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Con tutto questo, fin ora, li Coalizzati sono in perfetta armonia e non v'a dubbio che siano tra di essi pienamente d'accordo, poichè si sono legati fra di essi in modo che ognuno ha bisogno dell'altro. Il tempo scoprirà gli arcani.

525

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

14 Agosto 1828 [1]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f i c i o
C o r f ù

Accuso il ricevimento dei tre fogli di V(ostra) S(ignoria), l'uno del 13, l'altro del 16 e del 23 Lug(li)o, coi rispettivi rapporti inclusi, e sono grato alla di Lei attenzione.

Mi ha fatto piacere quanto V(ostra) S(ignoria) mi accenna coll'altro foglio No 240 [2]*, dopo la udienza accordata da cod.o Ecc(ellentissi)mo lord Alto Commissionario Brittannico. La bontà, ch'egli ha dimostrato nel sentire il mio avvenimento alla carica di Segretario di Stato, obbliga la mia viva riconoscenza. Voglia il Cielo che possa coll' alta sua influenza darsi un lesto agli affari dei cattolici di codesta isola, e non sarà inopportuno ch'Ella mi faccia quella storia che offre di darmi sull'origine delle differenze tra la Chiesa latina e la greca, per intraprendere quella conciliazione cui si mostra disposto codesto distintissimo Commissionario.*

526

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

19 Agosto 1828 [3]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f i c i o
C o r f ù

Ho ricevuto la Sua lettera, dei 2 del cor(ren)te No 243 [4]*, e ho gradito le poche notizie che in essa si danno.*

---

1. 2 Αὐγούστου 1828, π.ή.
2. 240, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Μὲ πάντα τὰ μέχρι τοῦδε συμβάντα, αἱ συνησπισμέναι Δυνάμεις εὑρίσκονται ἐν πλήρει ἁρμονίᾳ, οὐδεμία δὲ ἀμφιβολία ὑπάρχει ὅτι εἶναι μεταξύ των ἀπολύτως σύμφωνοι, δεδομένου ὅτι συνδέονται μεταξύ των εἰς τρόπον ὥστε ἕκαστος ἔχει ἀνάγκην τοῦ ἄλλου· ὁ χρόνος θὰ ἀποκαλύψῃ τὰ μυστήρια.

525

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

14 Αὐγούστου 1828 [1]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἀναγγέλλω τὴν λῆψιν τῶν τριῶν ἐπιστολῶν τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, ὑπὸ ἡμερομηνίαν 13, 16 καὶ 23 Ἰουλίου, μὲ τὰς ἀντιστοίχους ἐσωκλείστους ἐκθέσεις, καὶ Σᾶς εἶμαι εὐγνώμων διὰ τὴν προσοχήν Σας.

Μοῦ ἐπροξένησεν εὐχαρίστησιν, ἐπειδὴ ἡ Ὑμετέρα Ἐντιμότης μοῦ κάμει νύξιν διὰ τῆς ἄλλης, ὑπ' ἀριθμ. 240 [2], ἐπιστολῆς, σχετικῶς μὲ τὴν ἀκρόασιν, τὴν δοθεῖσαν ὑπὸ τοῦ ἐνταῦθα Βρεττανοῦ λόρδου Ὑπάτου Ἁρμοστοῦ. Ἡ καλωσύνη, τὴν ὁποίαν οὗτος ἐπέδειξε, πληροφορούμενος τὸ γεγονὸς τῆς ἀναρρήσεώς μου εἰς τὸ ἀξίωμα τῆς θέσεως τοῦ Γραμματέως τοῦ Κράτους, καθυποχρεώνει τὴν ζωηροτέραν εὐγνωμοσύνην μου. Εἴθε νὰ δυνηθῶ, χάρις εἰς τὴν ὑψηλὴν ἐπιρροήν του, νὰ προωθήσω κατά τι τὰς ὑποθέσεις τῶν καθολικῶν τῆς νήσου ταύτης, καὶ δὲν θὰ εἶναι ἄσκοπον νὰ μοῦ κάμετε τὴν ἔκθεσιν ἐκείνην, τὴν ὁποίαν προτίθεσθε νὰ μοῦ δώσετε ἐπὶ τῶν πηγῶν τῶν διαφορῶν μεταξὺ τῆς λατινικῆς καὶ τῆς ἑλληνικῆς ἐκκλησίας, διὰ τὴν ἀνάληψιν τῆς συμφιλιώσεως ἐκείνης, δι' ἣν φαίνεται διατεθειμένος ὁ διακεκριμένος οὗτος Ἁρμοστής.

526

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

19 Αὐγούστου 1828 [3]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἔλαβον τὴν ὑπὸ ἡμερομηνίαν 2 τρέχοντος ἐπιστολήν Σας, ὑπ' ἀριθμ. 243 [4], εὐχαρίστως δὲ ἐδέχθην τὰς ὀλίγας ἐν αὐτῇ περιεχομένας εἰδήσεις.

---

3. 7 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
4. 243, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

527

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Corfù, 14 Agosto 1828 [1]

Eminenza Rev(erendissi)ma

Nella mancanza delle notizie della Grecia mi procuro l'onore di rassegnare ossequiosamente a V.E.R. alcune novità sulla venuta degli ambasciatori delle Tre Potenze a Corfù.

Si degni l' E.V.R. d'accogliere l'omaggio dell'alta mia venerazione e mi permetta che Le baci devotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.ma

umiliss.mo, devot.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontificio

528

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 103 [2] *Corfù, 21 Agosto 1828* [3]

Rapporto Politico

Il v(ic)e ammiraglio Inglese Sir Pultney Malcolm, che viene a rimpiazzare il v(ic)e ammiraglio Sir Edward Codrington, è arrivato al Zante.

S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederik) Adam fra due giorni anderà in detta isola onde tenere seco lui delle conferenze, giacchè sembra che il detto vice - ammiraglio non possa allontanarsi da quelle acque.

Si attendono dei legni sì russi che francesi per gli ambasciatori, i quali vanno a partire tutti e tre per la Grecia. S'ignora l'oggetto di questa loro gita, come pure resta incerto il loro ritorno in questa isola; egli è pero certo che per ora trattengono a conto loro i quartieri che furono da essi presi in affitto.

Da qualche ricerca fatta da essi, da diverse proposizioni avanzate, sembra che in questa loro gita dovranno occuparsi anche d'un esame sulle confinazioni da porsi a questo territorio greco.

Che ne sarà fra breve dovrà sortire alla luce.

Giusto le ultime lettere del vicino Continente siamo con qualche certezza assicurati che Ibraim pascià va a rinconcentrarsi con tutte le forze a Petrasso, per essere a portata di passare, all' arrivo dei Francesi in Morea, nell'Epiro, e così assicurare la sua armata nei domini ottomani.

---

1. 2 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 9 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

527

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Κέρκυρα, 14 Αὐγούστου 1828 [1]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Ἐλλείψει εἰδήσεων ἐξ Ἑλλάδος, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω εὐπειθῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ὡρισμένα νέα, ἀναφορικῶς μὲ τὴν ἄφιξιν τῶν πρεσβευτῶν τῶν Τριῶν Δυνάμεων εἰς Κέρκυραν.

Ἂς εὐδοκήσῃ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν προσφορὰν τῆς ὑψίστης μου εὐλαβείας καὶ ἂς μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐσεβῶς τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

528

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 103 [2] Κέρκυρα, 21 Αὐγούστου 1828 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ὁ Ἄγγλος ἀντιναύαρχος Σὲρ Pultney Malcolm, ὅστις ἔρχεται νὰ ἀντικαταστήσῃ τὸν ἀντιναύαρχον Σὲρ Edward Codrington, ἔφθασεν εἰς Ζάκυνθον.

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ Σὲρ Frederik Adam ἐντὸς δύο ἡμερῶν θὰ μεταβῇ εἰς τὴν ἐν λόγῳ νῆσον, διὰ νὰ συγκαλέσῃ ἐκεῖ διασκέψεις, δεδομένου ὅτι, ὅπως φαίνεται, ὁ ἐν λόγῳ ἀντιναύαρχος δὲν δύναται νὰ ἀπομακρυνθῇ ἐκ τῶν ὑδάτων ἐκείνων.

Ἀναμένονται ρωσικὰ καὶ γαλλικὰ πλοῖα διὰ τοὺς πρεσβευτάς, οἱ ὁποῖοι μέλλουν νὰ ἀναχωρήσουν καὶ οἱ τρεῖς διὰ τὴν Ἑλλάδα. Ἀγνοεῖται ὁ λόγος τῆς μεταβάσεώς των ταύτης, ὅπως ἐπίσης ἀβεβαία παραμένει ἡ ἐπιστροφή των εἰς τὴν νῆσον ταύτην. Βέβαιον ὅμως εἶναι ὅτι, ἐπὶ τοῦ παρόντος, κρατοῦν διὰ λογαριασμόν των τὰ οἰκήματα, τὰ ὁποῖα οὗτοι ἐμίσθωσαν.

Ἐκ τινων ἐρευνῶν, εἰς τὰς ὁποίας οὗτοι προέβησαν, καὶ ἐκ διαφόρων γενομένων προτάσεων, φαίνεται ὅτι κατὰ τὴν μετάβασίν των ταύτην θὰ ἀσχοληθοῦν ἐπίσης καὶ μὲ τὸ θέμα τῆς ὁροθετήσεως τοῦ ἑλληνικοῦ τούτου ἐδάφους.

Ὅ,τι θὰ προκύψῃ ἐκ τούτου, ἐντὸς ὀλίγου θὰ γίνῃ γνωστόν.

Συμφώνως πρὸς τὰς τελευταίας ἐπιστολὰς τῆς πλησίον Στερεᾶς, ἔχομεν μίαν βεβαιότητα ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς μεταβαίνει διὰ νὰ συναντηθῇ ἐκ νέου μὲ ὅλας τὰς δυνάμεις εἰς Πάτρας, διὰ νὰ εἶναι ἕτοιμος νὰ διαπεραιωθῇ εἰς τὴν Ἤπειρον, ὅταν ἀφιχθοῦν οἱ Γάλλοι εἰς τὴν Πελοπόννησον, καὶ νὰ διασφαλίσῃ οὕτω τὴν στρατιάν του εἰς τὰς ὀθωμανικὰς κτήσεις.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

I Greci però conosciute le intenzioni di questo pascià riuniscono l'armata d' Ipsilanti a quella del Gen(era)le Church ed hanno in idea di opporsi a qualunque passaggio, come pure la gelosia degli Epiroti non gli potrà accordare così facilmente questa sua comparsa nelle loro contrade.

529

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

No 249 [1] *Corfù, 25 Agosto 1828* [2]

Oggetto : P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Si attende a momenti di sentire lo sbarco nella Morea delle truppe francese e questo tiene sospesa qualunque operazione militare tanto per parte de' Greci, come dei Musulmani.

Intanto però ho l'onore di rassegnare alla sapiente conoscenza di V.E.R. quelle poche notizie che somministrano le isole ed il limitrofo continente.

Supplico la bontà di V.E.R. ad accogliere la protesta del mio alto rispetto e della profonda mia venerazione, con cui Le bacio divotamente la Sacra Porpora.

Di V.E.Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

530

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

28 Ag(os)to 1828 [3]

S i g (n o) r c o n s o l e p o n t i f i c i o
C o r f ù

Sono quattro i fogli di V(ostra) S(ignoria) ai quali rispondo. L'uno senza data e senza numero, portante il rapporto sulla spedizione delle truppe francesi; il secondo colla data dei 5 del cad(en)te No 244 [4]*, il terzo colla data degli 9, No 246* [5]*, ed il quarto in data dei 14, No. 247* [6]*, coi rapporti in ciascuno di essi. E grato alla di Lei attenzione.*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 13 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
3. 16 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Οἱ Ἕλληνες, ὅμως, μαθόντες τὰς διαθέσεις τοῦ ἐν λόγῳ πασᾶ, ἑνώνουν τὴν στρατιὰν τοῦ Ὑψηλάντου μὲ ἐκείνην τοῦ στρατηγοῦ Church καὶ σκέπτονται νὰ ἀντιταχθοῦν εἰς οἱανδήποτε διάβασιν. Ταυτοχρόνως καὶ ὁ ζῆλος τῶν Ἠπειρωτῶν δὲν θὰ τοῦ ἐπιτρέψῃ τόσον εὐκόλως τὴν ἐμφάνισίν του ταύτην εἰς τὰς περιοχάς των.

529

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 249 [1] Κέρκυρα, 25 Αὐγούστου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν ἀναμένομεν νὰ μάθωμεν τὴν ἀπόβασιν εἰς τὴν Πελοπόννησον τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων καὶ τοῦτο ἀναστέλλει οἱανδήποτε στρατιωτικὴν ἐπιχείρησιν, τόσον ἐκ μέρους τῶν Ἑλλήνων ὅσον καὶ ἐκ μέρους τῶν Μουσουλμάνων.

Ἐν τούτοις, ὅμως, ἔχω τὴν τιμὴν νὰ φέρω εἰς τὴν σοφὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς ὀλίγας ἐκείνας εἰδήσεις, αἵτινες προέρχονται ἐκ τῶν νήσων καὶ ἐκ τῆς πλησίον Στερεᾶς.

Ἱκετεύω τὴν καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν ἐκδήλωσιν τοῦ μεγάλου μου σεβασμοῦ καὶ τῆς βαθυτάτης μου εὐλαβείας, μεθ' ἧς εὐλαβῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν Ἱερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

530

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

28 Αὐγούστου 1828 [3]

Κ ύ ρ ι ο ν π α π ι κ ὸ ν π ρ ό ξ ε ν ο ν
Κ έ ρ κ υ ρ α ν

Εἶναι τέσσαρες αἱ ἐπιστολαί τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας εἰς τὰς ὁποίας ἀπαντῶ. Ἡ μία χωρὶς ἡμερομηνίαν καὶ χωρὶς ἀριθμόν, φέρουσα τὴν ἔκθεσιν ἀναφορικῶς πρὸς τὴν ἀποστολὴν τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων, ἡ δευτέρα ὑπὸ ἡμερομηνίαν 5 λήγοντος, ὑπ' ἀριθμ. 244 [4], ἡ τρίτη ὑπὸ ἡμερομηνίαν 9, ὑπ' ἀριθμ. 246 [5], καὶ ἡ τετάρτη ὑπὸ ἡμερομηνίαν 14, ὑπ' ἀριθμ. 247 [6], μὲ συντόμους ἐκθέσεις εἰς ἑκάστην τούτων. Καὶ Σᾶς εἶμαι εὐγνώμων διὰ τὴν προσοχήν Σας.

---

4. 244, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
5. 246, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
6. 247, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

531

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 250 [1] *Corfù, 31 Agosto 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Nel seguito ritorno di S(ua) E(ccellenza) sir Fred(eri)k Adam da Zante e Navarino, furono riportati le notizie, che mi fo un dovere d'assoggettare alla venerata conoscenza di V.E.R. col mio rapporto No 106 [3], *le quali furono anche convalidate dalla voce istessa di S(ua) E(ccellenza).*

Sembra che questa volta Ibraim non potrà sottrarsi dall'evacuare la Morea.

Il nuovo vapore, che viene per assicurare una regolare e viva corrispondenza con Ancona, dimostra quanto sia adeguata e conveniente detta piazza alla sollecita e sincera comunicazione con Londra. Converrà su ciò che anche da questa parte si usassero dei riguardi ai rappresentanti pontifici sul ramo corrispondenza pubblica col suo Governo, per la sicura spedizione dei dispacci senza lesione del loro interesse, poichè questo è un oggetto che si vuole poco calcolare da questi sig(nor)i.

Col profondo ossequio vengo a tributare a V.E.R. il mio omaggio e Le bacio con tutta riverenza la Sacre Mani.

Di V.Em.a Rev.d.ma

umiliss.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

532

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 106 [4] *Corfù, 31 Agosto 1828* [5]

R a p p o r t o P o l i t i c o

Nel giorno di jeri alla sera fu qui di ritorno a bordo del vapore ionio S(ua) E(ccellenza) Sir Fred(eri)k Adam, proveniente da Navarino, dove incontrò Sir Edward Codrigton di ritorno da Alessandria, apportatore d'un ordine di Mehemet Aly, diretto a suo figlio Ibraim, che gli imponeva di ritirarsi dalla Morea con tutte le sue truppe e di rientrare in detta capitale. Per il quale oggetto gli spediva dei trasporti e

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 19 Αὐγούστου 1828, π.ή.
3. 106, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

531

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 250 [1] Κέρκυρα, 31 Αὐγούστου 1828 [2]

'Αντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Μὲ τὴν ἐπακολουθήσασαν ἐπάνοδον τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος τοῦ Σὲρ Frederik Adam ἐκ Ζακύνθου καὶ Ναυαρίνου, κατέφθασαν αἱ εἰδήσεις, τὰς ὁποίας θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 106 [3] ἐκθέσεώς μου, εἰδήσεις ἐπιβεβαιωθεῖσαι ἐπίσης διὰ τῆς ἰδίας τῆς Αὐτοῦ 'Εξοχότητος.

Φαίνεται ὅτι τὴν φορὰν ταύτην ὁ 'Ιμβραὴμ δὲν θὰ δυνηθῇ νὰ ἀποφύγῃ τὴν ἐκκένωσιν τοῦ Μορέως.

Τὸ νέον ἀτμόπλοιον, τὸ ὁποῖον ἔρχεται διὰ νὰ ἐξασφαλίσῃ κανονικὴν καὶ ἐνεργὸν ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ 'Αγκῶνος, καταδεικνύει πόσον εἶναι ἄξια καὶ συμφέρουσα ἡ ἐν λόγῳ ὀχυρὰ θέσις διὰ τὴν ταχεῖαν καὶ κανονικὴν ἐπικοινωνίαν μὲ τὸ Λονδῖνον. Θὰ συμφωνήσετε ἐπὶ τοῦ προκειμένου ὅτι καὶ ὑπὸ τῶν ἐδῶ ἁρμοδίων θὰ ἔπρεπε νὰ γίνῃ ἰδιαιτέρα μεταχείρησις διὰ τοὺς παπικοὺς ἀντιπροσώπους, ὡς πρὸς τὸν κλάδον τῆς δημοσίας ἀλληλογραφίας μετὰ τῆς Κυβερνήσεως, διὰ τὴν ἀσφαλῆ διαβίβασιν τῶν ἐπιστολῶν, χωρὶς νὰ ζημιωθοῦν τὰ συμφέροντα τῶν κυρίων αὐτῶν, δεδομένου ὅτι τοῦτο εἶναι ἓν ζήτημα μικροῦ κόπου ἐκ μέρους των.

Μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ ἔρχομαι νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν σεβασμόν μου καὶ Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

532

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 106 [4] Κέρκυρα, 31 Αὐγούστου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν ἑσπέραν τῆς χθὲς ἐπανῆλθεν ἐνταῦθα, ἐπιβαίνων τοῦ ἰονίου ἀτμοπλοίου, ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Σὲρ Frederik Adam, προερχόμενος ἐκ Ναυαρίνου, ὅπου συνήντησε τὸν Σὲρ Edward Codrington, ἐπανακάμψαντα ἐξ 'Αλεξανδρείας, κομίζοντα διαταγὴν τοῦ Μεχμὲτ 'Αλῆ πρὸς τὸν υἱόν του 'Ιμβραήμ, ἡ ὁποία ἐπέβαλλε εἰς αὐτὸν νὰ ἀποσυρθῇ ἐκ τοῦ Μορέως, μεθ' ὅλων τῶν στρατευμάτων του, καὶ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν ἐν λόγῳ πρωτεύουσαν. Διὰ τὸν λόγον δὲ τοῦτον τοῦ ἀπέστελλε μεταφορικὰ μέσα καὶ πλοῖα

---

5. 19 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

legni d'imbarco. Ibraim era ritornato a Navarino e andava riconcentrando da tutte le parti le sue truppe.

Mehemet Aly rimanda in Morea ottomila schiavi Greci, fra uomini, donne, vecchi e fanciulli, col convenuto d'un cambio di prigionieri ; ma siccome il numero dei prigionieri Arabi è di gran lunga minore, così S(ua) M(aestà) Cristianissima ha spedito a Mehemet Aly una forte somma di denaro pel riscatto del numero di quei schiavi che eccedono al cambio stabilito.

Dai rapporti che si erano ricevuti, la spedizione francese ai 27 corrente si trovava nelle acque della Sicilia, e dai calcoli che si fanno si congettura con fondamento che tra questa sera a domani devono essere giunti a Navarino. Si attendeva indifferentemente in detta piazza questa spedizione ed i v(ic)e ammiragli delle Potenze Alleate erano tutti colà riuniti.

Dalle lettere d'Inghilterra siamo prevenuti che verrà un vapore a conto della Corone, il quale da Malta farà li viaggi regolari per Ancona, toccando di passaggio queste isole.

Notizie ricevute dal Zante dei 28 Agosto 1828[1]

Il giorno di Domenica 24 del corrente mese di Agosto alle ore 5 a(nti) m(eridiane) diedero fondo in questa rada due vascelli ed una fregata inglese, un vascello e due brich russi, uno scooner ed una peniza austriaca ed un vapore francese, e questi provenienti dai paraggi di Modone e Navarino. A bordo dei detti vascelli esistevavi li rispettivi ammiragli Heyden, Malcolm e Condrincton, quali dovran qui attendere gli ambasciatori da Corfù per poscia trasferirsi in Arcipelago nell'isola delle Spezie, ove dicesi avrà luogo una nuova conferenza alla quale vi si deve intervenire un inviato Turco.

Alle ore 10 a(nti) m(eridiane) di questo stesso giorno li suespressi due brich russi si misero alla vela, l'uno dirigendosi per Levante e l'altro per Ponente, quest'ultimo diretto per quella di Corfù con due dispacci per li suddetti ambasciatori, ed alle ore 11.$^{1}/_{4}$ li detti tre ammiragli sbarcatosi al molo di questo residente coi riguardi di salute furono accolti con tutti quei onori militari a loro dovuti.

Dopo un lungo colloquio avuto con il suespresso residente e comandante di quest' isola, all'ora una p(ost) m(eridiana), si trasferirono l'anzidetti ammiragli ai loro rispettivi bordi, lo che tosto si vide far vela la fregata inglese dirigendosi per il golfo di Lepanto.

L'uno dei suespressi due vascelli inglesi a bordo del quale trovavasi l'ammiraglio Codrington, mancante giorni 11 dai paraggi d'Alessandria d'Egitto, dicesi che abbia portato la notizia che il Gran Signore abbia sottoscritto il Trattato dei 6 Luglio in forza del quale fu spedito tosto l'ordine a S(ua) A(ltezza) Mehemet Aly per l'evacuazione delle truppe egizie dalla Morea, e che 70 legni di trasporto fra i quali 10 da guerra sotto la protezione inglese, scortati dal comodoro, preparavansi a partire da quella d'Alessandria per Modone, quali servir devono per il traslocamento delle truppe.

---

1. 16 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιβιβάσεως. Ὁ Ἰμβραὴμ ἐπανῆλθεν εἰς Ναυαρῖνον καὶ συνεκέντρωνε ἀπὸ ὅλα τὰ μέρη τὰ στρατεύματά του.

Ὁ Μεχμὲτ Ἀλῆ ἀποστέλλει ὀπίσω εἰς τὸν Μοριάν ὀκτὼ χιλιάδας αἰχμαλώτους Ἕλληνας, ἄνδρας, γυναῖκας, γέροντας καὶ παιδία, μὲ τὴν συμφωνίαν ἀνταλλαγῆς αἰχμαλώτων. Ἐπειδὴ ὅμως ὁ ἀριθμὸς τῶν Ἀράβων αἰχμαλώτων εἶναι κατὰ πολὺ μικρότερος, ἡ Αὐτοῦ Χριστιανικωτάτη Μεγαλειότης ἀπέστειλε πρὸς τὸν Μεχμὲτ Ἀλῆ μέγα ποσὸν χρημάτων πρὸς ἐξαγορὰν τοῦ ἀριθμοῦ τῶν αἰχμαλώτων ἐκείνων, οἱ ὁποῖοι ὑπερβαίνουν τὸ καθορισθὲν ἀντάλλαγμα.

Ἐκ τῶν ληφθεισῶν ἐκθέσεων (καταφαίνεται ὅτι) ἡ γαλλικὴ ἀποστολὴ εἰς τὰς 27 τρέχοντος εὑρίσκετο εἰς τὰ ὕδατα τῆς Σικελίας καὶ ἐκ τῶν γενομένων ὑπολογισμῶν εἰκάζεται ὅτι μεταξὺ τῆς ἑσπέρας τῆς σήμερον καὶ αὔριον δέον νὰ ἔχῃ φθάσει εἰς Ναυαρῖνον. Ὁπωσδήποτε εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν ἀνεμένετο μὲ ἀδιαφορίαν ἡ ἀποστολὴ αὕτη καὶ οἱ ἀντιναύαρχοι τῶν Συμμάχων Δυνάμεων ἦσαν πάντες συνηθροισμένοι ἐκεῖ.

Ἐκ τῶν ἐπιστολῶν ἐξ Ἀγγλίας ἐμάθαμεν ὅτι θὰ φθάσῃ ἓν ἀτμόπλοιον διὰ λογαριασμὸν τῆς Κορώνης, τὸ ὁποῖον ἐκ Μάλτας θὰ ἐκτελῇ τὰ κανονικὰ ταξίδια δι' Ἀγκῶνα, προσεγγίζον κατὰ τὴν διέλευσιν τὰς νήσους ταύτας.

Εἰδήσεις ἐκ Ζακύνθου τῆς 28ης Αὐγούστου 1828[1]

Τὴν Κυριακήν, 24ην τρέχοντος μηνὸς Αὐγούστου, εἰς τὰς 5 πρὸ μεσημβρίας, ἠγκυροβόλησαν εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον δύο πλοῖα καὶ μία ἀγγλικὴ φρεγάτα, ἓν πλοῖον καὶ δύο βρίκια ρωσικά, μία σκούνα καὶ μία αὐστριακὴ ἀκταιωρὸς καὶ ἓν γαλλικὸν ἀτμόπλοιον, προερχόμενα ἐκ τῶν ἀκτῶν τῆς Μεθώνης καὶ τοῦ Ναυαρίνου. Ἐπὶ τῶν πλοίων τούτων εὑρίσκοντο οἱ ἀντίστοιχοι ναύαρχοι Heyden, Malcolm καὶ Codrington, οἵτινες ἐνταῦθα ὤφειλον νὰ ἀναμένουν τοὺς πρεσβευτὰς ἐκ Κερκύρας, διὰ νὰ μεταφερθοῦν ἀκολούθως εἰς τὸ Ἀρχιπέλαγος, εἰς τὴν νῆσον Σπέτσας, ὅπου, λέγεται, θὰ λάβῃ χώραν νέα διάσκεψις, εἰς τὴν ὁποίαν θὰ πρέπῃ νὰ μετάσχῃ Τοῦρκος ἀπεσταλμένος.

Εἰς τὰς 10 πρὸ μεσημβρίας τῆς ἰδίας αὐτῆς ἡμέρας τὰ ὡς ἄνω δύο ρωσικὰ βρίκια ἀπέπλευσαν, τὸ ἓν κατευθυνόμενον πρὸς Ἀνατολάς, τὸ δ' ἕτερον πρὸς Δυσμάς, τὸ τελευταῖον τοῦτο πρὸς τὴν Κέρκυραν μὲ δύο φακέλλους διὰ τοὺς ὡς ἄνω πρεσβευτάς, καὶ εἰς τὰς 11.15′ οἱ ἐν λόγῳ τρεῖς ναύαρχοι, ἀποβιβασθέντες μὲ ὑγειονομικὰς φροντίδας εἰς τὴν ἀποβάθραν τοῦ τόπου διαμονῆς τοῦ διοικητοῦ, ἐγένοντο δεκτοὶ μεθ' ὅλων τῶν στρατιωτικῶν τιμῶν, τῶν ὀφειλομένων εἰς τούτους.

Μετὰ μακρὰν συνομιλίαν, διεξαχθεῖσαν μετὰ τοῦ ὡς ἄνω πληρεξουσίου καὶ διοικητοῦ τῆς νήσου ταύτης τὴν πρώτην μεταμεσημβρινὴν ὥραν, οἱ ὡς ἄνω ναύαρχοι μετεφέρθησαν εἰς τὰ ἀντίστοιχα πλοῖα των, εὐθὺς δὲ κατόπιν ἐθεάθη ἡ ἀγγλικὴ φρεγάτα νὰ ὑψώνῃ ἱστία, κατευθυνομένη εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου.

Τὸ ἓν ἐκ τῶν δύο προαναφερθέντων ἀγγλικῶν πλοίων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εὑρίσκετο ὁ ναύαρχος Codrington, ἀναχωρῆσαν πρὸ ἑνδεκα ἡμερῶν ἐκ τῶν ἀκτῶν τῆς Ἀλεξανδρείας τῆς Αἰγύπτου, λέγεται ὅτι εἶχε φέρει τὴν εἴδησιν, ὅτι ὁ Μέγας Κύριος (ὁ Σουλτᾶνος) ὑπέγραψε τὴν Συνθήκην τῆς 6ης Ἰουλίου, δυνάμει τῆς ὁποίας ἀπεστάλη ἀμέσως ἡ διαταγὴ πρὸς τὴν Αὐτοῦ Ὑψηλότητα τὸν Μεχμὲτ Ἀλῆ διὰ τὴν ἐκκένωσιν τοῦ Μορέως ἀπὸ τὰ αἰγυπτιακὰ στρατεύματα, καὶ ὅτι 70 πλοῖα μεταφορικά, μεταξὺ τῶν ὁποίων 10 πολεμικά, ὑπὸ τὴν ἀγγλικὴν προστασίαν, συνοδευόμενα ὑπὸ τοῦ μοιράρχου, ἡτοιμάζοντο νὰ ἀναχωρήσουν

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

L'anzidetta fregata inglese si dice sia stata spedita in Patrasso con dei pieghi diretti a S(ua) A(ltezza) Ibraim pascià (che da qualche tempo trovasi in quella città), quali contengono l'ordine di dovere tosto l'arrivo dei detti legni evacuare la Morea.

Il suespresso vapore, partito da Tolone li 12 andante con dei dispacci diretti agli ammiragli, che portatosi sino alle acque di detto Modone e Navarino furono fedelmente consegnati, porta per notizia che li 15 o 16 languente doveva assolutamente partire la prima spedizione francese al No di 9.000 uomini, diretti per queste acque.

Li 25 dello stesso mese d'Agosto alle ore 11 a(nti) m(eridiane) comparve in questa rada un vascello ed una corvetta francesi, provenienti da Levante, che dopo vari segnali che scambievolmente furono fatti fra questi ed il vascello, a bordo del quale trovavasi l'ammiraglio de Rigny, stette alla vela bordeggiando sino all'ora una p(ost) m(eridiana), quanto che un piccolo scooner, pure francese, proveniente anch'esso da Levante si vide avvicinare in questa rada, quale dicesi abbia portato la notizia dell'arrivo in Calamata delle anzidette truppe francesi e che all'istante detto vascello fece forza di vela dirigendosi nuovamente per Levante.

Il giorno 26 alla ore 5 p(ost) m(eridiane) diede fondo in questa rada l'anzidetta fregata inglese di ritorno da Petrasso, che tosto il suo arrivo li detti due vascelli inglesi fecero scambievolmente varj segnali, ed alle ore 7 p(ost) m(eridiane) fece vela uno dei suespressi vascelli, a bordo del quale trovavasi il nuovo ammiraglio Malcolm dirigendosi, come dicesi, per Navarino e Modone.

Alle ore 10 a(nti) m(eridiane) del 27 corrente diede fondo un brick da guerra austriaco, proveniente d'Alessandria d'Egitto, quale conferma la spedizione dei legni trasporti, che servir devono per le truppe Egizie tutt'ora in Morea; alle ore 11 a(nti) m(eridiane) del giorno stesso giunse da Corfù il legno a vapore jonio di questi Stati a bordo del quale trovavasi S(ua) E(ccellenza) Sir F(rederik) Adam, tosto sbarcossi a terra e fu ricevuto con 21 colpi di cannone di questa Fortezza; alle 4 p(ost) m(eridiane) diedero fondo in pari tempo in questa una fregata inglese ed un brich da guerra francese, ambi provenienti da Corfù, a bordo la quale fregata esisteva l'ambasciatore Brittannico Sig(nor) Canning, ed alle ore 6 p(ost) m(eridiane), resosi la prelodata S(ua) E(ccellenza) F(rederik) Adam sopra il detto legno a vapore, fece vela dirigendosi per le acque di Navarino.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐξ 'Αλεξανδρείας διὰ Μεθώνην, δεδομένου ὅτι ἔδει νὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὴν μετακίνησιν τῶν στρατευμάτων.

Ἡ ὡς εἴρηται ἀγγλικὴ φρεγάτα λέγεται ὅτι ἀπεστάλη εἰς Πάτρας μὲ ἐπιστολάς, ἀπευθυνομένας πρὸς τὴν Αὐτοῦ 'Εξοχότητα τὸν 'Ιμβραὴμ πασᾶν (ὅστις ἀπό τινος χρόνου εὑρίσκεται εἰς τὴν πόλιν ἐκείνην), αἱ ὁποῖαι περιέχουν τὴν διαταγὴν ὅτι πρέπει ἀμέσως μὲ τὴν ἄφιξιν τῶν πλοίων τούτων νὰ ἐκκενώσῃ τὴν Πελοπόννησον.

Τὸ ὡς εἴρηται ἀτμόπλοιον, ἀναχωρῆσαν ἐκ Τουλώνης τὴν 12ην τρέχοντος μὲ διαταγὰς ἀπευθυνομένας πρὸς τοὺς ναυάρχους, αἱ ὁποῖαι, ἀφοῦ μετεφέρθησαν εἰς τὰ ὕδατα τῆς-ὡς εἴρηται-Μεθώνης καὶ τοῦ Ναυαρίνου, παρεδόθησαν ἐπιμελῶς, ἔφερε τὴν εἴδησιν, ὅτι τὴν 15ην ἢ 16ην λήγοντος ἔδει ὁπωσδήποτε νὰ ἀναχωρήσῃ ἡ πρώτη γαλλικὴ ἀποστολή, ἀποτελουμένη ἐξ 9.000 ἀνδρῶν, κατευθυνομένων εἰς τὰ ὕδατα ταῦτα.

Τὴν 25ην τοῦ αὐτοῦ μηνὸς Αὐγούστου, εἰς τὰς 11 πρὸ μεσημβρίας, ἐφάνη ἐξ 'Ανατολῆς εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον ἓν πλοῖον καὶ μία γαλλικὴ κορβέττα, ἡ ὁποία, ὕστερον ἀπὸ πολλὰ σήματα, ἅτινα ἀντηλλάγησαν μεταξὺ τούτων καὶ τοῦ πλοίου, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εὑρίσκετο ὁ ναύαρχος de Rigny, ἔμεινε πλησίστια μέχρι τῆς 1ης μεταμεσημβρινῆς ὥρας, ὅταν μικρὰ σκούνα, ἐπίσης γαλλική, προερχομένη καὶ αὕτη ἐξ 'Ανατολῆς, ἐθεάθη πλησιάζουσα εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον· αὕτη λέγεται ὅτι μετέφερε τὴν εἴδησιν τῆς ἀφίξεως εἰς Καλαμάταν τῶν ὡς ἄνω γαλλικῶν στρατευμάτων καὶ ὅτι ἀμέσως τὸ ἐν λόγῳ πλοῖον ἀπέπλευσεν, κατευθυνόμενον ἐκ νέου πρὸς τὴν 'Ανατολήν.

Τὴν 26ην, εἰς τὰς 5 μετὰ μεσημβρίαν, ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον ἡ ἀναφερθεῖσα ἀγγλικὴ φρεγάτα, ἐπανερχομένη ἐκ Πατρῶν, καὶ ἀμέσως μὲ τὴν ἄφιξίν της τὰ ἐν λόγῳ δύο ἀγγλικὰ πλοῖα ἀντήλλαξαν μεταξύ των πολλὰ σήματα καὶ εἰς τὰς 7 μετὰ μεσημβρίαν ἀπέπλευσεν ἓν τῶν ὡς ἄνω εἰρημένων πλοίων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου εὑρίσκετο ὁ νέος ναύαρχος Malcolm, κατευθυνόμενος, ὡς λέγεται, διὰ Ναυαρῖνον καὶ Μεθώνην.

Εἰς τὰς 10 πρὸ μεσημβρίας τῆς 27ης τρέχοντος ἠγκυροβόλησεν ἓν πολεμικὸν αὐστριακὸν βρίκιον, προερχόμενον ἐξ 'Αλεξανδρείας τῆς Αἰγύπτου, τὸ ὁποῖον ἐπιβεβαιοῖ τὴν ἀποστολὴν τῶν μεταφορικῶν πλοίων, ἅτινα θὰ χρησιμοποιηθοῦν διὰ τὰ αἰγυπτιακὰ στρατεύματα, τὰ εὑρισκόμενα ἀκόμη εἰς Μορέαν· εἰς τὰς 11 πρὸ μεσημβρίας τῆς αὐτῆς ἡμέρας ἔφθασεν ἐκ Κερκύρας τὸ ἰόνιον ἀτμόπλοιον τῶν πολιτειῶν τούτων, ἐπὶ τοῦ ὁποίου ἐπέβαινεν ἡ Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Σὲρ Frederik Adam, ἀποβιβασθεὶς ἀμέσως, καὶ ἐγένετο δεκτὸς μὲ 21 κανονιοβολισμοὺς τοῦ ὀχυροῦ τούτου. Εἰς τὰς 4 μετὰ μεσημβρίαν ἠγκυροβόλησαν ταυτοχρόνως εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον μία ἀγγλικὴ φρεγάτα καὶ ἓν γαλλικὸν πολεμικὸν βρίκιον, ἀμφότερα προερχόμενα ἐκ Κερκύρας, ἐπὶ τῆς ὁποίας φρεγάτας εὑρίσκετο ὁ Βρεττανὸς πρεσβευτὴς Κύριος Canning. Καὶ εἰς τὰς 6 μετὰ μεσημβρίαν, ἀφοῦ ἐπέστρεψεν ἡ προεπαινεθεῖσα Αὐτοῦ 'Εξοχότης Κύριος Frederik Adam ἐπὶ τοῦ ἐν λόγῳ ἀτμοπλοίου, τοῦτο ἀπέπλευσε, κατευθυνόμενον εἰς τὰ ὕδατα τοῦ Ναυαρίνου.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

533

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 251 [1] *Corfù, 7 Settembre 1828* [2]

Oggetto: Politico

Eminentissimo Principe

Approfitto d'un legno austriaco, il «Francischino» [3]*, cap(ita)no Spiro Caraman, per umiliare a V.E.R. le notizie ricevute ai 3 corrente dal Vice-consolato pontificio del Zante, non che quelle poche che abbiamo potuto qui raccogliere delle più positive.*

Siamo in attesa del vapore che ci porterà notizie più precise, le quali tosto o colla corriera o con diretto incontro per Ancona mi farò un dovere di subito sottoporle alla venerata conoscenza di V.E.R.

Intanto col più profondo rispetto e venerazione Le bacio con tutta divozione le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, obb.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

534

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 107 [4] *Corfù, 4 Settembre 1828* [5]

Rapporto Politico

Un bastimento inglese, carico di carbon fossile, proveniente da Londra, ha dato fondo ieri sera in questo porto. Egli da Malta a qui ha navigato nel 27 e 28 cor(ren)te di conserva colla spedizione francese, composta di 64 legni, che lasciò a mezzo canale Adriatico, per cui si calcola che ai 31 Agosto doveva essere giunta in Morea.

6 Settembre [6]

Da un legno austriaco, proveniente dalle acque di Morea, arrivato qui alli 6 Settembre, si ebbe la notizia che le truppe francesi avevano sbarcato in Morea in due punti, cioè 4 mila uomini dalla parte di Petrasso, sopra Chiarenza, e 6 mila a Calamata.

Di più riferisce il cap(ita)no di detto legno che Ibraim pascià non intende di volere evacuare così bonariamente la Morea e che vuole cimentarsi coi novelli ospiti.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 26 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
3. «Francischino», αὐστριακὸν πλοῖον.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

533

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 251 [1] Κέρκυρα, 7 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Ἐπωφελοῦμαι ἑνὸς αὐστριακοῦ πλοίου, τοῦ «Francischino» [3], ὑπὸ τὸν πλοίαρχον Σπῦρον Καραμάνον, ἵνα ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς εἰδήσεις, τὰς ὁποίας ἔλαβον εἰς τὰς 3 τρέχοντος παρὰ τοῦ παπικοῦ Ὑποπροξενείου τῆς Ζακύνθου, ὅπως ἐπίσης καὶ τὰς ὀλίγας ἐκείνας, τὰς πλέον θετικάς, τὰς ὁποίας ἠδυνήθημεν νὰ συλλέξωμεν ἐνταῦθα.

Εἴμεθα ἐν ἀναμονῇ τοῦ ἀτμοπλοίου, τὸ ὁποῖον θὰ μᾶς μεταφέρῃ ἀκριβεστέρας πληροφορίας, τὰς ὁποίας ἀμέσως, ἢ διὰ τοῦ ταχυδρομείου ἢ διὰ τοῦ κατ' εὐθεῖαν ἀναχωροῦντος πλοίου δι' Ἀγκῶνα, θὰ θεωρήσω καθῆκον μου νὰ τὰς ὑποβάλω εὐθὺς εἰς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π.

Ἐπὶ τούτοις, μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ εὐλαβείας, Σᾶς ἀσπάζομαι μετ' ἀφοσιώσεως τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος, δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

534

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 107 [4] Κέρκυρα, 4 Σεπτεμβρίου 1828 [5]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Ἓν ἀγγλικὸν σκάφος μὲ φορτίον γαιάνθρακος, προερχόμενον ἐκ Λονδίνου, ἠγκυροβόλησε χθὲς τὴν ἑσπέραν εἰς αὐτὸν τὸν λιμένα. Τοῦτο ἔπλευσεν ἀπὸ τὴν Μάλταν μέχρις ἐδῶ, μεταξὺ τῆς 27ης καὶ 28ης τρέχοντος, ὁμοῦ μετὰ τῆς γαλλικῆς ἀποστολῆς, ἀποτελουμένης ἀπὸ 64 πλοῖα, ἅτινα ἐγκατέλειψεν εἰς τὴν μέσην Ἀδριατικὴν θάλασσαν, ἐξ οὗ ὑπολογίζεται ὅτι τὴν 31ην Αὐγούστου αὕτη ἡ ἀποστολὴ θὰ ἔπρεπε νὰ φθάσῃ εἰς Πελοπόννησον.

6 Σεπτεμβρίου [6]

Ἐκ τινος αὐστριακοῦ πλοίου, προερχομένου ἐκ τῶν ὑδάτων τοῦ Μορέως καὶ ἀφιχθέντος ἐνταῦθα εἰς τὰς 6 Σεπτεμβρίου, ἐλήφθη ἡ εἴδησις ὅτι τὰ γαλλικὰ στρατεύματα ἀπεβιβάσθησαν εἰς Πελοπόννησον εἰς δύο σημεῖα, δηλαδὴ 4 χιλιάδες ἄνδρες εἰς τὰς ἀκτὰς τῶν Πατρῶν, ἄνω τῆς Γλαρέντζας, καὶ 6 χιλιάδες εἰς Καλαμάταν.

Ἐπὶ πλέον ἀναφέρει ὁ πλοίαρχος τοῦ ἐν λόγῳ πλοίου, ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς δὲν

---

5. 23 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
6. 25 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Le truppe d'infanteria ch'ora si trovano sotto il comando del suddetto pascià ascendono a 11.000 uomini in sette reggimenti; e di questi mille ve ne sono ammalati dalla mancanza di viveri.

La sua cavalleria non oltrepassa li 500 uomini.

535

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 252 [1] *Corfù, 9 Settembre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n z a R e v e r e n d i s s i m a

Appena giunto il vapore mi fo un dovere d'inoltrare alla sapiente conoscenza di V.E.R. le notizie relative alla Morea, approfittando d'un legno che parte a momenti pel Regno di Napoli.

Fino dai 7 cor(ren)te per la via d'Ancona furono da me spedite all'E.V.R. le anteriori notizie di quelle contrade.

Ogni giorno si vanno organizzando gli affari greci ed ora si sono stabilite alcune poste nelle varie provincie dell'interno della Morea e dell'Attica.

Tributando a V.E.R. la mia profonda venerazione Le bacio con tutta umiltà le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, devot.mo, obbed.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

536

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 108 [3] *Corfù, 9 Settembre 1828* [4]

R a p p o r t o P o l i t i c o

Ai 30 dello spirato giunse una parte della spedizione francese in 12/m. uomini a Ithomo, nel golfo Messenio, tra Corone e Calamata, ivi il gen(era)le in capite Mons.r Maison [5] *sbarcò 8/m. uomini ed avendo saputo che Ibrahim pascià era a Petrasso spedì 4/m. uomini per mare, onde effettuare di questi lo sbarco in detta parte il che fu eseguito nel golfo di Lepanto, vicino a Petrasso.*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 28 Αὐγούστου 1828, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

φαίνεται νὰ θέλῃ νὰ ἐκκενώσῃ τόσον εἰρηνικῶς τὴν Πελοπόννησον καὶ ὅτι θέλει νὰ ἀποδυθῇ εἰς ἀγῶνα μὲ τοὺς ἐπερχομένους ξένους.

Τὰ στρατεύματα πεζικοῦ, τὰ ὁποῖα τώρα εἶναι ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ὡς ἄνω πασᾶ, ἀνέρχονται εἰς 11.000 ἄνδρας, εἰς ἑπτὰ συντάγματα· χίλιοι ἐκ τούτων ἀσθενοῦν ἐξ ἐλλείψεως τροφῶν.

Τὸ ἱππικόν του δὲν ὑπερβαίνει τοὺς 500 ἄνδρας.

535

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 252 [1] Κέρκυρα, 9 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ω τ ά τ η Π α ν ι ε ρ ό τ η ς

Μόλις ἔφθασε τὸ ἀτμόπλοιον θεωρῶ καθῆκον μου νὰ διαβιβάσω πρὸς τὴν σοφὴν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς εἰδήσεις, τὰς σχετικὰς μὲ τὸν Μορέαν, ἐπωφελούμενος ἑνὸς πλοίου, ἀναχωροῦντος μετ' ὀλίγον διὰ τὸ Βασίλειον τῆς Νεαπόλεως.

Ἤδη ἀπὸ τῆς 7ης τρέχοντος ἀπεστάλησαν ὑπ' ἐμοῦ, διὰ μέσου τοῦ Ἀγκῶνος, πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. αἱ προγενέστεραι εἰδήσεις, ὡς πρὸς τὰς περιοχὰς ἐκείνας.

Καθ' ἡμέραν τακτοποιοῦνται αἱ ἑλληνικαὶ ὑποθέσεις, τώρα δὲ συνεστήθησαν μερικὰ ταχυδρομεῖα εἰς διαφόρους ἐπαρχίας τοῦ ἐσωτερικοῦ τοῦ Μορέως καὶ τῆς Ἀττικῆς.

Ἀπονέμων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν βαθεῖαν εὐλάβειάν μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης ταπεινότητος τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

536

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 108 [3] Κέρκυρα, 9 Σεπτεμβρίου 1828 [4]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

Τὴν 30ὴν λήξαντος ἔφθασεν ἓν μέρος τῆς γαλλικῆς ἀποστολῆς μὲ 12.000 ἄνδρας εἰς Ἰθώμην, εἰς τὸν κόλπον τῆς Μεσσηνίας, μεταξὺ Κορώνης καὶ Καλαμάτας, ὅπου ὁ ἐπικεφαλῆς στρατηγὸς Maison [5] ἀπεβίβασεν 8.000 ἄνδρας. Πληροφορηθεὶς δὲ ὅτι ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς εὑρίσκετο εἰς Πάτρας, ἔστειλε 4.000 ἄνδρας διὰ θαλάσσης, διὰ νὰ ἀποβιβάσῃ τούτους εἰς τὴν ἐν λόγῳ θέσιν, ὅπερ καὶ ἐγένετο εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, πλησίον τῶν Πατρῶν.

---

4. 28 Αὐγούστου 1828, π.ἡ.
5. Nicola Maison, Γάλλος στρατηγός.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Il gen(era)le Nichita con altri uffiziali e capi di quella provincia si presentarono a complimentare il sullodato gen(era)le. Esso li ricevette con tutta la formalità e domandò loro quali istruzioni avessero dal Presidente della Grecia. Essi risposero di informare S(ua) E(ccellenza) tosto l'arrivo della spedizione, ed infatti subito spedirono a Egina.

Il suddetto generale invitò Ibraim pascià ad evacuare amichevolmente la Morea, tanto più che erano giunti a Navarino circa 80 legni per trasportare le sue truppe. Esso da Petrasso è ritornato a Navarino, ma non si conosce la sua decisa risposta; da alcune sue operazioni e da diversi propositi, da esso tenuti, sembra essere ostinato nel non volere così facilmente cedere quelle contrade.

A Navarino sono li v(ic)e ammiragli con una parte dei loro legni, così che per mare e per terra sarà forzato a cedere quella piazza, se non si risolverà bonariamente.

537

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 253 [1] *Corfù, 13 Settembre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Per non mancare minimamente al mio debito verso l'E.V.R., approfitto della odierna corriera per umiliare alla sapiente di Lei penetrazione le notizie di queste contrade, raccolte nel rapporto politico No 109 [3].

Col solito della mia vigilanza non mancherò di osservare le mosse di queste armate e col solito mio profondo rispetto Le bacio con tutta venerazione la Sacra Porpora.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 1 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ στρατηγὸς Νικήτας μὲ ἄλλους ἀξιωματικοὺς καὶ ὁπλαρχηγοὺς τῆς ἐπαρχίας ἐκείνης παρουσιάσθησαν διὰ νὰ συγχαροῦν τὸν ὡς εἴρηται στρατηγόν. Οὗτος τοὺς ὑπεδέχθη μετὰ πάσης τυπικότητος καὶ τοὺς ἠρώτησε ποίας ὁδηγίας εἶχον παρὰ τοῦ Προέδρου τῆς Ἑλλάδος. Οὗτοι ἀπήντησαν ὅτι εἶχον διαταγὴν νὰ πληροφορήσουν τὴν Αὐτοῦ Ἐξοχότητα ἀμέσως διὰ τὴν ἄφιξιν τῆς ἀποστολῆς, καὶ πράγματι ἀπέστειλαν ἀγγελιαφόρους εἰς Αἴγιναν.

Ὁ ἐν λόγῳ στρατηγὸς ἐκάλεσε τὸν Ἰμβραὴμ πασᾶν νὰ ἐκκενώσῃ φιλικῶς τὸν Μορέαν, τόσον μᾶλλον, ὅσον εἶχον φθάσει εἰς Ναυαρῖνον 80 περίπου πλοῖα διὰ τὴν μεταφορὰν τῶν στρατευμάτων του. Οὗτος ἐκ Πατρῶν ἐπέστρεψεν εἰς Ναυαρῖνον. Ἀγνοεῖται ὅμως ἡ τελική του ἀπάντησις· ἔκ τινων ἐνεργειῶν του καὶ ἐκ διαφόρων προθέσεων, τὰς ὁποίας ἐξεδήλωσε, φαίνεται ὅτι μετὰ πείσματος δὲν θὰ ἤθελε τόσον εὐκόλως νὰ παραχωρήσῃ τὰς περιοχὰς ἐκείνας.

Εἰς Ναυαρῖνον εὑρίσκονται οἱ ἀντιναύαρχοι μὲ μέρος τῶν πλοίων των, οὕτως ὥστε (ὁ πασᾶς) θὰ ἐξαναγκασθῇ καὶ ἀπὸ ξηρᾶς καὶ ἀπὸ θαλάσσης νὰ παραχωρήσῃ τὴν ὀχυρὰν ἐκείνην θέσιν, ἐὰν τὸ πρᾶγμα δὲν λυθῇ εἰρηνικῶς.

537

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 253 [1] Κέρκυρα 13 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Διὰ νὰ μὴ παραλείψω, οὐδ' ἐπ' ἐλάχιστον, τὸ καθῆκον μου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., ἐπωφελοῦμαι τοῦ σημερινοῦ ταχυδρομείου, διὰ νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν σοφὴν ὀξύνοιάν Σας τὰς εἰδήσεις αὐτῶν τῶν περιοχῶν, τὰς ἀναφερομένας εἰς τὴν ὑπ' ἀριθμ. 109 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν.

Μετὰ τῆς συνήθους προσοχῆς μου δὲν θὰ παραλείψω νὰ παρακολουθῶ τὰς κινήσεις τῶν στρατιῶν τούτων, καί, μετὰ τοῦ βαθυτέρου μου συνήθους σεβασμοῦ, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὴν Ἱερὰν Πορφύραν

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 109, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

538

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 109 [1] *Corfù, 13 Settembre 1828* [2]

Rapporto Politico

Lettere del V(ice)-consolato pontificio del Zante annunziano che la sera degli 8 cor(ren)te approdò in detta rada una gabarra francese, proveniente dalle acque di Modone, la quale in seguito degli ordini dei v(ice) ammiragli fu portatrice di due lettere, dirette alli Sig(no)ri Badagdopulo e Montelatici [3]*, incaricati d'Ibraim pascià in Zante, colle quali lettere veniva loro ordinato di spedirgli da tre in quattro mila bacili d'orzo per la sua cavalleria. So che fu sull'istante imbarcato su dei navigli jonj, noleggiati a tal scopo, ed agli 11 dovevano far vela per la Morea sotto la scorta della gabarra.*

Da tutte le lettere di Morea si accerta la pronta evacuazione degli Arabi e d' Ibraim. Esso però trova degli ostacoli che non ha bastanti legni da trasporto per l'imbarco delle sue truppe. Il v(ic)e ammiraglio francese però s'è impegnato di fornirlo di tutti li mezzi necessari ed anche di dargli scorta, se abbisognasse.

Intanto le truppe francesi, le quali sbarcarono nel golfo di Calamata, sono accampate in faccia a Navarino ed attendono la partenza degli Arabi.

539

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

13 Settembtre 1828 [4]

S(igno)r console pontificio
Corfù

Le notizie che mi da V(ostra) S(ignoria) nel foglio del 25 Ag(os)to non mi chiamano ad alcuna particolare osservazione, e grato perciò alla di Lei attenzione.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 1 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

538

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 109 [1] Κέρκυρα, 13 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

'Επιστολαὶ τοῦ παπικοῦ 'Υποπροξενείου τῆς Ζακύνθου ἀγγέλλουν ὅτι τὴν ἑσπέραν τῆς 8ης τρέχοντος ἠγκυροβόλησεν εἰς τὸν ὅρμον τοῦτον γαλλικὴ φορτηγίς, προερχομένη ἐκ τῶν ὑδάτων τῆς Μεθώνης, ἥτις, κατόπιν τῶν διαταγῶν τῶν ἀντιναυάρχων, ὑπῆρξε φορεὺς δύο ἐπιστολῶν, ἀπευθυνομένων πρὸς τοὺς κυρίους Βαδαγδόπουλον καὶ Montelatici [3], ἐντεταλμένων τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ ἐν Ζακύνθῳ, διὰ τῶν ὁποίων ἐπιστολῶν διετάσσοντο οὗτοι νὰ ἀποστείλουν πρὸς αὐτὸν τρεῖς ἕως τέσσαρας χιλιάδας λεκάνας κριθῆς διὰ τὸ ἱππικόν του. Γνωρίζω ὅτι ἀμέσως ἐφορτώθησαν ἐπὶ ἰονίων πλοίων, ναυλωθέντων πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον, καὶ τὴν 11ην ἔπρεπε νὰ ἀναχωρήσουν διὰ τὸν Μορέαν, ὑπὸ τὴν συνοδείαν τῆς φορτηγίδος.

'Εξ ὅλων τῶν ἐπιστολῶν ἐκ τοῦ Μορέως διαπιστοῦται ἡ ἄμεσος ἀναχώρησις τῶν 'Αράβων καὶ τοῦ 'Ιμβραήμ. Οὗτος ὅμως προβάλλει δῆθεν ὡς ἐμπόδιον τὸ ὅτι δὲν διαθέτει ἀρκετὰ μεταφορικὰ πλοῖα διὰ τὴν ἐπιβίβασιν τῶν στρατευμάτων του. 'Ο Γάλλος ἀντιναύαρχος, ὅμως, ἀνέλαβε τὴν ὑποχρέωσιν νὰ τοῦ παράσχῃ πάντα τὰ ἀπαιτούμενα μέσα καὶ νὰ τοῦ διαθέσῃ ἐπίσης συνοδείαν, ἐὰν παρίστατο ἀνάγκη.

'Εν τῷ μεταξύ, τὰ γαλλικὰ στρατεύματα, τὰ ἀποβιβασθέντα εἰς τὸν κόλπον τῆς Καλαμάτας, ἐστρατοπέδευσαν πρὸ τοῦ Ναυαρίνου καὶ ἀναμένουν τὴν ἀναχώρησιν τῶν 'Αράβων.

539

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

13 Σεπτεμβρίου 1828 [4]

Κ ύ ρ ι ο ν π α π ι κ ὸ ν π ρ ό ξ ε ν ο ν
Κ έ ρ κ υ ρ α ν

Αἱ εἰδήσεις, τὰς ὁποίας μοι παρέχει ἡ 'Υμετέρα Εὐγένεια μὲ τὴν ἐπιστολὴν τῆς 25ης Αὐγούστου, δὲν μὲ παρακινοῦν εἰς ἰδιαιτέραν παρατήρησιν, καὶ Σᾶς εὐγνωμονῶ, ἑπομένως, διὰ τὴν προσοχήν Σας.

---

3. Βαδαγδόπουλος καὶ Montelatici, ἀντιπρόσωποι τοῦ 'Ιμβραὴμ εἰς Ζάκυνθον.
4. 1 Σεπτεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

540

IL DELEGATO APOSTOLICO DI ANCONA AL SEGRETARIO DI STATO

Delegazione Apostolica
di Ancona

N. 8966 [1] *Ancona 16 Settembre 1828* [2]

E(minentissi)mo e R(everendissi)mo Sig(no)r

Rassegno a V.ra Em.za R.ma un piego proveniente da Corfù alla di Lei direzione. Ho fatto eseguire, come vedrà, i soliti espurghi giusta le leggi sanitarie.

Prostrato al bacio della S(acra) Porpora ho l'alto onore di rinnovarmi col massimo rispetto e venerazione.

Di V.ra Em.za R.ma

um.mo, dev.mo, obb.mo servitore
D. Moretti

541

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 110 [3] *Corfù, 17 Settembre 1828* [4]

Rapporto Politico

Gli ambasciatori cogli v(ice) ammiragli si trovano a Navarino. Ibraim pascià invitò i Turchi di Petrasso a seguitarlo in Egitto. Alcuni dei più ricchi si decisero d'andare con esso e gli altri lo impegnarono, perchè gli procurasse dai Francesi una protezione di essere considerati non come prigionieri, ma come abitanti della Grecia.

Gli Albanesi non vogliono persuadersi a prendere armi ed il seraschier, che non viene minimamente obbedito, è stato chiamato a Costantinopoli, ma sotto diversi pretesti non vi vuole andare.

Questa mattina è qui giunto un vascello con due trasporti inglesi carichi di truppe di circa 800 uomini, provenienti da Navarino. Si sostiene che queste truppe fossero destinate per fare uno sbarco in Navarino, avanti l' arrivo dei Francesi, e vi sarebbero riusciti, se l'ammiraglio de Rigny con l'ambasciatore Guilleminot non vi si fossero opposti con tutta l'energia, protestando e minacciando che la Francia si sarebbe inimicata con l'Inghilterra.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 4 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1828.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

540

Ο ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΣ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΑΓΚΩΝΟΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀποστολικὴ Ἀντιπροσωπεία
Ἀγκῶνος

Ἀριθμ. 8966 [1] Ἀγκών, 16 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε καὶ Πανιερώτατε
Κύριε

Ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ἐπιστολήν, προερχομένην ἐκ Κερκύρας, καὶ ἀπευθυνομένην πρὸς Ὑμᾶς. Προέβην, ὅπως θὰ ἴδετε, εἰς τὰς συνήθεις ἀπολυμάνσεις κατὰ τοὺς ὑγειονομικοὺς νόμους.

Ὑποκλινόμενος διὰ τὸν ἀσπασμὸν τῆς Ἱερᾶς Πορφύρας, λαμβάνω τὴν μεγάλην τιμὴν νὰ ἀνανεώσω τὸν βαθύτατον σεβασμὸν καὶ εὐλάβειαν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
D. Moretti

541

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 110 [3] Κέρκυρα, 17 Σεπτεμβρίου 1828 [4]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Οἱ πρεσβευταὶ μετὰ τῶν ἀντιναυάρχων εὑρίσκονται εἰς Ναυαρῖνον. Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἐκάλεσε τοὺς Τούρκους τῶν Πατρῶν νὰ τὸν ἀκολουθήσουν εἰς Αἴγυπτον. Τινὲς ἐκ τῶν πλουσιοτέρων ἀπεφάσισαν νὰ ἀναχωρήσουν μετ' αὐτοῦ, οἱ ἄλλοι δὲ τὸν προέτρεψαν νὰ ἐπιδιώξῃ δι' αὐτοὺς τὴν προστασίαν τῶν Γάλλων, οὕτως ὥστε νὰ θεωρηθοῦν οὐχὶ ὡς αἰχμάλωτοι, ἀλλ' ὡς κάτοικοι τῆς Ἑλλάδος.

Οἱ Ἀλβανοὶ ἀρνοῦνται νὰ πεισθοῦν νὰ λάβουν ὅπλα, ὁ δὲ σερασκέρης, πρὸς τὸν ὁποῖον οὐδεμία πειθαρχία ἐπιδεικνύεται, ἀνεκλήθη εἰς Κωνσταντινούπολιν· ὑπὸ διαφόρους ὅμως προφάσεις, δὲν θέλει νὰ μεταβῇ.

Σήμερον τὴν πρωΐαν ἀφίχθη ἐνταῦθα ἓν πλοῖον μὲ δύο ἀγγλικὰ μεταγωγικὰ πλήρη στρατευμάτων ἐξ 800 περίπου ἀνδρῶν, προερχομένων ἐκ Ναυαρίνου. Ὑποστηρίζεται ὅτι τὰ στρατεύματα ταῦτα προορίζοντο δι' ἀπόβασιν εἰς Ναυαρῖνον, πρὸ τῆς ἀφίξεως τῶν Γάλλων. Εἰς τὸ ἐγχείρημα τοῦτο θὰ ἐπετύγχανον, ἐὰν ὁ ναύαρχος de Rigny μετὰ τοῦ πρέσβεως Guilleminot δὲν ἀνθίσταντο τὰ μάλιστα ἐνεργῶς, διαμαρτυρόμενοι καὶ ἀπειλοῦντες ὅτι ἡ Γαλλία θὰ καθίστατο ἐχθρὰ τῆς Ἀγγλίας.

---

4. 5 Σεπτεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Agli 11 cor(ren)te le truppe egizie evacuarono Modone ed all'istante furono posti degli spurgatori, riserbandosi le truppe francesi d'occupare il detto Forte, dopo aver fatto praticare il più accurato ed esatto spurgo, dimolendo tutti li quartieri abitati dalle truppe arabe.

Ai 12 due corvette turche, scortate da una fregata inglese, si diressero verso il golfo di Lepanto ed, a quanto si assicura, questi dovevano andare a Petrasso per imbarcare diversi invalidi egizzi e diversi attrezzi da guerra, per portarli a Navarino e riunirsi al convoglio che doveva per Alessandria partire.

Ibraim pascià s'imbarcò ed è partito per la suddetta capitale.

Gli ambasciatori di Navarino andettero a Calamata e da di là passarono a Poros.

22 Settembre [1]

Un commissario ordinatore Francese è giunto da Navarino in Zante, onde stabilire una fornitura per le truppe francesi della Morea. In d(ett)a piazza stabilì qualche contratto con alcuni negozianti di là, ma per li carnami fu obbligato di venire a Corfù, dove tutt'ora trovasi a quest'oggetto.

Il golfo di Prevesa è in stato di blocco ed, a quanto si scrive, al Sig(no)r Antonio Passano è affidata una tal commissione. Egli è giunto in quei contorni con una squadriglia di circa 30 mistici.

S(ua) E(ccellenza) il lord Fred(eri)k Adam partì questa mattina col vapore per Zante.

542

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

20 Settembre 1828 [2]

Al console pontificio
Corfù

Dalla parte di Ancona mi sono stati rimessi li due fogli di V(ostra) S(ignoria), l'uno dei 31 Ag(os)to, l'altro dei 7 del cor(ren)te, con dei rapporti politici annessi. Grato alla di Lei attenzione.

---

1. 10 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τὴν 11ην τρέχοντος τὰ αἰγυπτιακὰ στρατεύματα ἐξεκένωσαν τὴν Μεθώνην καὶ ἀμέσως ἐτοποθετήθησαν ἀπολυμαντῆρες, ἐπιφυλασσομένων τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων νὰ καταλάβουν τὸ ὀχυρὸν τοῦτο μετὰ τὴν ἐκπλήρωσιν πλήρους καὶ ἀκριβοῦς ἀπολυμάνσεως, κατεδαφίζοντες τοὺς στρατῶνας, εἰς τοὺς ὁποίους κατώκουν τὰ ἀραβικὰ στρατεύματα.

Εἰς τὰς 12 δύο τουρκικαὶ κορβέτται, ὑπὸ συνοδείαν μιᾶς ἀγγλικῆς φρεγάτας, κατηυθύνθησαν πρὸς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου καί, καθ' ἃ βεβαιοῦται, αὗται ἔπρεπε νὰ καταπλεύσουν εἰς Πάτρας, ἵνα ἐπιβιβάσουν πολλοὺς ἀναπήρους Αἰγυπτίους καὶ διαφόρους μηχανὰς πολέμου, διὰ νὰ τοὺς μεταφέρουν εἰς Ναυαρῖνον καὶ νὰ ἑνωθοῦν μετὰ τῆς νηοπομπῆς, ἥτις ἔμελλε νὰ ἀναχωρήσῃ δι' Ἀλεξάνδρειαν.

Ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς ἐπεβιβάσθη καὶ ἀνεχώρησε διὰ τὴν ὡς εἴρηται πρωτεύουσαν.

Οἱ ἐν Ναυαρίνῳ πρεσβευταὶ μετέβησαν εἰς Καλαμάταν καὶ ἐκεῖθεν διέβησαν εἰς Πόρον.

22 Σεπτεμβρίου [1]

Ἕνας διευθύνων Γάλλος ἐπίτροπος ἔφθασεν ἐκ Ναυαρίνου εἰς Ζάκυνθον πρὸς ἀγορὰν προμηθειῶν διὰ τὰ γαλλικὰ στρατεύματα τοῦ Μορέως. Εἰς τὴν θέσιν ταύτην συνῆψε συμβόλαια μὲ μερικοὺς ἐκεῖ μεγαλεμπόρους, ἠναγκάσθη ὅμως διὰ τὰ κρέατα νὰ μεταβῇ εἰς Κέρκυραν, ὅπου ἀκόμη εὑρίσκεται διὰ τὸν λόγον τοῦτον.

Ὁ κόλπος τῆς Πρεβέζης εὑρίσκεται εἰς ἀποκλεισμόν, καθ' ἃ δὲ ἀναφέρονται εἰς ἐπιστολάς, ἡ τοιαύτη ἐντολὴ ἀνετέθη εἰς τὸν Κύριον Antonio Passano. Οὗτος ἔφθασεν εἰς τὰ πέριξ μὲ στολίσκον περίπου 30 μιστίκων.

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ λόρδος Frederik Adam, σήμερον τὴν πρωΐαν ἀνεχώρησεν ἀτμοπλοϊκῶς διὰ Ζάκυνθον.

542

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

20 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

Πρὸς τὸν παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἐκ τοῦ Ἀγκῶνος μοῦ διεβιβάσθησαν αἱ δύο ἐπιστολαὶ τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, ἡ μία τῆς 31ης Αὐγούστου, ἡ ἄλλη τῆς 7ης τρέχοντος, μὲ συνημμένας πολιτικὰς ἐκθέσεις. (Εἶμαι) εὐγνώμων διὰ τὴν Ὑμετέραν προσοχήν.

---

2. 8 Σεπτεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

543

IL SEGRETARIO DI STATO AL DELEGATO APOSTOLICO DI ANCONA

20 Settembre 1828 [1]

A M(onsi)g(no)r delegato apostolico
Ancona

Accuso il ricevimento del piego, proveniente da Corfù, acclusomi da V. Ill.ma con foglio dei 16, e colla solita...

544

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 111 [2] *Corfù, 27 Settembre 1828* [3]

Rapporto Politico

La seconda spedizione francese è di già arrivata e disbarcata in Morea dalla parte di Calamata. A 23 /m. uomini si fa ascendere il numero dei Francesi disbarcati in dette contrade.

La prima divisione dei legni egizzi era partita e di giorno in giorno doveva porsi nella vela il restante delle truppe arabe e l'istesso Ibraim pascià.

Petrasso era evacuato dalle truppe estere. Molti degli abitanti hanno seguito gli Egizzi, altri sono rimasti ed attendono i Francesi per consegnargli la piazza e la Fortezza.

Giuste le ultime dirette notizie, qui pervenute, sembra che non possono confermarsi le idee dei tre ambasciatori, non essendo d'accordo sulle loro spiegate proposizioni.

Il blocco di Prevesa era stato rinforzato dalla divisione dei 40 mistici e due vapori greci sotto gli ordini del Sig(no)r Antonio Passano. Essi hanno tentato di entrare nel golfo di Prevesa, ma la mancanza del vento gli servì di grande ostacolo. Essi però attendono un colpo di vento favorevole per effettuare questa operazione.

---

1. 8 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.
2. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

543

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΟΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΝ ΑΓΚΩΝΟΣ

20 Σεπτεμβρίου 1828 [1]

Πρὸς τὸν ἀποστολικὸν ἀντιπρόσωπον
Ἄγκωνα

Βεβαιῶ τὴν λῆψιν φακέλλου, προερχομένου ἐκ Κερκύρας, ἐπισυναφθέντος μοι ἐκ μέρους τῆς Ὑμετέρας Ἐκλαμπροτάτης Ἐξοχότητος εἰς τὴν ἐπιστολὴν τῆς 16ης, καὶ μετὰ τῆς συνήθους.....

544

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 111 [2] Κέρκυρα, 27 Σεπτεμβρίου 1828 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ἡ δευτέρα γαλλικὴ ἀποστολὴ ἔφθασεν ἤδη καὶ ἀπεβιβάσθη εἰς τὸν Μορέαν ἀπὸ τὸ μέρος τῆς Καλαμάτας. Ὁ ἀριθμὸς τῶν Γάλλων, τῶν ἀποβιβασθέντων εἰς τὰς ἐν λόγῳ περιοχάς, ἀνέρχεται εἰς 23 χιλιάδας ἄνδρας.

Ἡ πρώτη ναυτικὴ μοῖρα τῶν αἰγυπτιακῶν πλοίων ἀνεχώρησε καὶ ἀπὸ ἡμέρας εἰς ἡμέραν θὰ πρέπῃ νὰ ἀποπλεύσουν καὶ αἱ ὑπόλοιποι ἀραβικαὶ δυνάμεις καὶ αὐτὸς οὗτος ὁ Ἰμβραὴμ πασᾶς.

Αἱ Πάτραι ἐγκατελείφθησαν ἀπὸ τὰ ξένα στρατεύματα. Πολλοὶ τῶν κατοίκων ἠκολούθησαν τοὺς Αἰγυπτίους, ἄλλοι παρέμειναν καὶ ἀναμένουν τοὺς Γάλλους διὰ νὰ τοὺς παραδώσουν τὴν πόλιν καὶ τὸ Φρούριον.

Συμφώνως πρὸς τὰς τελευταίας εἰδήσεις, αἱ ὁποῖαι ἔφθασαν ἐδῶ, φαίνεται ὅτι δὲν δύνανται νὰ συμφωνήσουν αἱ γνῶμαι τῶν τριῶν πρεσβευτῶν, καθόσον εἶναι ἀντίθετοι ὡς πρὸς τὰς προτάσεις, τὰς ὁποίας ἀνέπτυξαν.

Ὁ ἀποκλεισμὸς τῆς Πρεβέζης ἐνισχύθη μὲ τὴν ναυτικὴν μοῖραν 40 μιστίκων καὶ δύο ἑλληνικῶν ἀτμοπλοίων, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ Κυρίου Antonio Passano. Ταῦτα προσεπάθησαν νὰ εἰσέλθουν εἰς τὸν κόλπον τῆς Πρεβέζης, ἡ νηνεμία ὅμως τὰ παρημπόδισε μεγάλως. Ταῦτα ὅμως ἀναμένουν οὔριον ἄνεμον διὰ νὰ ἐκτελέσουν τὸ ἐγχείρημα τοῦτο.

---

3. 15 Σεπτεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

545

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 254 [1] *Corfù, 27 Settembre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Giunte appena dal Continente limitrofo le notizie riguardanti la Grecia, mi onoro di tosto rassegnarle alla sublime penetrazione di V.E.R., acciò Le siano di tutta conoscenza.

Si assicura che ai 25 dello scorso Agosto dovevansi imbarcare a Tolone il resto della spedizione francese per la Morea e che questa ascendeva ad altri 10/m. uomini, di maniera che il completo ammontava a 22/m. uomini e non più 16/m., come s'era annunziato da principio.

Questa operazione ha destata della gelosia all'Inghilterra e sembra che essi leggano in ciò un avvenire non molto felice.

Qui al primo del mese verranno sospesi li travagli a tutte le fortificazioni; e dalla voce di qualche militare si sente che possa nascere un qualche cambiamento di protezione per quest'isola jonia. Si pretende da qualcuno che per quietare l'Inghilterra gli sia stata proposta l'isola di Candia, come la più a portata alla sollecita comunicazione coll'India Orientale per la via della Soria.

Fra non molto il tutto verrà rischiarito ed io non mancherò di continuare col solito del mio zelo a sollecitamente umiliare a V.E.R. quelle notizie, che perverranno a mia conoscenza.

Con tutto il profondo ossequio vengo a tributarLe la dovuta mia servitù ed umilmente Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umiliss.mo, dev.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

545

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 254 [1] Κέρκυρα, 27 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

'Αντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Τὰς ληφθείσας μόλις ἐκ τῆς πλησίον Στερεᾶς εἰδήσεις, ἀφορώσας εἰς τὴν 'Ελλάδα, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ τὰς ὑποβάλω ἀμέσως εἰς τὴν βαθυτάτην ὀξύνοιαν τῆς Υ.Σ.Π., ἵνα λάβῃ πλήρη γνῶσιν τούτων.

Βεβαιοῦται ὅτι τὴν 25ην τοῦ παρελθόντος Αὐγούστου ἔπρεπε νὰ ἐπιβιβασθῇ εἰς Τουλῶνα τὸ ὑπόλοιπον τῆς γαλλικῆς στρατιωτικῆς ἀποστολῆς διὰ τὸν Μορέαν καὶ ὅτι τοῦτο ἀνήρχετο εἰς ἄλλας 10 χιλιάδας ἄνδρας, εἰς τρόπον ὥστε τὸ σύνολον ἀνήρχετο εἰς 22 χιλιάδας ἀνδρῶν καὶ ὄχι πλέον εἰς 16 χιλιάδας, ὅπως κατ' ἀρχὰς εἶχεν ἀναγγελθῇ.

'Η ἐνέργεια αὕτη διήγειρε τὴν ζηλοτυπίαν τῆς 'Αγγλίας, φαίνεται δὲ ὅτι οὗτοι (οἱ "Αγγλοι) συνδέουν μὲ τὴν πρᾶξιν ταύτην μέλλον ὄχι πολὺ αἴσιον.

Κατὰ τὴν πρώτην τοῦ μηνὸς θὰ διακοποῦν ἐνταῦθα αἱ ἐπίπονοι ἐργασίαι εἰς ὅλας τὰς ὀχυρὰς θέσεις καὶ λέγεται ὑπό τινων στρατιωτικῶν ὅτι δυνατὸν νὰ ἐπέλθῃ μεταβολή τις διὰ τὴν προστασίαν τῆς νήσου ταύτης τοῦ 'Ιονίου. 'Ισχυρίζονται τινὲς ὅτι, διὰ νὰ καθησυχάσῃ ἡ 'Αγγλία, τῆς προετάθη ἡ νῆσος Κρήτη, ὡς ἡ μᾶλλον κατάλληλος διὰ τὴν ταχυτέραν ἐπικοινωνίαν μὲ τὰς 'Ανατολικὰς 'Ινδίας, μέσῳ τῆς Συρίας.

'Εντὸς ὀλίγου τὰ πάντα θὰ διασαφισθοῦν καὶ ἐγὼ δὲν θὰ παραλείψω νὰ συνεχίσω, μετὰ τοῦ συνήθους ζήλου μου, νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. ἐκείνας τὰς πληροφορίας, αἱ ὁποῖαι θὰ περιέλθουν εἰς τὴν γνῶσιν μου.

Μετὰ τοῦ βαθυτέρου σεβασμοῦ Σᾶς ὑποβάλλω τὴν ἔκφρασιν τῆς ὀφειλομένης πρὸς Ὑμᾶς εὐπειθείας καὶ ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

2. 15 Σεπτεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

546

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 255 [1] *Corfù, 27 Settembre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Ho l'onore di rassegnare alla venerata sapienza di V.E.R. il rapporto politico No 111 [3]*, concernente le notizie di queste contrade.*

Si sta attendendo la terza spedizione francese per la Morea, onde completare il numero stabilito.

La Morea è ridotta un deserto, poichè oltre la distruzione delle città, paesi e villaggi, fatta da Ibraim pascià, fece devastare tutte le campagne, tagliandone gli alberi e sdradicandone le vigne. Per cui non potrà risorgere questo fertile paese prima dei sei o sette anni.

Col profondo ossequio e particolare venerazione Le bacio la Sacra Porpora.

Di V.E.R.

umiliss.mo, devot.mo, obb.mo, servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

547

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 257 [4] *Corfù, 6 Ottobre 1828* [5]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n z a R e v. d. m a

Non tralascio di sottoporre alla sublime conoscenza di V.E.Rev.d.ma le notizie giuntemi col vapore jonio nel suo ritorno che fece ieri dalle Isole Sottovento.

Umilio intanto all' E.V.Rev.d.ma l'omaggio del mio profondo rispetto, e con tutta venerazione Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilissimo, obbedientis.mo, dev.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a conte degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 15 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.
3. 111, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 24 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

546

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 255 [1] Κέρκυρα, 27 Σεπτεμβρίου 1828 [2]

'Αντικείμενον: Πολιτικὸν

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὴν ὑπ' ἀριθμ. 111 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, τὴν ἀφορῶσαν εἰς τὰς εἰδήσεις τῶν περιοχῶν τούτων.

'Αναμένεται ἡ τρίτη γαλλικὴ ἀποστολὴ διὰ τὴν Πελοπόννησον, πρὸς συμπλήρωσιν τοῦ καθορισθέντος ἀριθμοῦ.

'Ο Μορέας κατήντησε μία ἔρημος, διότι ἐκτὸς τῆς καταστροφῆς τῶν πόλεων, τῶν κωμῶν καὶ τῶν χωρίων, τῆς προξενηθείσης ὑπὸ τοῦ 'Ιμβραὴμ πασᾶ, ἠρημώθη καὶ πᾶσα ἡ ὕπαιθρος, ὅπου κατεκόπησαν τὰ δένδρα καὶ ἐξερριζώθησαν αἱ ἄμπελοι. Διὰ τὸν λόγον αὐτὸν ἡ εὔφορος αὕτη χώρα δὲν θὰ καταστῇ δυνατὸν νὰ ἀναλάβῃ πρὸ τῆς παρελεύσεως ἓξ ἢ ἑπτὰ ἐτῶν.

Μετὰ βαθυτάτου σεβασμοῦ καὶ ἰδιαιτέρας εὐλαβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὴν 'Ιερὰν Πορφύραν.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

547

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 257 [4] Κέρκυρα, 6 'Οκτωβρίου 1828 [5]

'Αντικείμενον: Πολιτικὸν

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Δὲν παραλείπω νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν ὑψίστην γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς πληροφορίας, αἱ ὁποῖαι μοῦ ἔφθασαν μὲ τὸ ἰόνιον ἀτμόπλοιον κατὰ τὴν χθεσινὴν ἐπιστροφήν του ἐκ τῶν 'Υπηνέμων Νήσων.

Ταπεινῶς, ἐπὶ τούτοις, ὑποβάλλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν προσφορὰν βαθυτάτου μου σεβασμοῦ καὶ μετὰ πάσης εὐλαβείας Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

548

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 112 [1] *Corfù, 6 Ottobre 1828* [2]

Rapporto Politico

Fino dal 30 Settembre spirato tutti gli Arabi erano imbarcati a Navarino ed il convoglio era anche alla vela. Ibraim attendeva la sortita di tutta la sua truppa per partire definitivamente da quelle contrade.

Li Francesi in numero di 4/m. occuparono la piazza e la Fortezza di Petrasso.

La squadra greca, che stava al blocco dinanzi al golfo di Prevesa, penetrò dentro con sette legni, essendo prima andato dalla parte di terra il Sig(no)r Ant(oni)o Passano, comandante la d(ett)a squadra, essendo rimasti li due vapori ed altri legni al di fuori, onde impedire l'approdo di qualunque soccorso nei porti dell'Epiro, che si trovavano dalla parte di fuori. Appena entrati presero tutto il barcolame, che ritrovarono nelle vicinanze di Prevesa, quale servire dovrà per comodo delle truppe greche, che traversar dovranno il d(ett)o golfo, di maniera che Arta e Prevesa verranno strettamente bloccate per mare e per terra, essendovi nelle vicinanze d'Arta 8/m. Greci sotto il comando dei gen(era)li Church ed Ipsilanti.

S(ua) E(ccellenza) Sir Fred(erik) Adam nell'andare per le Isole Jonie è passato in Itaca a visitarla, essendo stata avanzata una proposizione del g(enera)le Maison a S(ua) E(ccellenza) Adam, di porre in piena comunicazione una di queste isole colla Morea, per la comodità di deposito de' viveri e d'effetti necessari al servizio della truppa francese e della popolazione della Morea.

Questa proposizione fu presa in considerazione e S.E. si è portato sopra luogo di detta isola, onde trovare il mezzo di conciliare questa dimanda.

549

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 258 [3] *Corfù, 8 Ottobre 1828* [4]

Eminenza Rev.d.ma

Il Sig(no)r Pietro Prosalendi [5], *nobile Corcirese, conduce li suoi figli nel collegio a Pisa e passa per Ancona, ove sconterà la sua contumacia. In questa occasione è venuto da me per impegnarmi d'umiliare a V.E.R. le sue suppliche per essere graziato di qualche giorno di contumacia.*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 24 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.
3. Rub. 292, anno 1828.
4. 26 Σεπτεμβρίου 1828, π.ή.
5. Πέτρος Προσαλένδης, εὐγενὴς Κερκυραῖος.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

548

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 112 [1] Κέρκυρα, 6 'Οκτωβρίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ "Ε κ θ ε σ ι ς

"Ηδη ἀπὸ τὶς 30 λήξαντος Σεπτεμβρίου ὅλοι οἱ "Αραβες ἐπεβιβάσθησαν εἰς Ναυαρῖνον καὶ ἡ νηοπομπὴ ἦτο ἐπίσης ἑτοίμη πρὸς ἀπόπλουν. 'Ο 'Ιμβραὴμ ἀνέμενε τὴν ἔξοδον ὁλοκλήρου τῆς στρατιᾶς του διὰ νὰ ἀναχωρήσῃ τελειωτικῶς ἐκ τῶν περιοχῶν τούτων.

Οἱ Γάλλοι, ἀριθμοῦντες 4 χιλιάδας ἄνδρας, κατέλαβον τὴν πόλιν καὶ τὸ Φρούριον τῶν Πατρῶν.

'Η ἑλληνικὴ ναυτικὴ μοῖρα, ἥτις ἐτήρει εἰς ἀποκλεισμὸν τὸν κόλπον τῆς Πρεβέζης, εἰσεχώρησε μεθ' ἑπτὰ πλοίων, ἀφοῦ προηγουμένως ἔφθασεν ἐκ τῆς ξηρᾶς ὁ Κύριος Antonio Passano, κυβερνήτης τῆς ἐν λόγῳ μοίρας, ἀφήσας τὰ ἀτμόπλοια καὶ ἄλλα πλοῖα εἰς τὰ ἔξω ὕδατα, μὲ τὸν σκοπὸν νὰ ἐμποδίσῃ τὴν ἀπόβασιν οἱασδήποτε βοηθείας εἰς τοὺς λιμένας τῆς 'Ηπείρου, οἱ ὁποῖοι εὑρίσκοντο εἰς τὰ ἔξω ὕδατα. Μόλις εἰσῆλθον κατέλαβον ὅλας τὰς λέμβους, τὰς εὑρισκομένας πλησίον τῆς Πρεβέζης, πρᾶγμα ὅπερ θὰ διηυκόλυνε τὰ ἑλληνικὰ στρατεύματα, τὰ ὁποῖα ἔπρεπε νὰ διασχίσουν τὸν προαναφερθέντα κόλπον, εἰς τρόπον ὥστε ἡ "Αρτα καὶ ἡ Πρέβεζα νὰ ἀποκλεισθοῦν στενῶς ἀπὸ θαλάσσης καὶ ἀπὸ ξηρᾶς, δεδομένου ὅτι ἐστρατοπέδευον ἐγγὺς τῆς "Αρτας 8 χιλιάδες "Ελληνες, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τῶν στρατηγῶν Church καὶ 'Υψηλάντη.

'Η Αὐτοῦ 'Εξοχότης ὁ Σὲρ Frederik Adam, πλέων διὰ τὰς 'Ιονίους Νήσους, προσήγγισεν εἰς 'Ιθάκην πρὸς ἐπίσκεψιν, δεδομένου ὅτι εἶχε προηγηθῇ πρότασις τοῦ στρατηγοῦ Maison πρὸς τὴν Αὐτοῦ 'Εξοχότητα τὸν Adam νὰ ἐπιτύχῃ τὴν τελείαν ἐπικοινωνίαν μιᾶς ἐκ τῶν νήσων τούτων μετὰ τοῦ Μορέως, διὰ τὴν εὐκολίαν ἐναποθηκεύσεως τροφῶν καὶ ἀπαραιτήτων πραγμάτων πρὸς ἐξυπηρέτησιν τοῦ γαλλικοῦ στρατοῦ καὶ τοῦ πληθυσμοῦ τοῦ Μορέως.

'Η A.E. ἐνδιεφέρθη διὰ τὸ θέμα τοῦτο καὶ ἀπεβιβάσθη ἐπὶ τῆς ἐν λόγῳ νήσου μὲ σκοπὸν νὰ ἐξεύρῃ τὸν τρόπον νὰ ἀνταποκριθῇ εἰς τὴν πρότασιν ταύτην.

549

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 258 [3] Κέρκυρα, 8 'Οκτωβρίου 1828 [4]

Σ ε β α σ μ ι ω τ ά τ η Π α ν ι ε ρ ό τ η ς

'Ο κύριος Πέτρος Προσαλένδης [5], εὐγενὴς Κερκυραῖος, ἔφερε τὰ τέκνα του εἰς τὸ ἐν Πίζῃ κολλέγιον καὶ μεταβαίνει εἰς 'Αγκῶνα, ὅπου πρόκειται νὰ τεθῇ εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν. 'Επὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, μὲ ἐπεσκέφθη διὰ νὰ μὲ προτρέψῃ νὰ ὑποβάλω ταπεινῶς πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς ἱκεσίας του, διὰ νὰ τοῦ χαρισθοῦν μερικαὶ ἡμέραι τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Il merito distinto di questo letterato cavaliere ed il riflesso che viene con tutta la famiglia m'indussero ad accogliere le sue preghiere ed a deporle con tutta venerazione presso l'E.V.R., unendovi li miei deboli, ma divoti uffizi, perchè voglia degnarsi di concedergli la grazia ch'egli ricerca.

Dagli ultimi ufficiali rapporti, ch'ebbi l'onore di rassegnare a V.E.R., siamo assicurati che in tutte le parti del vicino Continente si gode ottima salute, come altresì perfettissima regna in questi Stati Jonj.

Oso sperare che a tali riflessi la bontà infinita di V.E.R. non isdegnerà di valutare la suddetta preghiera, abbassando li di Lei venerati a Mons(ignor) delegato d'Ancona, pel che mi perdonerà, se mi permetto di ringraziarLa in anticipazione d'un tal benefizio.

Supplico l' E.V.R. di benignamente accogliere la protesta dal mio profondo rispetto e della sublime venerazione colla quale Le bacio le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, obbedien.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

550

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 260 [1] *Corfù, 20 Ottobre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Le ultime notizie politiche furono ricevute dalle lettere, che portò ieri il vapore jonio, ed io sollecito mi fo a rassegnarle alla venerata conoscenza di V.E.Rev.d.ma.

Tutto ciò che vi sarà d'interessante, anche in appresso, mi farò un dovere, il più preciso, di tosto fargliene la partecipazione.

Si benigni l' E.V.R. d'accogliere l'omaggio del mio profondo rispetto, ed umilmente Le bacio le Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilissimo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἡ ἰδιαιτέρα ἀξία τοῦ πεπαιδευμένου τούτου ἱππότου καὶ ἡ σκέψις ὅτι ἔρχεται μὲ ὁλόκληρον τὴν οἰκογένειαν, μὲ ὥθησαν νὰ δεχθῶ τὰς παρακλήσεις του καὶ νὰ τὰς καταθέσω μετὰ πάσης εὐλαβείας εἰς τὴν Υ.Σ.Π., συνενώνων μὲ αὐτὰς τὰς ἀσθενεῖς, ἀλλὰ εὐλαβεῖς ὑπηρεσίας μου, διὰ νὰ εὐαρεστηθῆτε νὰ τοῦ παράσχετε τὴν αἰτουμένην χάριν.

Ἐκ τῶν τελευταίων ἐπισήμων ἐκθέσεων, τὰς ὁποίας ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π., λαμβάνομεν τὴν διαβεβαίωσιν ὅτι εἰς ὅλας τὰς περιοχὰς τῆς πλησίον Στερεᾶς ἐπικρατεῖ ἄκρα ὑγεία, καθώς, ἐξ ἄλλου, πληρεστάτη ὑγεία ἐπικρατεῖ καὶ εἰς τὰς Ἰονίους ταύτας Πολιτείας.

Τολμῶ νὰ πιστεύω ὅτι μὲ τὰς σκέψεις ταύτας ἡ ἄπειρος ἀγαθότης τῆς Υ.Σ.Π. δὲν θὰ ἀπαξιώσῃ νὰ ἐκτιμήσῃ τὴν ἐν λόγῳ παράκλησιν, καθιστῶσα γνωστὴν τὴν σεπτὴν Αὐτῆς ἀπόφασιν πρὸς τὸν Μονσινιὸρ ἀντιπρόσωπον, τὸν εἰς Ἀγκῶνα, ἕνεκα τοῦ ὁποίου πράγματος θὰ μὲ συγχωρήσετε, ἐὰν λαμβάνω τὸ θάρρος νὰ Σᾶς εὐχαριστήσω ἐκ τῶν προτέρων διὰ μίαν τοιαύτην εὐεργεσίαν.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ εὐμενῶς τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθυτάτου μου σεβασμοῦ καὶ τῆς μεγίστης εὐλαβείας μεθ' ἧς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

550

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 260 [1] Κέρκυρα, 20 Ὀκτωβρίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Αἱ τελευταῖαι πολιτικαὶ εἰδήσεις ἐλήφθησαν χθὲς διὰ τῶν ἐπιστολῶν, τὰς ὁποίας ἐκόμισε τὸ ἰόνιον ἀτμόπλοιον, καὶ ἐγὼ σπεύδω νὰ τὰς ὑποβάλω εἰς τὴν σεβασμίαν γνῶσιν τῆς Υ.Σ.Π.

Ὅ,τιδήποτε ὑπάρξῃ, ἐν συνεχείᾳ, ἐνδιαφέρον, θὰ θεωρήσω κυριώτατον καθῆκον μου νὰ φέρω ἀμέσως εἰς γνῶσιν Ὑμῶν.

Ἂς εὐαρεστηθῇ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθυτάτου μου σεβασμοῦ, καὶ ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

2. 8 Ὀκτωβρίου 1828. π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

551

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 113 [1] *Corfù, 20 Ottobre 1828* [2]

Rapporto Politico

Ibraim partì e lasciò la Morea ai Francesi, i quali sono al possesso di tutte le piazze e forti. In Petrasso, Modone e Corone si inalberò la bandiera francese, ma a Navarino sventolano le tre bandiere degli Alleati.

È da osservarsi che della greca bandiera non se ne fa menzione.

Erano stati dati degli ordini che due divisioni dell'armata francese dovessero partire, una per andare sotto Atene, l'altra per venire nell'Acarnania e a Prevesa. Era tutto pronto per la marcia di queste due divisioni, allorquando giunse un corriero al gen(era)le Maison, portando il contrordine, attese le svantaggiose notizie dell'armata russa al Danubio.

Una febbre epidemica serpeggia nell'armata francese e si contano circa 600 ammalati nell'armata.

L'isola del Zante è stata messa in comunicazione colla Morea, ma le provenienze da dette contrade al Zante sono assoggettate a soli otto giorni di contumacia e sulle provenienze da Zante a Corfù a giorni dieci di contumacia.

Per l'affare di Prevesa nulla vi è di nuovo. L'armata greca si trova a Lutrachi, porto dell'Acarnania, e sembra voglia impadronirsi di quella posizione, che sembra loro vantaggiosa per le loro operazioni.

Fra breve avremo qui di ritorno gli ambasciatori, avendo terminate le loro commissioni.

552

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 261 [3] *Corfù, 23 Ottobre 1828* [4]

Eminentissimo Principe

Ho l'onore di rassegnare alla illuminata sapienza di V.E.R. una circolare, che ci è stata spedita in questi giorni da questo Sig(no)r Ispettore Gen(era)le di Sanità, la quale ci comunica il nuovo stabilimento addottato per la contumacia dell'isola di Zante, la quale fu messa in comunicazione colla Morea per la comodità delle truppe francesi e degli abitanti Moreotti.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 8 'Οκτωβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

551

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 113 [1] Κέρκυρα, 20 'Οκτωβρίου 1828 [2]

Π ο λ ι τ ι κ ὴ Ἔ κ θ ε σ ι ς

'Ο 'Ιμβραὴμ ἀνεχώρησε καὶ ἐγκατέλειψε τὸν Μορέαν εἰς τοὺς Γάλλους, οἱ ὁποῖοι κατέχουν ὅλας τὰς ὀχυρὰς θέσεις καὶ τὰ φρούρια. Εἰς Πάτρας, Μεθώνην καὶ Κορώνην ὑψώθη ἡ γαλλικὴ σημαία, ἀλλ' εἰς Ναυαρῖνον κυματίζουν αἱ τρεῖς σημαῖαι τῶν Συμμάχων.

Παρατηρητέον ὅτι περὶ τῆς ἑλληνικῆς σημαίας δὲν γίνεται μνεία.

'Εδόθησαν διαταγαί, ὅτι δύο μεραρχίαι τῆς γαλλικῆς στρατιᾶς ἔπρεπε νὰ ἀναχωρήσουν, μία διὰ νὰ πορευθῇ νοτίως τῶν 'Αθηνῶν, ἡ ἄλλη διὰ νὰ φθάσῃ εἰς τὴν 'Ακαρνανίαν καὶ τὴν Πρέβεζαν. Τὰ πάντα ἤδη ἦσαν ἕτοιμα διὰ τὴν πορείαν τῶν δύο τούτων μεραρχιῶν, ὅταν ἔφθασεν εἷς ἀγγελιαφόρος εἰς τὸν στρατηγὸν Maison φέρων ἀντίθετον διαταγήν, ἐπειδὴ ἐλήφθησαν δυσάρεστοι πληροφορίαι σχετικῶς μὲ τὴν ρωσικὴν στρατιὰν εἰς τὸν Δούναβιν.

'Επιδημικὸς πυρετὸς ἐξαπλοῦται εἰς τὴν γαλλικὴν στρατιάν, περίπου δὲ 600 ἀσθενεῖς ἀριθμοῦνται εἰς ταύτην.

'Η Ζάκυνθος ἀπέκτησε συγκοινωνίαν μὲ τὸν Μορέαν, αἱ ἀφίξεις ὅμως ἀπὸ τὴν ἐν λόγῳ περιοχὴν εἰς τὴν Ζάκυνθον ὑπόκεινται εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν ὀκτὼ μόνον ἡμερῶν, ἐνῷ αἱ ἀφίξεις ἐκ Ζακύνθου εἰς Κέρκυραν εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν δέκα ἡμερῶν.

Οὐδὲν τὸ νεώτερον διὰ τὴν ὑπόθεσιν τῆς Πρεβέζης. 'Η ἑλληνικὴ στρατιὰ εὑρίσκεται εἰς Λουτράκι, λιμένα τῆς 'Ακαρνανίας, φαίνεται δὲ ὅτι θέλει νὰ ἐπικρατήσῃ εἰς τὴν θέσιν ἐκείνην, πρᾶγμα ὅπερ φαίνεται εὐνοϊκὸν διὰ τὰς ἐπιχειρήσεις της.

Μετ' ὀλίγον θὰ ἐπανέλθουν ἐνταῦθα οἱ πρεσβευταί, ληξάσης τῆς ἀποστολῆς των.

552

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 261 [3] Κέρκυρα, 23 'Οκτωβρίου 1828 [4]

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν πεφωτισμένην σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. μίαν ἐγκύκλιον, σταλεῖσαν εἰς ἡμᾶς τὰς ἡμέρας ταύτας παρὰ τοῦ Κυρίου Γενικοῦ 'Επιθεωρητοῦ τῆς Ὑγιεινῆς, ἥτις μοῦ ἀναγγέλλει τὸ νέον οἴκημα, τὸ ὁποῖον χρησιμεύει διὰ τὴν ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν τῆς νήσου Ζακύνθου, ἡ ὁποία ἀπέκτησε συγκοινωνίαν μὲ τὸν Μορέαν, πρὸς διευκόλυνσιν τῶν γαλλικῶν στρατευμάτων καὶ τῶν Μωραϊτῶν.

---

3. Rub. 292, anno 1828.
4. 11 'Οκτωβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Supplico V.E.R. ad accogliere con tutta benignità l'omaggio del mio profondo rispetto ed a permettermi di baciarLe con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

553

L' ISPETTORE GEN.LE DI SANITA AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

Circolare[1]
Copia

Officio Generale di Sanità
Corfù, 20 Ottobre 1828[2]

Signore

Sua Eccellenza il lord Alto Commissionario, essendosi compiaciuto di permettere che l'isola di Zante sia posta in comunicazione colla Morea, per quanto riguarda i bastimenti da guerra, dovendo però i navigli mercantili essere sempre assoggettati ad una quarantina di sette giorni e le merci suscettibili alla depurgazione di giorni quattordici, ho quindi l'onore d'informarLa che l'Eccellenza Sua ha in conseguenza ordinato che tutti gli arrivi, provenienti dal Zante nelle altre isole sorelle di questi Stati, sieno posti in contumacia, cioè i navigli publici a quindici giorni, incluso il viaggio, i mercantili con carico, non suscettibili, a giorni quindici, dopo l'arrivo in porto, e quelli con suscettibili a giorni quindici, dopo lo scarico, ed i detti suscettibili assoggettati ad una depurgazione di quindici giorni al Lazzaretto.

Ho l'onore di essere

umilissimo servitore
Firmato: G. Portu[3]
I(spettore) G(enerale) di Sanità

554

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 262[4]

Corfù, 23 Ottobre 1828[5]

Eminentissimo Principe

La mancanza delle occasioni dirette per Ancona, mi fecero per poco ritardare

---

1. Ἐγκύκλιος.
2. 8 Ὀκτωβρίου 1828, π.ἡ.
3. G. Portu, Γενικὸς Ἐπιθεωρητὴς Ὑγιεινῆς.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ μετὰ πάσης εὐμενείας τὴν ἔκφρασιν τοῦ βαθυτέρου μου σεβασμοῦ καὶ νὰ μοῦ ἐπιτρέψῃ νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

553

Ο ΓΕΝ. ΕΠΙΘΕΩΡΗΤΗΣ ΥΓΙΕΙΝΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἐγκύκλιος [1]
Ἀντίγραφον

Γενικὸν Γραφεῖον Ὑγιεινῆς
Κέρκυρα, 20 Ὀκτωβρίου 1828 [2]

Κύριε

Ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης ὁ λόρδος Ὕπατος Ἁρμοστὴς εὐηρεστήθη νὰ ἐπιτρέψῃ, ὅπως ἡ νῆσος Ζάκυνθος ἀποκτήσῃ ἐπικοινωνίαν μετὰ τοῦ Μορέως, καθόσον ἀφορᾷ εἰς τὰ πολεμικὰ πλοῖα· δεδομένου ὅμως ὅτι τὰ ἐμπορικὰ πλοῖα δέον νὰ ὑποβάλλωνται πάντοτε εἰς ἀπομόνωσιν ἑπτὰ ἡμερῶν καὶ τὰ ἐμπορεύματα, τὰ ὁποῖα ἀπολυμαίνονται, εἰς δέκα τεσσάρων ἡμερῶν, λαμβάνω λοιπὸν τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς πληροφορήσω ὅτι ἡ Αὐτοῦ Ἐξοχότης διέταξεν, ἐν συνεχείᾳ, ὅπως ὅλαι αἱ ἀφίξεις ἐκ τῆς Ζακύνθου εἰς τὰς ἄλλας ἀδελφὰς νήσους τῶν Πολιτειῶν τούτων τίθενται εἰς ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν ὡς ἑξῆς: τὰ ἐπιβατικὰ πλοῖα εἰς δέκα πέντε ἡμέρας, συμπεριλαμβανομένου καὶ τοῦ ταξιδίου, τὰ ἐμπορικὰ μὲ φορτίον, μὴ χρήζοντα ἀπολυμάνσεως, εἰς δέκα πέντε ἡμέρας, μετὰ τὴν ἄφιξιν εἰς τὸν λιμένα, καὶ τὰ χρήζοντα ἀπολυμάνσεως, εἰς δέκα πέντε ἡμέρας, μετὰ τὴν ἐκφόρτωσιν, καί, ἐπίσης, εἰς ἀπολύμανσιν δέκα πέντε ἡμερῶν εἰς τὸ λοιμοκαθαρτήριον.

Ὑποφαίνομαι μετὰ τιμῆς

Ταπεινότατος δοῦλος
Ὑπογραφή: G. Portu [3]
Γενικὸς Προϊστάμενος Ὑγιεινῆς

554

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 262 [4]

Κέρκυρα, 23 Ὀκτωβρίου 1828 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ἡ ἔλλειψις εὐκαιρίας ἀμέσου ἐπικοινωνίας μετὰ τοῦ Ἀγκῶνος μὲ ἠνάγκασε νὰ

---

4. Rub. 292, anno 1828.
5. 11 Ὀκτωβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

la rimesa del conto dello spesato da questo Consolato pei due mesi di Agosto e Settembre.

Con questo incontro ho l'onore di assoggettare a V.E.R. il sopracitato conto, che ammonta a scudi trenta otto e baj. trentaquattro. E prego la infinita bontà di V. E.R., che voglia degnarsi di abbassare li di Lei ordini per il pagamento di d(ett)a somma in potere del mio agente Sig(no)r Luigi di B.o Marchesini.

Confermo intanto all'E.V.R. la protesta della mia profonda venerazione, colla quale umilmente Le bacio le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

555

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 264 [1] *Corfù, 28 Ottobre 1828* [2]

Eminentissimo Principe

In seno di questo ossequioso uffizio l'Em.a V.ra Rev.d.ma rinverrà il rapporto politico Num. 114 [3]*, datato da ieri, ove vengono rassegnate le recenti notizie del vicino Continente e della Morea.*

Come troverà accennato in detto rapporto gli ambasciatori erano di contraria opinione tra di loro, sulla determinazione dei confini della Grecia, e sembra che l'Inghilterra sia assai ingelosita della occupazione della Morea.

Il blocco dei Dardanelli, da essi annunziato, ha le sue viste politiche. Il tempo diraderà questa nebbia.

Rinuovando anche con questa occasione la mia umile e divota servitù e Le bacio con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 16 Ὀκτωβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ἐπιβραδύνω ἐπ' ὀλίγον τὴν ἀποστολὴν τῆς καταστάσεως τῶν ἐξόδων τοῦ Προξενείου τούτου διὰ τοὺς δύο μῆνας Αὔγουστον καὶ Σεπτέμβριον.

Μὲ τὴν συνάντησιν ταύτην λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὸν ἐν λόγῳ λογαριασμόν, ὅστις ἀνέρχεται εἰς τριάκοντα ὀκτὼ σκοῦδα καὶ τριάκοντα τέσσαρα μπαγιόκι. Παρακαλῶ τὴν ἄπειρον καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. νὰ εὐαρεστηθῇ νὰ διατάξῃ τὴν πληρωμὴν τοῦ ὡς εἴρηται ποσοῦ εἰς χεῖρας τοῦ πράκτορός μου Κυρίου Luigi di Bernardo Marchesini.

Βεβαιῶ, ἐπὶ τούτοις, τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθείας μου πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. εὐλαβείας, μεθ' ἧς ταπεινῶς Σᾶς ἀσπάζομαι τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

555

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 264 [1] Κέρκυρα, 28 'Οκτωβρίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Συνημμένως πρὸς τὸ εὐλαβὲς τοῦτο ὑπηρεσιακὸν ἔγγραφον ἡ Υ.Σ.Π. θὰ εὕρῃ τὴν ὑπ' ἀριθμ. 114 [3] πολιτικὴν ἔκθεσιν, ὑπὸ χθεσινὴν ἡμερομηνίαν, εἰς ἣν ἀναγράφονται αἱ πρόσφατοι εἰδήσεις τῆς πλησίον Στερεᾶς καὶ τοῦ Μορέως.

Καθὼς ἐπίσης θὰ εὕρετε νὰ ἀναφέρεται εἰς τὴν ἐν λόγῳ ἔκθεσιν ὅτι οἱ πρεσβευταὶ εἶχον ἀντίθετον γνώμην μεταξύ των, ὡς πρὸς τὸν καθορισμὸν τῶν ὁρίων τῆς 'Ελλάδος, φαίνεται δὲ ὅτι ἡ 'Αγγλία εἶναι ἀρκετὰ ζηλότυπος διὰ τὴν κατάληψιν τοῦ Μορέως.

'Ο ἀναγγελθεὶς ἀποκλεισμὸς τῶν Δαρδανελλίων ὑπ' αὐτῶν ἔχει τοὺς πολιτικούς του λόγους. 'Ο καιρὸς θὰ ἀραιώσῃ τὴν ὁμίχλην ταύτην.

'Ανανεῶν, καὶ ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ, τὴν ταπεινὴν καὶ εὐσεβῆ μου ὑποταγήν, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 114, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

556

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 114 [1] *Corfù, 28 Ottobre 1828* [2]

Rapporto Politico

Gli ambasciatori nel ritorno, che faranno a Poros il 25 cor(ren)te dal gire che hanno fatto nella parte orientale della Morea, partiranno subito per Napoli. Essi contano di potere imbarcarsi lì al primo di Novembre.

Questi diplomatici non sono stati molto d'accordo nelle loro opinioni, e lo stabilimento dei confini della Grecia è stato rimesso ai rispettivi ministri dei Sovrani Alleati in Inghilterra, sui rapporti spediti da uno degli ambasciatori.

Ogni giorno si consolida la notizia che un'altra colonna di Francesi debba venire a disbarcare nell'Epiro, e questa possa ascendere a 30 /m. uomini, che sarà comandata da un gen(era)le indipendente, dal gen(era)le Maison, che comanda l'armata della Morea.

Alcune lettere di Francia portano che il gen(era)le Guilleminot, ora ambasciatore, sarà fatto maresciallo ed avrà il comando generale di queste due colonne.

Questo merita conferma.

Ciò che certo si è che tra il conte de Guilleminot ed il gen(era)le Maison non regna buona armonia.

La guarnigione di circa 800 Turchi, che si trova ai castelli di Lepanto, vicino a Petrasso, non vogliono consegnare i castelli ai Francesi, per cui vi sono stati alcuni fatti d'arme, ove sono rimasti morti tre ufficiali Francesi e diversi soldati.

Oltre 4 /m. uomini di fanteria e mille di cavalleria Francesi, vi si è portato il gen(era)le Maison in persona con altri 3 /m. uomini e sei fregate, di modo che per terra vi è una forza di 8 /m. uomini e per mare circa 11 legni fra fregate, corvette e brich.

Li Turchi esigono di sortire con tutti gli onori militari e col trasporto di tutti gli effetti, come fu accordato alla guarnigione della Fortezza di Petrasso, ma tanto fu concesso a d(ett)a guarnigione, perchè capitolò alla prima intimazione, ma siccome questa agì con tutta ostilità fino ad oggi, così il sopracitato gen(era)le Maison non ha voluto accordargli li stessi patti. Esso però gli propone di sortire col solo loro bagalio. Si spera che con una tal forza si deciderà a capitolare.

Dopo la caduta dei castelli di Lepanto, un corpo dell'armata francese è destinata per la spedizione di Crioneri, posizione importante, situata a 8 ore distanti da Missilongi nell'Etolia, ed ecco che i Francesi sortendo dalla Morea vanno ad estendersi anche verso la Livadia.

Le recenti ed ultime lettere di Colocotroni, che da Calavrita in Morea scrive

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 16 'Οκτωβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

556

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 114 [1] Κέρκυρα, 28 'Οκτωβρίου 1828 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Οἱ πρεσβευταὶ μετὰ τὴν ἐπιστροφήν των εἰς Πόρον, τὴν 25ην τρέχοντος, ἐκ τῆς περιοδείας των εἰς τὸ ἀνατολικὸν τμῆμα τοῦ Μορέως, θὰ ἀναχωρήσουν ἀμέσως διὰ Νεάπολιν. Οὗτοι ὑπολογίζουν ὅτι θὰ δυνηθοῦν νὰ ἐπιβιβασθοῦν ἐκεῖ τὴν πρώτην Νοεμβρίου.

Οἱ διπλωμάται οὗτοι δὲν ἐφάνησαν πολὺ σύμφωνοι εἰς τὰς γνώμας των, καὶ ὁ καθορισμὸς τῶν ὁρίων τῆς 'Ελλάδος ἐτέθη ἐκ νέου ὑπὸ τὴν κρίσιν τῶν ἀντιστοίχων ὑπουργῶν τῶν κυριάρχων Δυνάμεων εἰς τὴν 'Αγγλίαν, (βασιζομένων) εἰς τὰς ἐκθέσεις τὰς ἀποσταλείσας ὑφ' ἑνὸς ἐκ τῶν πρεσβευτῶν.

Καθ' ἑκάστην ἐπιβεβαιοῦται ἡ εἴδησις, ὅτι μία ἄλλη φάλαγξ Γάλλων θὰ πρέπῃ νὰ ἔλθῃ διὰ νὰ ἀποβιβασθῇ εἰς τὴν "Ηπειρον καὶ αὕτη δυνατὸν νὰ ἀνέρχεται εἰς 30 χιλιάδας ἄνδρας, ὑπὸ τὴν διοίκησιν στρατηγοῦ ἀνεξαρτήτου ἀπὸ τὸν στρατηγὸν Maison, ὅστις διοικεῖ τὴν στρατιὰν εἰς τὸν Μορέαν.

'Επιστολαί τινες ἐκ Γαλλίας ἀναφέρουν ὅτι ὁ στρατηγὸς Guilleminot, νῦν πρεσβευτής, θὰ προβιβασθῇ εἰς Στρατάρχην καὶ ὅτι θὰ ἀσκῇ τὴν γενικὴν διοίκησιν τῶν δύο τούτων φαλάγγων.

'Η προαγωγὴ αὕτη χρήζει ἐπιβεβαιώσεως.

Βέβαιον εἶναι ὅτι μεταξὺ τοῦ κόμιτος de Guilleminot καὶ τοῦ στρατηγοῦ Maison δὲν ἐπικρατεῖ καλὴ ἁρμονία.

'Η ἐξ 800 ἀνδρῶν περίπου φρουρὰ τῶν Τούρκων, ἡ ὁποία εὑρίσκεται εἰς τὰ φρούρια τῆς Ναυπάκτου, πλησίον τῶν Πατρῶν, ἀρνεῖται νὰ παραδώσῃ τὰ φρούρια εἰς τοὺς Γάλλους, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον ἔλαβον χώραν μάχαι τινές, κατὰ τὰς ὁποίας ἐφονεύθησαν τρεῖς Γάλλοι ἀξιωματικοὶ καὶ πολλοὶ στρατιῶται.

'Εκτὸς τῶν 4 χιλιάδων Γάλλων τοῦ πεζικοῦ καὶ τῶν χιλίων τοῦ ἱππικοῦ, μετέβη ἐκεῖ ὁ στρατηγὸς Maison, προσωπικῶς, μὲ ἄλλας 3 χιλιάδας ἄνδρας καὶ ἓξ φρεγάτας, εἰς τρόπον ὥστε κατὰ γῆν ὑπάρχει μία δύναμις 8 χιλιάδων ἀνδρῶν καὶ κατὰ θάλασσαν 11 περίπου πλοῖα, φρεγάται, κορβέτται καὶ βρίκια.

Οἱ Τοῦρκοι ἀπαιτοῦν νὰ ἐξέλθουν μὲ ὅλας τὰς στρατιωτικὰς τιμὰς καὶ μεταφέροντες ὅλα τὰ ἀντικείμενα, ὅπως συνεφωνήθη καὶ μὲ τὴν φρουρὰν τοῦ ὀχυροῦ τῶν Πατρῶν· τοῦτο ὅμως ἐπετράπη εἰς τὴν ἐν λόγῳ φρουράν, διότι ἐσυνθηκολόγησε μὲ τὸν πρῶτον ἐκφοβισμόν. 'Επειδὴ ὅμως αὕτη ἔδρασε μετὰ πάσης ἐχθρότητος μέχρι σήμερον, ὁ ὡς ἄνω εἰρηθεὶς στρατηγὸς Maison δὲν ἠθέλησε νὰ τῆς παραχωρήσῃ τὰς αὐτὰς συνθήκας. Οὗτος ὅμως τοὺς προτείνει νὰ ἐξέλθουν μόνον μὲ τὰς ἀποσκευάς των. 'Υπάρχει ἡ ἐλπὶς ὅτι μὲ μίαν τοιαύτην δύναμιν θὰ ἀποφασίσῃ νὰ συνθηκολογήσῃ.

Μετὰ τὴν πτῶσιν τῶν φρουρίων τῆς Ναυπάκτου ἓν σῶμα τῆς γαλλικῆς στρατιᾶς προώρισται διὰ τὴν ἐκστρατείαν τοῦ Κρυονερίου, σημαντικῆς θέσεως, εὑρισκομένης εἰς ἀπόστασιν 8 ὡρῶν ἀπὸ τοῦ Μεσολογγίου εἰς τὴν Αἰτωλίαν, καὶ ἰδοὺ ὅτι οἱ Γάλλοι, ἐξερχόμενοι τοῦ Μορέως, ἀρχίζουν νὰ ἐπεκτείνωνται πρὸς τὴν Λιβαδιάν.

Αἱ τελευταῖαι καὶ πρόσφατοι ἐπιστολαὶ τοῦ Κολοκοτρώνη, ὅστις ἀπὸ τὰ Καλά-

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

a suo figlio qui in Corfù, portano che il Governo greco ha decretato che 20 /m. Greci debbono riunirsi al corpo francese, sotto il comando del gen(era)le Maison.

Gl' Inglesi hanno annunziato il blocco dei Dardanelli, limitandolo però alli soli legni portanti munizioni da guerra e che portano zuccheri e caffé.

557

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 256 [1] *Corfù, 31 Ottobre 1828* [2]

Eminentissimo Principe

Il generale maggiore delle armi Sir Alexander Woodford, Inglese, è venuto questa mattina in persona a pregarmi perchè rimettessi al V.E.Rev.d.ma la lettera che qui ho l'onore di presentarLe.

In questa occasione mi ha favorosamente impegnato perchè interponessi li miei deboli uffizi presso l'E.V.R. sulla assoluzione o almeno su d'una considerevole diminuzione di contumacia ch'Esso addimanda per la sua consorte, la quale in compagnia di quattro sue figlie va in Inghilterra, per oggetto di salute, e che col primo vapore andrà in Ancona.

Mi conosco privo affatto di meriti per ottenere una tal grazia, ma la particolare considerazione e dignità di questo distinto generale, non i pregi infiniti di questa dama, m'hanno obbligato a non potermi disimpegnare dall'incaricarmi di questa commissione, per cui oso supplicare V.E.R. ad accogliere con tutta benignità queste premure, che sono certo che, mediante la bontà infinita di V.E.R., avranno un ottimo effetto, qual si desidera.

Tanto in queste isole, come nel vicino Continente, si gode la più perfetta salute, il che può contribuire ad essere più condiscendenti nell'accordare la grazia, che si ricerca.

Protestando infine a V.E.R. gli umili sensi del mio divoto rispetto, Le bacio con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di Vostra Eminenza Rev.d.ma

umilissimo, obbedientis.mo, devot.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

βρυτα εἰς τὸν Μορέαν γράφει πρὸς τὸν υἱόν του ἐνταῦθα εἰς Κέρκυραν, ἀναφέρουν ὅτι ἡ ἑλληνικὴ Κυβέρνησις διέταξεν 20 χιλιάδας Ἑλλήνων νὰ ἑνωθοῦν μετὰ τοῦ γαλλικοῦ σώματος, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ στρατηγοῦ Maison.

Οἱ Ἄγγλοι ἀνήγγειλαν τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν Δαρδανελλίων, περιορίζοντες ὅμως τοῦτον μόνον εἰς τὰ πλοῖα τὰ φέροντα πολεμοφόδια, σάκχαρην καὶ καφέ.

557

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 256 [1] Κέρκυρα 31 Ὀκτωβρίου 1828 [2]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Ὁ Ἄγγλος ὑποστράτηγος Σὲρ Alexander Woodford ἦλθε σήμερον τὴν πρωΐαν, προσωπικῶς, διὰ νὰ μὲ παρακαλέσῃ νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὴν ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν ἐδῶ ἔχω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς παρουσιάσω.

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν ταύτην μὲ παρεκάλεσε θερμῶς νὰ μεσολαβήσω διὰ τῶν ἀσθενῶν μου μέσων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τὴν ἀφαίρεσιν ἤ, τουλάχιστον, διὰ μίαν σημαντικὴν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως, ἣν οὗτος αἰτεῖ διὰ τὴν σύζυγόν του, ἥτις συνοδείᾳ τῶν τεσσάρων θυγατέρων του μεταβαίνει εἰς Ἀγγλίαν, διὰ λόγους ὑγείας, καὶ ἡ ὁποία θὰ ἀναχωρήσῃ δι' Ἀγκῶνα μὲ τὸ πρῶτον ἀτμόπλοιον.

Ἀναγνωρίζω ὅτι στεροῦμαι τελείως ἀξίας τινὸς διὰ νὰ ἐπιτύχω τοιαύτην χάριν, ἀλλ' ἡ ἰδιαιτέρα ὑπόληψις καὶ ἀξιοπρέπεια τοῦ διακεκριμένου τούτου στρατηγοῦ, καθὼς καὶ αἱ ἄπειροι ἀρεταὶ τῆς κυρίας ταύτης, μὲ ὑπεχρέωσαν νὰ δεχθῶ τὴν παράκλησιν, λόγος δι' ὃν τολμῶ νὰ ἱκετεύσω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δεχθῇ μετὰ πάσης εὐμενείας τὸ ἐνδιαφέρον τοῦτο, καὶ εἶμαι βέβαιος ὅτι, χάρις εἰς τὴν ἄπειρον καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π., θὰ ἔχουν τὸ ἐπιθυμητὸν ἄριστον ἀποτέλεσμα.

Τόσον εἰς τὰς νήσους ταύτας ὅσον καὶ εἰς τὴν πλησίον Στερεὰν χαίρομεν ἄκρας ὑγείας, γεγονὸς ὅπερ δύναται νὰ συμβάλῃ εἰς τὸ νὰ εἶσθε ἐπιεικέστερος διὰ τὴν παραχώρησιν τῆς ζητουμένης χάριτος.

Ἐν τέλει, ἐκφράζων πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰ ταπεινὰ αἰσθήματα τοῦ εὐλαβοῦς σεβασμοῦ μου, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐπειθέστατος, εὐλαβέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

2. 19 Ὀκτωβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

558

IL SEGRETARIO DI STATO AL CONSOLE GEN.LE DI CORFU

48489 [1] *2 Novembre 1828* [2]

Console pontificio
Corfù

Ho ricevuto la lettera di V.S. col No 262 [3], *in cui ho trovato inclusa la nota delle spese occorse in cod(es)to Consolato nel bim(estre) d'Agosto e Settem(bre) passato, ascendenti a scudi cinquantotto* [4] *e baj. 34, e ne ho passato l'ordine di rimborso a M(onsigno)r tesorier gen(erale) a favore del di Lei agente Signor Marchesini.*

Tanto...

559

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 265 [5] *Corfù, 7 Novembre 1828* [6]

Oggetto: Politico

Eminentissimo Principe

Non ammetto di sottoporre ai sapienti lumi di V.E.R. le notizie politiche nel rapporto Num. 115 [7], *giunte col vapore arrivato dalle Isole Sotto Vento.*

Sembra che una densa nebbia offuschi ogni giorno più quest'orizzonte.

Permetta l'E.V.R., ch'io umilmente Le protesti la mia profonda venerazione e Le baci devotamente le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devotis.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 21 'Οκτωβρίου 1828, π.ή.
3. 262, ἀριθμὸς ἐπιστολῆς.
4. 'Ο Πρόξενος Κερκύρας εἶχε ζητήσει τριάκοντα ὀκτὼ σκοῦδα. Βλ. ἀριθμ. ἐγγράφου 554.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

558

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΝ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 48489 [1] 2 Νοεμβρίου 1828 [2]

Κύριον παπικὸν πρόξενον
Κέρκυραν

Ἔλαβον τὴν ἐπιστολήν τῆς Ὑμετέρας Εὐγενείας, ὑπ' ἀριθμ. 262 [3], ἐν ᾗ εὗρον συνημμένην τὴν κατάστασιν τῶν δαπανηθέντων ἐξόδων εἰς τὸ Προξενεῖον τοῦτο, κατὰ τὸ παρελθὸν δίμηνον Αὐγούστου καὶ Σεπτεμβρίου, ἀνερχομένων εἰς πεντήκοντα ὀκτὼ σκοῦδα [4] καὶ 34 μπαγιόκι, καὶ ἔδωσα διαταγὴν εἰς τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα νὰ καταβάλῃ τὸ ποσὸν τοῦτο εἰς χεῖρας τοῦ πράκτορός Σας Marchesini.

Ταῦτα...

559

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 265 [5] Κέρκυρα, 7 Νοεμβρίου 1828 [6]

'Αντικείμενον: Πολιτικὸν

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Δὲν παραλείπω νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν πεφωτισμένην διάνοιαν τῆς Υ.Σ.Π., διὰ τῆς ὑπ' ἀριθμ. 115 [7] ἐκθέσεως, τὰς πολιτικὰς εἰδήσεις, αἵτινες ἔφθασαν μὲ τὸ ἀτμόπλοιον ἐκ τῶν Ὑπηνέμων Νήσων.

Φαίνεται ὅτι μία πυκνὴ ὁμίχλη συσκοτίζει ἡμέραν μὲ τὴν ἡμέραν περισσότερον τὸν ὁρίζοντα τοῦτον.

Ἂς μοῦ ἐπιτρέψῃ ἡ Υ.Σ.Π. νὰ τῆς ὑποβάλω ταπεινῶς τὴν βαθεῖαν μου εὐσέβειαν καὶ νὰ τῆς ἀσπασθῶ εὐλαβῶς τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

5. Rub. 292, anno 1828.
6. 26 'Οκτωβρίου 1828, π.ή.
7. 115, ἀριθμὸς πολιτικῆς ἐκθέσεως.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

560

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 115 [1] *Corfù, 7 Novembre 1828* [2]

Rapporto Politico

Colle ultime notizie di Malta siamo avvisati dell'arrivo in quella piazza di altri 7 legni della squadra russa, sotto gli ordini del contro amm(iragli)o Ricord, che vienne a rinforzare quella del v(ic)e amm(iragli)o c(on)te Heiden nell' Arcipelago.

Questo nuovo c(on)tro amm(iragli)o è destinato a tenere il blocco dei Dardanelli, che fu officialmente intimato dal v(ic)e amm(iragli)o c(on)te Heiden li 6/18 Ottobre da Malta.

L'istesso v(ic)e amm(iragli)o annunzia che il blocco dei porti della Morea è cessato ed in conseguenza libero rimane il commercio con dette contrade.

Due vascelli di linea inglese dall'Inghilterra sono pur giunti a Malta e quanto prima verranno seguiti da altri due.

La guarnigione del Castello della Morea in faccia al Castello di Lepanto, dopo un vivo fuoco di più ore, si arrese a descrizione alle armi francesi.

Dopo questa operazione militare il gen(era)le Maison con una posizione della sua armata si è diretto per Navarino, per cui sembra che per ora non intraprenderà operazioni fuori della Morea.

In detta piazza era arrivato il contro amm(iragli)o Francese Monsieur de Rossamel [3].

Questo lord Alto Commiss(ionario) sembra essere deciso di convocare nel prossimo mese di Marzo la r i u n i o n e e s t r a o r d i n a r i a del Corpo Legislativo di questi Stati; secondo la vigente proceduta dovrà riunirsi ogni due anni, ed in conseguenza estraordinaria saria la convocazione di questo anno.

561

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 266 [4] *Corfù, 14 Novembre 1828* [5]

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

A bordo della regia scuna jonia «Lord Castelereigh» viene imbarcata madama Woodford [6] *con tre figli, che passa in Inghilterra per la sua salute.*

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 26 'Οκτωβρίου 1828, π.ή.
3. — de Rossamel, Γάλλος ἀντιναύαρχος.
4. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

560

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 115 [1] Κέρκυρα, 7 Νοεμβρίου 1828 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὰς τελευταίας εἰδήσεις ἐκ Μάλτας ἐπληροφορήθημεν περὶ τῆς ἀφίξεως εἰς τὴν ὀχυρὰν ταύτην θέσιν ἑτέρων 7 πλοίων τῆς ρωσικῆς μοίρας, ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ ἀντιναυάρχου Ricord, ὅστις ἔρχεται πρὸς ἐνίσχυσιν ἐκείνης τοῦ ἀντιναυάρχου κόμιτος Heyden εἰς τὸ 'Αρχιπέλαγος.

'Ο νέος οὗτος ἀντιναύαρχος προώρισται νὰ διατηρήσῃ τὸν ἀποκλεισμὸν τῶν Δαρδανελλίων, τὸν κηρυχθέντα ἐπισήμως ὑπὸ τοῦ ἀντιναυάρχου κόμιτος Heyden τὴν 18ην 'Οκτωβρίου ἐκ Μάλτας.

'Ο ἴδιος ὁ ἀντιναύαρχος ἀγγέλλει ὅτι ὁ ἀποκλεισμὸς τῶν λιμένων τοῦ Μορέως ἐλύθη καί, κατὰ συνέπειαν, παραμένει ἐλεύθερον τὸ ἐμπόριον μὲ τὰς ἐν λόγῳ περιοχάς.

Δύο πλοῖα ἀγγλικῆς γραμμῆς ἔφθασαν ἐκ τῆς 'Αγγλίας εἰς Μάλταν καὶ πολὺ σύντομα θὰ τὰ ἀκολουθήσουν ἄλλα δύο.

'Η φρουρὰ τοῦ εἰς τὸν Μορέαν ὀχυροῦ, τοῦ εὑρισκομένου ἀπέναντι τοῦ Φρουρίου τῆς Ναυπάκτου, κατόπιν ἰσχυροῦ πυρός, διαρκέσαντος ἐπὶ πολλὰς ὥρας, παρεδόθη ἄνευ ὅρων εἰς τὰς γαλλικὰς στρατιωτικὰς δυνάμεις.

Μετὰ τὴν στρατιωτικὴν ταύτην ἐπιχείρησιν, ὁ στρατηγὸς Maison, δι' ἑνὸς ἐλιγμοῦ τῆς στρατιᾶς του, κατευθύνεται εἰς Ναυαρῖνον, ἕνεκα τοῦ ὁποίου καταφαίνεται ὅτι ἐπὶ τοῦ παρόντος δὲν θὰ ἀναλάβῃ ἐπιχειρήσεις ἐκτὸς τοῦ Μορέως.

Εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν ἔφθασεν ὁ Γάλλος ἀντιναύαρχος Κύριος de Rossamel [3].

'Ο λόρδος Ὕπατος 'Αρμοστὴς φαίνεται ὅτι ἔλαβε τὴν ἀπόφασιν νὰ συγκαλέσῃ, τὸν προσεχῆ μῆνα Μάρτιον, τὴν ἔκτακτον συνέλευσιν τοῦ Νομοθετικοῦ Σώματος τῶν Πολιτειῶν τούτων· αὕτη, κατὰ τὴν ἰσχύουσαν νομοθεσίαν, δέον νὰ συνέρχεται ἀνὰ δύο ἔτη καί, συνεπῶς, ἡ σύγκλησις ἐφέτος θὰ εἶναι ἔκτακτος.

561

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 266 [4] Κέρκυρα, 14 Νοεμβρίου 1828 [5]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

'Επὶ τῆς ἰονίου βασιλικῆς σκούνας «Lord Castlereagh» ἐπιβιβάζεται ἡ Κυρία Woodford [6] μετὰ τριῶν τέκνων, ἥτις μεταβαίνει εἰς 'Αγγλίαν διὰ τὴν ὑγείαν της.

---

5. 2 Νοεμβρίου 1828, π.ἡ.
6. — Woodford, σύζυγος τοῦ Ἄγγλου ἀρχιστρατήγου Alexander Woodford.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Sir Alexander Woodford [1], *generale maggiore Inglese e comandante di tutte le forze brittanniche in questi Stati Uniti Jonj, che accompagna la sua consorte fino in Ancona, è tornato da me per rinuovare le sue premure, perchè sottoponessi alla venerata sapienza di V.E.R. le sue premurose preghiere per l'assoluzione o almeno per una forte diminuzione di contumacia per la rispettabile dama e suo seguito.*

Analogo a quanto umiliai a V.E.R. col mio rispettoso uffizio del 31 Ottobre spirato, dove ebbi l'onore di rassegnarLe una lettera, che il sopracitato rispettabile soggetto Le scrisse su questo argomento, oso supplicare V.E.R., che voglia degnarsi di accordare a questi distinti personaggi quanto Le addimandano, abbassando li di Lei venerati ordini a quel degnissimo Mons(ignor) delegato d'Ancona.

La perfetta salute che si continua a godere in tutte queste isole e nel vicino Continente potria essere un motivo di più per facilitare la concessione di questa grazia.

Sul timore che per la via di Napoli non Le sia pervenuta la sopracitata lettera, mi prendo la libertà d'incomodare di bel nuovo la bontà di V.E.R., colla presente divota mia, che dalla piazza d'Ancona Le sarà spedita con apposita staffetta.

Supplico V.E.R. d'essere meco generoso nell'accordarmi un benigno perdono per una tale libertà, mentre colla mia profonda venerazione Le bacio con tutta umiltà le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

562

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 116 [2] *Corfù, 20 Novembre 1828* [3]

Rapporto Politico

Il capitano Zavella, comandante di 3.000 uomini, ebbe un incontro a Salona con un bey, il quale veniva con un corpo di Turchi per soccorrere il Castello di Lepanto. Si attaccarono li due comandanti e Zavella riportò una completa vittoria avendo fatto prigioniere l'istesso bey e posta in fuga la sua armata.

Il detto cap(ita)no poi passò da Duridi per le montagne e venne in Agrafa colla intenzione di venire verso Arta e Prevesa.

Ipsilanti con 7 /m. uomini circa cadde a Salona e terrà forse la stessa rotta per riunirsi al sud(dett)o comandante Zavella ed operare di concerto, di maniera che quest'armata sarà composta di 10 /m. uomini circa, che era nell'Attica.

---

1. Alexander Woodford, Ἄγγλος ἀρχιστράτηγος.
2. Rub. 292, anno 1828.
3. 8 Νοεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ Σὲρ Alexander Woodford [1], Ἄγγλος ὑποστράτηγος καὶ διοικητὴς πασῶν τῶν βρεττανικῶν δυνάμεων εἰς τὰς Ἡνωμένας ταύτας Ἰονίους Πολιτείας, ὅστις συνοδεύει τὴν σύζυγόν του μέχρις Ἀγκῶνος, μὲ ἐπεσκέφθη πάλιν, διὰ νὰ φροντίσῃ νὰ ὑποβάλω ἐκ νέου πρὸς τὴν σεβασμίαν σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς κατεπειγούσας αὐτοῦ παρακλήσεις διὰ τὴν ἀφαίρεσιν ἤ, τουλάχιστον, διὰ μίαν ἱκανὴν μείωσιν τῆς ὑγειονομικῆς ἀπομονώσεως τῆς σεβαστῆς Κυρίας καὶ τῆς ἀκολουθίας της.

Ἀναλόγως πρὸς ὅσα ταπεινῶς ὑπέβαλον πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. διὰ τῆς εὐλαβοῦς ἐπιστολῆς μου τῆς 31ης λήξαντος Ὀκτωβρίου, εἰς τὴν ὁποίαν ἔσχον τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς συνάψω ἐπιστολήν, τὴν ὁποίαν ὁ ὡς ἄνω Κύριος Σᾶς ἔγραψεν ἐπὶ τοῦ ζητήματος τούτου, τολμῶ νὰ ἱκετεύσω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ εὐδοκήσῃ νὰ ἀπονείμῃ εἰς τὰ διακεκριμένα ταῦτα πρόσωπα ὅσα τῆς αἰτοῦν, καὶ νὰ γνωστοποιήσῃ τὰς σεβασμίας Αὐτῆς διαταγὰς πρὸς τὸν ἀξιότιμον Μονσινιὸρ ἀντιπρόσωπον εἰς τὸν Ἀγκῶνα.

Ἡ ἄκρα ὑγεία, ἥτις ἐξακολουθεῖ νὰ ἐπικρατῇ εἰς πάσας τὰς νήσους ταύτας καὶ εἰς τὴν πλησίον Στερεάν, θὰ ἠδύνατο νὰ εἶναι μία ἐπὶ πλέον αἰτία εἰς τὴν διευκόλυνσιν τῆς παραχωρήσεως τῆς χάριτος ταύτης.

Φοβούμενος ὅτι μέσῳ Νεαπόλεως δὲν ἔφθασεν εἰς χεῖρας Σας ἡ ὡς ἄνω ἐπιστολή, λαμβάνω τὸ θάρρος νὰ ἐνοχλήσω ἐκ νέου τὴν καλωσύνην τῆς Υ.Σ.Π. διὰ τῆς παρούσης εὐλαβοῦς μου ἐπιστολῆς, ἥτις ἐκ τοῦ Ἀγκῶνος θὰ Σᾶς ἀποσταλῇ διὰ καταλλήλου ταχυδρόμου.

Ἱκετεύω τὴν Υ.Σ.Π. νὰ δειχθῇ πρὸς ἐμὲ γενναιόδωρος καὶ νὰ μοῦ παραχωρήσῃ εὐμενῆ συγχώρησιν διὰ τὸ θάρρος μου τοῦτο, ἐνῷ μετὰ τῆς βαθυτέρας εὐλαβείας μου Σᾶς ἀσπάζομαι, μετὰ πάσης ταπεινότητος, τὰς ἁγίας χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

562

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 116 [2] Κέρκυρα, 20 Νοεμβρίου 1828 [3]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Ὁ καπετὰν Τζαβέλλας, διοικητὴς 3.000 ἀνδρῶν, συνεκρούσθη εἰς Σάλωνα μὲ ἕνα μπέην, ὅστις ἤρχετο μὲ ἓν σῶμα Τούρκων διὰ νὰ βοηθήσῃ τὸ Φρούριον τῆς Ναυπάκτου. Οἱ δύο διοικηταὶ συνεκρούσθησαν καὶ ὁ Τζαβέλλας ἐνίκησε πλήρως, αἰχμαλωτίσας τὸν ἴδιον τὸν μπέην καὶ τρέψας εἰς φυγὴν τὴν στρατιάν του.

Ὁ ἐν λόγῳ ὁπλαρχηγός, κατόπιν, ἐπέρασεν ἀπὸ τὴν Δωρίδα διὰ τῶν ὀρέων καὶ ἦλθεν εἰς Ἄγραφα μὲ τὸν σκοπὸν νὰ φθάσῃ εἰς τὴν Ἄρταν καὶ τὴν Πρέβεζαν.

Ὁ Ὑψηλάντης, μὲ περίπου 7 χιλιάδας ἀνδρῶν, ἔφθασεν εἰς τὰ Σάλωνα καὶ θὰ συνεχίσῃ ἴσως τὴν αὐτὴν πορείαν, διὰ νὰ ἑνωθῇ μὲ τὸν ὡς ἄνω ὁπλαρχηγὸν Τζαβέλλαν καὶ διὰ νὰ δράσουν ἀπὸ κοινοῦ, εἰς τρόπον ὥστε ἡ στρατιὰ αὕτη, ἡ ὁποία εὑρίσκετο εἰς τὴν Ἀττικήν, νὰ ἀποτελέσῃ (συνολικὴν) δύναμιν περίπου 10.000 ἀνδρῶν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Il conte Capodistria, presidente della Grecia, è venuto a Vastizza, porto nel golfo di Lepanto, e si crede che sia colà venuto per abboccarsi col Ipsilanti, che si trova li in Salona.

Un numeroso corpo di Francesi è venuto a Petrasso e sembra che ivi si formi un centro di truppe, chi dice per riparare ed aumentare le fortificazioni di detta piazza, chi pretende per prepararsi a sortire dalla Morea e venire al Castello di Lepanto, sotto Missilongi.

Gli ambasciatori colle ultime notizie sempre esistevano a Poros.

V'è qualche lettera che assicura regnare un qualche malumore fra del Sig(no)r Canning col gen(era)le Maison, mentre il primo addimanda al secondo con quali istruzioni andava a sortire dalla Morea colla sua armata, il secondo rispose che non era obbligato rendergli conto delle istruzioni a lui date; questo contegno inasprì il Sig(no)r Canning.

Da Prevesa non abbiamo dettagli dello attuale stato di quell'armata sotto il comando del gen(era)le Church.

563

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

Duplicata [1]

N. 267 [2] *Corfù, 21 Novembre 1828* [3]

Eminentissimo Principe

Per l'occasione d'un legno nazionale, miracolosamente presentatosi per Ancona, mi fo un dovere di rassegnare a V.E.R. le notizie relative alla Grecia, che ci pervennero officialmente da dette parti.

Gli ambasciatori, che si dicevano imbarcati per l'Italia, esistono tuttora a Poros.

Petrasso è la riunione di tutti gli abitanti della Morea e colà vanno tutti li Greci dell'Albania. Fra questi individui le truppe francesi, che ivi in grosso numero si acquartierano, e li forestieri, che vi concorrono alla giornata, si va formando una popolazione assai numerosa.

Sembra che il Presidente c(on)te Capodistria da Vastizza sia passato in detta piazza di Petrasso.

UmiliandoLe il mio profondo rispetto, bacio con venerazione le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umilis.mo, devot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

---

1. Ἀντίγραφον.
2. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ κόμις Καποδίστριας, Κυβερνήτης τῆς Ἑλλάδος, ἦλθεν εἰς Βοστίτσαν, λιμένα εἰς τὸν κόλπον τῆς Ναυπάκτου, πιστεύεται δὲ ὅτι ἦλθεν ἐκεῖ διὰ νὰ συνομιλήσῃ μὲ τὸν Ὑψηλάντην, ὅστις εὑρίσκεται ἐκεῖ, εἰς Σάλωνα.

Ἓν πολυάριθμον σῶμα Γάλλων ἦλθεν εἰς Πάτρας καὶ φαίνεται ὅτι ἐκεῖ σχηματίζεται ἓν κέντρον στρατευμάτων· ἄλλοι λέγουν πρὸς ἀποκατάστασιν καὶ ἐνίσχυσιν τοῦ ἐν λόγῳ ὀχυροῦ, ἄλλοι δὲ διὰ νὰ προετοιμασθοῦν νὰ ἐξέλθουν ἀπὸ τὴν Πελοπόννησον καὶ νὰ ἔλθουν εἰς τὸ Καστέλλι τῆς Ναυπάκτου, κάτωθεν τοῦ Μεσολογγίου.

Οἱ πρεσβευταὶ μὲ τὰς τελευταίας εἰδήσεις ἦσαν πάντοτε εἰς Πόρον.

Ἐπιστολαί τινες βεβαιοῦν ὅτι ἐπικρατεῖ ψυχρότης μεταξὺ τοῦ κυρίου Canning καὶ τοῦ στρατηγοῦ Maison, διότι ἐνῷ ὁ πρῶτος ἐζήτησεν ἀπὸ τὸν δεύτερον μὲ ποίας ὁδηγίας ἡτοιμάζετο νὰ ἐξέλθῃ ἀπὸ τὸν Μορέαν μὲ τὴν στρατιάν του, ὁ δεύτερος ἀπήντησεν ὅτι δὲν ἦτο ὑποχρεωμένος νὰ τὸν ἐνημερώσῃ σχετικῶς μὲ τὰς ὁδηγίας, αἱ ὁποῖαι τοῦ ἐδόθησαν· ἡ συμπεριφορὰ αὕτη ἐξώργισε τὸν κύριον Canning.

Ἀπὸ τὴν Πρέβεζαν δὲν ἔχομεν λεπτομερείας τῆς σημερινῆς καταστάσεως τῆς ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ στρατηγοῦ Church στρατιᾶς ἐκείνης.

563

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀντίγραφον [1]

Ἀριθμ. 267 [2] Κέρκυρα, 21 Νοεμβρίου 1828 [3]

Σεβασμιώτατε Πρῖγκιψ

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν ἑνὸς ἐθνικοῦ πλοίου, ὡς ἐκ θαύματος εὑρεθέντος, ἀναχωροῦντος διὰ τὸν Ἀγκῶνα, θεωρῶ καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω πρὸς τὴν Υ.Σ.Π. τὰς σχετικὰς μὲ τὴν Ἑλλάδα εἰδήσεις, αἵτινες μᾶς ἔφθασαν ἐπισήμως ἀπὸ τὰς ἐν λόγῳ περιοχάς.

Οἱ πρεσβευταί, οἱ ὁποῖοι, ὡς ἐλέγετο, ἐπεβιβάσθησαν διὰ τὴν Ἰταλίαν, εὑρίσκονται ἀκόμη εἰς Πόρον.

Αἱ Πάτραι ἀποτελοῦν τὸ κέντρον συναθροίσεως ὅλων τῶν κατοίκων τοῦ Μορέως καὶ ἐκεῖ καταφθάνουν ὅλοι οἱ Ἕλληνες τῆς Ἀλβανίας. Μεταξὺ τῶν ἀτόμων τούτων τὰ γαλλικὰ στρατεύματα, ἅτινα εἰς μέγαν ἀριθμὸν θὰ στρατοπεδεύσουν ἐκεῖ, καὶ οἱ ξένοι, οἵτινες προστρέχουν ἐκεῖ καθημερινῶς, σχηματίζουν πληθυσμὸν λίαν πολυάριθμον.

Φαίνεται ὅτι ὁ Κυβερνήτης, κόμις Καποδίστριας, ἀπὸ τὴ Βοστίτσαν ἐπέρασεν εἰς τὴν ἐν λόγῳ ὀχυρὰν θέσιν τῶν Πατρῶν.

Ὑποβάλλων πρὸς Ὑμᾶς ταπεινῶς τὸν βαθὺν σεβασμόν μου ἀσπάζομαι μετ' εὐλαβείας τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 9 Νοεμβρίου 1828, π.ἡ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

564

IL SEGRETARIO DI STATO AL TESORIERE GEN.LE DI CORFU

48489 [1] *2 Dicembre 1828* [2]

A M(onsi)g(no)r tes(orie)r generale
Corfù

Si acclude a M(onsi)g(no)r tes(orie)r gen(era)le la nota delle spese occorse nel Consolato pontificio in Corfù nell'Agosto e Settembre caduto, ascendenti a scudi cinquantotto [3] *e baj. 34, perchè si compiaccia ordinarne il rimborso da passarsi al Marchesini, agente del d(ett)o console.*

565

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 268 [4] *Corfù, 9 Dicembre 1828* [5]

Eminenza Rev.d.ma

Siamo privi delle notizie della Morea, per cui mi limiterò soltanto a rassegnare a V.E.R. ciò che avviene in questo limitrofo Continente ottomano, riconosciuto da noi per mezzo delle ultime recenti lettere qui pervenute.

Nell' Epiro furono stabilite tre riunioni in tre parti: cioè a Ganina, a Berati e ad Argirocastro; in esse dai primati Turchi di quei paesi e contrade dovrà trattarsi sulle misure da prendersi nello stato attuale nel quale si trovano. Essi sono avvertiti da un firmano della Porta che, trovandosi essa impossibilitata di somministrare gente e denaro per la difesa di queste contrade, esige dal loro zelo a sommissione al loro governo che si armino per garantire i loro paesi e la provincia degli attacchi nemici. Dalle medesime lettere si scorge che questi primati Ottomani siano d'opinione d'intavolare un trattato col Gov(erno) greco, preferendo di cercare piuttosto un aggiustamento amichevole che una guerra micidiale.

E' certo che il corpo di 10/m. Greci, sotto il comando del gen(era)le Ipsilanti, ch'era in Attica, ora è a Salona e passerà in Arta a riunirsi al corpo del g(enera)le Church, di modo che questo corpo anderà ad ammontare a circa 20/m. uomini, quali dovranno agire nell'Epiro, ed il seraschier non ha forze da opporgli.

Con un incontro giunto ieri da Malta siamo informati della esistenza in quel porto di 5 vascelli inglesi, di varie fregate e brick, non chè d'una grande attività che si adopra nel riattare ed ammigliorare le fortificazioni di detta piazza.

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 20 Νοεμβρίου 1828, π.ή. (Ἡ ἡμερομηνία 2 Δεκεμβρίου προέρχεται ἐκ τῆς διορθώσεως τοῦ γραφέως. Ἡ ἀρχικὴ ἦτο 2 Νοεμβρίου).
3. Βλ. σημ. 4, τοῦ ὑπ' ἀριθμ. 558 ἐγγράφου.
4. Rub. 292, anno 1828.
5. 27 Νοεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

564

Ο ΓΡΑΜΜΑΤΕΥΣ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΕΝ. ΘΗΣΑΥΡΟΦΥΛΑΚΑ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

'Αριθμ. 48489 [1] 2 Δεκεμβρίου 1828 [2]

Πρὸς τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα
Κέρκυραν

'Εσωκλείεται διὰ τὸν Μονσινιὸρ γενικὸν θησαυροφύλακα ἡ κατάστασις τῶν ἐξόδων, τῶν γενομένων εἰς τὸ παπικὸν Προξενεῖον ἐν Κερκύρᾳ κατὰ τὸν παρελθόντα Αὔγουστον καὶ Σεπτέμβριον, ἀνερχομένων εἰς πεντήκοντα ὀκτὼ [3] σκοῦδα καὶ 34 μπαγιόκι, ἵνα εὐαρεστηθῇ νὰ διατάξῃ τὴν καταβολὴν τούτων εἰς χεῖρας τοῦ Marchesini, πράκτορος τοῦ ἐν λόγῳ προξένου.

565

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

'Αριθμ. 268 [4] Κέρκυρα, 9 Δεκεμβρίου 1828 [5]

Σεβασμιωτάτη Πανιερότης

Στερούμεθα τῶν εἰδήσεων τοῦ Μορέως, λόγος διὰ τὸν ὁποῖον θὰ περιορισθῶ μόνον νὰ ἀναφέρω εἰς τὴν Υ.Σ.Π. ὅ,τι συμβαίνει εἰς ταύτην τὴν πλησίον ὀθωμανικὴν Στερεάν, πληροφορηθεὶς διὰ νεωτέρων τελευταίων ἐπιστολῶν, αἵτινες ἔφθασαν ἐνταῦθα.

Εἰς τὴν Ἤπειρον καθωρίσθησαν τρεῖς συνδιασκέψεις εἰς τρία μέρη: ἤτοι εἰς 'Ιωάννινα, εἰς Βεράτιον καὶ εἰς τὸ 'Αργυρόκαστρον· κατ' αὐτὰς ὑπὸ τῶν Τούρκων προυχόντων ἐκείνων τῶν περιοχῶν θὰ μελετηθοῦν τὰ ληπτέα μέτρα κατὰ τὴν σήμερον ἐπικρατοῦσαν κατάστασιν. Οὗτοι εἰδοποιήθησαν διὰ φιρμανίου τῆς Πύλης, ἥτις, εὑρισκομένη εἰς ἀδυναμίαν νὰ διαχειρισθῇ ἀνθρώπους καὶ χρήματα διὰ τὴν ἄμυναν τῶν περιοχῶν τούτων, ἀπαιτεῖ παρ' αὐτῶν ζῆλον καὶ ὑποταγὴν εἰς τὴν κυβέρνησίν των, καθὼς καὶ νὰ ὁπλισθοῦν διὰ νὰ ἐξασφαλίσουν τὰ χωρία των καὶ τὴν ἐπαρχίαν ἀπὸ τῶν ἐχθρικῶν ἐπιθέσεων. 'Απὸ τὰς ἰδίας ἐπιστολὰς διαφαίνεται ὅτι οἱ 'Οθωμανοὶ οὗτοι προύχοντες σκέπτονται νὰ ἀρχίσουν διαπραγματεύσεις μετὰ τῆς ἑλληνικῆς Κυβερνήσεως, προτιμῶντες νὰ ἐπιζητήσουν μᾶλλον κάποιαν διευθέτησιν φιλικήν, παρὰ ἕνα καταστρεπτικὸν πόλεμον.

Εἶναι βέβαιον ὅτι τὸ σῶμα ἐκ 10 χιλιάδων 'Ελλήνων, ὑπὸ τὴν διοίκησιν τοῦ στρατηγοῦ 'Υψηλάντη, ὅπερ εὑρίσκετο εἰς τὴν 'Αττικήν, τώρα εἶναι εἰς τὰ Σάλωνα καὶ θὰ μεταβῇ εἰς Ἄρταν, διὰ νὰ συνενωθῇ μὲ τὸ σῶμα τοῦ στρατηγοῦ Church, εἰς τρόπον ὥστε τὸ σῶμα τοῦτο νὰ φθάσῃ εἰς 20 χιλιάδας περίπου ἄνδρας, οἱ ὁποῖοι δέον νὰ δράσουν εἰς τὴν Ἤπειρον, ὁ δὲ σερασκέρης δὲν ἔχει δυνάμεις νὰ προβάλῃ πρὸς ἀντίστασιν.

'Εξ εἰδήσεων, προερχομένων ἐκ Μάλτας χθές, ἐπληροφορήθημεν περὶ τῆς ὑπάρξεως εἰς τὸν λιμένα ἐκεῖνον 5 ἀγγλικῶν πλοίων, διαφόρων φρεγατῶν καὶ βρικίων, ὅπως ἐπίσης καὶ περὶ μεγάλης δράσεως, ἀποβλεπούσης εἰς τὴν ἐπισκευὴν καὶ βελτίωσιν τοῦ ἐν λόγῳ ὀχυροῦ.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Il Sig(no)r v(ic)e am(miragli)o brittannico è qui giunto per trattenersi qualche giorno.

Colla protesta dell'alta mia venerazione e rispetto, ho l'onore di baciarLe ossequiosamente le Sacre Mani.

Di V.E.Rev.d.ma

umilissimo, devotissimo, ossequiosissimo
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
cons(ol)e pontif(ici)o

566

BOLLETTINO POLITICO DEL CONSOLATO DI CORFU

N. 117 [1] *Corfù, 26 Dicembre 1828* [2]

Rapporto Politico

Col regio legno inglese, giunto questa mattina da Poros in 7 giorni, siamo avvisati ufficialmente della partenza degli ambasciatori diretti per Malta, benchè da alcuni presumasi sapere ch'essi dopo la contumacia anderanno a Napoli; si ha fondamento quasi certo che gli ambasciatori di Francia e d'Inghilterra si dirigeranno per Costantinopoli.

Lettere da Mitica annunziano che il colonnello Dentzell, distaccato dal corpo sotto gli ordini del gen(erale) Church, si trova in Agrafa attendendo le disposizioni del suo quartier generale, che sta tutt'ora a Venezia.

Il comandante Zavella, che secondava le operazioni del bey Mucordasi di Tricala, che s'era revoltato contro la Porta, si trova nei contorni di Valto, ove sta aspettando gli ordini del gen(era)le Demetrio Ipsilanti, il quale era in marcia per l'Acarnania, dopo avere lasciata una guarnigione a Salona, ma sembra aver ricevuto contrordine dal suo Governo, avendogli imposto di passare li Termopili ed andare a Zetune, nella Tessaglia, in faccia a Negroponte.

Sono arrivati gli ordini al gen(era)le Maison, in Morea, d'imbarcare tre reggimenti di truppe per rientrare in Francia coi trasporti e legni, che si attrovano nel porto di Navarino. Il resto dell'armata, eccettuati 5 /m. uomini, cioè 3 reggimenti, dovranno essere imbarcati nei prossimi mesi di Gennaio e Febbraio. Il gen(era)le Maison coi 3 reggimenti resterà in Morea. Da tutte le lettere d'Inghilterra si ha fondata credenza che un corpo di Annovaresi siano pronti alla partenza per queste isole, dove in unione di due reggimenti Inglesi dicesi che anderanno a sbarcare a Parga e Prevesa, per occupare tutta l'Albania.

Sono giunte delle lettere da Smirne che assicurano che il Sultano ha aderito alle preposizioni dei Coalizzati e che ha accolto il Trattato propostogli e che gli confini

---

1. Rub. 292, anno 1828.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Ὁ Βρεττανὸς Κύριος ἀντιναύαρχος ἔφθασεν ἐνταῦθα διὰ νὰ παραμείνῃ ἐπί τινας ἡμέρας.

Μὲ τὴν ἔκφρασιν τῆς βαθυτάτης μου εὐλαβείας καὶ τοῦ σεβασμοῦ, λαμβάνω τὴν τιμὴν νὰ Σᾶς ἀσπασθῶ εὐπειθῶς τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

566

ΠΟΛΙΤΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ ΤΟΥ ΠΡΟΞΕΝΕΙΟΥ ΚΕΡΚΥΡΑΣ

Ἀριθμ. 117 [1] Κέρκυρα, 26 Δεκεμβρίου 1828 [2]

Πολιτικὴ Ἔκθεσις

Μὲ τὸ ἀγγλικὸν βασιλικὸν πλοῖον, τὸ ὁποῖον ἔφθασε σήμερον τὴν πρωΐαν ἀπὸ τὸν Πόρον εἰς 7 ἡμέρας, ἐπληροφορήθημεν ἐπισήμως διὰ τὴν ἀναχώρησιν τῶν πρεσβευτῶν, κατευθυνομένων εἰς Μάλταν, ἂν καὶ παρά τινων προβάλλεται ἡ πεποίθησις ὅτι οὗτοι, μετὰ τὴν ὑγειονομικὴν ἀπομόνωσιν, θὰ μεταβοῦν εἰς Νεάπολιν. Εἶναι σχεδὸν βέβαιον ὅτι οἱ πρεσβευταὶ τῆς Γαλλίας καὶ τῆς Ἀγγλίας θὰ κατευθυνθοῦν εἰς Κωνσταντινούπολιν.

Ἐπιστολαὶ ἀπὸ τὸν Μύτικαν ἀγγέλλουν ὅτι ὁ συνταγματάρχης Dentzel, ἀποσπασθεὶς τοῦ σώματος τοῦ ὑπὸ τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Church, εὑρίσκεται εἰς Ἄγραφα, ἀναμένων τὰς διαταγὰς τοῦ Γενικοῦ Στρατηγείου, ὅπερ εὑρίσκεται ἐπὶ τοῦ παρόντος εἰς Βενετίαν.

Ὁ ὁπλαρχηγὸς Τζαβέλλας, ὁ ὁποῖος ὑπεβοήθει τὰς ἐπιχειρήσεις τοῦ μπέη Μουκορντασῆ τῶν Τρικάλων, ὅστις ἐπανεστάτησε κατὰ τῆς Πύλης, εὑρίσκεται εἰς τὰ πέριξ τοῦ Βάλτου, ὅπου ἀναμένει τὰς διαταγὰς τοῦ στρατηγοῦ Δημητρίου Ὑψηλάντη, ὅστις ἐβάδιζε πρὸς τὴν Ἀκαρνανίαν, ἀφοῦ ἐγκατέλειψε μίαν φρουρὰν εἰς Σάλωνα. Φαίνεται ὅμως ὅτι ἔλαβεν ἀντίθετον διαταγὴν παρὰ τῆς Κυβερνήσεώς του, ἡ ὁποία τοῦ ἐπέβαλε νὰ διέλθῃ τὰς Θερμοπύλας καὶ νὰ μεταβῇ εἰς Ζητούνι, εἰς τὴν Θεσσαλίαν, ἔναντι τῆς Εὐβοίας.

Ἔφθασαν αἱ διαταγαὶ πρὸς τὸν στρατηγὸν Maison, εἰς τὸν Μορέαν, νὰ ἐπιβιβάσῃ τρία συντάγματα στρατευμάτων, διὰ νὰ ἐπανέλθῃ εἰς τὴν Γαλλίαν μὲ τὰ μεταγωγικὰ καὶ τὰ πλοῖα, ἅτινα εὑρίσκονται εἰς τὸν λιμένα τοῦ Ναυαρίνου. Τὸ ὑπόλοιπον τῆς στρατιᾶς, ἐξαιρέσει 5 χιλιάδων ἀνδρῶν, δηλ. 3 συνταγμάτων, δέον νὰ ἐπιβιβασθῇ κατὰ τοὺς προσεχεῖς μῆνας Ἰανουάριον καὶ Φεβρουάριον. Ὁ στρατηγὸς Maison μὲ τὰ τρία συντάγματα θὰ παραμείνῃ εἰς Πελοπόννησον. Ἐξ ὅλων τῶν ἐπιστολῶν ἐξ Ἀγγλίας δημιουργεῖται ἡ βάσιμος πεποίθησις ὅτι ἓν σῶμα Ἀννοβερέζων εἶναι ἕτοιμον νὰ ἀναχωρήσῃ διὰ τὰς νήσους ταύτας, ἀπ' ὅπου, ὁμοῦ μετὰ δύο ἀγγλικῶν συνταγμάτων, λέγεται ὅτι θὰ μεταβοῦν εἰς Πάργαν καὶ Πρέβεζαν, ἵνα καταλάβουν τὴν Ἀλβανίαν ὁλόκληρον.

Ἐκ Σμύρνης ἔφθασαν ἐπιστολαί, αἵτινες διαβεβαιώνουν ὅτι ὁ Σουλτᾶνος προσεχώ-

---

2. 14 Δεκεμβρίου 1828, π.ἡ.

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

del suo Impero verso la Grecia sarà la linea che conduce dal golfo di Volo al golfo di Prevesa.

567

IL CONSOLE GEN.LE DI CORFU AL SEGRETARIO DI STATO

N. 271 [1] *Corfù, 29 Dicembre 1828* [2]

Oggetto: P o l i t i c o

E m i n e n t i s s i m o P r i n c i p e

Qui inserto mi fo un preciso dovere di rassegnare alla sapienza infinita di V. E.R. le notizie della Grecia e Morea.

In quest'occasione riceverà il Num. 573 [3] *della Gazzetta di questi Stati Jonj, che periodicamente e colla più possibile regolarità mi sono fatto un dovere di spedirla fin'ora.*

Al p.mo del cadente Ottobre è comparso un foglio in francese, intitolato il «Corriere d'Oriente» [4]*, che si stampa in Petrasso; se l'E.V.R. desiderasse avere un esemplare di detto foglio, pure di qualunque altro ne sortisse in Grecia, io m'incaricherò di procurarglielo, prendendone l'associazione, e di spedirglielo con le più regolari occasioni.*

In attenzione dei suoi venerati comandi, Le bacio con tutta venerazione le Sacre Mani.

Di V.ra Em.a Rev.d.ma

umiliss.mo, divot.mo, obb.mo servitore
Gio(vanni) Batt(ist)a c(on)te degli Oddi
console pontif(ici)o

---

1. Rub. 292, anno 1828.
2. 17 Δεκεμβρίου 1828, π.ή.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ρησεν εἰς τὰς προτάσεις τῶν συνησπισμένων (Δυνάμεων) καὶ ὅτι ἀπεδέχθη τὴν προταθεῖσαν πρὸς αὐτὸν Συνθήκην καὶ ὅτι τὰ ὅρια τῆς αὐτοκρατορίας του πρὸς τὴν Ἑλλάδα θὰ εἶναι ἡ γραμμή, ἥτις φέρει ἀπὸ τὸν κόλπον τοῦ Βόλου εἰς τὸν κόλπον τῆς Πρεβέζης.

567

Ο ΓΕΝ. ΠΡΟΞΕΝΟΣ ΚΕΡΚΥΡΑΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΓΡΑΜΜΑΤΕΑ ΤΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ

Ἀριθμ. 271 [1] Κέρκυρα, 29 Δεκεμβρίου 1828 [2]

Ἀντικείμενον: Π ο λ ι τ ι κ ὸ ν

Σ ε β α σ μ ι ώ τ α τ ε Π ρ ῖ γ κ ι ψ

Συνημμένως ἐνταῦθα θεωρῶ κύριον καθῆκον μου νὰ ὑποβάλω εἰς τὴν ἄπειρον σοφίαν τῆς Υ.Σ.Π. τὰς εἰδήσεις τῆς Ἑλλάδος καὶ τοῦ Μορέως.

Μὲ τὴν εὐκαιρίαν αὐτὴν θὰ λάβετε τὸ ὑπ' ἀριθμ. 573 [3] φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῶν Ἡνωμένων τούτων Ἰονίων Πολιτειῶν, ἣν περιοδικῶς καὶ μετὰ τῆς μεγαλυτέρας δυνατῆς κανονικότητος ἐθεώρησα καθῆκον μου νὰ Σᾶς τὴν ἀποστέλλω μέχρι τοῦδε.

Τὴν πρώτην τοῦ λήξαντος Ὀκτωβρίου ἐκυκλοφόρησε μία ἐφημερὶς εἰς τὴν γαλλικὴν γλῶσσαν, ὑπὸ τὸν τίτλον «Courrier d' Orient» [4], ἡ ὁποία ἐκτυπώνεται εἰς Πάτρας. Ἐὰν ἡ Υ.Σ.Π. θὰ ἐπεθύμει νὰ ἔχῃ ἓν ἀντίτυπον τῆς ἐφημερίδος ταύτης ἢ ὁποιασδήποτε ἄλλης, ἐκδιδομένης ἐν Ἑλλάδι, θὰ θεωρήσω χρέος μου νὰ Σᾶς τὸ προμηθεύσω, ἐγγραφόμενος συνδρομητὴς τῆς ἐφημερίδος, καὶ νὰ Σᾶς τὴν ἀποστέλλω μὲ κάθε εὐκαιρίαν, Ἐν ἀναμονῇ τῶν σεβασμίων διαταγῶν Σας, Σᾶς ἀσπάζομαι μετὰ πάσης εὐλαβείας τὰς ἱερὰς χεῖρας.

Τῆς Υ.Σ.Π.

ταπεινότατος, εὐλαβέστατος, εὐπειθέστατος δοῦλος
κόμις Giovanni Battista degli Oddi
παπικὸς πρόξενος

---

3. 573, ἀριθμὸς φύλλου τῆς Ἐφημερίδος τῶν Ἡνωμένων Ἰονίων Πολιτειῶν.
4. «Courrier d' Orient», ἐφημερὶς ἐκδιδομένη εἰς Πάτρας εἰς τὴν γαλλικήν.

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens



Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Σελίς

Προλογικὸν σημείωμα ..... ζ'

Ἔγγραφα Ἀρχείου Βατικανοῦ. Ἐπαναστατικὴ περίοδος 1

Ἔτος 1827 (ἀριθμ. 292-448) 2

Ἔτος 1828 (ἀριθμ. 449-567) 257

Περιεχόμενα 429

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

Τύποις : Φ. Τσιρώνη. Μονοτυπικὰ συγκροτήματα. Λένορμαν 185. Τηλ. 5123734

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ
0070001165850

Ακαδημία Αθηνών / Academy of Athens

ΑΚΑΔΗΜΙΑ ΑΘΗΝΩΝ